15 OCT 1954

13de JAARGANG No. 2021

De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

WOENSDAG 1 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel 1277

Amerika herziet politiek ten aanzien van Europa

Frankrijk wordt geisoleerd

Mendes France behaalt binnenslands nieuwe overwinning

WASHINGTON. In een officiële verklaring van het State Department heeft John Foster Dulles gezegd, dat de Franse weigering om het EVG-Verdrag te bekrachtigen, zonder een ander alternatief te noemen, aan de Verenigde Staten duidelijk de verplichting oplegt hun buitenlandse politiek in het bijzonder ten aanzien van Europa opnieuw te bepalen. „De Federale West Duitse Republiek moet haar plaats als vrije en gelijk gerechtigde Staat in de gemeenschap der volkeren innemen.

De V.S. zijn bereid steun te verlenen aan de velen in West Europa die niettegenstaande hun dappere pogingen in ernstige bezorgdheid zijn gelaten. Wij behoeven niet te menen, dat de Europese gedachte dood is, alleen omdat in één der zes landen een huidige meerderheid tegen een der uitingen van die gedachte schijnt te zijn" - aldus Forter Dulles.

Verder heeft Dulles de Secretaris-Generaal van de Raad van Navo verzocht een spoedvergadering uit te schrijven.

In het vervolg van zijn verklaring zeide John Foster Dulles dat hij van oordeel is dat de Franse beslissing bepaalde principiële en harde feiten ongewijzigd heeft gelaten, namelijk: De doeltreffende verdediging van het Europese vaste land vereist een belangrijke bijdrage van de West Duitsers.

West Duitsland kan niet voor onbepaalde tijd gebonden worden gehouden aan een neutraliteit of op andere wijze worden achtergesteld wat betreft zijn souvereiniteit, waaronder het onverbrekelijk hiermede verbonden recht op individuele en collectieve zelfverdediging.

Het voorkomen van een oorlog tussen nabuurstaten, die een lange geschiedenis van strijd kennen kan niet worden bereikt door alleen maar nationale beloften of dreigementen, doch slechts door bepaalde functies van de betrokken Regeringen, over te dragen aan boven-nationale instellingen.

MENDES BEHAALT NIEUWE OVERWINNING

De Franse Nationale Vergadering is verdaagd tot 3 November.

Aan dit besluit is een fel debat vooraf gegaan, waarin vooral Paul Reynaud, Mendes France diens houding jegens het EVG-verdrag verweet.

Deze weigerde gisteren opnieuw zich uit te spreken over de consequenties van het verwerpen van dit verdrag. De Kamer berustte in een uitstel tot 3 November in de verwachting dat voor of op 3 November het Parlement zich in ieder geval zal hebben uit te spreken over de wijze waarop voorzien zal moeten worden in het herstel der Duitse souvereiniteit en de vorm, waarin de Duitse herbewapening zich thans moet gaan voltrekken.

SOCIALISTEN VERDEELD

PARIJS. De 53 socialistische afgevaardigden, die in strijd met de partij-instructies tegen het EVG-verdrag hebben gestemd, hebben zich in een communique geheel solidair verklaard „met hun drie kameraden, die met een ongerechtvaardigde haast door het partij-

(Vervolg op pag. 4)

ATOMIC MOEST HET TEGEN BETER EN TECHNISCHER R.C.A. AFLEGGEN

R.C.A. nam kampioenschap in eigen handen

Het is aan Atomic niet gelukt de RCA-ers een tweede nederlaag toe te brengen. Het spel van Atomic was ook ver beneden het peil van enige weken geleden toen zij een 3-1 zege op de rood wit blauwen behaalden. Na de nederlaag van de blauwen tegen Lasalle is het gewenste kampioenschap voor de Atomic-ers in gevaar gekomen en nu de enthousiast en goed spelende RCA-ploeg gisteravond kans zag een 5-1 overwinning te behalen, is het er voor Atomic niet beter op geworden en hebben de mannen van Solito de kampioenskansen in eigen handen genomen.

Over het geheel speelde RCA een beter spel en daar de afwerking beter was dan bij Atomic is de grote overwinning ook wel verklaarbaar.

Nadat scheidsrechter Kershout het beginsignaal had gegeven wierpen beide ploegen zich met veel elan in de strijd. Snel golfde het spel van doel tot doel. De verdedigers bleven aanvankelijk de aanvallers de baas. Na ongeveer 10 minuten namen de RCA-ers een klein overwicht. Het RCA spel was meer open dan dat van Atomic, dat wel een aantrekkelijk spel maar niet productief speelde. De Palm kon er evenals in de wedstrijd tegen Lasalle maar niet inkomen. Deze anders zo gevaarlijke middenvoor maakte de fout de bal te ver vooruit te spelen en tevens plaatste en schoot hij zeer onzuiver. De RCA aanvallen welke in hoofdzaak door linksbuiten Jansen, die na geruime tijd weer in de RCA gelederen was opgenomen, werden geleid, waren gevaarlijker van karakter. De Atomickeeper moest enige malen handelend optreden voor schoten van Gonzales, Croes en Jacobs, terwijl Jansen enige malen naast het doel schoot. Toen na ongeveer 20 minuten aan RCA op ongeveer 20 meter van het Atomicdoel een vrije schop goed werd genomen, was 't Jansen die de rest deed en RCA had de leiding genomen. 1—0. De Atomic voorhoede kwam meer in de aanval terwijl de halflinie ook goed aansloot. De druk op het RCA-doel werd even groter, maar het beslissend schot bleef uit; de fout werd gemaakt, dat de aanvallen te veel door het midden geschieden, terwijl niet snel genoeg geplaatst werd. De RCA defensie waar Kelly weer een uitstekende partij speelde, was de Atomicaanvallers de baas. In de 23ste minuut liet Atomic een pracht kans om de gelijkmaker te scoren voorbij gaan, toen in de RCA achterhoede men elkaar even niet begreep en de Atomic middenvoor 'n opgelegde kans kreeg, maar de bal even over de lat knalde. Kort daarna had Jacobs een schietkans, maar hij plaatste het leer naar de geheel ongedekt staande Gonzales, die zich geen moment bedacht en voor dat de aanstormende Atomicbacks het konden verhinderen, schoot hij het leer... tegen de paal. Het was echter uitstel van executie, want even later was het Patricio Croes, die het beter deed en met een hard schot de Atomickeeper geen kans gaf. 2—0. Met deze stand ging de rust in.

Gedurende de tweede helft had RCA het heft grotendeels in handen. Reeds na vijf minuten had Gonzales na een goede pass van middenhalf Helder de stand op 3—0 gebracht. Atomic liet zich niet ontmoedigen maar speelde opgewekt verder. Er kwam meer leven in de aanval, doch het spel bleef te kort. Enige malen ontkwam het RCA-doel aan een doorboring, doordat zowel de middenvoor als de linksbinnen hard over schoten en eenmaal de rechtsbuiten zijn schot tegen de doelpaal gekeerd zag. Na ruim 20 minuten had de Atomic linksbinnen succes toen hij na een zeer goed opgezette aanval keeper Lolli geen kans gaf en de stand op 3—1 bracht. Even bleven de blauwen nog fel aanvallen, maar toen succes uitbleef namen de RCAers het initiatief weer over. Ongeveer 10 minuten voor het einde stelde RCA de overwinning zeker, toen Jacobs die als rechtsbuiten was gaan fungeren een goede voorzet gaf en Gonzalez met een goed gericht schot de Atomic doelman voor de vierde maal geen kans gaf. 4—1. Enige seconden voor het einde was het nogmaals Gonzalez, die een geboden kans benutte en zo kwam het einde met een 5—1 overwinning voor RCA. Door deze zege heeft RCA het kampioenschap zo goed als in handen.

MARINIERSKOOR DEBUTEERDE

Zondagavond werd door het „Help Statia Comité" een Bonte avond gehouden in het Cecilia Theater te San Nicolas, met het doel gelden bijeen te zamelen voor het noodlijdende St. Eustatius.

Het was verheugend te zien, hoevelen aan de oproep gehoor gaven en toen de heer Hillman de bijeenkomst met een kort woord opende, was de zaal dan ook uitstekend bezet. Uit financieel oogpunt, en daar ging het in eerste instantie om, was de avond dan ook een succes, waarvoor de heer Anslijn, die een der pioniers van het comité is, een woord van lof verdient.

Maar ook in ander opzicht werd het een welgeslaagde avond. Een toneelschets, Geneviève, werd met veel enthousiasme gespeeld en al moest het doek dan enige malen redding brengen, al met al genoot het publiek van het spel. Het kinderkoor onder leiding van de heer Treytel was wederom uitstekend, maar de verrassing van de avond was het eerste optreden van het Marinierskoor, onder leiding van de heer A. L. Born. Dit koor werd pas twee maanden geleden, op initiatief van de kazernecommandant majoor G. . B. Veenhuys, opgericht en een bijzonder compliment is zeker op zijn plaats voor de heer Born, die in die korte periode het koor tot opmerkelijk goede resultaten wist te brengen.

Het koor is bepaald een aanwinst voor Aruba. Moge het een lang leven beschoren zijn en steeds bereid gevonden worden luister en glans bij te zetten aan bijeenkomsten van culturele aard.

LANDSONTVANGER GAAT GOED VOORUIT

Landsontvanger C. van den Brink maakt het thans goed. Na de operatie was hij vrijwel geheel hersteld, toen zich een andere ziekte openbaarde. Gelukkig gaat het nu vrij goed en wordt gehoopt dat de heer van den Brink Maandag zijn werkzaamheden weer kan hervatten.

JAARVERSLAG A.N.W.B.

Van de Consul voor Aruba van de ANWB, de heer Jos. A. van der Schoot, ontvingen wij het goed verzorgd jaarverslag van de Koninklijke Nederlandse Touristenbond ANWB.

Uit dit jaarverslag blijkt opnieuw, dat de Bond, die oud in jaren, maar nog altijd jong is wat de energie betreft, ook in het afgelopen jaar weer uiterst belangrijk werk voor de touristen en weggebruikers in het algemeen heeft verricht.

Uit de aard der zaak is het verslag vooral ingesteld op de leden in Nederland komt niet tot uitdrukking, welk belangrijk werk de Bond ook verricht voor de leden elders in de wereld en in het bijzonder op de Antillen. Een gemis is dat niet... De leden-verlofgangers van de Bond weten maar al te goed, welke buitengewone voordelen het lidmaatschap ook hier op Aruba biedt. Geen moeite is de bond te veel om zijn leden service te verlenen en een (auto)verlof wordt pas goed, als ge door het lidmaatschap U bij voorbaat verzekerd hebt van alle Bondsdiensten.

De ANWB, die dit jaar van haar belangstelling voor Aruba op zeer originele wijze blijk gaf door „de" wegwijzer, wensen wij voorspoed tot in lengte van dagen.

OPENBARE SCHOLEN BEGINNEN 6 SEPTEMBER

De Openbare Scholen beginnen alle weer op 6 September. — Dit geldt ook voor de Margrietschool, waar sommige leerlingen, ten onrechte, in de mening verkeerden dat de school later zou beginnen.

Alle Openbare Scholen openen op 6 September dus weer de poorten voor de leergierige leerlingen.

ZILVEREN JUBILEUM BIJ DOUANE

Voor de heer Estanislao Oduber, de populaire kommies der eerste klasse van de douane, is het vandaag een zeer bijzondere dag. Het is nl. juist 25 jaar geleden, dat hij in dienst trad van het Ontvangerskantoor. De heer Oduber is een rustige, stille werker en uitstekend collega, die zich vele vrienden maakte bij het korps en daarbuiten. Nagenoeg zijn gehele diensttijd, met uitzondering van 8 maanden op Curacao in 1934, bracht de heer Oduber op Aruba door.

Vanavond ontvangen de heer en mevrouw Oduber hun vrienden in hun gastvrije woning op de Irenestraat en wij voorspellen dat zeer velen van de gelegenheid gebruik zullen maken de jubilaris de hand te drukken en hem, evenals wij hierbij doen, van harte geluk te wensen. Oduber was en is een voorbeeld voor alle jongere employé's.

Derde bedrijf der Raads-operette bracht geen ontknoping

Voor de derde maal kwamen gisteren onvoldoende leden ter Raadsvergadering om quorum te vormen. Voor een verslag van de zitting van gisteravond leze men het verslag van Maandagavond, waarbij slechts de tijd een half uur verlaat behoeft te worden en een storende fout onzerzijds hersteld, nl. dat niet de heer Lejuez, maar de heer Maduro zich onder de tien aanwezigen bevond.

Vermoedelijk wordt voor morgen, Donderdagavond, opnieuw 'n vergadering uitgeschreven. Volgens de voorzitter zal men dan ook desnoods zonder dat quorum gevormd wordt, kunnen vergaderen.

VERENIGING SURINAME HANGT WAS BUITENSHUIS

Na de stormachtige jaarvergadering van de Vereniging Suriname schijnt de rust binnen de vereniging nog niet weergekeerd. — Gisteravond kregen wij tenminste een afschrift aangeboden van een brief, welke door de heer Finck in zijn capaciteit van nieuwe voorzitter van de Vereniging Suriname werd verzonden aan alle leden van het „oude" bestuur van de Vereniging.

In die brief staat onder meer, dat de heer Finck de „oude" leden het recht ontzegt op te treden als bestuursleden van de vereniging.

Het is bekend dat er in de Ver. Suriname een (politieke?) strijd is ontbrand. De laatstgehouden jaarvergadering werd geschorst, toen door enige leden de onwettigheid van de plaats gevonden hebbende verkiezing van de voorzitter in twijfel trok. Toen zou besloten zijn deze kwestie voor te leggen aan een arbitragecommissie.

Men moet insider zijn om precies te begrijpen wat er aan de hand is en dat zijn wij niet, reden waarom wij de betreffende brief ook niet geheel begrijpen. Wij achten het jammer, dat de heer Finck in dit stadium reeds afschriften stuurt van brieven, die naar ons gevoel voorlopig van interne aard zijn. Van beide kanten hoorden wij dat het niet uitgesloten is, dat men aan de rechter een uitspraak zal vragen terzake de gerezen moeilijkheden binnen de vereniging. — Het is in het belang van de vereniging, dat men, voor men tot verdere publicatie overgaat, de was binnenshuis poogt te houden. Als de donderwolken zijn opgetrokken, zullen wij, indien de kwestie naar onze mening belangrijk genoeg is voor het lezerspubliek, een meer volledig verslag geven van hetgeen zich in de Vereniging Suriname afspeelt.

Dertienjarige jongen jammerlijk verdronken

Gistermorgen kwam men aan de politiepost op Santa Cruz melden, dat men kleren had aangetroffen bij Tanki ten Oosten van Cas Ariba te Sombre, maar niemand in de tank zag zwemmen. Er werd 'n onderzoek ingesteld en na geruime tijd vond men het lijkje van een knaap op de bodem van het tanki.

Het bleek het stoffelijk overschot te zijn van Gilbert Ronald Danje, geboren 2 October 1940 en wonende Cas Ariba 56. De knaap was gaan pootje baden en kon niet zwemmen. Vermoedelijk is hij op het glibberige slib uitgegleden en in het midden van het kleine tanki, in het diepste gedeelte, terecht gekomen, vanwaar hij zich niet meer kon redden.

De begrafenis, die aanvankelijk voor hedenmorgen was vastgesteld, vond in verband met de weersomstandigheden vannacht plaats. Onze deelneming gaat uit naar de zwaar getroffen ouders.

Het zwemmen in de tanki's is uiterst gevaarlijk, daar met de regen altijd veel slib zich verzamelt op de bodem van deze putten.

MORGENAVOND RAADSVERGADERING

Naar wij vernemen is de Raadsvergadering vastgesteld op morgen, Donderdagavond, 8 uur. Zoals bekend zal deze vergadering doorgaan, ongeacht het aantal aanwezige Raadsleden.

De kans dat er morgen quorum gevormd kan worden, is vrij groot en gezien de lengte van de agenda en de neteligheid van verschillende agendapunten, zullen wij sandwiches meenemen... Het kon wel eens nachtwerk worden!

Intussen treft het wel slecht, dat deze vergadering samenvalt met een vergadering van de Staten. Drie Statenleden-Raadsleden dienen te kiezen: ofwel Raad, ofwel Staten. Mochten zij, wat wij aannemen, naar de Raadsvergadering komen, dan is de kans op een quorum bij de Staten gering.

Raadsvergaderingen worden uitgeschreven door de voorzitter (Gezaghebber) en in tegenstelling met de gang van zaken bij de Staten (waar altijd quorum moet zijn), gaat een Raadsvergadering door, indien twee achtereenvolgende malen geen quorum gevormd kon worden.

YVETTE ECURY NAAR NEDERLAND

De Amigoe van gisteren meldde, dat de populaire omroepster van de Curom, mej. Yvette Ecury, naar Nederland is vertrokken om daar te gaan studeren in de beeldende kunsten.

Mej. Ecury is geruime tijd bij de Curom werkzaam geweest en was niet alleen omroepster, maar bezield leidster van tal van programma's.

We wensen Yvette ook in Nederland heel veel succes met haar studie.

Nieuwtjes uit Suriname

PARAMARIBO - De Heer E. de la Fuente, voorzitter van de S.V. B. geeft aan alle spelers, die Suriname vertegenwoordigen bij de voetbalwedstrijden tegen Curacao en aan de trainer Belgrave, een rondreis met een der KNSM schepen naar Demerara, indien ze winnen of gelijk spelen.

De Curacaose en onze nationale spelers zullen gedurende de tijd van het tournooi vrije toegang hebben tot de theaters Tower en Bellevue.

De besprekingen van het Coordinatie College Nederland Suriname zijn op ambtelijk niveau geopend.

Minister J. Curiel opende de eerste bijeenkomst.

In zijn openingswoord zei hij, dat de regering zich er van bewust is dat deze jaarlijkse besprekingen hebben geleid tot een beter begrip voor elkaars problémen met als resultaat een coordinatie van vraagstukken op allerlei gebied.

Hij merkte op dat de drang tot verdere ontwikkeling soms op de buitenwacht de indruk van woelingen maakt, die evenwel gelukkig binnen onze eigen grenzen gehouden kunnen worden.

Hij stipte aan dat de belangstelling van buitenlandse ondernemers toeneemt, en dat wij hopen begin 1955 een aanvang te maken met de uitvoering van het 10-jaren Plan.

Belangrijk achtte hij dat op deze besprekingen tot codificatie van [illegible] der tot dusver gehouden besprekingen moet worden overgegaan, waarvoor de Nederlandse delegatie een ontwerp verzorgd heeft.

De hr. J. Timmermans, voorzitter der Nederlandse delegatie, wees erop dat de afgelopen jaren in de CC door de partijen reeds als gelijkwaardige en gelijkgerechtigde partners onderhandeld is.

Hij sprak de hoop uit, dat de diverse plannen die thans op stapel zijn, ontwikkelingsmogelijkheden van duurzaam karakter zullen scheppen in het belang van onze volkshuishouding.

Mr. J. van Gorkom van het Kabinet van de Gouverneur vervult zo'n beetje de rol van rijksvoorlichtingsman in Suriname. Het is de bedoeling om deze functie een meer officieel karakter te geven zonder er een volledige dienst met een vol man van te maken.

Daartoe zal Mr. v. Gorkom de 10de naar Curacao vliegen om een en andere te bespreken met de hr. [illegible] Hermans, rijksvoorlichtingsambtenaar op de Nederlandse Antillen.

Voor het grote Padvinderskamp te Zanderij in October aanstaande ter viering van het jubileum der NPV, worden, naar wij vernemen, 30 Padvinders uit Brits Guyana verwacht. De mogelijkheid is niet uitgesloten dat er ook van elders komen, aangezien het Boletin Scout de las Americas, dat op ons halfrond grote verspreiding heeft, melding heeft gemaakt van het kamp en erbij heeft aangetekend dat gasten welkom zijn.

De Statenleden J. Pengel, J. Rens, en J. Sof hebben bij de Staten een interpellatie-voorstel ingediend over „massa-ontslag van werknemers die jaren in dienst zijn geweest van de Sur. Bauxiet Mij."

Het ontslag zou momenteel gaande zijn, zonder enige behoorlijke opgaaf van redenen en zonder behoorlijke opzeggingstermijn in acht te nemen.

Een en ander kan in een geordende maatschappij niet getolereerd worden.

De indieners nodigen de minister van sociale zaken uit de Staten zo omstandig mogelijk in te lichten.

Een en ander zou „grote ongerustheid te Moengo teweeg gebracht hebben, temeer omdat bepaalde functionarissen coquetteren met bepaalde groeperingen en tegen deze functionarissen groot wantrouwen heerst".

De interpellatie overweegt dat het ontslag slechts personen van een bepaalde groep betreft.

Ook zouden er steeds meer scheidsmuren tussen stafleden onderling, maand- en weekloners worden opgetrokken.

Het ANP wendde zich voor inlichtingen over het ontslag alvast tot de SBM. Van de directie vernamen zij dat er zeker niet gesproken kan worden van massa ontslag.

I.v.m. de eerder aangekondigde productie-vermindering moet een niet groot aantal arbeiders afvloeien.

Tekst van geheim document verscheen in Manila Bulletin

MANILA - De „Manila Bulletin" schreef, dat de gepubliceerde versie van het Amerikaanse ontwerp-SEATO negen artikelen beslaat. Het verdrag zal het gebied van Zuidoost-Azie en het Zuidwesten van de Stille Oceaan bestrijken, behalve het gebied ten Noorden van de Noorderbreedtegraad van 21 graden 30 minuten (deze loopt tussen de Philippijnen en Formosa en doorsnijdt de provincie Tonkin). Cambodja, Laos en Vietnam zouden tot de verdragstaten behoren.

Volgens het ontwerp zal elk lid „handelen overeenkomstig zijn constitutionele procedure" om het hoofd te bieden aan gemeenschappelijk gevaar.

De tekst voorziet in het instellen van een SEATO-raad voor kwesties betreffende de toepassing van het verdrag. De raad kan overeenkomsten sluiten met nietleden voor samenwerking ter bevordering van de economische stabiliteit en het sociaal welzijn in het gebied van het verdrag. Het verdrag is voor onbepaalde tijd geldig.

President Magsaysay heeft bevolen een onderzoek in te stellen naar het uitlekken van de tekst van het ontwerp, die volledig in de „Manila Bulletin" werd afgedrukt. Naar wordt aangenomen, heeft de Amerikaanse ambassadeur admiraal Raymond Spruance, bij de president tegen de publicatie van het ontwerp geprotesteerd. De Philippijnse minister van buitenlandse zaken, vice-president Carlos Garcia, zei, dat zijn departement niet wist, hoe het zeer geheime document is uitgelekt.

Naar officieel te Londen werd meegedeeld, zal Eden niet naar Manila gaan. De Britse delegatie zal onder leiding staan van Lord Reading, minister van staat op het ministerie van buitenlandse zaken.

Geestelijke van Dien Bien Phoe krijgt rode „hersenspoeling"

'S-GRAVENHAGE. De Franse Predikant Tissot, die als veldprediker bij de in de vesting Dien Bien Phoe ingesloten Franse troepen dienst deed, zou bij de overgave der vesting in krijgsgevangenschap zijn geraakt. Nadere berichten over zijn welstand ontbraken tot nu toe.

Zijn broer, pasteur Pierre Tissot, heeft nu bekend gemaakt, dat legerpredikant Tissot in Maart j.l. per parachute boven de vesting werd afgeworpen en daarbij enkele lichte verwondingen opliep. Het schijnt, aldus het persbureau der Ned. Herv. Kerk, dat hij tijdens zijn krijgsgevangenschap door de overwinnaars van Dien Bien Phoe is aangeklaagd, omdat hij als veld prediker het moreel der troepen ongunstig zou hebben beinvloed, in dienst als hij stond van „kapitalisten en kolonisten". Dientengevolge werd hij op 14 Mei weggevoerd naar een kamp en daar door de vijandelijke propaganda „bewerkt". Pasteur Tissot deelt mede, dat hij deze bijzonderheden vernam van een kortgeleden naar Hanoi teruggekeerde gewonde.

Deze soldaat deelde mede, dat hij over de innerlijke houding van de gevangen predikant geen zorgen had: hij is uitsluitend bezig de lotgenoten op te beuren, hun beproevingen te delen en getuigenis af te leggen van zijn geloof.

Panama vraagt Chili zich te matigen ten aanzien van Walvisvaarders

MONTE CARLO. De Panamese Regering zal op verzoek van de Reder Onassis stappen doen bij de Regering van Peru om opheffing te verkrijgen van het door de Peruaanse Regering uitgevaardigde visverbod. Zoals bekend, is de walvisvloot van Onassis, die onder Panamese vlag vaart, naar de Zuid Amerikaanse wateren onderweg om voor het begin van het eigenlijke walvisseizoen in de Zuidelijke IJszee potvissen te vangen. Te elfder ure heeft de Regering van Peru Onassis doen weten, dat het verboden is in de Peruaanse wateren tot 200 mijl van de kust de visserij te beoefenen. Chili en Ecuador hebben eenzelfde verbod uitgevaardigd.

Een woordvoerder van Onassis heeft medegedeeld, dat de vloot, die reeds in de omgeving van het Panamakanaal is, aan het einde van deze week zal beginnen te vissen aan de rand van het gebied waarvoor het visverbod geldt.

Film laat kijkje achter radio-scherm zien

AMSTERDAM - In Huize „De Liefde" te Amsterdam is de pas voltooide K.R.O.-film „Uw onbekende huisgenoot" voor het eerst aan pers en genodigden vertoond. De directeur van de K.R.O., de heer P. A. M. Speet, zeide in zijn woord ter toelichting o.m., dat deze film niet bedoeld is als een artistieke speelfilm maar een documentaire is met propagandistische inslag. De opzet is de luisteraars een inzicht te geven in de gang van zaken bij een omroepbedrijf. Het filmscenario werd geschreven door twee radiomedewerkers Leon Povel, die tevens de regie voerden en Tom Bouws. De film werd vervaardigd in samenwerking met de N. V. Multifilm te Haarlem. Niet alleen medewerkers van de K.R.O., N.R.U. en N.T.S. werden bij de opnamen ingeschakeld, maar ook luisteraars verleenden hun medewerking. De verbindende tekst werd gesproken door Wim Heskes, die de toeschouwer door studio's en controlekamers voert, hem uitzendingen laat bijwonen ook buiten de studio en ook de televisie onder de loupe neemt.

De film, waarvan de vervaardiging negen maanden in beslag heeft genomen, heeft een speelduur van ongeveer 50 minuten. Ze zal vertoond worden voor luisteraars in het land en voor katholieke verenigingen.

India's pers idealistischer

NIEUW DELHI - Een speciale commissie heeft een rapport over de pers in India uitgebracht. Hierin wordt opgemerkt, dat, waar de Indische pers voorheen door een idealistische geest werd bezield, heden ten dage grotere nadruk valt op het winst streven. Er bestaat ook een aanzienlijke tendentie tot concentratie. Op een totaal van 330 dagbladen hebben vijf eigenaren 29 bladen in handen en 31,2% van de circulatie. Vijftien eigenaren beheren 54 bladen met 50,1% van de circulatie. De werkelijke lonen van de journalisten zijn omlaag gegaan.

Geheimzinnige controleurs

NEW YORK - Douanebeambten van de New Yorkse haven hebben dezer dagen een nieuw geheim instrument gebruikt om bagage der passagiers te controleren.

Het instrument bevond zich in een normale leesmaar, die met de achterzijde aan een groot aantal electrische draden verbonden was.

Een verslaggever van Reuter, die op de hoogte is van de werkwijze van de New Yorkse douane, zei, dat de waarschijnlijkste gissing is, dat het toestel dient om atoombommen of radioactieve stoffen in de bagage der reizigers op te sporen.

John's vlucht wordt gevolgd door arrestaties in Oost Duitsland

BERLIJN - Het onderhoofd van de Oostduitse staatsveiligheidsdienst, luitenant-generaal Erich Mielke, heeft meegedeeld, dat een niet nader genoemd aantal technici, werkzaam bij de Oostberlijnse Stalin-electriciteitswerken, is gearresteerd op beschuldiging van spionnage. De arrestanten zouden de Westduitse „spionnagegroep" onder leiding van ex-generaal Reinhard Gehlen in het geheim inlichtingen over genoemd krachtstation hebben verstrekt.

Darmstadt ziet ze vliegen

DARMSTADT - Boven Darmstadt is een lichtend voorwerp waargenomen, dat werd aangezien voor een vliegende schotel. Toen een autorijder na enige tijd zijn schijnwerper op het voorwerp richtte, bleek dit te bestaan uit twintig kinderbalonnetjes, waaraan eens ovaal stuk hout met kleine lampen hing. De lampen werden door een batterij gevoed.

OTTAWA - Het Canadese ministerie voor verkeer heeft zijn pogingen om het al dan niet bestaan van vliegende schotels te bewijzen, opgegeven, aldus onderminister Baldwin. De uitkijkpost te Shirley's Bay ten Noordwesten van Ottawa, is gesloten. Het door deze post bijna een jaar lang verrichte werk, heeft geen resultaten opgeleverd, die de voortzetting ervan zouden rechtvaardigen.

Kranen van Perzische olie worden opengedraaid

TEHERAN - Te Teheran zijn twee Nederlandse oliemaatschappijen opgericht voor de exploitatie van Perzische olie krachtens een nieuwe overeenkomst tussen Perzie en het internationale consortium. Het zijn de Iranian Oil Refining Company en de Iranian Oil Exploration and Extraction Company. Iedere maatschappij zal zeven directeuren krijgen, waarvan twee Iranen en de andere vijf door het consortium benoemd.

Rood Volkscongres bijeen

HONG KONG - De verkiezing van de 1,226 afgevaardigden van China's eerste nationale volkscongres is voltooid, zo meldt het persbureau Nieuw China. Op 15 September komt het voor de eerste maal bijeen. Tot de eerste werkzaamheden behoort het goedkeuren van de nieuwe grondwet, volgens welke het volkscongres de hoogste macht in de staat is.

Duitsland kampt met tekort aan arbeidskrachten

KEULEN. Het Duitse Industrie-Instituut te Keulen heeft zijn bezorgdheid uitgesproken over een toekomstig gebrek aan arbeidskrachten in West Duitsland.

Het Instituut wijst erop, dat reeds thans mannelijke arbeidskrachten steeds schaarser worden en dat daardoor de laatste tijd het aantal werkende vrouwelijke werk nemers zeer sterk is toegenomen. Een gebrek aan arbeidskrachten zou met name dan ontstaan, wanneer Duitsland weer een leger zou vormen. In dat geval zouden mogelijk aan de niet-militaire werkgelegenheid meer arbeidskrachten onttrokken worden dan er thans werkloos zijn. De bezorgdheid over een gebrek aan arbeidskrachten neemt nog toe doordat alleen in het afgelopen jaar 61.000 personen zijn geëmigreerd, waarbij bijna 40.000 tussen 16 en 45 jaar.

Volkswagenfabrieken kunnen nauwelijks aan vraag voldoen

WOLFSBURG. De Directeur-Generaal van de Volkswagenfabriek Nordhoff, heeft meegedeeld, dat de laatste tijd zoveel orders zijn ontvangen, dat de dagelijkse productie niet voldoende is om de bestellingen uit te voeren. Alleen uit Europa zijn voor het komende jaar reeds 60.000 vaste orders ontvangen. Bovendien heeft ook de afzet van volkswagens in overzeese landen zich goed ontwikkeld. Zelfs naar de Verenigde Staten en Engeland neemt de uitvoer dagelijks toe. In September werden alleen naar Noord Amerika 1500 auto's verscheept. Het aantal afnemende landen is tot 92 gestegen. Onder meer zijn Australi[illegible] Nieuw Zeeland en de Unie va[illegible] Afrika aan de lijst van afn[illegible] toegevoegd.

De Directeur-Generaal verw[illegible] dat binnen afzienbare tijd de export groter zal zijn dan de binnenlandse afzet. De productie in '5[illegible] zal waarschijnlijk 235.000 stuks bedragen en in '55 wordt een productie verwacht van 300.000 st.

Dezer dagen is de 50.000ste volkswagen naar België gegaan. België heeft daarmede een vijfde van alle uitgevoerde volkswagens afgenomen.

DEFENSIE NABURIGE OOSTEN

De Egyptische premier Nasser heeft thans moeilijkheden met een oppositie, welke meent dat het verdrag met Engeland niet gunstig genoeg is voor Egypte. Binnen twintig maanden trekken de Britten hun troepen terug uit de zone van het Suezkanaal. Zij moeten in die tijd 80.000 man en 200.-000 ton goederen vervoeren. De laatste kunnen misschien gedeeltelijk worden verkocht in het Naburige Oosten, maar de taak blijft zwaar, hoewel Egyptische arbeidskrachten niet ontbreken. Een missie van de Federatie van Britse industrieën heeft een onderzoek ingesteld naar de wijze, waarop particuliere Britse firma's de Engelse installaties voorlopig kunnen blijven verzorgen. Een aantal kazernes, vliegvelden, hospitalen enz. worden in gebruik genomen door Egyptische troepen, doch naar schatting 1000—2000 Britse burgerlijke deskundigen worden belast met de instandhouding van de munitiedepots, olietanks, werkplaatsen, enz. Bovendien moet een kleine stad intact blijven voor deze Britten en hun gezinnen. Zo men weet, kunnen voor de duur van het nieuwe verdrag (zeven jaar) Britse troepen terugkeren, indien een Arabisch land of Turkije bloot zou staan aan agressie.

De oppositie richt zich nu tegen het feit, dat Egypte aldus toch gebonden blijft aan de politiek van Engeland en van de Ver. Staten, die in het gebied van de Middellandse Zee een zo grote rol spelen. Het regiem van Nasser heeft zijn bewegingsvrijheid op diplomatiek terrein aldus beperkt. Indien de Amerikaanse „zuigkracht" toeneemt, loopt bovendien de Arabische Liga gevaar innerlijk nog zwakker te worden. In deze Liga trachtte Kairo steeds de hoofdrol te spelen. Het ligt tussen Noord-West-Afrika en de landen van het Naburige Oosten in, en het begunstigde zowel het nationalisme in Libye, Tunesië en Marokko, als dat hen de overige Arabische landen aan zich trachtte te binden. Doch Jordanië en Irak sloten bijzondere verdragen met Engeland, terwijl in Saoedisch Arabie de Amerikanen alle olieconcessies in handen hebben en gebruik mogen maken van een militair vliegveld. De Egyptische nationalisten pogen echter niet slechts de Soedan in federatief verband bij hun land te voegen, doch ook de politieke leiding in het Naburige Oosten over te nemen van Britten en Amerikanen.

Voor de Egyptenaren nu openbaarden zich verontrustende tekenen in Irak. Dit scheen wel geneigd een tegenwicht te zoeken tegen de Britse invloed. Doch niet, door met Egypte in zee te gaan. Veeleer toonde het belangstelling voor het volgen van de Amerikaanse koers, en zich te voegen bij het pact dat werd gesloten tussen Turkije en Pakistan. Te Kairo deed men eerst alle moeite, Saoedisch Arabië voor zich te winnen. Inderdaad trokken beide landen één lijn, om aan Engeland de controle te betwisten over de protectoraten in Arabië: die langs de Perzische Golf, in Oman en Hadramaut. Nu hoopt men te Kairo ook Irak te hebben overtuigd, dat dit moet afzien van toetreding tot het Turks-Pakistanse pact. Vandaar het plan, om eerst de militaire verdragen, die zijn gesloten tussen de leden der Arabische Liga, te wijzigen en uit te breiden naar 't voorbeeld van de NATO. Daarop zouden Turkije en Pakistan kunnen toetreden tot deze Arabische alliantie.

Men vraagt zich af, indien dit plan slaagt, welke de gevolgen daarvan zullen zijn. De Arabische landen met hun vele tegenstellingen worden vooral bijeen gehouden door hun gemeenschappelijke afkeer van Israël. Zowel Turkije als Pakistan worden dan bij deze kwestie betrokken. In Pakistan hebben een aantal Moslims — in tegenstelling tot de bevolking van India — wel belangstelling getoond voor de strijd tegen Israel. Doch of de regering van Karatsji zich op het Arabische standpunt zal stellen, is geenszins zeker. De Turken hebben nooit sympathie getoond voor de anti-Israëlische actie. De V.S. Engeland en Frankrijk blijven garant voor handhaving van het bestand in Palestina en voor uitvoering van het besluit der V.N., om de staat Israel te scheppen. De Egyptische nationalisten botsen dus tegen Britten en Amerikanen. En hoewel er dus een defensie-organisatie in het Naburige Oosten in de maak is, is zeker nog niet beslist, onder wiens politieke leiding deze komt, en of zij meer tegen Israël dan tegen de Sowjet-Unie zal zijn gericht. Zonder vrede met Israel kan de situatie van Westelijk standpunt bezien niet worden gestabiliseerd.

Zonder R.K. geen Christelijke eenheid

VATICAANSTAD - De „Osservatore Romana", het officiele dagblad van het Vaticaan, schreef gisteren in een commentaar op de wereldraad der Kerken te Evanston onder meer: „Het is duidelijk dat er zonder de R. K. Kerk geen Christelijke eenheid kan bestaan". Het blad voegde hieraan toe: „Deze eenheid kan niet tot stand komen tenzij degenen, die niet tot de R. K. Kerk behoren, haar geloof, erediensl en gezag aanvaarden".

Aanslag op Batista verijdeld

HAVANA - Vier jongemannen zijn te Santiago gearresteerd in verband met een complot om de expresident generaal Fulgencio Batista de Cuba aan de Zuid Oost kust, te vermoorden, aldus is vandaag bekend gemaakt door de inlichtingendienst van het leger.

Generaal Batista trad als president af op 14 Augustus om zich geheel aan de verkiezingscampagne voor het presidentschap te kunnen wijden. De verkiezingen zijn in November.

De vier jongelingen werden gearresteerd toen zij trachten een tunnel te graven onder de weg, die naar de luchthaven van Santiago de Cuba leidt. De generaal zou deze weg moeten passeren. In hun bezit werden drie dynamietbommen gevonden plus het materiaal voor een vierde.

DUITS KABINET IN SPOEDZITTING BIJEEN

BONN - De Westduitse ministerraad zal morgen onder voorzitterschap van Bondskanselier Adenauer in diens vacantieverblijf nabij Baden-Baden in Zuldwest-Duitsland in een buitengewone vergadering bijeenkomen. Later op de dag zal de perschef van de Bondsregering een persconferentie beleggen om het Westduitse standpunt in het licht van de verwerping van de E.V.G. door de Franse Nationale Vergadering uiteen te zetten.

Vandaag kwam de ministerraad bijeen onder voorzitterschap van de vice-kanselier Franz Bluecher.

ARUBA LEEFDE MEE MET LUSTRUMVIERING VAN C.S.C.

Het Curacaose C.S.C. vierde dit weekend een lustrum en hierbij werd ook door Arubaanse zusterverenigingen belangstelling getoond. Van Tivoli was een delegatie naar Curacao vertrokken met geschenken en. Caribe vaardigde een basketballteam af, dat het er bijzonder goed afbracht.

In de Amigoe lezen wij over de wedstrijd Caribe-C.S.C. het volgende verslag:

Als slot van een serie sportevenementen ter gelegenheid van de zevende lustrumviering van de Curacaose Sport Club georganiseerd, is gisteravond op het veld van de C.S.C. een basketballwedstrijd gespeeld tussen Caribe (Aruba) en C.S.C., die in een 46—25 overwinning voor Caribe is geëindigd. In deze wedstrijd hebben wij mooie en spannende momenten kunnen zien. C.S.C., dat geen sterk basketballteam bezit, heeft echter gisteren een behoorlijke ploeg in het veld kunnen brengen, die met bewonderingswaardige moed voor een overwinning of tenminste een gelijkspel heeft gestreden. De Arubaanse gasten bleken echter heel wat vlugger en sterker te zijn dan C.S.C.

In den beginne kon CSC de score gelijk doen omhoog gaan doch naar mate de strijd vorderde bleek toch dat de Curacaoenaars het niet zouden kunnen bolwerken. Toch speelden ook de gastheren een goed spel. Het schieten van beide partijen dwong bewondering af. Opvallende Arubaanse spelers waren de dragers van nummers 7, 14 en 20. De samenwerking van beide partijen was onderling uitstekend. Verschillende malen slipte de bal uit de handen der C.S.C.-ers en soms werd dit hen noodlottig. Het is een verdiende overwinning geworden voor Caribe, de eindstand wees 46-25.

SPECIALE KINDER-FILMVOORSTELLINGEN

Oranjestad: Cultuurcentrum: Donderdag, 2 September.
San Nicolas: Club Suriname: Vrijdag, 3 September.

Programma

De Spoorzoekers:

Een speciale kinderspeelfilm.

Vijf kinderen achtervolgen in de Kerstvacantie een aantal veedieven tot diep in de Australische wildernis en beleven vele spannende avonturen.

WEER GERUCHTEN OVER CONFERENTIE OP „HOOG" NIVEAU

BERLIJN - Het anti-communistische inlichtingenbureau „West" in West-Berlijn beweert uit een bron in het Oostduitse ministerie van buitenlandse zaken te hebben vernomen, dat tussen de delegatie van de Britse Labour-partij in Moskou en Sovjet-ministers de kwestie van een conferentie op het „hoogste niveau" is besproken. Dit zou aan de Oostduitse regering zijn meegedeeld door de Oostduitse ambassadeur in Moskou, Rudolf Appelt. De Russen zouden hebben gezegd, dat de te bespreken onderwerpen en de deelnemers aan deze conferentie van te voren moesten worden vastgesteld. Zij stelden voor, dat de Franse en de Chinese premiers worden uitgenodigd.

Zoeken naar Bontekoe-wrak wordt nog steeds voortgezet

DEN HAAG - Verschillende schepen zoeken nog steeds de plaats af waar vermoedelijk de „Bontekoe" is gezonken. De KLM charterde nog zes vissersschepen, die met trawlnetten de zeebodem afzoeken.

Vanmorgen vroeg is door een sleepboot een der vier motoren van de „Bontekoe" opgehaald. Een der propellers ontbrak.

De motor zal in de loop van de dag te IJmuiden aan land worden gebracht. Ook werden nog meer stoffelijke overblijfselen van inzittenden gevonden door de zoekende schepen. Enkele doktoren trachten deze thans te identificeren.

CASANOVA EN BING CROSBY

„Terwijl ik in een onbekende kamer na een roes van twee dagen wakker werd, hoorde ik de kogels om mij heen fluiten". Dit is niet een zinsnede uit een stuiversroman, doch een kop in France-Soir, in welk blad op het ogenblik de memoires verschijnen van de bekende zanger Bing Crosby. „De meest charmante zanger ter wereld vertelt zijn leven", aldus de aankondiging van het Franse blad. Hoe men ook over de belangwekkendheid van de memoires van Bing mag denken, het is een feit, dat deze wijze van schrijven reeds bijna zo oud is als de mensheid. Julius Caesar beschreef zijn krijgstocht in Gallië in een vorm, welke die van memoires benaderde. Talleyrand bepaalde in zijn testament, dat dertig jaar na zijn dood zijn kist mocht worden geopend, om de wereld van zijn herinneringen in kennis te stellen, doch toen het zover was, vond men niets anders dan wat stenen. In onze tijd lijkt het, dat het schrijven van memoires is uitgegroeid tot een „mal de siècle". Beroemde staatslieden, gevallen monarchen, boze generaals, artisten, crooners, genieën en mislukkelingen menen hun medemensen van hun leven te moeten vertellen. Sommigen zijn hiertoe gerechtigd. De memoires van Churchill zullen van groot historisch belang blijken te zijn, ondanks het feit, dat geschiedschrijving op korte termijn gevaren met zich meebrengt. Ook de herinneringen van de onlangs overleden Sir Duff Cooper zijn verantwoord, omdat hier een persoonlijkheid aan het woord is. Anders is het gesteld met de geschriften van teleurgestelde of verbitterde militairen of politici, die hun gedrag voor het forum der historie verdedigen; gefrustreerde ambities, na-ijver, verkapte machtswellust, indiscretie en gebrek aan verantwoordelijkheidsbesef maken hun literair oeuvre wel eens onaanvaardbaar.

Bing Crosby is zonder twijfel een zanger van formaat, die millioenen in de wereld vreugdevolle ogenblikken heeft bezorgd. Doch een zeer succesvolle loopbaan en een avontuurlijk leven zijn geen voldoende waarborgen om herinneringen voor het nageslacht van belang te doen zijn. Dit is wel het geval geweest met de memoires van Casanova, die de enigszins libertijns ingestelde lezer van de twintigste eeuw nog kunnen doen smullen. De bekentenissen van deze eminente Don Juan zijn veelal een tikje immoreel, maar zij zijn hoogst interessant, omdat, zoals de criticus Pierre H. Dubois het in het Vaderland uitdrukt, „hij een geweldig arsenaal van meeslepende ervaringen, van boeiende menselijke observaties, een onuitputtelijke reservoir van „leven" heeft". De memoires van Bing Crosby zullen vermoedelijk over 200 jaar niet meer worden gelezen, ondanks het feit, dat de Amerikaanse zanger ook een soort Don Juan is, omdat hij vele vrouwenharten met zijn stem heeft veroverd. En in zijn voordeel pleit ongetwijfeld, dat hij nooit is gescheiden, hoewel dit 35 maal officieel is aangekondigd.

(Handelsblad)

MOEDER-MOORDENARES SCHULDIG BEVONDEN

CHRISTCHURCH - Twee Nieuwzeelandse meisjes, de 16-jarige Paulne Parker en de 15-jarige Juliet Hulme zijn te Christchurch schuldig bevonden aan moord op de moeder van Pauline en voor onbepaalde tijd ter beschikking van de regering gesteld. Een dergelijk vonnis wordt alleen geveld in zaken tegen krankzinnigen en minderjarigen. De verdediger had gesteld, dat de kinderen krankzinnig waren.

Bij het proces, dat zes dagen heeft geduurd, was gebleken, dat de meisjes in een fantastische droomwereld leefden, waarin zij „haar eigen paradijs, haar eigen God en haar eigen moraal" hadden. Pauline had in haar dagboek geschreven, dat zij „de sleutel tot de vierde wereld" hadden gevonden en de dag van de moord op haar moeder noemde zij „de dag van de gelukkige gebeurtenis". Niet eenmaal gedurende het proces heeft een van de meisjes tekenen van berouw getoond.

Japanse troepen lossen Amerikanen af

TOKIO - Twee groepen van het nieuwe Japanse leger, „De Landweer" zijn naar Hokkaido, het noordelijkste eiland, vertrokken om de daar gelegerde Amerikaanse troepen te vervangen, aldus is door de Japanse verdedigingsraad medegedeeld. Japan hoopt tegen het einde van het jaar ongeveer 50.000 man troepen op Hokkaido te hebben, evenveel als voor de oorlog.

Van Amerikaanse militaire zijde te Tokio is medegedeeld, dat de Verenigde Staten de verdediging van het noordelijke gebied van de Stille Oceaan meer zullen baseren op zeer snelle eenheden van de luchtmacht dan op de landstrijdkrachten en de vloot.

Terwijl de Amerikaanse landstrijdkrachten op Korea en Japan geleidelijk worden ingekrompen, is de Amerikaanse luchtmacht op Japan enigszins versterkt. Na de wapenstilstand op Korea zijn de zware bommenwerpers uit het gebied van de Stille Oceaan teruggetrokken. De licht bommenwerpers, de jagers en de verkenningsvliegtuigen daarentegen, die uit Korea zijn teruggetrokken, zijn thans in Japan of op Okinawa gestationneerd.

Uit dezelfde bron is vernomen, dat in tegenstelling tot wat eerst gemeld werd, de mogelijkheid bestaat, dat een van de vier divisies die Korea zullen verlaten, tijdelijk in Japan wordt gelegerd. De drie andere divisies zouden naar de Verenigde Staten, Okinawa en Hawaii gezonden worden.

De leiders van het Amerikaanse leger, de marine en de luchtmacht in het verre oosten zijn op Okinawa aangekomen. Naar men meent te weten zullen zij besprekingen voeren van strategische aard.

OUDE KEES WIST RAAD

AMSTERDAM - Onder de kop „Kees van Dongen wist raad", schrijft „Het Handelsblad": De schilder Kees van Dongen, een oude getrouwe van het mondaine Deauville in Normandie, waar hij op het ogenblik vertoeft, is de laatste dagen een uitkomst geweest voor de organisatoren van het „Bal des Petits Lits Blancs", het jaarlijkse grote liefdadigheidsfeest ten behoeve van kinderziekenhuizen, dat ondanks zijn gepeperde toegangsprijs altijd tot de laatste plaats is uitverkocht. Men had namelijk vergeten... het aanplakbiljet voor het feest te laten drukken. Van Dongen wist raad: zijn kleine slaapkamer in het hotel Normandie gebruikte hij als atelier en met behulp van sepia en waterverf penseelde „le maitre" de nodige exemplaren van het biljet dat in enkele kernachtige lijnen een baby voorstelt. Het „fonteintje" met de twee kranen warm en koud, deed tijdelijk als palet dienst en (men moet aan alles denken) de schilder had er met flinke letters op carton geschreven waarschuwing aan het hotelpersoneel bij gezet: „Gelieve dit niet schoon te maken"!

In de straten van Deauville kan men thans echter Van Dongens op de muren zien; en nu maar hopen, dat de Franse meteorologische dienst gelijk krijgt, die eindelijk mooier weer heeft voorspeld. In het belang van het slagen van het feest... en voor de waterverf!

Alles vliegt

HAMBURG - Westduitse natuurkundigen hebben een vereniging opgericht voor het onderzoek naar „vliegende voorwerpen". Het werk der vereniging is gebaseerd op de veronderstelling, dat er inderdaad vliegende schotels bestaan en dat zij van andere planeten afkomstig zijn.

Mendes France opnieuw naar Londen

LONDEN - Een Brits blad meldde vanmorgen, dat de Franse premier, Mendes-France, dezer dagen naar Londen zal vertrekken voor nadere besprekingen met Sir Winston Churchill.

Het r.k. Vlaamse blad „Het Volk" schrijft intussen, dat de „enige uitleg voor de politiek van Mendes-France is zijn bereidheid om bewust de Russische politiek dienstbaar te zijn om Duitsland in de armen van Rusland te duwen".

Het Antwerpse blad „La Metropole" zegt: „Er bestaat geen precedent in de parlementaire analen van een democratisch land, dat een regering een verdrag aan haar nationale vergadering voorlegt en weigert het te verdedigen. Dit toont aan hoever de onredelijke vrees voor een binnenlandse crisis, die erger wordt gevreesd dan de internationale verwikkelingen, die ongetwijfeld uit de verwerping van de E.V.G. zullen voortvloeien, die arbeid van het Franse parlement en de houding der regering immer beheerst heeft".

PAKIKO A.V.P. NO A BINI?

Nos a acerka Sr. A. Eman, lider dje fraccion di AVP, pa puntrele ta cua tabata e motibo cu su fraccion no a haci di presencia. Sr. Eman a contesta nos, cu segun e nan no procede debidamente na convocacion dje reunion nobo di Dialuna.

E reunion di Diasabramainta, pa cua motibo Sr. Eman a bini especialmente for di Hulanda no a sigi, pa motibo cu e fraccion di PPA no a presenta. Tabata tin cuestion di presenta puntonan nobo riba e agenda, cua riba peticion di PPA na principio no y por ultimo si mester a worde buta riba e agenda nobo di e reunion di Dialuna.

DESPUES CU E MIEMBRONAN CU TABATA PRESENTE DIASABRAMAINTA A BAI CAS? E LIDER DI FRACCION DI AVP A PAPA CU GEZAGHEBBER, PIDIENDO E S TABATA EXISTI POSIBILIDAD PA TENE UN REUNION DIARAZON. DESPUES DI E CONVERSACION AKI SR. EMAN TABATA BAO DI E IMPRESION CU S UPETICION LO WORDE CONSENTI Y E FRACCION DI AVP A PREPARABLE PA ASISTI UN REUNION RIBA DIARAZON.

E convoeacion sinembargo pa e reunion nobo a ser buta pa Dialuna y esey a yega na man di e miembronan dje fraccion di AVP Dialunamainta of -merdia. Mientras cu aki no tabata referi na un reunion cu tabata resucri urgencia, segun Sr. Eman, no por a haci caso di esey. Pa di promer el no por a weta e motibo di e necesidad pa tantu urgeneia; pa di dos AVP no kier doblega pa exigieionnan di un fraccion, cua a sabotea e reunion di Diasabra cu a ser convoca tempran intencionalmente.

LAMENTABLE DESGRACIA NA STA CRUZ

Ayeramainta Sta. Cruz a ser estremeci pa un desgracia tragica. Ronald Danis, di dieztres anja di edad, quen durante algun ora nan a sinti su falta, a resulta di a hoga. Nan tabata teme esey y durante oranan largu nan tabata draga y alfín na e manera ey nan a bin hanja su restunan den tanki di Sondri, cua tabata yen yen pa consecuencia di e awaceru duru cu a cai anteayera.

Desde aki nos ta expresa nos mas sincer condolencia na famia dje hoben víctima.

Pastoor di Sta. Cruz a pidi nos pa haci un yamada na tur e muchanan di St. Jozefschool pa haci acto di presencia manjan mainta nueb'or na Misa, pa duna e fenecida amígo di school su delaster honor, pa despues di esey companja su restunan te na su ultimo descansadero.

Reunion di Eilandsraad ta birando un wega mucha chiqui

Despues cu anteayeranochi diez miembronan dje fraccion di PPA tabata presente huntu cu Gezaghebber, Diputado Wever, Secretario Kerstens y Sra. Van 't Sant y un tribuna increiblemente yen, cu ni siquiera tabatin un luga pa hinca un feneta ademas algun centenares di persona para riba caya, mester a pospone e reunion pa ayeranochi 9 'or, pa motibo cu e miembronan di AVP no a presenta. Ayera nochi e wega a ser ripiti atrobe, cu e resultado cu manjan anochi sea cual sea e cantidad di miembronan presente, e reunion lo tuma luga tog.

Uitslagen van de Lago-Heights sportwedstrijden ter gelegenheid van de verjaardag van Prinses Wilhelmina

(Van onze Correspondent)

Talrijk waren publiek en athleten, die ter gelegenheid van de Prinsesse Sportfeesten op het terrein van de Heights waren samen gekomen.

Er waren zoveel nummers, dat de wedstrijden twee avonden in beslag namen.

Vrijdag 27 Augustus werd reeds een groot deel van het programma afgewerkt.

In de 50 Yards "flat race" met 13 deelnemers is de uitslag als volgt:

Jongens onder de 7 jaar:

1. M. Sartch; 2. G. Blaize; 3. E. King.

50 Yards voor meisjes tot 7 jaar, 19 deelnemers:

1. L. van Thol; 2. R. Martin; 3. E. Martin.

75 Yards flat race. 17 deelnemers.

Jongens tot 12 jaar:

1. R. Niles, 2. J. Brown, 3. R. Nahar.

Voor meisjes tot 10 jaar:

1. R. Saitch, 2. C. Fortin, 3. M. Monte.

Voor jongens tot 10 jaar:

1. V. Helman, 2. L. Leo-A-Tjam, 3. J. Cyntje.

Voor meisjes tot 12 jaar:

1. C. Abrahams, 2. R. van Balcrum; 3. C. van Thol.

Hindernis lopen voor jongens tot 12 jaar:

1. R. Niles en I. Arrindel, 2. H. Mathewsen en R. Kailoo, 3. A. Rodrigues en R. Tackling.

De drie laatste kemphanen bij het kussengevecht waren: 1. Lowling, 2. H. de Vries, 3. H. Kortmans.

Hindernislopen voor meisjes v. 10 tot 12 jaar:

1. C. Groeneveld, 2. N. Saitch, 3. T. Fong.

ZATERDAG 28 AUGUSTUS

100 Yards Flat: 1. Ifill, 2. Pemberton, 3. Gibbs.

Kogelstoten: J. Pemberton 41 foot 3 duim, 2. D. Brathwaite 37 foot 10 duim, 3. J. de Jong 37 foot 4 duim.

100 Yards flat voor jongens van 13 tot 16 jaar:

1. F. Saitch, 2. B. Gittens, 3. A. Gittens.

50 Yards flat voor meisjes van 16 tot 20 jaar: 1. H. Blaize, 2. J. Tullah, 3. G. Lejuez.

100 Yards Skipping race meisjes van 13 tot 16 jaar:

1. A. Lejuez, 2. C. Sharpe, 3. J. Sharpe.

220 Yards flat, open: 1. O. Ifill, 2. F. Gibbs, 3. F. McDonald.

Hoogspringen, open: 1. J. Saitch, 2. A. Gittens, 3. J. Mohid.

Draad en naald wedstrijd voor meisjes van 13 tot 16 jaar:

1. L. Krind, 2. P. Lejuez, 3. A. Lejuez.

Hardlopen voor getrouwde dames: 50 Yards:

1. L. van Balcrum, 2. E. Naar, 3. J. de Vries.

220 Yards gemengd dubbel voor jongens en meisjes:

1. R. Nites en V. Gomes, 2. J. Sharpe en J. Fullock, 3. P. Lejuez en B. Gittens.

Egg and spoon race voor meisjes van 16 tot 20 jaar:

1. Y. Tullock, 2. I. Bakker, 3. G. Sharpe.

440 flat: 1. J. Gibbs, 2. E. Vorst, 3. G. Jermain.

1 mijl wielrennen:

1. Chin A Loi, 2. D. Richardson, 3. O. Gumbs.

Hoogspringen:

1. E. Vorst 5 voet 10 duim, 2. J. Pemberton 5 voet 9 duim, 3. J. de Jong 5 voet 6 duim.

Egg and spoon race getrouwde vrouwen:

1. M. Naar, 2. R. van Balcrum; 3. A. Luckhoo.

880 Yards flat: 1. Werleman, 2. James, 3. J. Gibbs.

Verspringen: 1. E. Vorst 18 voet 8 duim; 2. J. Pemberton 18 voet 2½ duim, 3. Ifill 17 voet 2½ duim.

4 Mijlsrace: 1. De Jong, 2. D. Stavast, 3. K. Steward.

In de Tug O war race kwamen de bewoners van de "Bachelors quarters" als winnaars uit de strijd tegen de "bungalowers".

Het Lago Heights Bestuur kan terugzien op een uitstekend geslaagd sporttournooi, waarvan velen genoten hebben.

Srta SCHOUTEN ATROBE DILANTE DI HUSTICIA

Ayeramainta Srta. Schouten, cu poco tempu pasa, despues di tabata tin un desunion cu un tal Marlin na Corsouw, y a herida esey di tal forma cu algun momento despues el amuri, mester a comparece dilanti di huez di segunda instancia. Corte di promer instancia a retira tur cargo di persecucion pa motibo cu defensa di su mes a ser demonstra.

E biaha aki nan a confesa tres testigo nobo, despues cu su defensor Mr. van der Meer a protesta bisando cu e manera cu cosnan tabaí den e asunto aki ta „irrevelant".

Despues di e testiguacion dje testigonan nobo, Sr. van der Meer a hanja palabra. El a bisa entre otros, cu e ta opina cu na e manera cu eseynan a ser confesa no ta cuadra. A stranjele masha pakiko ta net e tres testigonan y no otro, a worde confesa y segun un comentario den Beurs en Nieuwsberichten, Sr. van der Meer a prosegui bisando, conocible tabata tin obheto pa provoca un perhurio intencionalmente. Defensor ta hanja e impresion cu aki nan ta siguiendo un caminda cu e intencion di salba e prestigio policiaco. Declaracionnan di e testigonan nobo ta contradiciente, orador ta pretende di por demostra cu siquiera un di e testigonan ta papia mentira. E ta pidi schorsing di e caso, pa confesa e testigonan Waszink, Peterson, Kraayenveld, Willemsen y Taconis. Corte a resolve di schors e caso te aki cuater siman.

RATON CU RABU

Nos bida „parlamentario casi a stop di existi. E dos partidonan grandi a bula choka otro y pa e coincidencia cu a lomenos 2 miembronan di Raad ta hanja nanmes den extranhería, mientras tantu cu un di e grandi nan no cede lo na par tin reunion.

Di mes PPA kier celebra publicamente bolbemento back di su dos miembronan cu a worde eschorst, y mientras dimes AVP no kier contribui nan cooperacion pa tal demonstracion.

Nos ta kere cu e asuntu aki mester worde busca un poco mas profundo. E berdadero motibo cu ta crea e dificultadnan grave aki ta e delicado Ordenanza di bus.

E Ordenanza a ser acepta pa e Raad sin cu el a worde suficientemente promer.

Ta resulta cu e Ordenanza ta algo inusable cu tin consecuencianan grave. Kende cu kima su atras mester sinta riba blaarnan y nunca e ta hanja esey agradable.

Bo por ta convenci, cu ni AVP, tampoco PPA ta desea di hanja blaarnan pa via dje Ordenanza y cu nan lo haci tur nan posibel pa nan mes sinta riba terciopele pa laga otro sinta riba blaarnan.

Com cu bai bini te ainda por saca ganancia di votonan for dje Ordenanza den un weg politico cuerdamente hunga.

E Ordenanza di bus, cua a kita derrepente cierto derechonan di algun stranhero, tin consecuencianan desagradable. Stranheronan ta sinti nan mes gravemente perhudica, y a bai hiba queho cerka nan mes Gobiernonan riba e hechonan, via cua nan siguridad di derecho individual menoscaba.

Esaki a causa protestanan di Consulnan riba Aruba y tambe riba nivelnan haltu cerka Gobierno di Reino. Den corantnan Venezolano a aparece articulonan deshalagador.

Ni mas cu nan dicidi di trece cambio segun consenshi di ene Ordenanza, te ainda e ta keda peligroso. Aruba ta un pais dependiente te na fin. Te den lo mas minimo e ta depende di extranheria, y (aunque nos no ta desea pa nunca socede), si algun dia cu e lampi di petrolea mester worde paga, nos yiunan di Aruba ta hanjanan obliga di bai gana nan apm d enextranheria... (excepto, si nan sigi un fuerte politica positivo di prosperidad...).

Net den e paisnan Latino nan no sea lubida ofensa ni inhusticia facilmente. Probablemenet nos bisinjanan di Sur lo no lubida facilmente durante un tempu indefini, cu un of dos di nan compatriotanan a ser perhudica, y esey por haci cu bon nomber di Aruba por bin keda mancha pa via dje Ordenanza nobo di bus.

E Ordenanza mester worde cambia y ta pa abogacion di e dos UNA chiqui su nocion di responsabilidad, riska di declara, cu un fout a worde haci y cu esaki mester worde drecha.

Ecos cu ta, cu nan ta haci un raton bira caiman. No ta cuestion di hopi decena, pero ta cuestion di un minoria. Den realidad solamente masha poco shofer Arubano ta saca ventaha o ta worde perhudica. Pero e partidonan grandi ta haci un raton bira un caiman cu e speranza di hanja mas voto gana. Un punto masha delicado, defendementu di yiunan di terra ta worde trece intencionalmente den e causa y di e manera ey nos ta hanja nos mes den un inpasse.

Nos ta hanja e impresion, cu Bestuurscollege ta weta ki urgente e asunto aki ta. Pesey nos no ta kere cu e reunionnan cu mester a tuma luga Diasabra y Dialuna tabata resultado di presion politica, di qui banda que sea, pa cede. E colegio (segun nos ta desea) kier a atende e asuntu den nn tempu mas corticu posibel.

Sigur, nos por mantene e Ordenanza y despues warda, te ora cu e worde anula den nivel haltu.

Aparentemente sacu y cangreu a sorde espaar. Den realidad un tal runbo ta nifica sinembargo cu Aruba ta recomenda sumes di ta politamente incapable. Aruba cu semper a bringa pa separacion y autonomia no mester tuma un rumbo cobarde asina.

Promer cu dia 1 di September Raad mester trata na halza nan nocion di responsabildad pa nan mes rehabilita un fout cu a worde haci.

E unico curso segun nos opinion ta, cu Gezaghebber mester yama tur e lidernan di fraccionnan, pa trece e inconvenientenan dilanti y pa nan worde delibera extensamente den circulo intimo. E lidernan di fraccionnan lo mester bini dilanti honradamente y yega na un concordancia cabaljeresco y sin haci di e asuntu un wega politica na fabor di e eleccionnan venidero. Enbeze di sigi un politica negativa cu un Ordenanza, cua solamente por trece prehuicio pa Aruba, ta keda asina tantu posibilidad den terreno politico. a saber fomento di prosperidad mas antes cu campanja di eleccion.

E inpasse mester worde kibra, mas antes cu un reunion publica completo y pa e sey tuma luga, un persona cu ta pora mas haltu cu e partidonan mester tuma e iniciativo.

Amerika herziet politiek

(Vervolg van pag. 1)

bestuur zijn geroyeerd". (Dit zijn zoals gemeld Jules Moch, Daniel Mayer en Max Lejeune).

Zij achtten het voor stemmen om over te gaan tot een volgend agendapunt gerechtvaardigd omdat anders het Kabinet Mendes France gevallen zou zijn. Zij betuigden hun steun aan de Navo en „een Europese organisatie waarin het evenwicht slechts door de deelneming van Engeland kan worden verzekerd". Tenslotte betuigden de „rebellen" hun trouw aan de Socialistische Partij en haar programma.

Kabinetsmutaties in vrij Vietnam

SAIGON. Naar AFP verneemt heeft de Regering der Vietminh besloten om de portefeuille van Buitenlandse Zaken te geven aan Pham Van Dong, indertijd Voorzitter van de Delegatie der Vietminh naar Geneve. De huidige Minister van Buitenlandse Zaken, Hoang Minh Giam, die deze portefeuille reeds 9 jaar beheerd heeft wordt Minister van Voorlichting.

Spion pleegt zelfmoord

TOKIO. Een ambtenaar van het Japanse Ministerie van Buitenlandse Zaken, Hodocnori Higoere, die naar aanleiding van de onthullingen van de voormalige Sowjet diplomaat Rastworof op 14 Aug. werd gearresteerd onder verdenking van spionnage, heeft zelfmoord gepleegd door uit een raam te springen van de vierde verdieping van het gebouw, waar hij werd ondervraagd.

Surinaams Deviezenbezit

PARAMARIBO. Het deviezenbezit van Suriname beliep per 14 Augustus:

Goud, exclusief dekking SB ƒ 5.386.000.

U.S. dollars en Ponden Sterling ƒ 19.780.000.

Andere valuta ƒ 1.518.000.

Schuld aan buitenlandse banken ƒ 4.214.000.

Pro- en Semi-Pro

'S-HERTOGENBOSCH. Naar wij vernemen hebben de Heren Joosten, uit Geleen, Voorzitter van de Beroepsvoetbalbond en de Heer A. Mees uit Den Bosch, Bestuurslid van de V.E.K., de Z.E.K. en van B.V.V. in Den Bosch een onderhoud gehad over de verhouding tussen de KNVB en de Beroepsvoetbalbond. De resultaten van deze onofficiële besprekingen zijn aan de buitengewone algemene vergadering van de KNVB voorgelegd.

DANKBETUIGING

Aan allen die tijdens mijn ernstige ziekte en verblijf in het San Pedro Hospitaal blijken van medeleven hebben gegeven, zeg ik langs deze weg mijn welgemeende dank.

Oranjestad, 1 September 1954. H. C. PENNINX.



13de JAARGANG No. 2025

De Arubaanse Courant

DONDERDAG 2 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



Britse Socialisten zouden Mao hebben overgehaald in Moskou aan te dringen op ontwapening

Foto-afdeling van Aruba Trading brengt in Trocadero foto-tentoonstelling

Als een service aan het publiek wordt door de welvoorziene foto-afdeling van de Aruba Trading Company van morgen tot en met Zondag een tentoonstelling gehouden in Trocadero van internationaal bekroonde foto's.

Om meer dan een reden is deze tentoonstelling uniek.

Op de eerste plaats zal het geen „verkoopstentoonstelling" zijn.

Er worden zelfs geen foto-toestellen tentoongesteld... en in de tweede plaats is het een zeer bijzondere tentoonstelling, waar werkelijk 's werelds allerbeste foto's te bewonderen zijn.

De tentoonstelling werd bijeengebracht door het grote Amerikaanse foto-tijdschrift PHOTOGRAPHY.

Photography richt deze tentoonstellingen jaarlijks in en het is voor het eerst dat de inzendingen nu ook op Aruba te bewonderen zijn.

Wij hadden het voorrecht een deel van de collectie alvast te zien en zijn diep onder de indruk gekomen van de mogelijkheden welke de fotografie biedt als kunstvorm.

De laatste jaren wordt de fotografie steeds meer een belangrijke culturele uiting. Overal ziet men foto's als wandversiering en in Amerika en Europa ook als fotografische muur-„schildering".

Boeken en tijdsehriften maken een steeds toenemend gebruik van foto's en nieuwe mogelijkheden worden nog steeds geopend door dit fascinerend medium.

De tentoonstelling, ingericht door Photography illustreert de voortschrijdende fototechniek duidelijk.

Voor de amateur fotograaf is de tentoonstelling van grote waarde, doordat bij elk der (schitterende) opnamen alle technische gegevens vermeld staan.

Wij zijn er zeker van, dat de tentoonstelling, waar ook een selectie te bewonderen zal zijn uit het werk van de plaatselijke fotoclub, in de smaak zal vallen en spreken nu, nog voor de tentoonstelling officieel de poorten opent, reeds de hoop uit, dat Aruba Trading van deze tentoonstelling een jaarlijks terugkerend evenement zal maken.

West Duitsland eist volledige onafhankelijkheid

BONN - Het Westduitse kabinet is vandaag overeengekomen aan te dringen op volledige souvereiniteit voor de Bondsrepubliek. Dit deelde Franz Josef Strauss, minister zonder portefeuille, na de tweede kabinetsvergadering in één etmaal aan de pers mee. Strauss verklaarde, dat men het tot nu toe gehad heeft over souvereiniteit „met voorbehoud". De conventies van Bonn, die aan West-Duitsland semi-souvereiniteit zouden geven, gaan nu niet ver genoeg, aangezien Frankrijk de E.V.G. heeft verworpen. Het streven naar souvereiniteit, aldus Strauss, is duidelijk hoewel het nog te vroeg is om over de uiteindelijke vorm hiervan te spreken. In ieder geval moet de souvereiniteit van de Bondsrepubliek ook het recht inhouden om aan de verdediging van het Westen mee te werken. Op de eerste vergadering van de Bondsdag na het zomerreces zal Adenauer een regeringsverklaring over de nieuwe situatie afleggen. Dit reces loopt 14 September a.s. af.

BONN. Na een te Buehler Hoehe bij Baden-Baden gehouden vergadering van de West Duitse Ministerraad onder leiding van Adenauer waaraan ook werd deelgenomen door de Voorzitters van de coalitie-partijen, is een bekendmaking uitgegeven, waarin onderstaande doelen van de West Duitse politiek worden opgesomd:

1. Voortzetting van de eenwordingspolitiek in Europa met alle landen, die ermee instemmen en op alle gebieden, die geschikt zijn;
2. Raadpleging van de landen, die de EVG bekrachtigd hebben of op het punt stonden zulks te doen, over de militaire eenwording;
3. Herstel van de souvereiniteit voor West Duitsland;
4. Deelneming van West Duitsland aan de verdediging van het Westen zonder enige discriminatie;
5. Een Juridische regeling van het probleem van de legering der buitenlandse strijdkrachten op W. Duits grondgebied;
6. Onmiddellijke besprekingen met de Verenigde Staten en Groot Brittannië.

LONDEN. Engeland zal voorstellen, dat West Duitsland nu wordt bewapend onder waarborgen tegen het ontstaan van het nationale militarisme en rechtstreeks in het Atlantisch Pact wordt betrokken.

Deze besluiten werden genomen op een bijzondere vergadering van het Kabinet. Churchill heeft zijn vacantie voor die vergadering onderbroken.

LANDSLOTERIJ

De Uitslag van de heden gehouden Landsloterij is als volgt:

1e PRIJS: 9721

2e PRIJS: 19975 (Aruba)

3e PRIJS: 24101 (Aruba)

4e PRIJS: 13473 (Aruba)

5e PRIJS: 19437

De extra prijzen vielen op de nummers:

19509, 15318 en 1661

Werd niet aan Eilandenregeling voldaan?

„Beurs" en „Amigoe" constateerden, dat tijdens de laatstgehouden vergadering van de Eiland raad, vermoedelijk niet werd voldaan aan het gestelde in artikel 41 van de Eilandenregeling, waarin staat dat indien tweemaal een vergadering niet kan worden gehouden, de derde vergadering mogelijk is, ongeacht het aantal leden dat is opgekomen.

Hierbij gaat men dan uit van de mening dat de Vergadering van Zaterdag de eerste, die van Maandag de tweede en dus die van Dinsdag de derde, welke normaal gehouden had kunnen worden.

Wij vinden hierbij aan, dat wij van mening zijn, dat dit keer juist is gehandeld. De agenda van j.l. Maandag was niet gelijk aan die van Zaterdag, zodat het Maandag een geheel nieuwe vergadering betrof en pas die van hedenavond de derde in deze serie.

Daarom zal de vergadering vanavond doorgaan, ook al zou er geen quorum zijn. Intussen zijn wij er vrijwel zeker van, dat er vanavond quorum is. Wij nemen aan, dat alle partijen vanavond present zullen zijn.

Meer wrakstukken van „Bontekoe" gevonden

'S-GRAVENHAGE. In de loop van Dinsdagochtend zijn de werkzaamheden tot opsporing van het wrak van het KLM-vliegtuig „Willem Bontekoe" zeer vermoedelijk met succes bekroond. Naar het ANP verneemt, is men er naar alle waarschijnlijkheid in geslaagd de positie van het wrak te localiseren. Duikers zijn naar de zeebodem afgedaald om vast te stellen of het wrak inderdaad ligt, waar men meent het te hebben gevonden. Over de bevindingen van de duikers is nog niets bekend.

Later werd vernomen, dat een vissersschip gistermiddag een stuk van de cockpit zou hebben gevonden. Dit bericht kon officieel nog niet worden bevestigd.

Mevr. Debrot liet „Glebula" te water

BREMEN. „Wij hebben de uitnodiging om de „Glebula" te water te laten onmiddellijk met groot genoegen aangenomen om drie redenen", aldus Mr. N. Debrot, Maandag j.l. te Bremen aan een diner, nadat Mevrouw Estelle Debrot reeds met de gebruikelijke champagnefles gevolg had gegeven aan de uitnodiging om het 15.000 ton grote schip in zijn element te laten glijden. De drie redenen, die Mr. Debrot opsomde, waren: persoonlijke redenen, omdat de Debrot's vele en goede vrienden tellen onder degenen, die arbeiden voor de Koninklijke Shell. Verder wegens de nauwe banden tussen de Shell en de Antillen. „Het is natuurlijk niet zo - aldus vervolgde Mr. Debrot - dat de Antillen niet zouden bestaan, als de Shell niet op de Antillen was gevestigd, maar even zeker is het, dat de Antillen niet zouden leven in de welvaart, die zij thans reeds enige decenniën genieten, als de Shell er niet was gevestigd.

CAKE CONTEST IN NWIWA-CLUB

Het jaarlijks Contest voor de beste cake, ter gelegenheid van 31 Augustus, werd dit jaar gewonnen door Papa Cake Shop.

Tweede en derde prijs gingen respectievelijk naar Rainbo Bakery en Moderne Bakery. Papa Cake Shop en Rainbo hebben hiermee stuivertje gewisseld. Vorig jaar gingen prijzen en een twee naar Rainbo en Papa.

Troostprijzen waren er voor Mevrouw Richards, Mevrouw Ellis en Mevrouw Mc. Gregeson.

De jury stond voor een zeer moeilijke opgave... en de proevende dames verdienen zeker hier vermeld te worden. Het waren Mevrouw Mc. Gregeson, Mevrouw Burbage, Mevrouw Gunn en Mevrouw Hazell.



DE VIER-EN-TWINTIGSTE verjaardag van Prinses Margaret van Engeland ging voorbij, zonder dat er een verloving bekend werd gemaakt. Britse en Amerikaanse bladen hadden voorspeld dat op de verjaardag de verloving bekend gemaakt zou worden met Collin Tennant (links). In Britse Hofkringen zou men nog al verontwaardigd zijn over deze berichten, die vermoedelijk van de publiciteit-minnende Collin zelf afkomstig zijn . . . .

Suriname behaalde technische overwinning

PARAMARIBO. - De ANP-correspondent te Paramaribo seint, dat de tweede wedstrijd, die het Curacaose voetbalelftal te Paramaribo tegen het Surinaamse voetbalelftal speelde door de Curacaoenaars reglementair is verloren met 5—0, omdat de Antillianen voor het einde het veld hebben verlaten. De wedstrijd eindigde in de vijftiende minuut na de rust in een handgemeen, waarbij de Curacaose achterspeler Matrona scheidsrechter Rogers een klap gaf. Het publiek stroomde na dit incident het veld op en moest door de politie weer worden weggejaagd. De Curacaose spelers werden vervolgens door de politie naar de kleedkamers geleid om zich daar in veiligheid te stellen.

Over het verloop van de wedstrijd tot dit onaangename ogenblik seint de ANP-correspondent dat Suriname grotendeels in de meerderheid was geweest. Af en toe gaf het elftal van Curacao mooie combinaties te zien maar de knap opgezette aanvallen bleken uiteindelijk weinig productief. Het Surinaamse elftal stelde een open spel met lange trappen daar tegenover en de Curacaose doelverdediger Hato had voortdurend werk te verrichten. De rust ging met blanke stand in.

Kort na de rust moest Hatot, die al voor de rust een blessure aan het been had opgelopen, het veld verlaten om vervangen te worden. Het boven vermelde incident, dat een einde aan de wedstrijd maakte, deed zich voor tijdens een hoekschop op het Curacaose doel, toen midden in een kluwen spelers enkelen aan het vechten raakten.

Hoewel de oorspronkelijke opzet was, dat de Curacaoënaars drie wedstrijden in Suriname zouden spelen, is het te betwijfelen, of na deze onplezierige ervaringen de derde wedstrijd alsnog doorgang zal vinden.

AREND PETROLEUM VERMINDERT KAPITAAL

Blijkens een aankondiging in De Curacaosche Courant is op een op 19 Augustus 1954 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van de op Curacao gevestigde N.V. Arend Petroleum Maatschappij besloten tot vermindering van het kapitaal van de Vennootschap.

Voorts is bepaald op welke wijze de teruggave van de geplaatste aandelen zal plaats hebben, terwijl tevens de Statuten van de N. V. zijn gewijzigd.

WELKE WAS HANGT BUITEN

Door de leden van de Vereniging Suriname is geprotesteerd tegen het opschrift, dat wij boven het bericht over de ruzie in de Vereniging Suriname plaatsten.

Wij schreven „Vereniging Suriname hangt was buiten", doch, aldus deze leden, niet de Vereniging, maar degenen die U de brief van de Heer Finck overhandigden, hingen de was buiten... waarvan akte.

Een andere opmerking die ons bereikte was dat de „onwettigheid" van de verkiezing niet in twijfel werd getrokken, maar dat sommige leden van mening waren dat „niet in overeenstemming met de Statuten en Reglementen" was gehandeld. Ook hiervan akte.

Notaris Lampe en A.V.P. in telegrafisch debat

Notaris W. Lampe, die momenteel met verlof in Europa is, heeft gisteren in een interview met een ANP-verslaggever verklaard, dat hij verwacht dat de AVP de verkiezingen zal verliezen. Hij zeide hier verheugd over te zijn, omdat de tijd voorbij is, dat Aruba door één man geregeerd kan worden. - Henny Eman zou mee te praten zijn, aldus de heer Lampe, maar zijn zoon Shon A. zou de doordrijver zijn en door zijn politiek de partij ten gronde voeren.

Een voorbeeld van goedgedreven, slechte politiek noemde de heer Lampe de verordening op het autobusverkeer. De intellectuelen op Aruba zouden tegen de discriminatie ten aanzien van de vreemdelingen zijn.

Het ANP te Den Haag ontving het volgende telegram uit Aruba, ondertekend „Eman":

„De maatregelen tegen de vreemdelingen waarop de ex-minister (Lampe) doelt, zijn aangenomen met algemene stemmen in de Eilandsraad. De vermeende blaam, die mijns inziens niet aanwezig is, wordt ten onrechte geworpen op de AVP. De uitingen van Lampe zijn het gevolg van despijt, want mijn fractie heeft hem, hoewel partijgenoot, destijds het vertrouwen opgezegd. Protesteer dat Lampe ten onrechte Aruba in Nederland in discrediet brengt."

Notaris Lampe gaf hedenmorgen op dit telegram te Den Haag het volgende commentaar:

Hij handhaaft hetgeen hij gisteren aan een ANP-redacteur zeide. De heer Lampe heeft niet gezegd, dat de verordening tegen de vreemdelingen op Aruba niet met algemene stemmen zou zijn aangenomen, maar - aldus Lampe - de zaak is doorgedreven door Albert Eman als AVP-fractieleider. Lampe zeide te menen te weten dat de gezaghebber er tegen had gewaarschuwd de zaak door te drijven. De intellectuelen op Aruba achtten de verordening over het algemeen onjuist. Het is wel redelijk dat wordt opgekomen voor de belangen van de landskinderen doch een maal door hen (de vreemdelingen) verkregen rechten hadden in acht genomen moeten worden. De AVP kreeg de andere fracties mee omdat men niet het odium op zich wilde laden dat men niet zou willen opkomen voor de belangen der landskinderen - aldus landsminister Lampe.

U.S. Burgerdefensie helpt orkaanslachtoffers

NEW YORK. President Eisenhower heeft gistermiddag de organisatie voor de bescherming van de burgerbevolking opdracht gegeven alle formaliteiten opzij te zetten bij het verlenen van hulp aan de slachtoffers van de orkaan die gisteren het N.O. deel van de V. S. heeft getroffen.

Volgens tot dusverre bekende gegevens zijn 49 personen gedood. De materiële schade wordt geschat op 300 tot 500 millioen dollar. Het hevigste werden de kusten van Rhode Island en Massachusetts getroffen. Het kustgebied bij Cape Cod ligt bezaaid met resten van vernielde landhuisjes.

Leden van de Nationale Garde patrouilleren in deze streek om plunderingen te voorkomen. Talrijke plaatsen zijn verstoken van electriciteit en het kan wel drie dagen duren voor de leidingen weer zullen zijn hersteld. Rode Kruis-ploegen zorgen voor de voedselvoorziening van honderden vluchtelingen. Het ziekenhuispersoneel in het getroffen gebied is versterkt.

HONG KONG. Reuter's speciale correspondent te Hong Kong meldt dat Attlee hem zeide dat hij de communistische leider Mao Tse Tung verzocht had aan de Russische Regering het standpunt van de Britse Labourpartij door te geven, namelijk dat indien er prijs werd gesteld op een ontwapening het goed zou zijn indien Rusland het voorbeeld gaf.

Op een persconferentie zeide Attlee dat hij zelfs Mao gevraagd had dit standpunt van de Labour Partij met Malenkov zelf te bespreken. Hij noemde Malenkov leider van het zwaarst bewapende land ter wereld.

Attlee vertelde verder, dat Mao de wens had geuit, dat een aantal punten onder de aandacht van de vrienden van Engeland en Amerika zouden worden gebracht, waarop Attlee had geantwoord, dat het ook nuttig zou zijn een aantal punten onder de aandacht van de Russen te brengen. „Ik heb Mao gezegd, dat het niet nuttig is, ook niet voor de communisten zelf, dat zij steeds intriges opbouwen in de landen van andere volkeren" - aldus Attlee en hij voegde er aan toe, dat zijn gezelschap geconstateerd had wat ook te verwachten was, dat China geregeerd wordt volgens communistische principes „die ons niet aanstaan". Ik heb Mao duidelijk gemaakt, dat wij democratische socialisten zijn en hem duidelijke taal verteld wat onze principes zijn - aldus Attlee.

Sowjets zoeken naar natuurlijke bescherming tegen atoomaanval

MOSKOU - „Rode Ster" het blad van het Sowjetministerie van Defensie, schrijft in een artikel uit een serie over de verdediging tegen atoomaanvallen, dat laagten en bossen troepen tegen de uitwerking van atoomaanvallen kunnen beschutten. Het voegt er aan toe, dat steile hellingen, afgronden, hellingen van laagten en oevers een schild kunnen vormen tegen het licht en de uitstraling van een atoomontploffing. Zij kunnen ook voorwerpen tegen de uitwerking van schokgolven beschermen.

Ook bossen, aldus het blad, kunnen een bescherming tegen de schok geven evenals tegen straling. Alleen dienen maatregelen getroffen te worden tegen het uitbreken van branden.

In de steden dienen de ondergrondse schuilplaatsen versterkt te worden, teneinde het neerstorten van metselwerk tegen te gaan. Voorts dienen zij van nooduitgangen voorzien te worden en van een ventilatie-stelsel, dat het binnenkomen van radio-actieve deeltjes tegen gaat.

Fokker en Fairchild gaan verkeers-vliegtuig bouwen

WASHINGTON - Een Amerikaanse en een Nederlandse vliegtuigfabriek, Fairchild en de N. V. Koninklijke Nederlandsche Vliegtuigfabriek Fokker, hebben plannen bekendgemaakt voor gezamenlijke productie van een verkeersvliegtuig, uitgerust met twee turbo-prop motoren.

Het vliegtuig, de F-27 „Friendship", is bestemd de DC-3 „Dakota" te vervangen. De directeur van de Fairchild-fabriek, Boutelle, zeide, dat de F-27 „Friendship" in het bijzonder geschikt zal zijn voor de korte luchtlijnen.

Het aanvankelijke plan om de F-27 uit te rusten met zuigermotoren werd opgegeven. Een turbo prop-motor is een straalmotor, die een propeller aandrijft. De motoren zullen van Brise makelijk zijn, namelijk van het type Rolls-Royce dart. Ook de viermotorige Britse „Viscount" is met dit type motoren uitgerust.

Er zijn onderhandelingen gaande over aanmaak in licentie van onderdelen van de motoren in de Verenigde Staten.

Krachtens de tussen de Fairchild- en de Fokker-fabriek gesloten overeenkomst krijgt Fairchild het recht de F-27 te bouwen en op het westelijk halfrond te verkopen met uitzondering van Brazilië.

Boutelle maakte de overeenkomst bekend op een aan twee functionarissen van de Fokker-fabriek, de heren F. D. L. Diepen en J. Gerritsen, aangeboden noenmaal. De twee Nederlanders waren de vorig week naar de Verenigde Staten gegaan ter bespreking van het accoord.

De heer Diepen zeide, dat de Fokker-fabriek bezig is de twee eerste prototypen van de F-27 te bouwen. De eerste vluchten zullen in het voorjaar van het volgend jaar worden gemaakt. Met de levering van toestellen van dit type in de Verenigde Staten zou, naar men verwachtte, in 1956 een begin kunnen worden gemaakt.

Guatemalaans communist krijgt asyl

CIUDAD GUATEMALA - Victor Gutierrez, secretaris-generaal van het communistische Guatemalaanse algemene vakverbond uit de dagen van president Arbenz, die de belangrijkste communistische leider in het land was, is er in geslaagd de Argentijnse ambassade te bereiken en heeft asyl gekregen.

Sinds de val van Arbenz zocht de Guatemalaanse politie naar hem, maar zij is er niet in geslaagd zijn schuilplaats te ontdekken en door het bereiken van de Argentijnse ambassade heeft hij zich thans buiten haar bereik gesteld.

Demonstratie

PADUA - De strijdbijl tussen Bartalianen en Coppianen is nog niet begraven. En zo kon men na de wereld - kampioenschappen voor profs op de weg als gevolg van een weddenschap een oude statiekaros met Bartalianen door de straten van Padua zien rijden, voortgetrokken door Coppoanen die aan een stuk door riepen: „Bartali is een groot kampioen".

De uitslag van het wereldkampioenschap werd namelijk als een nederlaag voor Coppi beschouwd, zodat zijn supporters de weddenschap hadden verloren. In het omgekeerde geval zouden de Bartalianen de karos hebben moeten trekken, daarbij de lof van Fausto uitbazuinend.

Stoffelijke resten van Bontekoe's derde officier gevonden

IJMUIDEN - Een sleepboot en een kotter hebben gisterenavond het stoffelijk overschot van de derde officier van de „Bontekoe" R. M. T. Meyers en een gevonden motor, die een verwrongen massa staal was, waarvan de zes cylinderkoppen waren afgeslagen, de haven van IJmuiden binnen gebracht.

Voorts vonden zij een grote hoeveelheid verwrongen aluminium en kledingsstukken van passagiers en andere fragmenten van de Bontekoe.

Onvoorzichtig!

MEXICO - Een Mexicaan, die naast bij een omgeslagen autobus een lucifer afstak heeft gisteren een ontploffing, gevolgd door een brand, veroorzaakt, waardoor hijzelf en 33 anderen werden gedood en vijf mensen ernstige brandwonden opliepen. De man was een van de eersten, die uit de autobus wist te komen, nadat het voertuig met 38 inzittenden nabij San Juan de los Lagos in Mexico op een berghelling was om gslagen. Vrijwel geen der inzittenden liep bij dit ongeluk verwondingen op, doch toen de man bij het zoeken naar zijn bagage een lucifer aanstak ontstond een ontploffing waardoor de bus weldra een brandende fakkel geleek. Vermoedelijk zal geen der vijf gewonden, die zich uit de vuurzee wisten te redden in het leven blijven.

NAVO bijeen

PARIJS - Van betrouwbare zijde wordt vernomen, dat de permanente groep van de NAVO op 14 September te Parijs zal vergaderen.

Orkaan boven Nieuw Engeland

NEW YORK. Een orkaan, die j.l. Dinsdag de Oostkust van Noord-Amerika van Florida tot Quebec teisterde, heeft tenminste 48 mensenlevens geëist. De schade wordt op 400 millioen dollar geschat. De orkaan was het hevigst in Nieuw Engeland. Rhode Island, Massachusetts en Connecticut werden zwaar geteisterd. In New York werd het verkeer verlamd en werden electriciteitsmasten en radio-televisie-antennes geveld. De storm verwoestte de toren van de historische oude Noorder Kerk van Boston. De straten zijn ondergelopen in Montreal, waar evenals in Quebec, ernstige schade werd aangericht.

Armas dictator

GUATEMALASTAD - De militaire junta in Guatemala, die de macht overnam na de afzetting van president Arbenz, is ontbonden. Castillo Armas blijft als hoofd van de regering aan.

In Chili is pers solidair

SANTIGO - Een groot deel van het personeel der Chileense pers heeft Dinsdag tot staking besloten uit solidariteit met het personeel van het blad „La Union" uit Valparaiso. Het merendeel van het personeel der drukkerijen staakt al een week. Ook in andere sectoren - onderwijzers en leraren - zijn stakingen uitgebroken. De arbeidsonrust is veroorzaakt door de stijgende duurte.

KLM toestel maakte op Ildewild geslaagde tussenlanding

NEW YORK - Een KLM-machine op weg van Amsterdam naar Curacao heeft gisteren met 36 passagiers aan boord een geslaagde „extra-landing" gemaakt op het vliegveld Idlewild nabij New York.

Nadat het toestel te Montreal was opgestegen ontdekte gezagvoerder van Rees dat door een op zichzelf volkomen onbelangrijke technische storing, het neuswiel scheef zat. De gehele noodcolonne stond op Idlewild gereed toen de gezagvoerder het toestel aldaar aan de grond zette met de staart zozeer tegen de grond gedrukt dat het neuswiel de grond niet raakte. Pas nadat het vliegtuig tweederde van de landingsbaan had afgelegd liet captain van Rees het neuswiel zakken. Zodra het wiel de grond raakte, schoot het in de juiste stand terug, zodat de landing tenslotte normaal verliep.

Vandaag zal evenwel een nieuw neuswiel worden gemonteerd, waarna de DC-6 B de reis naar Curacao zal voortzetten.

Nieuw Nederlands Bankpapier

AMSTERDAM - Di directie van de Nederlandsche Bank N.V. maakt bekend, dat zij binnenkort naast de thans circulairende bankbiljetten van f. 100 en f. 10, biljetten van dezelfde coupures van een nieuw model in het verkeer zal brengen. De nieuwe biljetten zijn gedrukt bij Joh. Enschede en Zonen Grafische Inrichting N.V. naar een ontwerp van J. F. Doeve. De biljetten dragen de handtekeningen van dr. M. W. Holtrop als president en van prof. mr. A. M. de Jong als secretaris. Zij zijn slechts aan de achterzijde genummerd. De biljetten van f. 100 hebben als datum 2 Februari 1953 en die van f. 10 zijn gedateerd 23 Maart 1953. Een volledige beschrijving staat in de staatscourant van heden.

Voornaamste kenmerken biljetten van f. 100.

Papier: geelachtig van tint, watermerk: mercuriuskoop, formaat: 97x169 mm. voorzijde: hoofdkleuren groen en bruin. Rechts het naar het schilderij van Holbein gegrafeerde portret van Erasmus, op de achtergrond een afbeelding van oud-Rotterdam. Achterzijde: hoofdkleur roodbruin, links een gestuleerde phoenix.

Biljetten van f. 10.

Papier: grijsachtig van tint, watermerk: druiventros met bladeren en verticale rij van getallen 10. Formaat: 83x147 mm., voorzijde: hoofdkleuren bruin, blauw en groen, rechts het naar het schilderij van Mierevelt gegraveerde portret van Hugo de Groot, links onderaan een druiventros met bladeren. Achterzijde: hoofdkleuren rood, groen en bruin, links een weegschaal en een zwaard, in het midden een wereldbol. Links en rechts onderaan een scheepje.

Muggenplaag bedriegt deelnemers aan nudistencongres

WENEN - Op het Hirschen-eiland tegenover Wenen is het vierde wereldcongres van de Internationale Federatie van „minnaars der natuur" - een internationale nudisten-organisatie - geopend, waaraan afgevaardigden uit dertig landen deelnemen.

Het congres wordt gehouden in een speciaal tentenkamp. De grootste moeilijkheid van de bijeenkomst zal waarschijnlijk worden gevormd door een muggenplaag, die op de eilanden in de Donau heerst sinds de grote overstromingen van enige weken geleden. De plaatselijke nudisten, die elkaar elk weekeinde op Hirschen ontmoeten, zijn reeds aan de muggen gewend, maar de buitenlandse gasten zal het, naar de mening van de voorzitter van de Weense organisatie, niet meevallen.

Engeland roept Achtmogendheden-Conferentie bijeen

LONDEN - Het Britse kabinet heeft vandaag besloten spoedig een conferentie van acht landen (de zes landen van de E.V.G., Amerika en Engeland) bijeen te roepen ter bespreking van een andere manier om West-Duitsland te bewapenen. Als er overeenstemming bereikt wordt over het houden van de bijeenkomst, zal deze waarschijnlijk binnen drie weken te Londen gehouden worden, zo wordt vernomen. De conferentie zou er een zijn van de ministers van buitenlandse zaken. Zij zou gehouden worden vóór de gisteren door Foster Dulles voorgestelde speciale ministers bijeenkomst van de Raad van het Atlantisch Pact, waarin veertien landen vertegenwoordigd zijn.

Kinderartsen vergaderen

STOCKHOLM - In het Karolinska-ziekenhuis te Stockholm zullen van 2 tot 11 September kinderartsen uit 17 landen van gedachten wisselen over een aantal practijkgevallen.

Opsluiting genas communistisch leider

HAMBURG - De voormalige leider van de communistische partij te Hamburg, Wilhelm Pinz, die na 39 maanden gevangenisstraf in Oost Duitsland te hebben uitgezeten te Hamburg terugkeerde, heeft tot vertegenwoordigers van de pers gezegd, dat hij zijn betrekkingen met de partij, die bijna dertig jaar oud zijn, zou opgeven.

De laarzen van de Russische geheime politie en de oost-Duitse communisten hadden hem tot het besluit gebracht tot de democratische terug te keren.

Prinz was tot 1951 leider van de Hamburgse communistische partij.

Hij zei, dat een koerier van de oost-Duitse communistische partij hem in Februari 1951 een uitnodiging had gebracht tot het bijwonen van een communistische bestuursvergadering te Loewenberg (Brandenburg) waar hij door de Oost-Duitse veiligheidsdienst werd gearresteerd.

De leider van de west-Duitse communistische partij, Max Reimann, had hem er van beschuldigd gedeeltelijk verantwoordelijk te zijn voor het gebrek aan succes van de partij in West-Duitsland.

De nachtelijke verhoren, die hij had moeten ondergaan, gingen alle „lichamelijke en geestelijke kwellingen" te boven, die hij in het nazi concentratiekamp Sachsenhausen had doorgemaakt. Men had hem en vier andere vooraanstaande communisten tot de bekentenis willen dwingen te hebben gewerkt voor de Britse geheime dienst.

Hij was naar het westen gevlucht, omdat hij „niet in een partij met zijn cipiers" wilde zijn.

Prinz noemde dr. Otto John, het voormalig hoofd van de west-Duitse geheime dienst, en Karl-Franz Schmidt-Wittmack, voormalig west-Duits parlementslid, die beiden naar het oosten zijn uitgeweken, „marionetten van het communisme, die slechts zo lang zouden worden gebruikt tot zij het deel van de oost-Duitse communistische partij hadden gediend om daarna als zovele anderen op het schavot te eindigen."

VLOOTUITBREIDING VAN KON. MARINE

DEN HAAG - Als tiende van een serie kustmijnenvegers, die Nederland overeenkomstig het programma voor wederzijdse militaire bijstand (MDAP) van de Verenigde Staten zal ontvangen, zal Hr. Ms. „Beilen", naar men verwacht vandaag de haven van den Helder binnenlopen. Deze nieuwe mijnenveger heeft op zijn reis naar Nederland gezelschap van Hr. Ms. „Panter", het vierde fregat van de roofdierserie, die de Koninklijke Nederlandse Marine eveneens volgens de voorwaarden van het „Mutual Defence Assistance Program" van de „U.S. Navy" zal overnemen.

Hr. Ms. „Beilen" is een mijnenveger van het type AMS („Auxiliaru Mine Sweeper"); in Amerikaanse dienst voerde hij het kenteken AMS 110. De door de Koninklijke Marine overgenomen schepen van dit type hebben alle namen gekregen van met de letter b beginnende Nederlandse plaatsnamen. De schepen zijn bewapend met 20 millimeter luchtdoelgeschut. Zij zijn behalve met verscheidene soorten mijnenveegtuig uitgerust met de modernste navigatie-instrumenten. Zij hebben een houten romp, een standaard waterverplaatsing van ongeveer 400 ton en een grootste lengte van 138 voet (42.32 meter). Bij de constructie is in hoofdzaak gebruik gemaakt van niet-magnetische metalen. De bemanning bestaat doorgaans uit drie officieren, alsmede zeven en dertig onderofficieren, korporaals en manschappen. Commandant van Hr. Ms. „Beilen" is de luitenant ter zee der tweede klasse B. B. Bakker uit den Helder, die drager is van de militaire Willemsorde vierde klasse en van het Britse „Distinguished Service Cross".

De ex-AMS 110 is op 26 April van dit jaar te New Orleans in de Amerikaanse staat Louisiana door de Koninklijke Marine overgenomen en in dienst gesteld. In Norfolk, zijn de gebruikelijke „droge" en „natte" oefeningen - gevechtsinformatie, scheeps - beveiliging, brandbestrijding, navigatie, oefeningen-'man overboord', schietoefeningen, sluitrol, veegrol, enz. gehouden. Na, met Charleston in de Amerikaanse staat South Carolina als basis, nog te hebben deelgenomen aan realistische mijnenveegoefeningen, keerde de „Beilen" naar Norfolk terug om daar te wachten op een goede gelegenheid de terugreis in konvooi te aanvaarden.

Van de b-serie mijnenvegers zijn de „Beemster", „Bedum", „Borculo", „Bolsward", „Borne", „Brielle", „Bruinisse", „Breukelen" en „Brummen" reeds in Nederland gearriveerd.

Metaal-onderzoek

CHARLEROI - Op de internationale tentoonstelling voor techniek en industrie, die van 18 September tot 3 October a.s. in het Paleis der Tentoonstellingen te Charleroi wordt gehouden, zal naast vele andere staaltjes der moderne techniek een mobiel x-stralentoestel te bewonderen zijn, dat op scheepswerven gebruikt kan worden voor het radiografreren van stukken staal tot een dikte van 70 mm.

„Zielige" bewakers

RANGOEN - De opstandelingen hebben nabij Pegoe, 80 km ten Noorden van Rangoen, vier rovers terechtgesteld en „hun zielen gelast het rebellengebied voor de eeuwigheid als waakhonden te bewaken". De rovers waren bij de communisten in ongenade gevallen over de verdeling van de buit. Onlangs hebben de communisten de doodstraf ingesteld wegens moord, gewapende beroving, ontvoering, verkrachtiging en het reizen tussen communistisch gebied en streken, die in regeringshanden zijn.

(Het doden van gevangenen, zodat hun geesten als waakhonden zouden optreden, werd in de tijd der Burmese koningen veelvuldig beoefend.)

Paus spreekt tot België

VATICAANSTAD - Aanstaande Zondag zal Z. H. de Paus over de radio een boodschap uitspreken tot het Belgische volk ter gelegenheid van het Belgische nationale Mariale congres.

NATO-Vlootoefening

WASHINGTON - Van 10 tot 15 September a.s. zullen oorlogsschepen, duikboten en vliegtuigen van Amerika, Canada en Engeland langs de Canadese en Amerikaanse Atlantische kust de oefening „Newbroom II" houden.

De Castries morgen in vrijheid

SAIGON - Generaal De Castries, de Franse bevelhebber, die door de Vietminh in Dien Bien Phoe is gevangen gemaakt, zal morgen aan de Franse autoriteiten worden overgedragen, aldus meldt het persbureau Nieuw China.

Argentinië evacueert politieke vluchtelingen

BUENOS AIRES - Vandaag zijn vijf vliegtuigen van de Argentijnse luchtmacht naar Guatemala gevlogen om 120 Guatemalanen, die toevlucht hebben gezocht in de Argentijnse ambassade bij de recente resolutie, te evacueren. Een onbekend aantal andere vluchtelingen zal, hangende een onderzoek door de Guatemalaanse autoriteiten, achterblijven.

Konijnenziekte

DEN HAAG - De konijnenziekte myxomatose verspreidt zich thans zeer snel over Nederland. In vrijwel alle streken, waar wilde konijnen voorkomen, vindt men zieke en dode dieren. De verspreiding onder de in vrijheid levende konijnen blijkt niet te stuiten te zijn. Na de slachtingen, die de myxamatose in vorige jaren in Frankrijk en België aanrichtte, is ons land thans aan de beurt.

In het vorige najaar is gepoogd de ziekte bulten de grenzen te houden door het zoveel mogelijk wegschieten van konijnen in de grensstreken. Daarnaast werd op grote schaal serum aangemaakt om de dieren van pluimveehouders te beschermen. Deze laatste maatregel is thans ook nog volledig van kracht. Verstandige konijnenhouders hebben hun dieren laten eten en zorgen er voorts voor, dat de hygienische omstandigheden in hokken en rennen zo goed mogelijk zijn, terwijl ze er ook voor zorgen, dat hun konijnen geen voeder krijgen, waarvan verwacht kan worden, dat het door wilde, wellicht zieke, konijnen besmet is Tot dusver is bij tamme konijnen vrijwel alleen myxamatose aangetroffen bij pluimveehouders, die niet tijdig hebben laten enten of geen andere behoorlijke voorzorgsmaatregelen ten behoeve van hun dieren hebben getroffen.

Kostbare herdersjongen

CASTELVETRANO - Siciliaanse bandieten hebben in de omgeving van Castelvetrano de veertienjarige herder Giovanni Volpe ontvoerd. Zij eisen een losprijs van vijf millioen lire (NAf. 60.000).

Vandaag algemene staking in Sao Paulo

RIO DE JANEIRO - De leiders van de vakverenigingen in de Braziliaanse staat Sao Paulo hebben verklaard onwrikbaar vast te houden aan hun besluit voor aanstaande Donderdag een staking van 24 uur af te kondigen. De vakverenigingen in Rio de Janeiro, Minas Gerais, Pernambuco, Rio Grande do Sul verklaarden zich solidair met de vakbonden van Sao Paulo. Zij eisen de bevriezing van de prijzen, uitbetaling van de kort geleden bij regeringsbesluit verhoogde minimumsalarissen en hoger loon voor arbeiders, die geen voordeel hebben van de nieuwe verhoogde minimumsalarissen.

De nieuwe president, Cafe Filho, heeft in zijn eerste radiorede Dinsdagavond verklaard, dat de verkiezingen op de vastgestelde dag zullen worden gehouden en dat „het voortschrijden van de veroveringen der arbeiders" niet zal worden gestuit. Cafe zei als president geen politieke partij te vertegenwoordigen. Hij had zijn ministers gekozen om hun hoedanigheden en niet om hun politieke opvattingen. Zijn eerste zorg zou de economische en financiele situatie zijn.

De president heeft een wetsontwerp ondertekend tot de stichting van een „nationaal electriciteitsfonds", dat door het Congres aan president Vargas was aangeboden.

Honderden Beierse arbeiders volgden Bonds-advies niet op

MUENCHEN - Honderden Beierse metaalbewerkers zijn vandaag van hun werk weg gebleven ondanks een gisteren bereikte overeenkomst tussen hun vakbond en de werkgevers om de 22 dagen oude staking van bijna 100.000 arbeiders te beeindigen. Het wegblijven vandaag gold als protest tegen het ontslaan van collega's door de directie wegens „onregelmatigheden" tijdens de staking. In Augsburg zetten 100 man hun staking voort. In een fabriek te Weissenburg bleven de meeste arbeiders weg wegens het ontslaan van acht collega's. De Beierse minister van arbeid, dr Richard Oechsle, heeft zijn vacantie opgeschort om de situatie gade te slaan. Door de staking verwierven de arbeiders een maximum loonsverhoging van tien penning per uur. De mannen hadden 12 pfennig geeist, doch legden zich neer bij een compromisvoorstel van de bemiddelingsraad. Naar verluidt, heeft de staking de vakbond 17 millioen Mark (ongeveer NAf 7,8 millioen) en de industrie tenminste 80 millioen Mark gekost.

„Vrijhandelend" Amerika verscherpt vlagdiscriminatie

WASHINGTON - Particulieren en regeringsautoriteiten hebben verklaard, dat zij verwachten, dat de wet-Butler, die door president Eisenhower is ondertekend en voorkeursbehandeling voorschrijft voor Amerikaanse schepen bij het vervoer van ladingen voor de hulpverlening aan het buitenland, aanleiding zal geven tot protesten van zeevarende landen, op wier scheepvaart de wet van invloed zou kunnen zijn. Zij vrezen, dat deze landen misschien tot vergeldingsmaatregelen zullen overgaan, en in het normale buitenlandse handelsverkeer het vervoer met Amerikaanse schepen zullen beperken.

De wet werd door het congres gejaagd op aandrang van binnenlandse scheepvaartbelangen, die er voor klaagden, dat de Amerikaanse koopvaardijvloot schade ondervond door buitenlandse concurrentie. Volgens de een moet mintens de helft van alle ladingen, waarvoor de regering betaalt, vervoerd worden met onder Amerikaanse vlag varende schepen. De wet zou ook toegepast worden voor het vervoer van goederen, die door de Amerikaanse regering in het ene land worden gekocht ter verzending naar een ander.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken, Handel en Landbouw der Verenigde Staten en de F.O.A., het bureau voor de werkzaamheden in het buitenland hebben zich tegen aanneming van de wet verzet.

Indonesisch-Chinees Handelsverdrag verlengd

DEN HAAG - Blijkens berichten uit Djakarta hebben Indonesie en de Chinese volksrepubliek hun handels - overeenkomst verlengd, welke voorziet in een goederenuitwisseling ter waarde van zes millioen pond sterling. Het protocol voor deze verlenging werd vandaag ondertekend op het Indonesische ministerie van economische zaken. De verlenging geldt tot 31 Juli 1955.

Attlee terug van „gedenkwaardige tocht"

HONG KONG - Clement Attlee is vandaag van een bezoek van veertien dagen aan communistisch China in Hong Kong aangekomen. Hij zei, dat zijn Labour-missie op haar „gedenkwaardige" tocht „vele vrienden" had gemaakt. De Britse leider heeft zich tijdens zijn bezoek urenlang onderhouden met Tsjoe En-lai, de minister van buitenlandse zaken, en Mao Tse Toeng, het Chinese staatshoofd.

Israël voelt zich door Engeland verraden

JERUZALEM - Het Israelische parlement heeft met grote meerderheid van stemmen een politieke beginselverklaring der regering goedgekeurd, waarin tevens afkeuring wordt uitgesproken jegens Groot Brittannie wegens „het negèren van het bestaan van Israel bij het sluiten van de overeenkomst over het Suezkanaal" met Egypte. Er werden 54 stemmen voor en 9 tegen uitgebracht bij zeven onthoudingen. Mosje Sjarett, de Israelische premier en minister van buitenlandse zaken, sloot het debat met een verklaring, waarin hij „de meningsverschillen tussen Israel, Engeland en de Verenigde Staten weet aan de steun, die de Westelijke mogendheden aan de agressors verlenen". „Onze strijd - aldus Sjarett - is niet gericht tegen de staten als zodanig, maar tegen hun politiek". Opnieuw stelde hij vrede met de Arabische landen voor, maar koppelde aan zijn aanbod de waarschuwing vast om geen geweld tegen Israel te gebruiken. „Er zal geen vrede in het Midden-Oosten heersen zonder Israel of ten koste van Israel", zei hij. Sjarett uitte critiek op de Verenigde Staten wegens het leveren van wapens aan de Arabische staten.

Duitsland nu in NATO?

DEN HAAG - In Haagse diplomatieke kringen verluidt, aldus meldt Reuter, dat de Nederlandse politieke plannenmakers voor het probleem, dat ontstaan is door de verwerping van het E.V.G.-verdrag door Frankrijk, een oplossing zoeken in de geest van een Atlantisch Pact. Nochthans houdt men zich ook bezig met andere alternatieven, zoals een „klein Europa" van zes, verbonden met Engeland en de Verenigde Staten. Aangezien minister Beyen momenteel zijn vacantie in het buitenland doorbrengt, is er voorlopig geen sprake van een Nederlands initiatief, aldus genoemde kringen. Het kabinet heeft zich nog niet over de nieuwe toestand beraden en ook of minister Beyen niet van plan is zijn vacantie te onderbreken.

In principe geeft Nederland de voorkeur aan een spoedige uitvoering van de conventies van Bonn, waarbij aan West-Duitsland zijn souvereiniteit wordt verleend. Indien deze overeenkomsten herzien moeten worden, stelt Nederland er volgens Reuter uiteraard prijs op te worden geraadpleegd. In kringen van het departement van buitenlandse zaken blijft men erop staan, dat Frankrijk zo mogelijk in elk integratieplan wordt opgenomen. Discriminatie van welke aard ook, hetzij jegens Frankrijk, West-Duitsland of enig ander land, zal in Den Haag niet in goede aarde vallen.

Roden blijven Kerken subsidiëren

BERLIJN - De oost-Duitse regering heeft de staatssubsidies voor alle kerkgenootschappen, die tot dusver in totaal ongeveer 18 tot 20 millioen oost-Duitse marken per jaar bedroegen, tot 13,4 millioen in dit jaar verminderd, aldus „Neue Zeit", het te oost-Berlijn verschijnende blad van de oost-Duitse christen - democratische unie.

Deze maatregel was genomen op grond van het streven der regering om alle staatssubsidies met dertig procent te besnoeien. „Neue Zeit" meldt voorts, dat de staat tot dusver ongeveer vijf millioen mark ter beschikking heeft gesteld voor de wederopbouw van kerken, die „tot het nationale cultuurerfgoed behoren". Met dit geld waren 225 Evangelische en 28 rooms-katholieke kerken gerestaureerd.

INCIDENTE DEN E PARTIDO ENTRE CORSOUW Y SURINAM

E di dos partido di futbol entre Surinam y Corsouw a termina cu un incidente.

Na halftime e situacion tabata 0—0. Mas of menos 12 minuut despues di half-time un incidente a tuma luga dilanti dje meta di Corsouw y den un dado momento hasta e publico a drenta den e terreno y a mescla nan mes den e pelea. Polis, sinembargo a sabi di saca e publico den un frega di wowo, te patras di e linjanan. Pe-ro Corsouw a nenga di prosigui e partido y e hungadornan a abandona e terreno.

E referee ainda a fluit dos biaha mas, cu e speranza cu e hungadornan lo a bolbe, pero envano, pa despues e refere concede Surinam e partido como gana.

E president di Surinaamse Voetbalbond a promete e hungadornan nacional, di ofrece nan un biaha liber pa Demerara, den caso si nan mester empata of gana e partido contra Corsouw. El a dicidi di haci esey awor.

Te ainda no ta sigur, cu e tercer partido entre Surinam y Corsouw, cua tabata para riba programa pa Diasabra, lo tuma lugar.

Eleccionnan na Brazil lo sigi normalmente

Presidente Cafe Filho di Brazil a proclama cu e eleccionnan cu mester a tuma luga dia 3 di October p.v. lo sigi normalmente. El a declara esaki durante un discurso radial, den cua el a haci un yamamentu na publico pa mantene sumes calmo y cu dignidad.

Hunta militar Guatemalteco disolvi

Di Ciudad de Guatemala nos a ricibi noticia, cu e hunta militar chiqui, cua a worde forma despues di abdicacion di Colonel Arbenz, a worde disolvi. Colonel Armas, quende a desencadena e revolucion y cu tabata e president dje hunta a ser proclama president di e republica. Cu esaki Armas a tuma tur poder p'ey pronto un gobierno nobo lo worde forma.

Delegacion Britanico a yega Hong Kong

E delegacion laborista Britanico, cua a bai haci China Comunista un bishita, cu a dura mas cu dos siman, a yega Hong Kong ayera. Nan a arriba riba territorio Britanico for di Kanton den un trein di transporta persona Chines, cu esaki tabata esun di promer, cu durante cincu anja a mantene e comunicacion entre territorionan Britanico y Chines. Wel a core durante e tempu ey treinnan transporte di articulonan. Attlee ta prosegui su biaha pa Australia y Nueva Zeelandia. Su coleganan ta sali awe pa Japon.

President Turco ta bishita Jugoslavia

E presidente Turco a yega Yugoslavia pa un bishita oficial cu lo dura ocho dia. Ora su yot a drenta den e haaf el a worde saluda c uun salva di 21 tiro.

Dilanti dje problema di crecementu di populacion mundial

Sabionan di setenta pais a congrega na Roma pa e di promer conferencia internacional tocante e problema cu ta causa e aumento enormae dje habitantenan terreste.

A ser comproba cu e aumento dje habitantenan terreste ta enorme. E populacion actual di 2.500.-000.000 por redobla sumes denter un siglo

Segun e sabionan cu probablemente e aumento enorme aki ta mantene conerion, cu e mehora di saber medico y e realce di nivel di bida, pa via di cua duracion di bida di hende a aumenta masha hopi. E aumento aki ta sigi no obstante e armanan mortifero cu por destrui masanan grandi di hende, y no obstante e gran cantidad di accidente automovilistico, aumento di enfermedadnan manera cancer y di curazon.

Na Estados Unidos e promedio di duracion di bida ta di 66.6 anja. Nan ta spera cu un anja 1970 esaki lo subi te na 69.8 anja.

Prijs die koffie a subi

Pa di promer bez desde tres siman prijs di koffie a bolbe subi den e bolsa New Yorkino. Esaki a tuma luga despues cu Gobierno Brazilenjo a declara di ta firmemente dicidido pa mantene prijs di exportacion.

OPTIMIST CHUCHUBI KREEG GELIJK

Enkele dagen geleden maakten wij melding van een Chuchubi-bericht, over een kerkelijk huwelijk, dat niet door ging, doordat de bruidegom de voet bezeerde en niet hinkend de kerk wilde betreden.

Chuchubi's voorspelling, dat de huwelijksvoltrekking binnenkort toch zou plaats vinden, werd bewaarheid... Het huwelijk is voltrokken en de bruidegom liep, recht als een kaars, de kerk binnen...

Arabisch verdrag wordt op breder basis geplaatst

BEIROET - Volgens diplomatieke berichten, welke uit Bagdad te Beiroet aankomen, zijn Egypte en Irak overeengekomen om het daar heen te leiden, dat het Arabische verdrag voor wederzijdse bijstand vervangen wordt door een middenoosters defensie-pact op bredere basis, waartoe later ook Turkije en Pakistan zouden kunnen toetreden.

Egypte en Irak zouden overeengekomen zijn, dat Irak zich niet zou aansluiten bij het Turks-Pakistaanse verbond. Irak zou echter een unie met Syrië aangaan onder voorwaarde, dat de prounionisten in de Syrische algemene verkiezingen een meerderheid zou den verkrijgen.

In diplomatieke kringen verklaart men, dat Jordanië zich bij een eventueel tot stand gekomen Iraaks-Syrische unie zou aansluiten. Hiermede zou de Arabische Liga een effectieve regionale organisatie worden, welke een defensie-organisatie voor het midden-oosten zou organiseren en steunen.



SIMONE STAEHLER, 23, displays in Paris legs that were declared "the most beautiful in Europe" by a jury of showmen on the French Riviera. She was later given a crown that, said the judges, "entitles her to have undisputed claim to the title." (International)

Amerika steunt Guatemala

GUATEMALA. De V.S. en Guatemala hebben gisteren een overeenkomst tot technische samenwerking gesloten, welke overeenkomst in het bijzonder voorziet in nauwe samenwerking bij de ontwikkeling van de economische hulpbronnen van Guatemala.

Commentaar:

VIJF VISIES OP AZIE

Staatslieden uit niet minder dan vijf verschillende landen hebben dezer dagen laten weten wat zij van de situatie in Azië denken, Amerika, Zuid-Korea, Rood-China, Japan en Indië hebben zich uitgesproken over de toestand die na de conferentie van Genève is ontstaan, en uit het totaal van deze verklaringen kan men zich een voorstelling vormen van de huidige stand van zaken. De verschillende regeringen hebben hun positie duidelijk gemaakt, hetgeen van onmiddellijk nut kan zijn voor de conferentie van Baguio, die binnenkort moet beginnen. Op deze conferentie zal immers door acht landen die belangen hebben in Zuid-Oost-Azië, over de veiligheid van dit gebied worden vergaderd.

Amerika heeft de Chinese communisten laten weten dat een aanval op Formosa niet geduld wordt, en dat de Zevende Vloot van de VS tegen iedere agressie zal optreden. Deze verklaring betekent overigens slechts de voortzetting van een door Truman ingeslagen koers. Maar Washington heeft onlangs in twee andere Aziatische kwesties van een gewijzigde visie blijk gegeven.

Onder invloed van Engeland hebben de Amerikanen er van afgezien aan te dringen op een Zuid-Oost Azië Pact naar het voorbeeld van de NATO. De organisatie die zij nu op de conferentie van Baguio tot stand willen doen komen zou een veel lossere structuur krijgen dan in de oorspronkelijke opzet was voorzien Tenslotte heeft Washington onlangs een opzienbarend besluit genomen met betrekking tot Korea. Van de zes op dit schiereiland gelegerde Amerikaanse divisies zullen er, binnen enkele maanden, vier worden teruggetrokken. De regering van de VS heeft in dit verband medegedeeld dat de vertrekkende troepen gestationeerd zullen worden „in gebieden, waar zij de strategische belangen van Amerika beter dienen."

Deze maatregel heeft de grote verontwaardiging opgewekt van Syngman Rhee, de president van Zuid-Korea die zich door de Amerikanen in de steek gelaten voelt. Tevoren had Rhee in een te Washington gehouden rede reeds een fantastisch plan gelanceerd voor een bevrijdingsoorlog tegen Rood China, met troepen uit Zuid Korea en Formosa die gesteund zouden moeten worden door Amerikaanse vliegtuigen en schepen. De Regering van de VS heeft dit voorstel echter prompt van de hand gewezen.

In communistisch China is op de rede van Rhee gereageerd met een oproep voor de „bevrijding" van Formosa. Een oproep die gelanceerd werd door de Chinese Premier en Minister van Buitenlandse Zaken, Tsjoe En-Lai.

Voorts heeft deze week Mao Tse Toeng tegenover Attlee blijk gegeven van zijn misnoegen over de Amerikaanse politiek ten aanzien van Peking.

Intussen is ook de Japanse buitenlandse politiek duidelijker geworden, doordat de Liberale Partij van Premier Yoshida zich heeft uitgesproken.

Japan zal niet meedoen aan een eventueel collectief veiligheidsstelsel voor Azië. De Japanners willen zo nodig alleen strijden voor de verdediging van hun eigen land. Wel zouden zij met de onderteknaars van een Zuid-Oost Azië Pact economische en culturele overeenkomsten willen sluiten.

Overigens voelt men er in Tokio niets voor om diplomatieke betrekkingen aan te knopen met Peking, en van nauwere relaties met Rood China zal voorlopig geen sprake zijn. Daarentegen stellen de Japanners er prijs op de huidige samenwerking met de VS te handhaven en te versterken.

Tenslotte heeft de Premier van Indië, Nehroe, zijn kijk gegeven op de internationale toestand. In een rede over de buitenlandse politiek voor het Indische Lagerhuis verklaarde hij zich tegen de Conferentie van Baguio. In Geneve was, aldus Nehroe, een geest van verzoening ontstaan, die door besprekingen over een Zuid-Oost Azië Pact slechts geschaad zou kunnen worden. De Indische Premier schijnt een vermetel vertrouwen te hebben in de vredelievendheid van Tsjoe En-lai, sinds diens bezoek aan New Delhi.

Op het ogenblik wordt de belangstelling van de West Europeanen in bijzondere mate opgeëist door de kwestie van de EDG, die inderdaad van primair belang is. Maar intussen krijgt de Aziatische politiek niet de nodige aandacht. Als echter in September op de Philippijnen de lang verbeide besprekingen over de collectieve veiligheid van Zuid-Oost Azië beginnen, zal dit gemis wel ingehaald worden. Het belooft een bijzonder belangrijke conferentie te worden.

(Tijd).



FACTORY WORKERS in Venezuela enjoy performances put on by dance troupes during their rest periods. Folklore groups, like this one, travel about the country in portable theaters and halt near factories to entertain workers. The government sponsors the troupes.

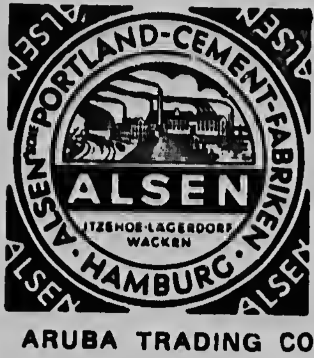
IMPERIALISTISCHE SNOR

„Het enige verschil tussen een gek en mij is, dat ik niet gek ben," zo heeft de zeer bijzondere heer Salvador Dali eens opgemerkt. Behalve, dat Dali schilder, goudsmid, schrijver, architect, illustrator, reclametekenaar, decorateur en toneelschrijver is, beschikt hij bovendien over een zeer gezond gevoel voor publiciteit. Toen hij in Londen eens een lezing over de psycho-analyse zou houden, besloot Dali zich in een duikerspak te steken. Toen de verkoper van duikersbenodigdheden hem vroeg, tot op welke diepte hij wilde afdalen, antwoordde Sali: „Tot op de bodem van het onbewuste". Dus verscheen hij op de lezing met een hermetisch gesloten duikerspak en aan elke hand een prachtige hazewind. Hij was half gestikt, toen men hem met hamerslagen van zijn wapenkleding moest bevrijden, doch hij had nog de kracht een geklede jas te presenteren, waaraan 88 glazen gevuld met créme de menthe en elk voorzien van een strohalm en een dode vlieg, waren opgehangen. Toen Dali is zeer populair bij de journalisten, omdat hij hun vaak stof tot schrijven geeft, terwijl hij niet overdreven verlegen is. Toen hij eens in New York van boord ging, met een brood van twee-en-een-halve meter lengte onder de arm, alsmede met 'n rood geschilderde telefoon, waarvan de ontvanger werd gevormd door een levende zeekreeft, deed hij de volgende verbluffende mededelingen: „Sinds 1929 ben ik mij altijd zeer duidelijk bewust geweest van mijn genie. Toen ik zes jaar was, wilde ik kok worden. Op mijn zevende jaar was Napoleon mijn ideaal en sindsdien zijn mijn ambities steeds groter geworden." Deze behoefte om in het middelpunt der belangstelling te staan, openbaarde zich reeds in zijn vroege jeugd, toen hij voorwendde zich met een visgraat te worgen. Op school wekte hij de bewondering van zijn kameraden door van de trap te rollen met zijn hoofd naar beneden.

Salvador gaf overigens reeds vroegtijdig van zijn talenten blijk. Hij werd door zijn ouders naar de Academie voor Schone Kunsten te Madrid gezonden, waar hij het slechts een jaar uithield. Bij een examen kreeg hij gelukkigerwijs een onderwerp, waarvan hij zeer goed op de hoogte was. In plaats van zich hierover te verheugen, sprak hij als volgt tot de examinatoren: „Heren, ik ken dit onderwerp op mijn duimpje, maar ik ben zoveel intelligenter dan mijn leraren, dat ik weiger door hen te worden beoordeeld." Dali werd van de academie gestuurd.

De titels, die Dali voor zijn schilderijen kiest, zijn wel eens gecompliceerd, gelijk deze: „Een seconde vóór het ontwaken van een droom, veroorzaakt door de vlucht van 'n bij rond een granaat". Het uiterlijk van Dali is al even excentriek. Zijn haar pleegt hij in te smeren met vernis, zodat het zo hard als hout wordt. Befaamd is zijn liefderijk verzorgde snor, waar van hij eens heeft gezegd: „Mijn snor is niet catastrophaal en neerslachtig als de muziek van Wagner. Neen, hij is spichtig, imperialistisch en naar de hemel gericht."

(Handelsblad)



13de JAARGANG No. 2022

De Arubaanse Courant

VRIJDAG 3 SEPTEMBER 1954

DAGBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

P P A, Lejuez en Nassy verlaten zaal, waarop Busverordening, onder UNA protest, kleine AVP wijziging krijgt

Commissie ad hoc uit Raad zal zeer ernstige klachten over politieke corruptie bij D O W onderzoeken

Tegen half acht werd het al druk voor het Raadsgebouw en geruime tijd voor het aanvangsuur was de publieke tribune tot de laatste plaats bezet. Op straat bleven zeker nog een honderdtal belangstellenden staan, die de verschillende Raadsleden luide toejuichten of met een afkeurend „boeh" geroep ontvingen.

Klokslag 8 uur opende Voorzitter Mr. L. C. Kwartsz de vergadering. Aanwezig waren toen, behalve het Bestuurscollege, slechts vijf leden (PPA). Even later arriveerden de UNA leden en ongeveer om kwart over acht stapte de voltallige AVP fractie binnen. Afwezig waren slechts de leden M. Croes en E. Petronia, beiden buitenlands.

Vuurwerk in eerste bedrijf

De heer YRAUSQUIN vraagt onmiddellijk na afhandeling van notulen en ingekomen stukken de twee laatste punten van de agenda, die op verzoek van zijn fractie zijn opgebracht, als 2 en 3 op de agenda te plaatsen, aan welk verzoek voldaan wordt, nadat de heer WERLEMAN van de heer Yrausquin de verzekering heeft gekregen, dat de PPA fractie zal blijven voor de behandeling van de andere agendapunten.

Schorsingskwestie

De heer YRAUSQUIN herinnert er aan, hoe hij tijdens de vergadering van 16 Maart, toen het schorsingsbesluit werd genomen, had gezegd er op te rekenen, dat het recht zou zegevieren en dat de heer Croes en hij in de Raadszaal zouden terugkeren. Welnu, aldus de heer Yrausquin: „Het recht heeft gezegevierd en wij zijn teruggekeerd!" Intussen spijt het de heer Yrausquin wel, dat door dit droevig besluit zijn fractie vijf maanden lang niet aan de werkzaamheden heeft kunnen deelnemen, doch nu zal zij weer onvermoeid mede-arbeiden aan het welzijn van Aruba en zal de taak worden uitgevoerd, die door het mandaat van het volk op de schouders van de PPA fractieleden is gelegd. Verder betreurt spreker het, dat Aruba de droevige primeur van het schorsingsrecht had. De beslissing van de Regeringsraad is nu bekend, maar deze schanddaad zal voor altijd een zwarte bladzijde vormen in de geschiedenis van Aruba, het eiland, dat spreker zo na aan het hart ligt.

Als spreker zover is gekomen, klinkt er buiten een luid en aanhoudend „boe"-geroep en moet de vergadering even worden onderbroken. De politie krijgt opdracht tot stilte aan te manen en de AVP fractie komt binnen.

De Heer YRAUSQUIN vervolgt dan met te verklaren, dat het een ernstige misstap van het College was, om de heer Croes en hem zelfs niet in de gelegenheid te stellen om zich te verdedigen. Hiermede werd op ernstige wijze afbreuk gedaan aan de rechtszekerheid. Misschien is het een verontschuldiging, aldus de heer Yrausquin, dat een groot deel van de leden niets van de zaak begreep en slechts het bevel van de leider opvolgde. Zij wisten niet, wat zij deden. Het is niet zo erg fouten te maken, maar het is wel erg, om te weigeren een fout te herstellen. Tot op zekere hoogte noemt spreker dit zelfs „crimineel". Toen duidelijk bleek, dat een fout was gemaakt, werd deze niet hersteld, maar integendeel met alle middelen werd gepoogd het recht nog verder te verkrachten.

Alle partijen zijn tekort geschoten, aldus spreker. Niet alleen zij die tegen beter weten in deze ondemocratische daad bewerkstelligden, maar ook zij, die stil bleven en hun stem niet verhieven.

Een woord van dank richt spreker tot zijn politieke vrienden, die ondanks pressie en misleidingen hem trouw terzijde bleven staan in de dagen van beproeving. Een woord van dank ook tot het volk, dat in grote meerderheid sympathie bleef tonen voor de rechtvaardige zaak.

De heer EMAN heeft het eerste deel van de rede niet gehoord, maar wel het slot, dat slechts bestond uit zelfbeklag en het opwekken van medelijden, op een wijze, die een man onwaardig zijn, aldus de heer Eman.. Spreker wil hier niet op ingaan, het is hem te vrouwelijk. Hij houdt staande dat de heren Yrausquin en Croes te kort geschoten zijn als leden van het College en dat daarom terecht schorsing volgde. Het is niet nodig de feiten weer op te sommen, die tot schorsing leidden. Op de formulering en overwegingen van de landsbesluiten waarbij de schorsingen werden vernietigd, heeft spreker vele aanmerkingen. De heer Yrausquin en zijn politieke vrienden hebben de schorsing als een breekijzer gebruikt en blijkbaar was voor hen de schorsing uit dit college even belangrijk als het Koninkrijksstatuut. Door de zaken te koppelen toonden zij een gevaarlijk gebrek aan verantwoordelijkheidsbesef. Eerbied heeft de spreker voor die Statenleden en fracties, die de zaken in een juister daglicht zagen en ten aanzien van het Statuut bij voorbaat duidelijk hun standpunt bepaalden, ongeacht de uitslag van het regeringsbesluit ten aanzien aan de schorsing.

De landsbesluiten zijn voor spreker niet aanvaardbaar en op een volgende vergadering zal hij dan ook komen met een voorstel om tegen die besluiten in beroep bij de Kroon te gaan.

De heer YRAUSQUIN ziet het „vrouwelijke" van zijn houding niet in. Een voorbeeld van vrouwelijkheid ziet hij in het om gratie vragen, indien men gestraft wordt. Hiervan herinnert spreker zich een treffend voorbeeld. Laat de heer Eman echter gerust in beroep gaan, roept spreker uit: „Hij krijgt de kous op de kop".

Misschien wil hij een politieke stunt, maar daarvoor is het te laat. Op 15 November zal het vonnis worden geveld en daarop zal geen hoger beroep bestaan, besluit de heer Yrausquin.

De heer EMAN ontwoordt hierop dat de betreffende gratie-aanvrage destijds slechts een formaliteit betreft. Die straf kon niet ten uitvoer worden gelegd om de eenvoudige reden, dat de betreffende persoon niet gemist kon woren in het belang van de Nederlandse Antillen. Indien de heer Yrausquin er zo zeker van is, dat de Kroon hem in het gelijk zal stellen, kan hij dat bewijzen door aanstonds, als het voorstel tot beroep komt, voor te stemmen. Als de heer Yrausquin het vreemd vindt, dat hij het met een besluit van de coalitieregering niet eens is, komt dat, omdat de heer Yrausquin slechts instrument is in de DP-coalitie, terwijl de AVP een geheel zelfstandige positie bekleedt in de Regeringscoalitie.

De heer YRAUSQUIN wenst op deze „holle woorden" niet meer in te gaan. Hij vraagt de vorige spreker om niet in een volgende vergadering, maar nog in deze te komen met een voorstel tot beroep op de Kroon.

En nadat dan de heer WERLEMAN er nog op gewezen heeft, dat het hem niet verbaast, dat er recht is gedaan, omdat wij immers in een rechtsstaat leven, is dit punt van de agenda afgehandeld en begint de behandeling van

Onregelmatigheden bij D.O.W.?

PPA EN UNA ONTEVREDEN OVER BELEID VAN GEDEPUTEERDE GEERMAN

RAAD STELT COMMISSIE AD HOC IN TOT ONDERZOEK VAN ERNSTIGE BESCHULDIGINGEN

De heer YRAUSQUIN herinnert er aan hoe hij reeds bij de behandeling van de hoofdbegroting 1954 gewezen heeft op enkele misstanden bij de Dienst van Openbare Werken. Hij hoopte toen, dat de geuite critiek effect zou hebben, en dat de gang van zaken zou verbeteren. Helaas is dat niet het geval geweest. De toestand is allertreurigst

Geasfalteerde wegen worden aangelegd voor AVP partijgenoten van de Gedeputeerde en openbare wegen blijven liggen. Niet het publiek belang, maar dat van enkele partijvrienden wordt door de Gedeputeerde gediend. Op Savaneta en Pos Chiquito werden tal van wegen voor particulieren aangelegd. Wat spreker graag zou willen weten is: 1. Hoeveel hebben deze wegen gekost? 2. Wie gaf opdracht tot aanleg? 3. Welke richtlijnen gelden bij de aanleg van (deze) wegen? 4. Uit welke begrotingsposten kwamen de nodige fondsen?

Een andere misstand is de **personeelspolitiek, die geheel verpolitiekt is. Arbeiders die in dienst van DOW zijn moeten hun huizen openstellen voor partijbijeenkomsten en indien dit niet gebeurt, volgt ontslag.**

Chauffeur Thiel werd gedwongen ontslag te nemen. Hij werd tot het uiterste geplaagd door hem nare werkzaamheden op te dragen als het ophalen van dode beesten en dergelijke werkzaamheden.

Atomaire brief

Een ander voorbeeld wordt geillustreerd door spreker aan de hand van een brief van Henny Eman aan de Gedeputeerde Geerman, welke brief wordt voorgelezen en waarin o. m. staat, dat ene Petrochi vroeger PPA lid was, maar nu de AVP goed gezind en zelfs bereid was zijn huis ter beschikking te stellen voor een vergadering, redenen waarom Henny Eman vraagt aan Gedeputeerde Geerman deze man direct aan goed werk te helpen. Vervolgens leest spreker nog een verklaring voor van Anselmo Alberts, waarin deze onder meer zegt dat van hem tegen een belofte van werk geëist wordt, dat hij zijn huis afstaat voor de partij. Spreker noemt dit alles diep treurig en verklaart desgewenst nog tal van arbeiders te kunnen brengen, die bereid zijn onder ede te verklaren dat hen dergelijke voorstellen gedaan werden.

Dit is het toppunt, aldus de heer Yrausquin en ik stel daarom voor een commissie voor onderzoek naar deze zaken in te stellen.

Gedeputeerde ontkent beschuldigingen

De heer GEERMAN begint in zijn verweer te wijzen op het feit, dat hij niet kan voorkomen dat hem door de leider van de AVP en anderen briefjes worden gestuurd. Hij trekt zich van die briefjes echter niets aan en helpt alle werkzoekenden naar vermogen. Hierbij dient echter in de eerste plaats altijd rekening te worden gehouden met het dienstbelang.

Toevallig was de heer Petrochi een eerste klas metselaar, die vroeger ook al jaren voor DOW gewerkt had, een goed getuigschrift van DOW had en juist op een moment kwam, dat men om een goede metselaar verlegen zat. Of de man met één, met honderd of zonder briefjes was gekomen, had niets uitgemaakt, hij zou toch zijn aangenomen.

Wat de heer Alberts betreft, kan de heer Geerman verwijzen naar wat hij al in een vorige vergadering heeft verklaard, toen naar aanleiding van vragen van de heer Figaroa. Hij zeide toen dat hem na terugkeer uit Nederland was gebleken dat de afdeling Magazijn van DOW met een ernstig verlies werkte. Hij droeg het hoofd van Openbare Werken op op korte termijn met voorstellen te komen om, hetzij door opheffing, ofwel door reorganisatie tot een meer gezonde toestand te komen. Tot het laatste werd besloten. Twee krachten konden worden overgeplaatst als peonnen en twee anderen moesten toen nog worden ontslagen. Hiervoor kwam Alberts 't eerst in aanmerking, omdat zijn gezondheid hem ernstig bij het werk handicapte. Hij sukkelde met een gebrek aan zijn hand, waardoor het werken hem zwaar viel en hij door doktersbezoeken meer dan normaal het werk moest verzuimen. Toen men dan ook moest ontslaan, moest men het dienstbelang laten prevaleren en werd Alberts ontslagen.

Dit betekende echter niet, dat de Gedeputeerde hem zonder meer op straat zette. Hij stelde het BC voor deze man een onderstand, bij wijze van pensioen, te verlenen. Teneinde het gezin zoveel mogelijk tegemoet te komen werd bovendien werk beloofd aan de zestienjarige zoon van Alberts, maar deze jongeman heeft zich nooit laten zien en heeft van het aanbod blijkbaar geen gebruik willen maken.

Spreker besluit met te verklaren, dat men bij een dergelijk optreden wel zeer bezwaarlijk van een politiek ontslag kan spreken.

Figaroa wil andere leiding

De heer FIGAROA is niet voldaan. Hem was tijdens de vergadering van 26 Juli beloofd, dat hij schriftelijk antwoord zou krijgen over de ontslagkwestie, maar dat is niet gebeurd. Hij handhaaft daarom zijn bezwaren tegen het beleid van Gedeputeerde Geerman en doet het voorstel om de taakverdeling van de leden van het Bestuurscollege zodanig te wijzigen, dat de heer Geerman niet langer de leiding heeft van Openbare Werken. Bovendien eist hij dat de ontslagenen onmiddellijk in dienst worden teruggeroepen.

De heer EMAN wil graag van de voorzitter weten, of de heer Geerman inderdaad in het BC heeft voorgesteld aan Alberts onderstand te geven.

De VOORZITTER en de andere leden herinneren zich dat niet pertinent. Wel herinnert de voorzitter zich, dat de heer Geerman een lijst met namen heeft ingediend van personen die in aanmerking zouden komen voor onderstand en dat de heer Geerman toen ook had gezegd, dat hij het voorgeschreven bedrag van f. 20.- te laag vond en voorstelde het op f. 40.- te brengen.

De heer EMAN acht antwoord op zijn vraag echter van groot belang en teneinde gelegenheid te krijgen de stukken te laten ophalen door een ordonnans, wordt de vergadering dan geschorst.

Geerman wilde helpen

Achttien minuten later kan de vergadering worden heropend en deelt de VOORZITTER mee, dat uit de stukken gebleken is, dat inderdaad op 4 Augustus een dergelijk voorstel door de heer Geerman is gedaan. De stukken zijn toen, als gebruikelijk, doorgezonden naar de verschillende instanties, die de aanvragen behandelen.

De heer EMAN: Ik stelde deze vraag, omdat uit het antwoord blijkt, dat de bewering van de heer Yrausquin, als zou Geerman wegens politieke redenen personeel ontslaan, pertinent onwaar is. De Gedeputeerde liet zijn hart spreken en, verre van hem als politiek tegenstander te beschouwen, hielp hij de man.

Als de heer Yrausquin glimlacht, roept spreker uit: „daaraan zien wij weer eens, dat Yrausquin zo iets niet kan begrijpen. Hij heeft geen hart en kent geen menselijke gevoelens."

De beschuldigingen en insinuaties zijn met bewijzen weggevaagd.

Wat de brieven betreft: Zit er kwaad in, als de AVP poogt om Arubanen aan werk te helpen? - Datzelfde doet de heer Yrausquin ook en het is goed als op redelijke wijze aan redelijke verzoeken wordt voldaan. Petrochi was eerst bij Yrausquin geweest en toen die hem niet kon (wilde) helpen, ging bij vanzelfsprekend naar Henny. De brief van Alberts is, aldus spr., door Yrausquin zelf geschreven. Dat is zo de praktijk van de heer Yrausquin.

Hij schrijft brieven aan Gedeputeerden, maar verstuurt ze niet. Na ze later verscheurd te hebben, vertelt hij de volgende dag aan de mensen die hij z.g. zou helpen, dat de A VP-ers geen medewerking geven.

Die praktijken zijn door de heer Yrausquin ingevoerd en bestonden vroeger niet op Aruba.

Overigens behoeft men dit alles niet eens te betreuren. Spreker had niet anders verwacht, sinds de heer Yrausquin weer tot de Raad is toegelaten. Inplaats van constructief werk te leveren, houdt Yrausquin zich weer op met insinuaties en verdachtmakingen.

Geerman wil overal wegen bouwen

De critiek op wegenaanleg bij Savoneta noemt spreker belachelijkt. Jammer genoeg is er niet genoeg geld, anders zou men overal op het eiland wegen verbeteren en aanleggen. Hoe meer wegen, des te beter. Men dient zich te verheugen over het aanleggen van wegen op Savoneta. De heer Yrausquin is slechts op politieke „stunts" uit. Het zou beter zijn als de Raad zich van deze onzin niets aantrok en doorging met het afhandelen van de normale agendapunten.

De heer WERLEMAN denkt echter niet zo licht over de beschuldigingen. Hij wil enkele voorbeelden noemen. Zekere Santo Domingo Maduro werkte bij DOW, toen iemand hem kwam vragen tot welke partij hij behoorde. Hij ontwoordde eerlijk en het duurde slechts enkele weken of hij kreeg een ontslagbrief „wegens inkrimping".

Ook het ontslag van Thiel werd wel degelijk uitgelokt. Deze Arubaan kreeg ander, slecht werk, terwijl er ook niet-Arubaanse chauffeurs waren, die het vuile werk hadden kunnen doen.

Het geval Alberts was ook niet zuiver. Hij werd ontslagen, maar iemand, die ongehuwd was en minder dienstjaren had dan hij, bleef. Nu komt de Gedeputeerde met het verhaal dat het wegens ziekte was, maar de heer Werleman gelooft er niets van. Hij gelooft in andere redenen. Spreker begrijpt best, dat niet alle leden van het BC verantwoordelijk kunnen worden gesteld. Zij kunnen niet op de hoogte zijn van de gang van zaken op alle Departementen. Hij acht het een fout in de Eilandenregeling, dat het BC toch in zijn geheel verantwoordelijkheid moet dragen.

In het geval van van der Linden werd na zijn ontslag „wegens inkrimping" korte tijd later iemand anders voor hetzelfde werk aangenomen. Al met al komt spreker tot de conclusie, dat deze zaken door de Gedeputeerde niet op behoorlijke wijze werden behandeld.

De heer NASSY is verbaasd over de voorstellen tot het ontnemen van dit departement aan de

(Vervolg op pag. 4)

Amerikaan zonder geheugen nu in ziekenhuis

ENSCHEDE - Zoals we dezer dagen hebben gemeld, is al enige tijd in het ziekenhuis te Enschede ter observatie opgenomen een man die, naar de medici hebben vastgesteld aan geheugenverlies lijdt. Hij zegt Rollins te heten, oud-jachtvlieger van de Amerikaanse luchtmacht te zijn, aan de invasie te hebben medegewerkt, boven Nederland te zijn afgeschoten en onlangs op de Amerikaanse vliegbasis Landstuhl bij Kaiserslautern te zijn geweest. De Amerikaanse luchtmacht heeft echter geen Rollins „in de boeken". De assistent militaire attaché van de ambassade der Verenigde Staten te Den Haag luitenant-kolonel A. M. Hoffmann en de assistent luchtvaart-attaché M. Wills hebben gisteren een bezoek gebracht bij Rollins: zij zouden thans bezig zijn een rapport op te stellen dat aan de regering in Washington zal worden gezonden.

De directeur-geneesheer van het ziekenhuis heeft een verzoek gekregen van een Amerikaanse televisie-maatschappij om Rollins voor de Amerikaanse televisie te brengen. De maatschappij is bereid met opname-apparatuur naar Enschede te komen en de directeur-geneesheer is, met het oog op het belang van het vaststellen der identiteit van Rollins, van oordeel dat hij het verzoek van de televisie-maatschappij kan inwilligen.

Bij onderzoek in de Verenigde Staten is gebleken dat het registratienummer dat Rollins heeft opgegeven ten name staat van een Eugene N. Swan. Een dame uit Haarlem heeft zich met de politie te Amsterdam in verbinding gesteld over een Amerikaanse militair genaamd Swan. Zij zal misschien zeer binnenkort weten of Rollins inderdaad Swan is. Rollins heeft namelijk tegenover de medepatienten van de ziekenzaal gezegd... Swan te heten. Afgewacht dient echter te worden of deze naam hem zelf te binnen is geschoten of dat een der mede-patienten hem zo heeft aangesproken, nadat een bericht in de kranten was verschenen.

Het is de politie te Enschede nog steeds een raadsel hoe Rollins of Swan, in Enschede is gekomen. Toen hij daar werd aangetroffen was hij er niet best aan toe, zodat het uitgesloten moet worden geacht dat hij zonder hulp in Enschede of zelfs in Nederland is aangekomen.

Uitwisseling van gevangenen

SAIGON - De Franse legerleiding heeft bekendgemaakt, dat vandaag de 2000.000ste geevacueerde Noord-Vietnam heeft verlaten naar niet-communistische zones in het Zuiden. De Franse luchtmacht en burgervliegtuigen hebben tweevijfde van dit totaal en de Amerikaanse en Franse marine overzee de rest vervoerd. Er moeten nog vele tientallen worden overgebracht en elke dag schrijven zich meer in voor vervoer naar het Zuiden, aldus de Franse legerleiding.

Afrika krijgt derde partij

JOHANNESBURG - Voormalige leden van de zuid-Afrikaanse Verenigde Partij, die wegens „rebellie" uit de oppositie partij zijn gestoten, zullen een nieuwe partij oprichten, die het regeringsbeleid van rassenscheiding zal steunen, aldus heeft een der zes rebellen, Bailey Bekker, op een persconferentie te Johannesburg meegedeeld.

De nieuwe partij zal binnen de grenzen in de eerste plaats strijden voor de belangen van zuid-Afrika, buiten de grenzen voor de belangen van het Britse gemenebest, aldus Bekker.

De nieuwe partij zou de huidige politieke groepering van Zuid-Afrika, (waar de nationale partij voornamelijk door de Afrikaanssprekenden en de Vrenigde partij door de Engels-sprekenden wordt gesteund) veranderen. Deze groepering zou namelijk de Engelssprekenden veroordeelden blijvend een politieke minderheid te vormen.

De nieuwe partij was ten gunste van economische en geestelijke verheffing van inheemse arbeiders in de steden, welke echter niet gepaard diende te gaan met uitbreiding van politieke rechten. Wel konden aan de inheemsen „zekere burgerlijke verantwoordelijkheden" in hun eigen gebieden worden gegeven, aldus Bailey Bekker.

Verpleegsters in staking

BUENOS AIRES - De verpleegsters van alle particuliere ziekenhuizen te Buenos Aires zijn in staking gegaan voor hogere salarissen.

Amerikaanse pers beticht van eenzijdige voorlichting

LONDEN - Het Britse parlementslid Tom O'Brien, die ook een belangrijke functie bekleedt bij het Britse filmbedrijf, is vandaag uit New York te Londen teruggekeerd en gaf als zijn mening te kennen, dat het Amerikaanse publiek slecht is ingelicht over het Britse politieke beleid. „De Amerikaanse pers ruimt niet genoeg plaats in voor het weergeven van de Britse en Europese standpunten ten aanzien van internationale aangelegenheden", zei hij. Hij sprak de hoop uit, dat de Amerikaanse pers, vooral de meer verantwoordelijke geledingen daarvan, een juister verslaggeving zal verzorgen" van hetgeen wij doen en hoe onze politiek is", aldus O'Brien.

Steeds meer Bontekoe-wrakstukken

IJMUIDEN - Nog steeds brengen schepen wrakstukken aan van de „Willem Bontekoe", o.a. resten van de cockpit en een deel van de hoofdwielen. Ook zijn er wederom overblijfselen van de stoffelijke resten der slachtoffers gevonden.

De heer J. van Balkom, onderdirecteur van de KLM, hoofd van de afdeling general operations, heeft het ANP medegedeeld dat het wrak toch nog steeds niet nauwkeurig is gelocaliseerd. Men zet het zoeken voort omdat de omstandigheden op het ogenblik uitermate gunstig zijn. Het is namelijk goed weer en helder zicht onder water, hetgeen voor de duikers van groot belang is. Volgens de heer van Balkom zal het uiterst moeilijk zijn een hypothese over de oorzaak van de ramp te geven, zolang niet alle wrakstukken grondig zijn onderzocht.

W. DUITSLAND POOGT VRUCHTEN TE PLUKKEN VAN FRANSE BOOM

BONN - Het Westduitse regeringsbeleid is nu gericht op de verkrijging van volledige souvereiniteit en daarna zoveel bevoegdheden overdragen aan andere landengemeenschappen, als het belang van de Duitse eenheid en de Westelijke verdediging vereist, aldus de perschef van de West-Duitse Regering Von Eckhardt, op een persconferentie. Hij wilde de indruk rechtzetten, die het regeringscommunique van gisteren - dat West-Duitsland streeft naar souvereiniteit en herbewapening zonder Frankrijk - wekte in de buitenlandse pers en vele Duitse bladen. Een E.V.G. van vijf mogendheden is slechts één der mogelijkheden, waarvoor de regering zich nu gesteld zag. „Deze mogelijkheid kan echter niet worden uitgesloten".

Von Eckhardt was ervan overtuigd, dat de regering een gemeenschappelijk defensiesysteem, waar aan Frankrijk deelneemt, als de beste oplossing ziet. Als Frankrijk weigert West-Duitsland volledige souvereiniteit en gelijkgerechtigdheid bij de Westelijke verdediging te verlenen en niet wil deelnemen aan een dergelijk defensiesysteem, zou West-Duitsland iets moeten ondernemen.

Het lidmaatschap van de N.A.V.O. is een andere mogelijkheid. Adenauer wacht op een nadere verklaring van Mendes-France over diens uitlating, dat Frankrijk inziet, dat West-Duitsland deel moet nemen aan de Westelijke defensie en niet geneutraliseerd moet worden, alvorens andere stappen te ondernemen. Er zal spoedig van gedachten gewisseld worden met de Benelux-landen en Italie, welk laatste land te Brussel verklaarde beschouwd te moeten worden als een land, dat de E.V.G. reeds bekrachtigd had, hoewel dit nog niet het geval was.

Belgisch Parlement stemt electronisch

BRUSSEL - In de zittingzaal van de Belgische senaat is men thans bezig met de installatie van het electrische stemapparaat, dat de leden der hoge vergadering moet toelaten hun stem uit te brengen eenvoudig door het indrukken van een knopje. De stemming bij naamafroeping nam steeds een kwartier tot twintig minuten in beslag en met dit electrische toestel zal de verdeling der stemmen reeds in enkele minuten bekend zijn. De eerste proeven met het nieuwe toestel zullen in October worden genomen. Ieder van de 175 senatoren zal voor zich een soort doosje krijgen met een groen, en wit en een rood lampje. Onder ieder lampje bevindt zich een knopje van overeenstemmende kleur. In de zaal zijn links en rechts, goed zichtbaar, twee grote borden geplaatst, in de halfronde vorm van de plaatsing der zetels. Hierboven zijn twee borden aangebracht voor de totale uitslagen. Ook op het bureau van de voorzitter is een dergelijk bord voor de totale uitslagen aangebracht. Bij de stemming behoeven de senatoren slechts te drukken op het knopje hunner keuze. Groen komt namelijk overeen met ja, rood met neen en wit met onthouding van stemmen. De borden voor de totale uitslagen geven dan onmiddellijk in verlichte letters het aantal ja-stemmers, nee-stemmers en onthoudingen aan terwijl elke senator op zijn bank een lichtje ziet aangaan dat bewijst dat zijn stem inderdaad geregistreerd is. De halfronde borden geven tegelijkertijd de wijze weer waarop iedere senator afzonderlijk stemde. Stemde hij ja dan gaat in het vakje, overeenstemmend met zijn plaats zijn volgnummer aan in het groen enz. Tenslotte wordt van de uitslag nog een fotocopie gemaakt om na de stemming de lijst op te kunnen maken. Bij geheime stemming zal het volstaan de twee halfronde borden uit te schakelen evenals de controlelichtjes op de plaatsen der senatoren.

Partijstrijd in Burma verscherpt

RANGOEN - Thakin Than Toen, de leider van de communistische partij in Burma, heeft zijn volgelingen aangespoord de actie tegen de regeringstroepen te verscherpen. Deze opwekking was vervat in een dagorder, die gisteren werd uitgegeven ter gelegenheid van de „Dag van de volkstroepen". Than Toen spoorde aan tot een nieuw militair en politiek offensief in samenwerking met „verwante troepen". Hij drong aan op verscherping van de partijtucht en nieuwe aanvallen op de buitenposten der regering.

In het Hogerhuis van Burma is vandaag meegedeeld, dat in de afgelopen vier jaren van de communistische opstand 2.566 dorpen zijn vernield.

Socialisten willen zaak-John uitvoerig bespreken

BONN - De west-Duitse socialisten hebben opnieuw een spoedige bijeenroeping van de Bondsdag geëist, teneinde de regering te interpelleren over de vlucht van dr Otto John naar de Sowjet-zone. Zij achten een verder uitstel van het debat over deze geruchtmakende vlucht ontoelaatbaar, vooral nu inmiddels ook de tweede overloper naar het communistische kamp, de christelijke afgevaardigde Schmidt-Wittmack, in oost-Berlijn voor het voetlicht is getreden. In Bonn werd tot voor enkele dagen aangenomen, dat de bondsdag op 8 September zou worden bijeen geroepen, doch dr. Hermann Ehlers, de president van het parlement, heeft thans laten weten, dat het debat eerst een week later zal plaats hebben. Op twaalf September wordt in Sleeswijk-Holstein landelijke verkiezingen gehouden en dr. Ehlers heeft verklaard, dat hij wenst vast te houden aan het gebruik om in de week voor zulke verkiezingen geen zittingen van het parlement te houden. De socialisten zijn thans heftig tegen deze uiting van dr. Ehlers van leer getrokken.

Professor Oberlaender, de minister voor vluchtelingenzaken en leider der partij der vluchtelingen, heeft scherpe critiek geleverd op de wijze, waarop de zaak-John door zijn collega van Binnenlandse Zaken, dr. Schroeder, is behandeld. Volgens Oberlaender dient te worden onderzocht of de voor de behandeling der zaak verantwoordelijke ambtenaren in het ministerie van Binnenlandse Zaken gehandhaafd kunnen worden.

Oberlaender heeft in een voor de pers uitgegeven verklaring verlangd dat voortaan niet alleen het verleden van voormalige nazi' zal worden onderzocht, doch ook van tegenstanders van het naziregiem. Volgens Oberlaender zal, wanneer erkende tegenstanders van het nazi-bewind in overheidsfuncties worden benoemd, moeten worden nagegaan waarom zij tegenstanders van dit systeem waren en wat zij ervoor in de plaats wensten te zetten. „Evenwel zal in de toekomst minder het verleden van een persoon doorslaggevend moeten zijn dan wel de huidige houding die instelling tegenover het communisme en ten opzichte van de cultuur van het avondland", aldus Oberlaender, die zelf tot de nazipartij heeft behoord en gold als een harer experts voor oost-Europese zaken.

Brits Hoge Commissaris met nieuwe instructies naar Duitsland

LONDEN - De Britse Hoge Commissaris in Bonn, Sir Frederick Hoyer-Millar, is vandaag naar Duitsland terug vertrokken na een speciale kabinetsvergadering over de herbewapening van Duitsland te hebben bijgewoond. Hij zal een spoedig onderhoud met Adenauer aanvragen om het Britse voorstel tot het houden van een achtmogendhedenconferentie te bespreken. Men vermoedt, dat de formele uitnodigingen voor deze conferentie tussen de Verenigde Staten, Engeland en de zes ondertekenaren van de E.V.G. spoedig zullen uitgaan. De conferentie wordt in Londen gezien als een inleiding tot de ministeriele bijeenkomst van de Raad van het Atlantisch Pact, waarop men zich zal beraden over het probleem der Westelijke verdediging. In diplomatieke kringen verluidt, dat Engeland wellicht zal voorstellen de achtmogendhedenconferentie midden-September in Londen te houden.

Van officiele zijde te Londen is nog geen commentaar geleverd op het communique van de Westduitse regering, dat gisterenavond na een kabinetsvergadering werd uitgegeven. Daarin worden besprekingen voorgesteld tussen de Verenigde Staten en Engeland en de landen die de EVG hebben bekrachtigd. Tevens werd er de nadruk op gelegd, dat West-Duitsland thans volledige souvereiniteit verlangt en dat de regering te Bonn geen genoegen meer neemt met de blote uitvoering van de conventies van Bonn.

In Haagse regeringskringen wilde men zich tegenover Reuter niet uitlaten over het Britse voorstel tot het houden van een achtmogendhedenconferentie om een nieuwe manier te vinden om Duitsland te bewapenen. Een woordvoerder der regering deelde mede, dat het voorstel zeer zorgvuldig moet worden bestudeerd en „voorlopig geen commentaar beschikbaar is" van Nederlandse zijde.

Zhukov wordt eerste Ambassadeur in Indonesië

DJAKARTA - De eerste ambassadeur van de Sowjet-Unie in Indonesie, de heer Zhukov, wordt binnen twee weken in Djakarta verwacht, aldus verneemt PI ANETA van het ministerie van Buitenlandse Zaken. Men verklaarde voorts, dat twee leden van de staf van de Russische ambassade niet aangekondigd per vliegtuig van de KLM op Kemajoran aankwamen. Deze twee stafleden verklaarden aan het ministerie van Buitenlandse Zaken, dat de heer Zhukov per boot van Italie naar Djakarta reist. Zij waren vooruit gereisd om de noodzakelijke voorbereidingen te treffen voor de accomodatie van het personeel van de ambassade. Voorlopig zal de Russische ambassade gehuisvest worden in Hotel des Indes, aangezien er op het ogenblik in Djakarta geen woningen ter beschikking zijn, noch een geschikte ambtswoning te vinden is. De staf van de Russische ambassade zal 60 personen omvatten, hierbij zijn de gezinsleden inbegrepen. Na de Amerikaanse ambassade en het Nederlandse hoge commissariaat zal de Russische ambassade de grootste In Indonesie zijn. Van de zijde van het ministerie van Buitenlandse Zaken kon men nog niet mededelen, waar de Russen hun consulaten zouden vestigen. De twee stafleden die aankwamen spraken vloeiend Indonesisch.

Moskou's prijs voor een accoord met Mao

door Nikolaus Basseches in Elsevier's Weekblad

Of de Chinese Volksrepubliek nu binnen afzienbare tijd de plaats van Formosa in de Verenigde Naties in zal nemen of niet; één ding heeft Tsjoe En-Lai in Geneve ongetwijfeld bereikt: communistisch China is actief in de wereldpolitiek ingeschakeld, en dat is voor de mannen in Peking bijna evenveel waard als een zetel in de Verenigde Naties.

Dat China desondanks zijn uiterste best blijft doen om in de Verenigde Naties te worden opgenomen, vindt zijn oorzaak in zijn wens zijn binnenlandse vijand Tsjiang Kai-Sjek te elimineren. Daarom is ook het Amerikaanse verzet tegen de internationale erkenning van Peking gemakkelijk te begrijpen. Want dit zou niet alleen een begin betekenen van de liquidatie van Tsjiang Kai-Sjeks regiem, maar bovendien de eerste stap zijn naar uitlevering van Formosa aan communistisch China. Wanneer de regering te Peking eenmaal als rechtmatige regering van China is erkend, kan men de overdracht van Formosa niet weigeren zonder zich aan verdragsbreuk schuldig te maken. Doch wanneer dit eiland in de Chinese machtssfeer zou vallen, zou de strategische positie van Amerika in de Stille Oceaan belangrijk verzwakt worden.

Hier ligt ook de bron der meningsverschillen tussen Amerika enerzijds en Groot-Brittannie en Frankrijk anderzijds. Door het pact inzake Indo-China zijn Frankrijks directe belangen in het gebied van de Stille Oceaan in betekenis verminderd, maar een overeenstemming met communistisch China geeft tenminste nog hoop op redding van bepaalde economische en culturele belangen, die Frankrijk in Indo-China bezit. Engelands positie in Azië steunt op zijn verhouding tot India en India heeft veel belang bij een schikking met zijn Chinese buur. Wanneer Londen India in het Gemenebest wil behouden, moet het met India's wensen rekening houden. Londen gelooft niet dat Australie en Nieuw-Zeeland direct bedreigd worden. Groot-Brittannie heeft nog veel belangen in Azie, die door een vergelijk met China voor jaren kunnen worden beveiligd. Door een voortduren de spanning in Azië zouden deze belangen echter direct gevaar lopen, ook al zou het niet tot een wereldoorlog komen.

Deze op realiteit berustende verschillen in opvatting der westelijke mogendheden moet men in het oog houden wanneer men niet alleen het probleem Oost-West wil begrijpen, maar ook de politiek der tegenpartij, waarvan de Chinees - Russische betrekkingen de kern uitmaken.

De gemeenschappelijke ideologie speelt in het Russiseh-Chinese bondgenootschap natuurlijk een grote rol. Men mag de invloed hiervan echter niet oversehatten. Tcn slotte heeft dezelfde ideologie de breuk tussen Stalin en Tito niet kunnen verhinderen toen de buitenlandse politieke belangen der twee staten niet meer met elkaar verenigbaar waren. Maar omdat de ideologie van het nieuwe China niet alleen gericht is op volledige onafhankelijkheid van de blanken, doch ook een geweldig pan-Aziatisch program nastreeft, is voor China met Russische bondgenootschap een politieke noodzakelijkheid geworden.

De veiligheid van haar Aziatische grenzen is voor de Sowjet-Unie zo mogelijk nog belangrijker dan van de Europese grenzen. Als de Aziatische grenzen beveiligd zijn blijven niet slechts de industriegebieden in de Oeral en de nieuwe Siberische industrie, de landbouwgebieden in West-Siberië en Kazakstan buiten bereik van de eventuele vijand, maar een reusachtig gebied zal in geval van oorlog geen verduistering en geen luchtalarm kennen. De bevolking zal daar ook in tijden van een oorlog ongestoord kunnen werken.

Juist omdat China belangrijker is voor Rusland dan omgekeerd, is de Sowjet-Unie meer de gevende dan de nemende partij.

De basis der Russisch-Chinese betrekkingen vormen de verdragen van 1950, waarin de ontwikkeling der wederzijdse relaties werd vastgelegd.

Hierbij werd alles vermeden en alles geelimineerd, wat tot een breuk — als met Joegoslavië — zou kunnen leiden. Peking werd erkend als zelfstandig centrum der communistische wereldrevolutie in Azie. Hierdoor kreeg de Chinese politiek buiten de cultuurgebieden van de Islam, in Azie de vrije hand.

Uit deze verdragen blijkt dat de Sowjet-Unie weet dat zij te maken heeft met een zeer zelfbewust en zeer gevoelig China, want zij bevatten feitelijk niets anders dan de liquidatie der Russische belangen in China.

Wat waren deze belangen? In de eerste plaats de dominerende Russische politieke invloed in W.-China en de overheersing van Mandsjoerije. Voorts had Rusland belang bij de bodemschatten van West-China en vooral bij de spoorwegen, scheepvaart en talloze fabrieken en mijnen in Mandsjoerije. Deels betrof het hier oude Russische bezittingen, deels waren het voormalige Japanse eigendommen, vooral de grote Japanse oorlogsindustrie in Mandsjoerije, die later Russisch werd.

Voorts had Rusland militaire belangen: garnizoenen in Mandsjoerije, een vlootbasis in Dairen, een vesting, garnizoen, marine- en luchtmachtbasis in Port-Arthur.

Wat is er in de afgelopen jaren met deze Russische belangen gebeurd? Nog steeds heeft Rusland een aandeel in de mijnen van Singkiang, maar deze zijn thans gemengd Russisch-Chinese ondernemingen geworden. In Mandsjoerije en rond Dairen zijn alle Russische industriële ondernemingen in het bezit van China overgegaan. Dairen staat thans politiek en militair onder Chinese jurisdictie; alle spoorwegen in Mandsjoerije, met uitzondering van de door Rusland aangelegde en voor Rusland zo belangrijke Oostchinese spoorlijn zijn aan de Chinezen overgedragen. De Oostchinese spoorlijn heeft een gemengd Russisch-Chinees bestuur. Port Arthur, een der belangrijkste uitvalpoorten naar China, heeft thans een Russisch-Chinees garnizoen.

Aan de Russische politieke invloed in Mandsjoerije en Singkiang is in de afgelopen weken definitief een einde gekomen. Tijdens de Russische-Chinese onderhandelingen in 1953 traden de locale regering van Singkiang en Mandsjoerije nog op als zelfstandige onderhandelaars naast de Chinese centrale regering. Thans is de autonomie dezer gebieden geliquideerd en zijn de gouverneurs dezer provincies; die zulke goede betrekkingen met de Sowjets onderhielden, afgezet.

Van nog groter belang is de aftocht der Russische kolonie uit China. In de afgelopen weken hebben duizenden Russen China en Mandsjoerij verlaten. Een deel van deze Russische bevolking leefde reeds gedurende generaties in China en de werkelijk anticommunistische elementen waren reeds geliquideerd of gedeporteerd. De meesten waren al lang loyale Sowjet-burgers. Hoewel zij echte Russen bleven, waren zij diep in alle kansen der Chinese samenleving doorgedrongen.

De officiele reden voor hun terugroeping was dat zij aan de „socialistische opbouw" in het vaderland moesten deelnemen. De Chinezen organiseerden grote afscheidsfeesten; hun vertrek bezegelde het einde van de Russische invloed in Mandsjoerije.

Het zou echter een vergissing zijn, te menen dat het Kremlin deze ontwikkeling niet zou hebben voorzien. Het is de prijs die men voor het sterke bondgenootschap met het nieuwe China betaalt.

Moskou pakt China ulterst voorzichtig aan: terwijl de Sowjetpers soms critiek uitoefent op het binnenlandse beleid der Europese satellietstaten, onthoudt zij zich van elke critiek op Mao's politiek. Met bijna pijnlijke nauwgezetheid behandelt Moskou China als gelijkgerechtigde wereldmacht.

Toch zijn er verschillen: de Sowjet-Unie voert een wereldpolitiek. China Aziatische politiek. De leidende kringen der Sowjet-regering zien de strijd der gekleurde volkeren anders dan de Sowjetpers het gewoonlijk voorstelt. Niet elke strijd is voor het Kremlin een „bevrijdingsstrijd". Tegenover de conflicten in Noord-Afrika staat het Kremlin tamelijk sceptisch; men meent dat het een strijd der plaatselijke feodale klasse om de alleenheerschappij in deze landen is.

Moskou vreest dat vele „bevrijde" voormalige koloniale gebieden economisch te zwak zijn om werkelijk onafhankelijk te kunnen zijn. Met andere woorden: het Kremlin verwacht dat in sommige van deze landen de economische invloed der vroegere koloniale mogendheden opgevolgd zal worden door de invloed van het Amerikaans kapitaal. In de grond van de zaak vreest het ook een dergelijke ontwikkeling in Zuid-Oost-Azie. Franse of Nederlandse invloed ziet het Kremlin natuurlijk liever dan Amerikaanse invloed. Frankrijk moet weliswaar afstand doen van de macht in Indo-China, doch als deze drie staten in de Franse Unie blijven, zal Frankrijk er zijn economische belangen behouden en, juist terwille van deze economische belangen, gedwongen zijn in zijn politiek rekening te houden met het communistische blok. Als Frankrijk in Azie blijft, zal het gemakkelijker zijn om Frankrijk van deelneming aan de EDG te weerhouden.

Dat de eenheid tussen het Russische en het Aziatische communisme thans weer is hersteld, houdt mede verband met het op handen zijnde Zuid-Oost-Aziatische verdrag. Bij dit verdrag is in de eerste plaats China betrokken en om de vorming van een dergelijk blok te voorkomen heeft China meer dan ooit Russische steun nodig.



Officiële Mededelingen van de A.V.B.

WEDSTRIJDUITSLAGEN

HOOFDKLASSE

Trappers vs. Aruba Jrs. 0-3
R.C.A. vs. La Salle 4-1
Aruba Jrs. vs. Atomic 2-1
Trappers vs. La Salle 1-3
La Salle vs. Atomic 6-1
Atomic vs. R.C.A. 1-5

A-KLASSE

R.C.A. II vs. Hollandia 0-5
Dakota vs. La Fama 1-2
Bubali Sport Club vs. Dakota 4-7
Jong Aruba vs. La Fama 3-3
R.C.A. II vs. Estrella 2-1
Hollandia vs. Jong Aruba 2-0
La Fama vs. Estrella 3-0
R.C.A. II vs. Dakota 3-2 O.P.v. Dakota
Estrella vs. Dakota 2-3
La Fama vs. R.C.A. II 0-2
Hollandia vs. Bubali Sport Club 4-0

OVERGANGSKLASSE

La Esperanza vs. R.C.A. III 2-0
Voorwaarts vs. R.C.S. - R.C.S. n.o.g.
Dos Caminos vs. Riverplate 0-6
Estrella II vs. Mariniers - Estrella n.o.g.
Voorwaarts vs. R.C.A. III 0-8 O.P.v. Voorwaarts
Dos Caminos vs. La Esperanza 2-4
Republiek vs. Riverplate 0-9
Voorwaarts vs. La Esperanza 0-2
Mariniers vs. R.C.A. III 2-2
Republiek vs. La Esperanza 0-2

B-KLASSE

R.C.A. IV vs. Botafogo - R.C.A. n.o.g.
Hollandia II vs. R.C.N. 1-0
Hollandia II vs. La Salle II 1-0
R.C.N. vs. Botafogo 0-0
R.C.N. vs. De West - De West n.o.g.
Dakota II vs. Botafogo - Botafogo n.o.g.
R.C.N. vs. Dakota II 2-6

JUNIOREN

Hollandia Jrs. vs. Jong Aruba Jrs. 0-10
Paradera Jrs. vs. Dakota Jrs. 4-0
R.C.A. Jrs. vs. Botafogo Jrs. 0-5
R.C.A. Jrs. vs. Dakota Jrs. 3-0
Hollandia Jrs. vs. Botaofogo Jrs. - Hollandia Jrs. n.o.g.
Paradera Jrs. vs. Jong Aruba Jrs. 1-3
Dakota Jrs. vs. Botafogo Jrs. 0-5
R.C.A. Jrs. vs. R.C.N. Jrs. 5-0
Paradera Jrs. vs. Botaofogo Jrs. 1-2

WEDSTRIJDPROGRAMMA VOOR DE MAAND SEPTEMBER 1954

HOOFDKLASSE

Dinsdag 7 - Atomic vs. Trappers - Stadion - 8.00 n.m.
Zaterdag 11 - La Salle vs. R.C.A. - Stadion - 8.00 n.m.
Zaterdag 18 - R.C.A. vs. Trappers - Stadion - 8.00 n.m.

A-KLASSE

Donderdag 9 - Hollandia vs. Dakota - Stadion - 8.00 n.m.
Zaterdag 11 - Bubali Sport Club vs. Estrella - Stadion - 4.30 n.m.
Zaterdag 11 - R.C.A. II vs. Jong Aruba - R.C.A. - 4.30 n.m.
Donderdag 16 - La Fama vs. Hollandia - Stadion - 8.00 n.m.
Zaterdag 18 - Estrella vs. Jong Aruba - Stadion - 4.30 n.m.
Zondag 19 - R.C.C. II vs. Bubali Sport Club - R.C.A. - 4.30 n.m.
Donderdag 23 - Dakota vs La Fama - Stadion - 8.00 n.m.
Zaterdag 25 - Bubali Sport Club vs. Jong Aruba - Stadion - 4.30 n.m.
Zondag 26 - Estrella vs. Hollandia - Stadion - 4.30 n.m.
Dinsdag 27 - Dakota vs. R.C.A. II - Stadion - 8.00 n.m.

OVERGANGSKLASSE

Zaterdag 4 - Republiek vs. Mariniers - Estrella - 4.30 n.m.
Zondag 5 - Voorwaarts vs. Dos Caminos - Estrella - 4.30 n.m.
Zondag 5 - Riverplate vs. La Esperanza - Stadion - 4.30 n.m.
Zondag 12 - Republiek vs. Riverplate - Aruba Jrs. - 4.30 n.m.
Zondag 12 - Dos Caminos vs. Mariniers - La Fama - 4.30 n.m.
Zondag 12 - R.C.A. III vs. Voorwaarts - RCA - 4.30 n.m.
Zaterdag 18 - Dos Caminos vs. Republiek - Estrella - 4.30 n.m.
Zaterdag 18 - La Esperanza vs. R.C.A. III - R.C.A. - 4.30 n.m.
Zondag 19 - Mariniers vs. Riverplate - Stadion - 4.30 n.m.
Zaterdag 25 - Republiek vs. R.C.A. III - Estrella - 4.30 n.m.
Zondag 26 - Riverplate vs. Voorwaarts - R.C.A. - 4.30 n.m.
Zondag 26 - Dos Caminos vs. La Esperanza - La Fama - 4.30 n.m.
Zaterdag 2 Oct. - Republiek vs. La Esperanza - Estrella - 4.30 n.m.
Zondag 3 Oct. - R.C.A. III vs. Dos Caminos - La Fama - 4.30 n.m.
Zondag 3 Oct. - Voorwaarts vs. Mariniers - R.C.A. - 4.30 n.m.

B-KLASSE

Zaterdag 4 - Dakota II vs. Botafogo - Dakota - 4.30 n.m.
Zondag 5 - R.C.A. IV vs. Hollandia II - R.C.A. - 3.00 n.m.
Zondag 5 - R.C.N. vs. La Salle II - La Fama - 4.30 n.m.
Zondag 12 - R.C.A. IV vs. R.C.N. - R.C.N. - 4.30 n.m.
Zondag 12 - Hollandia II vs. Dakota II - A. Jrs. - 4.30 n.m.
Zondag 12 - La Salle II vs. Botafogo - La Salle - 4.30 n.m.
Zondag 19 - R.C.A. IV vs. La Salle II - La Salle - 4.30 n.m.
Zondag 19 - Hollandia II vs. Botafogo - A. Jrs. - 4.30 n.m.
Zaterdag 18 - R.C.N. vs. Dakota II - Dakota - 4.30 n.m.
Zaterdag 25 - R.C.A. IV vs. Dakota II - R.C.A. - 4.30 n.m.
Zaterdag 25 - Hollandia II vs. La Salle II - La Salle - 4.30 n.m.
Zondag 26 - R.C.N. vs. Botafogo - R.C.N. - 4.30 n.m.
Zondag 3 Oct. - R.C.A. IV vs. Botafogo - R.C.A. - 4.30 n.m.
Zondag 3 Oct. - Hollandia II vs. R.C.N. - A. Jrs. - 4.30 n.m.
Zondag 3 Oct. - La Salle II vs. Dakota II - La Salle - 4.30 n.m.

JUNIOREN

Zaterdag 11 - S.J.C. vs. Jong Aruba - La Fama - 4.30 n.m.
Zaterdag 11 - L.S.B. vs. Botafogo - A. Jrs. - 4.30 n.m.
Zaterdag 11 - Paradera Jrs. vs. R.C.N. - R.CN. - 4.30 n.m.
Zaterdag 11 - Estrella vs. R.C.A. - Estrella - 4.30 n.m.
Zaterdag 18 - Hollandia vs. L.S.B. - A. Jrs. - 4.30 n.m.
Zaterdag 18 - S.J.C. vs. Botafogo - La Fama - 4.30 n.m.
Zondag 19 - R.C.N. vs. Estrella - R.C.N. - 4.30 n.m.
Zaterdag 25 - R.C.N. vs. L.S.B. - R.C.N. - 4.30 n.m.
Zaterdag 25 - Paradera Jrs. vs. R.C.A. - A. Jrs. - 4.30 n.m.
Zondag 26 - Estrella vs. S.J.C. - Estrella - 4.30 n.m.
Zaterdag 2 Oct. - R.C.A. vs. S.J.C. - La Fama - 4.30 n.m.
Zaterdag 2 Oct. - R.C.N. vs. Botafogo - A. Jrs. - 4.30 n.m.
Zaterdag 2 Oct. Jong Aruba vs. Estrella - Jong Aruba - 4.30 n.m.

MEDEDELINGEN

De wedstrijd R.C.A. III vs. Voorwaarts gespeeld op 15 Augustus 1954 is ongeldig verklaard wegens het medespelen van de ongerechtigde speler C. Ponson bij het elftal van R.C.A. III.

De wedstrijd R.C.A. II vs. Dakota gespeeld op 22 Augustus 1954 is ongeldig verklaard wegens het medespelen van de ongerechtigde speler C. Ponson bij het elftal van R.C.A. II.

De elftallen van R.C.S., Estrella II, Dakota Jrs. en Aruba Jrs. hebben zich uit de competitie teruggetrokken.

Het elftal van „De West" is uit de competitie genomen wegens het niet spelen van vastgestelde wedstrijden.

BOETE'S

Ingevolge art. 11 R.C.W. wordt de vereniging R.C.A. beboet met 2 maal fl. 5.00 wegens het laten medespelen van een ongerechtigde speler (C. Ponson) bij twee competitiewedstrijden t.w.: d.d. 15-8-1954 en 22-8-1954.

STAND VAN DE COMPETITIE VAN DE ARUBA VOETBAL BOND PER 1 SEPTEMBER 1954

HOOFDKLASSE					
R.C.A.	4	3	0	1	6	12— 5
Atomic	5	2	1	2	5	12—15
La Salle	5	2	0	3	4	12—15
Trappers	4	1	1	2	3	7— 8
A-KLASSE						
Hollandia	8	6	1	1	13	24— 6
Dakota	8	6	1	1	13	22—13
La Fama	9	5	1	3	11	20—19
R.C.A. II	8	4	2	2	10	18—17
Bubali Sport Club	8	2	1	5	5	20—17
Jong Aruba	8	1	1	6	3	8—23
Estrella	9	1	1	7	3	13—20
OVERGANGSKLASSE						
Riverplate	6	5	0	1	10	31— 5
Mariniers	6	3	2	1	8	23—11
La Esperanza	6	4	0	2	8	12— 7
R.C.A. III	5	2	2	1	6	13—10
Dos Caminos	6	2	2	2	6	12—19
Republiek	6	1	0	5	2	8—27
Voorwaarts	5	0	0	5	0	5—25
B-KLASSE						
Hollandia II	5	4	1	0	9	13— 2
La Salle II	5	4	0	1	8	14— 6
Dakota II	5	3	1	1	7	12— 8
Botafogo	5	1	1	3	3	0— 4
R.C.N.	5	0	2	3	2	5—11
R.C.A. IV	5	0	1	4	1	2—15
JUNIOREN						
Jong Aruba	7	6	0	1	12	23— 7
Botafogo	6	5	0	1	10	15— 3
Estrella	4	3	0	1	6	6— 2
Paradera Jrs.	6	3	0	3	6	10— 7
R.C.A.	6	2	0	4	4	7—10
Hollandia	6	2	0	4	4	5—18
S.J.C.	2	1	0	1	2	6— 5
L.S.B.	4	1	0	3	2	6—10
R.C.N.	5	0	0	5	0	4—20

HET BESTUUR

BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement Sociale en Economische Zaken maakt bekend dat de m.s. INO van de K.N.S.M. de 5e September 1954 van Aruba, de 7e September 1954 van Curacao en de 8e September 1954 van Bonaire zal vertrekken naar de Bovenwindse Eilanden.

Vracht en post kan aangenomen worden, doch geen passagiers.

De Directeur voornoemd,

NEWTON

PPA EN UNA ONTEVREDEN OVER BELEID VAN GEDEPUTEERDE GEERMAN

Gedeputeerde en het instellen van een commissie ad hoc. Er is in de Raad vanavond veel gesproken over rechtszekerheid, maar nu, in de praktijk, wil men de Gedeputeerde veroordelen zonder hem zelfs behoorlijk de gelegenheid te geven zich te verdedigen.

De heer GEERMAN zegt niet verwonderd te zijn over dit bombardement. Dat is een van de tekenen, dat de verkiezingstijd nadert. Juist omdat hij een tegenstander is van vriendjespolitiek, heeft hij in overleg en met medeweten van de overige leden van het Bestuurscollege al geruime tijd geleden instructies uitgevaardigd voor de Hoofden van Diensten, waarin richtlijnen voor het aannemen en ontslaan van personeel. Zo is er onder zijn bestuur een goede regling gekomen en werd orde geschapen in een toestand, die tot die tijd chaotisch was. Dat men toen nooit iets hoorde, was omdat er toen geen Eilandraad was, waar leden voor de publieke tribune spraken. Toen sprak men nog niet van partijpolitiek, als, zoals is voorgekomen, op een gegeven moment 70—80 mensen tegelijk bij DOW moesten worden ontslagen.

De heer Figaroa beklaagt zich, maar bewandelde niet de voorgeschreven weg met zijn vragen. Die had hij schriftelijk moeten indienen bij de voorzitter. Dat deed hij niet, inplaats daarvan komt hij nu met een eis tot het wippen van de Gedeputeerde.

Het spijt spreker persoonlijke gegevens over personeel in het openbaar bekend te moeten maken, maar de heer Figaroa dwingt hem er toe.

De belangen van de dienst dienen te bepalen waar iemand te werk wordt gesteld.

In het geval Thiel was het een dienstbelang, maar de werknemer weigerde bij voorbaat. Hij verscheen niet eens op zijn werk. Mocht Thiel alsnog het werk willen doen, dan kan hij, ondanks zijn vreemde optreden, terugkomen.

Van der Linde was bestuurder van een wegenbouwmachine, maar mocht wegens gezondheidsredenen niet in stof werken. Op een gegeven moment was er geen werk voor de bestuurders van deze machines en moest Thiel dus uit dienstoverwegingen worden ontslagen. Later, toen er weer werk kwam, werd Thiel weer opgeroepen, maar hij kwam niet; het bleek dat hij elders werk had gevonden. De bewering, dat hier sprake was van partijpolitiek, is volkomen uit de lucht gegrepen.

Er is geen sprake van, dat naar de politieke overtuiging van de werknemers wordt gevraagd. Dit zou zelfs ondoenlijk zijn bij een personeel van 500 man. Een „geheim archief" bestaat eenvoudigweg niet.

Overigens wil spreker de raadsleden de goede raad geven, dat het beter zou zijn bij vermeende onregelmatigheden eerst even hun licht te komen opsteken bij hem. Hij kan dan gegevens overleggen en er behoeft niet in het openbaar over personen gesproken te worden. Is men na een persoonlijk onderhoud niet tevreden gesteld, dan kan de zaak altijd nog in het openbaar tijdens een vergadering naar voren worden gebracht.

De heer YRAUSQUIN zegt niet onder de indruk te zijn gekomen van het dramatisch betoog van de heer Eman over de goedhartigheid van de Gedeputeerde. Het klinkt allemaal mooi, maar wat was het geval met Alberts?

De man, die onder medische behandeling was, kreeg na zijn ontslag in het geheel geen medische hulp meer en moest zich onder particuliere behandeling stellen. Onderstand kreeg hij nog steeds niet. Wel bezoek van een inspectrice van sociale zaken, die hem zeide, dat er geen sprake van onderstand kon zijn, omdat zijn zoon zou kunnen werken.

Verder ontkent spreker ook de betreffende brief te hebben geschreven, zoals de heer Eman beweerde. De brief werd blijkens de datum geschreven in een tijd, toen spreker niet eens op Aruba was. Het gaat allemaal wel degelijk om vuile politiek. Alberts was zes jaar lang bij DOW. Nimmer een klacht

(Vervolg van pag. 1)

en altijd goed gewerkt. Indien hetgeen de Gedeputeerde over Petrochi zegt waar is, waarom liep Petrochi dan zo lang zonder werk en kreeg hij geen werk, vóór hij zijn huis afstond voor een partijvergadering? Spreker blijft protesteren en zegt dat de belastingpenningen worden aangewend voor partijbelangen. Spreker is het eens met de heer Nassy, dat men niet overhaast mag oordelen. Hij is echter van mening, dat hij voldoende bewijsstukken heeft overgelegd om tenminste een onderzoek te doen instellen. Als de Gedeputeerde een zuiver geweten heeft, zal hij zelf een onderzoek toejuichen.

Voorzitter waarschuwt

De Voorzitter waarschuwt dat het in het leven roepen van een commissie voor dit onderzoek gevaarlijke precedenten schept. Indien men voor alle critiek en roddelpraatjes een commissie in het leven zou roepen, zou de Raad zichzelf onmogelijk maken. Spreker wil de Raad zeker niet beinvloeden of een mening opdringen, maar geeft met klem in overweging deze ernstige zaak nog eens rustig te bespreken en te bekijken in een afdelingsvergadering. Een commissie ad hoc in deze kwestie kan grote moeilijkheden voor de toekomst scheppen.

De Heer YRAUSQUIN antwoordt dat hier al een precedent is. Destijds is voor een onderzoek naar de werkzaamheden van de touristen commissie ook een commissie ingesteld.

De Heer EMAN ziet eveneens gevaren in het in het leven roepen van een commissie van onderzoek. Het onderzoek in verband met de touristen commissie was destijds van geheel andere aard. Spreker is niet bang voor een onderzoek, maar principieel tegen het in het leven roepen van dit soort commissies van onderzoek.

In het debat heeft de Heer Geerman de Heer Figaroa een gebrek aan parlementair inzicht verweten. Hiertegen komt FIGAROA thans op. Een dergelijke beschuldiging klonk vreemd in de oren uit de mond van iemand die zelf pas twee vergaderingen onmogelijk maakte. Hij sluit zich aan bij het voorstel Yrausquin.

De Heer YRAUSQUIN: Indien mijn voorstel niet wordt aangenomen, wend ik mij tot het Opperbestuur.

De Heer CROES: In 1953 ben ik samen met Petrochi bij de Heer Geerman geweest om werk voor hem te vragen. Toen zei Geerman: „Ik zie geen aanleiding U werk te geven".

Nadat de VOORZITTER de Hr. Nassy nog een nadere toelichting heeft gegeven over de bezwaren en mogelijkheden, nogmaals gewaarschuwd heeft voor de consequenties van het besluit tot het instellen van een commissie en opnieuw suggereert de zaak te verwijzen naar de afdelingen, wordt dan tot stemming over het voorstel Yrausquin besloten.

De Heer TROMP motiveert zijn stem en zegt dat ook in het belang van de Heer Geerman is, dat de ernstige beschuldigingen worden onderzocht.

De Heer WERLEMAN zou graag willen weten hoe de commissie zal worden samengesteld en welke opdracht zij krijgt, maar de Voorzitter antwoordt dat allereerst besloten moet worden of men al dan niet een commissie ad hoc wenst.

Straatrumoer

Intussen wordt het op straat steeds rumoeriger en is het vrijwel onmogelijk de verschillende sprekers te volgen. De Voorzitter die door de politie al herhaalde malen heeft laten waarschuwen, deelt dan mee de straat te willen laten ontruimen, op voorwaarde, dat de fractleleiders hem bij voorbaat de verzekering geven, dat zij morgen niet komen protesteren.

De Heer YRAUSQUIN is echter tegen het wegsturen van het publiek op straat en besloten wordt dan nog eenmaal door de politie te laten waarschuwen. Indien dit niet helpt zal de Voorzitter de vergadering verdagen.

De politie, die sterk vertegenwoordigd was, waarschuwt dan krachtig en met succes. Het blijft verder rustig en druppelsgewijs verdwijnt het publiek van de straat.

Commissie wordt gevormd

Na dit incident besluit de Raad met 11 stemmen voor (PPA, UNA en Geerman) tegen 8 (AVP) het voorstel Yrausquin te steunen en te besluiten tot het instellen van een commissie van onderzoek terzake de geuite beschuldigingen over onregelmatigheden bij DOW. De Voorzitter besluit in overleg met de Heer Yrausquin dat de commissie zal bestaan uit de Heren Yrausquin (Voorzitter), Werleman en Eman. Een suggestie van de Voorzitter om de commissie te benoemen uit neutrale personen van buiten de Raad, wordt niet aanvaard.

Aan de orde is dan

Het Openbaar Personenvervoer

NADAT PPA ZAAL VERLAAT WORDEN WIJZIGINGEN OPNIEUW STERK DOOR AVP GEWIJZIGD EN MET MEERDERHEID VAN STEMMEN GOEDGEKEURD

Ook Nassy en Lejuez onttrekken zich aan stemming

„AVP CONCESSIES" MOGELIJK ONVOLDOENDE OM VERNIETIGING TE VOORKOMEN

De verordening op het Openbaar Personenvervoer heeft een nog al stormachtige geschiedenis. Op initiatief van het Bestuurscollege werd destijds een Verordening in het leven geroepen, welke bedoeld was om de nood, die onder de Arubaanse taxi- en huurauto-chauffeurs bestond, te lenigen. Er waren te veel bussen op de weg en, om tenminste de Arubaanse chauffeurs nog een boterham te laten verdienen, werd door het BC voorgesteld om met een overgangstijd van zes maanden alle vergunningen in te trekken van niet-Arubanen. De Verordening werd door alle partijen aangenomen. Al spoedig bleek dat de Verordening niet houdbaar was, en dat zij onder meer wegens de toegepaste discriminatie tussen Nederlanders, voor vernietiging door de Gouverneur in aanmerking zou komen.

Bezwaren bleven

In verband hiermede besloot de Raad tot herziening waardoor nog slechts aan de buitenlandse chauffeurs de vergunningen zouden worden ontnomen. Ook deze nieuwe regeling kon echter geen genade vinden in de ogen van de Landsregering en nu bovendien tot op het hoogste niveau klachten binnenkomen van de kant van buitenlandse Regeringen, werd op initiatief van de UNA besloten de Verordening opnieuw te wijzigen. Hierdoor zou de Raad de eer aan zichzelf houden en vernietiging van hogerhand af, voorkomen.

De nieuwe voorstellen van de kant van het Bestuur, die gisteravond behandeld moesten worden kwamen er in het kort op neer, dat nieuwe vergunningen eventueel slechts zouden kunnen worden uitgereikt aan

a. Nederlanders op de Antillen geboren.

b. Nederlanders die feitelijk op de Antillen woonachtig zijn, en elders uit ouders geboren, die op de Antillen werden geboren.

Terwijl het BC verder machtiging vroeg ingetrokken vergunningen onder bepaalde omstandigheden terug te geven.

Eerste spreker was de Heer WERLEMAN, die de stoot gaf tot de nieuwe wijziging. Spreker zei dat het goed is de verordening, die in de praktijk onjuist bleek te zijn thans te rectificeren,

De slechte indruk in het buitenland moet worden weggenomen, door ruiterlijk te erkennen, dat een fout werd gemaakt.

In de toekomst hoopt spreker dat het BC nog met aanvullende wijzigingen zal komen, in het bijzonder ten aanzien van de verzekering en het uitlichten van de bepalingen ten aanzien van de chauffeurs, die uitsluitend werknemers naar en van Lago vervoeren en in feite niet thuishoren in de verordening OPENBAAR personenvervoer. De Voorzitter zegt met deze suggesties en overwegingen rekening te zullen houden.

Een twee tal amendementen, die eerder waren ingediend door de AVP fractie werden ingetrokken.

De Heer EMAN krijgt dan het woord. Spreker herinnert er aan dat het de tweede keer is dat het B.C. met wijzigingen komt. De omstandigheden die tot deze wijzigingen leidden, zijn bekend.

De AVP fractie zou het allerliefst de verordening in zijn oorspronkelijke vorm handhaven. Het was niet de bedoeling om vreemdelingen werk te ontnemen of te benadelen, de opzet was slechts de Arubaanse chauffeurs te beschermen.

Indien men door omstandigheden tot inkrimping moet overgaan, is het logisch dat men aan Antilliaanse chauffeurs de beste kansen moet geven. Men staat nu echter in zekere zin voor onmacht. Na rijp beraad heeft spreker's fractie daarom besloten, zij het met tegenzin, toe te stemmen in wijziging, mits voorwaarde tot het teruggeven van een vergunning blijft, dat de buitenlander tenminste 15 jaar chauffeur was op Aruba, gehuwd is met een Antilliaanse en van het chaufferen zijn hoofdberoep maakt.

Geen der andere aanwezigen wenst bij deze algemene beschouwingen dan nog het woord, zodat overgegaan wordt tot de artikelsgewijze behandeling.

De Heer YRAUSQUIN licht zijn stem toe. Hij memoreert, dat er sinds enkele jaren een wachtlijst bestaat voor gegadigden voor een bus of huurauto-vergunning. Het was zeer moeilijk, practisch onmogelijk een vergunning te krijgen. Arubanen en andere Antillianen poogden vergeefs een vergunning te krijgen, maar plotseling in 1952, kregen twee vreemdelingen een vergunning. Een storm van verontwaardiging ging op.

Spreker voelt dat hier iets onzuivers gebeurde. Politieke pressie? Mogelijk geldelijke belangen?

De buschauffeurs protesteerden en tenslotte kwam het BC met 'n ontwerp Eilandsverordening Openbaar Personenvervoer, waarin de landskinderen beschermd werden.

Na enige maanden, aldus spreker, oordeelde het BC het nodig de Verordening te herzien, waardoor het mogelijk werd dat niet-Antillianen - aanhangers van een zekere partij - hun bussen konden blijven exploiteren. Die wijziging, aldus de Heer Yrausquin, werd gemaakt tijdens onze afwezigheid.

Wij hebben er niets mee te maken gehad. Nu komen er wéér nieuwe voorstellen tot wijziging, welke eveneens werden opgesteld tijdens onze afwezigheid.

De „coalitie" dient zich te realiseren, dat men niet met wetten kan spelen en wij kunnen aan dit spel in ieder geval niet meedoen. Bij het voor overleg waren wij niet en wij konden dus onze op- en aanmerkingen niet maken. De PPA fractie wil zich daarom van stemming onthouden.

Dit moet mogelijk zijn, want het is een Parlementaire traditie, die de Staten en de Nederlandse Tweede Kamer wel kennen.

De VOORZITTER wijst de Heer Yrausquin erop, dat de PPA NIET geschorst is geweest, doch slechts twee leden. De overige leden hadden dus aan de voorbereldende arbeid wel kunnen meewerken. Wat het onthouden van stemmen betreft, dit is onmogelijk. In de voorschriften staat nadrukkelijk dat aanwezige leden verplicht zijn te stemmen.

De Heer EMAN: Er mag ook niet worden vergeten, dat de verordening, zoals zij thans is, elk ogenblik door de Gouverneur vernietigd kan worden.

Indien dat gebeurt, betekent dit dat ALLE buitenlandse chauffeurs die een vergunning hadden, deze terugkrijgen. De AVP realiseert zich dat. Daarom geeft zij er de voorkeur aan thans te wijzigen en het voor bepaalde chauffeurs mogelijk te maken de vergunning terug te krijgen.

De VOORZITTER: De verordening is nog niet vernietigd, omdat men de eer aan de Raad wil laten, maar de vernietiging kan elke dag afkomen. Op een vraag van de Heer Yrausquin en na overleg met de overige leden van het BC bevestigt de Voorzitter dat van de Landsregering een telegram is ontvangen, waarin voor het gevaar van vernietiging wordt gewaarschuwd. Op verzoek van de Heer Yrausquin wordt de zitting dan even geschorst om de PPA fractie gelegenheid te geven zich te beraden.

PPA trekt zich terug

Na een schorsing van 8 minuten deelt de Heer YRAUSQUIN mede, dat zijn fractie het standpunt handhaaft, dat niet werd meegewerkt aan de voorbereiding en dat daarom niet meegestemd zal worden. De PPA fractieleden keren na de schorsing dan ook niet in de zaal terug en de Heer Yrausquin verlaat eveneens het toneel.

De Heer GEERMAN zegt niet verbaasd te zijn over deze gang van zaken. De PPA durft de verantwoordelijkheid niet aan en hij hoort deze partij op de politieke vergaderingen al schallen, dat UNA en AVP de vreemde chauffeurs op de weg hebben teruggebracht. De PPA stemde destijds voor de oorspronkelijke verordening en diende thans mans genoeg te zijn om mee te stemmen.

Bij de artikelsgewijze behandeling merkt de Heer EMAN bij artikel 1 op, dat de wijzigingen zijn ontworpen om alle discriminatie weg te nemen. Hij wenst daarom opgenomen te zien, dat ook Nederlanders, niet op de Antillen geboren en niet van Antilliaanse ouders in aanmerking kunnen komen voor een busvergunning op voorwaarde dat deze Nederlanders ten minste 20 jaar op de Antillen wonen.

De VOORZITTER protesteert tegen het zonder verdere studie aanbrengen van nieuwe wijzigingen. De Raad heeft van een dergelijke handelwijze nog nooit anders dan narigheid gehad, omdat men de consequenties niet een-twee-drie kan overzien. Door een artikel te veranderen, maakt men het soms strijdig met andere artikelen. Waarom niet met deze voorstellen gekomen, tijdens het voor-overleg?

De Heer EMAN handhaaft zijn voorstel. Indien dit artikel niet wordt gewijzigd bestaat nog het gevaar van vernietiging.

De Heer TROMP is het met de Voorzitter eens. Er komen later toch nog wijzigingen in het ontwerp. Kunnen de voorstellen van de Heer EMAN dan ook niet verwerkt worden, opdat de wijzigingen die nu voor liggen en die bestudeerd werden, kunnen worden aanvaard?

De Heer NASSY is tegen elke verordening welke terugwerkende kracht heeft en in het bijzonder tegen deze verordening.

Het spijt nog altijd dat hij destijds zijn stem aan het ontwerp heeft gegeven. Dit is een fout van hem geweest. Hij is tegen de busverordening.

Het voorstel van de Heer Eman wordt dan (de Heer Lejuez heeft al eerder de zaal verlaten) aangenomen met 7-5 stemmen. Tegen stemden de Heer Nassy en de UNA leden.

Bij de artikelen 36 en 37 wil de Heer EMAN de bevoegdheden van het BC tot het bepalen van uitzonderingsgevallen voor vroegere houders van vergunningen beknotten en vastleggen, wie een vergunning kunnen terugkrijgen.

Hij wil dit beperken tot die buitenlanders, die hier tenminste 15 jaar als chauffeur werkzaam waren, getrouwd zijn met Antilliaanse vrouwen en van het chaufferen hun hoofdberoep maken. De Nederlanders niet-Antillianen dienen niet onder de uitzonderingsbepalingen te vallen, omdat zij dan met de buitenlanders over een kam geschoren zouden worden, hetgeen discriminatie zou betekenen.

De Heer TROMP is verontwaardigd dat deze voorstellen niet in de afdelingsvergadering werden naar voren gebracht en zal tegen het Eman-voorstel stemmen.

Het voorstel Eman wordt dan ten aanzien van artikel 36 aangenomen met 7 tegen 4 stemmen. (Ook de Heer Nassy heeft de zaal verlaten).

De Heer WERLEMAN sluit zich aan bij de protesten van de Heer Tromp.

Als men de voorstellen Eman aanneemt, is het zeker dat onrechtvaardigheden blijven bestaan en dat aan eenmaal verkregen rechten van oud-vergunninghouders blijvend wordt getornd. Opnieuw ontstaat dan het gevaar van vernietiging. De Heer Tromp wijst er op dat artikel 37 juist een uitlaatklep is voor het BC om in bijzondere gevallen vergunningen terug te geven. De Heer Eman wil deze uitlaatklep vernagelen.

Het voorstel Eman inzake artikel 37 wordt dan aangenomen met 6-5 stemmen (tegen stemmen UNA en Geerman).

Het ontwerp in zijn geheel wordt eveneens aangenomen met 6-5 stemmen en de wijzigingen treden op 4 September in werking.

Dit betekent dat buitenlandse chauffeurs die een vergunning hadden deze kunnen terugkrijgen mits zij de vergunning tenminste gedurende 15 jaar onafgebroken hadden, gehuwd zijn met een Antilliaanse vrouw en van het chaufferen hun hoofdberoep maken.

Nieuwe vergunningen kunnen slechts worden uitgegeven aan op de Antillen geborenen; aan niet op de Antillen geborenen, die hier feitelijk gevestigd zijn en uit Antilliaanse ouders geboren werden en aan Nederlanders die tenminste 20 jaar op de Antillen gevestigd zijn.

De PPA leden keren hierna in de zaal terug.

Hondenverordening terug naar Afdelingen

Het voorstel van het Bestuurscollege is om thans over te gaan tot het opruimen van de zwerfhonden, die grote overlast veroorzaken. Het College ziet als enig practisch middel de politie opdracht te geven de zwerfhonden neer te schieten.

De Heer EMAN wijst erop, dat deze kwestie niet door de fractie is besproken. Het is een belangrijke kwestie, maar daar er al langdurig en veel over gesproken is, zal spreker NIET namens de fractie, maar slechts voor ZICHZELF spreken.

Hij begrijpt dat het BC noodgedwongen en met tegenzin het voorstel gedaan heeft. Hij kan er echter niet voor stemmen, omdat het tegen zijn gevoel in gaat. Spreker vreest dat ook het neerschieten in de praktijk vele bezwaren zal hebben en dat de kans groot is dat een dier niet direct wordt dood geschoten, waardoor onopzettelijk dierenmishandeling plaats vindt, hetgeen ook bij de wet is verboden. Iets dergelijks mag men niemand, ook de politie niet opdragen. Spreker verenigt zich met 't rapport van de Arubaanse Vereniging voor Dierenbescherming en zal graag meewerken als er voorstellen komen om de honden op te vangen en daarna af te maken op de manier, als aangegeven door deze Vereniging.

Mede op voorstel van de Heer FINCK wordt het voorstel dan terug verwezen naar de Afdelingen.

AANVULLENDE BEGROTING DOET AANDACHT WEER OP DOW VESTIGEN

Aan de orde is dan de behandeling van de aanvullende begroting 1954. De Heer Figaroa heeft bezwaren tegen de post ƒ 50.000 voor wegenaanleg en zou tenminste graag een nadere toelichting willen hebben.

Waar is het geld van de hoofdbegroting voor wegenaanleg gebleven en is dat misschien voor dat werk, dat spreker een ‚stomme politieke stunt" noemt, gebruikt? Spreker zegt dat er een chaotische toestand heerst. Tal van wegen die om verbetering schreeuwen, blijven liggen.

De Heer Yrausquin stelt voor het ontwerp naar de afdelingen te verwijzen. Daar kan dan een vruchtbare gedachtenwisseling plaats vinden terwijl het bovendien gewenst is de begroting even aan te houden en af te wachten hoe het rapport van de commissie van onderzoek uitvalt.

De Heer EMAN is tot terugverwijzing bereid, maar dan geheel los van het onderzoek.

De Heer WERLEMAN pleit voor Tanki Leendert, Noord en andere buurten waarvoor op het gebied van de wegenaanleg practisch niets gedaan zou zijn.

Uitbreiding lichtnet

Verder bepleit hij een uitbreiding van het lichtnet. Nadat Elmar na de overname van Electra aanvankelijk goed werk deed, is de uitbreiding thans geheel tot stilstand gekomen.

Er zijn nog tal van huizenblokken die voor aansluiting in aanmerking komen. Wil het BC eens contact opnemen met Elmar en naar wegen zoeken om hierin verbetering te brengen?

Zonder hoofdelijke stemming wordt dan besloten tot een terugverwijzen van deze ontwerp-aanvullende-begroting naar de afdelingen.

Het volgende punt van de agenda, het rapport inzake de haven, wordt voor kennisgeving aangenomen.

Henriquez vraagt concrete plannen inzake financiële separacion

De rapporten van Professor Kranenburg terzake Separacion en het verslag over de verrichtingen van de Antilliaanse delegatie ter RTC van de Gezaghebber, geven de heer Henriquez aanleiding om op te merken, dat er nu besloten moet worden, wat met de motie van 26 Juli wordt gedaan. De Separacionkwestie werd niet afgehandeld.

Aan het verzoek om afscheiding werd niet voldaan door de RTC. Het Statuut is gekomen en goedgekeurd. De Raad dient zich nu uit te spreken over haar wensen en verlangens. Spreker stelt voor het BC te machtigen om al het nodige te verrichten om aan de Raad uitvoerig, maar op zo kort mogelijke termijn, advies uit te brengen. Het is wenselijk binnen de mogelijkheden, welke het Statuut stelt, te zoeken naar wegen om groter gelegenheid te krijgen tot zelfwerkzaamheid ten aanzien van de verdere ontwikkeling van het eiland speciaal ten aanzien van financiële en economische aangelegenheden.

De heer EMAN heeft tegen dit voorstel geen enkel bezwaar.

De heer YRAUSQUIN heeft al evenmin bezwaar, maar wijst er op dat er een z.g. Separacioncommissie van Landswege is ingesteld. Spreker is ervan overtuigd, dat zowel Nederland als Curacao bereid zijn aan Aruba de grootst mogelijke zelfstandigheid te geven. Het zou misschien nuttig zijn om de Landsregering te verzoeken de commissie weer te activeren. - Overigens geen bezwaar tegen een advies daarnaast van het Bestuurscollege.

De VOORZITTER, zelf lid van de Separacion-commissie, geeft als zijn mening, dat de ingestelde commissie wat te log van opzet is en daardoor traag van karakter. Een kleine werkcommissie zou geen kwaad kunnen.

YRAUSQUIN: Laten we dat dan aan de regering voorstellen.

VOORZITTER: Maar wij op Aruba moeten ook weten wat wij willen. Dan kunnen wij met voorstellen komen.

Daartoe wordt dan besloten. - Het voorstel-Henriquez wordt z. h. stemming goedgekeurd.

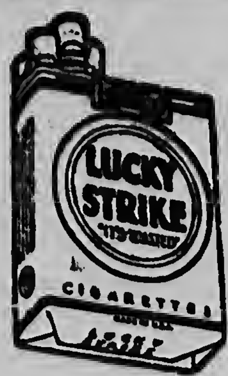
Het Rapport van de Algemene Rekenkamer wordt voor kennisgeving aangenomen, maar niet voordat de voorzitter zijn dank heeft betuigd voor het werk door de Rekenkamer verricht en voor de waardevolle adviezen, die dankbaar worden aanvaard.

Basiroeti krijgt goedkeuring

Het nieuwe plan voor Neme's Basiroeti - Bungalow Hotel wordt goedgekeurd, nadat de heer Yrausquin de verzekering heeft gekregen, dat er voor de andere, grote hotels nog voldoende bruikbaar strand overblijft.

De voorzitter deelt mee, dat er ruim 950 meter bruikbaar strand voor hotelbouw overblijft.

Het is dan twee minuten voor 12 en de voorzitter sluit de vergadering



13de JAARGANG No. 2023

De Arubaanse Courant

ZATERDAG 4 SEPTEMBER 1954



Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Amerikaanse critiek op wegblijven van Eden op Conferentie in Manilla

WASHINGTON. - De „Washington Post" levert scherpe critiek op het feit, dat miniser Eden ontbreekt op de conferentie te Manilla. Het blad merkt op, dat het excuus van Eden is de crisis over de EVG. Het voegt er aan toe, dat er nauwelijks een Amerikaanse autoriteit te vinden is, die veel waarde aan dit excuus hecht. Er is - aldus het blad - iets vreemds aan dit ecxuus. Vanaf het ogenblik dat in 1950 Churchill de vorming van een Europees leger aanmoedigde, heeft Engeland zich steeds teruggetrokken als het in dit leger betrokken leek te worden.

De New York Times zegt, dat Engeland een „Europese natie" is en dat de Britse regering geen hoop meer heeft buiten de Europese problemen te kunnen blijven. Engeland is uitermate kwetsbaar voor atoom- en H-bommen en heeft grote angst voor aanvallen met deze wapenen via het Europese continent.

ACCOORD TIJDENS VOOROVERLEG

De vertegenwoordigers van de acht landen, die te Manilla bijeen zijn, verklaarden zich in hoge mate in principe accoord met het Amerikaanse ontwerp voor een Zuid-Oost Aziatisch defensie systeem, zo is vanmorgen in Manilla bekend gemaakt.

Het Amerikaanse ontwerp is al reeds door een krant in Manilla gepubliceerd.

Aan het einde van de voorbereidende besprekingen zeide een autoriteit dat in totaal ongeveer 20 amendementen zijn aangeboden door de verschillende delegaties echter in hoofdzaak door de delegatie van de Philippijnen.

Deze amendementen zullen besproken worden op de plenaire vergadering van de ministers van buitenlandse zaken der acht landen, welke vergadering Maandag gehouden zal worden.

A.T.C.-TENTOONSTELLING TREKT FLINKE BELANGSTELLING

De fototentoonstelling, welke in Trocadero door de Aruba Trading Company werd ingericht, werd gisteravond geopend en trok de eerste avond al direct flinke belangstelling.

Hulde voor degenen die de tentoonstelling opstelden. De ruim 200 foto's zijn zeer overzichtelijk geplaatst op grote wandborden, die de fotoclub van Lago voor dit doel afstond.

Wij hebben gisteren een eerste rondwandeling gemaakt, maar gaan zeker dit weekend nog tenminste eenmaal terug. Voor fotoliefhebbers valt er veel te genieten en... te leren. De Amerikaanse foto's zijn stuk voor stuk meester stukjes, maar vraagt ge het ons, dan doen de inzendingen van de Nederlandse Antillen, van de Lago Foto Club en de Curacaose Camera Club, waarvan een groot aantal representatieve foto's op deze tentoonstelling een plaats vonden voor de Amerikaanse foto's niet onder.

Waren wij jury, dan zouden er heel wat prijzen en eervolle vermeldingen in deze groep worden toegekend. Vooral ook het werk van Cecil Delvalle van Curacao is voortreffelijk van techniek en artisticiteit.

Een woord van lof tenslotte ook voor de Heer van der Naaten, die geheel belangeloos, toen bleek dat de verlichting onvoldoende was 'n speciale tentoonstellingsverlichting in recordtijd aanbracht.

Nogmaals raden wij al onze lezers aan de tentoonstelling die vandaag en morgen nog GRATIS toegankelijk is, te bezoeken.

Vee voor proef-boerderij gearriveerd

De zending stambookvee voor de proefboerderij, welke door de Veterinaire dienst wordt ingericht op Wayaka is vanmorgen per Charis van de KNSM op Aruba gearriveerd.

Op de kade zagen wij de Gedeputeerde Henriquez en het Hoofd van de Veterinaire dienst, Dr. Sutmoeller. Allen uitten hun grote tevredenheid over de wijze van transport, waardoor de dieren alle in de beste welstand verkeerden. Zij hebben ogenschijnlijk althans niet door de warmte geleden. Als verzorger kwam per het vee mee de Heer Davelaar, die hier de leiding zal krijgen van het proefbedrijf op Wayaka. Zijn woning bij het bedrijf is nog niet klaar, maar zal over een dag of veertien kunnen worden betrokken.

De zending vee voor het proefbedrijf bestaat uit vijf welgedane koeien, een stamboek fokstier, drie drachtige varkens van enorme afmetingen en een bok.

Verder kwamen mee wat materialen voor het veeteeltbedrijf, alsmede een zending muizen en hamsters voor de Veterinaire dienst.

Wij wensen de Heer Davelaar, die hier pioniersarbeid gaat verrichten, heel veel succes.

Opmerkzaam Consul en actieve politie ontmaskerden tourist als door politie gezochte

Enige dagen geleden vervoegden zich ten kantore van de Spaanse Consul, de Heer Arends, een Colombiaans echtpaar. Zij vertelden naar Spanje te willen gaan en vroegen een visum.

De Heer Arends vond het vreemd dat deze mensen op Aruba een visum kwamen halen en vroeg hen, waarom zij dat niet in Colombia, voor hun vertrek hadden aangevraagd. Toen zij hierop geen bevredigend antwoord konden geven, weigerde de Heer Arends het visum te verstrekken.

De volgende dag kreeg de Heer Arends een Venezolaanse krant in handen en werd hem plotseling veel, wat aanvankelijk een raadsel was, duidelijk. In die krant stond namelijk, dat gezocht werd naar een echtpaar, dat beschuldigd wordt van het beroven van een handelsfirma. Het zou gaan om een beroving tot een bedrag van ongeveer 85.000 Bolivars of Pesos.

Daar de namen van de gezochten overeenstemden met die, welke de vreemdelingen hadden opgegeven, meldde de Heer Arends een en ander bij de politie, waar men ook juist de lucht van deze zaak had gekregen. Uit een onderzoek bleek dat de gezochten hier vertoefden van 26 tot en met 31 Augustus en toen naar Curacao waren vertrokken.

Op Curacao werd het onderzoek door de politie aldaar voortgezet. De man werd gehoord en deze bekende dat hij een verduistering had gepleegd. Van een beroving was geen sprake en het genoemde bedrag was ook sterk overdreven. Vermoedelijk gaat het slechts om enkele duizenden Pesos.

Wat er nu verder gaat gebeuren staat nog niet vast. Daar de betreffende man Colombiaan is en zijn eventueel misdrijf ook in dat land pleegde, bestaat er geen enkele reden hem te arresteren. De Colombiaanse Consul op Curacao is van een en ander op de hoogte gesteld.

ORANJESTAD TOURISTENSTAD

Voor enkele uren was Oranjestad vanmorgen weer touristenstad. De Santa Rosa liep direct na „day-break" binnen en het duurde niet lang of de touristen vonden de weg naar de wal, waar zij door tal van actieve vertegenwoordigers van onze touristenzaken werden opgewacht en de nodige handleidingen voor het shoppen op Aruba ontvingen.

Aruba had heel wat passagiers voor dit grote touristenschip en wel de volgende dames en heren:

De heer en mevr. Macherowski en dochter, Dirk van der Linden, de heer en mevr. J. E. McCutchean en twee kinderen, de heer en mevr. Dominico M. Macrini, Richard Z. Faulce, John N. Borbonus, Neill R. Carroll, Beryl Lee Richey, Sarah E. Armstrong, de heer en mevr. A. Rarick en twee kinderen, Edgar, J. Hillstead, John Y. Mechlin, James W. Rosborough, de heer en mevr. G. B. Brook en kind, de heer en mevr. W. H. Harth, Robert E. Griffin, Elizabeth A. Horrigan, Mary Katherine Mingus, de heer en mevr. C. R. Osborn en twee dochters, Julia A. Ballard, Mary V. Pfaff, de heer en mevr. Thomas V. Malcolm, David P. Barnes Jr., dames R. M., N. L. en R. M. Carrell, Gloria M. Fulton, William R. Chalker, Henry S. Goodwin Jr., George, Frances, Pamela en Jane Demmon, Carol Ann Garber, John A. en Dorothy Wengert, Charles G. Drew, A. A., E. H. en A Roff, Harold V Massey, Carla J. en Bruce M. Massey, L. Teagle.

De meesten der passagiers zijn kinderen van Lagoites die van vacantie naar Amerika terugkeren, om hun studies aan te vangen dan wel te vervolgen.

Goede zaken

Omstreeks 10 uur vertrok de Santa. Zakenlieden die wij spraken waren over de behaalde omzetten goed tevreden.

Politie gedwongen strenger op te treden

De laatste tijd zijn er weer meer klachten over automobilisten. Er wordt weer veelvuldiger gezondigd tegen de Politie-voorschriften. De verlichting van auto's laat veel te wensen over en er wordt ondanks het verbod veelvuldig van de signaalhoorns gebruik gemaakt.

Noodgedwongen zal de politie de controle weer gaan verscherpen. Wij vestigen hier de aandacht op, teneinde onze lezers en lezeressen te waarschuwen

CURACAOSE VOETBALLERS OP DOORREIS

Op Dakota troffen wij vanmorgen de leider van het Curacaose team, dat in Suriname speelde, de Heer Broos, speler Confessor en de Bondstrainer.

Zij vertoefden hier op doorreis van Suriname naar Curacao.

De verklaringen over de onaangename incidenten in Suriname, die de Heren ons verstrekten, kloppen geheel met die welke door andere spelers die al op Curacao arriveerden, werden afgelegd aan verslaggevers van Curacaose bladen.

De uitzending naar Suriname is een volkomen mislukking geworden. De beruchte ingezonden stukken in de kranten, die verschenen nog voor het Curacaose team in Paramaribo arriveerde, hadden veel kwaad gedaan. De publieke stemming was bepaald anti-Curacaos en reeds de Zondagochtend na aankomst, dus nog voor er een wedstrijd gespeeld was, werden de Curacaoenaars uitgejoeld.

De Curacaoenaars besloten daarom de uiterste voorzichtigheid te betrachten en geen enkele aanleiding te geven tot moeilijkheden.

De eerste wedstrijd werd echter al een teleurstelling. Het Surinaamse team, poogde door unfair spel, als natrappen, goed te maken, wat het aan kwaliteit ontbrak. Hato was vooral het slachtoffer en had menige opzettelijke schop te incasseren. Zo werd de toestand steeds slechter, tot verder spelen onmogelijk werd tijdens de tweede wedstrijd, toen de scheidsrechter een der Curacaose spelers sloeg en het publiek zich met het spel ging bemoeien en het veld opstroomde.

Al met al is het een bittere ervaring en een diepe teleurstelling geworden.

ROND DE KROON VAN HET MARIABEELD VAN ALTO VISTA

In de maand November zal de plechtige kroning van het Mariabeeld van Alto Vista plaats vinden.

Enige tijd geleden werd het initiatief tot het laten vervaardigen van deze kroon genomen door een groep Arubaanse dames. Het is 'n prachtig sierwerk geworden van zuiver goud en versierd met edelstenen. Het goud werd bijeengebracht door dames van heel Aruba, die hiervoor hun sieraden afstonden.

De Kroon is bezet met 77 edelstenen, te weten een tourmalijn, vier granaten, acht rode jaspisstenen, vier kleine jaspisstenen, acht Lazulieten, acht maanstenen, acht saffieren, vier chrysolieten en twee en dertig amathysten en topazen.

De Kroon, die vervaardigd werd door de Nederlandse kunstenaar Bok Anink in Blaricum heeft een waarde van vier en een half duizend gulden.

Het ligt in de bedoeling dat de Kroon nog voor de plechtige kroning tentoongesteld wordt in de parochiekerken, zodat een ieder het kleinood kan bewonderen.

Beelden van H.M. van A.V.

Teneinde de verering van de H. Maagd van Alto Vista nog meer ingang te doen vinden, zullen binnenkort afgietsels op kleiner schaal van het beeld op Alto Vista worden verspreid. Deze beelden zijn bedoeld voor de Arubaanse huiskamers. De eerste zending beelden is reeds gearriveerd. Ze werden vervaardigd door de firma Linssen in Venlo (Nederland) en werden met groot vakmanschap en liefde gemaakt. De firma Linssen was ook de vervaardigster van het originele beeld in de Kapel van Alto Vista. Het initiatief tot het laten vervaardigen van deze beelden ging uit van de Eerwaarde Freres.

Zowel de Kroon als de beelden zijn bedoeld als blijvende herinneringen aan het Mariale Jaar.

DAMESVERENIGING HOUDT LOTERIJ

Men schrijft ons:

De Protestantse Damesvereniging te Oranjestad organiseert een loterij ten bate van de behoeftige t.b.c.-gezinnen van alle gezindten op Aruba.

De 1ste prijs is een radio (merk Mullard), de 2de prijs een electrische broodrooster (automatisch), de derde prijs een tafellaken, geborduurd door de leden van de Dames Vereniging.

De trekking zal plaats vinden op 15 October 1954 ten overstaan van de politie alhier en zal bekend gemaakt worden in deze courant en door de radio.

Mede dank zij de hulp van de Wimco en de Aruba Boekhandel kon deze loterij tot stand komen.

Langs deze weg verzoekt de Damesvereniging alle lezers en lezeressen de collectanten niet met lege handen weg te zenden, want gij geeft voor een zeer goed doel!

De opbrengst van deze loterij zal besteed worden aan levensmiddelen, die met oude kleren tot Kerstpakketten gevormd zullen worden, welke in December a.s. gedistribueerd worden tussen de arme t.b.c.-gezinnen.

Bezit u nog oude en afgedankte kleding, dan is hét adres voor U: mevrouw E. Bergen, secretaresse, Mozartstraat 10, Oranjestad.

SHON HENNY EIST MEER VERGADERINGEN

Mede in verband met de beschikbare sterkte van het politiekorps werd destijds van hogerhand op Curacao bepaald, dat in het algemeen slechts per Partij/ Vereniging vier openbare vergaderingen per maand mogen worden gehouden.

Tegen dat de verkiezingen naderen wordt dit aantal opgevoerd tot twee per week om dan tenslotte, vlak voor de verkiezingen dagelijks vergunningen af te geven.

Op het ogenblik is het echter nog zo, dat slechts een vergadering per week per partij wordt toe gestaan. De Heer Henny Eman vindt dit te kort. Daarom zond hij, naar hij ons mededeelde het volgende telegram aan de Voorzitter van de Regeringsraad, Mr. Dr. M. F. da Costa Gomez:

„Uw telegrafische toezegging dat Procureur zal regelen verkiezingsvergaderingen twee maal per week niet gebeurd stop. Deze nalatigheid benadeelt grote zaak stop. Het is toch niet de P.G. met zijn politiemannen die kabinet moeten vormen maar de volksleider en die acht noodzakelijk meer vergaderingen stop. Verzoek dringend zonder verder overbodige hyrarchie telegrafisch opdracht geven stop. Leider AVP, Statenlid Eman".

Naar de Heer Eman meedeelde wenst hij toestemming voor tenminste twee vergaderingen per week en over korte termijn dagelijkse vergaderingen...

CHINA BLEEK LAND VAN REUSACHTIGE TEGENSTELLINGEN TE ZIJN

„Onkreukbare" rode Regering

HONG KONG. - Fraser Wighton, een speciale correspondent van Reuter, die de tocht van de Britse Labour-missie door China meemaakte, seint het volgende over zijn bevindingen in dat communistische land.

Het nieuwe communistische China, dat in de afgelopen vijf jaar voor de westelijke wereld vrijwel een gesloten boek is geweest, schoof in de afgelopen twee weken voor enkele verslaggevers het gordijn weg, om hun 'n land van fabelachtige tegenstellingen te laten zien. Voor de vreemdeling, die eerder geen bezoek aan China heeft gebracht, heerst er iets verbijsterend tegenstrijdig in de campagne voor openbare hygiëne, waarbij elfs klenters worden gemobiliseerd als insectenverdelgers en tezelfdertijd het spuwbakje als een noodzakelijk meubelstuk wordt gedoogd in openbare gelegenheden en treinen. De onlogica gaat een stap verder, wanneer kellners bij het serveren een soort masker als een chirurg voor hebben, terwijl de vrouw van een sampan-bezitter haar groenten reinigt in de dubieuze wateren van de Hwang Ho of de Yangtze.

De nieuwe regering heeft tot nu toe vijf jaren gehad om de 600 millioen inwoners onder de indruk te brengen van een nieuwe orde, die gericht is op de transformatie van China, en heeft nog één jaar om een nieuw vijfjarenplan te voltooien.

Het is kennelijk de indruk van de Britse Labour-delegatie, dat het nieuwe bewind een reusachtige taak voor de boeg heeft, hoewel het zich enorm inspant. Een luchtreis boven het uitgestrekte land toont aan, dat de nieuwe regering, die door Clement Attlee werd beschreven als onomkoopbaar en ijverig, lange tijd nodig zal hebben om de algemene levensstandaard tot een peil te brengen, waar deze een vergelijking met die van het moderne Westen kan doorstaan. Maar één feit springt de vreemdeling, die niet bij zijn ervaring te rade kan gaan, onmiddellijk in het oog. Namelijk dat de nieuwe levensbeschouwing de mensen dermate wordt ingeprent, dat niemand, met wie hij een gesprek aanknoopt, de blijvende duur ervan in twijfel schijnt te trekken. Hoewel millioenen tot nu toe geen persoonlijk voordeel hebben gehad van wat elders „de bevrijding" genoemd wordt, schijnt het een geloofskwestie te zijn bij degenen, wie men naar zijn oordeel vraagt, dat met vertrouwen met alle soorten zegeningen in de toekomst tegemoet kan worden gezien. De overheid laat niets aan het noodlot over bij de verbreiding van deze levensbeschouwing. Portretten van Mao Tse Toeng en andere Chinese communistische leiders komen op de boulevards even veelvuldig voor als de beeltenissen van koningin Elisabeth in het kroningsjaar in Engeland. Doorgaans vindt men naast deze portretten die van China's ,grote broer' Malenkof en soms ook nog die van Stalin, Marx en Engels.

Het nieuwe bewind heeft een buitengewoon machtige, alomtegenwoordige bondgenoot in de radio, die van 6 tot 7 uur 's morgens gymnastiek uitzendt om jong China fit te maken; in de trein komt zij soms met zoveel lawaai door, dat het voor Westerse oren vrijwel niet te harden is.

Een teken des tijds is de gelijkvormige kledij, die hetzij regeringsambtenaren of zij, die bij de fabricksleiding en andere bedrijven

(Vervolg op pag. 4)

Het sterrenfestival van Picasso

PIJNLOOS SPEL WAAR HET NIET SPAANS TOEGING

VALLAURIS, Augustus

Sedert goed twee jaren moet Pablo Picasso nu al hebben gespeeld met de gedachte in Vallauris — de stad der honderd pottenbakkers, vijf kilometer van de Middellandse Zee gelegen, die hij door zijn enkele aanwezigheid geleidelijk tot roem en welvaart heeft gebracht — een eigen stierengevecht te organiseren. „Heer Halewijn zong een liedekijn en elk die 't hoorde wilde bij hem zijn". En zo ging het ook ongeveer hier. Op het gerucht van Picasso's plan was de hele Cote d'Azur naar Vallauris gestroomd en ten genoege van de honderden journalisten, fotografen en cineasten had men zelfs een speciale persconferentie bijeengeroepen waarop de meester — witte tennispet, lang hemd met blauwe en grijze bloemen, shorts en de voeten in sandalen — overigens geen enkele verklaring bleek te hebben af te leggen.

Wanneer die paar duizend inboorlingen en toeristen van Picasso een stierengevecht volgens de aloude Spaanse traditie hadden verwacht, dan werden ze echter wel teleurgesteld. Indien een Spanjaard zegt van toros te houden dan bedoelt hij dat hij een hartstochtelijk liefhebber van de corrida is. Het Festival-Picasso had daarentegen in het bijzonder belegd kunnen wezen voor dierenvrienden van meer zachtmoedig karakter, die eerder op de leniging van het leed der beesten uit zijn.

Wie bij het woord „stierengevecht" alleen maar aan een bloedbad kan denken zal bezwaarlijk willen erkennen dat de tauromachie een soort nevengebied tussen de kunst en de sport bestrijkt. Een toreador moet gespierd, sterk en behendig zijn, maar bovendien over de elegante beheersing van een danser beschikken wiens lichaam het instrument is van zijn kunst. Daarnaast dient hij de moed te bezitten van een krijgsman die weet bij ieder gevecht zijn leven in de waagschaal te stellen. Want het gros der grote Spaanse stierenvechters eindigt zijn bestaan, zo niet in de arena dan toch doorgaans evenmin langs de geheel natuurlijke weg. Een stiergevecht met zijn hiërarchie van strijders, ieder in de gekleurde uniform der traditie, zijn eigen „grammatica" van gestes, gebaren en danspassen, zijn symboliek en zijn strenge code van morele waarden tussen moed en lafheid, zijn climaxen en tenslotte zijn apotheose van de mise a mort is — of kan althans wezen — een grandioos en meeslepend ballet waarin, naast en over de tegenstanders mens en dier, de dood de ware hoofdrol speelt. En dat daardoor soms een schouwspel wordt dat even groots als weerzinwekkend kan zijn.

Het is dan ook helemaal niet zo onbegrijpleijijk dat, na een Salvador Dali, nu ook zijn grote Catalaanse landgenoot en tegenvoeter Picasso eens zelf een eigen stierengevecht regisseren wilde. Dali had, enige jaren terug, in zijn geboortestad Figueras een corrida georganiseerd waarbij de gedode stier aan het slot per helicopter in de lucht verdween. Picasso's droom moet het oorspronkelijk zijn geweest de functie der stierenvechters aan amateurs op te dragen. Zijn jonge vrouw, Françoise Gillot, heeft inderdaad als amazone de stoet der vechters in de arena geopend en Picasso's vriend Jean Cocteau die aanvankelijk ook mee zou doen, had voor ziehzelf al een zwartrode cape met napoleontische kraag ontworpen. De zware ziekte van Cocteau moest hem echter verre houden van Picasso's feest, doch er waren daarenboven nog wel ernstiger obstakels waardoor dit stierengevecht maar heel in de verte iets met een klassieke corrida kreeg uit te staan.

Stierengevechten zijn in Frankrijk alleen ten Zuidwesten van Bordeaux toegestaan en dan nog maar een enkele maal per jaar; en zelfs voor Picasso had Parijs geen uitzondering op deze regel willen maken. De Franse Vereniging voor Dierenbescherming had bovendien al wekenlang een fulgurante actie met affiches in de stad gevoerd, en Vallauris moest voor beide eisen buigen. Met een sneer op de dierenbeschermers en een insinuatie dat hun teergevoelig bestuur in Nice zou zijn betrapt bij het nuttigen van een kreeft waarvan alle details der toebereiding met perverse zorg werden opgesomd, werd vóór de voorstelling per microfoon door de impresario dus bekend gemaakt dat er die middag niet één druppel (stieren)bloed zou vloeien. De dieren zouden alleen maar een beetje worden geplaagd en opgestookt, maar niet gemarteld; én pijn hebben ze inderdaad niet geleden. Als banderillas deden gekleurde stokken zonder punt dienst en het zwaard van de toreador was niet meer dan een operettewapen.

Het is dus eerder een pijnloos spel dan een gevecht geworden en alleen de doorgewinterde experts konden de virtuositeit der vier Spaanse matadors en de chicuelinas, de pechos en de redondos van de drie-en-twintigjarige blonde Francaise Pierrette le Bourdiec, leerlinge van de Ecole de Tauromachie uit Arles, op hun waarde beoordelen. De gevaarkansen waren voor beide partijen eerlijk verdeeld, want tegenover het massale geweld en de horens van de stier konden de matadors slechts hun lenige behendigheid stellen. De mens liep hier zelfs een nog water hoger risico dan het dier. Niet alleen omdat de matador een paar maal onder de voet werd gelopen en dan door zijn kameraden moest worden ontzet. Maar vooral ook aangezien de sissende exclamaties van afkeuring bij een mislukte aanval, gevoeglijk af konden glijden langs de brede gladde rug van de stier, terwijl de eer van een Spaanse matador, gelijk bekend, een bijzonder tere aangelegenheid mag heten.

Wat Picasso's corrida aldus op het humanitaire plan gewonnen mocht hebben, dat schoot het spektakel aan dramatiek en spanning wel in, want het element van de dood laat zich nu eenmaal bij een stierengevecht niet ongestraft elimineren. Een corrida zonder bloed is als wijn zonder alcohol of gehakt zonder vlees: een nogal steriel surrogaat waarin het wezenlijke mankeert.

Picasso die zelf de vièr stieren in de Camargue uit was gaan zoeken, het affiche had getekend — dat, gesigneerd, a raison van tienduizend francs te koop werd aangeboden — en die na afloop op de eregalerij de prijzen overhandigde heeft intussen wel gedaan wat in zijn vermogen had gelegen en het publiek heeft zijn erkentelijkheid voor zijn bemoeiingen ook zeker evenmin onder de stoelen en de banken der geimproviseerde tribunes gestoken. Zijn surrogaat-corrida heeft Vallauris als toeristenattractie bovendien géén windeieren gelegd en Picasso, of gewoonweg Paulo zoals men hem hier noemt, zal door de bevolking nu nog wel wat hoger op de handen verder worden gedragen.

Het grote feest was de dag tevoren ingeluid door een burlesk stierengevecht, een „charlotade", waarvoor Picasso's zoon (tevens chauffeur) de helft van zijn coiffure had laten milimeteren, en er waren toen prijzen uitgeloofd voor diegenen uit het publiek die voor een microfoon in het midden van de arena alle coupletten van een chanson zonder interrupties voltooien zouden terwijl de matadors inmiddels hun stier wat „bewerkten". Het was alles genoeglijk en uitbundig als een goedgemutste dorpskermis geweest en hier was de parodie bewust gewild. Picasso's eigenlijke corrida heeft als „kunstmanifestatie" door de actie der dierenbeschermers — die men in beginsel natuurlijk moeilijk anders dan onderschrijven kon — wel iets en zelfs veel, zo niet alles aan noodzaak en bestaansreden ingeboet. Maar de onschuld van het „gevecht" heeft daardoor misschien nog eens extra bijgedragen aan die stemming van bonhomie waarin Picasso met zijn plaatsgenoten omging.

„Il fait beaucoup de bieng", zei de bistro op het marktplein met wie we het over Picasso hadden. Een oordeel dat zelfs door de vier stieren van de Camargue die door de meester naar Vallauris waren uitgenodigd, onmogelijk had kunnen worden weersproken.

FRANK ONNEN



ALTHOUGH IT LOOKS as if Jimmy Emerson is enjoying a kind of pineapple ice cream cone, he's sinking his teeth into a newly-harvested pinya. The luscious fresh fruit is one of Puerto Rico's leading exports. In the next two years, the commonwealth expects to double its present pineapple output, which reached 20 million pounds this season.

Reorganisaties in Frans Kabinet

PARIJS - Volgens Franse persberichten zouden de ministers Bourges-Maunaurry, Claudius Petit en Emile Hugues, die voorstanders van de E.V.G. waren, van wie werd bericht, dat zij mogelijk uit de Franse regering zouden treden, inderdaad hun ontslagaanvrage bij Mendes-France hebben ingediend. Op de kabinetsvergadering van heden zou hiervan officieel kennis worden genomen.

Gehandschoende long

LONDEN - Het Brits Medisch Journaal verhaalt van een man, die na een op hem uitgeoefende operatie twaalf jaar lang de handschoen van de chirurg in zijn long meedroeg. Drie jaar geleden werd de handschoen ontdekt en weggehaald en de patient herwon zijn gezondheid volledig.

Ford gaat aandelen uitgeven

DETROIT - Het blad „Fortune" voorspelt, dat de Ford Motor Company, thans nog een familievennootschap, spoedig omgezet zal worden in een naamloze vennootschap. Volgens het blad is Ford voornemens eerlang tot een publieke aandelenemissie over te gaan in een poging om de eerste plaats op de Amerikaanse automarkt te veroveren. De Amerikaanse autoindustrie verwacht binnen een jaar een felle concurrentiestrijd tussen de „Grote Drie": Ford, General Motors en Chrysler.

Tsjechische concentratiekampen herinneren aan Buchenwald

MUENCHEN - Twee Poolse studenten vertelden vandaag tot twee jaar dwangarbeid in een kolenmijn te zijn veroordeeld na een ontvluchtelingspoging naar het Westen. De studenten, die hun relaas vertelden over radio-Vrij Europa, zeiden aan de Wroclaw-universiteit te studeren, toen zij besloten in Januari naar het Westen uit te wijken. Zij werden door de politie in Tsjechoslowakije betrapt en naar de Barbara-steenkolenmijn, het toneel van een ongeluk in Maart jl., waarbij 45 arbeiders omkwamen, te zijn gestuurd. Volgens de studenten bedroeg het dodental in feite echter 200 en was het ongeluk veroorzaakt door brand en ontoereikende veiligheidsvoorzorgen. Tenslotte gelukte het hun de Pools-Slowaakse grens over te steken en na verschillende dagen zwerven Beieren te bereiken. Zij zijn van plan hun toelating aan te vragen tot de universiteit Vrij Europa te Straatsburg.

Rubirosa mag niet werken

LOS ANGELES - De regering heeft een werkvergunning onthouden aan Porfirio Rubirosa, voormalig Dominicaans diplomaat, om samen met Zsa Zsa Gabor in een film op te treden. Hiermee bekrachtigde de regering een eerdere afwijzing van de aanvraag van Rubirosa door Herman Landon, districtsdirecteur van de immigratie- en naturalisatiedienst. Landon, zei de aanvraag te hebben afgewezen, omdat Rubirosa „in een cowboy-film als buffetknecht zou optreden en er honderden geschikte acteurs te vinden zijn, die dat kunnen doen"

Sikkel en hamer maakten „nieuw" mens van hakenkruis-drager

BERLIJN - Het Westberlijnse avondblad „Nachtdepesche" meldde vandaag, dat een Oostduitse vrouw in Leipzig een Sovjet-officier als haar voormalige echtgenoot, die in 1944 zou zijn gesneuveld, herkend heeft. Volgens het blad zag de 32-jarige Frau Erika Grueber de officier - een luitenant - op straat lopen en riep uit: „Alfred, ben jij dat?" De man hield stil en scheen naar haar toe te willen lopen, maar bedacht zich plotseling en reed in een wachtende militaire autoweg. Frau Grueber won inlichtingen in bij het Sovjet-legerbureau in Leipzig, waar haar verteld werd, dat het inderdaad haar man was, maar dat hij „een nieuw leven was begonnen en niet naar haar terug wenste terug te keren".

Frau Grueber is intussen hertrouwd.

Volgens de „Nachtdepesche" schijnt dit incident de berichten te staven, volgens welke 2.000 Duitse oud-militairen thans als soldaten en officieren in het Sovjetleger dienen.

V.N. nam ontslagen ambtenaar terug

GENVE - Een speciaal tribunaal van de Verenigde Naties heeft vandaag een beroep door Gordon McIntire, een Amerikaan, tegen zijn ontslag door de F.A.O., nadat de directeur-generaal, Norris E. Dodd, een geheime officiele brief uit Washington had gekregen, bevestigd. Aan McIntire werd zijn salaris over vijftien maanden plus interest en vergoeding van schade en kosten toegewezen. Desgewenst kon hij zijn vroegere functie terugkrijgen.

Salem naar Amman

AMMAN - De Egyptische minister van voorlichting, majoor Salah Salem, is gisteren te Amman aangekomen voor besprekingen, die vier dagen in beslag zullen nemen, over politieke en militaire aangelegenheden.

Natuurlijke centrale verwarming in België

TURNHOUT - In de Belgische plaats Turnhout werkt men plannen uit voor inrichting van een centrale - verwarmingssysteem waarvoor onderaardse reserves van heet water als warmtebron zullen moeten dienen. Op aanwijzingen van de burgemeester, Bauweraerts, chemicus en amateur-geoloog, naar wiens mening de zich op tweeduizend of meer meter diepte bevindende koolhoudende kalksteenlaag heet water moest bevatten, werden boringen ondernomen op een stuk land achter het raadhuis. Reeds op 780 meter diepte boorde men water van 35 graden Celcius aan. Het nationaal steenkoolinstituut sprong bij, toen het gemeentelijk crediet van 140.000 gulden bijna opgebruikt was. Toen men op 2100 meter diepte was gekomen, zakte de boor plotseling in een open ruimte en terstond kwam bijna kokend water omhoog tot ongeveer zeventig meter onder de oppervlakte. Het kwam niet hoger tengevolge zeventig meter onder de oppervlakte. Het kwam niet hoger tengevolge van het hoge zoutgehalte. Na aanbrenging van een pompinstallatie bleef het hete water met een geregelde stroom van vijftig kubieke meter per uur vloeien.

Men wil nu een leiding aanleggen om met behulp van het hete grondwater zowel het raadhuis als het zwembad, een bioscoop en een vergaderzaal te verwarmen. Daar het zoute grondwater niet geschikt is voor directe circulatie, zal men dit waarschijnlijk gebruiken om ander water op temperatuur te brengen. Van invoering van dit systeem wordt grote besparing op brandstofkosten verwacht.

Burgemeester Bauweraerts is verder van mening, dat er in de Belgische grond grote olievoorraden te vinden zijn. De Belgische geoloog Alexander Wery heeft proefboringen met regeringssteun in verschillende streken van het land voorgesteld. Hij is hierin gesteund door de voormalige socialistische minister van Brandstofvoorziening Achille Delattre.

Franse spionne gevat

SYDNEY - De tweede secretaresse van de Franse ambassade in Canberra, mevrouw R. M. Ollier, is te Noumea (Nieuw Caledonia) gearresteerd en zal in Frankrijk terecht staan wegens ernstige inbreuk op de veiligheid, zo is vandaag bekendgemaakt. De arrestatie was het gevolg van inlichtingen, die waren verstrekt door Vladimir Petrof en diens vrouw op een geheime bijeenkomst van de Australische Koninklijke Commissie over de spionnage.

Dit is de eerste arrestatie, waarvan melding is gemaakt, sinds de verschijning van de Petrofs voor de Commissie. De inlichtingen van Petrof werden doorgezonden aan de Franse regering, die de arrestatie van mevrouw Ollier gelastte.

Spoedig gaat Westelijk antwoord naar Moskou

LONDEN - De Britse, Franse en Amerikaanse functionarissen zijn het eens geworden over de inhoud van het Westelijke antwoord op de recente Russische voorstellen tot het houden van een nieuwe conferentie tussen Oost en West over Duitsland en de veiligheid van Europa. Naar in diplomatieke kringen verluidt, zal de nota, die vermoedelijk in de loop van de volgende week naar Moskou zal worden gezonden, neerkomen op een afwijzing van de Russische voorstellen, tenzij de Sovjet-Unie genegen is in te stemmen met vrije verkiezingen in geheel Duitsland en met de beeindiging van de bezetting van Oostenrijk. Na de formele goedkeuring door de drie Westelijke regeringen zal het ontwerp-antwoord ter kennisneming worden aangeboden aan de Raad van het Atlantische Pact in Parijs en aan de Westduitse regering.

SPORT-PROGRAMMA ARUBA

ZATERDAG

Wilhelminastadion
4.30 uur n.m. Lafama vs. Bubali (A klasse)
8 uur n.m. Dakota vs. Jong Aruba (A klasse)

Estrella terrein Sta Cruz
4.30 uur n.m. Republiek vs. Mariniers (Overgangs klasse)

Dakota terrein
4.30 uur n.m. Dakota II vs. Botafogo (B klasse)

Lafama terrein Savoneta
4.30 uur n.m. SJC vs. Paradera Jrs. (Jeugdafdeling)

Aruba Jrs. terrein
4.30 uur n.m. Estrella Jrs. vs. Hollandia Jrs. (Jrs. afdeling)

RCA terrein Solito
4.30 uur n.m. RCN Jrs. vs. LSB (Jrs. klasse)

ZONDAG

RCA terrein Solito
3 uur n.m. Hollandia II vs. RCA IV (B klasse)
4.30 uur n.m. Hollandia vs. RCA II (A klasse)

Wilhelminastadion
4.30 uur n.m. Riverplate vs. La Esperanza (Overgangs klasse)

Estrella terrein Sta Cruz
4.30 uur n.m. Voorwaarts vs. Dos Caminos (Overgangs kl.)

Lafama terrein Savoneta
4.30 uur n.m. RCN vs. La Salle II (B klasse)

Aruba Softball Bond ontving belangrijke uitnodiging

Zal Aruba op de Wereld Softball kampioenschappen vertegenwoordigd zijn??

De Aruba Softball Bond heeft van het organiserende Comite te Minneapolis USA de uitnodiging ontvangen aan de Wereld Softball Series te Minneapolis deel te nemen of althans een vertegenwoordiger naar de Spelen welke op 17 en 28 September a.s. zullen plaats hebben af te vaardigen. Het Bestuur van de Aruba Softball Bond zal spoedig over de mogelijkheid van deelname vergaderen. Dat de internationale aansluiting in Santo Domingo belangrijk is geweest moge uit bovenvermelde uitnodiging blijken.

In ieder geval hopen wij dat Aruba niet te Minneapolis zal ontbreken. Het is een mooie gelegenheid weer meer buitenlandse contacten aan te knopen.

ARUBA SOFTBALL TEAM GAAT TRAINEN

Het Arubaanse Softball team zal Maandagavond in het Lone Palm Stadion van de Lago een wedstrijd spelen tegen een Softball team van de Lago Colony, de Lago All Stars. Woensdagavond zal dan een returnwedstrijd gespeeld worden in het Wilhelmina Stadion. Het zullen aantrekkelijke wedstrijden worden, daarvan zijn wij wel overtuigd.

Een der Amerikaanse Softballspelers heeft zich beschikbaar gesteld de Arubaanse pitchers het nieuwe systeem dat de laatste tijd in de Zuid Amerikaanse Softballwereld steeds meer beoefend wordt, bij te brengen.

VAN HET DOUANE TOURNOOI

Bestuurskantoor door het Douane-elftal uitgeschakeld

Voor het Douane knockout tournooi vond gistermiddag de wedstrijd plaats tussen het Douane-elftal en de ploeg van het Bestuurs kantoor. Gedurende de eerste helft ging de strijd vrijwel gelijk op.

Geen der ploegen wist toen het net te vinden. Na de hervatting waren de Douaniers het meest in de aanval en deze veldmeerderheid wisten zij in drie doelpunten uit te drukken. Door deze 3-0 zege plaatsten de mannen van de Douane zich in de volgende ronde.

OVERLEG INZAKE DUITSE SOUVEREINITEIT EN BEWAPENING

BONN. - Bondskanselier Adenauer, die gisteren een lang onderhoud heeft gehad met de Amerikaanse Senator Alexander Wiley, zal morgen van zijn vacantie-verblijf in het Zwarte Woud een radiorede houden tot het Duitse volk over de crisis over de EVG.

Van de zijde der Westduitse regering wordt vernomen, dat Adenauer nog geen Britse uitnodiging heeft ontvangen voor een achtmogend - hedenconferentie te Londen over nader te nemen stappen na de instorting van de EVG Sir Frederick Hoyer-Millar, de Britse Hoge Commissaris, die na Senator Wiley zijn opwachting maakte bij dr Adenauer, bracht geen uitnodiging mee, hoewel wel gesproken werd over de mogelijkheid van een dergelijke conferentie. Dr Adenauer was het met Sir Frederick eens, dat de conferentie, zo zij mocht plaats vinden, met de grootste zorgvuldigheid diende te worden voorbereid. Sir Frederick stelde Adenauer op de hoogte van het Britse standpunt ten aanzien van de verlening van souvereiniteit aan West-Duitsland en over de eventuele manieren om West-Duitsland binnen het raam van een Westelijk veiligheidsstelsel te bewapenen.

Dr Heinrich von Brentano, de fractieleider van de christendemocraten, die de gehele week nauw contact met Adenauer heeft onderhouden, deelde vandaag aan verslaggevers mee, da de Franse afwijzing van de EVG geen reden was om af te zien van de politiek der Europese integratie. Frankrijk moet natuurlijk deelnemen aan elke onderhandeling in de toekomst, hoewel thans nieuwe voorstellen over te nemen stappen van Frankrijk moeten uitgaan.

Australië ondersteunt Ned. aanspraken op Nieuw Guinea

SYDNEY - De Australische minister van buitenlandse zaken, Richard Casey, zal optreden als voorzitter van de Australische delegatie op de komende Algemene Vergadering der Verenigde Naties. Voordat hij heden naar de conferentie te Manila over een Zuidoostaziatisch Verdedigings Verdrag vertrok, heeft hij de verzekering herhaald, dat Australie handhaving der Nederlandse souvereiniteit over West-Nieuw Guinea zal steunen, wanneer deze als punt van de agenda in de Algemene Vergadering zal worden behandeld. Casey acht de kwestie-Nieuw Guinea van bijzonder belang voor Australie. Hij herinnerde eraan, dat Australie reeds meermalen te kennen heeft gegeven gekant te zijn tegen enige wijziging van de status van de Nederlandse souvereiniteit over Westelijk Nieuw Guinea, en zei, dat Australie deze zienswijze opnieuw en in duidelijke bewoordingen tot uitdrukking zal brengen.

Noordzee wordt uitgekamd op wrakstukken

IJMUIDEN - Ook gisteren zijn de zes kotters, die door de K.L.M. zijn gecharterd voor naspeuringen naar het wrak van de „Willem Bontekoe", doorgegaan met hun werk. Men is op het ogenblik bezig het afgepaalde gebied in een cirkel rond de sleepboot „Hector" af te zoeken. Wanneer dit geen resultaten oplevert, gaat men in een rechthoek vissen in een aaneengesloten rij van zes kotters naast elkaar.

Vanmiddag wordt de sleepboot „Noord-Holland" in IJmuiden verwacht. Direct daarop zal een bespreking aan de wal gehouden worden over de nader te volgen werkwijze. Er is sinds gisteravond niets bijzonders meer boven gebracht.

IJMUIDEN - Het centrale gedeelte van het wrak van de „Willem Bontekoe" is gelocaliseerd. Het werd aangetroffen door Hr Ms „Paets van Troostwijck" met de asdic in de omgeving, waar vele schepen hun einde vonden. Daarom was het vaststellen van de „Bontekoe" geen eenvoudige opgave. Vijf kotters hebben zich naar de plek vóór Egmond begeven om met sleepnetten te gaan vissen. De kotter „AM-17" hees zware stukken van het vliegtuigwrak aan boord. Ook werden een vliegtuigmotor (de tweede) en een oliekoeler opgehaald.

IJMUIDEN - Bij het zoeken naar de „Willem Bontekoe" heeft Hr Ms „Paets van Troostwijck" met zijn asdic-apparatuur een omvangrijk wrak waargenomen van tussen de 10 en 30 meter lengte. Twee kotters zijn op de hoogte gesteld van deze waarneming en zullen met sleepnetten het wrak nader localiseren. Het is de bedoeling daarna met duikers te proberen het wrak te identificeren.

Socialisten laten zich niet lokken

BERLIJN - De Westeberlijnse sociaal-democratische partij (SPD) heeft vandaag besloten niet deel te nemen aan de algemene verkiezingen in Oost-Berlijn op 17 October a.s. Een woordvoerder der partij zei, dat aan dit besluit voornamelijk ten grondslag lag het feit, dat de vrijheid van meningsuiting en pers alsook geheime verkiezingen in de Sovjet-sector niet gewaarborgd zijn.

De S.P.D. is officieel in Oost-Berlijn toegestaan op grond van een overeenkomst tussen de vier bezettende landen in 1945, maar werd sinds de splitsing van het stadsbestuur in 1948 niet toegelaten.

Clean robber

PALERMO - Twee Siciliaanse bandieten hebben dezer dagen in de omgeving van Palermo een auto aangehouden en de drie inzittenden tot op hun ondergoed na van alles beroofd.

Benelux overleg

DEN HAAG - Minister Luns zal 4 September te Brussel vertoeven voor de bespreking van enkele Benelux - zaken met minister Spaak. Dit overleg houdt verband met de vergadering van de Benelux-ministers op 7 September te Brussel. Die conferentie zal eveneens door mr Luns worden bijgewoond, die dan 's avonds naar Den Haag terugkeert. Hij vertrekt vervolgens van 9 September tot medio October naar de Algemene Vergadering van de V.N. te New York.

Gelukwens van Mao

HONG KONG - Het Chinese staatshoofd, Mao Tse Toeng, heeft vandaag ter gelegenheid van de negende verjaardag van de nederlaag van Japan een boodschap gezonden aan de Russische premier, Malenkof, waarin gezegd wordt, dat de vriendschap en het bondgenootschap tussen China en Rusland „krachtige waarborgen" zijn voor de consolidering van de vrede en de veiligheid in het Verre Oosten en voor de voorkoming van een herleving van het Japanse militarisme.

Gevangenen-uitwisseling

PARIJS - In het uitwisselingspunt Vietri in de Tonking-delta zijn gisteren 600 man Franse troepen, onder wie 27 hooggeplaatste officieren, door de communisten aan de Fransen overgedragen, aldus meldt A.F.P. Het was niet bekend, of generaal Christian de Castries, de verdediger van Dien Bien Phoe, tot deze groep behoorde. De Vietminh heeft bekendgemaakt, dat de terugkeer van de generaal, welke vandaag zou geschieden, wegens vervoersmoeilijkheden als gevolg van slecht weer was uitgesteld.

KLM SU 1000mo VUELO VIA RUTA NOORD

Ayeramainta 7'or DC-6B "Abel Tasman" di KLM a sali di Corsoaw via Havana, Montreal, Gander y Prestwick pa bai Amsterdam. E evento aki riba sumes lo no tabata tin importancia pa haci su mencion, ya cu KLM ta mantene semanalmente 5 sirbishi for di Corsouw pa madre patria, si no tabata pa motibo cu e vuelo aki tabatin un significacion singular. E vuelo aki ta a saber esun di mil realiza via e ruta noord y cu e suceso aki di comunicacion entre Hulanda y Antiljas Neerlandes ta justifica e hecho cu nos ta celebré.

Desde anja 1946 den cua KLM a habria e ruta ey, 74.000 pasahero, 1.620.000 kilo di carga y 4110.000 kilo di post a worde transporta. Esakinan ta cifranan enorme cu ta demostra, qui extraordinariamente importante e comunicacion aki ta nifica pa Hulanda y Antiljas Neerlandes. Si bo pensa tambe cu huntu cu esey, KLM ta mantene sirbishi nan di Zuid- y central-atlantico, e ora ey ta worde demostra qui trafico enorme ta existi atraves di oceano.

PARTIDARIONAN PA UN CONFERENCIA DJE 8 POTENCIANAN OCCIDENTAL

E capitalnan di Europa Occidental a demostra ayera di ta gran partidarionan pa efectua un conferencia entre e grupo di 8 potencianan, na cua Inglaterra, America y e seis paisnan cu anteriormente lo a participa pa cera e pacto di e ehercito di Europa Occidental. E proposicion pa efectua un conferencia similar a worde haci na Inglaterra.

Si un vocero di e Goberno di Alemania Occidental a declara cu enfasis, cu Alemania ta desea Autonomia completo. Segun e vocero aki, cu 90% di Autonomia no ta existi.

Ta pesey den tur caso Alemania lo exigi cu na promer luga, durante e conferencia dje 8 potencianan, e soberania Alemania Occidental lo worde reconoci oficialmente y cu despues di esey nan lo por cuminza papia riba e tributo di Alemania Occidental na e defensa di Europa Occidental.

E vocero a declara tambe, pakiko ayera den e comunicacion oficial di e Gobierno Aleman no a worde papia riba Francia. Na Ale- di e seis potencianan aliado den

Europa Occidental. Aki ta concerni di un asunto tecno-huridico y tabata intension dje Gobierno Federal pa ofende of menos caba Francia.

mania Occidental nan no ta considera Francia cu e hecho di a rechaza e tratado di e Mancomunidad Europea di Defensa, mas como un

E ALTO COMISARIO BRITANICO TA COMENTA RIBA SU BIAHA

Tur es tem e alto comisario Britanico pa Alemania a bolbe for di Londres pa haci relacion, di su conversacionnan na Londres cu Sir Winston Churchill y otro miembronan di e gabinete Britanico, na Canciljero Aleman Adenaur na unda esaki ta gozando di su verlof den „Zwarte Woud".

Alavez Adenauer tabata tin un entrevista masha largu e Alto Comisario Americano y cu e president e comision di Senado Americano pa relacionan exterior Senador Wiley. Despues di e entrevista Wiley a declara, cu Alemania Occidental ta merece di hanja su completa soberania inmediatamente, a fin cu lo e por papia y negocia como igual cu e otro paisnan Occidental.

Diasabra Sr. Wiley lo bai Londres, na unda e lo worde ricibi pa Sir Winston Churchill.

MOCION CONTRA INTERCAMBIO DI CIENCIA ATOMICA CU PAISNAN COMUNISTA

E legion Americano di veteranonan di gera a manifesta nan oposicion den un mocion contra e intercambio ciencia atomica cu Union Sovietica of cualkier otro pais comunista te hasta e paisnan aki no a demostra, cu nan por worde confia.

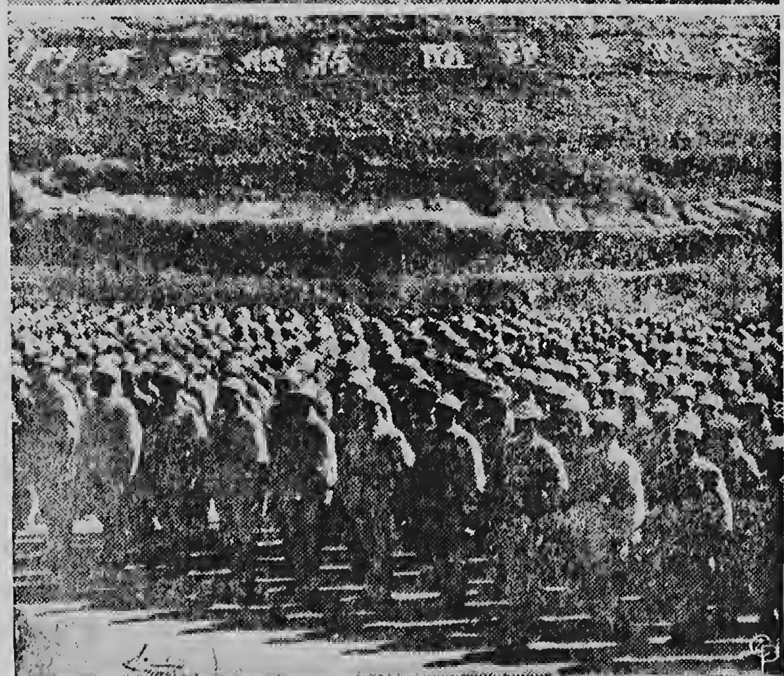
Durante e convencion, cua a ser teni na Washington door di e Legion, nan a aboga pa tuma medidanan pa preveni agresion comunista mas adilanti na Sur-este di Asia.

E legion ta exigi pa cualkier ataque nobo lo worde contesta undjies cu arma, den cua America mester acciona inmediatamente cu of sin aliadonan. E convencion a insisti riba e aumento di e forza aero Estados Unidense, mientras e program pa defensa civil mester worde checuta den un tempu acelerá.

Agamemnon bracht romance

ATHENE - Van betrouwbare zijde te Athene wordt tegengesproken, dat prinses Maria Pia van Italie en prins Christiaan van Hannover zich zouden hebben verloofd. Een zegsman zei, dat zich aan boord van de „Agamemnon" zes romances hadden ontwikkeld, die vermoedelijk tot huwelijken zullen leiden.





SECRETARY OF STATE John Foster Dulles focused world attention on the islands between Formosa and the Red Chinese mainland when he told a news conference in Washington that the United States may have to defend these "stepping stones." He declared that in the event of a Communist attack on the islands, or on the Nationalist stronghold of Formosa, American forces would step in. At top, a Nationalist soldier is on guard on Quemoy Island. The Chinese mainland appears faintly in background. At bottom, Nationalists stand in review on the island of Ta-Chen before a raid against the Reds. (International)

Verzet tegen Duits leger

PARIJS - Zes Franse oud-premiers, allen voorstanders van de E.V.G., hebben vandaag aangekondigd, dat zij nimmer hun stem in het parlement zullen geven voor de oprichting van een nationaal Duits leger. De betrokkenen zijn de conservatieve leiders Paul Reynaud, Antoino Pinay en Joseph Laniel, de Volksrepublikeinen Georges Bidault en Robert Schuman en de links-radicaal René Pleven. De verklaring werd mede-ondertekend door enkele andere parlementaire voorstanders van de E.V.G.

Druk havenverkeer in Amsterdam

AMSTERDAM - Voor het eerst in de geschiedenis van de Amsterdamse haven zijn meer dan 500 zeeschepen in één maand aangekomen, namelijk 509 in Augustus met een inhoud van 2.872.050 kubieke meter brt. Het aantal arriverende schepen is nog steeds stijgende ten opzichte van het vorig jaar, toen in totaal 5.309 binnenkwamen.

Dr. Carlos Winkel naar Rome

DEN HAAG - In Nederland is aangekomen onderweg naar Rome dr K. Carlos Winkel, aangewezen als vertegenwoordiger der Antillen op de internationale poliomyelitisconferentie van 6 tot 10 September. Hij zal voorts bijwonen het internationale voedingscongres en het congres over lichamelijke gebrekkigen, waar hij de belangen zal behartigen van 't eilandgebied Curacao. Deze twee congressen worden van 14 tot 20 September gehouden, resp. in Amsterdam en Den Haag.

India's houding ten aanzien der enclaves

NIEUW DELHI - Premier Nehroe heeft vandaag in het Volkshuis verklaard, dat de recente Britse nota aan India over het geschil met Portugal over de Portugese factorijen in India niet van invloed is geweest op de fundamentele aanpak van het probleem van deze enclaves door India. Hij zeide dit in antwoord op een vraag, of de „onjuiste Britse nota" op enigerlei wijze verandering heeft gebracht in het Indische standpunt.

In de nota, die de vorige maand werd verstuurd, verklaarde Engeland te hopen, dat India geen geweld of middelen, die leiden tot geweld, zal aanwenden in het geschil over de Portugese nederzettingen in India.

Op een ander vraag antwoordde Nehroe, dat de bewering, die naar verluidt zou zijn geopperd op de parlementaire conferentie van het gemenebest in Nairobi, die onlangs werd gehouden, volgens welke de vrijwilligers, die Goa binnentrokken, wellicht vermomde Indische troepen waren, volkomen ongegrond is.

Socialisten laten Mendes France in de steek

PARIJS. - Premier Mendes-France heeft zijn kabinet herzien na het ontslag van drie voorstanders van de EVG uit zijn regering. Hij benoemde de conservatief Emmanuel Templé tot nieuwe minister van defensie. Generaal Jacques Chavan Delmas (Gaullist) kreeg de portefeuille van openbare werken en vervoer. Guérin de Beaumont (conservatief) wordt minister van justitie in plaats van Emile Hughes (radicaal), die aftrad. - Louis Paul Aujoulat (partijloze uit de overzeese gebiedsdelen) neemt het departement van arbeid over van de linkse radicaal Claudius Petit, die eveneens aftrad.

Meisje van vijfling overleden

BOGOTA. - Volgens het te Medellin (Colombia) verschijnende blad „El Colombiano" is een van de vijf dochters die een 28-jarige boerin nabij Monteria ter wereld bracht, gestorven.

Lord Reading naar Manilla

LONDEN - De markies van Reading, staatssecretaris van buitenlandse zaken, is vandaag per speciaal vliegtuig naar Manila vertrokken om zich aan het hoofd te stellen van de Britse delegatie naar de conferentie over de oprichting van een Zuidoostaziatische verdragsorganisatie. Eden was verhinderd in verband met de critieke situatie, die door de verwerping van de E.V.G. door Frankrijk in Europa is ontstaan.

De watersnood in India

CALCUTTA - Als gevolg van de watersnood, die bereids aan 144 mensen het leven gekost en de tehuizen van 50.000 dorpsbewoners vernield heeft, wordt Noordoost-India bedreigd door cholera- en mond- en klauwzeer-epidemieen. Het vee sterft in „duizendtallen" in de staat Bihar en blijkens te Calcutta ontvangen berichten zijn 44 personen in de hoofdstad Patna aan de cholera bezweken. De stad Dibroegarh in Assam is door het water van de wassende Brahmapoetra zwaar ondermijnd en de 500.000 inwoners maken zich gereed voor de vlucht. Sinds jongstleden Dinsdag werpen de wanhopige inwoners van Dibroegarh stenen in de rivier om te trachten haar loop te wijzigen, maar volgens de laatste berichten vreet de rivier zich steeds dieper de stad in.

In de naburige staat Orissa heeft de droogte de winterrijstoogst bijna volkomen weggevaagd. Het rijstverlies wordt geschat op ruim 1,5 millioen ton uit een totale jaarlijkse productie van 2 millioen.

Nieuws uit Venezuela

— Aan de grens tussen Colombia en Venezuela is een scherpe controle ingesteld, nadat vernomen werd, dat een 2000-tal stuks vee in Colombia door mond- en klauwzeer is aangetast.

— Volgens het Venezolaanse Bureau voor de Statistiek is de bevolking van Caracas tussen 1936 en 1941 met 96.681 zielen toegenomen. Tussen 1940 en 1950 bedroeg deze toeneming 329.503 zielen, hetgeen neerkomt op een jaarlijkse toeneming van ruim 30.000 inwoners.

— De nieuwe invoerrechten op textiel, die op 24 September van kracht worden, zullen ook geheven worden op goederen, die voor deze datum zijn ingevoerd, indien de douane op 24 September niet met de inklaring klaar gekomen is. Dit, aldus verklaarde de heer Juan E. Moreno Gomez, die belast is met de douane te La Guaira, staat duidelijk in de desbetreffende wet vermeld: men betaalt invoerrechten op de dag, dat de goederen worden ingeklaard, niet op de dag van aankomst.

— Over ongeveer acht maanden zal Venuezuela als eerste Zuidamerikaanse land de beschikking hebben over een kabelspoorweg naar de Avila, wanneer men met de aanleg daarvan gereed komt. De baan zal uitgerust worden met de modernste vindingen op dit gebied.

— De centrale universiteit van Caracas heeft vastgesteld, dat alle studenten, die daar college willen lopen, zich moeten inschrijven voor de beoefening van een of andere tak van sport. Dit wordt als een der voorwaarden gesteld voor de toelating tot welke faculteit dan ook.



TROOPS GUARD THE U. S. EMBASSY (bottom) and other key points in Rio de Janeiro in the tense aftermath of the suicide of former President Getulio Vargas. All government agencies were closed by order of Joao Cafe Filho, the new President. At top, relatives and friends of the late Getulio Vargas are gathered around his casket. Eight days of mourning were decreed in his honor. (International Radiophotos)

BEKENDMAKING

LUCHTVAARTDIENST N.A.

Aanvangende 18 October 1954 zal op Curacao gelegenheid worden gegeven tot het afleggen van examen ter verkrijging van de bevoegdheid als:

a. Verkeersvlieger 1e, 2e en 3e klasse;
b. Sportvlieger (beperkt en onbeperkt certificaat);
c. Navigator aan boord van luchtvaartuigen;
d. Telefonist aan boord van luchtvaartuigen (beperkt en onbeperkt certificaat);
e. Boordwerktuigkundige;
f. Grondwerktuigkundige;
g. Vluchtadviseur;
h. Luchtverkeersleider (Zone en Area bevoegdheid);

Tevens zal gelegenheid worden gegeven tot het afleggen van examen ter verkrijging van de bevoegdverklaring „Blindvliegen".

Formulieren voor schriftelijke aanmelding, verkrijgbaar op kamer 207, Stationsgebouw Dr. Albert Plesman Luchthaven, moeten tezamen met het bewijs van storting (MTO) der verschuldigde examengelden, uiterlijk op Zaterdag 25 September 1954, ten kantore van ondergetekende worden ingediend.

Aanmeldingen, welke na deze datum binnenkomen, worden niet meer in behandeling genomen.

HOOFD LUCHTVAARTDIENST N.A.

CHINA LAND VAN TEGENSTELLINGEN

(Vervolg van pag. 1)

betrokken zijn, dragen. Wat de kleur betreft, treft men een verscheidenheid van grijs aan; zij bestaan uit een soort militair uniform met gesloten kraag en bijbehorende broek. Kennelijk geeft de kleur van de kleding en de kwaliteit van de staf de status van de drager aan. De vrouwen gaan in dezelfde soort dracht, waardoor men in Peking en enkele andere steden, hoewel niet zo erg in Sjanghai, de indruk krijgt van een grote industriële mobilisatie. Het ontbreken van lippenstift of andere schoonheidsmiddelen lijkt de vrouwen van een groot deel van haar natuurlijke charme te beroven en bij velen wekt dat de indruk van grote ernst en doelbewustheid te zijn, hetgeen uiteraard past in het nieuwe beeld. Aan de andere kant valt het op dat vele vrouwen met groot genoegen de nieuwe mogelijkheden van het communistisch regiem hebben aangegrepen, zoals de gelijkheid van de sexen in alle opzichten, hetgeen ingrijpend afwijkt van de Chinese tradities, die eeuwenlang hebben gegolden.

EUROPA'S TOEKOMST

BONN. - Senator Alexander Wiley, de voorzitter van de Amerikaanse senaatscommissie voor buitenlandse zaken, heeft op een perslunch te Bonn verklaard, dat W.-Duitsland lid dient te worden gemaak van de Noordatlantische Verdragsorganisatie. Tezelfdertijd verklaarde de Senator het er, ondanks de afwijzing door Frankrijk, niet mee eens te zijn, dat de EVG is mislukt. „Niets is onmogelijk met mensen van goede wil", zei hij.

Senotor Wiley zei, dat aan W.-Duitsland volledige souvereiniteit moet worden verleend zonder beperkingen. Naar zijn mening moet men er thans naar streven Frankrijk te bewegen zich opnieuw over de EVG te beraden. Hij hoopt de volgende week een onderhoud te hebben met Mendes-France.

MUTATIE BIJ POLITIE

Uit Curacao werd naar het Arubaanse politiecorps overgeplaatst de Heer Lesire. De Heer Lesire, deskundige op fotografisch gebied, kreeg hier de leiding van de foto-technische dienst van de politie, waar een vacature was ontstaan, doordat de Heer van Galen hier de leiding van de Recherche kreeg toevertrouwd, na het vertrek van de Heer Valk.



13de JAARGANG No. 2024

De Arubaanse Courant

MAANDAG 6 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Senator Knowland eist na ernstige incidenten, verbreking der Amerikaans-Russische betrekkingen

K.L.M. OPNIEUW IN ROUW GEDOMPELD

Superconstellation onder commando van Viruly direct na Shannon-start verongelukt

29 VAN 56 OPVARENDEN GERED

'S-GRAVENHAGE. De Super-Constellation van de KLM de „Triton", onder commando van Gezagvoerder Viruly, is in de nacht van Zaterdag op Zondag na de start van het vliegveld Shannon op Ierland, door onbekende oorzaak in de Shannon-rivier gestort. Aan boord bevonden zich 10 bemanningsleden en 46 passagiers. Zeven der bemanningsleden konden zich redden alsmede 22 der passagiers.

Waarnemers op het vliegveld Shannon hebben de indruk, dat de „Triton" kort na de start in moeilijkheden kwam te verkeren en dat gezagvoerder Viruly getracht heeft een noodlanding te maken op een modderbank in de Shannon rivier. Viruly zelf werd niet gewond en nam na het ongeluk onmiddellijk de leiding van het reddingswerk op zich. Kort na het ongeluk dat in duisternis gebeurde, kwam de vloed opzetten waardoor de „Triton" vrijwel geheel door het opkomende getij werd overspoeld.

Uit de eerste berichten die op Curacao van het ANP te Den Haag binnenkwamen, blijkt dat de verongelukte Super Constellation Zaterdagavond tegen middernacht van Schiphol was vertrokken met bestemming de Verenigde Staten. Aan boord bevonden zich 42 passagiers, namelijk 23 Amerikanen, 10 Nederlanders, 1 Engelsman, 2 Zuid Afrikanen, 3 Duitsers, 1 Egyptenaar en 2 Burmezen. In Shannon zijn nog vier passagiers ingestapt.

Van de 10 Nederlandse passasiers is 1 gered, wiens naam luidt De Brouwer, voorletter F.

De namen der 9 omgekomen Nederlanders zijn: J. Bakker, H. Bakker, A. J. L. Grondhout, de Heer en Mevrouw W. Kouwenaar, de Heer en Mevrouw G. O. E. Lignac, Mevrouw Scheep en J. A. Brongers. De Heer Brongers was chef van de persafdeling van de Bataafse Petroleum Maatschappij te Den Haag. Hij zou na een kort verblijf in de Verenigde Staten en Venezuela enkele dagen op Curacao vertoeven voor besprekingen met de Directie en publiciteitsafdeling van de N.V. CPIM.

De namen der verongelukte bemanningsleden zijn: Van Buren, Westergaard en Helga Loewenstein. Het waren de beide stewards en de stewardess.

Twee passagiers klommen door de ramen en aangezien zij slecht zwemmen konden waadden zij door het tot aan de borst staande, nog steeds stijgende water naar de staart, waar zij zich vastklemden aan de radio-antenne. Wel probeerde Gezagvoerder Viruly, die in een der rubberbootjes zat, hen te bevrijden, maar de stroom was zo sterk, dat dit niet gelukte. Een van deze twee hield zich bijna 4 uur lang bij de staart boven water en werd toen door een reddingsboot gered. De ander verdronk op het moment dat de reddingsboot nog op 3 meter afstand was.

Latere berichten

WERKTEN INSTRUMENTEN NIET GOED?

Te Shannon (Ierland) deelde de President Directeur van de KLM, de Heer Aler, mede, dat de Triton volgens de bemanningsleden op volkomen normale wijze 's morgens om half vier was opgestegen.

De snelheid waarmee het toestel zich van de grond verhief werd door de bemanningsleden unaniem op circa 320 km per uur gesteld, hetgeen normaal is voor een machine, die na een tussenlanding weer is opgestegen.

Over de bereikte hoogte lopen de meningen uiteen.

Na circa een of twee minuten raakte het toestel, voor iedereen totaal onverwachts, met de staart in het water. De machine stampte en gleed door op het water met alle vier de motoren voluit draaiende. Het water remde sterk af, en het toestel kwam in de modder tot stilstand. Het punt waarop dit geschiedde, ligt bijna twee mijl van het einde van de startbaan.

Volgens de Heer Aler kon de Triton onmogelijk weer hoogte hebben bereikt. Het toestel is dus vrijwel direct na het verlaten van de startbaan, zonder hoogte te bereiken neergekomen op het water van de Shannon-rivier. Op dat moment bevond de rivier zich bij opkomend getij doch het water op de zandbank was nog niet hoog.

Zo onverwacht geschiedde het ongeluk, dat bijvoorbeeld de boord werktuigkundige Rademaker reeds bezig was met het noteren van de normale administratieve gegevens. Hij vertelde aan de President Directeur, „wij stonden plotseling met een schok stil, terwijl ik meende dat wij vrij hoog in de lucht zaten. Zelfs op dat moment wist de bemanning in het toestel nog niet, dat het vliegtuig midden in de rivier stilstond. Eerst toen een van de vliegers de deur naar de cabine opende en daar water naar binnen zag dringen, begreep hij wat er aan de hand was.

Volgens de Heer Aler is de dood van de passagiers en drie bemanningsleden te wijten aan het feit, dat ze bedwelmd zijn door de bijzonder sterke benzinelucht, die onmiddellijk na het ongeluk de cabine vulde.

In korte tijd was de machine bijna geheel met water gevuld, zodat de slachtoffers in bewusteloze toestand moeten zijn verdronken.

Enkele passagiers klommen door de ramen. Daar zij slecht konden zwemmen waadden zij tot over de knieën door de slijmerige modder. Kapitein Viruly, die de leiding nam bij het reddingswerk, liet rubberboten uitzetten. Vier uur lang bleef hij op zijn post. Hij was toen zo uitgeput, dat hij met een reddingsboot moest worden gered.

VIRULY AAN HET WOORD

SHANNON. In een geleend burgerpak vertelde Gezagvoerder A. Viruly van de verongelukte „Triton" gisteravond aan de hem met vragen bestormende verslaggevers zijn relaas.

Nadat het vliegtuig de landingsbaan had verlaten - aldus Viruly - had hij op de daarvoor bestemde meter aan het rijzen van de naald gezien dat het toestel normaal steeg. Plotseling ontdekte hij dat de naald terugliep, hoewel hij voortging het stuur naar zich toe te halen.

VERTRAGING BIJ REDDINGSPOGINGEN

In tegenstelling tot de passagiers in de cabine, voelde Viruly in de cockpit wel een hevige schok. „Ik ben een halve minuut of zo bewusteloos geraakt, denk ik, want toen ik bijkwam zag ik dat een van mijn collega's de handle van de dinghies al had overgehaald. Wij dreven op het water. Daarna zijn wij als gekken bezig geweest zoveel mogelijk mensen uit de machine te halen en in de boten te helpen. Tot driemaal toe ben ik zelf van uit de dinghies weer terug de machine in gegaan. Daarna kon het niet meer. Het toestel was bijna geheel in het modderige water weggezakt en in de cabine reikte het water en de uit de kapotte tanks gestroomde benzine tot manshoogte. De inzittenden van de boten hebben getracht om het vliegtuig heen te varen, maar het lukte niet wegens te sterke stroom". Er restte Viruly niets anders dan iedere hoop op redding van nog meer mensen op te geven. Langzaam dreven de boten van de machine weg tot zij bleven steken in de modder. Er werden noodpijlen afgestoken, doch deze bleven onopgemerkt. Het was de vlieger Tieman, die baggerend door de modder en de drek tenslotte het vliegveld wist te bereiken en de brandweer aldaar wist te waarschuwen. Tegen zeven uur kwam er redding opdagen - aldus het relaas van Gezagvoerder Viruly.

LIJKEN GEBORGEN

Gistermiddag om 5 uur was het water door het ebgetij zover gedaald dat de „Triton" voor een groot deel weer droog kwam te staan. In de cabine stond toen nog slechts enkele decimeters water. Dit tijdstip had men afgewacht voor het bergen van de verongelukte inzittenden. In totaal werden 25 stoffelijke overschotten van inzittenden naar buiten gebracht en op een platte boot naar de vlieghaven Shannon vervoerd.

Een aantal van de omgekomenen vertoonden lichte brandwonden, die veroorzaakt zijn door het hoge octaangehalte van de benzinedampen. Van de 56 inzittenden werden gisteravond nog 2 vermist. Men kan echter als vaststaand aannemen, dat zij niet meer in leven zijn. Een van hen is de man die zich vergeefs uren aan de staart vastklemde. De ander is waarschijnlijk zonder dat iemand het in de consternatie heeft gemerkt, uit de machine geklommen en verdronken.

De ANP-verslaggever, die tezamen met de Nederlandse deskundigen naar Shannon vloog en o.m. bovenstaande door seinde, meldde in de afgelopen nacht van het vliegveld Shannon, dat het mysterie over de vertraging van de reddingspogingen nog niet is opgelost. Met zekerheid is vastgesteld, dat later in de nacht, na het vertrek van de 'Triton' uit Shannon, een machine van de Trans World Airlines gereed stond voor vertrek toen de Amerikaanse gezagvoerder van deze machine, captain Morders, van de verkeerstoren radiografisch het verzoek kreeg: „Dicht voor u hebben wij lichtende noodsignalen waargenomen, ergens op de rivier. Wilt u dat even onderzoeken?" De gezagvoerder voldeed aan het verzoek. Nadat hij opgestegen was speurde hij met zijn sterke landingslichten de ruimte beneden hem af. Overlevenden van de 'Triton' hebben bevestigd, dat zij in hun rubberboten, kort na het afschieten van lichtsignalen, een vliegtuig met scherpe zoeklichten hebben zien cirkelen en tot twee keer toe hebben zien overkomen. Daarna verdween het in de richting van de oceaan. In de loop van Zondagochtend keerde captain Morders met zijn machine op Shannon terug wegens lichte technische moeilijkheden. Volgens zijn verklaringen aan derden zou hij de verkeerstoren na de vraag radiografisch op de hoogte hebben gesteld, dat hij rubberboten met mensen er in op de rivier had waargenomen, en dat dezen in moeilijkheden verkeerden. Het antwoord van de verkeerstoren zou zijn geweest volgens Morders: 'Wij zullen onmiddellijk reddingsboten uitsturen." De lichtsignalen zijn dus wel degelijk opgemerkt. Hoe het dan mogelijk is, dat men in de verkeerstoren nog altijd niet dacht aan het „verdwenen" KLM-toestel, waarmede immers geen verder radiocontact meer bestond, kon Zondag niemand op Shannon verklaren.

Bovendien - zo meldt de ANP-man - hoorden wij op de vlieghaven Shannon critiek uiten over het feit dat de reddingsboten ook na de waarschuwing van Morders niet aanstonds uitvoeren. Dit gebeurde in feite pas nadat de vlieger Tieman bij de brandweer was aangekomen.

De 'Triton' is de eerste super-Constellation ter wereld die verongelukte. Het verlies van de 'Triton' is een schadepost, die slechts voor de helft by Lloyds is gedekt, de rest komt ten laste van het assurantiefons eigen risico van de KLM. De waarde van het vliegtuig is $ 1½ millioen.

Bouwvergunning voor Basiroeti uitgereikt

Van de firma Neme vernemen wij, dat de bouwvergunning voor het bungalow hotelplan „Basiroeti" thans door het Bestuurscollege aan de firma Neme is uitgereikt.

Er wordt thans met de Heer Neme, die met buitenlands verlof vertoeft, gecorrespondeerd over de veranderingen die in verband met de grondtoewijzing in het plan moesten worden aangebracht, maar, aldus vernemen wij van de firma Neme, aangenomen mag toch worden, dat zeer binnenkort met de bouw zal worden begonnen. Zoals bekend is het ontwerp voor het hotel van de hand van architect Scott van de firma Petrona en Croes, die ook de bouw van het hotel zal verzorgen.

HUWELIJK

Door Raadszittingen en andere gebeurtenissen is een gelukwens blijven liggen, die wij toch nog gaarne willen overbrengen. Het is een gelukwens, bestemd voor het sympathieke bruidspaar Louis (landsverdediger) Kievits en Florence (Whitfield's Shoppe) Hodge, wier echtverbintenis verleden week Donderdag werd gesloten.

's Avonds was er een gezellige receptie in de van Rensselaerstr. te San Nicolas en het grote aantal familieleden en vrienden dat kwam feliciteren bewees hoe populair het bruidspaar is. Onze beste wensen en heel veel geluk.

JUBILEUM

Op 2 September herdacht de heer H. J. Parsonage de dag waarop hij voor 25 jaar in dienst trad van het Shell concern. Aanvankelijk was de heer Parsonage werkzaam in Engeland, maar de laatste negentien jaar op Aruba. Het hoogtepunt uit die negentien jaren was wel dat hij hier ook zijn echtgenote vond en wel in de charmante Marie L. C. Croes en sinds hun huwelijk werden de heer en mevr. Parsonage een der populairste echtparen van ons eiland. Het spreekt dan ook vanzelf, dat het zilveren dienstjubileum niet ongemerkt voorbij ging. Des morgens werd de jubilaris door de Directie ontvangen, waar hem onder meer een telegram wachtte van de managing-directeur van de CPIM-Eagle, dr. Termeulen. Verder waren er, behalve zeer hartelijke gelukwensen van de Arubaanse directie en stafleden, de gebruikelijke gratificatie en het jubileumembleem met parel van de Shell.

Thuis werd het echtpaar in de bloemen gezet en Zaterdagavond werd het jubileum in intieme kring nog eens gevierd met een gezellig diner in Scala, waarbij ook de heer en mevrouw W. F. Barbon aanzaten. De heer Parsonage, chief Engineer van de Eagle, was tot voor kort ook een enthousiast sportsman, die zowel op het hockey- als op het voetbalveld excelleerde.

Onze beste gelukwensen gaan uit naar de heer en mevrouw Parsonage.

De laatste dagen zijn de spanningen tussen Amerika aan de ene kant en Rood China, samen met Rusland, aan de andere kant, opnieuw ernstig vergroot, waardoor in de wereldhoofdsteden wordt gesproken van een nieuwe, ernstige crisis.

Het is verleden week begonnen met de beschieting door rood Chinese kustbatterijen van het kleine eiland Quemoy en andere kleinere eilandjes, vlak onder de kust van het Chinese vasteland, welke eilandjes worden beschouwd te behoren tot de verdedigingsgordel rond Formosa. Het is nog slechts enkele dagen geleden dat de Amerikaanse Minister van Buitenlandse Zaken, John Foster Dulles, verklaarde, dat, indien de militairen op Formosa deze eilanden van vitaal belang achten voor de verdediging van Formosa, Amerika bereid is deze eilandjes te garanderen, als deel van Nationalistisch China.

Aanvankelijk werd van Nationalistische zijde verklaard, dat de schade, aangericht door het bombardement slechts gering was. De communisten echter spraken in hun radioberichten van grote schade. Er zouden, volgens de roden een torpedobootjager zijn gezonken, twee kanonneerboten beschadigd, een werf vernield en pakhuizen in brand zijn geschoten.

Intussen blijkt uit nadere berichten van Amerikaanse zijde, dat de schade inderdaad vrij aanzienlijk moet zijn geweest en dat twee Amerikaanse officieren, behorende tot de kleine staf van militaire adviseurs bij de bombardementen om het leven kwamen.

Uit Washington wordt gemeld dat Fred. Seaton, de Amerikaanse Onder-Minister van Landsverdediging, heeft verklaard op een persconferentie, dat „de Verenigde Staten zich van hun verantwoordelijkheid ten aanzien van het eiland Quemoy bewust zijn". Hij voegde hieraan toe dat „bepaalde Amerikaanse vlooteenheden in volle zee zijn".

Later zijn door Nationalistische vliegtuigen vergeldingsvluchten uitgevoerd boven Chinees gebied, waarbij de kustbatterijen werden bestookt.

Intussen is men in Amerika over Chinese kant, zeer verontwaardigd, maar de verontwaardiging bereikte het hoogtepunt, toen Zaterdagavond in Washingon bekend gemaakt werd, dat Vrijdag door Russische straaljagers een Amerikaanse bommenwerper van de Marine boven de Chinese Zee werd aangevallen en neergeschoten.

Deze bekendmaking kwam, nadat door de Russen was bekend gemaakt, dat een Amerikaans vliegtuig „de Russische grenzen had geschonden" en door Russische vliegtuigen gedwongen was thuis terug te keren. Volgens de Russen bevond het Amerikaanse toestel zich boven Russisch gebied. Twee rode straaljagers gingen waarschuwen, dat de piloot moest terug keren en werden toen onverwachts door de Amerikaan beschoten.

De Russen zouden toen verplicht zijn geweest terug te schieten, waarop de Amerikaan zou zijn omgekeerd en boven zee verdween.

De Amerikaanse Marine heeft deze lezing „leugenachtig" genoemd.

Volgens de Amerikanen bevond het toestel zich boven zee en op een afstand van 40 mijl van Siberië of meer dan 100 mijl van Wladiwostok.

Het Amerikaanse toestel heeft niet geschoten en kreeg daartoe zelfs niet de kans, omdat de Russische straaljagers het toestel van achteren naderden en de Amerikaanse bemanning hen pas opmerkte, toen er geschoten werd.

Het Amerikaanse toestel werd geraakt en geheel vernield. Een bemanningslid kwam om het leven. De 9 anderen brachten er het levend af.

GROTE VERONTWAARDIGING

Over deze nieuwe uiting van rood barbarisme is men in Amerika zeer verontwaardigd. De invloedrijke Senator Knowland, leider van de Republikeinse fractie, heeft gisteren een telegram gezonden naar President Eisenhower, die momenteel met vacantie in Denver vertoeft en geëist, dat Amerika de diplomatieke betrekkingen met de Sowjet Unie verbreekt.

Senator Knowland zegt in dit telegram, dat een gewone nota thans geen zin meer heeft. De rode heersers, aldus de Senator, trekken zich van normale diplomatieke betrekkingen geen snars aan.

Intussen had Amerika al een protestnota gezonden en daarin geëist, dat de bedrijvers van deze laffe aanval, ernstig worden gestraft.

Verder verklaren de Verenigde Staten, dat zij zich het recht voor behouden later schadevergoeding te eisen.

TERUG VAN VACANTIE

De heer Oslin (Winkel Handel-Maatschappij) Scholten is van verlof op Aruba teruggekeerd. De actieve heer Scholten, die naast zijn drukke werkzaamheden in de handelszaak altijd nog weer tijd weet te vinden voor belangrijk werk in nuttige verenigingen en instellingen werd maar node gemist en wij zijn blij hem weer op Aruba terug te hebben. Welkom

Super-Constellation onder Commando van Viruly direct na Shannon-start verongelukt

VERVOLG VAN PAG. 1

De 22 passagiers en 7 bemanningsleden, die het ongeluk hebben overleefd, werden direct naar het hospitaal op het vliegveld Shannon gebracht. Zij hadden vrijwel allen een zenuwshock opgelopen en waren bedekt met een dikke laag modder, zodat in sommige gevallen niet geconstateerd kon worden of zij man dan wel vrouw waren.

De namen der geredde bemanningsleden zijn A. Viruly, commodore, de vliegers Parfitt, Webbink en Tieman; de radiotelegrafist Oudshoorn en de werktuigkundigen Rademaker en Kievits.

De namen van de geredde buitenlandse passagiers zijn op dit moment nog niet doorgegeven.

De president-directeur van de KLM, de heer Aler, bevond zich toevallig te Dublin en heeft zich onmiddellijk, nadat hij van het ongeluk had vernomen, per vliegtuig naar Shannon begeven.

BEMANNINGSLID MELDDE DE RAMP

Het eerste nieuws omtrent het ongeluk van de KLM-machine 'Triton' op het vliegveld Shannon kwam van een van de geredde bemanningsleden van het vliegtuig zelf, die bij de brandweerafdeling van het vliegveld kwam binnenstrompelen, na meer dan een mijl door de modderige vlakte te hebben gebaggerd. Hij was geheel bedekt met modder en vertelde de brandweerploeg dat het vliegtuig gedeeltelijk onder water lag en dat de passagiers in de modder zaten.

Een Austervliegtuig, dat direct van een naburig particulier vliegveld opsteeg om naar overlevenden te zoeken, stortte in de start neer, maar de twee inzittenden konden worden gered.

Volgens AFP gebeurde het ongeluk ongeveer om 11 uur Antilliaanse tijd Zaterdagavond (half vier Nederlandse tijd) en wel twee minuten nadat de 'Triton' een ogenschijnlijk goede start van het vliegveld Shannon had gemaakt.

Volgens mededelingen van geredden ontstond direct nadat het vliegtuig op de modderbank was neergekomen onder de passagiers een paniek. Iedereen stortte zich op de deuren, ondanks de vermaningen tot het bewaren van de kalmte van de bemanning.

De reddingswerkzaamheden werden vertraagd doordat men op het vliegveld niets van het ongeluk wist, totdat, zoals boven vermeld, een bemanningslid alarm kwam maken.

Intussen hadden de passagiers geprobeerd om in het donker, zwemmende de oever te bereiken. Sommigen slaagden daarin, anderen wisten een plaats te bemachtigen in de twee rubberboten van het vliegtuig.

Het toestel zelf zakte snel weg in de modder en was bij hoog tij, enkele uren na het ongeluk, vrijwel geheel overspoeld.

Omstreeks het middaguur waren reddingsploegen nog steeds aan het zoeken in het modderige water van de Shannonrivier, waarbij zij gehandicapt werden door de vloed.

Op het vliegveld zelf was in allerijl een noodhospitaal ingericht.

Van Schiphol zijn gistermorgen achttien KLM officials, twee vertegenwoordigers van de Rijksluchtvaartdienst en acht journalisten met een extra vliegtuig naar Shannon vertrokken. Zij hadden rubberlaarzen en ander materiaal meegenomen.

SUPER-CONSTELLATION

De L 1049 Super Constellation, die sinds het vorige jaar bij de

VERVOLG OP PAG. 3

TUKKERS SPORTKRONIEK

FIFA vertegenwoordiging kan slechts door nationale Bond geschieden

OP DE NEDERLANDSE ANTILLEN BESTAAT EEN DERGELIJKE BOND NOG NIET

Reorganisatie een dringende noodzaak

Dikwijls hebben wij in onze sportkroniek op de ongezonde toestand gewezen welke er op de Nederlandse Antillen heerst met betrekking tot de aansluiting, de vertegenwoordiging van de „Federation Internationale de Football Association."

Op de Nederlandse Antillen bestaan thans drie voetbalbonden te weten de Curacaose Voetbalbond; de Aruba Voetbalbond en de Bonairiaanse Voetbalbond. Elk dezer Bonden behartigt de voetbalbelangen op het EILAND waarop zij gevestigd zijn. Zeggenschap over de voetbalsport, de organisatie enz. daarvan buiten het betrokken eiland heeft geen der drie bonden. De Curacaose Voetbalbond welke vroeger als de Kolonie Curacao vertegenwoordigende Bond het lidmaatschap van de FIFA verkreeg, had toen ten tijde daardoor enige zeggenschap over de bestaande voetbalbonden op de andere eilanden van de Kolonie.

In dat oude tijdperk was gezien de toen ter tijde figerende Staatkundige verhoudingen deze aansluiting van de CVB bij de FIFA, gelet op de Fifastatuten, mogelijk wel de enigste oplossing.

In het jaar 1941 begreep men zowel op Curacao als op Aruba reeds de minder juiste wijze van aansluiting en vertegenwoordiging van de FIFA en was men het blijkbaar in sportkringen op Curacao en Aruba eens, dat de FIFA-vertegenwoordiging van de C.V.B. voor de toen nog Kolonie Curacao niet juist was. Door samenwerking tussen de Curacaose Voetbalbond en de Aruba Voetbalbond werd op 20 December 1941 opgericht de „Nederlandse Antillen Voetbalbond" en de Statuten van deze Bond werden na de vaststelling in de Algemene Ledenvergadering op Curacao dd. 20 December 1941 bij Gouvernements Beschikking no. 84 dd. 10 Juli 1942 goedgekeurd. Voorzitter van deze Nederlandse Antillen Voetbalbond was de Heer Dr. C. F. Gronemeyer terwijl als secretaris de Heer H A. Dennert fungeerde.

Deze NAVB vroeg toen ten tijde het lidmaatschap van de FIFA aan omreden de algemene vergadering tot Fifa-aansluiting had besloten. Dat zowel de Curacaose Voetbalbond als de NAVB deze voor de Nederlandse Antillen zeer belangrijke beslissing namen moge blijken uit artikel 15 van de Statuten van de Nederlandse Antillen Voetbalbond waar o.a. letterlijk staat vermeld:

„Overeenkomstig het beslotene in de oprichtings vergadering van de 20ste December 1941 keert het lidmaatschap van de „Federation Internationale de Football Association" als dan terug naar de Curacaoschen Voetbalbond, die dan onder deze naam het gebiedsdeel zal vertegenwoordigen; terwijl in artikel 2 punt 5 a. van het Huishoudelijk Reglement van de Curacaose Voetbalbond het volgende staat vermeld: „Het lidmaatschap van de Federation Internationale de Football Association, OVERGEDRAGEN bij diens oprichting op 20 December 1941 aan den Nederlandschen Antillen Voetbalbond, komt bij eventuele ontbinding van den Nederlandschen Antillen Voetbalbond terug tot den C.V.B. die onder dezen naam het Staatsdeel zal vertegenwoordigen, zoals vastgesteld in artikel 15 der Statuten van den N.A.V.B.

Het blijkt dus uit vorenstaande wel overduidelijk dat reeds in 1941 zowel op Curacao als op Aruba het onredelijke en onwenselijke van een Fifavertegenwoordiging van de CVB over de verschillende eilanden werd ingezien en het grote belang begrepen werd van een Fifavertegenwoordiging door een ECHT NATIONAAL lichaam.

Dat thans met de steeds verder doorgevoerde autonomische Staatkundige veranderingen op de Nederlandse Antillen, het niet langer mogelijk is dat een eilandelijke bond als z.g. nationale bond van de Nederlandse Antillen welke de internationale vertegenwoordiging over de hele Nederlandsë Antillen moet behartigen kan worden erkend, is dan ook door een ieder wel te begrijpen. Bij herhaling hebben zich in dit verband moeilijkheden voorgedaan (vertegenwoordiging van de Nederlandse Antillen op buitenlandse sportevenementen enz.) en zullen zich in de toekomst blijven voordoen waardoor het algemeen belang van de Nederlandse Antillen zeker niet gediend is.

Ook de Fifa acht een dergelijke vertegenwoordiging in strijd met het sportbelang gezien het bepaalde in artikel 24 van het Fifa Statuut waar onder het hoofd „Loss of membership" onder punt 4 als volgt wordt bepaald:

„Membership of the Federation shall cease: - by disaffilation on the grounds that the National association is no longer a real national association for football in its country."

Gelet op de Staatkundige hervormingen in de Nederlandse Antillen waarbij ieder eiland zijn eigen belangen dient te behartigen ook voor wat betreft de Volksontwikkeling waarvan de Lichamelijke opvoeding en sportbeoefening een deel uitmaken, dient naar d.z.m. een REAL NATIONAL association de FIFA op de Nederlandse Antillen te vertegenwoordigen en dat een Nederlandse Antillen Voetbalbond hiervoor het aangewezen lichaam is zal een ieder met ons eens zijn, of wel het Fifalidmaatschap wordt aan een organisatie op ieder eiland verleend en dan rechtstreeks.

Zolang de CVB geen zeggenschap over de sportverenigingen of sportorganisaties op de andere eilanden dan Curacao op de Nederlandse Antillen heeft door b.v. voetbalcompetitie's te organiseren enz. zal in verband met de Staatkundige hervormingen op de Nederlandse Antillen en gelet op de Fifareglementen en Statuut deze CVB niet de „real national Association zijn. De vertegenwoordiging van de FIFA op de Nederlandse Antillen kan dan ook slechts geschieden door een Nederlandse Antilliaanse Voetbalbond of wel door een op ieder eiland apart gezetelde Bond.

In het belang van de voetbalsport op de Nederlandse Antillen is het te hopen dat in deze aangelegenheid spoedig een reorganisatie komt.

HATTRICK VAN WILLIAMS BRACHT DAKOTA VERDIENDE ZEGE OP JONG ARUBA

Oersnel en levendig spel der Dakota-voorwaartsen

Onder matige belangstelling vond Zaterdagavond in het Wilhelminastadion de ontmoeting plaats tussen Dakota en Jong Aruba. Daar Dakota een zeer goede kans op het kampioenschap had was het te voorzien dat de geelhemden alles op alles zouden zetten de Jong Arubanen die in de A-Klasse de drager van de rode lantaarn zijn, te verslaan terwijl van de andere kant de Noordelingen met aanzetting van alle kracht zouden trachten een of twee winstpunten binnen te halen. Het is een aantrekkelijke strijd geworden waarbij Dakota met haar zeer snelle voorhoede en sterke defensie de Jong Arubanen de baas bleef en zo moest dan ondanks de sterke verdedigingspogingen van de Noordelingen het succes aan Dakota worden gelaten en door de hat trick van linksbinnen Williams haalde de kampioenscandidaat Dakota beide punten binnen.

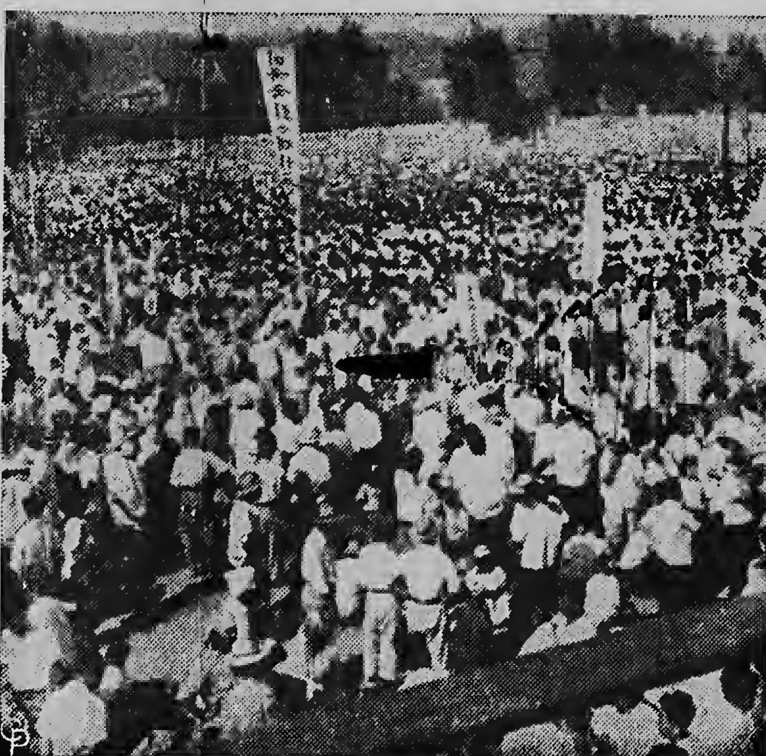
Toen scheidsrechter Loefstok 't beginsignaal had gegeven trokken de Dakota voorwaartsen onmiddellijk ten aanval en de Jong Arubadefensie kreeg onmiddelijk niet gemakkelijk werk. Door het feit dat de Dakotavoorhoede een zeer snel en verrassend spel speelde dat echter wat kort van opzet was verkeerde het Jong Arubadoel meermalen in gevaar doch de achterhoede waar Figaroa een zeer goede partij speelde wist in samenwerking met de teruggetrokken halflinie aanvankelijk doelpunten te voorkomen. Toen na 10 minuten spelen de Jong Aruba defen-

(Vervolg op pag. 3)

World in Pictures



WHITE UNIFORMED GREEK POLICE close in on a fanatical demonstrator as he runs through a street in Athens shouting for the liberation of Cyprus from British rule. More than 52 persons were injured and 150 rioters arrested during a mass demonstration. *(International)*



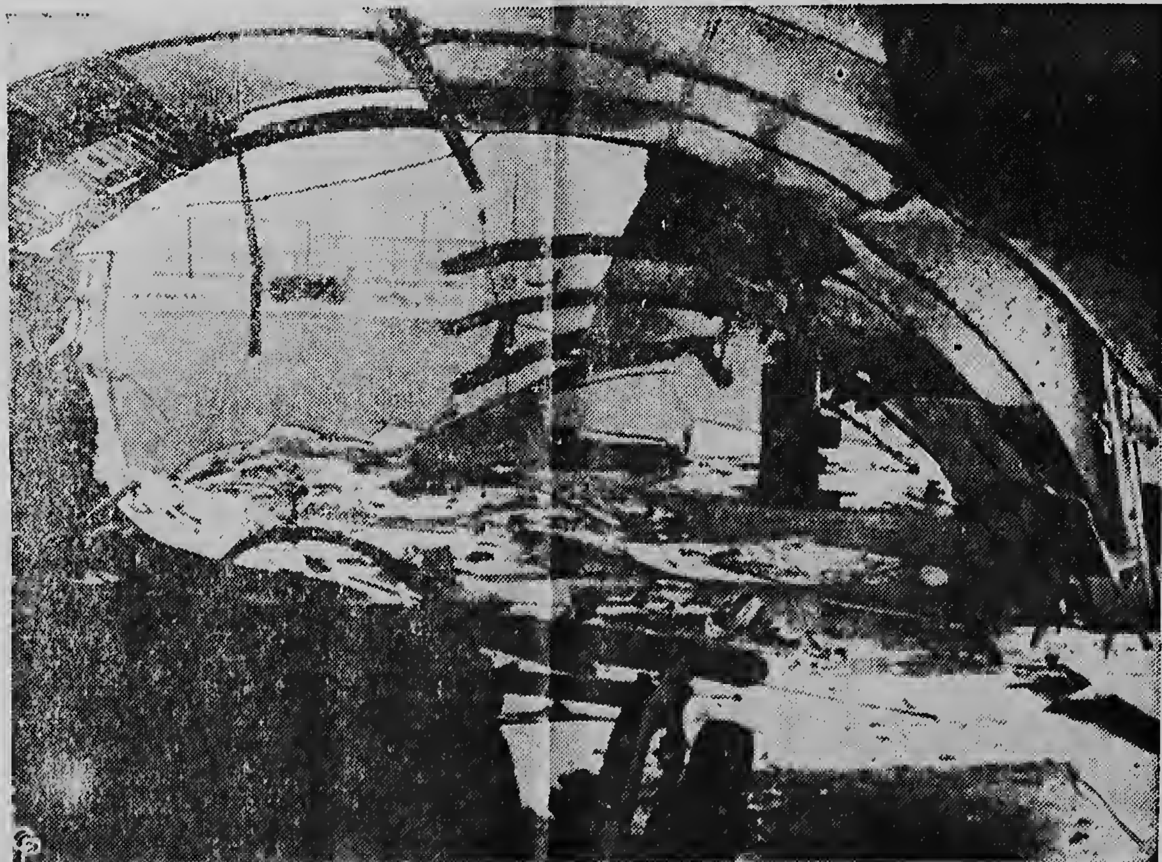
THOUSANDS OF SOUTH KOREANS gather at the stadium in Seoul during a demonstration protesting the announcement that four American combat divisions would be withdrawn. Some 100,000 persons marched in a goverment sponsored parade. ROK leaders declared that removal of the forces would leave the country vulnerable to Red attack.



A POLICEMAN STANDS BY as children from both the West and East zones of Berlin play ring-around-the-rosey just a few yards from the line that separates the American and Red sectors. The occasion was a party given by Mayor Kreuzberg of the U.S. zone. *(International)*



MRS. CLENELLA JONES, 40, her sight regained after 23 years of blindness, sees for the first time the husband she married 15 years ago. He is Maj. Sam Jones, Army chaplain, and the scene is Frankfurt, Germany, where Jones has been stationed for fourteen months. Mrs. Jones stayed behind at Walter Reed Hospital, Washington, for an operation in which the corneas from the eyes of two dead soldiers were transplanted.



SMASHING ACROSS OKINAWA with 115-mile winds and driving rain, typhoon "Grace" ripped the Education Building (above) at Kadena Air Force Base and left it a tumbled mass of debris. Concrete buildings in background were not damaged. The windstorm whirled across the Pacific from southern Japan, leaving 46 dead and tremendous destruction in its wake. New typhoons are reported moving through the same area.



[illegible]-FACED Prince Charles of England plays with his favorite dog, "[illegible]," on the grounds of the royal lodge at Windsor. The two are [illegible] together when the Prince is at the lodge. *(International)*

„BONJOUR, MONSIEUR ZOLA"

Vijftig jaar na zijn dood verliest een scheppend kunstenaar het auteursrecht op zijn werken. Zij worden dan gemeengoed. Dat is het moment, waarop hij zo te zeggen officieel van de actualiteit overgaat naar de eeuwigheid - of naar de vergetelheid, zo die hem ten minste al niet eerder heeft achterhaald. Menig kunstenaar overkomt dat al bij zijn leven. Maar degene, wie dat niet overkomt, is dan toe aan een posthume herwaardering: hij krijgt zijn definitieve gezicht, waarmee hij de geschiedenis ingaat. De bijkomstige aftecten van de eigen tijd treden naar de achtergrond en de wezenlijke kwaliteiten treden scherper naar voren. Een sprekend voorbeeld hiervan biedt Emile Zola, die zowel door zijn romans als door zijn publieke optreden in de affaire-Dreyfus een katalysator van haat en van liefde is geweest. Zijn naturalistische boeken heetten in de tweede helft van de vorige eeuw een aantasting van alle fatsoen en idealisme. Tot aan de eerste wereldoorlog bleven ze gelden als barre en boze stenen des aanstoots, slechts heimelijk te lezen lectuur. Pas Barbusse's „Hel" en de moderne literatuur van onze eigen tijd hebben het zo gescholden „Scharlakenrood" dezer „onzedelijkheid" doen verbleken tot een zachtrose. Zoals het Zola na zijn dood in artistiek opzicht is vergaan, zo ook in politicis.

Vijf jaren voor zijn dood schrijft de gevierde auteur, laaiend van verontwaardiging over de onmiskenbare corruptie in de legerleiding en hoge politieke kringen, in het dagblad L'Aurore zijn beroemd gebleven, psychologisch werkoordacht en tot in onderdelen beklemmend betoog: "J'accuse", ter verdediging van een rechtvaardige maar ogenschijnlijk hopeloze zaak: Kapitein Alfred Dryfus is wegens spionnage veroordeeld, onschuldig, maar hij is een Jood, de enige Joodse officier, werkzaam bij de Franse Generale Staf. Dit vonnis is een kolfje naar de hand van de reactie, voor het verwekken van antisemietische agitatie, doch het vooroordeel heeft bij dit alles een al te opvallende rol gespeeld, de kaarten zijn al te opzichtig doorgestoken. De waarheid gluurt door de reten van het bouwvallige proces. Zola, die de stof voor zijn romans zo minutieus placht te verzamelen als ging het om een proces, stelt nu zijn requisitoir, dat meesterwerk van de journalistiek, zijn open brief aan de President van de Franse Republiek, op met heel de scherpte van zijn meesterschap in het schrijven. Een auteur, die de zedelijkheidsopvattingen van zijn tijdgenoten aantast, mag altijd nog bouwen op de instinctieve sympathie van hun verdrongen begeerten; de schrijver, die zich op politiek terrein eraan waagt, hun vooroordelen, de heersende reactie en haar handlangers, de curruptie, bloot te leggen en te bestrijden, krijgt de horde aan zijn nek, opgehitst van hogerhand. Het regende in Zola's brievenbus (meest anonieme) scheldbrieven, dreigbrieven: „Je bent een verrader, die alleen maar de dood verdient" - „Twaalf kogels in je donder! Leve Frankrijk!" - „Ik zou graag met je afrekenen, en ik doe het nog gratis ook. Dat wil zeggen dat ik op een dag je smoel zal dichtschroeien". Er worden inderdaad complotten tegen zijn leven gesmeed. Hij wordt op straat gemolesteerd, zijn vrienden durven hem niet meer alleen de deur te laten uitgaan. En uiteindelijk moet hij in ballingschap vluchten, naar Engeland, wanneer hij veroordeeld is voor zijn pamflet „J'accuse". De uitspraak gaat in Parijs en in de provincie gepaard met antisemietische onlusten, in Algiers zelfs met een program in optima forma. En overal blijft de politie „neutraal". Bijna een jaar bleef Zola in Engeland. Vier jaren heeft Dreyfus op het Duivelseiland gezeten, voordat het Hof van Cassatie besloot tot herziening van zijn proces. Maar onder druk van de militaire camarilla wordt Dreyfus dan opnieuw veroordeeld zij het tot een minder zware straf. Tijdens het proces wordt Zola's advocaat, mr Labori, onderweg naar het gerechtsgebouw, op straat door een onbekende met een revolverschot gewond. Bijna tien jaren later, twee jaren nadat eindelijk Dreyfus is gerehabiliteerd, wordt er ook op hem geschoten, door een voormalige journalist. Gregory, die Dreyfus in de arm raakt. Gregory wordt door de jury vrijgesproken. Op dat moment was Zola al dood. De aanslag op Dreyfus werd gepleegd, terwijl hij het stoffelijke overschot van Zola volgde, dat op die vierde Juni 1908 werd overgebracht naar het Panthéon, de galerij der onsterfelijken. De kampioen van de affaire-Dreyfus is gestorven in de nacht van de 27ste op de 28ste September 1902. Aan kolendampvergiftiging. De vorige avond was hij met zijn vrouw van een zomervacantie in Médan naar Parijs teruggekeerd, en die late Septemberdag was het koud en nat. Daarom liet het bejaarde echtpaar in de slaapkamer een kolenvuur aanleggen. Die nacht kregen Zola en zijn vrouw het benauwd. Zijn vrouw stond op, ging naar de aangrenzende kamer en kreeg een paar minuten frisse lucht - terug in bed, verloor zij het bewustzijn. Ook Zola zelf stond op. Hij stond op om het raam te openen, maar bezat daartoe niet meer de kracht. Hij viel neer met het hoofd tegen de houten verhoging waarop het grote echtelijke Renaissancebed stond. Toen de volgende morgen de huisbedienden hadden aangeklopt zonder antwoord te krijgen en, verontrust de deur van de slaapkamer lieten openbreken, had Zola al de geest gegeven. Zijn vrouw ademde nog, werd ijlings naar een ziekenhuis gebracht en haar leven kon nog worden gered.

Emile Zola is vermoord. Hij is uit Engeland naar Frankrijk, uit Médan naar Parijs teruggekeerd om zijn dood tegemoet te gaan, het werk van een schoorsteenveger. Dat wist hij niet. Dat wist men niet. Dat is nu pas bekend geworden, ruim vijftig jaren na de moord, uit een nieuwe biografie van Armand Lanoux: „Bonjour, monsieur Zola". Officieel was de dood van de grote, Franse naturalistische romancier altijd een overklaarbaar toevallig ongeluk gebleven. Een haastig onderzoek suggereerde aan de hand van proeven met kleine dieren, dat het hier zou zijn gegaan om een banaal ongeval; er scheen iets te zijn geweest met de schoorsteen. De biograaf Armand Lanoux komt in zijn voortreffelijke levensbeschrijving van Zola nu met een gans ander verhaal: Een schoorsteenveger in ruste heeft bij de 25-jarige sterfdag van Zola aan een vriend, Hacquin, in een vlaag van vertrouwelijkheid en gewetensontlasting opgebiecht, in die dood de hand te hebben gehad: „Wij", zei hij, „hebben die schoorsteen verstopt. En kijk, dat zat zo: van een aangrenzend huis moesten het dak en de schoorstenen worden hersteld. We hebben van het heen en weer geloop in dat huis gebruik gemaakt om bij de schoorsteen van Zola te komen en die te verstoppen. Wij hebben de volgende morgen heel vroeg die verstopping weer verwijderd. We konden dat ongemerkt doen". De in vertrouwen genomen vriend heeft een brief met dit verhaal vijf en twintig jaar later, naar aanleiding van Zola's vijftigste sterfdag, zonder de naam van de schoorsteenveger te noemen, geschreven aan zijn lijfblad, dat een onderzoek daarnaar heeft ingesteld. Hierbij is gebleken, dat in de dagen van de tragedie inderdaad aan het dak van het buurhuis reparatiewerkzaamheden zijn verricht. De resultaten van het politiele onderzoek van een halve eeuw geleden, zoals neergelegd in de stukken, geven bij de proeven achteraf, met kleine dieren, een stikstofgehalte van de lucht in de slaapkamer van de Zola's aan, dat te gering wordt geacht om de dood van een mens te kunnen veroorzaken. Ook na zijn dood bleef de reactionnaire pers de meester der naturalistische romans, de voorvechter van Dreyfus, de bestrijder van haar eigen corruptie, beschimpen als „vuil zwijn", „verrader", „door het buitenland betaalde schoft". In de stoet, die in 1908 Zola's stoffelijke overschot volgde op de weg naar het Panthéon, gaf zelfs een links parlementslid van de reactionnaire auteur Maurice Barres toe, dat de schrijver van "J'accuse" als romancier inderdaad niet zoveel betekend had. De socialistische leider Jean Jaures moest hier de puntjes op de i zetten. Bij Zola's begrafenis in 1902 riep het Parijse volk, waar de lijkstoet voorbijkwam: „Germinal! Germinal!" - de titel van Zola's roman over een staking in de mijnen. De schrijver van „Germinal" heeft een corruptie reactie, een decadente samenleving, een naar toekomst snakkende beschaving, de rekening van haar erfzonde gepresenteerd en haar zijn vier Evangeliën voorgelegd: Vruchtbaarheid, Arbeid, Waarheid, Rechtvaardigheid. Een roetzwarte schoorsteenveger heeft zijn stem verstikt, voor hij zijn laatste Evangelie - „Justice" kon afmaken. De geschiedenis der menselijkheid bezit ironische kronkels: dat onafgeschreven Evangelie heeft Zola met zijn leven beleden, in de affaire-Dreyfus, en met zijn leven betaald.

Halbo C. Kool

Dulles in Manilla

MANILLA. - De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Foster Dulles, is Vrijdagochtend in Manilla aangekomen.

Het Philippijnse leger en het departement van buitenlandse zaken zijn het niet eens over het te hechten belang aan de arrestatie van de „communistische spion", de Z.-Koreaan Hong Ki Choeng. Deze was volgens een officieel legercommunique van Donderdag hoofd van een „netwerk van communistische spionnage" belast met het saboteren van de conferentie over de ZOAVO. In departementale kringen wordt gezegd dat hij de ‚simpele van geest' en de bij hem gevonden documenten, slechts aan de pers ter hand gestelde communique's waren. De veiligheidsdienst van het departement van buitenlandse zaken zet het onderzoek voort naar het uitlekken van de tekst van het Amerikaanse voorstel. Men verwacht dat meer geheimen tijdens de conferentie zullen uitlekken.

Uit Hong Kong wordt bericht dat radio Peking verklaard heeft dat het Woensdag door een blad afgedrukt Amerikaans ontwerp „voorbereiding tot oorlog" betekent.



GENERAL Alfredo Stroessner, new President of Paraguay, reads his inaugural address after taking the oath of office at ceremonies in Asuncion. He succeeded Dr. Frederico Chaves. (International)

Brits schrijver niet welkom in Amerika

DORVAL. - Graham Greene, de Britse schrijver, „zegde de Amerikaanse ambtenaren dank" voor hun hulp om zijn inzichten over „de hysterische vormen", die de Amerikaanse immigratie-politiek aanneemt, wereldkundig te maken. Jongstleden Maandag werd Greene de toelating tot Puerto-Rico ontzegd, omdat hij niet in het bezit was van een Amerikaans visum. Hij begaf zich daarop uit Havana naar Montreal, en hield daar op het vliegveld een persconferentie. Hij zei, dat de Amerikaanse autoriteiten hem in de kaart speelden door hem een nieuwe gelegenheid te geven om zijn afkeer met de wet-McCarran-Walter kenbaar te maken.

Zijn geschil met de functionarissen op Puerto Rico was voor Greene zijn derde moeilijkheid sinds 1952 met de Amerikaanse vreemdelingendienst; de moeilijkheden vloeien voort uit het feit, dat Greene in 1923 gedurende vier weken lid is geweest van de communistische partij. Greene zei vandaag: „Ik ben nooit serieus communist geweest."

Ehrenburg nog altijd boos op Chili

LONDEN. - Radio-Moskou haalde vandaag een door Ilja Ehrenburg in de „Prawda" geschreven artikel aan over zijn verblijf van zeven dagen in Chili, waar hij de Internationale Stalin-prijs voor de vrede overhandigd heeft aan de dichter Pablo Neruda. Ehrenburg zegt, dat, ofschoon hij in Chili aankwam met toestemming van de regering en van de president, de beambten op het vliegveld hem fouilleerden en zijn papieren en persoonlijke bezittingen afnamen. Dit werd gedaan met kennelijk provocerende motieven en met goedvinden van het hoofd van de politieke politie. Ehrenburg zegt, dat, hoe onbelangrijk deze comedie, die door de verre van slimme politiechef was opgevoerd, ook was, er duidelijk uit bleek wat zijn invloedrijker maar niettemin kortzichtige lastgevers voor ogen stond. Ehrenburg besluit: „Hoe numeriek gering het moedige volk van Chili ook moge zijn, het strijdt voor de vrede en wij zullen nimmer de politieke politie met het volk van Chili verwarren."

TUKKERS SPORTOVERZICHT

(Vervolg van pag. 2)

sie zich wat te ver naar voren begeven had heeft het zeer weinig gescheeld of de snelle Dakota linksbuiten had het Dakotadoel doorboord ware het niet dat op het uiterste moment de Jong Arubakeeper kans zag de keihard en laag in geschoten bal uit het uiterste hoekje van zijn doel te grabbelen. De Dakotanen bleven in de aanval en met kunst en vliegwerk zagen de Jong Arubanen kans doelpunten te voorkomen. Doordat de Jong Aruba half linie zich geheel in de verdediging had teruggetrokken en de beide middenspelers de halfplaatsen gingen vervullen opereerden de Jong Arubanen slechts met een zwakke driemans voorhoede. Dat daar van weinig aanvalskracht uitging is dan ook wel te begrijpen. Blijkbaar was het de bedoeling van de Jong Arubanen hun huid zo duur mogelijk te verkopen en zodoende te voorkomen dat de Dakotanen in de eerste wedstrijd tot het geven van een zg. show over konden gaan.

Ondanks de grote druk welke door de Dakota voorhoede op de Jong Aruba defensie werd uitgeoefend bleven tot de 33ste minuut doelpunten uit, toen echter maakte de Jong Aruba achterhoede de fout bij een der weinige Jong Aruba aanvallen te ver naar voren te trekken. De snel reagerende Dakota voorhoede had dat geval door en het was de oersnelle rechtsbuiten die op meesterlijke wijze langs de lijn snelde om dan naar binnenzwenkende keihard in te schieten. Op wonderlijke wijze zag de in uitstekende vorm zijnde Jong Arubadoelman kans om uitlopende het schot uit hoekschop te verwerken en zo een zeker doelpunt voorkomende. De hoekschop werd door de fel en hard spelende Jong Aruba back Figaroa weggewerkt maar onmiddellijk daarna waren de Dakotanen weer in de aanval. Het spel bleef te kort van opzet en het ging er op gelijken dat de eerste helft zonder doelpunten zou verstrijken. Het verliep echter anders want precies 7 minuten voor de rust beging de Jong Arubaachterhoede andermaal de fout de verdediging wat los te laten en wat meer naar het middenveld te trekken. Dit maal liep het minder goed af toen de linksbuiten oersnel doorbrak en de bal met een kort tikje naar de op de rand van het strafschopgebied staande Williams het fout maakte en met 'n hard schot de Jong Arubadoelman passeerde. 1-0 voor Dakota. Met deze kleine Dakotavoorsprong ging de rust in.

Na de hervatting bleef Dakota de veldmeerderheid behouden en evenals voor de rust bleven zij het korte snelle combinatiespel vasthouden. Jong Aruba nam steeds meer een verdedigende houding aan en de druk op het Noordelijke doel werd groter en groter. Zeven minuten na de hervatting was het Wiliams de Dakotalinksbinnen die de Jong Arubadoelman voor de tweede maal het nakijken gaf. 2-0. Wel trachtten de Jong Arubanen zich wat los te werken, maar de teruggetrokken halflinie bleek tegen de snellere Dakotanen niet opgewassen te zijn en iedere poging om het verdedigende spel wat meer aanvallend te maken mislukte. Ongeveer 10 minuten voor het einde was het voor de derde maal Wiliams die de Jong Arubakeeper het nakijken gaf en zo de eindstand op 3-0 bracht. Dakota had haar kampioenskans behouden.

Lafama verloor twee kostbare punten aan Bubali

Weinigen zullen verwacht hebben dat het wispelturige Bubali een overwinning op het nog steeds, zij het een kleine kampioenskans bezittende Lafama zou behalen. De mannen van Bubali speelden Zaterdagmiddag een zeer goede open wedstrijd en daar de linkervleugel in zeer goede vorm was en de linksbinnen de hat trick verrichte en de Lafamavoorhoede geen enkele kans wist te benutten kwam het einde met een zege voor Bubali.

Onmiddellijk na het beginsignaal van scheidsrechter van der Kuyp die in de bijna ondragelijke warmte evenals de spelers een moeilijke taak had, ontwikkelde zich aanvankelijk een snelle maar gelijkopgaande strijd. Toen na ongeveer 10 minuten geen der beide ploegen het net had weten te vinden, kwam Bubali meer in de aanvallen en door aardig open combinatiespel dat in hoofdzaak door de linkervleugel geleid werd kwam het Lafamadoel enige malen in ernstig gevaar te verkeren. Toen bij een der Bubalianen de linksbinnen de bal van de linksbuiten keurig kreeg aangegeven omspeelde hij snel een der Lafamabacks en gaf toen met een hard en zuiver gericht schot keeper Diaz geen schijn van kans 1-0 voor Bubali. Lafama dat een nederlaag wenste te voorkomen zette er een schepje bij op maar de aanvankelijk goed opgebouwde aanvallen werden door het korte en slome spel der voorwaartsen herhaaldelijk om zeep gebracht. Nadat enige Lafamaaanvallen op deze op niets uitliepen kwam Bubali weer meer in de aanval. In de 35ste minuut kwam de Bubalimiddenhalf, die herhaaldelijk de Lafamaspel Diaz de baas was, weer eens in het bezit van de bal. Snel dreef hij op in de richting van de Lafamaveste om dan aangevallen door de backs het leer naar de linksbuiten te plaatsen die op zijn beurt zijn broer Eckmeyer die als linksbinnen fungeerde weer een pracht kans gaf en met een onhoudbare schuiver werd keeper Diaz voor de tweede maal geslagen. 2-0 voor Bubali. Ofschoon Lafama nog trachtte voor de rust verandering in deze stand te brengen gelukte dat niet en de Bubali defensie bleef de tekort opererende Lafamavoortwaartsen de baas.

In de tweede helft nam Lafama aanvankelijk het initiatief in handen maar de aanvallen die vrij goed van opzet waren werden niet afgewerkt en het duurde dikwijls te lang voor dat het beslissende schot kwam. Er werd te lang geaarzeld waarbij nog kwam dat het plaatsen beslist onvoldoende was. Verder dan enige schoten over en naast het doel kwam Lafama niet. Toen na ongeveer 12 minuten spelen in de tweede helft de kleine linksbinnen Eckmeyer zijn derde kans kreeg liet hij deze niet voorbij gaan en zowaar gelukte het hem de Lafamadoelman voor de derde maal te verrassen daarmede de hat trick uitvoerende. 3-0 voor Bubali. Lafama was toen een geslagen ploeg. Het elan zakte en daar ook Bubali het welletjes vond daalde het spel beneden peil en zonder dat een der partijen het net nog eens wist te vinden ging deze strijd gelijk een nachtkaars uit.

Hollandia en R.C.A. II deelden na forse strijd de punten

De beide kampioenscandidaten voor de A klasse, RCA II en Hollandia, hebben gistermiddag na 'n forse strijd de beide punten gedeeld. Beide ploegen hebben de hele wedstrijd alles op alles gezet om de overwinning binnen te slepen teneinde zodoende samen met Dakota de eindstrijd om het kampioenschap aan te binden. Het is geen der beide ploegen gelukt de zege te behalen en met een gelijk spel, dat de verhouding goed weer gaf, moesten zij genoegen nemen.

Gedurende het eerste half uur bleek de defensie der beide ploegen de voorwaartsen de baas en de aanvallen werden zonder al te veel inspanning onschadelijk gemaakt. Ongeveer 10 minuten voor het verstrijken van de eerste helft nam Hollandia uit een toegekende strafschop wegens hands van de rechtshalf M. Vingal de leiding. 1-0. Fel kwam RCA daarna opzetten en nog voor het verstrijken van de eerste helft gelukte het de middenvoor Patricio Croes de keurig aangegeven bal van Pedro Brokke onhoudbaar in het Hollandia doel te plaatsen. 1-1.

Na de hervatting had Hollandia een kleine veldmeerderheid maar de aanvankelijk goed opgezette aanvallen werden door slecht schieten niet naar behoren afgewerkt. Er waren ongeveer 10 minuten gespeeld toen de RCA linksbuiten een goede kans kreeg de leiding te nemen maar zijn harde schot werd door keeper Tromp op meesterlijke wijze onschadelijk gemaakt. Het spel bleef fors en enige malen moest scheidsrechter Kershout een vrije schop uitdelen. Ongeveer 15 minuten voor het einde was het rechtsbuiten Brokke die na een snelle ren met een keihard schot de bal via de handen van keeper Tromp in het Hollandia doel schoot. 2-1 voor RCA.

Even voor het verstrijken van de tijd bracht de Hollandia linksbinnen Franken na een schermutseling voor het RCA doel de stand op 2-2. In deze stand kwam geen verandering meer en zo werden beide punten gedeeld.

ESTRELLA JRS. KLOPTEN DE HOLLANDIA JRS.

De Juniores van Estrella hebben Zaterdagmiddag op het Aruba Jrs. terrein een grote overwinning op de Juniores van Hollandia behaald. Niet minder dan vijf maal moest de Hollandia keeper vissen terwijl de Estrella doelman slechts eenmaal het nakijken kreeg. De Estrelleanen wonnen met 5—1 en namen de beide competitiepunten mede naar Santa Cruz.

K.L.M.-RAMP

VERVOLG VAN PAG. 2

KLM wordt gebruikt, is voorzien van vier motoren van het nieuwste type Wright Compound en gebouwd in de Lockheed fabrieken in Burbank in Californië. Het toestel kan met een kruissnelheid van 500 km per uur een grote lading (ruim 80 passagiers en 2000 kg vracht) over zeer grote afstanden (meer dan 1000 km) zonder tussenlanding vliegen. De KLM heeft thans 11 Super Constellations in dienst.

In aansluiting op bovenstaande wordt nog geseind dat voor zover thans bekend uit de verklaringen afgelegd door de geredde bemanningsleden tegenover de President Directeur van de KLM, de Heer Aler, die inmiddels op Shannon is aangekomen, geen hunner tijdens de start, die zoals gebruikelijk bij duisternis op de instrumenten plaats had, iets abnormaals heeft geconstateerd. Voor het te water raken van het vliegtuig vlak na de start kon de bemanning tot nu toe dan ook geen enkele verklaring geven.

Inmiddels is overeenkomstig de internationale regels een Ierse commissie van onderzoek onder leiding van de Heer O'Sullivan haar werkzaamheden begonnen, bijgestaan door deskundigen van de Nederlandse Rijks Luchtvaartdienst en de KLM. Deze commissie maakte omtrent haar bevindingen nog niets bekend. Zij zal hedenavond bij laag water trachten het onderzoek bij het wrak voort te zetten.

De namen van de geredden luiden: H. F. Hart; F. A. Reinseld; E. Snijder; E. F. Haver; C. Platz; D. K. Ellis; G. W. Swallon; E. A. Swallon; G. Croxatto; J. A. Kerr; E. Bettmann; H. Soldin; J. Marrais; C. J. M. Farrington; C. H. L. Farrington. F. Farrington; E. Carlin; J. Lammy, R. Lammy; C. L. Meyer; F. de Brouwer.

De namen der geredde bemanningsleden zijn reeds vermeld.

Onder de omgekomen Nederlanders bij de ramp met de KLM-machine „Triton" bevond zich - zoals gemeld - Prof. G. O. E. Lignac, geboren op 30 Augustus 1891 te Pasoeroean. Prof. Lignac werd in 1923 privaat-docent aan de Leidse Universiteit en volgde in Juli 1931 Prof. Dr. Tendeloo op als hoogleraar in de ziektekundige ontleedkunde, de algemene ziektekunde en de gerechtelijke geneeskunde aan de Leidse Universiteit. Hij deed belangrijke onderzoekingen op het gebied der leuceaemie. Zijn echtgenote Mevrouw Lignac-Van Einthoven is met hem omgekomen.

Prof. Dr. Willem Kouwenaar werd op 28 Juli 1891 te Nieuwkoop geboren. Hij was jarenlang Directeur van het Pathologisch Laboratorium te Medan. Later werd hij buitengewoon Hoogleraar in de tropische hygiene aan de Amsterdamse Universiteit en Hoofd van de afdeling tropische hygiene aan het Indisch Instituut. Met hem verloor ook Mevrouw Kouwenaar het leven.

DAKOTA RESERVES WONNEN VAN BOTAFOGO

In een door scheidsrechter Jack Robles geleide wedstrijd hebben de Dakota reserves een 3-0 overwinning op de Botafogos behaald. De Botafogos die met 9 spelers in het veld verschenen, konden het tegen een compleet Dakota team niet maken en dat de nederlaag niet groter is geworden is te danken aan het goede verdedigende spel.

PARADERA JRS. LIETEN TEGEN S.J.C. VERSTEK GAAN

De Paradera Jrs. die in het begin van de competitie een zeer goede indruk maakten lieten Zaterdagmiddag op het Lafama terrein te Savoneta verstek gaan. De Savoneta Jeugd verscheen voltallig en won de wedstrijd reglementair. De Paradera Jrs. liepen wegens het niet verschijnen twee extra verliespunten op.

SCHEIDSRECHTER KWAM NIET OPDAGEN

De op het Estrella terrein te Santa Cruz vastgestelde competitiewedstrijd tussen de Mariniers en Republiek kon Zaterdagmiddag geen voortgang vinden daar de aangewezen scheidsrechter niet op kwam dagen. De wedstrijd zal thans op een nader te bepalen datum gespeeld worden.

PPA, LEJUEZ Y NASSY TA ABANDONA SALA, RIBA CUA E ORDENANZA DI BUS, BAO DI PROTESTA DI UNA, TA HANJA UN CAMBIO CHIQUI DI AVP

Comision ad hoc di Raad lo investiga quehonan masha serio riba corrupcion politico cerka DOW

Ya pa banda di mitar di ocho dilanti dje edificio di Raad tabata masha animá y oranan promer cu reunion cuminza ya e tribuna publica tabata completamente ocupá. Cu siguridad algun centerares di interesadonan a keda pará riba caya, for di unda nan a aclama algun miembronan di Raad cu alta voz of cu tabata ridibi nan un gritu "bu-u-uh" di bofon. 8 'or en punto President Mr. L. C. Kwartsz a habri e reunion. Na e momento ey tabata tin presente, a más di Bestuurscollege, no más cu cincu miembronan (PPA). Un momento despues e miembronan di UNA a yega y mas of menos cuarto pasá di ocho e pleno traccion di AVP a drenta. Ausente tabata solamente e miembronan M. Croes y E. Petronia, ambos den extranheria.

Fuego artificial den e promer acto

Sr. Irausquin ta pidi inmediatemente despues cu e acta y documentonan a worde trata pa pone e dos ultimo puntonan, cua a worde presenta riba peticion di su fraccion, como segundo y tercer riba e agenda, riba cua peticion nan a duna consentimiento, despues cu Sr. Werleman a hanja e seguracion di Sr. Yrausquin, cu e fraccion di PPA lo keda pa atendementu di otro puntonan di agenda.

Asuntu di schorsing

Sr. Yrausquin ta recorda, com durante di reunion di 16 di Maart, ora e resolucion di schorsing a ser acepta, el a bisa di lo confia, cu husticia lo prevalece y cu Sr. Croes y e lo bolbe den e sala di raad. Segun Sr. Yrausquin: „Pues bon, huisticia a prevalece nos a bolbe!" Den tur esey ta duel Sr. Yrausquin si, cu pa motibo di e resolucion fatal ey cu su fraccion mester a keda cincu luna sin tuma parti den e tareanan, pero awor lo e por cuminza traha huntu incansablemente atrobe pa bienestar di Aruba y e obra lo worde checuta, cua a worde buta riba schoudernan di e miembronan di Fraccion di PPA riba mandato di pueblo,. - Ademas ta duel orador, cu Aruba ta posee e fatal primor dje derecho di schorsing. E decision di Regeringsraad ta conoci awor, pero , hecho escandaloso aki lo keda forma un pagina pretu den historia di Aruba, e isla, cu ta masha pega na curason di orador.

Ora cu orador a yega asina leuw, afor ta zona un zonido di un gritamentu continuo di „bu-u-uh" y e reunion ta worde interrumpi pa un momento. Polis ta hanja e orden pa exhorta pa silencio bolbe reina y e fraccion di AVP ta drenta.

Sr. Yrousquin ta prosegui declarando, cu tabata un error grave di ee Colegio, di no a duna Sr. Croes y e oportunidad pa defende nan mes. Cu esaki nan a haci danjo n'e derecho di siguridad na gran manera. Podiser tabata un disculpa, segun Sr. Yrausquin, cu mayor parti di e miembronan no a comprende nada di e asuntu of solamente a sigi e mandato di nan lider. Nan no tabata sabi, loque nan a haci. No ta 'sina grave pa comete errornan, pero si ta grave, pa nenga rectifica un error. Te cierto altura e orador ta yama esaki hasta ‚criminal'. Ora cu claramente a resulta, cu un error a worde cometi, esaki no a ser rectifica, pero al contrario cu tur medionan a ser trata pa sigi viola derecho.

Tur partidonan a falta(segun orador. No solamente esunnan cu pa motibo di no a sabi mihor a yuda obra den e hecho anti-democratico aki, pero tambe, esunnan cu a keda ketu, y no a halza nan voz. Orador ta dirigi un palabra di gratitud na amigunan politico, cu no obstante e presion y enganjo a keda fiel na dje den e dianan di prueba. Un palabra di gradicimentu na e pueblo tambe, cu na gran mayoria e sigei demostra nan simpatia pa e causa hustu aki.

Sr. Eman no a tende e promer parti di e discurso, pero si e cabamentu, cu solamente tabata consisti di quehamentu pa e mes y provocacion di duele, nu un manera cu no ta digno pa un homber machu haci, segun Sr. Eman. Orador no kier prosigui riba esaki, ta demasiado feminino p'e. E ta sostene cu Srs. Yrausquin y Croes a falta seindo miembronan di e Colegio y ta pa esye, cu razon schorsing a sigi. No ta necesario pa bolbe suma en hechonan atrobe, cu a conduci na schorsmentu. Riba e formulacion y consideracionnan di e resolucionnan di Gobierno cu e schorsing a worde anula, orador tin hopi observacionnan. Sr. Yrausquin y su amigonan a usa e schorsing como pata di cabro y claramente e schorsing for di e colegio aki tabata mes interesante cu e Koninkrijksstatuut pa nan. Pa via cu nan a acopla e casonan nan a demostra un falta di nocion di responsabilidad peligroso. Orador tin respet pa e miembronan y fraccionnan, cu a weta e asuntunan den e luz hustu y pa motibo dje Statuut nan a fiha nan punto di bista claramente for di antemano, apesar di e resultado di e resolucion di gobierno en conexion di e schorsing.

E resolucionnon di gobierno no ta aceptable pa orador y den un proxima reunion lo e bini cu un proposicion tambe pa apela contra e resolucionnan ey cerka Corona.

Sr. Yrausquin no por weta lo „femenino" di su manera di procede. Un ehempel di lo femenino e ta weta den pidimentu di clemencia, ora cu nan castiga bo. Di esaki orador ta recorda un ehempel cu ta past net. Laga Sr. Eman epela trankil di dje, orador ta grita: „E ta haya e wea riba su cabez".

Podiser e kier hunga un pego politico, pero pa esey ta demasiado laat. Riba 15 November nan lo condene y e ora ey lo no existi apelacion cerka Corona, cu esaki Sr. Yrausquin ta conclui.

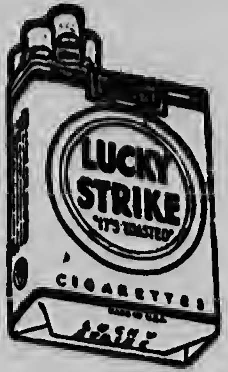
Sr. Eman ta contesta riba esaki c uconcerniemte na e pidimentu di clemencia di algun tempo pasa no tabata nada mas cu un formalidad. E castigu ey no por a worde ehecuta pa e simpel razon, pasobra e persona den cuestion no por worde hecha di menos na interes di Antiljas Neerlandes. Si Sr. Yrausquin tin e siguridad, cu Corona lo dune razon, e por demostra esey, pa ora cu e proposicion di apelacion worde presenta, pa inmediatemente e vota en pro di dje. Si Sr. Yrausquin ta hanja cu ta stranjo, cu e no ta concorda cu un resolucion di e gobierno do coalicion, esey ta pa motibo, cu Sr. Yrausquin no ta nada menos cu un instrumento den coalicion di PD, mientras AVP ta eherce un cargo completamente independiente den e coalicion di gobierno.

Sr. Yrausquin no ta desea di prosigui riba e ‚palabranan bashi' aki. E ta pidi e orador anterior pa no warda te na un otro ocasion, sino awor aki mes den e reunion aki p'e bini cu un proposicion pa apelacion cerka Corona.

(e ta sigi)

Arbeidsonrust in Chili

SANTIAGO DE CHILE. — De chaotische arbeidstoestand van Chili dreigde vandaag een algemene staking van 24 uur te worden, terwijl het gouvernement een onderzoek beval om uit te vinden of mogelijke ‚buitenlandse invloed' oorzaak was van de onrust. Drukkers, kopermijnwerkers en krantenverkopers zijn al in staking gegaan en onderwijzers en kantoorbedienden zullen morgen volgen. Ongeveer 200 ingenieurs en architecten van het ministerie van openbare werken dreigen ook op te houden met werken tenzij het gouvernement er in toestemt het loon van afgestudeerden te verhogen. Intussen riep de vakbond van arbeiderspartijen de gedelegeerden op voor een vergadering om een algemene nationale staking op Donderdag te overwegen. De vakbond eist instelling van het prijsplafond om de stijging der kosten van levensonderhoud te doen stoppen, vermindering van de directe belastingen, het verhogen van de arbeiderslonen om die op het peil te brengen van de kantoorbedienden. Ook protesteerde de vakbond tegen „onwettig" ontslag van kantoorbedienden en van handarbeiders. Vandaag zullen onderwijzers door het gehele land 24 uur staken om te protesteren tegen het uitstellen van een beslissing over de eisen van loonsverhoging. De kantoorbedienden zullen een staking van 48 uur beginnen uit sympathie met de onderwijzers.



13de JAARGANG No 2025

De Arubaanse Courant

DINSDAG 7 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



MIJN DOCHTERTJE

△ Nu het schooljaar weer begonnen is, brengt het volgende artikeltje een waardevolle les. Het is waard om het te lezen en . . . . te bewaren. Jammer genoeg is de auteur onbekend, zodat wij zijn naam niet kunnen noemen.

—o—

Vandaag ging mijn dochter, die 7 jaar oud is, weer naar school. Ze had een donkerblauwe jurk aan met een wit kraagje. Ze droeg zwarte schoenen en witte sokjes. Haar hond, die Bobby heet, zat op het voor-terras en blafte treurig toen zij wegging, daarmee te kennen gevende, dat in zijn honden wijsheid, dat schoolgaan (en alleen achterblijven) maar dwaasheid is. En toen wuifde ze nog tegen de hond en ging naar de tempel der geleerdheid.

Gisteravond spraken wij over school. Ze vertelde me over het meisje dat voor haar zit, het meisje met gele krullen en de jongen in de andere rij, die zulke gekke gezichten trekt. Ze vertelde over de onderwijzeres, die ogen van achteren heeft en ze vertelde over de bomen op de speelplaats en over het grote meisje, dat zeide niet in Sinterklaas te geloven.

We spraken over vele dingen, buitengewoon belangrijke, onbeduidende dingen, en we bestudeerden de spelling, het lezen en rekenen en . . . . gingen naar bed. Nu slaapt ze met „Prinses Elisabeth", dat is haar pop, in de armen.

Zeg, hoor eens, vrienden, jullie zult haar toch geen kwaad doen? Want zie, ik ben haar vader. Als haar pop gebroken is, of haar vinger gewond of ze heeft een buil op haar hoofd, dan kan ik haar helpen, maar als ze naar school gaat en ze steekt over . . . dan is haar leven in Jullie handen.

Het is een lief kind. Ze kan hollen als een hert en dartelen als 'n veulen. Ze houdt van spelen en gaat Zondags middags met ons zwemmen. Dat vindt ze heerlijk. Maar ik kan nu eenmaal niet steeds bij haar zijn. Ik moet werken om geld te verdienen voor haar kleren en haar opvoeding.

Help mij daarom met op haar te letten. Rijdt langzaam langs en in de buurt van scholen. Let op bij wegkruisingen en denk er aan kinderen houden er van onverwachts van achter geparkeerde auto's vandaan te komen.

Alsjeblieft . . ., rijdt mijn kleine dochtertje niet over.

Amerika brengt Russische luchtpiraterij voor Veiligheidsraad

K.L.M.-Directeur Aler herhaalt dat „Triton" niet steeg

SCHIPHOL. - In een persconferentie van de heer Aler, die gisteren op Schiphol aankwam, zei hij niet veel te kunnen toevoegen aan zijn verklaringen te Shannon. — Nieuw was echter wel zijn mededeling over de mogelijke oorzaak, namelijk dat de instrumenten bij het opstijgen een andere aanwijzing hebben gegeven dan met de werkelijkheid overeenstemde. Na zijn vertrek is het toestel in een enigszins overtrokken toestand geweest. Op betrekkelijk geringe hoogte is de Triton over het water doorgevlogen. Was het toestel twee kilomeer verder terecht gekomen, dan was het in vlammen opgegaan. „Met alle verschrikkingen van deze ramp is er toch één zegen en wel deze, dat allen, die voor de besturing verantwoordelijk waren, het ongeluk hebben overleefd. Hierdoor beschikken wij over een groot aantal verklaringen. Ook van de passagiers hebben wij enkele zeer goede inlichtingen verkregen, onder meer van een sportvlieger en een arts, die bij de RAF heeft gevlogen. Deze mededelingen zijn dus zeer deskundig. Indien de veronderstelling van een fout op de instrumenten inderdaad de oorzaak zal blijken te zijn, dan is het de techniek, die de bemanning een verkeerd beeld heeft gegeven van de ware situatie," aldus de heer Aler.

Hij voegde hieraan toe: „Vast staat, dat de Triton na de start niet steeg; de instrumenen gaven evenwel toch een stijging aan".

Voorts vertelde directeur-generaal Aler, dat hij zich zeer wel kan indenken, dat de verklaringen over de hoogte van het vliegtuig van de eerste en tweede piloot van elkaar afwijken, daar de eerste vlieger niet alleen naar de instrumenten kijkt, maar veel meer te doen heeft. De tweede vlieger let onafgebroken op de instrumenten. Voor hen beiden was alles volkomen normaal. Zij realiseerden zich totaal niet, dat ze in het water vlogen. Ook voor hen was die ontdekking een verrassing. Hij noemt het raadsel over de late hulp, die werd geboden. „Men heeft uit het feit, dat het vliegtuig zich niet meldde, blijkbaar niet begrepen, dat er iets mis was. Dit is een zeer belangrijk punt voor onderzoek. Ik zal er niet over philosopheren."

De heer Aler besloot het onderhoud met te zeggen: „Het is voor Nederland en voor de KLM een ernstige slag. Ons medeleven gaat uit naar de achtergeblevenen der slachtoffers. Echter als het personeel van de KLM rustig werkt, dan zal onze maatschappij, die per dag vijf maal rond de wereld vliegt, die slag wel weer te boven komen."

Mevrouw C. Platz, die het ongeluk van de Triton overleefde, is in het ziekenhuis te Shannon aan haar verwondingen overleden.

Dominicaans Diplomaat op het matje

LONDEN. Kapitein Octavio de la Maza Vaquel, voormalig Dominicaans luchtmacht-attache te Londen, is vanavond per vliegtuig naar de Dominicaanse Republiek vertrokken, waarhij zich zal moeten verweren tegen een beschuldiging in verband met het overlijden van Luis Bernardino, een collega-diplomaat. Bernardino overleed op 11 Juli jl. in een Londens ziekenhuis na een schietpartij op het Dominicaanse consulaat. Kapitein De la Maza Valquel was gewond, doch werd later uit het ziekenhuis ontslagen. Hij zal nu voor de krijgsraad moeten verschijnen.

ZAAK OGEM-EMAN

DEN HAAG. - De stand van zaken in de civiele gedingen Overzeese Gasmaatschappij versus de erven Eman, is thans als volgt: er zijn twee zaken. Het hoofdgeding was dat, waarbij Eman aan de rechtbank te Rotterdam de onrechtmatig-verklaring verzocht van handelingen van de OGEM. - Toen dit in hoger beroep voor het Haagse gerechtshof kwam, heeft het Hof deze zaak deels terug verwezen naar de rechtbank te Rotterdam. Zoals indertijd gemeld, gelastte ten aanzien van dit laatste deel de Rotterdamse rechtbank een comparitie van beide partijen, om te zien, of men tot overeenstemming zou kunnen komen of tot de instelling van deskundigen. Thans kan worden gemeld, dat de OGEM in hoger beroep is gegaan tegen het vonnis, waarbij deze comparitie, die dezer dagen zou plaats hebben, werd bevolen. Het is nog niet bekend, wanneer de behandeling van dit hoger beroep zal plaats vinden.

Dan is er, zoals bekend, nog de procedure over de beslaglegging door de Erven Eman op OGEM's tegoed bij de Nederlandse Handel Maatschappij. In het naar aanleiding daarvan gevoerde korte geding werd de vordering van de OGEM tot opheffing van het beslag afgewezen. Daartegen is de OGEM in hoger beroep gegaan. Dit hoger beroep wordt nu door het Haagse gerechtshof behandeld aanstaande Zaterdag 11 September.

Daarnaast staat dan nog het geding van de Erven Eman tegen de staat der Nederlandse Antillen.

TOELATINGSBEPALINGEN VAN SURINAME ONDER DE LOUPE

Er heeft zich enige tijd geleden in Suriname een geval voorgedaan dat een kind, op de Antillen geboren uit Surinaamse ouders, slechts werd toegelaten op voorwaarde, dat deposito werd gestort. Ofschoon de autoriteiten in Suriname later op deze beslissing zijn teruggekomen, heeft het feit dat zelfs tijdelijk een dergelijke beslissing mogelijk was, vele Surinaamse ouders op de Antillen verontrust. Daarom is door de vertegenwoordiger der Surinamers op Curacao en voorzitter van de Surinaamse vereniging JPF, de heer Theo Simoons, deze zaak tijdens zijn verlof in Suriname nog eens opgenomen en is na besprekingen vastgesteld dat

1 Alle meerder- of minderjarige personen, in het buitenland geboren uit Surinaamse ouders, gerekend worden landskind te zijn en dus geen deposito behoeven te betalen;

2. Ditzelfde geldt ook voor kinderen, elders geboren uit een Surinaamse vader en een niet-Surinaamse moeder;

3. Kinderen geboren uit een Surinaamse moeder en niet-Surinaamse vader worden gerekend landskind te zijn in het land van de vader.

Bij eventueel overlijden van de vader kan het kind desgewenst worden beschouwd als Surinaams landskind.

Onder voorbehoud, te maken door de P.G., kunnen personen wegens politieke redenen of wegens criminaliteit de toelating tot Suriname worden onthouden. Overigens zal elk geval op zichzelf worden bekeken en zal in grensgevallen met soepelheid worden opgetreden.

NEW YORK. - De Ver. Staten verzochten een spoedige bijeenkomst van de Veiligheidsraad van de Ver. Naties ter bespreking van het incident, waarbij een vliegtuig van de Amerikaanse Marine bij de Siberische kust door jagers van de Sowjet Unie is neergeschoten.

De voornaamste Amerikaanse afgevaardigde bij de Ver. Staten, Cabot Lodge, gaf de volgende verklaring uit:

Ik verzocht de voorzitter van de Veiligheidsraad zojuist zo spoedig mogelijk een vergadering van de Raad bijeen te roepen om de toestand te bestuderen, die ontstaan is door de onuitgelokte aanval op een Amerikaans marine vliegtuig door vliegtuigen van de Sowjet Unie.

De voorzitter van de Veiligheidsraad in deze maand September is de Colombiaanse gedelegeerde Urrutia.

STIER NAM WRAAK!

CIUDAD AENA. De 24-jarige blonde stierenvechtster Patricia McCormick werd door een 1350 pond grote stier op zijn horens gegrepen, toen zij het beest in de rug toekeerde om het applaus van de menigte in ontvangst te nemen. Na een operatie en drie bloedtransfusies verklaarden de geneesheren haar buiten levensgevaar. Zij wordt in een ziekenhuis te Del Rio even over de grens in Texas verpleegd. Het is de tweede keer, dat Patricia, die bekend staat als „de blonde godin van de arena" in haar drie-jarige praktijk door een stier wordt gegrepen. Zij is de enige Noord Amerikaanse beroeps stierenvechtster. De eerste keer werd zij door een woedende stier te Tia Juana in de dij gewond.

Patricia, die reeds als studente aan het Western College te El Paso in Texas de strijd tegen de stier aanbond, is tweemaal door de beesten uit de arena geworpen. Bij haar debuut doodde zij twee stieren en kreeg twee oren als beloning.

Tegenwoordigheid van geest voorkwam ontploffing in „Triton"

SHANNON. - Het verhinderen door een vrouw van een medepassagier om een sigaret aan te steken na het ongeluk van de KLM-constellation, heeft het leven gered van de inzittenden, die nog aan boord waren, zo is vandaag bekend gemaakt. - Gezagvoerder Adriaan Viruly deelde vandaag mede, dat het optreden van mej. Elizabeth Snyder „ons allemaal van een zekere dood heeft gered". „Het toestel zou ontploft zijn, indien de lucifer zou zijn aangestoken met die verschrikkelijke benzinedampen in de cabine," zei hij.

Bij het verongelukken van de Triton, zijn volgens Reuter 28 mensenlevens verloren gegaan.

Mej. Snyder is werkzaam bij 'n publiciteitsfirma in New York.

Het incident gebeurde op het critieke moment voor de overlevenden uit de machine werden geholpen. Zij vertelde: „Ik voelde me groggy door de verschrikkelijke dampen, toen de man naast me plotseling een sigaret uit zijn zak haalde en die wilde aansteken. Ik sloeg hem de sigaret onmiddellijk uit de mond en pas toen besefte hij de dwaasheid."

Gezagvoerder Viruly deelde ook mee, dat de man, die door de modder kroop en alarm sloeg, niet was de co-piloot en navigator Johan Tieman, maar de tweede piloot Evert Webbink. Webbink is 27 jaar oud, getrouwd en vader van een kleuter van één jaar. Hij gaf zich vrijwillig op om naar het vliegveld te gaan om de mensen daar te waarschuwen. Het was een tocht van ongeveer 3 kilometer.

Konijnenziekte overrompelde Engeland

LONDEN - De eerste berichten over myxomatose in Groot-Brittanie stammen uit de vorige herfst. Thans wordt deze ziekte in ongeveer de helft van het land. In vele streken treft men honderdduizenden dode of stervende konijnen aan en bij het oogsten moet dikwijls gestopt worden om de weg voor de machines van dode dieren te zuiveren. „Genade-patrouilles" opereren op velden en akkers om reeds blind of doof geworden konijnen op pijnloze wijze af te maken.

Wat betreft de tegenover de ziekte aan te nemen houding, staat men in twee kampen tegenover elkaar. De boeren zien over het algemeen in de epidemie een voordeel, daar deze een natuurlijke bestrijding vormt van wat zij als een konijnenplaag beschouwen. En het is gebleken, dat zij de natuur nog een handje helpen door besmette konijnen op te kopen - soms tot tweehonderd gulden per stuk - om deze op hun eigen landerijen los te laten. Daartegenover staan de „dierenvrienden" en de beoefenaars van de jachtsport met degenen, die van deze sport zijdelings voordeel genieten. De officiele houding van de regering is er een van non-interventie en de vrije loop te laten aan de natuur.

De aartsbisschop van York, dr. Garbett, heeft, daarom gevraagd, in een zendbrief zijn persoonlijke opinie ten opzichte van de epidemie gegeven. Hij verklaart, dat de konijnen een plaag betekenen en dat zij daarom zo pijnloos en zo snel mogelijk in aantal beperkt moeten worden. Hij oordeelt het echter onchristelijk en onmenselijk om de dieren weloverwogen te besmetten met een ziekte, die hen in pijn doet sterven, aldus meldt de „Daily Telegraph".

Op order van koningin Elizabeth worden op de gronden van Windsor de aan de ziekte lijdende konijnen geschoten.

Gezondheids-toestand van Arbenz

GUATEMALA. De Mexicaanse Ambassade te Guatemala-stad, waar oud-President Jacobo Arbenz asyl gezocht heeft, heeft ten stelligste ontkend, dat hij een ernstige hartaanval heeft gehad. Deze geruchten waren ontstaan naar aanleiding van de levering van een zuurstofmasker aan de Ambassade. Dit apparaat, aldus de Ambassade, was bestemd voor een andere vluchteling, Rose Santos Bolanos, die in feite aan een hartkwaal lijdt.

Psycholoog raadt McCarthy aan zich te laten behandelen

NEW YORK. Dr Gilbert, een bekende Amerikaanse psycholoog, heeft op een congres van 800 Amerikaanse zielkundigen een toespraak gehouden over dictators en volksmenners. Hij heeft hierin een beroep gedaan op Senator McCarthy om zich aan een psychologisch onderzoek te onderwerpen. Dr. Gilbert heeft gedurende de processen te Neurenberg tegen vooraanstaande Duitse oorlogsmisdadigers de geestesgesteldheid dezer voormalige nationaal-socialistische leiders bestudeerd. Hij schreef twee boeken over zijn bevindingen.

Sport-boemerang!

ROTTERDAM. De N.R.C. meldt, dat de heer M. Koolhaas, de voorsteller van een ongelimiteerde premiebetaling aan de spelers van de eerste-klasse clubs in de KNVB, is afgetreden als voorzitter van Ajax, aangezien de spelers deze verenging vergoeding eisten, welke het door het bestuur voorgestelde bedrag verre te boven gingen.

De NRC tekent hierbij aan: De boemerang werkt wel snel.

Smokkelhandel naar Rode Landen via Venezuela

CARACAS - Blijkens een mededeling van de nationale veiligheidsdiensten van Venezuela is te Caracas een smokkel in strategische materialen met bestemming landen achter het IJzeren Gordijn ontdekt. In de haven van La Guaira hield de politie een twintigtal personen aan toen zij poogden plm. veertig ton van dergelijke goederen in te laden op het Italiaanse schip „Andrea Gritti" dat via Tanger naar Europa zou vertrekken. De politie kon voorts 65 ton goederen, die in de haven waren opgeslagen, in beslag nemen.

Onder de gearresteerden bevinden zich Francisco Rivero Torres en Jose Aurelia Cipriano, beiden van Spaanse nationaliteit, die volgens de veiligheidsdiensten een grote internationale organisatie leiden.

Regering stelt voor Geneeskundige Dienst uit te breiden en te moderniseren

In de Memorie van Toelichting op de eerste Aanvullende Begroting 1954 schrijft de Regering onder meer:

Toenemende bemoeienissen en intensivering van de zorg voor de volksgezondheid maken uitbreiding van de personeelsbezetting van de Inspectie van de Volks gezondheid, de Lands laboratoria en van 's Lands Psychiatrische Inrichting noodzakelijk.

Het is ten zeerste gewenst te trachten nog in het lopende jaar tot uitbreiding van het personeel van de Inspectie van de Volksgezondheid te geraken.

De Regering acht het voorts noodzakelijk dat ten spoedigste wordt overgegaan tot grondige herziening en modernisering van de bestaande gezondheidswetgeving.

Wil dit omvangrijke werk in redelijk tijdsbestek geschieden dan dient zij daartoe de beschikking te hebben over een met deze materie ten volle vertrouwde kracht. Het ligt in de bedoeling een dergelijke kracht uit Nederland te doen uitkomen. Voorshands is de Regering van oordeel dat de te verrichten arbeid in een jaar gereed kan zijn.

TRAINING

Het ligt in de bedoeling een adjunct-commies voor de tijd van 6 weken naar Jamaica te zenden om aldaar een trainingscursus te volgen in medische statistiek.

BEVORDERING

Voor bevordering per 1 November a.s. van een in het laboratorium op Aruba werkzaam zijnde klerk tot klerk 1ste klasse wordt alsnog een aanvullend crediet ten bedrage van f 212.- aangevraagd.

DIENSTWONING OP ARUBA

Ter verhoging van de efficiency gedurende de Zondagen, de avonden nachturen is een dienstwoning bij het nieuw te bouwen laboratorium op Aruba noodzakelijk.

Doordat in tegenstelling tot Curacao het ziekenhuis op Aruba niet over een eigen laboratorium beschikt komen onderzoekingen buiten de normale kantooruren regelmatig voor.

Uit het totaaloverzicht en de recapitulatie blijkt dat de begroting sluit met een geraamd batig slot van f 98.694.-.

DOUANE-RECHERCHEDIENST VOOR ARUBA

In de Algemene beschouwing op de Landsbegroting 1955 lezen wij onder meer, dat nu gebleken is, dat de instelling van een douanerecherchedienst op Curacao er in belangrijke mate toe heeft bijgedragen dat de smokkelhandel aanzienlijk is teruggelopen, binnenkort ook zal orden overgegaan tot instelling van een zodanige afdeling op Aruba. Mede met het oog daarop zijn in de kapitaaldienst gelden aangevraagd voor de aanschaffing van een douaneboot op Aruba.

ROTARIANS NAAR CURACAO

De eerste officiële „inter-club" meeting dit verenigingsjaar van de Rotary wordt op 11 September a.s. in Curacao. De bijeenkomst wordt gehouden tijdens een diner in Piscadera.

TRITON-RAMP

LONDEN. Bij lijkschouwing is gebleken dat de slachtoffers van het ongeluk van de KLM-machine „Triton" door verstikking om het leven zijn gekomen en niet door verdrinking.

Zoals bekend ontwikkelde zich direct na het ongeluk benzinedamp in de cabine van het vliegtuig. (Zie ook pag. 4)

INZITTENDEN VERTELLEN

SHANNON. Volgens verklaring van een deskundige inzittende van de „Triton" begon het toestel „toen wij nog in de lucht waren op volkomen abnormale wijze hevig te trillen en kreeg het een hevige klap. Ik ken de lucht; ik heb zeer veel gevlogen. De wijze waar op de „Triton" trilde en fibreerde deed mij de schrik om het hart slaan. Ik dacht: nu komt het einde. En ik hoopte dat het een snel einde zou zijn.

Tot mijn enorme opluchting gebeurde er echter niets van dat alles. Het toestel kreeg een flinke schok en kwam plotseling tot stil stand".

Op de vraag of het niet mogelijk zou zijn geweest, dat die eerste hevige klap veroorzaakt was doordat de machine toen reeds even het wateroppervlak raakte, opveerde en daarna doorgleed op de modderbank, antwoordde de passagier: „Uitgesloten. Ik durf er mijn hand voor in het vuur te steken - zo zelde hij - dat het toestel in de lucht begon te trillen. Het duurde daarna nog zeker vijf seconden voor wij het water raakten".

Niet alleen Viruly - zo blijkt thans - zag het naderend onheil aankomen. In de cockpit maakten alle mannen, nog voor de machine het water raakte, benauwde ogenblikken door.

De ANP-verslaggever meldt, dat de rechtse vin van de staart van de Triton is verdwenen. Boven dien vraagt iedereen zich af hoe het mogelijk is dat de Triton in de rivier met de neus in de richting van het vliegveld ligt. Het staat vrijwel vast dat de machine nog voor zij tot stilstand kwam in de modder, een zwaai van een halve cirkel moet hebben gemaakt.

Een inzittende herinnert zich ook gevoeld te hebben dat de machine rechtsomkeert heeft gemaakt.

In deskundige kringen wordt met vrij grote zekerheid aangenomen dat de machine na de start minstens 80 en ten hoogste 200 meter is gestegen.

Het onderzoek naar de oorzaak van het ongeluk wordt inmiddels naarstig voortgezet.

(Zie verder pag. 4)

COMMENTAAR OP SPELLINGS-CHAOS

Systeemloos taalbederf

AMSTERDAM - Het dagblad „Trouw" schrijft onder de kop „Fout is Goed", het navolgende:

De woordenlijst van de Nederlandse taal, die bij Koninklijk Besluit is vastgesteld en die op 14 September aanstaande zal gaan werken, heeft niet weinig deining veroorzaakt.

In de eerste plaats lijkt ons de gevolgde methode niet gelukkig.

De woordenlijst, door een gemengd Nederlands-Belgische commissie opgesteld, wordt van kracht, voor en aleer Belgen en Nederlanders er behoorlijk kennis van hebben kunnen nemen.

Gelegenheid voor critische bezinning op hetgeen door de commissie voorgesteld werd, aleer het van kracht werd, is er geheel niet geweest.

Wij staan in de volle zin des woords voor een voldongen feit dat de taalgebruiker heeft te aanvaarden.

Op de scholen zal op 14 September de nieuwe regeling moeten worden onderwezen. Maar er is nog geen onderwijzer, die het geval behoorlijk kent. En er zijn geen leermiddelen, die bij dit onderwijs met vrucht kunnen worden gebezigd.

Dit lijkt ons een weinig gelukkig bestuursbeleid.

Vervolgens is het duidelijk geworden, dat de nieuwe woordenlijst met de daarbij gevolgde regelen een compromis is tussen Noord- en Zuid-Nederland.

Dat geeft aan het hele geval iets kunstmatigs.

Er is een gedwongen eenheid teweeggebracht. Omdat de natuur nu eenmaal sterker is dan de leer, zijn er echter allerlei prive uitwegen uit die eenheid met name op het gebied van de geslachtsaanduiding der woorden.

Maar voor zover het dan toch een eenheid geworden is, spreekt daaruit een miskenning van het eigen karakter zowel van het Zuidnederlands als van het Noord nederlands. Deze beide takken van het Nederlands hebben zeer veel ongedwongen gemeenschappelijke.

Er is echter bij beide ook zoveel verschil van ontwikkeling - als gevolg van de eeuwenlange gescheidenheid - dat deze opgelegde eenheid voor beide zal moeten worden gevoeld als een dwang buis.

In het algemeen komt ons de regeling der geslachten van de woorden niet zo onbevredigend voor.

Men heeft er naar gestreefd zoveel mogelijk woorden als mannelijk aan te duiden.

Dat jas vrouwelijk zou moeten zijn en mantel mannelijk, voelen wij niet meer als redelijk aan. Ze zijn nu beide mannelijk.

Klok was vrouwelijk. Het woord wordt nu mannelijk. Het merkwaardige is, dat het spraakgebruik hierin en in tal van andere gevallen op de regeling is vooruit gelopen.

In het aloude versje over Groot vaders Klok zingen we allang:

„Maar opeens bleef hij staan, om nooit meer te gaan".

Veel erger is - en dat is de ergste fout en naar ons gevoel een overkomelijke fout - dat in een enorm aantal gevallen men de keus krijgt uit twee spellingen. Men mag schrijven: Christus en Kristus, evangelisatie en evangelizatie, synthese en syntese, authentiek en autentiek.

Dit betekent, dat er een warwinkel op spellingsgebied wordt gelegaliseerd.

Men zou kunnen zeggen: Bij tal van woorden mag men ze naar keuze goed of fout spellen. Dat is misschien gemakkelijk voor luie goed of fout te spellen in vele leerlingen, maar was voor een krankzinnige taal krijgen we op die manier.

Afgezien van deze vrijheid om gevallen achten wij de vereenvoudiging in de spelling van vreemde woorden zeer ongelukkig.

Elk vreemd woord, dat in het beschaafde schriftelijk taalgebruik geen nieuwe vorm gevonden heeft behoort zo te blijven als het nu is.

Ook moet het in het algemeen een verarming geacht worden als aan een woord zijn afkomst niet meer te zien is.

Het gevolg is, dat we nu met barbaarsheden als „ritme" te maken krijgen. Binnenkort denkt misschien de een of ander, dat dit woord iets met een „rit" te maken heeft, terwijl het in feite van het Griekse woord rhythmos komt.

Men is trouwens ook zeer inconsequent mee geweest. Men mag schrijven authentiek en autentiek. Dit woord komt ook uit het Grieks en de ene t uit het woord is in het Grieks een th.

Waarom de th in het ene geval persé vermoord moet worden en in het andere geval de moord te onzer keuze wordt gelaten is niet duidelijk.

Zo zou men door kunnen gaan. Een woord als evangelisatie mag nu ook als evangelizatie worden geschreven.

Maar waarom mag men in dit systeem nu niet schrijven evangelisatie of evangelisasie.

Uit dit alles blijkt hoe systeem loos en taalbedervend deze nieuwe vrucht der taalvereenvoudiging is.

Het ware beter de taal voorlopig maar eens aan haar lot over te laten. Dan komt er misschien meer van terecht.

Olympische schaakolympiade

AMSTERDAM - De uitslagen van de eerste ronde van de schaakolympiade van de FIDE - landentournooi - luidt:

Groep A: Oostenrijk tegen Griekenland ½—3½; Nederland IJsland 2½—1½ (Donner slaat Olafsson; Cortlever remise tegen Gudmundsson; Prins remise tePalmasson; van Scheltinga remise tegen Augstssom); Rusland—Finland 4—0.

Groep B: Argentinie—Tsjechoslowakije 2—2; Canada—Ierland 2½—½ (een partij afgebroken); Italie—Bulgarije ½—3½.

Groep C: Zweden-Saarland 4—0; Joegoslavie—Frankrijk 2½—1½; Denemarken—Noorwegen 1½—½ (een partij afgebroken).

Groep D: West Duitsland—Luxemburg 4—0; Engeland—Belgie 1½—2½; Hongarije—Columbia 4—0.

Voetbal in Nederland

DEN HAAG - De voetbaluitslagen 1e klasse KNVB luiden:

Afdeling A: Wageningen—Enschede 0—0; HVC—Blauwwit 2—3; Elinkwijk—Heerenveen 2-1; DWS—GVAV 1—2; Vitesse—Leeuwarden 0—1; AGOVV—Haarlem 0—2.

Afdeling B: EDO—Goahead 0-0; Bequick—Volewijckers 0—1; Enschedese Boys—DOS 3—3; Ajax—Zwolse Boys 5—1; NEC—Rigtersbleek 4—0; Heracles—Stormvogels 1—0.

Afdeling C: Hermes DWS—Excelsior 1—0; Kerkrade—Willem II 0—1; RBC—VVV 2—1; Limburgia—Sittardia 0—0; EBOH—NAC 3—4; Xerxes—PSV 1—0.

Afdeling D: DFC—Sparta 1—2; ADO—MVV 5—0; Brabantia—Eindhoven 0—2; Bleyerheide—Longa 1—2; Fyenoord—SVV 2-5; Noad—Juliana 0—1.

Aruba Country Club kondigde met gezellig bal nieuwe actie-periode aan

Door tal van omstandigheden ging er van de Aruba Country Club het laatste jaar weinig activiteit uit. De Club, tussen Pova en Palm Beach was gedurende meer dan een jaar gesloten en algemeen zag het er naar uit, dat Aruba een van zijn oudste, sociale Verenigingen zou gaan verliezen.

Gezien de trotse geschiedenis van de Vereniging, die al meer dan 10 jaar oud is en in het verleden uitstekend werk deed, zou dit jammer zijn... Daarom hebben enkele maanden geleden een aantal leden de koppen bijeengestoken en besloten een poging te wagen de Vereniging nieuw leven in te blazen.

Er werd een nieuw Bestuur gevormd, waarin zitting namen de heren Matias Grusetzki (voorzitter), David Zypul (penningmeester), J. Hirschberg (secretaris), Adolf Fuchts (vice voorzitter) en Jose Walfenzao (commissaris).

Dit bestuur besloot om het clubleven weer actief te maken en voorlopig het clubgebouw iedere Zondag en een avond in de week open te stellen.

Deze nieuwe gang van zaken werd Zaterdagavond ingeluid met een bal, dat zich direct al in grote belangstelling mocht verheugen en dat dank zij een perfecte organisatie en ondanks de warmte en de vliegende mieren, bijzonder goed slaagde en zeer gezellig was. Het begon al bij de ingang, waar door terzake kundige politiemannen de verkeersstroom geleid werd en de auto's keurig op rijen geparkeerd werden.

In de club was gezorgd voor een grote schare van kellners, waardoor de bediening (zeldzaamheid bij groot feest) snel en goed was, terwijl als kroon op het voorbereidend werk de uitstekende Lucky Strike band van Harry Lake was geëngageerd voor de dansmuziek.

Zo duurde het niet lang of er heerste een uitstekende stemming in een club, die al te lang dood was. Het bal, dat om tien uur begon, eindigde pas ver na drieën. De gasten waren voldaan en het bestuur kan tevreden zijn. — De Aruba Country Club wensen wij een nieuwe periode van grote bloei toe.

Ook Brits filmbedrijf verbetert zijn financiele positie

LONDEN - De filmondernemingen van J. Arthur Rank, die vijf jaar geleden aan de rand van de ondergang schenen te staan, hebben haar financiele toestand aanzienlijk kunnen verbeteren. Verschillende ondernemingen werken weer met winst. De Odeon Theatres Limited, die een groot aantal bioscopen exploiteert, zal voor het eerst sedert 1949 weer een dividend uitkeren, t.w. 15 procent. Een andere maatschappij voor de exploitatie van bioscooptheaters, de Gaumont British Picture Corp. Ltd., heeft haar dividend, dat verleden jaar 7½ procent bedroeg, verhoogd tot 12½ procent. Tezamen hebben deze maatschappijen, die in totaal 550 bioscooptheaters exploiteren, bijna 1.4 millioen pond sterling meer winst geboekt dan in het vorige jaar.

Vijf jaar geleden had het concern van Rank nog een bankschuld van 16 millioen pond sterling.

De winsten van het afgelopen boekjaar zijn grotendeels het resultaat van de opbrengsten van drie films, „Genevieve", „Doctor in the House" en „Trouble in store", die overal ter wereld grote successen hebben behaald.

Nieuwe spelling nog niet van kracht

DEN HAAG - De persdienst van het ministerie van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen deelt het volgende mede:

Ter voorkoming van de moeilijkheden, die dreigen te ontstaan doordat het niet mogelijk is gebleken de nieuwe voorschriften inzake de schrijfwijze van de Nederlandse taal op korte termijn de noodzakelijke bekendheid te geven heeft de regering besloten het op 25 Augustus j.l. gepubliceerde koninklijk besluit alsnog aan te vullen met een bepaling omtrent de inwerkingtreding van dit besluit. Een dergelijke bepaling komt niet voor in de oorspronkelijke tekst van het besluit, zodat dit - ingevolge de wet betreffende regering van de afkondiging van algemene maatregelen van bestuur - op de 20ste dag na zijn publicatie, dat is dus 14 September aanstaande, in werking zou treden.

Bovenbedoeld aanvullend koninklijk besluit is zeer binnenkort te verwachten. Het ligt in de bedoeling daarin een ruime overgangstermijn op te nemen.

De definitieve datum van inwerkingtreding zal na overleg met de Belgische regering worden bepaald.

Nazaat van Stuyvesant overleden

NEW YORK - De laatste gedeelten van de grond in Manhattan, welke 300 jaar geleden door de Nederlandse gouverneur Peter Stuyvesant werd aangekocht en sindsdien in het bezit van Stuyvesants rechtstreekse afstammelingen is geweest, zijn voor een bedrag van een millioen 970 duizend dollar verkocht.

De grond met de zich daarop bevindende gebouwen, ongeveer 4 ha, was het eigendom van wijlen de heer Augustus van Horne Stuyvesant, de laatste rechtstreek se afstammeling van de Nederlandse gouverneur van Nieuw Amsterdam.

Augustus Stuyvesant stierf op 3 Augustus 1953 en de grond werd verkocht voor de United States Trust Company of New York, executeur van de erfenis.

De grond is verkocht aan R. J. Norman, het hoofd van de New York Investors Mutual Group, die er een groep flatgebouwen van 15 tot 16 verdiepingen op zal laten bouwen.

De opbrengst van de bijna twee millioen dollar gaat, overeenkomstig de wilsbeschikking van Augustus Stuyvesant, naar het Saint Luke Hospital.

UIT POLITIERAPPORTEN

Er werd gemeld dat op de grote steiger een truck in brand stond. Terstond is de brandweer uitgerukt en constateerde dat de motor van truck A-682 in brand stond. Het vuur is geblust met een koolzuur - sneeuwapparaat. Oorzaak: Kortsluiting.

—o—

Door de Politie op St. Nicolaas werd geconstateerd dat een negen jarige jongen een priktol wegnam bij Esquire en deze aan een andere jongen wilde overhandigen. De priktol is in beslaggenomen en de beide jongens zijn voor onderzoek overgebracht naar de politiewacht en later aan hun ouders teruggegeven.

—o—

Er werd assistentie gevraagd voor moeilijkheden in Hollywood. Bij aankomst van de politie bleek dat een taxi-chauffeur moeilijkheden had met een zeeman die niet wilde betalen voor een rit van Oranjestad naar St. Nicolaas. Daar de zeeman in kenlijken staat van dronkenschap verkeerde en wilde vechten is hij overgebracht naar de politiewacht teneinde een en ander te regelen.

—o—

Op de Hoofdverkeersweg ter hoogte van Brazil vond een aanrijding plaats tussen personenauto A-5232 en truck A-3220. De truck is na de aanrijding doorgereden. Schade aan personenauto ongeveer F. 150. Naar de dader wordt gezocht.

Ter hoogte van Tanki Flip vond een aanrijding plaats tussen personenauto A-5263 en pick-up A-1767. De pick-up liep geen schade op terwijl de schade aan de auto ongeveer F. 100 bedraagt. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Oorzaak: Onoplettendheid van de bestuurder van de pick up en het springen van de remleiding van de personenauto.

WEEKEND-DRUKTE

De polite had weer een druk weekend. Heel wat ruzies en vechtpartijen moesten worden beslecht, eenmaal werd uitgerukt door de brandweer en bleek het vals alarm te zijn, tal van verkeersongevallen vonden paats...... De meer ernstige ordeverstoringen waren de volgende:

Op Tanki Leendert werd B. G. door zijn vader, vermoedelijk met een zakmes gestoken. Beide heren hadden aan Bacchus geofferd en verkeerden onder invloed. Er ontstond een ruzie en vader trok een mes. Gelukkig stuitte de steek af op het borstbeen van de zoon, die, na in het ziekenhuis behandeld te zijn, weer naar huis kon terugkeren. De politie maakte van een en ander P.V. op.

Ook op Santa Cruz werd gevochten. Op Seroe Lopez kregen D.R., J.M. en E.R., allen familie van elkaar, in de relatie broer en zwager, ruzie. De ruzie liep zo hoog, dat een der mannen, vermoedelijk M., een mes trok en daarmee D.R. ernstig verwondde. D.R. moest naar het Lago Ziekenhuis worden overgebracht en ofschoon hij vrij veel bloed verloor en ernstig gewond werd, verkeert hij niet in levensgevaar. De dader is door de politie aangehouden.

Op de weg naar Santa Cruz vond verder nog een verkeersongeval plaats, waarbij de toegebrachte schade op ƒ 1000 wordt begroot. A. 4921, bestuurd door J.P.C., werd aangereden door een andere auto, waarvan de bestuurder het maar beter vond door te rijden. Bestuurder C. liep enkele inwendige kneuzingen op, maar maakt het goed. Naar de dader wordt gespeurd...

Dulles waarschuwt dat Rode vloed nog niet gekeerd is

MANILA - John Foster Dulles zeide in een rede tot de deelnemers aan de Zuidoostaziatische conferentie o.m., dat men verenigd is door het gemeenschappelijk communistische gevaar. Communistische winsten als in Indochina zijn geen halteplaatsen, doch springplanken voor het voortrukken. Het gevaar zou verminderd worden, indien de aanvaller zou weten, dat een aanval op een lid van de voorgestelde ZOAVO een gemeenschappelijke actie zou uitlokken, waardoor hij meer zou kunnen verliezen dan winnen. Wij kunnen niet zulke uitgebreide troepenmachten op de been brengen als het communisme in Azie gedaan heeft; wij moeten daarom een mobiele strijdkracht en strategisch opgestelde reserve scheppen. Wij hopen Laos en Cambodja in de een of andere vorm te kunnen beschermen. Indien het verdrag gesloten wordt, moet dit open blijven voor nieuwe leden. Het moet eens en vooral duidelijk gemaakt worden, dat ons streven gericht is op de versterking van de onafhankelijkheid der nieuwe landen. Het Westen moet zich niet laten binden door gevoeligheden van hen, die het kolonialisme nog steeds met het Westen verbinden. De communistische kansen zouden verminderen, indien de vrije landen hun economie via onderlinge handelsbetrekkingen konden versterken.





Dagelijkse boterham binnenkort „insecten-pasta"

Lust U nog een sprinkhaantje of tor?

AMSTERDAM - Het „Algemeen Handelsblad" schrijft onder de kop „Ons Dagelijks Brood" het volgende:

De heer Mathur uit India heeft zijn landgenoten aanbevolen een nieuwe bron van voedsel te zoeken in de dierenwereld, en wel in het gevarieerde en goed bevolkte rijk der insecten. Ons vooroordeel jegens insecten, zo zegt hij, is absurd. In dat opzicht verschilt hij van de Chinese communisten, die de ondergang hebben gezworen der vliegen, zonder de bedoeling hen te kweken ten bate van de maag. De heer Mathur zegt: „Als artikelen voor de menselijke voeding zijn sommige insecten belangrijke bronnen van de voor ons dicet noodzakelijke bestanddelen".

En hij komt met bewijzen: In Laos worden enkele soorten van kevers gebraden; in sommige delen van India is een geslacht van wandluizen een lekkernij. Er is een categorie van insecten, die zeer geliefd voedsel vormen in As sam, en in China door apothekers worden verzameld en opgepot als versterkend en opwekkend middel. In India, Thailand, Arabie en Afrika worden met bijzondere aandacht en warme begeerte sprinkhanen en krekels gebakken en gegeten. Witte mieren hebben volgens Bodenheimer een voedingswaarde, welke die van vele zoogdieren overtreft. Gevleugelde termieten worden in zekere gebieden in zwermen gevangen en met zout geroosterd. In Burma en Thailand is men weer gek op bijeen, wespen en gewone mieren: larven van de bergbij, opgediend met hong, zijn voor feesten gereserveerd. Daar men thans in India met vliegtuigen de zwermen van sprinkhanen, verdelgt, zou het de moeite waard zijn, die maar op te eten.

Onze Engelse vriend States Worcester trekt uit dit alles een wijsgerige les. Hij wijst er op, dat de natuur ons met alles ter wille is, Rousseau was dicht bij de waarheid, toen hij de cultuur verweet, dat deze niet bij macht was, de goedheid der natuur onbedorven en ongeschonden te genieten. Indien wij honger lijden, dan is dat niet de schuld van de vruchtbare flora en fauna, maar van ons onvermogen, haar produeten aanlokkelijk ter tafel te brengen. Maar, zo zegt hij, dat is in Engeland een eeuwenoude klacht. „Onze voorouders hebben immers het spreekwoord bedacht dat zegt: God gaf ons het voedsel, maar de duivel gaf ons de koks".

Schaak olympiade

AMSTERDAM - Gisterenmorgen zijn de afgebroken partijen van de eerste ronde van de Schaakolympiade van de FIDE uitgespeeld. De uitslagen luiden:

Groep A: Griekenland—Oostenrijk ½—3½; Nederland IJsland 2½—1½ doordat Prins remise maakte tegen Palmasson.

Groep B: Ierland — Canada ½—2½ en 1 partij uitgesteld.

Groep C; Joegoslavie—Frankrijk 2½—1½; Noorwegen—Denemaken 1½—1½ en 1 partij opnieuw afgebroken.

Groep D: Hongarije—Columbia 4—0.

De uitslagen van de tweede ronde luiden:

Groep A: Griekenland—Rusland 0—4; Finland—Nederland ½—½ (Salo verloor van Donner; Westerinen brak af met Cortlever; Kajtisto brak af met Prins; Fred remise met Kramer) Oostenrijk—IJsland 1—3.

Groep B: Ierland—Tsjechoslowakije 0—4; Canada—Bulgarije ½—½, rest afgebroken; Argentinie—Italie 1—0, rest afgebroken.

Groep C: Frankrijk—Saarland 2—0, rest afgebroken; Israel—Zuid Slavie 1½1½, een afgebroken partij; Zweden—Noorwegen 2—1; 1 afgebroken.

Groep D: Columbia—Luxemburg 4—0; Zwitserland—Groot Brittannie 1½—1½ en 1 afgebroken; Belgie—Hongarije 0—1 rest afgebroken.

Wie sloeg?

PARAMARIBO - De ANP-correspondent te Paramaribo seinde dat het op last van landsminister Ensberg ingestelde onderzoek naar het incident in de tweede voetbalwedstrijd Suriname-Curacao heeft uitgewezen dat de Curacaose speler Matrona de scheids rechter een klap heeft gegeven, waarna deze onmiddellijk heeft teruggeslagen.

Landsminister Ensberg heeft het resultaat van het onderzoek vastgelegd in een brief, welke hij zond naar de heer Simmons, voorzitter van de JPF op Curacao met het verzoek deze brief persoonlijk te overhandigen aan de voorzitter van de Antiliaanse regeringsraad, mr. dr. da Costa Gomez.

Eerste atoomfabriek voor „vredesproductie" geopend

DENVER - President Eisenhower deelde bij de opening te Denver in de Amerikaanse staat Colorado van de eerste Amerikaanse fabriek, die het vermogen heeft uit kernsplitsing energie te verwekken mede, dat tussen de Verenigde Staten en een aantal andere landen een overeenkomst is gesloten, waarbij een internationale organisatie wordt ingesteld, die de aanwending van genoemde kracht voor vreedzame doeleinden en de technische toepassing ervan mogelijk moet maken. Hij zei onder meer: „Ik hoop, dat geen enkel land zich afzijdig zal houden", hetgeen wordt opgevat als een uitnodiging aan de Sovjet-Unie om deel te nemen.

De fabriek zal energie opleveren voor de behoeften van honderdduizend mensen.

Dulles reist door naar Formosa en Japan

MANILLA. Een woordvoerder van de Amerikaanse Delegatie te Manilla heeft verklaard dat John Foster Dulles zeer waarschijnlijk na de Conferentie over de ZOAVO naar Formosa en Japan zal gaan. Een definitieve beslissing hieromtrent is echter op dit ogenblik nog niet genomen.

AFP meldt, dat Lord Reading, die als vervanger van Eden de Conferentie meemaakt, heeft verklaard „dat het volkomen verkeerd is te denken, dat Engeland de Conferentie niet ernstig zou opvatten". Eden aldus Lord Reading - was tot het laatste ogenblik van plan geweest naar Manilla te gaan, doch door de verwarde situatie, die zich in het begin van de afgelopen week in Europa voordeed moest hij besluiten van zijn reis naar het ver afgelegen Manilla af te zien.

Canada wil gekend worden in regeling Duitse kwestie

LONDEN. Canada heeft Engeland met nadruk laten weten dat het belang stelt in elk overleg inzake de herbewapening van Duitsland. Zulks naar aanleiding van de Britse suggestie om binnenkort te Londen een acht-mogendheden Conferentie over dit vraagstuk te houden.

Een woordvoerder van het Foreign Office sprak de persberichten tegen als zou Canada misnoegd zijn over de Britse suggestie inzake een acht-mogendheden Conferentie, waaraan Canada niet zou meedoen.

De woordvoerder wilde het bericht niet bevestigen dat Canada met kracht had aangedrongen de kwestie op de bijeenkomst van de NAVO-Raad waarvan Canada deel uitmaakt, te bespreken.

Commentaar

Koninkrijk Nieuwe Stijl verdient meer belangstelling

AMSTERDAM - „De Volkskrant" te Amsterdam heeft Zaterdag een hoofdartikel gepubliceerd onder de titel „Grote Taak", waarin o. m. gezegd wordt, dat nu het Koninkrijk Nieuwe Stijl, zich weldra zal aandienen, levende belangstelling zeer noodzakelijk is. Het Koninkrijk nieuwe stijl dient straks gewaardeerd te worden als een kostelijke mogelijkheid om onder wezenlijk andere verhoudingen het Koninkrijk in de twee werelddelen een nieuw fundament te geven. Dit is een grote opgave want de nieuwe verhoudingen blijven uiteraard doorwerken. Jonge volkeren voelen zich steeds bewuster een deel van hun eigen levenssfeer. Suriname en de Antillen worden al van uit die eigen sfeer benaderd.

Naarmate vooral Suriname tot ontwikkeling komt zal het er ook minder voor voelen op Nederland te steunen. Aan de andere kant schept het Statuut ook de mogelijkheid om onderwijl naast oude banden, nieuwe banden te scheppen en wel van voldoende sterkte om de volkeren hier en ginds ook te blijven binden wanneer de oude door de tijd mochten vergaan. Veel zal er van afhangen van de wijze waarop het Statuut in het bestuursvlak tot leven komt. Het Nederlands bedrijfsleven en het Nederlands kapitaal zullen zich met ruime belangstelling op de West moeten instellen, maar zeker niet op de laatste plaats is ook een hecht contact tussen de drie volkeren zelf nodig. Wij hopen dat voor dit hecht contact straks een basis zal worden gelegd door het bezoek van H. M. de Koningin en de minister-president aan Suriname en de Antillen, zodra het Koninkrijk Nieuwe Stijl een feit zal zijn.

Vertegenwoordigingen van het parlement dienen elkaar over en weer te bezoeken. Wij denken aan groter wederzijdse belangstelling van de partijen, verenigingen en instellingen; aan contacten waardoor ook de jeugd gelegenheid krijgt elkaar beter te leren kennen.

De Volkskrant wijst op de Antillianen, die naar Nederland zijn gekomen voor verdere studie. Hier liggen mogelijkheden, die wellicht nog beter benut kunnen worden, dan tot nu toe, want het Koninkrijk Nieuwe Stijl zal toch vooral gedragen moeten worden door het besef bij de drie volkeren zelf dat het goed en waardevol is om binnen dat Koninkrijk Rijksburger te zijn. - aldus het R. K. ochtendblad „De Volkskrant" in een hoofdartikel.

Churchill's memoires bleken goudmijn te zijn

LONDEN - Naar schatting heeft Sir Winston Churchill met het schrijven van zijn geschiedenis van de oorlog NAf. 3.000.000 verdiend. Alleen al in Groot Brittannie zijn meer dan 1¾ millioen exemplaren van deze uitgave verkocht. In de Verenigde Staten zelfs 2.286.000 exemplaren. Sir Winston staat aan de top wat de verdiensten van een Engelse schrijver betreft.

Help ook arme kinderen aan vacantie!

UTRECHT - In het watersportcentrum „Simmer Wille" aan de Loosdrechtse plassen is deze zomer een initiatief genomen, dat kan uitgroeien tot een jaarlijks weerkerend nationaal. evenement. De zomergasten hebben namelijk op verzoek van de eigenaar J. Poortinga elk een klein bedrag gestort, dat zal worden aangewend om kinderen uit armlastige gezinnen een gratis vacantie van een week te bezorgen. De eerste groep van 25 Amsterdamse kinderen is aangekomen. Er is een comite gevormd, waarin zitting hebben de burgemeesters van Loosdrecht en Breukelen, enkele schollhoofden, de wijkverpleegster, de arts uit Tienhoven en een brigadier van politie. De kinderen krijgen een programma aangeboden, waaraan vele bekende figuren zullen medewerken.

De heer Poortinga heeft reeds contact gezocht met de organisaties der seizoenbedrijven, opdat het volgend jaar iedere vacantiegast een klein bedrag stort om minder bedeelde kinderen in de gelegenheid te stellen een prettige vacantie te genieten. Men verwacht van deze actie veel succes en is van mening, dat reeds het volgende jaar een zeer groot aantal kinderen op deze wijze kan worden onthaald.

Adenauer tot concessies bereid op voorwaarde dat Duitsland nu souverein wordt

BONN. Kanselier Adenauer heeft in een radio-rede verklaard dat niettegenstaande het verwerpen van het EVG-verdrag door Frankrijk „de Europese Verdedigings Gemeenschap in de een of andere vorm een feit zal worden. Een zo groot en historisch plan kan niet om hals worden gebraeht door een procedure-stemming in een van de zes Parlementen waarvan de Regeringen het verdrag hebben ondertekend, aldus Adenauer.

Samenvattend konien de West Duitse doelstellingen op het volgende neer, aldus Adenauer in zijn radio-rede tot het Duitse volk:

1. Europese eenheid voor en na de Duitse eenwording.

2. West Duitse bijdrage aan de Westerse verdediging op voet van gelijkheid.

3. Betere verstandhouding tussen West Duitsland en Frankrijk.

Adenauer kondigde aan dat de Europese politiek, welke hij tot dusverre had nagestreefd de grondslag zal blijven van zijn Regeringsprogramma. „De federale republiek is zelfs bereid wanneer zij de volledige souvereiniteit bezit, die beperkingen ten aanzien van haar bewapening te aanvaarden, welke een voortzetting van de politie vereisen". Hij wees ook het denkbeeld van de hand dat de West Duitse Regering Frankrijk zou willen passeren of in een isolement zou willen blijven. De wijze waarop de Franse Nationale Vergadering besloot het EVG-debat te beëindigen, noemde hij „Hoogst eigenaardig". Naar zijn mening hadden hoofdzakelijk 100 communisten, „die hun stem uitbrachten volgens de orders van Moskou" de stemming in het nadeel van de EVG beslist. Adenauer noemde de toestand ernstig.

Hij deelde voorts mede dat Gr. Brittannië en de Verenigde Staten nieuwe onderhandelingen met W. Duitsland zijn begonnen over de West Duitse militaire bijdragen aan de Westerse verdediging. De besprekingen worden gevoerd door Adenauer en de Britse en Amerikaanse Hoge Commissarissen in West Duitsland. Het uitgangspunt is dat aan West Duitsland de algehele souvereiniteit moet worden toegekend, waaronder het recht om een eigen weermacht te bezitten.

Nationalisten bombardeerden Rode bases

TAIPEH - Officieel is bekendgemaakt, dat toestellen van de Chinese nationalistische luchtmacht communistische geschutstellingen rondom Amoy in de provincie Fockin met bommen en raketten hebben bestookt. De communistische beschieting van het eiland Quemoy was volgens deze bekendmaking „verzwakt" als gevolg van de nationalistische lucht aanval. De vliegers rapporteerden, dat een dikke zwarte rookwolk ten Zuiden en Noordoosten van Amoy opsteeg, maar vermeldden geen nadere bijzonderheden.

TIN IRREGULARIDADNAN CERKA D.O.W.?

PPA Y UNA TA DESCONTENTO RIBA E PRUDENCIA DI DIPUTADO GEERMAN

RAAD TA FORMA COMISION AD HOC PA INVESTIGACION DI ACUSACION GRAVE

Y despues cu Sr. Werleman te ainda ta mustra, cu no ta stranjele cu nan a haci husticia, ya cu nos ta bibando den un estado di derecho, nan ta caba cu tratamentu dje punto aki di agenda y tratamentu ta cuminza di:

TIN IRREGULARIDADNAN CERKA D.O.W. ?

Sr. Yrausquin ta recorda com durante di tratamentu di e presupuesto principal di 1954, ya el a yega di mustra riba algun situacion malu cerka sirbishi di Obras Publicas. El tempu ey el a spera cu e critica cu a worde manifesta lo a tabatin efecto, y cu e situacion lo a drecha. Jammer e caso no tabata asina. E situacion cu ta reina aya ta sumamente lamentable.

Cayanan asfalta ta worde construi pa Diputado su conpartidarionan di AVP, cayanan publico ta keda para. No ta interes publico, pero interes di algun amigunan di partido ta worde sirbi pa Diputado. Na Savaneta y Pos Chiquito nan a construi un cierto cantidad dje cayanan ey pa particularnan. Loque orador tin masha gana di sabi ta: 1. Cuantu placa e cayanan ey a costa? 2. Kende a duna orden pa construi e cayanan? 3. Cua ta e guianan di conducta cu ta bal ora e sorto di cayanan aki ta worde construi? 4. For di cua asientonan dje presupuesto e capitalnan necesario aki a sali?

Un otro situacion malu ta e Politica di Personal, cua ta completamente politiquca. Obreronan cu ta den sirbishi di DOW mester dispone nan cas pa reunionnan di partido y si esaki no socede, retiro ta sigi.

Nan a obliga e shofer Thiel tuma su retiro. Nan a terg e te na un extremo dunando e sorto di trabaonan fastioso, manera camna piki betsianan morto.

CARTA ATOMICA

Orador ta ilustra un otro ehempple nan man di un carta di Henny Eman pa e Diputado Geerman, cua carta ta worde leza y den cua contene entre otros, cu un cierto Petrochi cu anteriormente tabata miembro di PPA, pero awor a bira afecuoso miembro di AVP y hasta tabata dispuesto di buta su cas disponible pa tene reunionnan, motibonan cu Henny Eman ta pidi Diputado Geerman pa yuda e hombre aki inmediatamente cu un bon trabao. Despues orador ta duna lectura di un declaracion mas di Anselmo Alberts, den cua esaki entre otros ta bisa cu nan ta promete trabao bao di e exigicion cu e mester buta su cas disponible pa e partido. Orador ta yama esaki hondamente lamentable y ta declara, si ta deseaable, di por trece un cantidad di obreronan, cu ta dispuesto di testigua bao di huramentu cu nan a haci nan cierto di proposicionnan ey.

Segun Sr. Yrausquin, esaki ta e colmo y mi ta propone pesey pa forma un comision pa investiga e asuntunan aki.

DIPUTADO TA DESMENTI E ACUSACIONNAN

Sr. Geerman ta cuminza defende sumes mustrando riba e hecho, cu e nor por preveni cu e lider di AVP y otronan ta mande caritas. Pero sinembargo e no ta maha su cabezeu e carticas aki y ta yuda tur esnan cu ta busca trabao segun su alcance. Na promer luga semper mester tene na concideracion e interes di sirbishi. Pa un casualidad Sr. Petrochi tabata un metsla di promer clase, cu a yega di traha mas antes anjanan largu cerka DOW y a yega net na momento cu tabatin necesidad di un bon metsla. Mes tantu lo a bai si e homber a trece un, cien of ningun carta, lo nan a tumé tog.

(e ta sigi)

TRITON-RAMP

(Vervolg van pag. 1)

In het raadsel van de ernstige vertraging van de reddingspogingen van de inzittenden van de Triton is enig zwak licht gekomen. Het dienstdoende personeel van de verkeerstoren van Shannon had wel degelijk gemerkt dat het radiocontact met de KLM-machine niet meer tot stand kon worden gebracht maar had daaruit de verkeerde conclusie getrokken dat alleen de radio-installatie was uitgevallen. Het geven van alarm is uitgebleven omdat aanvankelijk niemand zich ook maar in het minst ongerust maakte. Wel werd scherp opgelet en inderdaad is de zwakke flare van een lichtpijl op de rivier waargenomen. Mogelijk is toen het feit, dat op het vliegveld geen grote reddingsboot noch voldoende reddingspersoneel voor een tocht in het duister over de brede rivier met vele modderbanken, aanwezig waren, de oorzaak geweest dat de verkeerstoren zich beperkte tot een verzoek aan de gezagvoerder van een juist vertrekkende constellation van de Trans Word Airlines om onmiddellijk na de start de rivier af te zoeken. De reddingsboot die later uitvoer moest van elders worden gedirigeerd. Toen de Amerikaanse piloot de dinghies met overlevenden zag, waren deze rubberboten echter al twee uur in het water, want volgens de Trans World vertrok de constellation twee uur na het neerstorten van de Triton. Of de verkeerstoren toen eindelijk de ernst van de toestand inzag en reddingspogingen inzette is ook aan twijfel onderhevig, want vrijwel gelijktijdig of hoogstens tien minuten later kwam de derde vlieger Webbink uitgeput de hall van het stationsgebouw binnen en blies zelf alarm en werden er reddingsploegen geformeerd. Ook na deze alarmering is niet terstond een reddingsboot beschikbaar gebleken. Die repte zich eerst een half uur later met de ijlings gewaarschuwde redders naar het wrak en haalde omstreeks zeven uur een Amerikaanse passagier van de staart van het vliegtuig af, waar deze zich al de tijd aan had vastgeklemd. Een ander, die zich evenzo had willen redden, verdronk in het zicht van de reddingsboot, zoals gemeld. De boot bleef nog in de omgeving van het wrak in de hoop eventuele inzittenden te redden, doch die waren toen al uren geleden in bewusteloze toestand verdronken, hetgeen men echter op dat ogenblik nog niet wist.

Amerika protesteert

LONDEN - In de Russische nota, waarop gedoeld is in de berichten over het neerschieten van een Amerikaans NAVY - vliegtuig in de Japanse zee, welke nota de Amerikaanse ambassadeur te Moskou is aangeboden, wordt geprotesteerd tegen wat genoemd wordt de schending van het Sowjet Russische luchtruim door een Amerikaans vliegtuig bij Kaap Ostrofnoi ten Oosten van de havenstad Nachoda aan de Japanse Zee.

Het vliegtuig - aldus de nota - opende het vuur op twee Russische jagers, toen deze naderden. De jagers moesten wel terugschieten, waarop het Amerikaanse vliegtuig wegvloog in de richting zee.

In de nota wordt gesproken van een nieuwe grove schending van de Sowjet Russische grens. De regering van de Sowjet Unie verwacht, dat de regering van de Verenigde Staten thans maatregelen zal nemen ter voorkoming van dergelijke schendingen.

Kerk-assemblee leverde weinig resultaten op

EVANSTON - De tweede algemene vergadering van de Wereldraad van Kerken is, met het aannemen van een tot de wereld gerichte boodschap en een sloterediensten, geëindigd. De leiders der kerkelijke delegaties, die aan de bijeenkomsten te Evanston hebben deelgenomen, hebben verklaard, dat in de zeventien dagen, gedurende welke te Evanston is vergaderd, slechts weinig concrete resultaten zijn bereikt.

Wel is men geestdriftig gestemd over de grotere geest van samenwerking tussen de delegaties en hun leiders, die te Evanston aan de dag is getreden.

In de boodschap aan de wereld dankt de Wereldraad van Kerken God voor zijn „zegening van ons werk en onze samenhorigheid in de afgelopen zes jaar (die verstreken sinds de oprichting van de raad, te Amsterdam)". „Doch het is niet voldoende om slechts verenigd te blijven. Wij moeten voorwaarts gaan. Naarmate wij beter op de hoogte komen van onze eenheid in Christus, wordt het steeds minder te verontschuldigen dat wij verdeeld zijn", aldus de boodschap, waarin voorts gewezen wordt op de wereldse krachten, die volk en kerk scheiden. In dit verband wordt speciaal gewag gemaakt van de Chinese christenen, „die met ons in Amsterdam waren".

Amerika bezint zich op Russisch barbarisme

WASHINGTON. - Hooggeplaatste Amerikaanse functionarissen van het departement van buitenlandse zaken onderbraken hun vacantie voor besprekingen op hoog niveau naar aanleiding van het neerschieten van een Amerikaans marinetoestel door een Russisch eskader j.l. Zaterdag ter hoogte van Siberi. Er verscheen in de pers critiek op de Amerikaanse defensieautoriteiten, die patrouille-vluchten in dat gebied toelieten. Intussen zou president Eisenhower kwaad zijn op Senator William Knowland, de Republikeinse fractie-leider, wegens het openbaar eisen van een verbreken van de diplomatieke betrekkingen met Rusland als gevolg van het incident. Eisenhower zou verontwaardigd zijn, omdat Knowland een telegram aan hem voor de ontvangst openbaar had gemaakt. Het standpunt van de president is wel bekend dat een dergelijke eis onnodig verwarring en onbegrip bij de Amerikaanse bondgenoten zou wekken. Hij heeft eens gezegd, dat de Ver. Staten onmogelijk hun beste belangen kunnen dienen door het verbreken van de relaties met Rusland. Naar verluidt, overweegt Eisenhower een openbare verklaring, waarin geen ruimte voor twijfel over zijn politiek wordt gelaten.

ENIGE NEDERLANDSE OVERLEVENDE VERTELT OVER DE RAMP

„Maak je maar geen zorgen; Viruly zit op de bok"

SHANNON - De enige geredde Nederlander, de heer F. de Brauer, vertelde aan een speciale correspondent van het ANP, dat hij gered werd, omdat hij vlak bij de cockpit zat op de tweede rij, want hij had zeer tegen zijn zin geen sleep-air kunnen krijgen. Deze zijn achter in de machine en slechts één van de vijftien mensen in de sleep-air werden gered. Er was, vervolgde hij, werkelijk niet veel paniek. Nadat het noodluik voorin geopend was, vond men meteen een vlotgemaakt rubber dinghy. Daarin zat gezagvoerder Viruly, die telkens in de machine terugkeerde om nog meer mensen uit te halen. Op het laatst was dit volkomen waanzin geworden; het water was intussen ook in het voorste deel, dat hoger lag dan de staart, tot boven de zitplaatsen gestegen. Toen hij niettemin wilde terugkeren, konden enkele zijner collega's hem met moeite weerhouden. Daarna werd enkele uren met de dinghy gepeddeld tot deze vastliep op een zandbank, een kilometer van de kust af. Bij hoogwater kwam zij vrij en werd verder geholpen door inwoners van de huizen langs de rivierkant.

De heer Brauwer was gisteren juist twintig jaar getrouwd. Voor zijn vertrek van Schiphol had hij tegen zijn vrouw gezegd: „Nou, we hebben Viruly op de bok, dus maak je maar geen zorgen".

PERSCHEF BRONGERS

De perschef van de BPM, de heer J. A. Brongers, was geboren in December 1906. Hij was voor zijn indiensttreding bij de BPM geruime tijd journalist. Sedert Juli 1928 was hij bij de BPM; in 1946 werd hij belast met het voorbereiden van de afdeling pers en publiciteit, welke later de afdeling public relations werd. De leiding van de persdienst werd hem toegewezen. De hoogtepunten in zijn carriere waren in 1950 het jubileum van de Koninklijke en in 1951 het derde wereldpetroleumcongres. De BPM - aldus de maat schappij - verliest in de heer Brongers een bekwaam, toegewijd en hard werkend lid van haar personeel. Naast zijn functie had de heer Brongers nog zitting in verschillende organisaties op publiciteitsgebied: voorzitter van het Nederlandse genootschap voor public relations, bestuurslid van het Contactcentrum op voorlichtingsgebied. Hij was bekend als verzamelaar van oude tegels en was een expert op het gebied van het golfspel.

Heden begint het officiele onderzoek door het Ierse ministerie van handel en industrie onder supervisie van een luchtvaartdeskundige. Het KLM-personeel en alle leden van de verkeersleiding op het vliegveld zullen worden gehoord. De autoriteiten hebben alle papieren, die betrekking hebben op het ongeval, in beslag genomen.

13de JAARGANG No. 2026

De Arubaanse Courant

WOENSDAG 8 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Acht landen proclameren „Handvest van de Stille Oceaan"

Nieuwe wijzigingen voorgesteld van de Algemene Politieverordening

RICHTINGWIJZERS WEER VERPLICHT ?

Het Bestuurscollege heeft de Raad geschreven over de Politieverordening, onder meer naar aanleiding van brieven van de Substituut Officier van Justitie.

De Officier schreef onder meer dat het wenselijk is dat het weder verplichtend wordt gesteld, dat vanaf zonsondergang tot zonsopgang de motorvoertuigen weer zijn voorzien van rode, lichtgevende richtingaanwijzers of knipperlichten.

Het Bestuurscollege is nu, gezien de ervaring en de argumenten ook in een brief van de ANWB, dat het dringend aanbeveling verdient op deze suggestie in te gaan en de richtingaanwijzers (knipperlichten) weer verplicht te stellen. Wel ligt het in de bedoeling een ruime overgangs periode vast te stellen teneinde de eigenaars van voertuigen gelegenheid te geven knipperlichten of richtingaanwijzers aan te brengen.

Pluimvee

Het Bestuurscollege schrijft verder over pluimvee en constateert dat bij herhaling zowel bij de politie als bij het College klachten binnenkomen over de overlast en hinder (onder meer door het verspreiden van stank) de ingezetenen ondervinden van het houden van kippen door anderen op grote schaal binnen de bebouwde kommen. Een voorstel is nu, deze overlast te beperken door te verbieden dat men meer dan 10 stuks pluimvee houdt, zonder hiertoe een vergunning te hebben.

Vliegeren

Voorgesteld wordt een verbod uit te vaardigen in de nabijheid van het vliegveld. Niet dat dit voor de vliegtuigen gevaar oplevert, maar bij het raken van vliegerlijnen door vliegtuigen knapt de lijn met een ruk af, waardoor het gevaar niet denkbeeldig zou zijn, dat de kinderen een verwonding aan de hand oplopen.

SPORTDAG IN STADION

Naar wij van Trappers vernemen zal a.s. Zondag in het Wilhelmina Stadion een sportdag gehouden worden. De opbrengst komt ten bate aan Trappers, dat binnenkort een buitenlandse Trip maakt. De volgende verenigingen nemen deel:

Voetballen: La Salle, RCA II, Hollandia en Dakota.

Softball: Aruba Jrs. dames en Oranjestad Store-dames.

DE TUKKER IN HET ZIEKENHUIS

Gisteren is onze populaire sportverslaggever De Tukker in het ziekenhuis opgenomen voor een (gelukkig niet ernstige) operatie. We wensen hem spoedig algehele beterschap.

(Van een speciale verslaggever)

Atomic verloor met 3-1 van Trappers

Gisteravond vond de laatste wedstrijd van Atomic in de AVB-hoofdklasse competitie plaats. Het Wilhelminastadion was slecht bezet. Atomic, dat de eerste ronde van de competitie aan de kop eindigde met 5 van de 6 competitiepunten, zag kans om in de 2de ronde niet één punt binnen te halen. Atomic verloor achtereenvolgens van La Salle, RCA en Trappers.

De wedstrijd:

Onder leiding van scheidsrechter Keunen begon de strijd tussen Atomic en Trappers. In de beginne zagen we een gelijk opgaande wedstrijd met zo nu en dan Atomic in de aanval. Atomic draaide op volle toeren met in de achterhoede J. Maduro en in de voorhoede Sambo. Brion in de voorhoede forceerde menigmaal 'n doorbraak, waarna prachtige voorzetten volgden. Deze werden echter niet benut door de binnenspelers. Zo nu en dan probeerde de Palm, die in deze wedstrijd beter op dreef was dan in de vorige, een schot op het doel. De Trappersdoelman was echter niet te passeren. Na ongeveer 10 minuten spelen ondernam Trappers onder leiding van Pena een aanval op het Atomic doel. J. Maduro speelde de bal terug op zijn keeper, die daarna weder de bal naar Maduro speelde. De toelopende Pena had weinig moeite Maduro de bal afhandig te maken en met een prachtig schot gaf hij Trappers de leiding. 1—0 voor Trappers. Hierna golfde het spel op en neer. Als de wedstrijd 40 minuten oud is, krijgt Brion de bal toegespeeld, waarna hij hard naar voren loopt en goed voorzet. Sambo geeft hierna kort door aan Palm die geen fout maakt. 1—1. Trappers komt weer in de aanval en 2 minuten later is de stand 2—1 voor Trappers. Kort hierop gaat de rust in.

De aanvallen van Trappers zijn in de 2de helft veelvuldiger. De laatste 10 minuten nemen zij het spel geheel in handen. Het is Trappers gelukt slechts 1 maal in deze periode te scoren en wel in de 42ste minuut. We noteerden in de 2de helft enkele prachtscho[illegible] van de Palm. Ook het werk van Brion in de voorhoede was goed. Aan de andere kant mochten we de watervlugge Pena enkele malen gevaarlijk zien doorbreken. Zijn schot ging echter naast of over het doel. Als scheidsrechter Keunen voor de laatste maal zijn fluitje laat horen, heeft Trappers verdiend gewonnen.

VOORSTEL TOT HET VERPLICHTEND STELLEN VAN HET MERKEN VAN DIEREN !

Het Bestuurscollege heeft bij de Raad een ontwerp Eilandsverordening ingediend waarin het merken van dieren verplichtend wordt gesteld. Het gaat om het rundvee, varkens, schapen, geiten en ezels.

Hierdoor zou het mogelijk worden de nu veelvuldig voorkomende veediefstallen doelmatiger te bestrijden, terwijl bovendien kan worden opgetreden tegen de eigenaars van dieren, die, in welke vorm ook, anderen schade bezorgen. In het bijzonder wordt hierbij gedacht aan het treffen van maatregelen tegen de loslopende kudden geiten, die schijnbaar geen eigenaar hebbende, door hun vraat, en vernielzucht aan de beplantingen en de overigens toch al schaarse begroeiing van het eilandgebied onnoemelijke schade toebrengen. Bestrijding van dit euvel zal met kracht moeten worden aangepakt, wil het weinige, dat er nog is en dat vaak met veel kosten en opofferingen werd verkregen voor verdere vernieling behoed worden. Indien de dieren een eigenaar hebben, kan deze worden aangesproken; indien blijkt dat zij geen eigenaar hebben kunnen de dieren worden gevangen en afgemaakt.

Een ander voordeel van het merken zou zijn dat een vee-verbeteringsplan kan worden ingevoerd. Het ligt n.l. in de bedoeling, voorlopig op basis van vrijwilligheid de minderwaardige mannelijke dieren te castreren.

Men hoopt dat daardoor en door invoeren van een aantal mannelijke fokdieren in betrekkelijk korte tijd een goede (melk)geit- en varkensfokkerij mogelijk wordt.

Het merken dient echter op uniforme wijze te geschieden en de Veterinaire Dienst met het merken te belasten. Merken door de eigenaars aangebracht zullen niet beschouwd worden als merken in de zin van de Verordening.

Intussen wordt er wel op gewezen, dat het merken der dieren slechts middel en geen doel is. De kosten, verbonden aan het merken komen eventueel ten laste van het eilandgebied.

DE STRAATVERLICHTINGS-OVEREENKOMST

Naar aanleiding van door de Raadsleden gestelde vragen over de nieuwe te sluiten overeenkomst met Elmar voor de straatverlichting, schrijft het Bestuurscollege thans in de Tweede Memorie van Antwoord onder meer dat de mening van sommige leden, als zou een lange looptijd van de te sluiten overeenkomst voorkomen dat van nieuwe mogelijkheden op het gebied van de straatverlichting gebruik worden gemaakt, onjuist is. In nieuwe ontwikkelingen en aanpassingen wordt in het contract wel degelijk voorzien.

Wat de verlichting van het haventerrein en van de luchthaven betreft, wordt erop gewezen dat deze verlichtingen niet behoren tot die welke op de „openbare" wegen wordt aangelegd.

Voor het aanleggen van verlichting voor deze terreinen werd ƒ 42.000 uitgegeven en niet, zoals door een der leden werd beweerd ƒ 325.000. Dit bedrag was overigens voor gemoeid met de aanleg van de electrische installaties in de douaneloodsen en de start- en taxibanen van het vliegveld, welke installaties echter niet onder het begrip straatverlichting vallen.

Depositobedragen

Juridisch is het ondoenlijk van Elmar te eisen, dat deze depositobedragen terugbetaald, welke in ontvangst werden genomen door Electra wegens het plaatsen van meters en aansluiten op het electrisch net.

De afnemer van stroom van Elmar blijft daarom verplicht aan deze Onderneming deposito te betalen. Overigens, aldus het College, treedt Elmar soepel op door bij oude aansluitingen geen deposito betaling te eisen, ofschoon zij daartoe wel het recht heeft.

AMERIKAANS DESKUNDIGE BRACHT BLIKSEMBEZOEK AAN ARUBA

Stomverbaasd over uitstekende haven

Gisteren kreeg ons eiland bezoek van een Amerikaans deskundige die kwam adviseren terzake het instellen van vrije zones in de havencomplexen.

Het was nogal een wonderlijk bezoek, dat door tal van omstandigheden niet ten volle kon worden uitgebuit.

De deskundige, de Heer Lyons, Uitvoerend Secretaris van de Amerikaanse Kamer van Koophandel in Washington D.C., is onder de termen van het z.g. „Punt-4" verdrag (tot technische bijstand) tussen Nederland en de Verenigde Staten naar de Antillen gekomen om hier, onder auspiciën van de TERNA (de technisch economische adviesraad onder leiding van Ir. Percy Henriquez) rapport uit te brengen en te adviseren ter zake het instellen van vrijhavens. De Heer Lyons kwam al op 4 Augustus in Curacao aan en stelde op 2 September een rapport op.

Vrijdag a.s. moet hij weer in Washington terug zijn.

Blijkbaar werd bij wijze van „afterthought", of om de tijd tot Vrijdag te vullen op Curacao besloten, nu ook Aruba nog maar „even te laten doen".

Maandag werd hier tenminste door het Bestuurscollege rapport ontvangen (waarin over Aruba niet gesproken werd) en kwam tevens het bericht dat de Heer Lyons hier gisteren een bezoek zou brengen.

Veel nut heeft dit bezoek nauwelijks kunnen hebben. De Heer Lyons, die door de Heer N. E. Henriquez Jr. van Sociale Zaken, namens de Gezaghebber op het vliegveld werd ontvangen, was slechts stomverbaasd over het feit dat ook Aruba zo'n ruime, moderne haven heeft. Verder was de tijd van voorbereiding voor dit bezoek te kort, zodat men lang niet alle geïnteresseerde partijen bijeen kon trommelen.

De Heer Lyons bezocht zodoende slechts de Landsontvanger, de Havenmeester, de Voorzitter en Secretaris van de Kamer van Koophandel, een drietal leden van de Cova commissie welke commissie ook doende is met het opstellen van een rapport over vrijhavens en de Gezaghebber, alsmede Gedeputeerde de Wever.

Tijd voor een bezoek aan Lago en andere instellingen was niet meer beschikbaar en gisteravond keerde de Heer Lyons naar Curacao, waar hij bijna een maand vertoefde, terug.

Hij beloofde nog het een en ander aan zijn rapport toe te voegen aan Aruba. En daar moeten wij het dan maar mee doen.

Als ge het ons vraagt, een vreemde gang van zaken.

Met paratyphus besmet vee werd afgemaakt

Hardnekkig gaan geruchten als zouden er personen, door het eten van vlees besmet zijn geworden met paratyphus. Wij hebben ons in verband hiermede tot de Gezondheidsdienst gericht, waar men ons mededeelde, dat dit gerucht NIET op feiten is gebaseerd.

Wel is het waar, dat met paratyphus besmet vee op het eiland is gearriveerd, maar, en hier werd opnieuw het grote nut van een veterinaire dienst bewezen, dit werd tijdig ontdekt, zodat maatregelen konden worden genomen. Het vee werd afgemaakt.

Hoe het mogelijk is dat besmet vee werd ingevoerd, konden wij nog niet te weten komen.

CRITICASTERS ONTEVREDEN OVER GEVOLGEN VAN CRITIEK OP STICUSA

AMSTERDAM - Het „Vrije Volk" bericht:

De STICUSA (Stichting voor Culturele Samenwerking met Indonesie en de Nederlandse Antillen) wil haar activiteit in meer algemene zin heroriënteren.

Volgens een rapport, dat zij bij de departementen van Buitenlandse Zaken en O.K. en W. heeft ingediend, zou het haar bedoeling zijn, het culturele werk uit te strekken over andere landen, waarbij zij speciaal denkt aan de landen, die aan de luchtlijn Amsterdam-Djakarta liggen.

Het werk van de STICUSA zou dan te vergelijken zijn met dat van de British Council en in Nederland met dat van de Wereldomroep, het Koninklijk Instituut voor de Tropen, het Afrika-instituut enz. Met deze instellingen zou de Stichting dan ook nauw contact opnemen.

Naar aanleiding van bovenstaand bericht schrijft „Het Parool" onder de kop „Sticusa niet te handhaven:

Het bericht in een van de dagbladen, dat de Stichting Culturele Samenwerking is begonnen zichzelf van binnen uit te hervormen in die zin, dat zij haar werkterrein gaat uitbreiden tot landen buiten Indonesie, heeft er meer dan normaal getroffen. Er is de laatste jaren, onder meer in ons blad herhaaldelijk critiek op de STICUSA geoefend. Die critiek was zelfs zo algemeen, dat zij ook tot het parlement en tot het departement van minister Cals was doorgedrongen. Het ging hierbij om twee duidelijk te onderscheiden, maar even essentiele zaken. In de eerste plaats werd de basis van de stichting te eng geacht en te weinig aangepast aan de werkelijke ontwikkeling van de Nederlands-Indonesische verhoudingen. Bredere orientering op andere landen, in het algemeen op „onderontwikkelde gebieden" is dus toe te juichen.

Maar daarnaast was een even essentieel punt van critiek de werkwijze van de stichting, haar inrichting en optreden en bovenal de personen, die bij het uitvoerende werk waren betrokken, en daaraan leiding gaven. Minister Cals heeft het parlement een officieel onderzoek toegezegd en dit opgedragen aan dr. Van Diffelen, toen ambtenaar van zijn departement, maar in tussen vertrokken naar Syrie in opdracht van de technische hulpverlening van de Verenigde Naties. Voor zijn vertrek liet hij het rapport, bestaand uit een negatief en een positief gedeelte, bij zijn minister achter. Intussen is niets meer vernomen van de stappen, die de minister op basis van rapport denkt te nemen. Wel is zo geleidelijk aan bekend geworden, dat het rapport een fundamentele critiek op de gang van zaken bij de STICUSA n Amsterdam bevat. Zo fundamenteel zelfs, dat een publicatie als bovengenoemde wanneer daar geen verdere officiele toelichting bij wordt gegeven haast als een uitdaging valt te kwalificeren. We hebben hier te maken met een stichting waarvan bij onderzoek naar wij reden hebben om aan te nemen is komen vast te staan, dat zij haar subsidies (ruim twee millioen gulden per jaar) ineffectief heeft gebruikt en nu gaan dezelfde personen die hiervoor verantwoordelijk zijn publiek aankondigen, dat zij een geheel andere weg zullen gaan volgen. Dat komt ongeveer hierop neer: wij hebben de gelden ondoelmatig besteed, geef ons wat meer geld en we zullen het op een andere manier proberen.

Niemand kan na dit verleden, wanneer de gehele gang van zaken niet openlijk uit de doeken wordt gedaan en er dus zo gelegenheid is te beoordelen of de scherpe critiek misschien niet in alle opzichten was gerechtvaardigd, voldoende vertrouwen hebben in de hervormingspogingen van de bestaande organisatie. Dit moet, dunkt ons, ook minister Cals duidelijk zijn. Daar komt nog iets bij. Het is de minister bijzonder gemakkelijk gemaakt een andere weg te volgen. Een hooggeplaatst Nederlander heeft reeds tweemaal ook hem laten weten bereid te zijn een drastische hervorming door te voeren om daar-

(Vervolg op pag. 4)

KOMT KIPNIS NAAR ARUBA ?

Volgens niet bevestigde berichten zou de Heer Kipnis nog deze maand naar Aruba komen voor verdere besprekingen inzake de bouw van een „Glamour" hotel.

Zoals bekend, werd de Heer Kipnis destijds geïntroduceerd door wijlen de Heer Casey Eman, die de belangstelling van de Heer Kipnis, die uit het grote Hotelbedrijf komt en zelf eigenaar is van het bekende Biscayne Terrace Hotel in Miami, wist te wekken voor hotelbouw op Aruba.

De Heer Kipnis diende na een bezoek aan ons eiland voorstellen in tot het bouwen van een groot hotel aan de beach, welke plannen in principe door de Eilandraad werden goedgekeurd. Sindsdien kwam er nog al wat „red tape" aan de plannen te pas en wij hopen van harte dat een nieuw bezoek van de financier-hotelman de impasse zal doorbreken.

TOEZICHT OP FILMS VERSCHERPT ?

Het Bestuurscollege stelt de Eilandraad voor de Filmkeuringscommissie toe te staan films op meer leeftijdsgroepen te keuren. De Commissie heeft hierom verzocht als volgt:

Uitgaande van de gedachten, dat de Filmkeuringscommissie zich de bescherming in ruimere zin van het woord van het bioscoop bezoekende publiek tot taak gesteld ziet, hebben wij thans het vraagstuk van de leeftijdsgrens opnieuw onder de ogen gezien.

Men kent op Aruba 3 categoriën en wel: a. voor alle leeftijden; b. voor 18 jaar en ouder; en c. voor 12 jaar en ouder."

De term „twaalf" jaar dient volgens de commissie gewijzigd te worden in „boven 14 jaar". De commissie motiveert dit verder door te verklaren „de meesten van onze 14-jarigen hebben de lagere school of de onderbouw van het MULO onderwijs verlaten.

ATTLEE OVER ROOD CHINA

DARWIN. - Clement en mevr. Attlee zijn vandaag uit Singapore te Darwin in Australië aangekomen. De Britse Labour-leider deelde aan verslaggevers mede: „Ik geloof niet, dat wij ons ongerust behoeven te maken over Rood China". China heeft het naar zijn mening te druk om voor zijn eigen mensen te zorgen dat het Britse gemenebest of de Ver. Staten er bang voor behoeven te zijn.

MANILLA. - Het verdrag voor Z.O. Azië is hedenmorgen door de acht delegaties ter conferentie goedgekeurd. De landen die door deze delegaties vertegenwoordigd waren, hebben zich verbonden tot een verenigd optreden tegen iedere agressor in Z.O. Azië en het Westelijk deel van de Stille Oceaan. Tevens is overeengekomen een beginselverklaring uit te geven, die bekend zal staan als het Handvest van de Stille Oceaan.

De tekst van het Handvest is: De delegaties wensen een stevige basis te vestigen voor een gemeenschappelijke actie om de vrede en de veiligheid in Z.O. Azië en het Zuidwestelijk deel van de Pacific te handhaven.

Overtuigd dat een gemeenschappelijke actie tot dit doel slechts waardevol en effectief kan zijn als deze is geïnspireerd door de hoogste principes van gerechtigheid en vrijheid, zo wordt door hen onder meer geproclameerd:

„ 1. In overeenstemming met hetgene bepaald in het Handvest van de Verenigde Naties dienen de principes van gelijke rechten en zelfbeschikking van de volkeren gehandhaafd te worden en dient steun te worden verleend aan iedere vreedzame poging om zelfregering en beveiliging van onafhankelijkheid, van alle landen waarvan de volkeren dit wensen en in staat zijn de verantwoordelijkheden, die ermee gepaard gaan, te dragen.

2. De landen die deelnemen zijn ieder voor zich bereid voort te gaan met het nemen van effectieve en practische maatregelen om de bovenvermelde principes te steunen en in overeenstemming te brengen met hun constitutionele plichten.

AUDREY EN CLAUDIO MADURO NAAR CARACAS

Binnenkort gaan twee populaire eilandgenoten ons verlaten. De Heer Claudio (Paris Royal) Maduro gaat zich in Caracas vestigen en in verband hiermee zullen de Lions vanavond tijdens een speciale „Ladies Night" in Trocadero afscheid nemen.

Zowel de Heer Maduro, als Mevrouw Maduro-Leon waren altijd bijzonder actief in het Lions-werk. Claudia is een der charter-members en oprichters van de Arubaanse Lions en Mevrouw Maduro vervulde al die jaren een vooraanstaande rol in het Lions Dames-Comité.

Het spijt ons en met ons zeer velen, dat dit populaire echtpaar ons gaat verlaten.

India en Portugal weten aan conferentietafel niet wat te bespreken

NIEUW DELHI. - De voorgenomen onderhandelingen tussen India en Portugal over de Portugese enclaves in India schenen vandaag in een hopeloze impasse te zijn geraakt vanwege een meningsverschil over de vraag, wat er wel besproken moet worden. India is ingegaan op een Portugees voorstel om besprekingen te voeren over het principe van de benoeming van onpartijdige waarnemers, die verslag zouden moeten uitbrengen over de grensschendingen. Maar het weigerde zich bij voorbaat te binden aan welke voorwaarden dan ook.

De Indische regering maakte vandaag bekend, dat dr Vasco Garin, de Portugese gezant, gisteren zijn opwachting maakte op het ministerie van buitenlandse zaken en het standpunt van zijn regering uiteenzette. Dit standpunt kwam erop neer, dat „India niet instemt met het voorstel tot de benoeming van onpartijdige waarnemers".

Portugal heeft tevens besprekingen voorgesteld over het vraagstuk van de „co-existentie" tussen de Portugese nederzettingen en de Indische Unie. India antwoordde hierop, dat dit volslagen afwijkt van het oorspronkelijke voorstel voor onpartijdige waarneming. India stelde zich op het standpunt, dat nadere besprekingen alleen zaken zullen betreffen, die in verband staan met de kwestie der onpartijdige waarneming en dat beide partijen dienen in te stemmen met de bespreking van deze zaken.

Het voorstel voor onpartijdige waarneming ging aanvankelijk van Portugal uit na de overneming van de Portugese enclave Nagar Haveli, die behoort tot de nederzetting Daman, door groepen uit Indisch gebied.

Inmiddels hebben groepen van de „nationalisten van Goa", die een unie met India voorstaan, aangekondigd, dat zij op 16 September a.s. een „vreedzame mars" naar Terekhol, een Portugese versterking aan de noordkant van Goa, zullen organiseren. Dit fort werd op 15 en 16 Augustus j.l. gedurende de verschillende door nationalistische demonstranten bezet, tot het door de Portugezen werd heroverd.

Gevaarlijk spel met de liefde

de roman van een Generaal

Met het woord „liefde” wordt niet één begrip aangeduid, maar een groot aantal begrippen van wisselende betekenis en waarde naar gelang van de omstandigheden en de geslachten. Wanneer de voortreffelijke Nederlandse vertaler Adriaan Morriën, het werk van Pierre Choderlos de Laclos „Les Liaisons dangereuses” in onze taal de naam geeft „Gevaarlijk Spel met de Liefde” (Querido f. 12.50) dan treedt al dadelijk dit door de oorspronkelijke schrijver gemeden woord hier in vele gedaanten tegelijk op en geen daarvan, of nauwelijks één, heeft met de werkelijke liefde, die aanhankelijkheid door aantrekkingskracht beduidt, veel anders gemeen dan de schijn. Het is immers ook geen liefde, iets waarmee een spel bedreven kan worden. Van liefde is in gans dit boek van 460 bladzijden vrijwel geen kwestie, al wordt er druk over geredeneerd. Want het is een typisch achttiende eeuws bezoek, modieus en modern voor die tijd en zo uitgelezen van schriftuur, dat het ook nu nog modern aandoet.

Liefde tussen ouders en kinderen, tussen mensen van gelijk en verschillend geslacht, zo kan aller lei vormen aannemen, maar zodra ze een spel veroorlooft, komt ze niet voort uit een wederkerig gevoelde genegenheid maar uit vele andere motieven, uit ijdelheid, heerszucht, wellust, geldingsdrift. Dit nu is hoofdzakelijk het geval in deze roman en daardoor ook is deze roman kenschetsend voor de tijd van ontstaan, omstreeks 1782. Die tijd, stond niet erg vast in zijn schoenen, waar het de liefde betreft, althans voor zover deze ons in de literatuur is overgeleverd. De maatschappij was ten prooi aan een dusdanige verwording, de klassetegenstellingen hadden een dergelijke scherpte verkregen, dat er noodwendig een categorie mensen moest ontstaan, hovaardig geworden door de materiële overdaad, waarin ze leefden en waarvoor ze zich geen persoonlijke inspanningen hadden behoeven te getroosten, hovaardig te meer om dat ze derhalve meenden boven de natuur en boven het wereldbestel verheven te zijn en straffeloos te kunnen doen wat hun maar inviel, krachtens hun schijnbaar onaantastbare positie. Ondanks de dreigingen van de revolutie hielden ze vast aan hun standsgevoel, aan de macht van het bezit, aan de tover van een naam, een titel, een verleden. Maar ze bezaten onloochenbaar een grote beschaving, een spitse geest, een radicaal wetenschappelijke aanleg, zonder evenwel een diep gevoelsleven, zonder werkelijke levensliefde en vreugde, zonder ontzag voor de geweldige schepping, waarvan ze deel uitmaakten. In die tijd verloor de poëzie haar frisse onbevangenheid, maar de romanschrijvers werden spitse vernuften, die zich zelf, en daardoor ook de mens in het algemeen, genadeloos vermochten te ontleden.

Pierre Ambroise Francois Choderlos de Laclos (1741-1803) behoorde tot de aristocraten van die tijd, die ondanks de verwikkelingen er in slagen carrière te maken. Hij was militair en bracht het tot generaal. Hij kende de grote wereld en had er een zeer scherpe kijk op gekregen. Zijn boek is de vrucht van waarnemingen uit de werkelijkheid. Al kleedt hij zijn boek in de vorm van een zogenaamde authentieke correspondentie, zijn figuren zijn fictive personen, die juist daarom misschien zo levensecht aandoen. De brieven verraden terstond de diverse karakters. Hoewel Laclos nog meer schreef in belangrijke periodieken van die dagen en zich ook op ander dan letterkundig gebied als een auteur van de eerste rang deed kennen, door zijn roman blijft hem een naam in de historie van de wereldliteratuur voorbehouden, hetgeen ook wel een beetje zijn bedoeling is geweest. Wellicht had deze hoogst begaafde geen vrede met een beroep, dat wel veel tijdelijke glorie verschafte, maar zeker geen blijvende vermaardheid.

Van welke aard nu is dit gevaarlijke spel met de liefde, waarvan de roman verhaalt? Een vijftienjarig meisje, Cecile Volanges, zo van de kloosterschool, is voorbestemd te trouwen met de haar onbekende Graaf de Gercourt, ofschoon zij liefde heeft opgevat voor een andere jongeman, Ridder Danceny. Haar aanstaande bruidegom is vroeger de minnaar geweest van een iets oudere, kokette, de Markiezin de Merteuil, een jong weeuwtje, dat voortaan leeft voor het uitdenken en volvoeren van liefdesintrigues in de voorname kringen, waartoe zij behoort. Om De Gercourt te straffen voor zijn „ontrouw” aan haar, zet zij de Burggraaf de Valmont, een bericht rokkenjager er toe aan Cecile vóór haar huwelijk te onteren, opdat De Gercourt zich op zijn beurt bedrogen zal gevoelen. Intussen is de Burggraaf onder de bekoring geraakt van een gehuwde dame. De vrouw van President Tourvel, een ingetogen vrouwtje, wier echtgenoot voor het afwikkelen van een langdurig proces tijdelijk afwezig is. Geprikkeld door de afwijzende houding der lieve „preutse” tracht De Valmont misbruik te maken van de omstandigheden en haar „ten val” te brengen.

De verleiding van Cecile ondervindt door dit incident enige vertraging, een oponthoud, dat Markiezin de Merteuil benut om zich van Danceny meester te maken, op wiens liefde immers Cecile haar kinderlijke verwachtingen bouwt. Heel de opzet slaagt uitnemend, maar de beide aan elkaar gewaagde intriganten De Valmont, die Cecile haar deugd en eer ontneemt, en De Merteuil, die zich in haar heerlijk gewroken ziet, vervullen hun krijgsplan zo duchtig, dat ze er uiteindelijk zelf aan te grond gaan. Een grote tragedie is van een en ander het gevolg. Mevrouw Tourvel, die als ze eindelijk gewonnen wordt, liefde is gaan opvatten voor haar verleider De Valmont, sterft van ellende als zij merkt, dat hij haar terstond na zijn doel bereikt te hebben, verlaat voor een vrouw van lichte zeden. Danceny die er achtergekomen is welk een spel er met hem is gespeeld, draagt de Valmont uit tot een duel, waarin hij hem doodt. Markiezin de Merteuil, als bedriegster gebrandmerkt, verliest een voor haar zeer belangrijk proces over een erfenis en daardoor haar geld. Ze wordt door al haar vrienden verlaten, tevens wordt ze aangetast door de pokken en schiet er haar schoonheid bij in, waarna ze arm en berooid de vlucht neemt naar Holland. Cecile neemt teleurgesteld de sluier aan. En zo zijn allen, die bewust of onbewust meespeelden in dit spel, ongelukkig geworden, gestorven, in hun plannen gedwarsboomd, in hun verwachtingen geknauwd of volkomen te grond gericht. Iedereen begrijpt, dat de roem van dit boek niet aan dit tamelijk magere verhaaltje te danken is, maar aan de wijze waarop het ons in deze brieven wordt opgedist. Daar zijn allereerst de spitsvondige, gewetenloze briefschrijvers, De Valmont en De Merteuil, die op elke bladzijde tonen hoe bedreven zij zijn in het verheimelijken van hun bedoelingen en in het speculeren op de zwakke kanten van karakters, over wie zij met zoveel machtswellust heersen. Zij weten te doen geloven, in gevoelens, die zij in het geheel niet bij machte zijn te bezitten. Zo beschrijft Markiezin de Merteuil (op pag. 204) in een harer brieven aan haar bondgenoot nauwkeurig haar strategie, om van haar weduwstaat het glansrijke profijt te hebben - „Ik bestudeerde onze zeden en gewoonten in de romans, onze opvattingen in de filosofische geschriften en ik las zelfs de strengste moralisten om te weten te komen wat zij van ons eisen. Op die manier leerde ik wat men doen kon, wat men denken moest en welke schijn men zich moest geven.” „Ik voelde een behoefte aan behaagzucht die mij met de liefde verzoende, niet om haar zelf te ondergaan, maar om haar op te wekken en voor te wenden. Vergeefs had men mij verteld en had ik ook gelezen dat men liefde niet kon voorwenden. Ik ontdekte evenwel dat men daartoe eenvoudig het genie van een schrijver moest aanwenden met het talent van een toneelspeler”. Tussen haakjes welk een zelfoverschatting in deze beide „eenvoudige” voorwaarden, het genie van een schrijver en het talent van een acteur, net of die beide zo maar voor iedere chique Parijse dame zouden zijn weggelegd! Hoe dit zij, van deze mentaliteit uit heerst de gevaarlijke Markiezin voortaan over het wel en wee van haar kennissen uit de beau monde.

Een man als De Valmont, die zij om zijn persoonlijke eigenschappen en uit „oude vriendschap” genegen is, kan zij uitnemend gebruiken, omdat hij ofschoon licht ontvlambaar voor vrouwelijke charme tegelijk intelligent genoeg is om haar oogmerken te bewonderen en te dienen. Medelijden met wie dan ook kent zij niet, omdat zij de liefde niet kent en dus niet in staat is het leed te peilen dat ze in vatbaarder zielen ontketent. Misschien handelt ze ook wel uit wraakzucht, omdat zij als koude vrouw toch de anderen het koesteren van tedere gevoelens benijdt. Wie haar slachtoffer wordt, man of vrouw, verdient in haar oog het lot dat ze hem of haar toedenkt, wegens te geringe slagvaardigheid of het te kort schieten in raffinement. Precies als in het maatschappelijke: de arme verdient zijn lot, omdat hij niet slim genoeg is om rijk te zijn. Raffinement is namelijk het hoogste waartoe een mens in haar oog kan geraken, omdat het ook het enige is wat zij zelf bezit, naast haar onaantastbare positie en gratie. De Valmont, hoewel kwetsbaarder omdat hij, zij het op roekeloze wijze, toch de liefde beoefent, is in zekere zin haar leerling. Hij wil haar evenaren en schaamt zich als hij doorzien wordt lief te hebben. Dus ontkent hij ook zo lang hij kan, dat hij werkelijk verliefd is op de „preutse engel”, die hij met zoveel moeite veroverd heeft, en zo gemakkelijk weer zal verlaten, terwijl hij ten aanzien van de prille genegenheid tussen Cecile en Danceny er zich op beroemt, dat „de gedachte voor hem het aanlokkelijkst is” dat de jongeman voor de burggraaf doet wat hij meende, dat de burggraaf voor hem doen zou, n.l. hem toegang tot de appartementen van Cecile verschaffen. Het genot wordt dus verhoogd door de schurkachtige misleiding door middel waarvan het werd bereikt.

Ofschoon Choderlos de Laclos dit alles laat spelen met glasharde ironie, blijkt hij aan het eind toch een moraal te hebben bedoeld. „Wie siddert niet bij de gedachte aan de rampen die uit een ongeoorloofde liefde kunnen voortvloeien! Wat een onheilen zou men zich kunnen besparen wanneer men er wat vaker aan dacht! Welke vrouw zou niet op de vlucht slaan bij de eerste woorden die een verleider tot haar richt?”

Was het inderdaad een intelligente poging om het zedenbederf in zijn kringen te keren? Of leerde hij er zijn eigen cynische aard in uit? Hoe dit zij, het boek blijft een baanbrekend werk, dat vele latere romanciers voor ogen heeft gestaan. Dat één vrouw duizend mannen te erg is, dit gezegde wordt hier volledig aanschouwelijk gemaakt.

C. J. KERLK

Competitie Ned. Beroeps-voetbalbond begint

AMSTERDAM - Elf September begint de competitie van de Nederlandse Beroepsvoetbalbond. Er nemen tien clubs aan deel. Er wordt z.g. dubbele competitie gespeeld, hetgeen wil zeggen, dat elke club twee keer dezelfde tegenstander thuis ontmoet en eveneens tweemaal bij de tegenstander op bezoek gaat. Elke club speelt dus 36 wedstrijden per seizoen. Voor de eerste competitiedag zijn de volgende ontmoetingen vastgesteld: Utrecht, Fortuna, Den Haag, Alkmaar, Venlo, De Graafschap, Rapid, Twentse Profs, Amsterdam en Rotterdam.



THE ICEBREAKER *Burton Island* (top) is shown halted by mounds of ice in the Bering Sea, where the Navy is conducting scientific studies to check the depth of Arctic ice fields. At bottom, Boatswain Ernest L. Murri, member of the underwater demolition team, emerges from the sea after checking the depth of a field. The Navy is also testing underwater explosives and other special cold weather gear in the area. Photos were made on the latest trip of the *Burton Island*. (International)

Triton-wrak prooi der golven

SHANNON. Het wrak van de „Triton” is gisteren door de golven, opgezweept door de krachtige Zuid Westenwind, gebeukt en aan verdere vernielingen blootgesteld. De leider van de groep van KLM-deskundigen te Shannon, Pupplin, sprak de hoop uit, dat 't wrak zal kunnen worden geborgen voordat het in stukken uiteen zou vallen en door de sterke stroom ter plaatse zou worden meegevoerd.

SHANNON. De opening van het officiële onderzoek naar de ramp met de „Triton” wordt begin volgende week verwacht. Het plan om het wrak van het toestel naar de kant te slepen moet worden herzien, daar de hoop is opgegeven de machine in drijvende toestand te brengen. Het wrak zal mogelijk in gedeelten geborgen worden, hetgeen vermoedelijk enkele weken zal duren. Dinsdagmiddag zou begonnen worden met het vervoer van de stoffelijke resten.

De „Triton” wordt op het ogenblik door de KLM als „total loss” beschouwd. Dit neemt niet weg, dat men verschillende manieren overweegt om het wrak te bergen wellicht in gedeelten. Men denkt ook over opblaasbare rubberzakken onder het wrak om het zo vlot te krijgen. De post, vracht en bagage zijn gedeeltelijk geborgen.

Italiaans-Brits overleg

LONDEN - De Italiaanse minister van defensie Paolo Taviani is gisterenavond in Londen aangekomen voor een kort bezoek waar bij hij o.a. besprekingen zal voeren met Britse ministers over de situatie die is ontstaan, nu Frankrijk het EVG-verdrag heeft afgewezen. Morgen zal Taviani een onderhoud hebben met Eden, alsmede met Lord Alexander de Britse minister van defensie.

Duitsland gelooft niet in herziening van Legerverdrag

BONN - Dr Thomas Dehler, de voorzitter van de Vrije Democraten in West-Duitsland, op één na de grootste partij in de regeringscoalitie, heeft vandaag op een persconferentie te Bonn gezegd, dat er geen hoop bestaat de EVG nieuw leven in te blazen. Het streven moet thans gericht zijn op de toelating van West-Duitsland tot de NAVO, welke instelling desnoods versterkt kan worden door Frans-Duitse, Brits-Duitse en Brits-Franse verdragen.

Hij opperde felle critiek op Bondskanselier Adenauer voor diens verwijt aan premier Mendès-France voor de verwerping van de EVG door de Assemblee. „Om Mendès-France het zwarte schaap te noemen is hard. Misschien kunt ge dat alleen doen, wanneer ge zelf zwarte brillen op hebt”, zei hij.

Dr Dehler is sinds zijn aftreden als minister van justitie een jaar geleden een van de scherpste critieus van dr Adenauer geweest. De Bondskanselier, zo zei hij, heeft ongetwijfeld nieuw voedsel gegeven aan de clericale vijanden van de Franse premier in Frankrijk.

Amerikaans Luchtmacht-Hoofdkwartier in Verre Oosten overgeplaatst

TOKIO - Het hoofdkwartier van de vijfde Amerikaanse luchtmachtgroep is thans officieel uit Korea naar Nagoya (Japan) overgebracht en toegevoegd aan de Amerikaanse luchtstrijdkrachten, die belast zijn met de verdediging van Japan. Genoemde formatie houdt echter nog een „vooruitgeschoven hoofdkwartier” te Osam, ten zuiden van Seoel.

Vleugel- en staartloos vliegtuig

LONDEN - Een Britse firma heeft in samenwerking met het Britse ministerie van bevoorrading een experimenteel vleugelloos vliegtuig gebouwd, dat in horizontale stand verticaal kan opstijgen zonder de hulp van vleugels of schroeven. De machine, die 2½ ton weegt, „verheft zichzelf in de lucht”, deelde minister Duncan Sandys vanavond op een diner mede. Bij de eerste proefvluchten enkele weken geleden vloog zij met succes ongeveer tien minuten en landde zonder moeilijkheden.

„De Tijd" vraagt of Sticusa voor Indonesië nog zin heeft

AMSTERDAM. „De Tijd" van gisteren herinnert aan zijn enige tijd geleden geuite grieven ten aanzien van de Sticusa: geen bevredigende resultaten zowel in West Indië als in Indonesië, te zeer verambtelijkt apparaat der Stichting en dat de Nederlandse Christelijke cultuur te weinig tot haar recht komt, interne onverkwikkelijke moeilijkheden en dat O.K.W. een onderzoek instelde. Sindsdien - aldus „De Tijd", hebben wij alleen maar vernomen, dat de subsidie aan de Sticusa in het Parlement met 3 ton werd verhoogd tot 2,7 millioen gulden en dat de Sticusa van plan is haar activiteit uit te breiden tot „ontontwikkelde gebieden". Deze toestand noopt het blad tot de volgende vragen: 1. Heeft het na de ontbinding van de Ned-- Indonesische Unie nog zin om de werkzaamheden in Indonesië op één lijn te blijven stellen met die in de Nederlandse Rijksdelen in West Indië. 2. Indie 1. ontkennend moet worden beantwoord (en naar onze mening is dat het geval) in welke vorm en met welke apparatuur moeten dan de Nederlandse culture belangen in Indonesië voortaan worden behartigd. 3. Is er voor de Sticusa, die noodzakelijk op de helling moest worden gezet voor een algehele reorganisatie en sanering, en die zich nog steeds zonder zichtbaar resultaat en om onzichtbare redenen op de helling bevindt, nog een taak in deze te vervullen. 4. Waarom wordt het resultaat van het ingestelde departementale onderzoek nie gepubliceerd, maar wel de subsidie aanzienlijk verhoogd. 5. Is de nationale welvaart zozeer toegenomen, dat de Kamer geen belangstelling meer heeft voor 'n al of niet doelmatige besteding van een slordige 2,5 millioen?

Aldus „De Tijd".

Nieuw Europees Verdrag in de maak

BONN - Sir Frederick Hoywer-Millar, de Britse Hoge Commissaris in West-Duitsland, heeft vandaag een bezoek gebracht aan dr Adenauer om de voorgenomen negenlandenconferentie over de verdediging van Europa te bespreken. De Amerikaanse Hoge Commissaris, dr James B. Conant, zou later op de dag zijn opwachting maken.

Naar verluidt, heeft Adenauer aan Sir Frederick laten weten, dat, hoewel hij instemt met een dergelijke conferentie, Duitsland het van het allergrootste belang oordeelt zekerheid te krijgen, dat zij niet zoals de Brusselse conferentie over het Europese leger de vorige maand in een mislukking zal uitlopen. West-Duitsland is van mening, dat Engeland in Parijs contact moet opnemen met de Franse regering om uit te vinden, welke houding Frankrijk zal aannemen tegenover het Brits-Amerikaanse voorstel om Duitsland in de NAVO op te nemen.

André Francois Poncet, de Franse Hoge Commissaris, zal vermoedelijk over een of twee dagen een onderhoud met Adenauer hebben. Dit zal dan, naar men aanneemt, het eerste diplomatieke contact tussen Frankrijk en Duitsland zijn over de Europese defensie-crisis sinds de verwerping van het EVG-verdrag door Frankrijk op 30 Augustus.

Verlaat Frans aanbod

SAIGON - De Franse generaal Paul Ely, opperbevelhebber van de Franse strijdkrachten en commissaris generaal van Frankrijk in Indo China heeft vandaag medegedeeld dat Frankrijk besloten heeft Vietnam de volledige onafhankelijkheid te geven voor 31 December van dit jaar.

Hij legde deze verklaring af tijdens een plechtigheid waarbij de Franse vlag werd neergehaald en de Vietnamese vlag uitgestoken te Norodom.

Jagan in vrijheid

GEORGETOWN - Dr Cheddi Jagan, de afgezette eerste minister van Brits Guiana, die een straf van zes maanden uitzit wegens overtreding van een bevel, waarbij zijn bewegingsvrijheid tot Georgetown werd beperkt, zal aanstaande Zaterdag uit de gevangenis worden ontslagen. Jagan zal per vliegtuig naar Georgetown worden overgebracht van het strafkamp, ongeveer 100 km van de stad, waar hij wordt vastgehouden. Jagan werd op 12 April jl. tot een halfjaar gevangenisstraf veroordeeld.



Joseph Amir (right) is one of eleven Israeli workers learning new skills and techniques in selected industries in Sweden under the worker-trainee program of the International Labor Organization, a specialized agency associated with the United Nations. A total of 30 Israeli skilled workers and foremen have been sent abroad by the ILO for training in the metal trades, iron and steel, ceramics, engineering and shipbuilding industries, among others. In the above photograph, Gustaf Hanson checks the work of trainee Amir on a measuring gauge in a cash register manufacturing plant near Stockholm

Ministers betuigen medeleven

DEN HAAG - Na het bekend worden van de ramp met de „Triton" betuigden de minister van verkeer en waterstaat, mr J. Alegra en de secretaris-generaal, mr D. Spitzen, tijdens een persoonlijk bezoek aan de KLM namens de Nederlandse regering hun deelneming met het geleden verlies. Bij de minister van verkeer en waterstaat is een aantal telegrammen van deelneming binnengekomen, o.a. van de Ierse minister van industrie en handel, de Britse minister van vervoer en burgerlucht vaart en de Belgische minister voor het verkeerswezen.

Verkeerd verkeer

NEW YORK - Gedurende het lange Labour Day weekeind zijn in de Verenigde Staten tengevolge van ongelukken ruim vijfhonderd personen omgekomen. Bij verkeersongevallen verloren 360 men sen het leven, door verdrinking 92 en bij andere ongelukken 83.

Freak of nature

ROME - Een Italiaans kind, dat reeds op vijfjarige leeftijd lichamelijk volwassen was en zich bijvoorbeeld iedere dag moest scheren, is overleden aan een operatie, die hem normaal had moeten maken. Volgens de dokters leed het kind aan een klierafwijking.

Monetair verkeer

FRANKFORT - West-Duitsland had in Augustus een overschot in de Europese Betalings Unie van 45,2 millioen dollar tegen een overschot van 32,9 millioen in Juli. Eind Augustus bedroeg het cumulatieve Westduitse overschot 944 milioen dollar.

Critiek op beleid van Surinaams Landsminister

PARAMARIBO - Het dagblad „Het Nieuws" is een serie artikelen begonnen over de bouw van het nieuwe hospitaal, waarover in politieke kringen reeds heel wat te doen is geweest.

De vraag was o.a. gesteld, hoe het komt, dat het St. Vincentius Ziekenhuis met nieuwbouw kon beginnen, terwijl voor het hospitaal iedere keer een nieuw plan schijnt te moeten worden gemaakt.

In een der artikelen komt het blad vrij scherp uit de hoek tegen de huidige minister van volksgezondheid, de heer W. Juglall, erop wijzend, dat onder de voormalige minister L. Lichtveld reeds een volledig plan gereed kwam, waarbij het Bouwcentrum in Nederland, de Wereldgezondheidsorganisatie, de architect Le Corbusier te pas waren gekomen. Het blad vraagt, waar deze plannen gebleven zijn en waarvoor het nodig is, dat de huidige bewindsman, die tenslotte niet terzake deskundig is, zich tijdens en na de R.T.C. in Europa inzake hospitaalbouw moest gaan orienteren. Van het kijken naar hospitalen krijgt hij er toch geen verstand van, zegt het blad.

Roden verweren zich

HONG KONG - Het communistische luchtafweergeschut heeft één Chinees nationalistisch vliegtuig neergeschoten en negentien andere beschadigd, toen een vloot van 92 toestellen gisteren en vandaag Amoy op het vasteland aanviel, aldus meldt radio-Peking.

Cubaanse politicus ontkent samenzwering

NEW YORK - De oud-president van Cuba Carlos Prio Socarras en zijn minister van binnenlandse zaken, Secundo Curi Messina, pleitten vandaag nolo contendere op de beschuldiging te hebben samen gespannen om wapens naar Cuba te verschepen. Zij kregen ieder een boete van 6000 dollar. Volgens de tenlastelegging pleegden zij een inbreuk op de Amerikaanse neutraliteitswet.

Pakistan biedt India wederzijds steunplan aan

MANILA - De minister van buitenlandse zaken van Pakistan, Mohammed Zafroellah Khan, heeft vandaag te Manila verklaard, dat Pakistan India te hulp zal komen, indien dit nabuurland door enig soort gevaar wordt bedreigd, met inbegrip van een communistische aanval. Deze hulp is echter afhankelijk van de instemming van India.

De bewindsman zei, dat Pakistan gelooft in het zelfbeschikkingsrecht en in de vrijheid, maar er andere methoden op na houdt om vrede te zoeken dan sommige van zijn buren.

De communistische pogingen om de instellingen van andere lan den te ondermijnen noemde Khan een aspect van het communisme, dat de fundamentele rechten van de mens doorkruist.

Suriname stelt stakingsverbod in voor ambtenaren

PARAMARIBO - De regering heeft per rondschrijven aan alle landsdienaren medegedeeld dat elke vorm van staking als dienstweigering zal worden beschouwd met alle gevolgen van dien voor de betrokkenen.

Dit is geschied naar aanleiding van het conflict bij de busdienst waar indertijd een verhoging van loon zou zijn toegezegd, welke echter nooit is gegeven met gevolg dat de chauffeurs aankondigden per 6 September, dat is dus gisteren, in staking te zullen gaan. Deze staking is nu voor onbepaalde tijd uitgesteld, hangende het onderzoek naar de juridische vraag of de bemiddelingsraad in dit geval bevoegd is.

Het dagblad „De Surinamer" (Rooms Katholiek) zeide in een commentaar op de gang van zaken dat de houding van de regering sterk doet denken aan een totalitair bestuur.

Surinaams voetbalteam naar Aruba?

PARAMARIBO - De Surinaamse voetbalvereniging Robin Hood maakt eind dezer maand een tournee naar Aruba en Venezuela en zal er een serie wedstrijden spelen. Er gaan 22 spelers en enkele officials mee. Ze zullen drie weken weg zijn. Aanvankelijk was ook Curacao op het program, maar met het oog op de laatste voetbalontmoeting tegen Curacao is hiervan afgezien.

Prinses Margriet opende Margriet-hal

UTRECHT. Gisteren is de Najaarsbeurs te Utrecht aangevangen. Twee uur, nadat zij haar poorten had geopend, waren reeds bezoekers uit 24 landen geregistreerd, onder wie de Heer en Mevrouw Magnus uit Oranjestad (Aruba), die de Nederlandse markt willen verkennen inzake kunstnijverheidsartikelen en cadeau-artikelen.

Mevrouw Prof. C. W. Willinge-Prins-Visser, de eerste vrouwelijke Hoogleraar aan de Landbouw Hoge School te Wageningen, is aangezocht toe te treden tot de Raad van Bestuur van de Jaarbeurs. Als zij op het verzoek ingaat, is zij tevens de eerste vrouw die in deze Raad haar intrede doet.

H.K.H. Prinses Margriet opende gistermiddag de naar haar genoemde Margriethal op de Jaarbeurs.

Mendes France naar New York

PARIJS - De Franse premier, Mendes-France, heeft medegedeeld, dat hij het plan heeft de algemene vergadering der Verenigde Naties, welke deze maand zal beginnen, bij te wonen. Hij zeide niet met zekerheid te kunnen zeggen of hij op tijd in New York zou kunen zijn om de openingsvergadering bij te wonen.

Indische meisjes later huwbaar

NEW DELHI - Het „Volkshuis" - de Tweede Kamer - van het parlement van India heeft zich vandaag uitgesproken voor een wet, welke de huwbare leeftijd voor meisjes op 18 jaar en voor jongens op 21 jaar stelt. Op het ogenblik wordt een meisje van 14 jaar als huwbaar beschouwd en een jongen kan op zijn 18e jaar trouwen.

Een aantal afgevaardigden voerden aan, dat het huwen op latere leeftijd „een gevaar voor de maatschappij betekende".

TIN IRREGULARIDADNAN CERKA D.O.W.?

PPA Y UNA TA DESCONTENTO RIBA E PRUDENCIA DI DIPUTADO GEERMAN

RAAD TA FORMA COMISION AD HOC PA INVESTIGACION DI ACUSACION GRAVE

Tocante di Sr. Alberts, Sr. Geerman por referi na loque el a declara den un reunion anterior, cu motibo di e preguntanan di sr. Figaroa. ol a bisa cu dia el a bolbe for di Hulanda a resulta cu e departamento Magazijn di DOW tabata traha cu un perdida serio.

El a duna hefe di DOW orden pa den termino cortieu presenta proposicionnan pa weta si por trece den un mihor situacion, ya cu eere of ya cu reorganize. A ser revolse pa haci e ultimo. Dos obrero por a worde traslada como peon y dos otro mester a worde retira e tempu ey. Pesey Alberts a bini como promer na remarca, pasobra su salud tabata strobele seriamente den su trabao. Tur ora bai e tabata tin un man defectuoso, pa cua via trabao tabata cayé pisa y e mester a falta trabao mas cu normalmente pa bai bishita dokter. Dia cu retironan mester a tuma luga, interes di sirbishi mester a prevalece y Alberts a hanja su retiro.

Esaki sinembargo no tabata nifica, cu Diputado sin mas nada a but'é riba caya. El a propone Bestuurscollege pa duna e homber aki un ayuda, na manera di un pension di retiro. Ademas pa cu e fin di complace e famia lo mas posible a promete trabao na e yiu-homber di diezseis anja di Alberts, pero e jonkuman aki nunca a laga weta su persona y probablemente no kier a haci uso dje oferta aki.

Orador ta conclui declarando, cu pa cierto procedimiento dificilmente lo por papia di un retiro politico.

FIGAROA TA DESEA UN OTRO DIRRECCION

Sr. Figaroa no ta satisfecho. Nan a promet'é durante di e reunionunion di dia 26 di Juli, cu lo e hanja contesta por escrito riba e asuntu di retiro, pero esaki no socede. Ta p'esey e ta mantene su inconveniente contra e prudencia di Diputado Geerman y ta haci e proposicion pa combia e reparto di tarea di Bestuurscollege di tal manera, cu Sr. Geerman lo no tin e direccion di DOW mas.

Riba tur e ta pidi pa bolbe tuma esunnan cu a worde retira den sirbishi inmediatemente atrobe.

Sr. Eman lokier sabi di e president si sr. Geerman enberdad a propone BC pa duna Alberts un ayuda.

E president y otro miembronan no ta corda exactamente. Loque si e president ta corda, cu Sr. Geerman a entrega un lista, di personanan cu ta bini na remarca pa hanja un ayuda y cu Sr. Geerman a bisa tambe, cu e tabata hanja e suma di fl. 20 demasiado poco y a propone pa trece te riba fl. 40.—.

Sr. Eman ta considera e contesta riba su pregunta di gran importancia y cu e fin pa hanja oportunidad di laga un ordonnans bai busca di documentonan, nan ta suspende e reunion.

GEERMAN KIER A YUDA

Diez-ocho minuut despues por a bolbe habri e reunion, y e president ta participa cu a resulta, cu enberdad dia 4 di Aupustus un proposicion semehante a worde haci pa Sr. Geerman. E documentonan a worde manda anto, manera ta custumber, pa diferente instancianan, cu ta atende e peticionnan.

Sr. Eman a haci e pregunta aki, pa motibo cu for di e contesta por conclui, cu e pretencion di Sr. Yrausquin, cu Sr. Geerman tabata retira personal pa razonnan politico, berdaderamente ta mentira. E diputado a laga su curazon papia y, leuw di a consideré adversario politico, el a yuda e homber tog.

Ora cu Sr. Yrausquin ta sonrei, orador ta grita: „na esey nos por mira awor, cu Yrausquin no por comprende tal cos. E no tin corazon y no ta conoce sintimentu humano."

E acusacion e insinuacionnan a worde refuta cu pruebanan. Refiriendo na e cartanan: Ta existi un maldad, si AVP ta purba duna Arubanonan trabao? Mes un cos ta worde haci pa Sr. Yrausquin tambe y ta bon ora cu bo accede razonablemente na un peticion razonable. Petrochi a bai promer cerka Yrausquin y ora cu esaki no por (kier) a yude, dimes el a bai cerka Henny. E carta di Alberts, segun orador, a worde scirbi pa Yrausquin mes Esey ta practica di Sr. Yrausquin.

E ta scirbi carta pa Diputadonan, pero luego e no ta manda nan bai. Despues cu el ta scheurnan, e ta conta e personanan su manice cu lo kier a yuda, pero cu ta e AVP-nan no ta duna nan cooperacion. E practicanan aki a worde introduci pa Sr. Yrausquin y antes nan no tabata existi riba Aruba.

Por lo demas no mester lava tur e cosnan aki afligi boso. Orador no por a spera nada otro, desde cu Sr. Yrausquin a ser admiti den e Raad atrobe. Enbez di raci trabao constructivo, Sr. Yrausquin ta ocupa sumes atrobe cu hacimentu di insinuacion y sospecha.

(e ta sigi)

Sport

ROTTERDAM - De Ierse equipe won het hoofdnummer van het internationale concours hippique „Prix des Nations" met een totaal van 24 fouten. Tweede werd Nederland met 25 fouten, derde Engeland met 26¼ fouten, vierde Duitsland en vijfde Canada.

AMSTERDAM - Een tweedaagse tenniswedstrijd tussen damesteams van Nederland en Frankrijk eindigde in een 9-4 overwinning voor de Fransen.

Technische studie voor Mexico

'S-GRAVENHAGE. Het Nederlandse Adviesbureau voor Ingenieurswerken in het buitenland (NEDECO) kreeg begin Juli 1954 opdracht van de Regering van Mexico voor een algemene technische economische studie over de ontwikkeling van de Mexicaanse havens. Daartoe begaf zich onlangs een missie van Nederlandse deskundigen naar Mexico voor een studie ter plaatse. Zij zal 2 á 2½ maand in Mexico blijven en bestaat uit: Prof. Dr. J. J. Hanrath voor verkeerseconomie, Ir. F. Posthuma voor havenexploitatie, Ir. H. A. Ferguson voor waterbouwkundige vraagstukken, Ir. G. A. Treep voor havenbouw, Ir. C. L. de Voogt voor spoorwegvraagstukken, Ir. J. H. L. Joosten voor landbouw-economische vraag stukken, Ir. G. L. Blokhuis en Ir. R. von Nordheim voor mijnbouwkundige vraagstukken, Drs. C. J. Bottemanne voor visserijvraagstukken en Ir. H. W. Siemens als Secretaris der missie.

Overeenstemming in Manilla aanstaande

MANILLA - Het tempo van de conferentie te Manilla over een eventueel Zuid-Oost Aziatische Verdedigings Pact schijnt vrij hoog Reuters correspondent seint namelijk dat in de derde bijeenkomst die vanmiddag gehouden zal worden alle tien artikelen van het ontwerp op één na besproken zullen zijn. De Nieuw Zeelandse minister van buitenlandse zaken zeide dat de besprekingen zeer harmonieus zijn. Hij dacht dat het niet uitgesloten is dat morgen reeds een overeenkomst getekend zal worden.

Morgen ochtend zal er wederom een geheime zitting zijn en dan vermoedelijk morgenmiddag een openbare, welke tevens de sluiting van de conferentie zal betekenen.





Koffietekort binnenkort overwonnen

WASHINGTON: Het Amerikaanse Departement van Landbouw voorspelt, dat er aan het einde van het lopende marktjaar geen koffie tekort meer zal zijn. De wereldproductie van koffie in het jaar 1954/'55 wordt geraamd op 41,73 millioen zakken tegen 41,44 millioen zakken in het voorafgaande jaar. De geraamde productie van 1954/55 zal 13 % groter dan het na-oorlogse gemiddelde zijn. Het vooroorlogse gemiddelde was 41,6 millioen zakken. In hoeverre de productie in de toekomst het verbruik zal overtreffen, zal volgens het departement afhangen van de mate, waarin de Braziliaanse koffie-cultuur zich herstel van de vorstschade van het vorig jaar en de mate, waarin het wereldverbruik reageert op de prijsdalingen.

Staking in Amsterdam

AMSTERDAM. Ongeveer 3000 havenarbeiders in Amsterdam - de helft van de totaal tewerk gestelden - zijn gisteren een staking van 24 uur begonnen. Zij eisen een extra uitkering van N fl. 6.50 per week voor alle Nedrlandse havenarbeiders, een langere rustperiode en betere ploegregeling. Het stakingbesluit werd genomen op een vergadering van de Centrale Bond van Werknemers in het Transportbedrijf. Het ergst wordt de houthaven, waar veertien schepen moeten worden gelost, getroffen.

CRITICASTERS ONTEVREDEN OVER GEVOLGEN VAN CRITIEK OP STICUSA

(Vervolg van pag. 1)

bij geassisteerd door enige door hemzelf te kiezen helpers. Minister Cals aarzelt blijkbaar en schijnt geen beslissing te kunnen nemen, terwijl intussen de STICUSA, blijkens bovenstaand bericht, probeert zich het leven te rekken door allerlei zaken te gaan entameren, waartegen zij voorheen altijd bezwaren had.

Er is echter nog een andere omstandigheid, die de minister zou moeten dwingen radicaal en snel in te grijpen. In Indonesie is en blijft de bestaande STICUSA nog steeds een ergernis in plaats van een hulpmiddel tot nauwere culturele contacten tussen beide landen. Dat ligt voor een deel aan de personen, die op het werk van de stichting hun stempel hebben gedrukt voor een ander deel aan een „geboortefout" van de organisatie.

Deze laatste is weer tweevoudig. Men is met het werk begonnen onmiddellijk na de tweede militaire actie en de Indonesische wereld heeft dus de begrijpelijke neiging de stichting te zien als een overblijfsel uit de „koloniale periode". Voorts heeft men, tegen de oorspronkelijke bedoeling in, in Djakarta een filiaal opgericht van de Nederlandse stichting in plaats van de stichting tot Nederland te beperken en contact te laten zoeken met Indonesische instanties en organisaties op cultureel of maatschappelijk gebied. Men heeft zich dus met hoe goede bedoelingen dan ook, opgedrongen. En tenslotte heeft men een uitvoerende taak op zich genomen, die het nodig maakte een uitgebreid apparaat op te bouwen, dat een naar verhouding volstrekt onverantwoord groot aandeel van de beschikbare gelden opslokte.

De Indonesiers staan op het standpunt - terecht of ten onrechte, dat doet in dit verband weinig ter zake - dat de STICUSA met haar activiteiten iets te maken heeft met het culturele accoord van de RTC. Welnu, hiertegen hadden velen evenals tegen de gehele Unieverhouding van de aanvang af grote bezwaren. Die Unieverhouding is nu opgeheven. zodra de beide parlementen zich met het resultaat der gevoerde onderhandelingen accoord verklaren. Het culturele accoord is daarmede van de baan. Nu nemen de verantwoordelijke instanties in Indonesie het standpunt in, dat culturele relaties gewenst blijven, maar dan alleen via de officiele kanalen van de wederzijdse ambassades. Het is te verwachten - de Indonesiers, die onlangs in Den Haag besprekingen hebben gevoerd lieten daarover geen enkele twijfel bestaan - dat Djakarta dus spoedig zal laten merken, dat men het voortbestaan van de stichting in Indonesie ongewenst acht. Men rekent erop dat Nederland dit zal begrijpen en dat het filiaal in Djakarta dus zal worden opgeheven. Minister Cals weet dit. Een reden temeer om de zaak geheel opnieuw te bezien en een vorm te vinden, die het mogelijk maakt culturele relaties en uitwisseling voort te zetten in geheel andere stijl en aangepast aan de veranderde verhouding. Bij een dergelijke opzet ligt de wenselijkheid voor de hand, dat de organisatoren van de bestaande Stichting geheel terugtreden.

Er zijn in Nederland voldoende personen te vinden, die concrete opvattingen hebben over de wijze waarop men in de toekomst culturele uitwisseling met „onderontwikkelde gebieden" zou kunnen organiseren. Er zijn ook enige instellingen, die zich reeds in het algemeen met soortgelijke werkzaamheden bezighouden. Daarnaast is het speciaal ten aanzien van Indonesie noodzakelijk rekening te houden met de uitdrukkelijke wens van dat land, dat deze uitwisseling zich zal voltrekken via de officiele diplomatieke kanalen met een stroom van cultuur goederen die in het betrokken land gevraagd worden. Het potentieel van Nederland is op dit gebied niet gering, mits men „cultuur" in dit verband in haar ruimste betekenis verstaat en dus niet beperkt tot het artistieke alleen, maar betrekt op de vormgeving van het Nederlandse openbare leven in al zijn facetten. Wat van Minister Cals derhalve mag worden verwacht is een snelle beslissing op een aantal principiele punten. Met lapmiddelen, zoals een „hervorming van de STICUSA van binnen uit", is in dit stadium niemand gebaat. Zeker niet zolang de openbare mening niet in staat wordt gesteld op grond van openbaarmaking van het rapport van Dr. van Diffelen te beoordelen, in hoeverre er voor deze stichting nog een taak is weggelegd.







13de JAARGANG No. 2027

De Arubaanse Courant

DONDERDAG 9 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



Rusland weigert protestnota en houdt staande dat lucht incident boven Russisch gebied plaats vond

MOSKOU. - De regering van de Sowjet Unie wees in een nota die gisteren aan de Amerikaanse ambassadeur in Moskou is overhandigd het protest van de Amerikaanse regering tegen het neerschieten van een Amerikaans marine-vliegtuig boven de Japanse ... van de hand.

Volgens deze nota is de Amerikaanse verklaring omtrent de toedracht bezijden de waarheid. In de nota wordt het standpunt herhaald dat het Amerikaanse vliegtuig het Russische luchtruim schond. Ook wordt bestreden dat de vliegtuigen elkaar op een punt 100 mijl van Wladiwostok zouden hebben ontmoet, omdat een punt 100 mijl ten Oosten van deze stad niet boven zee ligt zoals in de Amerikaanse nota is gezegd, maar boven grondgebied van de Sowjet Unie.

De Amerikaanse regering - zo wordt in de Rusische nota gezegd - ontwijkt het antwoord op de vraag welke opdracht het Amerikaane vliegtuig in het luchtruim boven de Sowjet Unie bij de Siberische kust moest uitvoeren en waarom in het algemeen gesproken Amerikaanse vliegtuigen patrouille vluchten maken in het gebied van Wladiwostok, dat zoals bekend 10.000 km van de kusten van de V.S. is verwijderd.

Jeugd

△ Elders in deze editie publiceren wij een ons aangeboden artikel over de Sint Vincentius Vereniging Aruba, welke Vereniging een zeer nobel doel nastreeft en wel het helpen voorkomen van criminaliteit en het geven van nazorg aan eenmaal veroordeelde minderen meerderjarige personen.

Uit hetgeen over dit onderwerp gepubliceerd wordt, zou men zo licht de indruk kunnen krijgen, dat de misdadigheid en vooral onder de jeugd op ons goede eiland de grenzen van het normale overschrijdt.

Het is zeker dat de criminaliteit toeneemt, maar dat wil nog niet zeggen, dat Aruba bijzonder misdadig zou zijn. Het tegendeel is eerder waar. Aruba behoort tot de weinige gezegende plaatsen, die in vele opzichten een paradijsje vormen, waar de misdaad gelukkig nog altijd een kleine rol speelt indien wij vergelijkingen treffen met tal van andere landen.

Dit neemt niet weg, dat de toename van de criminaliteit, vooral onder de jeugd aandacht behoeft en dat wij elk streven om verbetering te brengen van harte toejuichen.

In Amerika zijn in verschillende streken en steden belangwekkende proefnemingen genomen, die vaak succes hadden, met het uitvaardigen van een uitgangsverbod voor jeugdige personen, na een bepaald uur des avonds. Vooral gezien het succes van die proeven, geloven wij dat het aanbeveling zou verdienen eens ernstig te bestuderen of dit systeem ook op Aruba zou kunnen worden toegepast.

Dit systeem werkt als volgt: Het is verboden voor personen onder de 17 jaar zich des avonds na 10 u. op straat te bevinden zonder geleide van ouders of familieleden die tenminste 23 jaar oud moeten zijn.

Wij geven deze suggestie gaarne door.

—o—

Merken van vee

Door het Bestuurscollege wordt voorgesteld het van Overheidswege laten merken en registreren van vee verplichtend te stellen.

Een maatregel die wij gaarne toejuichen. Wij zien dit besluit als een eerste stap in de richting van het afschaffen van oude gebruiken die zeer schadelijk zijn.

Het merken op zichzelf is echter geen doel. Het is slechts een hulpmiddel om straks geleidelijk te komen tot het saneren van hoogst ongewenste toestanden.

De kaalheid van onze eilanden moet ten dele worden toegeschreven aan het gebruik maken van een oud gewoonterecht dat het weiden van dieren op openbaar terrein toelaat. De vrij rondzwervende geiten, ezels en paarden vernielen alles wat groeit en richten onberekenbare schade aan. De eigenaars van de geiten verdienen er betrekkelijk zeer weinig mee. Het enige aantrekkelijke voor hen is, dat zij het weinige dat zij verdienen ook cadeau krijgen. Dit gaat echter ten koste van de gemeenschap, die vele malen meer betaalt, dan de geiteneigenaars ooit verdienen. Het zij echter herhaald, de voorgestelde „merk"-verplichting zal op zichzelf aan dit euvel geen eind kunnen maken. Daarvoor zal nieuwe wetgeving nodig zijn en deze wetgeving dient vooraf te worden gegaan door het verbeteren van de veestapel en vooral door het voorlichten van de veehouders en het wekken van hun belangstelling voor het meer doelmatig en efficienter veehouden, dat meer profijt zal opleveren en de gemeenschap niet langer benadelen, maar bevoordelen.

(Vervolg op pag. 4)

Cultureel evenement van wereldformaat

Ballerina Assoluta Danilova brengt sfeer van gouden eeuw der balletkunst terug op De Veer toneel

Van meer dan gewone betekenis is het optreden morgenavond van de balletdanseres Alexandra Danilova, welk optreden mogelijk is geworden door samenwerking tussen de directie van het De Veer Theater en de Kuntkring. Aruba zal, dank zij deze gemeenschappelijke krachtsinspanning, kunnen genieten van een der hoogste kunstvormen, gebracht door 's werelds allerbeste balletdanseres, de Ballerina Assoluta Danilova. Die eretitel van absoluut prima ballerina droegen tot nu toe slechts drie danseressen en wel de onsterfelijke Anna Pawlowa, alsmede de lerares van Danilova en nu, als enig overlevende de kunstenares, die morgen in De Veer Theater zal optreden.

Danilova is een geboren artiste, die haar opleiding kreeg aan de wereldberoemde balletschool in het oude Moskou. Ze is meer dan alleen begaafd, maar bezit een geheim zintuig, dat haar in staat stelt al haar gedachten over te brengen op het publiek.

Danilova komt naar Aruba met een klein gezelschap, waarvan de samenstelling op zichzelf ook weer interessant en boeiend is. Met haar danst Roman Jasinkky, als Danilova van de oude Oosteuropese, veeleisende en conservatieve school (Warschau). Van geheel andere stijl, die echter door het meesterschap van Danilova werd ingepast in het kunstwerk der twee Russische dansers, zijn Lark, die in haar moeder's balletschool in Oklahoma haar opleiding kreeg en Maule, die in Zuid-Afrika studeerde. De twee laatsten weten aan het ballet een moderne tint te geven.

Ondanks het feit dat zij door Danilova werden ingepast in de klassieke stijl, weten zij deze stijl en dansen een geheel eigen karakter te geven. Miss Lark behoudt in elke dans haar ondeugend, meisjesachtig karakter en Maule blijft de jongeman waarvan men voelt, dat hij zich het meest thuis voelt in een blauwe werkbroek en een gemakkelijk T-shirt. Jasinsky behoudt altijd zijn Oude Wereldkarakter en men kan zich hem niet anders voorstellen dan een heer van de oude stempel die altijd perfect gekleed gaat en voor iedere dame een buiging maakt en kushanden geeft......

Ook de pianist die het gezelschap begeleidt, Marc Kindler, verdient speciale vermelding. Hij is een kunstenaar die geheel in zijn moeilijke werk en in het ballet opgaat.

Al met al belooft het morgenavond een zeer bijzonder gebeuren te worden. Een kunstavond waar velen mogelijk slechts éénmaal in hun leven van zullen meegenieten. Op de bekende adressen en aan de zaal zijn nog kaarten verkrijgbaar.

DEENS SCHRIJVER ALS GOODWILL-AMBASSADEUR OP ARUBA

De bekende Deense schrijver Tage Nyssen brengt momenteel ook een bezoek aan Aruba. Gisteravond vertoonde hij een aantal films voor belangstellenden in de Lago Heights Club. Het doel van zijn bezoek? De Heer Nyssen vertelde, dat, ondanks alle narigheid, ondanks bommen en oorlogen, de gehele mensheid toch snakt naar meer broederschap en vriendschap. Een middel daartoe zou zijn meer te reizen en door andere landen en volkeren te leren kennen, ook meer waardering te krijgen voor elkaar. Helaas is dat onmogelijk... maar dan kan de film goed werk doen. Vandaar dat de Heer Nyssen, een bekend Deens schrijver, vooral van reisverhalen „op avontuur" is gegaan met een stapel films over het kleine, vriendelijke Denemarken onder de arm.

En het zijn boeiende films, waarvan de aanwezigen gisteravond zeer genoten. Vooral een film over Groenland, waarin vele volksgebruiken en folklore werden getoond, vond een dankbaar publiek.

De Heer Nyssen logeert op de Colony bij de Deense familie Paul Jenssen en zal vanavond nog een voorstelling geven in de Esso Club. Helaas zal het (mede door het optreden van Danilova) niet mogelijk zijn dat ook nog in Oranjestad een bijeenkomst plaats vindt. De Heer Nyssen vertrekt morgenavond en gaat dan naar tal van Latijns Amerikaanse landen. Hij keert hier echter later terug en er zijn al contacten gelegd met de Volks Universiteit, dat de Heer Nyssen bij terugkeer nog een causerie en filmvertoning zal houden voor de Oranjestedelingen.

Goede reis vriendschaps-ambassadeur en tot ziens.

IS UW KEURINGSKAART IN ORDE?

Het ligt in het voornemen van de politie vanaf 20 September a.s. met grote gestrengheid de keuringskaarten van motorvoertuigen te gaan controleren. Het doet zeer sympathiek aan, dat besloten is, dit besluit tijdig bekend te maken opdat alle bezitters van motorvoertuigen hun kaarten kunnen nazien en indien blijkt dat ze verlopen zijn ze tijdig kunnen vernieuwen.

Om de auto gekeurd te krijgen behoeft men slechts naar het keuringslokaal in San Nicolas te gaan. Het is niet meer nodig (sinds geruime tijd) om naar het Ontvangerskantoor te gaan voor een blanco kaart. Alles wat men in San Nicolas te tonen heeft is een geldig belastingpapier en een perfect werkende auto...

Men krijgt dan voor de somma van 3 gulden een nieuwe keurings kaart uitgereikt.

Denk er om: „de „deadline" is 20 September.

SECRETARIS BENOEMD VOOR COMMISSIE AD HOC

De Heer M. Kuiperi is benoemd tot Secretaris van de Commissie uit de Eilandraad, welke tot taak kreeg een onderzoek in te stellen naar de gegrondheid van geuite beschuldigingen inzake de personeelspolitiek bij D.O.W. van Gedeputeerde Geerman.

Leden van de Commissie zijn de Heren J. Yrausquin, A. Eman, en A. Werleman. Er is nog geen datum vastgesteld voor de eerste vergadering van de commissie.

Lions namen afscheid van echtpaar Maduro

Gisteravond kwamen de Aruba Lions in Trocadero bijeen om van de Heer Claudio Maduro, die volgende week naar Caracas vertrekt om zich aldaar te vestigen, afscheid te nemen. De grote opkomst van de Aruba Lions met hunne dames, was wel een duidelijk teken, welk een grote sympathie men heeft voor Claudio Maduro, die eerst als Chartermember en later in diverse andere bestuurs functies de Aruba Lions Club gediend heeft.

President Theo Hese heet allen hartelijk welkom en het spijt hem dat wij bijeen zijn gekomen om van Claudio afscheid te nemen, want de Lions Club ziet Claudio en Audrey ongaarne vertrekken.

Aangezien door het vertrek van de Heer Maduro een nieuwe Penningmeester gekozen moest worden wordt met algemene stemmen de Heer Nick (Eilandsontvanger) Royer, tot Penningmeester gekozen.

De Voorzitter deelt dan mede, dat hij afgelopen week een bezoek aan Caracas heeft gebracht en daar door de Caracas Lions Club allerhartelijkst is ontvangen.

Aanstaande Zaterdag zal de eerste kabinetsmeeting van de Districts Gouverneur gehouden worden te Caracas. De Heren Theo Hese (President), Jose Walfenzao (Secretaris) en Mikel Kuiperi (Int. Director), zullen deze bijeenkomst bezoeken.

Hierna wordt de Eerste Vice-Voorzitter Wim (Heinekens) Scholl geïnstalleerd. De Heer Scholl ontvangt tevens zijn 100% attendance onderscheiding, en een onderscheiding voor het vele werk dat hij voor de Aruba Lions Club heeft gedaan.

Vervolgens worden twee nieuwe leden geïnstalleerd, te weten de heren Edwin (Aruba Sport Unie) Croes en Albertico (Voz di Aruba) Arends.

Door verschillende leden wordt daarna het woord gevoerd, waarbij door de sprekers hulde wordt gebracht aan Claudio.

De Heer Jo Walfenzao herinnert er onder meer aan, dat op 7 Februari 1947 het begin werd gemaakt met de Aruba Lions Club en dat Claudio van het begin af aan mede geholpen heeft aan de oprichting en bloei van de Club.

Hierna sluit de Voorzitter deze welgeslaagde vergadering.

Aan het echtpaar Maduro onze beste wensen.



Hier is nu eens een meisje, dat door het leger gelukkig gemaakt werd. Het is een van de honderdduizenden vluchtelingen uit Noord Vietnam, die door de Amerikanen naar het (nog) vrije Zuid Vietnam werden overgebracht. De Amerikaanse evacuatie kreeg de codenaam Passage to Freedom.

Ernstig verkeersongeval

Vannacht om kwart voor een, vond er ter hoogte van de oude Hudsongarage aan de Nassaustraat te Oranjestad een ernstig verkeersongeval plaats, dat gelukkig alleen beperkt bleef tot grote materiële schade.

Uit de richting Santa Cruz naderde met grote snelheid de personenauto A 2485 bestuur door de Heer A. A. Ter hoogte van het huis van Dr. Robles moet de bestuurder de macht over het stuur zijn kwijtgeraakt, waardoor de auto langs de Hudsongarage schuurde en daarna door de muur van het huis van de Heer Jose Gerenimo reed, waar de auto tegen een bloembak tot stilstand kwam. De zeven inzittenden kwamen met de schrik vrij.

De politie heeft de zaak in onderzoek.

GEEN KINDEREN NAAR BOKSWEDSTRIJDEN

Een verzoek van de Boksbond om de leeftijdsgrens voor toeschouwers van 16 tot 12 jaar verlaagd te krijgen, is afgewezen.

Het blijft dus zo, dat slechts personen vanaf 16 jaar en ouder toegang krijgen tot de bokswedstrijden.

Tot nu toe werd, terwille van 't publiek, nog wel eens oogluikend toegestaan dat kinderen beneden 16 jaar, onder geleide van ouders werden toegelaten. Vanaf heden zal dat echter NIET meer het geval zijn.

Ook kinderen onder geleide zal de toegang geweigerd worden. De politie heeft opdracht gekregen streng toe te zien op de naleving van deze bepaling.

ZATERDAG AFDELINGS-VERGADERING

Voor Zaterdag a.s. is een Afdelingsvergadering uitgeschreven voor de Eilandraad. Besproken worden onder meer de Hondenverordening, de aanvullende begroting, de wijziging van de Politiekeur en de Verordening tot het merken van vee.

Vanavond belangrijke voetbal wedstrijd

Hedenavond zal in het Stadion de spannende wedstrijd Dakota—Hollandia worden gespeeld. Deze strijd tussen de beide kampioenscandidaten van de A klasse zal 'n spannende strijd worden. Immers bij de eerste ronde wist Dakota op het laatste ogenblik een 3-2 overwinning in de wacht te slepen en Hollandia zal alles doen om de 2 winstpunten mee naar de Arendstraat te nemen, terwijl Dakota niets onbeproefd zal laten om de winstpunten op Dakota te laten.

LAGO SOFTBALL-SPELERS WONNEN VAN ARUBAANSE SELECTIE

De gisteravond in het Stadion gehouden grote softballwedstrijd tussen het team, dat deelgenomen heeft aan het internationaal tournooi in de Dominicaanse Republiek en een selectie van de Lago Colony, eindigde met een 9-7 overwinning van de Lago Colony.

Staat Algiers door aardbeving getroffen

In de afgelopen nacht is de Staat Algiers in Noord Afrika getroffen door de meest ernstige aardbeving sinds 40 jaar. Het is nu reeds zeker, dat meer dan 1000 personen het leven verloren, terwijl de materiele schade enorm moet zijn. Van alle kanten worden hulpexpedities naar het getroffen gebied gezonden.

ARUBA JUNIORS ZAL NIET AAN CURACAOSE COMPETITIE DEELNEMEN

Vanmorgen zijn door het Bestuur van Aruba Juniors twee brieven verzonden naar de Arubaanse Voetbal Bond. In de eerste brief wordt het verzoek door Aruba Juniors gedaan op 24 Aug. j.l. voor toestemming tot het deelnemen aan een op Curacao te spelen competitie ingetrokken. In de tweede brief wordt uitvoerig ingegaan op de grieven welke Aruba Jrs. heeft en welke aanleiding waren tot het zich terugtrekken uit de competitie.

Aruba Juniors hoopt dat de kwestie thans spoedig door het AVB-Bestuur zal worden behandeld.

Amsterdamse staking geëindigd

AMSTERDAM. Sedert Gistermorgen hebben de havenarbeiders die voor 24 uur in staking waren gegaan ter ondersteuning van loon eisen, het werk hervat. De Directie der scheepvaartmaatschappijen en die der havenbedrijven, die in vergadering bijeen zijn geweest hebben medegedeeld, dat over de gestaakte uren geen loon zal worden uitbetaald.

Officiële bekendmaking Gouvernements-Secretarie

BENOEMING:

Mejuffrouw M. B. Leest tot teletypist 3de kl. en werkzaamgesteld bij de Landsradio en Telegraafdienst op Aruba;

G. J. Daou tot tijdelijk klerk b. en werkzaamgesteld ten kantore van de Regeringsraad;

Mevrouw C. F. Maduro tot hulpkommies der belastingen en werkzaamgesteld op Aruba;

J. R. van Geffen, commies, tot waarnemend Substituut - Griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg op Curacao;

E. D. C. Fowler tot tijdelijk schrijver b. en werkzaamgesteld ten kantore van de Landsontvanger op Aruba;

Mej. V. L. Naar tot tijdelijk schrijver b. en werkzaamgesteld ter Inspectie der Belastingen, Curacao.

J. C. Romer tot klerk b. en werkzaamgesteld op het Bureau voor Crisiszaken, Curacao.

H. D. Jansen tot tijdelijk schrijver b. en werkzaamgesteld op het Bureau voor Crisiszaken, Curacao.

Mej. G. A. Chundro tot tijdelijk schrijver b. en werkzaamgesteld ter Administratie van Financiën;
Ds. Wouter Kraayenhof tot Hulppredikant in tijdelijke dienst bij de Protestantse Gemeente op Aruba;

E. Voges tot tijdelijk technisch ambtenaar 2de klasse bij het Departement Sociale- en Economische Zaken;

Mejuffrouw E. A. Maduro tot tijdelijk schrijver b. en werkzaamgesteld bij de Politie-administratie, Curacao.

BEVORDERING:

H. J. Visser, agent van politie 1e kl. op Aruba tot hoofdagent van politie;

A. J. A. Prens, hoofdkommies der belastingen, Curacao, tot kommies-verificateur der belastingen;

R. J. Wagner, schrijver b. ter Administratie van Financiën, tot klerk b.;
C. A. P. Hart, tijdelijk schrijver b. ter Administratie van Financiën, tot tijdelijk klerk b.;

Mejuffrouw V. Goyla, tijdelijk schrijver a. bij het Laboratorium van de Openbare Gezondheidsdienst, Curacao, tot tijdelijk klerk a.;

M. J. Monsanto, tijdelijk leerling laborant bij het Landslaboratorium tot tijdelijk laborant;

J. C. Plaate, tijdelijk assistent 1ste klasse in de Algemene Verkeersleiding, Curacao tot tijdelijk Algemeen Luchtverkeersleider;

F. Wernet, tijdelijk schrijver b. ten Parkette van het Openbaar Ministerie bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba, tot tijdelijk klerk b.;

Mej. M. E. Amaya, tijdelijk schrijver b. ten Parkette van de Officier van Justitie op Aruba, tot tijdelijk klerk b.

EERVOL ONTSLAG AAN:

Mej. G. Nijdam, tijdelijk leerling-laborant bij het Laboratorium van de Volksgezondheid, Curacao op haar verzoek;

Mevrouw I. H. Alders-Marchena, tijdelijk telefoniste bij de Landsradio- en Telegraafdienst op Aruba, op haar verzoek;

Mevrouw L. V. Nicolaas-Martijn, tijdelijk telefoniste bij de Landsradio- en Telegraafdienst op Aruba, op haar verzoek;

A. G. de Bruin, tijdelijk agent van politie 1e klasse, Curacao, op zijn verzoek;

P. Werleman, kommies der belastingen 1ste klasse op Aruba, op zijn verzoek;

Mr. G. W. C. Bijvoet, Advocaat Generaal bij het Hof van Justitie, op zijn verzoek;

Dr. A. J. C. Krafft, leraar aan de Openbare H.B.S. „Peter Stuyvesant College, Curacao, op zijn verzoek;

D. Davelaar, kommies-verificateur der belastingen, Curacao, op zijn verzoek;

L. A. Bethume, tijdelijk agent van politie 1ste klasse, Curacao, op zijn verzoek;

I. H. Floridas, agent van politie 3de klasse, Curacao, op zijn verzoek;

Mej. Z. E. Obediente, tijdelijk klerk b. bij de Griffie van het Hof van Justitie, Curacao, op haar verzoek;

N. de Jong, tijdelijk agent van politie 1e klasse op Aruba, op zijn verzoek;

A. J. Willems, tijdelijk agent van politie 1e kl. op Aruba, op zijn verzoek;

P. C. van de Weg, tijdelijk controleur bij het Departement Sociale- en Economische Zaken op Aruba op zijn verzoek;

Mevrouw E. Volgers-Kuster, onderwijzeres 2e klasse aan de Openbare Johann Rudolf Lauferschool, op haar verzoek.

EERVOL ONTHEFFING:

J. R. van Geffen, commies, alhier, van de verdere waarneming van de dienst en-of functie van Substituut-Griffier van het Hof van Justitie op Curacao;

Mej. R. E. Penso, tijdelijk klerk b. bij de Politie-Administratie, Curacao, van haar werkzaamheden als visiteuse bij de Politie;

H. P. M. van der Eem, algemeen luchtverkeersleider op Aruba, van de weerkundige waarnemingsdienst op Aruba;

G. A. van Beek, Chef Geneeskundige Dienst, tevens belast met de zuigelingenzorg op Aruba van de aan gemelde functie verbonden werkzaamheden;

H. Lie Ten Soeng, waarnemend Administrateur van Saba, als zodanig.

WAARNEMING:

Mr. J. Eleonora, commies, alhier, is tijdelijk belast met de waarneming van de dienst en-of functie van Substituut-Griffier van het Hof van Justitie op Curacao;
H. M. Waszink, gouvernements-psychiater, Curacao, is aangewezen om tijdens ziekte, verlof, afwezigheid of ontstentenis van de waarnemend Inspecteur van de Volksgezondheid, deze te vervangen;

E. A. Jourdain, agent van politie 1ste klasse op Bonaire, is belast met de waarneming van de functie van deurwaarder voor strafzaken bij het Hof van Justitie en het Gerecht in Eerste Aanleg van de Nederlandse Antillen;

C. A. Pietersz, tijdelijk kommies der belastingen 2de klasse op Bonaire, is belast met de waarneming van de functie van deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie en het Gerecht in Eerste Aanleg van de Nederlandse Antillen, ter standplaats Bonaire;

O. L. Labega, telegrafist 1ste klasse bij de Landsradio- en Telegraafdienst, alhier, is aangewezen om bij afwezigheid, verhindering of onstentenis van de Directeur van de Landsradio- en Telegraafdienst, deze te vervangen;

K. Peterson, klerk a. ter beschikking gesteld van het eilandgebied de Bovenwindse Eilanden, is aangewezen om bij afwezigheid, belet of ontstentenis van de Hypotheekbewaarder op Saba, deze te vervangen;

G. F. Lubliek, Gouvernements-Geneeskundige op Saba is aangewezen als waarnemend Administrateur van Saba;

G. A. van Beek is belast met de betrekking van waarnemend Inspecteur van de Volksgezondheid.

OVERPLAATSING:

Mej. E. M. Garcia, tijdelijk schrijver b. ter Gouvernements-Secretarie, naar het Departement Sociale- en Economische Zaken, Curacao.

P. A. Leon, hoofdkommies der belastingen van Aruba naar Curacao;

E. A. Matheu, hoofdkommies der belastingen, van Curacao naar Aruba;

H. S. Weber, commies ter Griffie van het Hof van Justitie, alhier, naar het Departement Sociale- en Economische Zaken, Curacao.

TOELATING:

Mej. W. Haarlo en Mej. S. L. Hek tot de uitoefening van de verloskundige praktijk in de Nederlandse Antillen;

W. G. R. M. de Boer tot de uitoefening van de geneeskundige praktijk in de Nederlandse Antillen.

VOOGDIJRAAD OP CURACAO:

Eervol ontslag aan: Mr. I. de C. Yohai als plaatsvervangend lid, op zijn verzoek, onder dankbetuiging voor de door hem als zodanig bewezen diensten;

Benoeming: P. Th. S. Krafft, lid tot waarnemend voorzitter.

ST. VINCENTIUS-STICHTING ARUBA

Men schrijft ons:

Het publiek zal zich dikwijls afvragen waar het naar toe moet met de voortschrijdende ontworteling en verwording van de jeugd op onze Antillen, waarover men practisch dagelijks kan lezen in de couranten.

Daarnaast bijkt ook de misdadigheid van de meerderjarigen toe te nemen.

Iedere ingezetene van de Nederlandse Antillen heeft de plicht, hetzij als vader en moeder, leraar onderwijzer óf werkgever, om deze verwording en misdadigheid tegen te gaan.

De politie en de justitie hebben tot taak de veiligheid van de ingezetenen en hun bezittingen te beschermen. De straffen gesteld op overtredingen en misdrijven werken wel als een rem, maar het is gebleken dat straf alleen niet opvoedkundig kan werken.

Zeer belangrijk, zo niet beslissend is de zorg die men moet hebben vóór dat 't tot het plegen van een misdaad komt, en wel in die mate dat de misdaad in het geheel niet wordt begaan. Niet minder importantie moet worden toegekend aan de zorg voor de voorwaardelijk veroordeelden, en voor hen die hun straf hebben uitgezeten.

De ouders houden hun kinderen 's avonds thuis, controleren waar zij vertoeven buitenshuis overdag en met wie hun kinderen omgaan, de leraren en onderwijzers observeren hun leerlingen, en zorgen dat de kwade de goede niet aansteekt, grijpen in bij wantoestanden, de werkgever controleert zijn werknemer, opdat geen dagdieverij wordt gepleegd en opdat de gelegenheid tot verduistering tot het minimale beperkt blijft.

Dit alles zijn slechts enkele voorbeelden van wat wij, als ingezetenen, verplicht zijn te doen.

Daarnaast komen op de Nederlandse Antillen steeds meer organisaties die zich speciaal bemoeien met het bovengenoemde probleem.

Zo werd bij notariele acte dd. 26 Juli 1954 op Aruba opgericht de Stichting „Steun en Leiding" welke als doel heeft: „het geven van steun en leiding aan gezinnen, en personen, zowel meerder- als minderjarig, die daarvoor in aanmerking komen", - dit zowel om personen die eenmaal van het goede pad zijn afgeweken, weer daarop terug brengen, als om te voorkomen dat het goede pad zou worden verlaten.

Op Curacao bestond een dergelijke Stichting zij het met minder ruime doelstelling, reeds eerder onder de naam „St. Vincentiusstichting".

Op Aruba werd aanvankelijk gemeen de naam „Steun en Leiding" te moeten gebruiken, om daardoor aan te geven dat de Stichting werkt voor alle bevolkingsgroepen.

Nadat de Stichting met haar werkzaamheid aanving, bleek echter dat het verschil in naam met de nagenoeg overeenkomstige Stichting in Curacao aanleiding gaf tot verwarring.

Om aan dit bezwaar tegemoet te komen, is bij notariele acte dd. 6 September 1954 verleden de naam der Stichting „Steun en Leiding" gewijzigd in „St. Vincentiusstichting Aruba".

Wij komen op het werk der Stichting nog in een volgend artikel terug.

Surinaamse pers over voetbal-incidenten

PARAMARIBO - Hieronder volgen enkele Surinaamse perscommentaren op de tweede ontmoeting Suriname-Curacao:

Het ochtendblad „De Tijd" schrijft o.a., dat de sportiviteit van Surinaamse zijde in hoge mate uitstak boven hetgeen van de andere zijde gedemonstreerd werd. „Waar het in deze op aan komt, is, dat de Curacaose speiers om een of andere reden gedemonstreerd hebben lak te hebben aan scheidsrechters. Dat zij zich verder op een dergelijke manier hebben laten gaan, tekent in hoge mate de onsportiviteit dezer spelers".

Het blad wil er verder niet meer woorden aan verspilien, maar spreekt de hoop uit niet gauw weer spelers van Curacao in het stadion te willen zien.

„Het Nieuws" schrijft een paar onplezierige dingen te hebben willen zeggen, maar op verzoek van verlofgangers hiervan te hebben afgezien, aangezien de Surinamers, die op Curacao leven en werken, het kind van de rekening zullen worden. Het blad noemt het plotselinge vertrek een beschamende vlucht en schrijft te hopen, dat in het belang van de goede betrekkingen tussen Suriname en Curacao in geen jaren meer Curacaose voebaliers in Suriname zullen verschijnen; ze bleken after all op een behoorlijke grasmat onze meerdere niet te zijn.

„De Surinamer": De wedstrijd duurde slechts 53 minuten vanwege de onsportiviteit der gasten.

„De West": Wat er zo'n 5 minuten na de rust door het Curacaose elftal aan onsportiviteit gedemonstreerd is, was meer dan ergerlijk... De overwinning moge dan niet in doelpunten zijn uitgedrukt, toch is er een grote overwinning geboekt. Een overwinning in sportiviteit.

„Suriname": Behalve onsportief is het optreden van Curacao ook onbeleefd tegenover de gouverneur en de ministers, die op de tribune zaten, en onhebbelijk omdat er toch duizenden guldens zijn betaald om hen hierheen te krijgen en omdat het publiek toch vrij hoge prijzen betaald heeft om een wedstrijd te zien. Wij vrezen dan ook, dat het wel langer dan acht jaren zal duren, voordat er weer een ontmoeting Suriname-Curacao plaats heeft.

Alle kranten - aldus de ANP-correspondent te Paramaribo - maken bovendien de opmerking, dat de ware reden van dit incident gezocht moet worden in het uitvallen van Hatot en dat Curacao het incident forceerde om niet zonder Hatot verder te behoeven te spelen.

Vliegrampen in Colombia

BOGOTA - Een vrachttoestel van de Columbiaanse luchtvaart maatschappij is neergestort op het Tame vliegveld in Llanos Orientales. De eerste en tweede piloot zijn hierbij gedood, terwijl verscheidene andere personen ernstig gewond zijn geraakt.

Een ander toestel is neergestort en verbrand bij het dorp Ituango op een vlucht van Cartadood, doch een passagier geval vonden de beide piloten de dood, doch een passagier, genaamd Robinson overleefde het ongeluk.

Colombia verbiedt communistische partij

BOGOTA - De Nationale Vergadering van Columbia besloot met 36 tegen 19 stemmen de communistische partij in Columbia buiten de wet te stellen.

Argentinië zendt vliegtuigen tot het evacueren van politieke vluchtelingen

CIUDAD GUATEMALA - Gisteren zijn in Ciudad Guatemala vijf Argentijnse vliegtuigen aangekomen om Guatemalaanse vluchtelingen, die politiek asyl verkregen in de Argentijnse ambassade, naar Buenos Aires te brengen. Onder hen bevindt zich een der voornaamste communistische leiders in Guatemala, namelijk Carlos Pellecer, die zal doorreizen naar Praag.

President Armas zeide gisteren op een persconferentie dat aan alle politieke vluchtelingen, ook aan ex-president Arbenz, een vrijgeleide is verleend. Hij was er echter van overtuigd, dat hij de uitlevering zou kunnen bewerkstelligen van vijftig vluchtelingen, die zich schuldig hebben gemaakt aan gewone misdaden.

Hij zeide, dat zijn regering noch links noch rechts was. De daden en feiten bepalen eerder van de naam de aard van een regering - zo zelde de president.

Zes oliemaatschappijen, zo onthulde hij, hebben zich reeds laten inschrijven voor exploratie en exploitatie van oliebronnen in het land. Tegen half September zouden exploratievergunningen en 'n voorlopige oliewet gereed zijn, naar hij verwachtte.

De regering heeft 87 bezittingen van 87 ex-regeringsfunctionarissen doen onteigenen, o.a. van de oud-president en de minister van binnenlandse zaken, die van hun functies gebruik hebben gemaakt om verduisteringen te plegen.

De minister van buitenlandse zaken onder het bewind van president Arbenz is naar Mexico vertrokken met de voormalige voorzitter van het Congres van Guatemala.

HET ZOAVO-VERDRAG

MANILA. - Reuters correspondent Sydney Brookes seint: Acht landen hebben vandaag een verdedigingspact ondertekent, waarbij zij zich verplichten tot gemeenschappelijk optreden tegen agressie in Zuidoost-Azie of het Zuidwestelijk deel van de Stille Oceaan. In een afzonderlijke verklaring door de Verenigde Staten echter lieten deze weten, dat zij zich het recht van optreden alleen voorbehouden tegen communistische agressie. Amerika zegde toe overleg te plegen in geval van enigerlei andere agressie of gewapende aanval.

Het ZOAVO-verdrag werd ondertekend door landen, die een gebied omvatten van de Himalaja's tot de Roekies, namelijk Engeland, de Verenigde Staten, Frankrijk, Australie, Nieuw Zeeland, Pakistan, de Philippijnen en Thailand. Het pact moet nog door de betrokken regeringen worden bekrachtigd.

Malakka en Brits Borneo worden in het verdragsgebied opgenomen krachtens een clausule, die bepaalt, dat het te verdedigen gebied zich uitstrekt over het „gehele gebied" van iedere onderteke naar in Zuidoost-Azie of het Zuidwesten van de Stille Oceaan. Maar Hong Kong en de nationalistische veste van Tsjiang Kaisjek vallen er weer niet onder krachtens een bepaling, die de Noordelijke breedtegraad van 21 graden 30 minuten als de Noordelijkste grens van het gebied vaststelt. Een andere bepaling, volgens welke het te verdedigen gebied omvat het gehele territoir van elk der „Aziatische bondgenoten", betekent, dat een aanval op Oost- of West-Pakistan het verdrag in werking zal doen treden.

De acht landen verklaren, dat een gewapende aanval in het verdragsgebied hun eigen vrede en veiligheid in gevaar zou brengen en dat zij zullen „optreden om het hoofd te bieden aan het gemeenschappelijke gevaar". Ook beloofden zij op te treden, indien een land, dat zij eenstemmig overeenkwamen te verdedigen, wordt aan gevallen, mits de regering van dat land hun hulp inroept. Tot deze categorie behoren in de eerste plaats de drie Indochinese staten, Laos, Cambodja en Vietnam, waarop een afzonderlijk protocol in het verdrag betrekking heeft.

Ook werden de acht landen het eens over een „Handvest voor de Stille Oceaan", waarin zij hulp beloven aan landen, bij het verwerven van autonomie, de verhoging der levensstandaarden. In dit Handvest wordt de vastbeslotenheid der ondertekenaren bevestigd om „enigerlei poging in het verdragsgebied om de vrijheid te ondermijnen" tegen de gaan.

Richard Casey, de Australische minister van buitenlandse zaken, was de eerste ondertekenaar van het elf artikelen behelzende verdrag. Sir Mohammed Zafroellah Khan van Pakistan kreeg een ovatie, toen hij zijn handtekening zette, aangezien men veronderstelde, dat hij misschien zijn regering wilde raadplegen alvorens met het verdrag in te stemmen. Pakistan begaf zich zonder verplichtingen naar de conferentie, nadat de vier andere Colombolanden - India, Ceylon, Burma en Indonesie - een uitnodiging hadden afgewezen.

Er is een ZOAVO-raad ingesteld, die te allen tijde kan bijeenkomen om militaire tegenmaatregelen te beramen tegen een mogelijke aanval van buiten af en om economische hulp voor de leden-landen vast te stellen.

Zweeds industrieel deed laatste bemiddelingspoging in 1939

LONDEN - De Britse regering heeft thans een aantal documenten vrijgegeven over de pogingen, welke de Zweedse industrieel Bilger Dahlerus in de weken voor het uitbreken van de tweede wereldoorlog in September 1939 heeft gedaan om een vreedzame regeling tot stand te brengen tussen Duitsland en Groot-Brittanie. De documenten omvatten 767 telegrammen, die in twintig dagen tijds bij het foreign office in- en uitgingen. Dahlerus vloog in die dagen heen en weer tussen Londen en Berlijn en bracht daarbij Duitse voorstellen over aan de Britse ministers, die er echter geen heil in zagen.

Spaans bezoek in Londen

LONDEN - Een groep Spaanse regerings- en burgerlijke ambtenaren is vandaag te Londen aangekomen voor een bezoek van veertien dagen op uitnodiging van het Britse departement van buitenlandse zaken. Het departement zal hun morgen een receptie aanbieden.

Militair overleg op Formosa

TAIPEH. Tsjiang Kai Sjek heeft na de grootscheepse nationalistische aanval op het Chinese vasteland een spoedbijeenkomst van Hoofdofficieren belegd. Van officiële zijde zijn geen bijzonderheden over de vergadering bekend gemaakt.

Volgens te Taipeh ontvangen berichten zouden Dinsdag voor de eerste maal communistisch Chinese vliegtuigen hebben deelgenomen aan de „slag" van Quemoy, doch de berichten maakten geen melding van een aanval door vlieg tuigen. Uit kringen van de nationalistische luchtmacht wordt vernomen, dat de vliegtuigen in „grote formaties" opstegen uit bases op Formosa. De formaties bestonden uit Thunderjets en waarschijnlijk bommenwerpers van het type B-24. Zij lieten „tonnen bommen" op de communistische stellingen te Amoy vallen.

Speciale wetgeving voor legering van Amerikaanse troepen in Nederland

DEN HAAG - De minister van Buitenlandse Zaken a.i. en de minister zonder portefeuille hebben aan de Eerste en de Tweede Kamer doen toekomen de tekst, alsmede de vertaling in het Nederlands van de op 13 Augustus 1954 te Den Haag tussen de Nederlandse en de Amerikaanse regering gewisselde nota's inzake legering van Amerikaanse troepen in Nederland.

De in deze nota's vervatte overeenkomst wordt geacht door de Staten-Generaal te zijn goedgekeurd indien niet ten minste twintig leden der Tweede Kamer of tien leden der Eerste Kamer een uitspraak verlangen.

Aan de toelichtende nota van de ministers van Oorlog en van Marine, van Buitenlandse Zaken a.i., de minister zonder portefeuille en de ministers van financiën en van Justitie is het volgende ontleend:

Nadat door de minister van Oorlog en van Marine na zijn bezoek aan de Verenigde Staten bekend is gemaakt, dat een squadron van de luchtmacht van de Verenigde Staten in Nederland zou worden gelegerd, hebben onderhandelingen plaats gevonden tussen de betrokken regeringen. Hoewel de rechtspositie van vreemde strijdkrachten gestationneerd op Nederlands grondgebied geregeld is in het verdrag van Londen van 19 Juni 1951 tussen de staten die zijn partij zijn bij het Noord-Atlantisch verdrag, was het noodzakelijk nadere voorzieningen te treffen ter aanvulling c.q. uitwerking van bedoeld verdrag.

De onderhandelingen, welke hiertoe zijn gevoerd, hebben geleid tot de onderhavige briefwisseling met bijbehorende annex, waarin aangelegenheden worden geregeld, die in het algemeen van belang zijn met betrekking tot Amerikaanse troepen, die in Nederland zullen worden gelegerd.

De verdeling van de kosten zal voor iedere eventuele legering afzonderlijk worden vastgesteld. Overeenkomstig hetgeen voor de NAVO infrastructuur is bepaald zal Nederland eventueel nodige terreinen cum annexis om niet ter beschikking stellen. Bij het beeindigen van een stationnering zal Nederland de restwaarde, voorzover aanwezig, van de eventueel door de Verenigde Staten aangebrachte installaties vergoeden. Omdat de stationnering van Amerikaanse troepen in Nederland voortvloeit uit het noord-Atlantisch verdrag, zal de onderhavige briefwisseling met annex in principe gelden zolang genoemd verdrag van kracht blijft. Uiteraard zal de duur van het verblijf van een bepaalde legereenheid van geval tot geval in onderlinge overeenstemming worden vastgesteld.

HOE STERK IS EEN LUCHTMACHT?

DAYTON - Generaal Thomas White, adjunct-stafchef van de Amerikaanse luchtstrijdkrachten, heeft in een rede te Dayton voor de Vereniging van Luchtvaartindustrieën onder meer verklaard, dat over tien jaar de luchtmacht wellicht niet voldoende meer zal zijn voor de beveiliging van de Verenigde Staten. Deze zou dan afhankelijk kunnen zijn van het wapen der intercontinentale projectielen.

Sprekend over de luchtmacht en de atoomenergie zeide generaal White, dat het met atoomenergie voortbewogen vliegtuig „Onderweg" was. Wanneer het eenmaal zo ver was, zou er een omwenteling komen in de strategie en in de internationale verhoudingen. Het feit, dat een „atoomvliegtuig" geweldige afstanden kan afleggen, zou de noodzaak, dat de Verenigde Staten over vooruitgeschoven bases beschikken, verminderen.

Amerikaanse oorlogsbodems aan Japan overgedragen

WASHINGTON - In midden-October zullen twee 1.600 ton metende Amerikaanse torpedobootjagers op de marine-basis Charleston (Zuid-Carolina) worden overgedragen aan een Japanse bemanning. Na een korte oefenperiode zullen de schepen koers zetten naar Japan.

Dit zullen de eerste gevechtsschepen zijn van een niet nader bepaald aantal, dat door Amerika aan Japan in bruikleen zal worden gegeven, aldus is uit kringen van het Amerikaanse departement van Defensie vernomen.

Twee fregatten zullen aan het einde van het jaar worden overgedragen.

Onder de in mei getekende overeenkomst tot wederzijdse bijstand in de defensie heeft Japan reeds achttien patrouille fregatten en vijftig landingsvaartuigen in bruikleen gekregen.

Jeugd aan roulette

NAPELS - In de sloppen van Napels spelen spijbelende kinderen roulette. De organisator van dit „kinder-Monte Carlo", de 8-jarige Giovanni Cioffi, neemt inzetten tot een lire aan. Hij is thans gearresteerd en wordt er van beschuldigd kinderen van school weg te lokken.

Bordewijk met pensioen

DEN HAAG - Bij Koninklijk besluit is aan mr. F. Bordewijk met ingang van 1 November 1954 op zijn verzoek eervol ontslag verleend uit zijn betrekking van kantonrechter-plaatsvervanger in het kanton Schiedam, onder dankbetuiging voor de door hem als zodanig bewezen diensten.

(Mr. Ferdinand Bordewijk, advocaat en letterkundige wordt 10 October aanstaande zeventig jaar, red. ANP).

Hertog van Edinburgh krijgt eigen vliegtuig

LONDEN - De hertog van Edinburgh, de echtgenoot van koningin Elizabeth, zal binnenkort over een eigen vliegtuig kunnen beschikken, dat hij zelf zal kunnen besturen. Het zal een viermotorig toestel van het type „Heron 2" zijn en het wordt speciaal voor de koninklijke familie ingericht. Het toestel kan, in zijn normale gedaanten, een vijftiental passagiers vervoeren en een snelheid van gemiddeld driehonderd km. per uur met zijn vier motoren van 250 pk.

Dichterlijk dankwoord van Charlotte Köhler

AMSTERDAM - Een aantal toneelcritici van Amsterdamse dagbladen die er zich teleurgesteld over gevoelden, dat mevrouw Charlotte Koehler niet werd betrokken in de viering van het 60-jarig bestaan der hoofdstedelijke stadsschouwburg, hadden deze actrice daags voor de viering een bloemenhulde thuis gezonden, om haar op deze wijze toch hun hulde te betuigen.

Thans heeft op haar beurt Charlotte Kohler de critici met het volgende gedichtje voor deze geste bedankt:

„Aan de doorluchtige heren toneelcritici van Amsterdam:
Gij, critici van Amsterdam,
voor het toneel,
Wat hebt gij mij bewierrookt, 't is te veel.
Uw rijke bloemenhulde bracht mij in vervoering,
En uwe warme woorden in de krant een diepe ontroering.
Mijn ogen heb ik uitgeweend om deze schone geste
En mijne grote erkentelijkheid blijft over nu, ten leste,
Gij hebt mij eer en mij geen kleenen dienst gedaan,
Een vreugd die nimmer zal uit mijn gedachten gaan.
'k Gedenk u in mijn hart mijn leven lang ten goede.
Charlotte Kohler".



BACANAN INFECTA CU PARATHYFUS A SER MATA

Rumores ta core cu lo tin personanan, queude a come carni a worde contagia cu parathyfus. En conexion cu esaki nos a acerka Departamentu di Sanidad, na unda nan a informa nos, cu e rumor ey NO ta basa riba hecho.

Ta berdad si, cu bacanan infecta cu parathyfus a yega riba nos isla, pero, di nobo atrobe aworde demostra qui util ta pa nos di tin un sirbishi veterinario, esey a worde descubri na tempu, di manera cu medidanan a worde tuma. Ee bacanan a worde mata.

Com ta posible cu nan por a importa bacanan infecta, nos no a hanja sabi te ainda.

TIN IRREGULARIDADNAN CERKA D.O.W.?

PPA Y UNA TA DESCONTENTO RIBA E PRUDENCIA DI DEPUTADO GEERMAN

GEERMAN KIER CONSTRUI CAMINDANAN NA TUR PARTI

Segun Sr. Geerman, cu e critica riba e construccion di camindanan na Savaneta ta ridiculo. Jammer cu no tin suficiente placa, sino lo a drecha y construi camindanan na tur parti di e isla. Mas caminda tin, mas mihor. Hende mester ta contento cu camindanan a worde construi na Savaneta. Sr. Yrausquin no tin otro obheto, cu di tira „pego" politico. Lo tabata mihor si e Raad no haci caso di e disparatenan aki y di a prosigui cu tratamentu e puntonan normal dje agenda.

Sr. Werleman sinembargo, no ta pensa tan leve riba e acusacionnan. E kier menciona algun ehempel. Un tal Santo Domingo Maduro tabata traha cerka DOW, ora un alguien a bin puntr'é na cua partido e tabata pertenece. El a responde honradamente y a dura no mas cu algun siman cu el a hanja un carta di retiro „pa motibo di reduccion".

E retiro di Thiel, tambe a worde provoca debidamente. E Arubano aki otro, traba sushi, mientras tabata tin shofernan no-Arubano, cu lo por haci e trabao sushi.

E caso Alberts tampoco tabata puro. Nan a retir'é, pero un hende, soltero y cu menos anjanan di sirbishi cu ne, a keda. Awor e Diputado ta bini cu e historia cu tabata pa motibo di enfermedad, epro Sr. Werleman no ta kere nada di ese,. E ta kere den otro motibonan. Orador ta comprende masha bon, cu tur miembronan di B C. lo no por poni responsable pa esey. Nan no por ta na altura di e situacionnan cu ta reina na tur Departamentunan. E ta considera como un error den e Eilandsregeling, cu e Bestuurscollege completo mester carga e responsabilidad.

Den e caso di Van der Linden, despues di poco tempu cu esaki a hanja su retiro „motiva pa reduccion", un otro persona a worde tuma den sirbishi pa haci e mesun trabao. Cu tur esaki orador ta yega na conclusion, cu e casonan aki no a worde debidamente trata door di e Deputado.

Sr. Nassy ta para asombra dilanti di e proposicion pa quita e deparatmento for di Diputado y cu formamente di un comision ad hoc. Den e reunion di awenochi a worde papia masha riba derecho siguridad, pero awor den practica nan kier condena Diputado sin dun'é oportunidad debidamente pa defende sumes.

Sr. Geerman ta bisa di no ta stranja pa motibo di e bombardeo aki. Esey ta un senjal cu eleccionnan ta aproximando. Hustamente pasobra e ta un adversario di politica di amigo, despues cu basta tempu pasa el a delibra cu e restu di miembronan di Bestuurscollege stipulando instruccionan pa Hefenan di sirbishi, den cua tin e guia pa emplea y retira personal. Asina ta cu bao di su direccionnan un bon arreglo bini y orden a worde crea, cu te na e tempu ey tabata caotico. Cu den e tempu ey nanda a worde tende, ta pasobra den e tempu ey no tabata tin Eilandsraad, for di unda e miembronan tabata dirigi palabra na e tribuna publica. E tempu ey nan no tabata papia riba politica di partido ainda, mescos, manera a yega di socede, cu den un dado momento 70—80 hende mester a worde retira pareuw cerka DOW.

Sr. Figaroa ta queha, pero e no a sigui e caminda prescribi cu su preguntanan. E mester a entrega nan por escrito cerka e president. E no a haci esey, na luga di esey e ta bini awor cu un exigencia pa baha e Diputado.

Ta duel orador pa publica datonan personal tocante personal, pero Sr. Figaroa ta obligu'e haci tal cos.

Interesnan di sirbishi mester fiha na unda por buta un hende traha.

Den e caso di Thiel tabata un a nenga for di antemano. Ni siquiera el a presenta na su trabao. Si Thiel ta desea di haci e trabao, ante lo e por, no obstante di su procedimiento stranjo, bolbe atrobe.

Van der Linden tabata shofer di un mashin di construi caminda, pero pa motibo di salud e no por a traha den stof. Den un dado momento no tabata tin mas trabao pa shofernan di e sorto di mashinnan aki y pa consideracion di sirbishi mester a retira Thiel. Despues, ora cu tabatin trabao atrobe, Thiel a worde yama atrobe, pero e no a bini; a resulta cu el a hanja trabao na un otro caminda. E afirmacion, cu aki tabatin cuestion di politica partidario, ta completamente saca fo'i den bashi. No tabatin cuestion cu a worde puntra pa e conviccion politico dje trahadornan. Hasta esaki lo no ta posible cerka un personal di 500 homber. Un „archivo secreto" no ta existi senciljamente.

Ademas orador kier duna e miembronan un bon conseho, cu lo tabata mihor na ocasion di irregularidadnan pretendi, pa nan bin tuma informacion cerka dje prome. E ora ey lo e por suministra datonan y lo no ta necesario pa papia riba personanan publicamente. Si bo no ta satisfecho despues di un entrevista personalmente, tur ora bai tin e ocasion e ora ey pa trece dilanti durante di un reunion publico.

(e ta sigi)

De Castries zou (volgens roden) superioriteit der communisten erkend hebben

BERLIJN. - Het voornaamste orgaan van de Oostduitse communistische partij „Neues Deutschland" publiceerde vandaag een verslag van een interview met de Franse generaal Christian de Castries, de verdediger van Dien Bien Phoe. De Castries zou gezegd hebben, dat de slag om de Franse vesting „een gevecht was, waarin de infanterie, de artillerie en bovenal het moreel van de vijand verre van superieur waren". Een volksleger, dat voor zijn vrijheid strijdt, is onvermijdelijk moreel superieur aan een beroepsleger, aldus verklaarde de generaal tegenover de correspondent in het Verre Oosten van het blad, dr Fritz Jensen, vóór zijn vrijlating te Vietri.

Een der voordelen, dat het Franse leger in de onmiddellijke toekomst in Indochina blijft, was, dat de Verenigde Staten Indochina niet zouden kunnen aanvallen zonder de Fransen aan te vallen, die zich zullen teweer stellen, aldus het verslag. Ook zou de generaal gezegd hebben nimmer te hebben geloofd in agressieve bedoelingen vanwege „de volksdemocratische landen".

„In mij ziet ge tegenover u dat soort officier van het Franse leger, die misschien de grootste voorstander van de vrede is", aldus De Castries. Het zou de bedoeling van de generaal zijn, zijn mening in deze geest openlijk in Parijs kenbaar te maken.

De generaal, aldus het blad, die in goede welstand verkeerde, was „zeer tevreden" over zijn behandeling als krijgsgevangene en zeide Ho Tsji-Minh, de communistische Vietminh-leider, te beschouwen als „een van de grootste mannen van ons tijdperk". Hij juichte de regeling in Indochina toe, omdat zij Frankrijk in staat stelt daar een positieve rol te vervullen, en aan het Vietnamese volk de gelegenheid biedt om het land door vrije verkiezingen te herenigen. Een dergelijke oplossing moet ook voor Korea en Duitsland worden gevonden, „aangezien een verdeeld land altijd 'n gevaar vormt" aldus de generaal volgens het communistische blad.

Op een vraag over de Zuidoost-Aziatische Verdragsorganisatie zou De Castries geantwoord hebben, dat alle Amerikaanse pogingen om „agressie" te plegen het hoofd moet worden geboden, met inbegrip van de ZOAVO. De Amerikaanse economie is op oorlogsleest geschoeid, omdat men oorlog wil hebben om economische ondergang af te wenden. In dit ware licht moest ook de Amerikaanse hulpverlening worden gezien. „De zogenaamde verdediging van de westerse cultuur is alleen maar 'n propagandatruc", zei De Castries.

Gevraagd, of hij te Dien Bien Phoe de Westerse cultuur verdedigde, zou de generaal geantwoord hebben: „Dwaasheid. Te Dien Bien Phoe hebben wij alleen het vege lijf verdedigd."

Rood China ageert tegen Aziatisch Verdrag

LONDEN. Het Persbureau Nieuw China meldde gisteren, dat het Z. O. Aziatisch verdrag „een militair blok" in het leven heeft geroepen „dat gericht is tegen de volken van Azië". De Amerikaanse Min. van Buitenlandse Zaken, Foster Dulles, aldus het persbureau, „somde openlijk de agressieve doeleinden van de Verenigde Staten op bij het organiseren van het Z. O. Aziatisch blok". „De Verenigde Staten wensen de volken van Z.O. Azië gebonden te zien aan de Amerikaanse wagen en willen een nieuwe agressieve oorlog beginnen door Aziaten tegen Aziaten te gebruiken. Dulles stak het niet onder stoelen of banken, dat de ZOAVO gericht is tegen de Aziatische volkeren. Hij gelastte de deelnemende landen „het gevaar van subversie en agressie" met toewijding het hoofd te bieden, zoals Magsaysay in de Philippijnen doet". President Magsaysay - aldus Nieuw China - „bedrijft hardvochtige onderdrukking, en wordt rechtstreeks gesteund door Amerika, tegen de Philippijnen, die hun onafhankelijkheid en vrijheid opeisen".



JACOBO ARBENZ GUZMAN, former president of Guatemala, is reported to have died at the Mexican Embassy in Guatemala City, where he sought asylum after his Red-slanted regime was overthrown. A French news agency, which quoted a San Salvador broadcast, said there was no immediate confirmation of the report. Visitors to the Mexican Embassy claimed that Arbenz was in low spirits and appeared to be in ill health. (International)

NASLEEP VAN TRITONRAMP

DEN HAAG. - De begrafenis van de heer J. A. Brongers is vastgesteld op Vrijdag 13.30 uur Ned. tijd op de algemene begraafplaats te Den Haag.

Bij zijn aankomst hedenmorgen op Schiphol beantwoordde gezagvoerder Viruly de vraag, of bij tijdige hulp van Shannon meer mensen hadden kunnen worden gered, dat dit alleen het geval zou kunnen zijn geweest voor de passagier, die door uitputting van het staartstuk is afgegleden. Van de andere mensen geloofde hij niet, dat hulp tijdig aanwezig had kunnen zijn. Viruly is positief van mening, dat de mensen, die nog in hun stoelen lagen, toen hij de laatste maal het toestel verliet, reeds waren omgekomen door de benzinedampen.

Over de gebeurtenissen achter in het toestel zei Viruly, dat men daar onmogelijk kon komen, doordat het water te hoog stond. Daar is niemand uitgekomen. De passagiers trachtten de achterste deur te bereiken; er is daar een opeenhoping van mensen ontstaan. Een steward heeft nog gepoogd de deur te openen, maar het lukte inet, doordat de machine verwrongen was.

Aangezien hij voor de commissie van onderzoek op Shannon een der hoofdgetuigen is, wilde Viruly over de mogelijke oorzaak van het ongeluk thans niet spreken. Hij sprak zijn grote bewondering uit voor de jongeren onder de bemanning. Hij zei, dat in zulke ogenblikken, als het slecht gaat, zij het goed doen.

Dankbaar

De Ameriknanse dokter Farrington heeft de KLM een telegram gezonden, waarin hij o.a. zegt, dat hij in weerwil van het gebeurde de KLM bijzonder dankbaar is en met een KLM-machine met zijn familie terugkeert over de Oceaan. - Ook andere geredden vliegen door naar Amerika.

Diamantlading

SHANNON. - Een woordvoerder van de KLM heeft meegedeeld dat in de vrachtruimte van de verongelukte 'Triton' nog diamanten zijn, mogelijk ter waarde van één millioen dollar. Men kan niet bij de ruimte komen, waarin nog andere kostbare vracht is, omdat deze onder in de romp in het water en de modder ligt. Het vliegtuig moet eerst worden geborgen.

NEW YORK. - Een super-Constellation van de KLM met 55 passagiers aan boord, onder wie negen overlevenden van de ramp bij Shannon jongstleden Zondag, is vandaag veilig te Gander (Newfondland) geland na boven de Atlantische Oceaan motorpech te hebben gekregen. Het KLM-kantoor te New York meldde, dat het toestel met een vertraging van 4½ uur op het tijdschema aankwam. De machine had gemeld, dat de kracht van een der motoren was verminderd. De reparatiewerkzaamheden zouden volgens het KLM-kantoor bijna een uur in beslag nemen.

Spaak bespreekt krasse beschuldigingen van Mendes France tegen

BRUSSEL - In een nota die Spaak, de Belgische minister van Buitenlandse Zaken, voor de kamercommissie van buitenlandse Zaken heeft toegelicht, zegt hij dat in strijd met hetgeen tijdens de debatten over de EVG in de Franse nationale vergadering herhaaldelijk is beweerd, „Frankrijk van de zijde der mede-ondertekenaars van het verdrag te Brussel wel degelijk het begrip en de tegemoetkomendheid heeft ondervonden waarop het mocht rekenen."

Hij zegt dat de vijf over het geheel aan Frankrijk volstrekte voldoening hebben gegeven wat betreft de gevallen waarin de EVG zou kunnen worden ontbonden. Al waren sommige Franse voorstellen niet als zodanig goedgekeurd, toch was aan het daarin geuite Franse verlangen tegemoetgekomen op een wijze, die Frankrijk algehele voldoening moet geven", aldus minister Spaak.

Maar zelfs daar waar de partners van Frankrijk gemeend hebben zich onverzoenlijk te moeten tonen, op de punten betreffende de boven nationaliteiten onder meer het vetorecht hebben zij Frankrijk volgens Spaak zodanige waarborgen gegeven, „dat het onmogelijk is zich het geval voor te stellen dat een belangrijke beslissing zou worden getroffen tegen het vitaal belang van een der ondertekenaars in".

Wat betreft het Franse voorstel om de aanloopperiode te verlengen, op gevaar af, zo zegt Spaak, dat de eigenlijke integratie hierdoor ongeveer 10 jaar zou worden vertraagd, wijst de bewindsman op het feit dat de Franse deskundigen er mee hebben ingestemd die periode tot 2 jaar te verkorten zoals de andere vijf voorstelden.

De nota herinnert er voorts aan dat de vijf zich accoord hebben verklaard met het Franse standpunt ten aanzien van de bepalingen betreffende de graden en de begroting.

Wat de Franse voorstellen over de economische en de financiele bepalingen aangaat, die, volgens de vijf, aan Frankrijk een bevoorrechte positie verleenden, merkt het document op dat de partners van Frankrijk niet meer konden doen dan samen een formule opstellen, „waarbij zij zich er toe verplichtten rekening te houden met de rechtmatige Franse belangen". Tenslotte hebben de vijf aan Frankrijk algehele voldoening gegeven, zo merkt de minister op, door in te stemmen met een bijeenkomst binnen twee jaar van de regeringshoofden, met het doel de artikelen te bestuderen die gewijzigd dienden te worden.

Het tweede deel van het aan de parlementsleden verstrekte document geeft de nota weer welke door Spaak na de conferentie van Brussel aan de Franse regering is gericht en waarin de vrees, dat de vitale belangen van Frankrijk door de beslissingen van het commissariaat zouden kunnen worden bedreigd, wordt bestreden.

De Belgische minister stelt voor dat „reeds thans een politieke beslissing zal worden genomen in deze zin dat, indien een der vitale rechten van een der ondertekenaars in gevaar wordt gebracht, de beslissing van het commissariaat nooit toegepast mag worden". Hij verklaart nader dat de beslissing van de raad van ministers, bij de klacht zou worden ingediend, niet eenstemmig zou moeten worden genomen en dat het beroep op het hof aan elk van de ondertekenaars waarborgen zou geven tegen de willekeur van een van hen. Deze bepaling zou bij de herziening van het verdrag hierin kunnen worden ingelast.

MERKEN VAN VEE

(Vervolg van pag. 1)

Er moet veel moeilijk en inspannend voorbereidend werk worden gedaan en het aannemen van de „merken" verordening is nog slechts een eerste bescheiden hulp middel in deze waardige en belangrijke strijd tegen oude gewoonten en gebruiken.

Intussen hopen wij wel, dat het Bestuur aandacht aan deze kwestie zal blijven besteden en dat over een zo weinig mogelijk aantal jaren een einde zal zijn gemaakt aan de politiek van (onbewuste) roof, die thans door de geitenhouders wordt gevolgd.

—o—

Commissies

Met veel belangstelling zullen wij het werk van de Raadscommissie ad hoc terzake de beschuldigingen tegen Gedeputeerde Geerman volgen. De commissie werd samengesteld uit leden van de Raad en wij betwijfelen of dit verstandig is geweest. Hoe men zo ooit tot resultaten zal komen, is ons een raadsel. Wij vinden de instelling van een commissie onjuist en hadden het beter gevonden als de Raad in zijn geheel de klachten had onderzocht, maar wil men toch aan een commissie, dan was een, bestaande uit leden van buiten de Raad vermoedelijk practischer geweest. Misschien vergissen wij ons echter en komt de commissie toch met een rapport dat klaarheid zal brengen in deze onaangename zaak.



SCREEN ACTRESS Debbie Reynolds, 22, arrives by air at New York and is met by singer Eddie Fisher, 26, who greets her with a kiss. Although their names have been persistently coupled romantically, Fisher returned a flat "no" to questions about an engagement. (International)

Duitse Katholieken strijden voor behoud van eigen scholen

BONN. De West Duitse Katholieke Bisschoppen hebben in Fulda besloten tot een protest tegen de in Hannover aanvaarde nieuwe schoolwet. Deze wet is sedert meer dan een half jaar in het land Nedersaksen het onderwerp van hartstochtelijke strijd geweest en zij wordt door de Katholieke geestelijkheid gezien als een aanslag op de Katholieke scholen. Ondanks tal van massale protestbetogingen der Katholieken tegen de wet heeft een meerderheid in de landdag zich er voor uitgesproken.

De Duitse Bisschoppen, die ter gelegenheid van de Katholiekendag in Fulda bijeen zijn, hebben verklaard dat de wet het geweten geweld aandoet, het ouderlijke recht minacht en de godsdienstige gevoelens van de Katholieke bevolking krenkt. In de verklaring van de Bisschoppen wordt gezegd dat de meeste Katholieke scholen op grond der wet zullen moeten worden opgeheven en dat de Stichting van nieuwe bijzondere scholen wordt bemoeilijkt.

De Bisschoppen verklaren verder, dat zij de Katholieken in hun verdere strijd tegen de wet zullen blijven bijstaan. De Regering van Nedersaksen, die de nieuwe school wet heeft voorgesteld, wordt beheerst door de Socialistische partij. Ook de liberalen en de vluchtelingenpartij hebben zich uitgesproken voor de „Christelijke gemeenschapsschool", die door de wet tot de gangbare schoolvorm wordt gemaakt.

Tal van extra-treinen hebben nieuwe deelnemers uit de Sowjetzone naar Fulda gebracht.



ARUBA TRADING CO.

13de JAARGANG No. 2028

De Arubaanse Courant

VRIJDAG 10 SEPTEMBER 1954

BEL 1282 VOOR EEN ABONNEMENT OP DE ARUBAANSE COURANT

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Terwijl Rode Vogelaar nieuw verlokkend vredesdeuntje pijpt, doet Eden nieuwe poging West-Europa te bundelen

Het Britse Ministerie heeft besloten, nu blijkt dat vooral West-Duitsland en Amerika geen voorstanders zijn van een negen mogendheden Conferentie, nog voor de kwestie van de West Duitse souvereiniteit is geregeld, de Heer Eden af te vaardigen naar de Westelijke hoofdsteden in de hoop een compromis tot stand te brengen.

Allereerst gaat Eden vandaag nog naar Brussel, waar hij zijn collegae Ministers van Buitenlandse Zaken van Nederland, België en Luxemburg zal ontmoeten. Daarna reist hij door naar Bonn, Rome en Parijs, waarna hij volgende week Donderdag weer in Londen hoopt terug te zijn.

Over het algemeen stemde men in het Westen met deze voorgenomen reis wel in. De Nederlandse Minister van Buitenlandse Zaken zei dat er zeker wel een oplossing mogelijk is voor de problemen. Al spijt het Nederland, dat Frankrijk het Europese legerplan verwierp, in Den Haag gelooft men wèl dat er wegen zijn die tot hetzelfde doel kunnen leiden: de opname van West Duitsland in de defensie van het Westen. Wel acht men in Nederland deze opname dringend noodzakelijk op korte termijn.

Intussen wil Londen nog niet toegeven, dat het eerste plan (de Negen Mogendheden Conferentie) mislukt is. Men spreekt daar nog over een mogelijke Conferentie, nog voor het eind van deze maand.

Amerika, dat geprikkeld is door de Franse houding en West Duitsland dat zich door Frankrijk in de steek voelt gelaten, zullen het echter zeker aansturen op een directe opname van een autonoom West Duitsland in het Noord Atlantisch Verdrag. Dit zou volgens deze landen het best geregeld kunnen worden tijdens de binnenkort te houden conferentie van de Raad van NATO.

Rusland vist in troebel water

Intussen maakt Rusland van de onzekerheid gebruik voor de heropening van een grootscheeps propaganda offensief.

Uit Londen wordt gemeld dat in een verklaring van het Russische Departement van Buitenlandse Zaken over de Europese Defensie Gemeenschap gezegd wordt, dat de herbewapening van West-Duitsland waarschijnlijk tot een nieuwe oorlog zal leiden.

De Franse verwerping van het denkbeeld van een herbewapend Duitsland in West Europees verband wordt een zeer belangrijke gebeurtenis in het politieke leven van Europa genoemd. De herleving van het Duitse militairisme zou een direct gevaar voor de volkeren van Europa opleveren. De mogelijkheden voor het bereiken van overeenstemming over de Europese problemen, zijn volgens Russische verklaringen uitgeput.

In de verklaring wordt dan ook de Russische uitnodiging aan de Westerse Mogendheden voor een nieuwe Conferentie over het Duitse vraagstuk en de Europese veiligheid in het algemeen herhaald.

De Conferentie van Geneve wordt een voorbeeld genoemd van de moeilijkheid tot versterking van de vrede als zulks werkelijk verlangd wordt door de belanghebbende landen.

De Russische Regering, aldus de nota, wacht nog steeds op het antwoord op haar boodschappen van 24 Juli en 4 Augustus, waarin een Conferentie voor alle Europese landen en de Verenigde Staten wordt voorgesteld over de positieve beveiliging van Duitsland.

Russische propaganda offensieven blijven, dat bewijst het verleden, voor het Westen uiterst gevaarlijk. Het is zeker dat zowel in West Duitsland, als in Frankrijk en in mindere mate in de andere West Europese landen die zich direct bedreigd voelen, het pijpen van de vogelaar wel weerklank zal vinden.

Het blijft mogelijk dat Rusland in de niet te verre toekomst zijn zin krijgt en dat men opnieuw tijd zal verliezen met nutteloze en verwarring stichtende conferenties. Hoe de uitslag daarvan ook zal zijn, zeker is het dat de kloof tussen Amerika enerzijds en Engeland met het Europese vasteland anderzijds, steeds dieper wordt.

Betekenisvol is in dit verband de verklaring van Mendes France dat Frankrijk altijd bereid blijft tot onderhandelingen met Moskou mits deze enige kans op succes in het vooruitzicht stellen...

Hollandia sleepte in goede wedstrijd twee winstpunten in de wacht

(VAN EEN SPECIALE VERSLAGGEVER)

Het is gisteravond in het goed bezette Wilhelmina-stadion aan Hollandia gelukt om de beide kostbare competitiepunten binnen te halen door een verdiende overwinning op Dakota. Hollandia heeft vanaf den beginne tot het einde toe zeer mooi en productief open spel gespeeld. Vooral rechtsbuiten Orman was in topvorm. De achterhoede met „opruimer" Vos aan het hoofd, heeft de gehele wedstrijd door de voorhoede aan het werk gezet. Dakota speelde zoals steeds haar korte spel. Dat dit korte spel niet productief is, is wederom bewezen.

De leiding van deze wedstrijd was in goede handen toevertrouwd aan de oudste AVB-scheidsrechter en wel de 52-jarige De Freitas.

De wedstrijd

Als scheidsrechter De Freitas het beginsignaal geeft onderneemt Dakota onmiddellijk een aanval op het Hollandiadoel. Hollandia, dat haar kampioenskans niet wil verspelen, beantwoordt met een tegen aanval. We konden in de eerste minuten reeds zien dat de open aanvallen van Hollandia gevaarlijker waren dan de zeer korte aanvallen van Dakota. In de 9de minuut krijgt M. Lopez van Hollandia de bal toegespeeld, hij dribbelt op z'n eentje door de achterhoede van Dakota heen en besluit zijn ren met een prachtig laag schot, dat de Dakota keeper te machtig bleek. 1-0 voor Hollandia. Hierna ondernemen beide rivalen over en weer aanvallen op het vijandelijk doel. Schoten van Orman, Franken en Lopez vliegen rakelings naast en over het Dakota doel. Aan de andere kant zien we Williams enkele prachtkansen door zijn te ver doorgevoerd samenspel teniet doen. Bij een der Dakota aanvallen speelt R. Maduro de bal in het bekende gebied met de hand.

Scheidsrechter De Freitas wijst naar het stipje. Williams plaatst zich achter de bal en als iedereen de gelijkmaker verwacht, zien we Williams hopeloos naast schieten. Hollandia herademt. Enkele minuten later krijgt Dakota wederom een kans als de voorhoede zich door de achterhoede heeft gespeeld doch de Hollandia keeper, het gevaar ziende, loopt uit en kan een zeker doelpunt keren. Even later wordt een keihard schot van Williams vallend door de Hollandia-keeper gekeerd. Met Hollandia in de aanval wordt voor rust gefloten.

Na de rust onderneemt Hollandia een aanval op het Dakota-doel. De bal wordt goed doorgegeven door Franken aan A. Tromp, die een prachtschot lost, echter net over de doellat. Even later zien we rechtsbuiten Orman zich vrijwerken en op ongeveer 2 meter voor het Dakota-doel een schot lossen, dat op meesterlijke wijze door de kleine Dakota keeper gekeerd wordt. Als het spel 10 minuten oud is zien we het tweede doelpunt van Hollandia geboren worden. Uit een aanval van Hollandia wordt de bal tegen de goalpaal geschoten, rolt terug op het speelveld en Franken maakt geen fout, 2-0 voor Hollandia.

Dakota krijgt hierna een vrije schop toegewezen wegens handsbal van Vos. Steba plaatst zich achter de bal, doch het schot gaat naast. In de 23ste minuut werkt Adonis zich door de acherhoede van Hollandia en geeft een tam schot op doel. De bal wordt echter verkeerd berekend door de Hollandia keeper en verdwijnt over zijn lichaam in het doel. 2-1 voor Hollandia.

Dakota zet nu alles op alles om de gelijkmaker te forceren. Ze nemen het spel hierna geheel in handen. We zien enkele goede voorzetten van Arrindell en Steba. Deze worden echter niet benut. Bij een der weinige Hollandia aanvallen in deze periode schiet rechtsbuiten Orman de bal in een boog voor 't Dakota doel. De Dakota keeper berekent de bal verkeerd en de bal verdwijnt in het doel. 3-1 voor Hollandia met nog 12 minuten te spelen.

Dakota is hierdoor gebroken. Ze spelen echter verwoed door om de achterstand in te halen. Hun spel is te kort om resultaten te boeken, terwijl Hollandia weder 't spel in handen neemt. Met zeer mooie open aanvallen lukt het hun haast de voorsprong te vergroten. Gelukkig voor Dakota dat de keeper goed op dreef is. Hij keert menigmaal gevaarlijke schoten uit zijn heiligdom. In de 42ste minuut wordt Edgar Maduro van Dakota vervangen door Williams. In de laatste minuten zien we Arrindell een goede ren langs de lijn nemen.

Hij zet schitterend voor het Hollandia doel. Steba probeerde de bal te pakken te krijgen doch was iets te laat en de bal rolt buiten het speelveld. Een goede kans ging hierdoor teniet. Met Hollandia in de aanval komt het einde van een zeer sportief gespeelde wedstrijd. Hollandia heeft zich door deze overwinning aan de kop geplaatst van de AVB A-klasse competitie.

Dr. SCHLACHTER MET VACANTIE

Zondag vertrekken Dr. en Mevrouw Schlachter naar Europa, waar zij twee maanden (welverdiend) verlof gaan doorbrengen. Zij nemen een patientje mee en wel de negenjarige Maria Webb, van Ajo. Maria is hartpatiente en behoeft een speciale behandeling, welke zij nu in Leiden (Ned.) in het Academisch Ziekenhuis zal kunnen krijgen.

Het treft wel bijzonder dat Dr. Schlachter deze reis met zijn patientje kan maken... Zij is in de beste handen en wij wensen haar gaarne algeheel herstel in Nederland toe.

Gedurende het verlof van Dr. Schlachter wordt zijn praktijk waargenomen door Dr. Rouwendal uit Hilversum, die hier reeds is gearriveerd. Wij heten Dr. Rouwendal welkom op Aruba en hopen dat hij hier een prettige tijd zal hebben.

De Heer en Mevr. Schlachter een goede reis, veel plezier en... tot ziens.

SCHEEPSBEWEGINGEN

Het havenverkeer in cijfers zag er in Augustus 1954 als volgt uit. Tussen haakjes de cijfers voor Augustus 1953.

Totaal aantal schepen 400 (443) tonnenmaat 2.719.528 (2.484.969).

tankers 292 (361), tonnenmaat 2.441.374 (2.275.687).

overige stoom- en motorschepen 70 (52) tonnenmaat 276.678 (208.284).

zeilschepen 38 (30), tonnenmaat 1.476 (998).

SURINAAMS VOETBALTEAM OP TOURNEE

De Surinaamse Voetbalvereniging zendt van 17 tot 28 September een eerste team, dat versterkt zal worden met vijf „nationale" spelers op tournee. Het team zal spelen in Gouadeloupe en Martinique.

OOK SURINAME AANVAARDT IN HISTORISCHE STATEN-ZITTING ONTWERP-STATUUT

Soemita van K.T.P.I. Indonesische Partij onthoudt zich van stemming

(VAN ONZE CORRESPONDENT)

Tijdens een historische Statenzitting te Paramaribo werd gisteravond het ontwerpstatuut in behandeling genomen. De volksvertegenwoordigers waren allen aanwezig alsmede de ministerraad op één lid na.

Nadat de voorzitter, de heer Bergen, de zitting geopend had, was het de heer Pengel, voorzitter van de commissie van rapporteurs, die als eerste spreker het woord voerde.

Het is inderdaad moeilijk voor mensen die met elkaar samenwerken, vooral als zij ethnologische en vele andere verschillen hebben. Echter kan hij met vreugde constateren, dat de basis van onderling vertrouwen in grote mate aanwezig is. Dit statuut heeft de deur wijd opengezet voor vertrouwen. Een belangrijk punt noemde de heer Pengel artikel 12 van het Statuut. Hoewel hij niet hoopt dat Suriname ooit van dit artikel gebruik behoeft te maken. Het is niet meer dan logisch dat Suriname, hoe gering dan ook, haar bijdrage in de defensie levert.

Vervolgens spreekt hij zijn vreugde uit over het opnemen van artikel 29. Immers al is men partner van een groot land, het is de mens eigen te onderhandelen. Door dit artikel kan Suriname o.a. leningen sluiten. Wat art. 46 betreft, hoopt de Volksvertegenwoordiger dat er spoedig een definitieve oplossing komt. Deze affaire [illegible] ...mrecht van de Indone[illegible] sprake komt moest inderdaad worden aangenomen, wil Suriname niet een staatrechtelijke blunder begaan. Hij spreekt de hoop uit, dat dit nog vroegtijdig wordt geregeld, zodat de Indonesiërs nog aan de komende verkiezingen zullen kunnen deelnemen. Hij hoopt, dat de Procureur-Generaals zich buiten de politiek zullen houden en altijd boven de partijen zullen staan.

Spreker besluit met een aanmoediging het Statuut met algemene stemmen te aanvaarden.

Na de heer Pengel (NPS) spraken de heren Lachmon (Verenigde Hindustaanse Partij) en Karamat Ali van de Indonesische Partij, beide leden van de commissie.

Karamat-Ali (KTPI) en het lid Soemita zien in de Indonesische kwestie nog steeds een schaduwzijde. Deze zaak is al vier jaar lopende en steeds is er nog geen beslissing of de Indonesiërs die deel uitmaken van de bevolking, wel kiesrecht hebben (het gaat hier om Indonesiërs, die het Nederlanderschap weigeren - Red.). Verder hoopt Karamat-Ali dat met het aannemen van het Statuut, welke onder de gegeven omstandigheden een bevredigende regeling met Nederland tot stand brengt, ook de verschillende bevolkingsgroepen nauwer met elkaar, als echte Surinamers, gaan samenwerken. Echter moet hem van het hart, dat naar zijn mening de Bevolking van Suriname niet gekend is in de deze gewichtige beslissing.

De Heer van Ommeren vraagt Vlag, Wapen en Volkslied. Wij hebben al een wapen en een lied. Wat er nu moet gebeuren is dit officieel te laten erkennen.

Nadat nog enige sprekers hadden aangemoedigd het Statuut met algemene stemmen aan te nemen, dankt Minister-President Currie voor de uitnodiging om de beraadslagingen bij te wonen.

Mr. Dr. Pos, Algemeen vertegenwoordiger van Suriname in Nederland en Voorzitter van de RTC, memoreerde dat het 14 jaar geleden was dat hij de opdracht van het toenmalige College om de Surinaamse belangen in Nederland te behartigen kreeg.

In zijn relaas geeft hij een overzicht van de werkzaamheden, de Interimregeling, de Conferenties, enz.

Een Staatsstuk, zo vervolgde hij kan Suriname niet tot ontplooiing brengen. Alleen met uiterste krachtsinspanning kan men het beoogde doel bereiken. Wat de Indonesische zaak betreft: deze moet inderdaad nog in de breedte bezien worden. Autonomie moet men leren hanteren. De stemmen die straks zullen worden uitgebracht, zullen niet alleen geteld maar ook gewogen worden. Slechts onze arbeid kan ons vrij maken. Maar door vrijwillige onderlinge bijstand, overleg en samenwerking kan veel bereikt worden.

De Heer Pengel stelt dan, namens de leden van de Commissie van Rapporteurs een motie voor, welke inhoudt dat de Staten van Suriname met algemene stemmen het Statuut goedkeuren. Tevens verzoekt hij de Landsminister ter gelegenheid van dit gedenkwaardig feit, waar dit past gratie te verlenen aan de gevangenen.

De motie wordt met 20 stemmen voor en een onthouding (van de Indonesische Heer Soemita) aangenomen, waarmee dan ook de Staten van Suriname het Koninkrijks Statuut hebben aanvaard.

Zaak „Maria Montesi" nog altijd niet rond

ROME. De Romeinse politie heeft op last van de rechter-commissaris, die een onderzoek leidt naar het overlijden van Wilma Montesi - de hoofdfiguur in een verdovings middelen schandaal - heeft beslag gelegd op het paspoort van Prins Maurice van Hessen. Tevens zijn de paspoorten ingetrokken van de Markies van Montagna, Piero Piccioni, zoon van de Italiaanse Minister van Buitenlandse Zaken, en het oud Politiehoofd van Rome Saverio Polito.

Functionarissen van het Departement van Justitie merkten op, dat het gebruikelijk is, dat beslag wordt gelegd op de paspoorten van mensen, wier naam bij het onderzoek van ernstige misdrijven ter sprake komen.

Volgens geruchten is de rechter commissaris in het bezit gekomen van aanwijzingen, die duiden op moord doodslag. De politie stelde zich echter op het standpunt dat Montesi 17 maanden geleden aan een eenzaam strand bij Rome toevallig verdronken was.

Attlee gehypnotiseerd door „Aziatische kruistocht"

CANBERRA. In zijn tafelrede te Canberra zeide Attlee nog, dat er in Azië een beweging gaande is, waaraan geen menselijke kracht weerstand kan bieden. Hij zei, dat het een kruistocht was om voor de Naties van Azië dezelfde plaats onder de zon te verkrijgen, welke de volkeren van Europa, Amerika en Australië zich reeds hadden verworven. Deze beweging is niet noodzakelijk vijandig of gevaarlijk, maar moet begrepen worden en aanvaard worden, wanneer de gewone man in zijn gezin een rustig leven wil hebben waar ter wereld ook.

ARUBAANSE LIONS NAAR INTERNATIONALE VERGADERING

Dit weekend wordt in Caracas een Dictrictsvergadering gehouden van de Lions. Ook de Arubaanse Lions Club zal hier vertegenwoordigd zijn en wel door de Voorzitter Theo Hese, de Heer Jose Walfenzao en International Director M. Kuiperi. Het vertegenwoordigend driemanschap vertrekt Zaterdagmiddag en zal Maandagmorgen naar Aruba terug keren.

HUWELIJK IN DE SPORT-WERELD

Onze gelukwensen gaan uit naar de Heer en Mevrouw Edwin Dirksz-Lopez, die gisteren in de echt werden verbonden. Edwin Dirksz, voetballer van formaat en speler in het RCA-team en het Arubaanse elftal, kwam gisteren handen tekort om de vele gelukwensen van zijn sportvrienden in ontvangst te nemen, terwijl ook de charmante bruid, gezien het grote aantal „wellwishers" een populair meisje bleek te zijn. Het kerkgebouw was gisteravond tot de laatste plaats bezet tijdens de inzegening en na afloop vond ten huize van de bruid een zeer drukbezochte receptie plaats.

Heel veel geluk.

COMMISSIE AD HOC BIJEEN

Gistermiddag vond de eerste vergadering plaats van de commissie ad hoc uit de Eilandraad. Er werden enige richtlijnen vastgelegd. Een datum voor een volgende vergadering werd nog niet vastgesteld.

DOOR DE MUUR

Gistermiddag kwart voor drie werden de bewoners van Companashi opgeschrikt door een hevige klap. Het bleek dat de auto A 4766 bestuurd door de Heer J. Erasmus van Ponton, door de muur van het Maria College was gereden. De auto liep grote materiële schade op en de bestuurder moest met een hoofdwonde in het Hospitaal worden opgenomen.

Politie onderzoekt.

Communisme sluit jalousie uit! (zegt rode Kolbakofsky)

LONDEN - „De liefde is in de Sowjet-gemeenschap de voornaamste drijfveer voor het sluiten van huwelijken. Jalousie is een overblijfsel uit het verleden en het komt voor in de kapitalistische maatschappijen. Doch bij ons behoort zij te worden uitgebannen", aldus de Russiche professor Kolbakofsky in een voor radio-Moskou gehouden lezing

Hij vervolgde: „jalousie is een der resultaten van een op uitbuiting berustende maatschappij, waarin alle betrekkingen worden beheerst door bedrog en wederkerige verdenking. Het komt voor uit een streven van de man om een monopoliepositie in te nemen tegenover de vrouw, waarmede hij gehuwd is.

Ik moet toegeven, dat ook vrouwen jaloers kunnen zijn. Doch dat komt omdat zij economisch van de man afhankelijk zijn en vrezen hem te verliezen", aldus de professor.

Kolbakofsky zeide veder dat „de nieuwe beginselen, waarop de Sowjet-maatschappij is gegrondvest, onder andere kameraadschappelijke hulp, een nieuw soort onderlinge betrekking tussen man en vrouw hebben doen ontstaan gebaseerd op wederzijdse achting, eerlijkheid en vertrouwen, waarbij van jalousie geen sprake is".

De Russische professor gaf toe dat het gezinsgelijk „soms wordt verstoord door ondeugden uit het verleden, waarvan dronkenschap van vrouw of man - in de meeste gevallen van de man - het ergst is, want dronkenschap leidt tot vloeken, het slaan van de vrouw en nooddruft.

Katholieke critiek op Attlee's oordeel

VATICAANSTAD - In een commentaar op de verklaringen welke oud-premier Attlee, leider der Britse socialistische partij en van de delegatie dier partij, die een bezoek heeft gebracht aan rood China, op een persconferentie te Hong Kong heeft afgelegd, schrijft de „Osservatore Romano" -- het officiele dagblad van het Vaticaan -- onder meer: „het moet op zijn minst vreemd worden gevonden dat de heer Attlee, die zich zelfs een mening blijkt te hebben gevormd over het bestrijden van de vliegenplaag in China, niet in staat is gebleken tot een welgefundeerd oordeel over de toestand op godsdienstig gebied in dit communistische land te komen.

Doch hij zegt een feit op dit terrein wel te hebben opgemerkt, namelijk dat de „afkeer" jegens de missionarissen eerder een gevolg is van nationalistische gevoelens, dan ener communistische denkwijze.

Doch het is het communisme, dat een dergelijk soort „nationalisme" heeft doen ontstaan, waar bij men in plaats van „afkeer" moet lezen „vervolging".

Het is het communisme, dat op duidelijke wijze de vrijheid aan banken legt, hieronder inbegrepen de vrijheid van gedachten en van spreken", aldus de „Osservatore Romano".

Neo-fascisten voor Rechtbank

DEN HAAG - De leiders der Nationaal Europese Sociale Beweging (NESB) Paul van Tienen uit Amsterdam en mr. J. A. Wolthuis uit Groningen zullen op 1 October aanstaande voor het Haagse gerechtshof terechtstaan. Nadat zij door de Amsterdamse rechtbank tot twee maanden gevangenisstraf met aftrek waren veroordeeld, zijn zij indertijd in hoger beroep door het Amsterdamse gerechtshof vrijgesproken. Dit hof achtte namelijk niet bewezen, dat de NESB het streven van de vroegere NSB of een in het besluit ontbinding landsverraderlijke organisaties genoemde organisatie voortzet. De hoge raad heeft het arrest van het Amsterdamse gerechtshof vernietigd en de zaak naar het Haagse hof verwezen. De hoge raad was van oordeel dat het Amsterdamse hof in zijn onderzoek ook de feitelijke werkzaamheid der NESB had moeten betrekken, en niet alleen het streven en de ideele vorm.

Mr. Wolthuis zal zich voorts binnenkort moeten verantwoorden wegens illegale grensoverschrijding. In Juni van dit jaar is Mr. Wolthuis namelijk door de Duitse autoriteiten gearresteerd, toen hij met een ongeldig paspoort de Deens-Duitse grens overschreden had. Hij werd in Flensburg tot 10 dagen gevangenisstraf veroordeeld. Wegens ongeoorloofde over schrijding van de Nederlandse grens zal hij nu ook in Nederland terecht moeten staan.

Duitsland zoekt blijvende samenwerking met Frankrijk

LONDEN - In een vraaggesprek dat een correspondent van de Engelse „Times" met bondskanselier Adenauer van west-Duitsland heeft gehad, heeft deze het onder meer ‚eenvoudig belachelijk' genoemd te zeggen, dat de politiek van west-Duitsland thans de afzondering van Frankrijk ten doel heeft. Hij sprak de overtuiging uit, dat de rust en veiligheid van Europa in hoofdzaak afhangen van een goede verstandhouding tussen Frankrijk en Duitsland.

Adenauer zeide zich verzet te hebben tegen het voorstel van Mendes-France, dat alle ondertekenaars van het EVG-verdrag het recht zouden hebben hun lidmaatschap van de EVG op te zeggen ingeval van een hereniging van Duitsland, omdat dit een uitnodiging zou zijn aan de Sowjet-Unie met alle middelen de hereniging van Duitsland na te streven om zodoende een einde te maken aan de EVG.

Adenauer zeide ondanks alles er van overtuigd te zijn, dat de Europese gedachte nog bestaat en zal blijven bestaan. „Slechts door een verenigd front te vormen kunnen wij Europeanen weerstand bieden aan het communistische Rusland", zo besloot Adenauer.



METHODIST BISHOP G. Bromley Oxnam, of Washington, D.C., brings down the gavel at the closing session of the Second Assembly of the World Council of Churches in Evanston, Ill. He is flanked by the six newly-elected presidents of the international organization. Delegates from 163 Protestant, Anglican and Eastern Orthodox Churches of 48 countries attended the Assembly. In the group (l. to r.) are: Methodist Bishop Sante Uberto Barbieri, of Buenos Aires, Argentina; Right Rev. Henry Knox Sherrill, of New York, presiding Bishop of the Protestant Episcopal Church; Bishop Friedrich Karl Otto Dibelius, of West Berlin; Bishop Oxnam, an outgoing president; Archbishop Michael of the Greek Orthodox Church of North and South America; the Very Rev. Dr. John Baillie, of Edinburgh, Scotland, and Mar Thoma Juhanon, Metropolitan of the Mar Thoma Syrian Church of Malabar, South India. (International).

Nationalisten zetten aanvallen op China voort

TAIPEH - In kringen van de Nationalistische Chinese luchtmacht op Formosa is vandaag verklaard dat golven van bommenwerpers en gevechtsvliegtuigen even na zonsopgang opgestegen zijn om aanvallen te doen op de communistische stellingen op het eiland Amoy en het Chinese vaste land.

Volgens het Chinese communistische persbureau zijn in de afgelopen dagen zes nationalistische vliegtuigen in de omgeving van Amoy beschadigd of neergeschoten. De nationalisten zouden in totaal 104 bommen hebben afgeworpen, waardoor 51 burgers gedood of gewond zouden zijn.

Scandinavië voor toelating van rood China

REYKJAVIK - De ministers van Buitenlandse Zaken van Denemarken, Noorwegen en IJsland en de Zweedse onderminister van Buitenlandse Zaken hebben verklaard, dat China in de Verenigde Naties zo spoedig mogelijk door afgevaardigden van communistisch China vertegenwoordigd moet worden.

In een communique zeggen de ministers, die de jaarlijkse conferentie van Scandinavische ministers van Buitenlandse Zaken bijwonen, dat hun landen de kwestie moeten bestuderen. Zij achten het verder gewenst, dat het aantal leden van de Verenigde Naties wordt uitgebreid.

Europese Conferentie voor onbepaalde tijd uitgesteld

LONDEN - Het Britse kabinet heeft besloten tijdens een speciale bijeenkomst om geen uitnodigingen te zenden voor de conferentie van negen over de Europese defensie.

Navo-functionarissen overwegen thans de mogelijkheid een bijeenkomst van de NAVO-raad, al of niet voorafgegaan door een voorconferentie te Londen in October te beleggen. Een andere mogelijkheid is, dat de NAVO raad in New York bijeen komt tijdens de zitting van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, of anders te Ottawa.

Het Britse besluit schijnt de Franse regering een gevoel van opluchting te hebben gegeven. Ook officiele kringen in Washington hebben het Britse besluit toegejuicht. Op het State Department is men in feite nooit bijzonder opgetogen geweest over het oorspronkelijke Britse voorstel.

UIT POLITIERAPPORTEN

Assistentie werd verzocht voor kwajongens bij de Esso gasolinepomp, die aldaar met zand gooiden waardoor het personeel van de pomp in hun werkzaamheden werd verhinderd. Bij aankomst van de Politie waren de kwajongens verdwenen.

—o—

Op de Hoofdverkeersweg ter hoogte van Cura Cabai vond een aanrijding plaats tussen personen auto A-4456 en een grote autobus A-3403. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor terwijl de schade ongeveer F. 300.— bedraagt. Oorzaak: Onoplettendheid van de bestuurder van de personenauto.

—o—

Er werd assistentie verzocht voor een vechtpartij achter de „Atlanta bar" te St. Nicolaas. Bij aankomst van de Politie trof deze terplaatse een drietal vrouwen die aan het vechten waren geweest waarbij gebruik was gemaakt van schoenen en stenen. Een der vrouwen vertoonde enige wondjes aan haar achterhoofd en is door een dokter verbonden.
Door de politie wordt een onderzoek naar de toedracht ingesteld.

—o—

Er werd assistentie gevraagd voor een vechtpartij in de Suriname Club. Bij aankomst van de politie trof deze terplaatse een zekere T.N. die te diep in het glaasje had gekeken. T.N. wilde met de beheerder van de club vechten. Hij heeft zich op last van de politie huiswaarts begeven.

—o—

Een bewoonster van de Ceintuurbaan deelde mede dat de bestuurder van personenauto A-4363 daarmede tegen de tuinmuur van haar woning was gereden, waardoor een gedeelte van de muur naar binnen was gedrukt. De bestuurder was na het ongeval doorgereden. Hij is later op de Hoofdverkeersweg door de Politie staande gehouden en voor onderzoek overgebracht naar de politiewacht.

—o—

Er werd assistentie verzocht uit de Cinelandia Bioscoop voor jongens die met stenen gooiden. Bij aankomst van de Politie waren de knapen verdwenen. Eveneens werd assistentie verzocht voor enige jongens die op het dak van de Rainbo Room zaten. Ook deze jongens waren bij aankomst van de politie verdwenen.

Scholing gaat voor „stardom"

HOLLYWOOD - Miriam Stevenson, Miss Universe 1954, heeft de mogelijkheid om een filmcarriere te maken afgewezen, teneinde haar opvoeding te kunnen voltooien.

Met de toestemming van de film maatschappij heeft zij haar filmcontract voor zes maanden afgebroken. Nog deze maand zal zij terugkeren naar de Universiteit van Zuid Carolina om haar studie af te maken.

„Ik voel me als Assepoester op het ogenblik dat de klok twaalf zal slaan, zo zeide zij. „Het was allemaal prachtig en opwindend. Maar ik vind dat het tijd geworden is om terug te keren tot de realiteit en mijn opvoeding te beeindigen. Het zou onzin zijn als ik de drie jaren studie die ik achter de rug heb overboord zou gooien, door het ene jaar dat ik nog naar de universiteit moet niet vol te maken".

Miriam zou een kleine rol spelen in een film met Maureen O'Hara.

Indisch-Chinese vriendschap

NIEUW DELHI - De premier van India, Djwaharlal Nehroe, heeft een uitnodiging van communistisch China aanvaard om een bezoek te komen brengen van 14 dagen. Hij zal midden October vertrekken.

Men neemt aan, dat hij onder meer met China besprekingen zal voeren over een gezamenlijke bestrijding van het overstromingsgevaar. De Brahmaputra, die dit jaar grote gebieden heeft verwoest, loopt enkele honderden kilometers door Tibet alvorens India binnen te komen.

Men verwacht, dat Nehroe een onderhoud zal hebben met de Dalai Lama, die zich thans in China bevindt.

EN IN 'T KORT

Tass meldt, dat bij opgravingen in het district alsnog in Letland in praehistorische woonplaatsen boemerangs van 4.000 jaar hier zijn gevonden.

—o—

In Italie zijn een aantal politieverordeningen uit de tijd van Mussoline opgeheven. Niet meer nodig is thans het tonen van papieren betreffende de militaire dienst, de nationaliteit en het morele en maatschappelijke gedrag.

—o—

Het provinciale bestuur van de Kaapprovincie heeft bepaald, dat nieuwe leden niet langer de eed van trouw aan de Britse vorst zullen afleggen of betuigingen van getrouwheid zullen uitspreken. Ook is besloten, dat in het het gebed, waarmede bijeenkomsten van de provinciale raad worden geopend, niets meer zal worden gezegd over het Britse koninkrijk.

Het centrale comité van de Wit - Russische communistische partij heeft vastgesteld, dat het program tot uitbreiding van de veestapel in Wit-Rusland niet volledig is uitgevoerd. Het acht ook de teelt van voedergewassen onvoldoende en heeft besloten maatregelen te nemen.

—o—

Naar van gezaghebbende zijde te Washington wordt vernomen, zal de permanente groep van de NAVO op 14 en 15 September te Parijs vergaderen.

—o—

Op een bloemententoonstelling in Londen is de inzending van de Nederlandse Dahlia - vereniging met een gouden medaille bekroond.

—o—

Argentinie en de Sovjet-Unie hebben een „filmverdrag" van 'n jaar gesloten, volgens hetwelk films uitgewisseld zullen worden. Het verdrag is verlengbaar.

—o—

De Colombiaanse Nationale Vergadering heeft een wetsontwerp op het communisme goedgekeurd. Daarin wordt gezegd, dat de politiek van het internationale communisme verboden blijft. De wet zal uitmaken, hoe dit verbod moet worden toegepast om doeltreffend te kunnen zijn.

—o—

Koningin Elizabeth van Engeland heeft opdracht gegeven tot maatregelen, waardoor de schildwachten voor het paleis Buckingham voortaan verschoond blijven van te grote belangstelling van touristen en anderen.

—o—

De Britse vakvereniging van politiemannen heeft officieel een veertig-urige werkweek geeist. Het ministerie van binnenlandse zaken en de belanghebbende autoriteiten zullen de eis in overweging nemen.

—o—

Van 15 tot 24 September zullen te Straatsburg voor de vierde maal de „Europese studieweken" worden gehouden, waaraan ook door een drietal Nederlandse studenten wordt deelgenomen.

—o—

Een met pijl en hoog gewapende Japanner heeft volgens de politie de villa bezocht, waar de Japanse premier, Josjida, tijdens zijn vacantie vertoefde. Hij had Josjida zijn bescherming aangeboden. De man zeide professor te zijn aan de handelshogeschool te Tokio. Hij is in hechtenis genomen voor een verhoor.

—o—

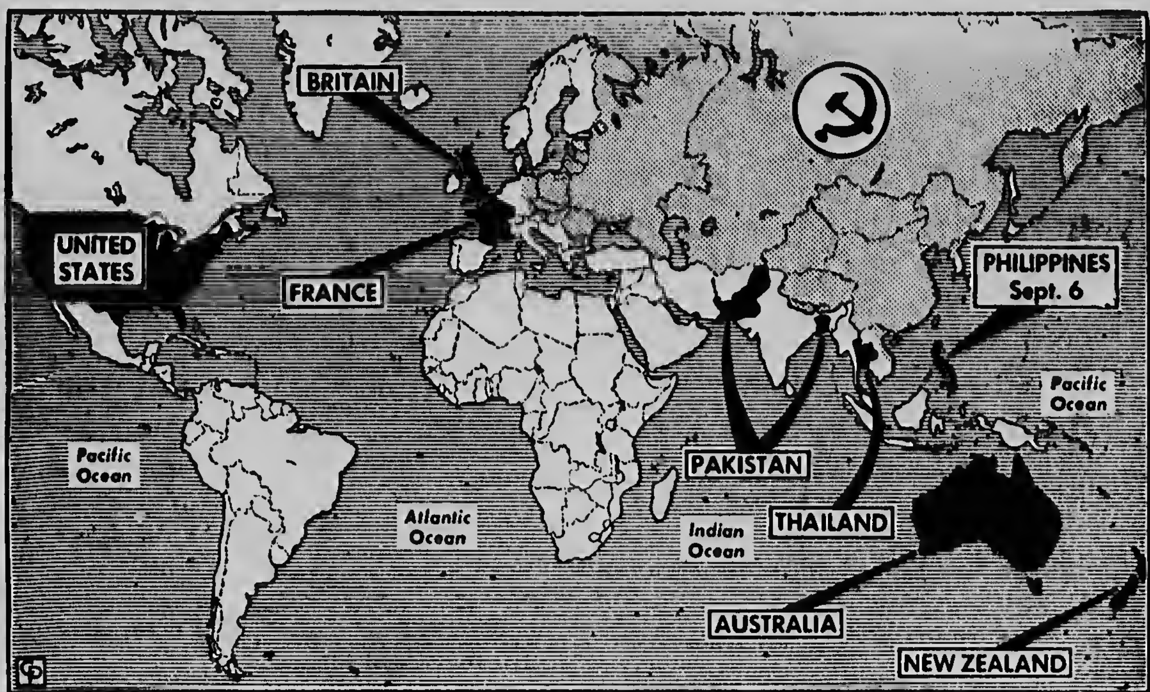
Te Washington is officieel bekendgemaakt, dat binnen twee jaar groene uniformen zullen worden uitgereikt in het leger. Tegen 1960 zullen alle Amerikaanse militairen „groen" dragen.

Comets spoedig weer in de lucht

LONDEN - De Britse minister van Bevoorrading, Duncan Sandys, heeft meegedeeld, dat een onderzoek naar de ongelukken met de Britse „Comets" „duidelijke en positieve resultaten" hebben gehad. Er is, volgens de minister, alle rede, om er op te vertrouwen, dat „het mogelijk zal zijn de comet veilig te maken en de productie er van binnen niet al te lange tijd te hervatten".

Er werd in het begin van dit jaar een opstijgverbod voor de comets afgekondigd, nadat drie toestellen van dit type op geheimzinnige manier waren verongelukt.

In de verklaring van Sandys wordt gezegd, dat het onderzoek heeft aangetoond, dat bepaalde onderdelen van de Comet moeten worden versterkt. Een fundamentele wijziging van de constructie van het toestel was hiervoor niet nodig.



THE UNITED STATES IS MUSTERING its top diplomatic talent for an all-out drive to win an alliance for defense of southeast Asia at a conference of eight nations (black), opening September 6 in Manila, the Philippines. Secretary of State John Foster Dulles will head the American delegation. Prime Minister Nehru of India will not be at the conference. He believes a new atmosphere of peace has come in the wake of the Indo-China truce and fears the meeting will upset this atmosphere. *(Central Press)*

Dulles sprak met Tsjiang

TAIPEH - De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Foster Dulles, is vandaag uit Manila te Taipeh aangekomen, waar hij vijf uur zal blijven voor besprekingen met Tsjang Kaisjek. Hij zei bij aankomst, dat de Verenigde Staten naast nationalistisch China staan, indien dit laatste aangevallen wordt, en dat de Amerikaanse zevende vloot Formosa beschermt. Dulles werd begroet met een salvo van negentien schoten op het vliegveld en begaf zich voor het noenmaal naar het huis van Tsjang.

Voortgezette aanvallen op Amoy

TAIPEH - Uit nationalistische militaire bron wordt vernomen, dat twee torpedobootjagers van de nationalistische marine, de „Hanyang" en de „Loyang", die onlangs door de Verenigde Staten waren overgedragen, en een aantal kleinere kanonneerboten vandaag de communistische geschutsstellingen en concentraties van jonken bij Kaap Tsjenghai nabij Amoy onder vuur hebben genomen. Een woordvoerder van de nationalistische regering, luitenant-generaal Tsjang Yi Ting, deelde vandaag mede, dat de Chinese communistische luchtmacht niet getracht heeft het nationalistische lucht- en zee-bombardement het hoofd te bieden. Hij weersprak tevens de communistische bewering, als zouden zes nationalistische jagers zijn neergeschoten.

Ezzard Charles vol goede moed

NEW YORK - Ezzard Charles, die Rocky Marciano heeft uitgedaagd om het wereldkampioenschap zwaargewicht aanstaande Woensdag, is er vast van overtuigd zijn tegenstander ditmaal te zullen verslaan en aldus de eerste oud-kampioen in de bokswereld te worden, die zijn titel terugwint.

„Ik bezit alles om hem te verslaan", zei Charles. „Dat zijn de dingen, die de natuur me toebedeeld heeft. Ditmaal zal ik er gebruik van maken. Ik heb een groter reikwijdte en ben langer. Mijn reikwijdte is zeven inch groter dan die van hem, maar toen Marciano me jongstleden Juni op punten versloeg, maakte ik niet zo druk gebruik van mijn linkse stoot, als ik had gemoeten", aldus Charles.

Overigens verschillen de beide boksers behalve in leeftijd - Marciano is 30 en Charles 33 jaar oud - in physiek opzicht weinig van elkaar.

Nieuw Zeeland protesteert tegen Amerikaanse „Dumping"

WELLINGTON. - De Nieuw Zeelandse minister van landbouw, Keith Holyoake, heeft vandaag bekendgemaakt, dat Nieuw Zeeland bij de Verenigde Staten heeft geprotesteerd tegen de verkoop van overtollige boter in Panama. In de nota sprak de Nieuw Zeelandse regering als haar oordeel uit, dat de Amerikaanse verkopen leiden tot een algemene verzwakking van de wereldbotermarkt. De Nieuw Zeelandse boterverkopen aan Panama, aldus de nota, waren daardoor teruggelopen en de bedongen prijs bleef 5 dollarcent per pound onder het vroegere peil.

Nehroe noemt ZOAVO-plan hoogst ongelukkig

NIEUW DELHI - De Indische premier, Nehroe, oordeelt het nieuwe Zuidoostaziatische verdedigingsverdrag „hoogst ongelukkig". Hij achtte het juist, dat de mensen tegen agressie zijn. „De stappen, die zij nochtans doen, werken soms juist agressie in de hand", zei hij. Het in elkaar doen grijpen van organisaties, zoals de NAVO, de ANZUS en de ZOAVO gelijkt op de trust in het grote bedrijfsleven. Niemand weet, op welk standpunt zij zich stellen of waartoe zij zich verbonden hebben, aldus Nehroe.

Noors bezoek aan Nederland

OSLO - De opperbevelhebber van de Noorse luchtmacht luitenant-generaal Finn Lambrechts, is naar Nederland vertrokken voor een tegenbezoek naar aanleiding van het officiele bezoek dat de staatssecretaris van Oorlog mr. F. J. Kranenburg en de chef luchtmachtstaf, luit.-gen. Waarnemer A. Baretta onlangs aan Noorwegen hebben gebracht.

In een onderhoud met het Noorse dagblad „Aftenposten" zei generaal Lambrechts, dat dit bezoek hem gelegenheid zal geven, zijn dank aan de Nederlanders over te brengen voor de wijze, waarop zij de leden van de Noorse luchtmacht op de vliegbasis Volkel hebben ontvangen.

Drie Noorse squadrons van 48 toestellen hebben veertien dagen lang gastvrijheid genoten op Volkel en samen met Nederlanders aan oefeningen deelgenomen.

LEEST DE ARUBAANSE COURANT

Zatopek kreeg vredesprijs

LONDEN - Emil Zatopek, de Tsjechoslowaakse lange afstandsrenner, is de Tsjechoslowaakse vredes prijs voor 1954 toegekend, aldus meldt Tass. Deze prijs werd o.a. ook toegewezen aan dr M. Novak, de protestantse bisschop van Praag, en aan prof. F. Ninger van de medische faculteit van de universiteit van Brno.

„Semi-profs" verdelen buit

APELDOORN - De spelers, alsmede drie reserves, van het eerste elftal van AGOVV zullen in de komende competitie een wekelijks winstaandeel in de vorm van een bepaald aandeel van de recette ontvangen. De vaste kern, dat wil zeggen die spelers die tenminste een geheel seizoen in het eerste elftal zijn uitgekomen, ontvangt een percentage met het deelcijfer 1, terwijl de overige spelers een percentage met het deelcijfer 0,5 uitgekeerd zullen krijgen. De reserves, die bij toerbeurt worden aangewezen, ontvangen een percentage met het deelcijfer 1/4. Aan het einde van het seizoen krijgen alle spelers (inclusief de reserves) een bonusuitkering. De grootte hiervan is afhankelijk van verschillende factoren, zoals prestatie, gedrag, mentaliteit en dergelijke. De spelers verplichten zich wekelijks drie maal te trainen.

DEN HAAG - De beroepsvoetballers en ook degenen die semi-professional zijn, en vergoeding voor het spelen van wedstrijden en hun training krijgen, moeten uit de aard der zaak belasting betalen. De fiscus zat met het probleem, onder welke categorie belastingbetalers deze voetballers moeten worden ondergebracht. Wij vernemen, dat beroepsvoetballers en semi-professionals voor lopig zullen worden ingedeeld in de categorie „artisten", die naar bekend, 8 pct. van hun verdiensten moeten betalen aan de belasting. Onder dezelfde categorie „artisten" vallen professional boksers. De verenigingen die de bedragen uitkeren zullen zich nader dienen te beraden of men deze belasting direct van de vergoedingen zal aftrekken of dat een andere vorm van betaling dient te worden vastgesteld.

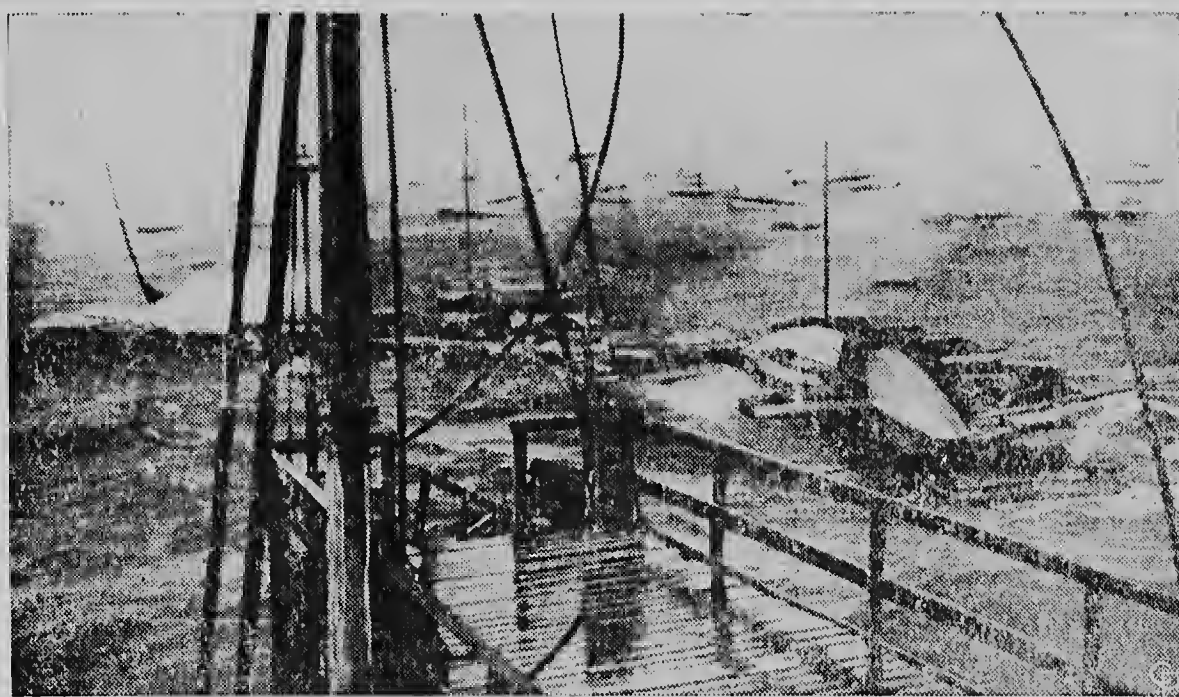
Tritonwrak verdween in de golven

SHANNON - Het wrak van de „Triton" is na stormweer in de afgelopen nacht geheel onder het water verdwenen. Het bergingswerk is opgeschort.

Er gaan tegenstrijdige geruchten over een partij diamant, die in de „Triton" zou zijn geweest. Zij komt niet op de vrachtstaat voor. Mogelijk bevindt zij zich in een buitenlandse postzak, doch hiervan werd geen bevestiging verkregen. De partij diamant zou volgens sommige schattingen NAf 2 millioen waard zijn.

Nederland steunt getroffen Vietnamezen

DEN HAAG - De Nederlandse regering heeft besloten een bedrag van fl. 10.000 beschikbaar te stellen voor de Vietnamese regering ter leniging van de nood van de vluchtelingen die uit de door de Vietminh te bezetten noordelijke zone naar Zuid-Vietnam komen. Met de vice-consul te Saigon is overleg gaande of dit bedrag in contanten dan wel in goederen zal worden ter beschikking gesteld, waarbij in het laatste geval wordt verzocht op te geven waaraan het meeste behoefte bestaat.



MASSACHUSETTS—Pounded by Hurricane Carol, small craft moored at the South Boston Yacht Club are shown as they were smashed by huge waves, high winds and lashing rain. The hurricane hit New England after it battered eastern Long Island, N. Y., knocking down power lines and interrupting telephone service. At least 36 deaths were caused by the raging hurricane along the Atlantic seaboard. *(International)*

Mislukte Kanaaltocht

LONDEN. Alle hoop tot redding van Ted May, de 44-jarige Britse staalarbeider, die voor de tweede maal heeft getracht zonder escorte het Engelse Kanaal van Frankrijk uit over te steken, kan thans wel opgegeven worden. Het was gisterochtend 28 uur geleden sedert hij aan de zwemtocht begon en sedertdien is niets van hem gehoord.

Leden van de kustwacht, die veel ervaring hebben van de koude en ruwe zee, zeiden gistermorgen na de gehele nacht gezocht te hebben - waarbij ook vliegtuigen waren ingeschakeld - dat zelfs de sterkste man tegen deze tijd uitgeput moet zijn geraakt. De enige kans die men nog ziet dat hij in leven is, dat hij zou zijn opgepikt door een klein scheepje, dat niet met radio is uitgerust.

Zijn vrouw stond vanmorgen bleek en nerveus met twee van haar negen kinderen op het strand nabij Dover.

Springvloed in de Nijl

CAIRO - Het water van de Nijl heeft in Soedan een onrustbarend hoge stand bereikt. Het gehele gebied van Wadihalfa loopt gevaar, aldus in Cairo ontvangen persberichten. Volgens functionarissen van het ministerie voor openbare werken is het zeer wel mogelijk, dat het Nijlwater hoger zal komen dan in 1946, dat als een recordjaar werd beschouwd.

Ongeveer 600 personen zijn reeds dakloos.

TIN IRREGULARIDADNAN CERKA D.O.W.?

PPA Y UNA TA DESCONTENTO RIBA E PRUDENCIA DI DEPUTADO GEERMAN

Sr. Yrausquin ta bisa cu e no a ser impresiona bao di e argumentacion dramatico di Sr. Eman riba e accion di bon indole di Diputado. Ta e cosnan ey ta zona masha bunita, pero kiko tabata e caso di Alberts?

E homber, cua tabata bao di tratamentu di dokter, no a hanja despues di su retiro ningun clase di ayuda medica mas y mester a buta sumes bao di tratamentu particular. Ayuda e no a hanja te ainda. Pero si bishita di un inspectrice di asuntonan social, cu a bis'é, cu lo no tabata tin cuestion di ningun clase di ayuda, pa motibo cu su yiu lo por traha.

Mas adilanti orador ta desmenti di ascirbi e corta tambe, na manera cu Sr. Eman a pretende. E carta a worde scirbi, concluyendo for di e fecha cu e ta scirbi, den un tempu cu ni siquiera orador no tabata ariba Aruba. Tur cos ta bai realmente riba politica sushi. Alberts tabata durante seis anja cerka DOW. Nunca tabatin un queho, y semper e a traha bon. Si loque Diputado a bisa tocante Petrochi ta berdad, pakiko ano Petrochi mester a camna asina tantu tempu sin trabao y no a hanja trabao, mas antes cu el a dispone su cas pa reunion di partido? Orador ta sigi protestando y ta bisa cu placanan di belasting ta worde uza pa interesnan di partido. Orador ta concorda cu Sr. Nassy, cu bo no por huzga demasiado pura? Sinembargo e ta di opinion, cu e a presenta suficiente pruebanan pa siquiera laga un investigacion tuma luga. Si Diputado tin un consenshi puro, anto e mes lo aclama un investigacion.

PRESIDENT TA ADVERTI

E President ta adverti cu formamentu di un comision pa e investigacion aki ta crea precedentenan serio. Si den e caso cu pa tur critica y redu nan forma un comision, anto e Raad lo imposibilita sumes. Ta cierto cu orador no kier influencia e Raad of di inculca un opinion, pero ta declara cu enfasis pa bolbe delibera y bolbe weta e asuntu serio aui cu calma den un reunion di departamento. Un comision ad hoc d ene asuntu aki por crea dificultadnan grave pa futuro.

Sr. Yrausquin ta contesta cu aki ta un precedente caba. Algun tempu pasa un comision a worde forma pa haci investigacion riba e tareanan di e comision di turismo.

Sr. Eman tambe ta weta peliger den formamentu di un comision di investigacion. E investigacion di algun tem pasa en conexion cu e comision di turismo tabata di henteramente un otro sorto di naturaleza. Orador no tin miedo pa un investigacion, pero den principio e ta contra pa formamentu di e comisionnan pa investigacion. Den e debate Sr. Geerman a tira na cara di Sr. Figaroa di ta carece di nocion parlamentario. Contra di esaki Sr. Figaroa ta bini awor. Un tal acusacion ta zona stranjo den oidonan for di boca di un hende cu e mes a imposibilita dos reunion. E ta afilia sumes cerka e proposicion di Yrausquin.

Sr. Yrausquin: Si mi proposicion no worde acepta, mi ta dirigimi na e Gobierno Supremo.

Sr. Croes: Na anja 1953 mi a bai huntu cu Petrochi cerka Sr. Geerman pa pidi trabao p'é.

Sr. Geerman a bisa e ora ey: Mi no ta weta un motibo pa mi duna bo trabao.

Despues cu Preisdent, e Sr. Nassy, a duna algun explicacion riba e inconveniente y posibilidadnan, y atrobe ta adverti riba e consecuencianan di e resolucion pa forma un comision y, di nobo ta sugeri pa manda e asunto pa e departamentonan, nan ta resolve, riba proposicion di Yrausquin, pa vota.

Sr. Tromp ta motiva su voto y ta bisa cu ta na interes di Sr. Geerman tambe, cu e acusacionnan grave worde investiga. Sr. Werleman tin masha gana di sabi com e comision lo worde forma y qui mandato e ta hanja, pero e President ta contesta cu na promer luga mester worde resolve si ta worde desea par forma un comision ad hoc of no.

DESORDEN RIBA CAYA

Den tur esey riba caya tabata bira mas buljicioso y ta casi imposible pa sigi e varios oradornan. E President cu a laga polis adverti varios biaha, ta participa cu e kier laga haci caya bashi, cu un condicion, basta cu e lidernan di fraccionnan dun'é siguranza anticipadamente, cu manjan nan no mester bin pa protesta.

Sr. Yrausquin sinembargo ta contra cu coremento dje publico for di caya y ta worde dicidi pa laga polis bai adverti un biaha mas. Si esaki no ta yuda anto e President lo aplaza e reunion.

Polis, cu tabata representa fuertemente, ta adverti energicamente y cu exito. Caya ta keda ketu despues y poco poco e publico ta disparce for di caya.

COMISION TA WORDE FORMA

Despues dje incidente aki Raad ta resolve cu 11 voto en pro (PPA, UNA y Geerman) y 8 voto en contra (AVP) pa apoya e proposicion di Sr. Yrausquin y pa dicidi di forma un comision pa haci un investigacion tocante acusacionnan cu a worde manifesta riba e irregularidadnan cerka DOW.

E President ta resolve concordando cu Sr. Yrausquin cu e comision lo consisti di e Sres. Yrausquin (president), Werleman y Eman.Eman. Un sugestion di e President pa nombra e comision for di personanan neutral cu no ta den Raad, ta worde rechaza.

Despues cu PPA ta bandona e sala e cambionan di nobo atrobe ta worde cambia door di AVP y e ta worde aproba cu Mayoria di voto

TAMBE NASSY Y LEJUEZ TA SUBSTRAENAN MES NA E VOTACION

"Concesionnan di AVP" probablemente insuficiente pa preveni anulacion

TRANSPORTACION PUBLICO DI PERSONANAN

E ordenanza riba Transportacion Publico di personanan tin un historia basta torbulento. Ta haci poco tempu cu riba iniciativa di bestuurscollege nan a erea un ordenanze, cu tabata tin obheto pa alivia e necesidad cu tabata extisti, bao di e shofernan Arubano di taxi y di auto H. Tabata tin demasiado busnan riba caminda y, pa a lo menos duna e shofernan Arubano e oportunidad pa gana nan pan, BC a propone pa anula tur vergunningnan di e shofernan no-Arubano cu un tempo transitivo di seis luna. E ordenanza a worde aproba pa tur e partidonan Muy pronto a resulta cu e ordenanza no tabata tenible y pasobra e ta bini na remarea pa e ser anula pa Gouverneur, pa motibo descriminacion adapta entre Hulandesnan.

INCONVENIENTENAN A QUEDA

En conekion cu esaki e Raad a resolve di haci revision pa cua via solamente e vergunningnan di shofernan extranhero ta worde quita E arreglo aki tambe sinembargo no por a hanja gracia den woownan di Landsregering y ademas cu awor quehonan di Gobiernonan extranhero a bini te na e mas haltu nivel. a worde resolve riba iniciativa di UNA pa bolbe cambia e ordenanza atrobe. Cu esaki Raad a sabi di mantene e honor na sumes y previniendo anulacion door di instancianan superior.

E proposicionnan di banda di Gobierno, cu mester a worde trata dia 2 di September ta cai en breve riba, cu vergunningnan nobo cu eventualmente lo por worde eedi na

a. Hulandesnan nace riba Antiljas,
b. Hulandesnan cu realmente ta biba riba Antiljas, y cu a nace na algun otro parti for di grandinan, cua a nace riba Antiljas.

Mientras BC mas adilanti ta pidi autorizacion pa duna vergunningnan anula bao di cierto circumstancia atrobe.

Promer orador tabata Sr. Werleman, quende a duna e promer stoot pa e cambio nobo. Orador a bisa cu ta masha bon pa rectifiea e ordenanza awor, cu a resulta di ta erroneo d enpractica.

E mal impresion mester worde quita den extranheria, reeonociendo sinceramente cu un error a worde haci.

Orador Orador ta spera cu en lo futuro BC lo bini cu cambionan suplementario, especialmente referente e aseguracion y splicacion di e stipulacion tocante di e shofernan, cu exclusivemente ta transporta empleadonan di Lago pa hiba y trecenan trabao y cu den realidad nó ta pertenece na e categoria menciona den e ordenanza pa Transportacion Publico di personanan. E president ta bisa di tene sugestion - y consideracionnan aki na cuenta.

Dos amendement, cu a worde entrega mas antes door di e fraccion di AVP ta worde anula.

E fraccion di AVP lo a hanja mihor pa mantene e ordenanza den su forma anterior. No tabatin e obheto pa quita trabao di extranheronan of di perhudicanan, e proposito tabata solamente pa protega e shofernan Arubano.

Si pa motibo di circumstancianan mester bai over na reduccion, ta logico cu mester duna e shofernan Antiljano e mihorcito oportunidad. Pero awor nos ta hanja nos para sinembargo den cierto sentido adilanti forza mayor. Despues di a reflexiona intensamente e fraccion di orador a resolve, aunque cu mala gana, di consenti e cambio, basta cu e requisito ta keda pa duna un vergunning atrobe, cu e stranhero mester tabata shofer por lo menos 15 anja riba Aruba, casa cu une Antiljana y cu stuurmentu ta su forma su ofishi principal. Ningun di e otronan presente t adesea palabra despues di e consideracionnan general, asina ta cu a prosigui cu tratamentu segun articulo.

Sr. Yrausquin ta duna razon di su voto. E ta recorda, cu ya anjanan caba ta extisti un lista di espera pa interesadonan pa hanja un vergunning pa bus of auto di huur. Tabata masha dificil, practicamente imposible pa hanja un vergunning. Arubanonan y otro Antiljanonan a purba envano pa hanja un vergunning, pero derrepente na anja 1952, dos stranhero a hanja un vergunning.

Un ola di ndignacion a subi.

Orador ta sinti cu aki a socede algo impuro. Presion politco? Probable interes di placa?

E shofernan a protesta y alfin BC a bini cu un proyecto 'Eilandsverordening Openbaar Personenvervoer' den cua yiunan di terra ta worde protegi.

Despues di algun luna, segun orador, BC a huzga necesario pa revisa e ordenanza, pa cua a bira posible cu no-Antiljano — partidarionan di un cierto partido — por a sigui explota nan busnan. E revision aki a worde durante di nos ausencia.

„Coalicion" mester realiza sumes cu hende no por hunga cu leynan y cu den ningun caso nos no por tuma parti den e wega aki.

Durante di e pre-deliberacion nos no tabata presente y nos no por a haci nos observacion- y censuranan. Ta pa esey e fraccion di PPA lo abstene su mes di votacion.

(e ta sigi)



THE RIGHT REVEREND Alfred C. Cooper, Anglican Bishop of Korea, 72, tells reporters in New York of his experiences as a prisoner of the Communists. He was taken captive when Seoul was captured by the Reds in June, 1950, and was in confinement for three years. In 1950 he was forced with 800 other prisoners to travel by foot 150 miles in 9 days. About 200 died during the march or a result of it. —(Internation



13de JAARGANG No. 2028

De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

VRIJDAG SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Chinezen versterken bedreigd Amoy; bombardementen gaan voort

QUEMOY. - De Chinese communisten hebben op het vasteland tegenover het nationalistische eiland Quemoy 320.000 manshappen alsmede een vloot van kanonneerboten en jonken samengetrokken, aldus wordt van Chinese nationalistiche zijde vernomen. De bevelhebber van het garnizoen op het eiland, luitenant-generaal Loei Yoe-Tsjang, deelde echter aan verslaggevers mede, dat zijn weermacht met zwaar geschut is versterkt en zij elke invasie-poging kan afslaan.

Intussen is generaal-majoor William Chase, het hoofd van de Amerikaanse, miltaire missie op Formosa, op Quemoy aangekomen. Hij inspecteerde in gezelschap van de nationalisttische sous-chef van staf, luitenant-generaal Yoe Pei-Tsjoen, de nationalistische troepen te velde.

DANILOVA STERKER DAN DE TIJD

Grootse momenten uit het balletleven zouden wij de uitvoering willen noemen, die gisteren door Alexandra Danilova, die op knappe wijze werd geassisteerd door Roman Jasinky, Moscoline Larki en Michael Maule, werd gegeven.

Een groot moment uit het wisselvallige) leven van de Kunstkring was de bijeenkomst al evenzeer en de actieve bestuursleden zagen voor het eerst sinds (te) lange tijd hun arbeid en inspanning bekroond met een geheel volle zaal.

Ballet vergt een groot toneel en uitgebreid gezelschap; des te groter compliment verdient ballerina Assoluta Danilova voor haar prestatie om slechts geassisteerd door drie assistenten toch de geest en sfeer van het ballet te brengen en daarbij heel aantrekkelijke gedeelten te brengen uit beroemde balletten.

Het programma opende met een wit ballet met gedeelten uit Chopiniana, waaraan alle vier artisten deelnamen. Dit werk, waarvoor de oorspronkelijke choreographie gemaakt werd door Michael Fokine, bestaat uit zuivere zang, zonder verhaal of karakterisatie. Alexandra heeft de oorspronkelijke choreographie aangepast aan de eisen van een klein gezelschap als het hare.

„Le Mirage" met Miss Larkin en de heer Maule, werd samengesteld door Danilova. Dit romantisch, grillige stuk gaf deze twee charmante jongelui een uitstekende gelegenheid hun jeugdige levenslust uit te vieren.

De „Nutcracker" pas de deux met Danilova en Michael Maule en de dansen uit Le Beau Danube, die volgden, waren als het ware echo's van de hoogtepunten van de opmerkelijke carrière der ballerina. Iemand die Danilova in deze zelfde Donau-dans zag in 1937, vertelde ons, dat het is of de tijd heeft stil gestaan. Danilova, die geen geheim maakt van haar leeftijd (tegen de vijftig) heeft als het ware een overwinning op de tijd behaald.

De Arubaanse toeschouwers volgden vanzelfsprekend met meer dan gewone belangstelling de dans "The Carib Peddler", gemaakt en gedanst door Maule en Larkin. De dans is zeer amusant en geestig. De dans bewijst opnieuw hoe de Latijns Amerikaanse dansvormen, die de wereld stormenderhand hebben veroverd, ook hun invloed hebben gehad op het klassieke ballet. Het is er mee, zoals een ceuw geleden de Spaanse dans een sterke invloed heeft gehad op 's werelds meest conservatieve kunst

Het programma werd besloten met Mlle Fifi, een oergeestige klucht, gedanst door Danilova en haar twee mannelijke partners. De handeling vindt plaats in de kleedkamer achter het toneel, waar haar het hof gemaakt wordt door twee aanbidders, Gaston de Sevinga en niemand minder dan de Markies de Savignac. Fifi beweert dat de liefde alles overwint, maar de grootte van de juwelen die haar door de aanbidder worden aangeboden, laten toch wel ruimte voor de stelling dat ook Mlle Fifi van mening is, dat diamanten toch wel de allerbeste vrienden van een meisje zijn.

Jasinsky en Maule tonen beiden een grote gave te hebben voor geestige mimiek.

Al met al werd het een genotvolle avond. Pianist Marc Kindler begeleidde op uitstekende wijze en verbond de verschillende dansen door muzikaal tussenspel.

Na afloop waren er tal van welverdiende bloemstukken, waaronder een van de leerlingen van Els Athmer's balletschool. De bloemen werden de dames overhandigd door Diana de Veer en Natusha de Vries, die hierbij werden geholpen door mvr. Steenhuizen, mej. Athmer en mej. Marjory Henriquzz.

Achter het toneel assisteerden de heren Bosse en Kemmink, die op onzichtbare en door het ontbreken van een gordijn soms zichtbare wijze hun aandeel leverden aan het welslagen van deze onvergetelijke avond.

ETHNO-MUSICOLOOG KUNST OP DE ANTILLEN

De Nederlandse ethno-musicoloog Jaap Kunst, maakt onder auspiciën van de Sticusa een tournee en is thans op Curacao gearriveerd. Hij zal daar tot 19 September (dus 10 dagen) blijven, waarna hij twee dagen naar Bonaire en drie dagen naar Aruba komt. Dit bezoek aan Aruba zal dus vermoedelijk van 22-24 September plaatsvinden.

Het ligt in de bedoeling van de Heer Kunst een lezing te houden en een muziekuitvoering (hij is violist) te geven, eventueel samen met 'n pianist van ons eiland. Na zijn bezoek aan Aruba gaat hij weer terug naar Curacao, van waaruit hij dan na enkele dagen doorreist naar Midden Amerika.

De Heer Kunst was oorspronkelijk jurist. Zijn liefde voor muziek, aanvankelijk als hobby, groeide uit tot zijn levenswerk.

Dr. ROUWENDAL

Dr. Rouwendal, die tijdens het verlof van Dr. Schlachter de praktijk waarneemt, komt uit Hilversum, maar was de laatste jaren in Duitsland en Parijs werkzaam.

Hij kreeg zijn opleiding tot chirurg en vrouwenarts in Nederland, waar hij in 1950 ook zijn specialistenbrevet verwierf.

Daarna ging hij twee jaren als Chef de Clinique naar Straatsburg, waar hij werkzaam was aan de Chirurgische Universiteits-kliniek bij de Professoren Leriche en Fontaine. Daarna ging Dr. Rouwendal naar Parijs, opnieuw als Chef de Clinique, maar dan aan het Universiteits ziekenhuis in Parijs, waar hij onder Prof. Godart d'Allaines werkte. Van Parijs kwam hij naar Aruba en mogelijk zal hij na terugkeer van Dr. Schlachter daar weer terugkeren.

ROTARY DISTRICTS-GOUVERNEUR OP ARUBA

Vanavond wordt op Curacao op Piscadera-baai een inter Clubmeeting van de Rotary gehouden, ter ere van het bezoek van Districts Gouverneur Brice uit Caracas. Uitgenodigd zijn onder anderen de Clubs van Suriname, Pto. La Cruz en Caracas, terwijl Aruba vertegenwoordigd wordt door de Heren Jorge de Castro (President), Dr. Robles en Van der Naaten.

Dr. Angil Francisco Brice, een bekend rechtsgeleerde uit Caracas reist morgen, Zondag, door naar Aruba, waar hij samen met echtgenote en dochter zal logeren op het Lago Guest House.

Maandag is hij dan eregast bij de Business meeting van de Arubaanse Rotarians, waarna hij Dinsdag terugreist.

Dr. Brice zal hier morgen door een Comite uit de Club worden ontvangen en rondgeleid.

Diamanten geborgen

'S-GRAVENHAGE. De Directeur van de Posterijen te Shannon heeft medegedeeld, dat uit het wrak van de „Triton" een postpakket gehaald is met diamanten ter waarde van 30 á 40 duizend dollar. Zij zijn doorgezonden naar de geadresseerde in Amerika. Of de diamanten uit Nederland afkomstig zijn of als transito uit 't buitenland, is niet met zekerheid te zeggen. Er waren aangetekende postzendingen uit Nederland, maar of er diamanten daaronder waren, is bij de PTT niet bekend.



EEN GROTE teleurstelling moet het geweest zijn voor Korp. Claude Batselot, een Amerikaanse soldaat, die krijgsgevangen was gemaakt door de Roden en aanvankelijk daar wilde blijven. Tenslotte gaf Claude gehoor aan de oproepen der Amerikaanse Propaganda dienst om terug te keren... Na terugkeer werd hij gearresteerd en moet nu terecht staan voor de Krijgsraad.



PRINSES ALEXANDRA (links) ontvangt van de Burgemeester van Detroit een bouquet. Toeschouwer is haar moeder, de Hertogin van Kent. De plechtigheid vond plaats op de internationale brug, welke Canada met Amerika verbindt. De Hertogin en de Prinses brengen een officieel bezoek aan Canada.

LAFFE GRAPPENMAKER NODIGDE BEJAARDEN UIT VOOR DAGJE NAAR BUITEN

Al om 8 uur stonden 96 bejaarde mensen te wachten op de Westermarkt te Amsterdam. Blij gestemd, want hun was een dagje naar buiten beloofd.

Om 5 uur 's middags namelijk had de Heer P. G. Wijers, Secretaris van de Algemene Bond van Ouden van Dagen, wonende Anjeliersstraat 192 I, een brief ontvangen, die was gedagtekend 4 September 1954 en door de Posterijen om 13 uur afgestempeld. De brief een velletje ruitjespapier, had de volgende inhoud, geschreven in hanepoten: „Mijnheer, hiermede nodigen wij U uit voor een verrassingstocht op Dinsdag a.s. gratis aangeboden door een dame die onbekend wenst te blijven gratis koffie en koek lunch enz. Verzamelen Westermarkt half negen vertrek 9 uur. Voor Uw Club zijn 2 x 48 plaatsen gereserveert. Geen invaliden. Geen kinderen. Voor Uw medewerking zeggen wij U dank. Het Comite".

De Secretaris had wel enig vermoeden dat er misschien iets niet in orde kon zijn met die brief maar per slot kan je niet weten; ging hij niet op de uitnodiging in en bleek er werkelijk een van de beste voornemens bezielde „dame die onbekend wenst te blijven" achter te staan, dan zou hij later het verwijt krijgen dat het de ouden van dagen blijkbaar zo goed gaat dat zij niet eens belangstelling hebben voor een dag uit.

Dus liep de heer Wijers zes uur lang, van 6 uur tot 12 uur des avonds, op straat om 96 leden van zijn Bond uit te nodigen.

Maar des morgens om half negen was er geen bus te zien. Het begon hard te regenen en de oude mensen stonden daar maar te wachten. Weldra begrepen zij dat zij het slachtoffer waren geworden van een laffe „grappenmaker".

Het bestuur belde de politie op en deze stelde zich in verbinding met enkele autobusondernemingen om te trachten de tocht alsnog doorgang te laten vinden. Intussen nodigde het Koffiehuis De Westertoren alle natgeregende deelnemers binnen en schonk gratis voor iedereen een warme kop koffie uit een waarlijk zeer sympathiek gebaar. Van een even sympathieke kant liet de autobusonderneming Maarse en Kroon zich kennen door twee bussen ter beschikking te stellen waarvan de bejaarden de hele verdere dag gebruik mochten maken. Omstreeks half 11 stapten zij met opgeklaarde gezichten in. Het enige nadeel was nu, dat zij hun lunch zelf moesten betalen......

(Handelsblad)

Rode „vredes"-voorstellen verworpen

LONDEN - Te Londen werd vandaag van diplomatieke zijde vernomen, dat de Verenigde Staten, Groot Brittannie en Frankrijk het Kremlin onverwijld een nota zullen doen toekomen, waarin de jongste Russische voorstellen voor een conferentie over Europese vraagstukken worden verworpen, tenzij de Sovjet-Unie instemt met bepaalde voorwaarden. Deze nota's vormen een antwoord op de Sovjet-nota's van 24 Juli en 4 Augustus, waarin werd voorgesteld een Europese conferentie te houden voor het sluiten van een verdrag over de Europese veiligheid. Voorts heeft het Kremlin een bijeenkomst der Grote Vier ter bespreking van het Duitse vraagstuk voorgesteld, waarop eventueel ook andere problemen ter sprake kunnen worden gebracht.

Nederlands Vak Verbond bepaalt zijn houding na de „scheiding"

AMSTERDAM - Naar aanleiding van het besluit der hoofdbesturenvergadering van de bij het NVV aangesloten vakbonden op 17 Juli j.l. over het beeindigen van de samenwerking met de andere vakorganisaties, de KAB en het CNV, heeft het verbondsbestuur de volgende richtlijnen uitgegeven voor het optreden in de toekomst:

In alle publickrechtelijke en privaatrechtelijke organen, van welke aard ook, waarin de werknemersvakbeweging op enigerlei wij ze is vertegenwoordigd, zullen het NVV en de NVV-bonden voortaan geheel zelfstandig optreden. Met de in deze organen zitting hebbende vertegenwoordigers van de confessionele vakbeweging zal dus generlei overleg meer plaats vinden over de aangelegenheden, welke in deze organen aan de orde komen dan wel onzerzijds aan de orde worden gesteld;

het maken van voordrachten betreffende de samenstelling van organen, besturen en commissies, alsmede het opstellen en indienen van candidatenlijsten voor de verkiezing van leden van ondernemingsraden en fabriekskernen zal voortaan niet meer gemeenschappelijk geschieden. Evenmin zal hierover enig overleg met de confessionele vakbeweging worden gepleegd;

voorzover de structuur van bepaalde organen (stichting van de Arbeid, vakraden en dergelijke) is gebaseerd op het bestaan van raad van vakcentralen of bedrijfsunies dient ernaar te worden gestreefd, dat deze structuur ten spoedigste aan de thans ontstane situatie wordt aangepast;

ook buiten de onder 1. bedoelde organen zal elke vorm van samenwerking met KAB en CNV en de daarbij aangesloten organisaties en afdelingen, alsmede elk overleg met deze instanties, dat de vorm van samenwerking aanneemt, zowel centraal als op bedrijfsstakniveau alsook plaatselijk of ondernemingsgewijze, worden vermeden. Dientengevolge zal dus voortaan vanwege het NVV en de NVVbonden ook generlei voor- of tussentijds overleg met de confessionele vakbeweging meer geschieden over acties op het terrein der loon- en overige arbeidsvoorwaarden.

het corresponderen met werkgevers en-of werkgeversorganisaties, overheids- en andere instanties, van welke aard ook, zal voortaan niet meer gemeenschappelijk geschieden. Gemeenschappelijke bestuurs-, leden- en personeelsvergaderingen zullen niet meer plaats vinden, terwijl het uitgeven van gemeenschappelijke publicaties eveneens achterwege zal blijven".

Rusland bereid aan India machines te leveren

LONDEN - Naar de correspondent van de Londense Times uit New Delhi meldt heeft de Sowjet-Unie aan de regering van India meegedeeld, dat zij bereid is de installatie te leveren voor een staalbedrijf met een aanvankelijke jaarlijkse capaciteit van 500,000 ton. De eerste aanbieding geschiedde door de Russische handelscommissaris aan een Indisch particulier concern, waarbij van Russische zijde werd medegedeeld, dat de Russische staalproductie ruim voldoende was ter voorziening in de binnenlandse behoeften en dat installaties voor de staalfabricage beschikbaar waren voor export. Hierbij werd geen melding gemaakt van economisch steun. Daarna verkreeg het Indische ministerie van Handel bij de ambassade der Sowjet-Unie officiele bevestiging van het aanbod. Tot dusverre kon van Indische zijde nog weinig commentaar op het aanbod worden verkregen, hoewel er blijkbaar geen groot enthousiasme voor bestond. Men is van Indische zijde niet voornemens in de naaste toekomst een bijzondere handelsdelegatie naar Moskou te zenden. Men juicht het Russische aanbod toe, daar dit betekent, dat hierdoor mogelijk een nieuwe bron ter voorziening van kapitaalgoederen zou worden geopend.

Gematigd optreden in Veiligheidsraad

NEW YORK. De behandeling van het Amerikaanse vliegtuig-incident in de Veiligheidsraad is in gematigde toon van beide zijden gebleven. Wysjinsky bestreed de bevoegdheid van de Raad in deze.

Door niemand werd een resolutie ingediend en er werd geen enkel besluit genomen. Waarschijnlijk zal de zaak niet verder worden behandeld.

Nieuwe aardschokken in Orleansville

ORLEANSVILLE. Het verwoeste Orleansville wordt nog steeds door aardschokken geteisterd, waardoor het reddingswerk wordt verzwaard en reddingsploegen onder het neerstortend puin dreigen bedolven te worden. Duizenden man troepen, brandweerlieden en politie zoeken onder het puin naar bedolven slachtoffers en trachten zoveel mogelijk de door paniek bevangen overlevenden, die in een tentenstad zijn ondergebracht, te helpen. Door de nieuwe schokken zijn voor zover bekend geen slachtoffers gemaakt. Er is dringend behoefte aan levensmiddelen en dekens. Een Britse bommenwerper bracht gisteren voorraden aan en vandaag worden er meer verwacht. Tot dusver zijn 654 lijken uit de puinhopen geborgen.

Begrafenis van slachtoffer Triton-ramp

'S-GRAVENHAGE. Gistermiddag om 14.30 uur is onder belangstelling van honderden collega's van de BPM, persrelaties en anderen de Heer J. A. Brongers ter aarde besteld. Namens de Directie van de BPM hield in de aula Jhr. P. R. Feith, Hoofd van de Afdeling Public Relations, een toespraak.

Daarna sprak Ds. Van Guchten Voorganger van de Ned. Protestanten Bond. Aan de groeve sprak Ds. van Guchten de zegen. De oudste zoon van de overledene dankte de aanwezigen.

Mevrouw Jagan gearresteerd

GEORGETOWN. - Mevr. Janet Jagan, echtgenote van de ex-premier van B.G., is te Georgetown gearresteerd om drie maanden gevangenisstraf uit te zitten, waartoe zij was veroordeeld wegens het organiseren van een onwettige vergadering.

Tunesisch-Frans overleg in opgewekte stemming

CARTHAGE - In het paleis van de Bey van Tunis te Carthage zijn Zaterdag 4 September j.l. Frans-Tunesische besprekingen begonnen over het Franse voornemen om Tunesie zelfbestuur te geven.

Toen de Franse en Tunesische afgevaardigden bij het paleis aankwamen, werd zij begroet door duizenden Tunesiers, die riepen „Leve Frankrijk". (Vive la France!") en die met Tunesische vlaggen zwaaiden. Ook werden kreten gehoord als „leve Mendes-France" - de Franse premier, die het voorstel tot het instellen van zelfbestuur voor Tunesie heeft gedaan en „Boergida moet vrij!". Laatstgenoemde is de verbannen leider der Tunesische „nieuwe grondwetspartij" („Neo-Destoer"), die in de nieuwe Tunesische regering is vertegenwoordigd.

Zeven punten van bespreking.

Er zijn zeven punten van bespreking, namelijk:

1. de rechten en belangen der Fransen in Tunesie en van de Tunesiers in Frankrijk.

2. De Franse militaire rechten.

3. De voorwaarden, waaronder Frankrijk verantwoordelijk zal blijven voor de betrekkingen van Tunesie met het buitenland.

4. De Frans-Tunesische samenwerking op bestuurs- en technisch gebied.

5. De rechtspraak.

6. Culturele zaken.

7. Economische-, financiele- en munteenheidsaangelegenheden.

Er zullen verschillende commissies worden ingesteld, waarvan enkele Parijs als zetel krijgen.

Drie Tunesische ministers zijn vandaag naar Parijs vertrokken voor het voeren van besprekingen met de Franse regering. Eerst na hun terugkeer zullen deskundigen van beide partijen zich bezig houden met het opstellen der overeenkomst tot regeling der Frans-Tunesische betrekkingen.

Minister Fouchet deelde op een persconferentie mede, dat Zaterdagochtend is besloten nog honderd Tunesische nationalisten voorwaardelijk in vrijheid te stellen.

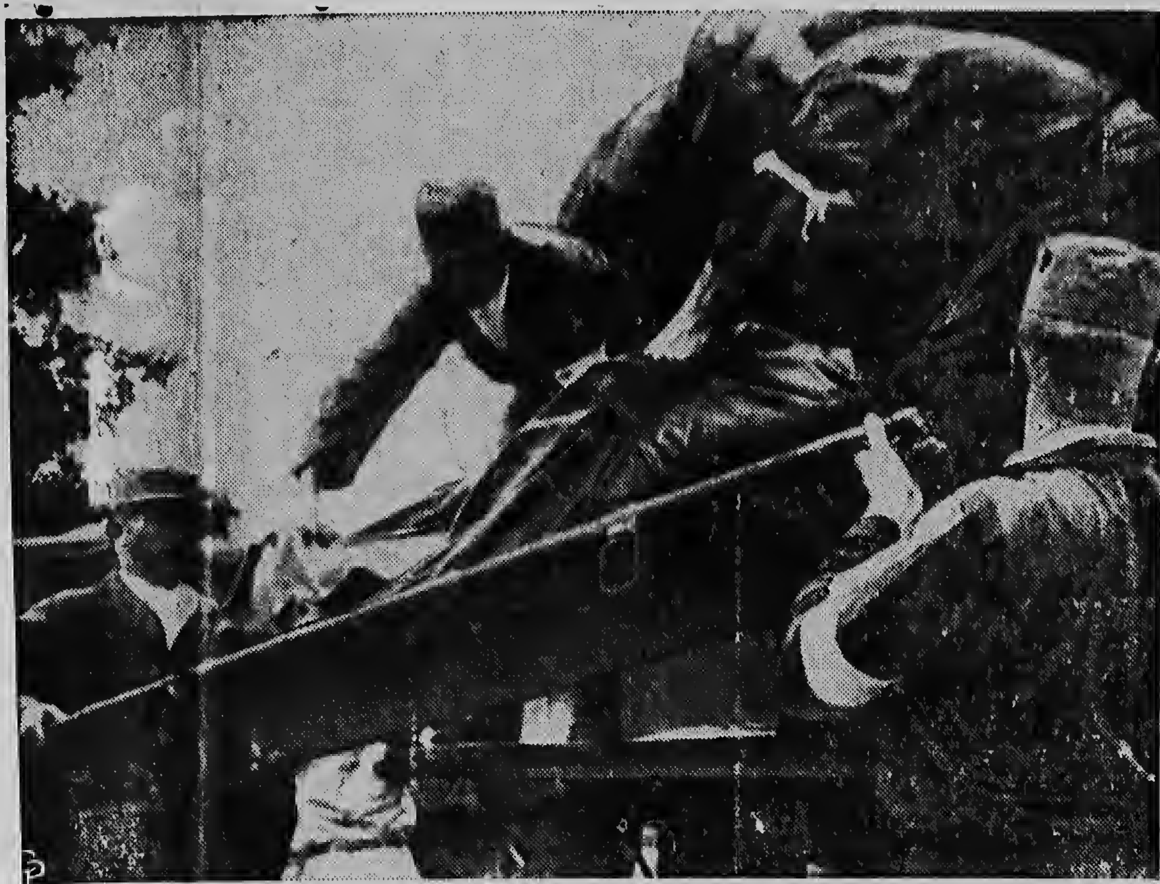
Amerika betaalt Libye hoge huur voor bases

BENGHAZI - Tussen Libye en de Verenigde Staten is een overeenkomst getekend, waarbij Amerika de beschikking krijgt over luchtbases in Libye. De Verenigde Staten zullen Libye dit jaar 3 millioen dollar betalen en twintig jaren lang ieder jaar twee millioen. Ook zal hulp worden verleend voor de uitvoering van economische plannen in Libye. Libye wordt volgens de premier Moestafa Ben Halim door de overeenkomst militair noch politiek gebonden.

„Zuivering" in Egyptische Bestuursraad

CAIRO - Naar nader verluidt, is majoor Salem, de Egyptische minister van voorlichting, voor onbepaalde tijd in al zijn functies geschorst krachtens besluit van de revolutionnaire raad. In welingelichte kringen is te kennen gegeven, dat Salem onenigheid had met zijn ambtgenoten. Hij eiste de portefeuille van buitenlandse zaken op en de leiding in de buitenlandse politiek.

Voor de duur van dit verlof zal luitenant-kolonel Hoessein Shafey, de minister van sociale zaken, zich met de functie van majoor Salem belasten. Salem keerde jongstleden Zondag terug van een bezoek aan Jordanie en bracht verslag uit aan premier Nasser. Sindsdien is hij niet op zijn bureau geweest. De vorige maand trad Salem uit de regering en uit de regerende militaire junta na een meningsverschil met zijn broer, 'wing commander' Gamal Salem, dat echter door Nasser werd bijgelegd. Na dit incident werd de bladen in Cairo een scherpe censuur opgelegd.



THE BODY OF A UNITED NATIONS SOLDIER is transferred to a waiting Army truck in Panmunjom as 193 Americans and seven soldiers of unknown nationalities were handed over by the Communists on the first day of "Operation Glory." In exchange for 4,011 U. S. and Allied soldiers who died in the defense of freedom in Korea, the U.N. command will return the bodies of 14,061 dead Reds. (International Radiophoto)

WENEN. - Afgevaardigden van 't oosten en het westen hebben tijdens een debat over een resolutie van de commissie voor ontwapening van de interparlementaire unie een verbod van de atoombom geeist op de conferentie van de unie te Wenen.

De afgevaardigden waren het er over eens, dat ontwapening en controle op atoomwapens noodzakelijk zijn, maar verschillen van mening over de methode om dit doel te bereiken.

—o—

DEN HAAG - De directie van de Hawker Siddeley groep heeft bekend gemaakt dat tot een waarde van plst. 121.000.000 aan export orders op Hunter toestellen is afgesloten. Daarbij komen nog de orders van de RAF.

Amerika heeft de grootste order geplaatst, namelijk tot een bedrag van dlr. 182.000.000.—. De toestellen zijn bestemd voor de NAVO.

De tweede in rangorden van grote zijn de orders van de Nederlandse en Belgische overheid de luchtmachten van deze beide landen. Deze orders hebben een totale waarde van dlr. 117.000.00. De toestellen voor Nederland en Belgie zullen onder licentie in deze landen worden gebouwd.

Er zijn ook uit Zweden en Denemarken orders voor Hawker toestellen binnengekomen.

Nationale rouwdag in Frankrijk voor slachtoffers der aardbevingsramp

Officieel is het dodencijfer tengevolge van de aardbevingsramp in Algiers thans gesteld op duizend, terwijl men schat dat er tweeduizend gewonden zijn. Met man en macht wordt er aan gewerkt om de doden en gewonden van onder het puin vandaan te halen.

Orelansville, het meest getroffen gebied, was een moderne Franse stad met 32000 inwoners. De mensen sliepen nog, toen de aardbeving zich voordeed. De grond scheurde als het ware. Grote gebouwen stortten als kaartenhuizen in elkaar. De mensen vluchtten in paniek de straten op en zochten heil in de onbebouwde buitenwijken. Er speelden zich hartroerende tonelen af.

Uit Parijs wordt gemeld, dat de Regering een dag van nationale rouw heeft afgekondigd. Vandaag hangen in geheel Frankrijk de vlaggen van de openbare gebouwen halfstok.

De hoge muur van de machtige rivier de Vodda die door de aardbeving was gescheurd wordt met spoed hersteld. Zij wordt thans bewaakt. Door het instorten van een kleinere dam in de Rivier La Martine zijn tweehonderd mensen in de omgeving van Orleansville omgekomen. Vannacht hebben zich vijf nieuwe aardschokken voorgedaan.

kening bij de Koninklijke Maatschappij „De Schelde" werd gebouwd, is vanmiddag uit het dok naar de rede van Vlissingen vertrokken voor kompasstellen en dergelijke proeven. Het zal te middernacht naar de Noordzee vertrekken voor het houden van de technische proeftocht.

Dit is de eerste keer sinds lang, dat een vooruanstaande vertegenwoordiger van de Sowjet-Unie in Duitsland zich voor een bezoek naar West-Duitsland begeeft.

Chiang blijft Rode rust bestoken

In officiele kringen op Formosa wordt meegedeeld, dat nationalistische vliegtuigen en oorlogsschepen vandaag voor de vijfde achtereenvolgende dag de communistische stellingen op het eiland Amoy hebben bestookt. Nationalistische bommenwerpers wierpen in de afgelopen nacht pamfletten uit boven Shanghai en Kanton waarin de communistische premier Chou En Lai de grootste misdadiger van China wordt genoemd. Volgens het communistische persbureau Nieuw China is gisteren door communistische luchtdoelbatterijen een nationalistisch vliegtuig neergeschoten en een ander beschadigd.

Amerika zet atoombomproeven voort

Te Washington heeft de voorzitter van de Amerikaanse commissie voor de atoomenergie verklaard dat naar alle waarschijnlijkheid de Verenigde Staten volgend jaar zullen doorgaan met atoomwapens in het gebied van de Stille Oceaan.

Papier industrie in Venezuela

CARACAS - In Caracas is een vennootschap opgericht met een maatschappelijk kapitaal van 25 millioen bolivares met het doel 'n papierbedrijf in Venezuela op te richten. Men stelt zich voor per jaar 25 a 30 duizend ton papier en karton te produceren. Ook overweegt men de vervaardiging van krantenpapier.

En in 't kort...

TEHERAN - De Verenigde Staten hebben Perzie economische hulp tot een bedrag van 10 millioen dollar toegekend, zo werd be kendgemaakt door de Amerikaanse ambassade te Teheran. Sedert September 1953 is thans in totaal voor 70 millioen dollar aan economische hulp aan Perzie verleend.

—o—

TIBET - De regering van Nepal zal een gids ter beschikking stellen van alle toekomstige buitenlandse expedities, die bergen in Nepal gaan beklimmen.

VLISSINGEN - Het motorschip „Yenisei", dat voor Russische rekening bij de Koninklijke Maatschappij „De Schelde" werd gebouwd (zie boven)

ORLEANSVILLE - Vanochtend elf uur waren te Orleansville in Algerije 590 stoffelijke overschotten geborgen van slachtoffers van de aardbevingen. In officiele berichten wordt het aantal gewonden op 5 tot 6 duizend geschat. Twintig duizend mensen zijn dakloos. Volgens een voorlopige schatting is een schade van vier milliard francs aangericht. Gevreesd wordt, dat de nieuwe, in de nacht van Donderdag op Vrijdag gevoelde aardschokken de verwoesting van Orleansville volledig maken.

—o—

TOKIO - John Foster Dulles, die gisteravond uit Manila te Tokio is aangekomen, heeft vandaag de Japanse minister-president, Josjida, bezocht, met wie hij sprak over de Japanse herbewapening en de economische toestand van Japan. Dulles vertrekt vanmiddag naar de Verenigde Staten. Hij zal na aankomst onverwijld verslag uitbrengen aan president Eisenhower.

—o—

BONN - De opperbevelhebber van de Sowjet Russische strijdkrachten in Duitsland, generaal Gretschko, is voor een beleefdheids bezoek aan de opperbevelhebber van het Britse Rijnleger, generaal Sir Richard Gale, naar west-Duitsland vertrokken.

Waarom werd voorgestelde Londense Conferentie getorpedeerd?

AMSTERDAM - Het „Algemeen Handelsblad" geeft onder de titel „Conferentie getorpedeerd" een uiteenzetting over de toestand, die ontstaan is na het uitstel van de Londense conferentie over de Europese defensie. Het blad zegt daarin o.a., dat voornamelijk Duitsland en de Verenigde Staten zich tegen de conferentie van negen verzetten nog voor de bijeenkomst van de Atlantische Raad, waarin tot opneming van Duitsland in de NAVO zou kunnen worden besloten. Bonn wil thans eerst volledige souvereiniteit en pas daarna onderhandelen over 'n eventuele beperking dezer souvereiniteit in Europees verband. Dit zou de geschokte positie van Adenauer versterken, wiens politiek tot dusver immers was gericht op de verworpen EVG. Frankrijk wil echter juist niet, dat Duitsland bij toekomstige onderhandelingen een zo sterke positie inneemt. Dulles steunde Adenaurs standpunt en de Britse regering wierp zich op als bemiddelaarster. Bonn schijnt echter de Britse suggesties in de richting van een compromis te hebben verworpen en Adenauer wilde niet naar Londen komen, als Dulles, die hem immers steunt, daar niet zou zijn. Engeland kon toen moeilijk anders doen dan de conferentie uitstellen.

Engeland verkeert thans in een moeilijke positie. Het wil enerzijds niet het entente met Frankrijk in gevaar brengen en het heeft op de internationale toestand een visie, die meer overeenkomt met Parijs dan die van Dulles en Adenauer. Anderzijds is Churchill zeker op dit kritieke ogenblik niet bereid het bondgenootschap met de Verenigde Staten te compromitteren. Daarbij komt, dat Engeland vreest, dat te belangrijke beperkingen op de Duitse herbewapening felle critiek van Duitse nationalistische zijde op Adenauer zou uitlokken. Zo is een paradoxale situatie ontstaan, dat men, om Duitsland in het democratische kamp te houden, concessies aan Adenauer moet doen, d.w.z. zo min mogelijk beperkingen aan de Duitse souvereiniteit moet opleggen, welke souvereiniteit de vrijheid van wapening meebrengt. Waar dan tegenover staat, dat men, om Frankrijk mee te krijgen, juist wel beperkingen van de herwapening der Bondsrepubliek moet aanvaarden.

Indische arbeiders willen Philips-concern nationaliseren

DJAKARTA - De arbeidersvereniging van de Philips Radiofabriek te Soerabaja zal de regering verzoeken de Philips-fabrieken te nationaliseren, indien Philips besluit de fabricage van radioapparaten toch stop te zetten. Philips kondigde enige dagen geleden aan tot voorlopige sluiting gedwongen te zijn wegens het uitblijven van deviezentoewijzing, nodig voor de invoer van onderdelen en materialen. Na deze publicatie kondigde het departement van economische zaken aan, dat men alsnog erin geslaagd is de moeilijkheden uit de weg te ruimen, zodat er geen vrees behoeft te bestaan, dat de fabrieken gesloten zullen worden. Daarna werd vernomen, dat de fabrieken in afwachting van materialen enige maanden practisch stil liggen. De arbeidersvereniging beschouwt het besluit tot stopzetten o.m. als een tegenactie van de werkgever in verband met looneisen van de vakvereniging.

Nederland candidaat voor Unesco-zetel

DEN HAAG - Nederland heeft zich candidaat gesteld voor de vrijkomende Belgische zetel in de economische en sociale raad van de Verenigde Naties. Deze achttien leden tellende raad is een der zes hoofdorganen van de Verenigde Naties. Zijn leden worden voor drie jaar gekozen door de Algemene Vergadering. Van de overige aftredende leden - Argentinie, China, Egypte, Frankrijk en Cuba - stelde de eerste zich candidaat voor herverkiezing. Andere candidaten voor de twee vrijkomende Latijns Amerikaanse zetels zijn Colombia, Mexico en de Dominikaanse Republiek.

Treinramp in Brazilië

RIO DE JANEIRO. Gistermorgen vroeg is in de voorstad Quarta Barada van de stad Sao Paulo een goederentrein ingereden op een passagierstrein, die vol arbeiders zat. Het gevolg was, dat 7 personen gedood en 50 gewond werden.



FIVE YOUNG CHINESE, sworn enemies of Communism, are welcomed on arrival at Los Angeles by Yi Seng-kiang, Nationalist Chinese Consul General. They will tour the free world to tell their story of Red cruelty. All are escapees from forced service. (International Soundphoto)

VERMAGERDE DE CASTRIES VERLOOR ZIJN KALMTE

PARIJS - Generaal-majoor de Castries, de thans door de Vietminh vrijgelaten heldhaftige verdediger van Dien Bien Phoe, die van geen wijken wist -- „nimmer is boven Dien Bien Phoe een witte vlag gehesen", heeft hij medegedeeld --, ziet er slecht uit. Zijn haar is grijs, hij is vermagerd en hij maakt een hologige indruk. Hij leunde op een stok, toen hij te Hanoi een erewacht inspecteerde.

De gewoonlijk stoicijnse generaal barstte in tranen uit, toen hij de hand van zijn meerdere, generaal Rene Cogny, de Franse bevelhebber in Noord-Vietnam, die hem omhelst had, drukte. „Het is idioot, maar ik kan mijn gevoelens niet verbergen. Vergeef mij", mompelde hij.

Gen.-Majoor De Castries verhaalde hoe hij, na de val van Dien Bien Phoe, in een jeep werd meegenomen, waarna hij op een gegeven ogenblik moest uitstappen en zijn tocht te voet, met gebonden handen, over een afstand van dertig kilometer voortzetten.

Later werden hij en andere officieren, met gebonden handen, op vrachtauto's geladen, waarna zij acht dagen lang door onherbergzaam land werden gereden, totdat het kamp was bereikt, waar zij als krijgsgevangenen der Vietminh zouden vertoeven. Gedurende deze tocht kregen zij vier dagen lang geen drinken.

In het kamp werd de Castries gescheiden van zijn mede-krijgsgevangen gehouden. Vier Vietminh-leden, die hem nooit verlieten, hielden hem onafgebroken in het oog.

Drie dagen land werd hij ondervraagd door een speciale commissie, waarvan een der leden een Rus was.

Na het tot standkomen van wapenstilstand in Indo-China werd hij aanzienlijk beter behandeld.

Eden gaat in Europese hoofdsteden Brits plan verdedigen

LONDEN - Anthony Eden, de Britse minister van buitenlandse zaken, zal in de komende dagen een bezoek brengen aan de zes landen, die de Europese Verdedigings Gemeenschap uitmaken, om de toestand te bespreken, die is voortgevloeid uit de verwerping van de EVG door Frankrijk. Hij zal zich Zaterdag per vliegtuig naar Brussel begeven voor een ontmoeting met de Belgische, Luxemburgse en Nederlandse ministers van buitenlandse zaken. Zondag vertrekt hij naar Bonn voor een onderhoud met dr Adenauer en de volgende dag naar Rome. Op 15 September gaat Eden naar Parijs voor een bespreking met premier Mendes-France, waarna hij de daaropvolgende dag naar Londen terugkeert.

Het doel van Edens reis is persoonlijk contact te leggen met de verantwoordelijke ministers in elk der betrokken hoofdsteden om hun het standpunt van de Britse regering inzake de toestand uit een te zetten en hun standpunt uit de eerste hand te vernemen. Edens reis, zo wordt van de zijde van het Britse department van buitenlandse zaken gezegd, is in generlei opzicht een substituut voor de conferentie van negen, die door Engeland is voorgesteld en die, naar men in Engeland thans hoopt, alsnog omstreeks het einde van deze maand in Londen zal worden gehouden.

Het hoofdprobleem, welke tijdens de reis van Eden ter sprake zal komen, is de bijdrage van West-Duitsland aan de Westelijke verdediging. Eden zal zich ook bezig houden met het herstel van de souvereiniteit aan West-Duitsland met zowel dr Adenauer als premier Mendes-France. Foster Dulles en de Canadese regering zullen op de hoogte worden gehouden van de resultaten van Edens reis.

Ridgway van mening dat moderne oorlogvoering groter legers vereist

WASHINGTON - Generaal Matthew B. Ridgway, de stafchef van het Amerikaanse leger, heeft vandaag in een toespraak tot de National Security Industrial Association verklaard, dat de opkomst van de atoomoorlogvoering betekent, dat er meer en niet minder militairen moeten zijn. Atoombommen en atoomgeschut brengen grotere verspreiding der groepen en kleinere eenheden mee, aldus Ridgway.

In het najaar zal het leger met twee veteranen-divisies grote manoeuvres houden onder gewaande atomaire omstandigheden om achter het antwoord te komen op de vraag hoe groot de gevechtseenheden behoren te zijn op de slagvelden in een atoomoorlog, aldus de generaal. Bij deze oefeningen zullen gevechtsformaties van alle wapenen in verschillende grootten worden getest. Uit deze proefnemingen zullen practische aanbevelingen moeten geboren worden over de organisatie van het leger en over de tactieken voor de strijd te land onder atomaire omstandigheden. Hoewel de vuurkracht van het leger zal blijven toenemen naargelang de huidige en toekomstige wapenen overvloediger worden, billijkt dit niet de veronderstelling, dat de behoefte aan militairen minder zal worden. Er zijn integendeel aanwijzingen, dat de tendens zich in de tegenovergestelde richting beweegt, aldus Ridgway.

De huidige sterkte van het Amerikaanse leeger ligt iets beneden 1.500.000 man. Het ligt in de bedoeling de sterkte omstreeks eind Januari 1955 terug te brengen tot 1.164.000 man. De grootste sterkte van het Amerikaanse leger tijdens de Koreaanse oorlog bedroeg 1.600.000 man.

Bemanning van „Neptune" werd boven volle zee verrast

TOKIO - De negen overlevenden van het Amerikaanse „Neptune"-patrouillevliegtuig, dat door twee Russische straaljagers is neergeschoten, hebben bij aankomst op de Japanse luchtbasis te Atsugi hun wedervaren verhaald.

Zij bevestigden, dat hun toestel zich, toen het werd aangevallen, 44 mijl ten oosten van kaap Esterovnoi (Siberie) bevond. Van uit deze positie kon het dichtst bijzijnde Russische gebied zelfs niet worden waargenomen.

De aanval der Sowjet-straaljagers werd onverhoeds en van achteren uitgevoerd. De „MIG" 7s gaven drie salvo's af. Het eerste miste, doch door het tweede en derde werd de „Neptune" getroffen. Het toestel vatte vlam en stortte vervolgens in zee.

Tussen de eerste Russische aanval en het verlaten van het vliegtuigwrak door de inzittenden verliepen slechts tien minuten. Het wrak zonk na een halve minuut, waarbij een navigator werd meegesleurd. Aangenomen moet worden, dat hij om het leven is gekomen.

De bemanning van de „Neptune" deelde nog mee dat het geschut van het toestel op het ogenblik van de Russische aanval niet was geladen, zodat terugschieten een technische onmogelijkheid was laat staan dat het Amerikaanse toestel, zoals de Russische lezing van het incident wil, het eerst zou hebben geschoten.

ABC STORE KREEG NIEUWE

Despues cu PPA ta bandona e sala e cambionan di nobo atrobe ta worde cambia door di AVP y e ta worde aproba cu Mayoria di voto

TAMBE NASSY Y LEJUEZ TA SUBSTRAENAN MES NA E

"Concessionnan di AVP" probablemente insuficiente pa preveni anulacion

Esaki mester ta posible, pasobra ta un tradicion parlamentario, cu si ta conoci den Staten y Segunda Camera Hulandes.

E president ta mustra Yrausquin riba e hecho, cu NO TABATA PPA cu a worde eschorst, pero solamente dos miembro. E miembronan restante por a coopera anto na e tarea preparativo. Referiendo na e abstencion di votacion, esaki ta imposible. Den e prescripvion infaticamente ta para cu e miembronan presente ta obliga di vota.

Sr. Eman: No mester worde lubida, cu e ordenanza, manera e ta awor aki, na tur momento e por worde anula door di Gouverneur.

Si esaki ta socede, ta nifica cu TUR shofer extranhero cu tabata tin un vergunning, lo bolbe hanja esaki. AVP ta realiza esey Ta pesey e ta duna preferencia pa haci e revision awor aki y crea posibilidad pa cierto shofernan bolbe hanja nan vergunning atrobe

E president: Te ainda e ordenanza no a worde anula, pasobra nan kier laga e honor na e Raad, pero anulacion por bini tur dia Riba un pregunta di Sr Yrausquin y despues di deliberacion cu miembronan restante di BC e President ta confirma di a hanja un telegram, den cua ta worde adverti riba e peliger di anulacion. Riba peticion di Sr. Yrausquin e sesion ta worde suspendi un momento pa duna e fraccion di PPA oportunidad pa reflexiona.

PPA TA RETIRA SUMES

Despues di un suspension di 8 minuut Sr. Yrausquin ta participa, cu su fraccion ta mantene su punto di bista, cu on a worde cooperacion na e preparacionnan y ta pesey no lo worde concurri. — Despues di e suspension di e reunion e miembronan di fraccion di PPA no ta bolbe den e sala, Sr. Yarusquin igualmente ta bandona e escenario.

Sr. Geerman ta bisa di no ta asombra na e manera cu cosnan ta bai. PPA no ta risca carga e responsabilidad y ya e ta tende e partido aki ta grita d enreunionnan politico, cu ta UNA y AVP a bolbe trece e shofernan stranhero riba caminda atrobe. PPA a vota na e tempu aya pa e ordenanza original y awor e mester ta suficientemente varonil pa vota huntu.

COMISION AD HOC A REUNI

Diarazon atardi e promer reunion di e comision ad hoc for di Eilandsraad a tuma luga. Algun guiagnia di conducta a worde stipula. Un fecha pa un proximo reunion no a worde fiha ainda.

Na tratamentu segun articulo Sr. Eman ta observa di articulo 1, cu e cambionan a worde proyecta pa quita tur descriminacion for di caminda. Pa e motibo ey e ta desea di mira, cu tambe Hulandesnan, cu no a nace riba Antiljas, y cu no ta di grandinan Antiljano pa tambe bini na remarca pa hanja un vergunning pa bus cu un condicion cu e Hulandesnan aki por lo menos ta biba 20 anja riba Antiljas, worde tuma na consideracion.

E President ta protesta contra presentamentu di cambionan nobo sin previo estudio. Nunca Raad a yega di hanja nada otro cu e manera di procede ey, sino dificultadnan, pasobra den un, dos-tres bo no por weta e consecuencianan. Cambiando un articulo, algun biaha bo ta haci'é en pugna cu otro articulonan Pakiko no por a bini cu e proposicionnan aki, durante di e pre-deliberacion?

Sr Eman ta mantene su proposision. Si e articulo aki no worde cambia te ainda ta existi e posibilidad di anulacion.

Sr. Tromp ta concorda cu e president. Tog a bini cambionan den e proyecto despues. Lo por caba di trata e proposisionnan haci pa Sr. Eman, pa e cambionan cu ta spera dilanti awor y cu a worde studia, por worde acepta?

Sr. Nassy ta contra tur ordenanza cu tin retroactividad y principalmente pa cu e ordenanza aki.

Ta cuel e le ainda en pa e tempu nan aya el a duna su voto en pro di e proyecto ey. Esaki tabata un error di dje. E la contra e ordenanza di bus.

Anto e propsicion di Sr. Eman ta worde acepta, (Sr. Lejuez a bandnoa e sala caba) cu voto en pro y 5 en contra. Ora a yega pa trata articulonan 36 y 37, Sr. Eman kier restringi y fiha e autorizacion di BC pa stipula e casonan excepcional, pa quende cu por bolbe hanja un vergunning atrobe, die e perosnan cu tabata tin un vergunning antes caba.

E kier limita esaki pa e stranheronan, cu tin por lo menos 15 anja ta traha como shofer, casa cu muhernan Antiljano y cu stuurmentu ta forma nan ofishi principal. E Hulandesnan no-Antiljano no mester cai bao di stipulacion excepcional, sino lo nan ta worde corta cu e mes cuchiu cu extranheronan, loque ta nifica descriminacion.

Sr. Tromp ta indigna pasobra e proposisionnan aki no a worde trece dilanti den reunion di departamentu y lo vota en contra di e proposision-Eman.

Referente articulo 36, e proposision-Eman ta worde acepta cu 7 voto en pro y 4 en contra (Sr. Nasy tambe a bandona e sala). Sr. Werleman ta uni sumes cu e protestanan di Sr. Tromp.

Si e proposicionnan di Eman worde acepta, ta sigur cu inhustianan lo sigui existi y una bezeu na e derechonan hanja di e tenedonan di vergunning ta keda cambia. Atrobe di nobo ta keda e peliger di anulacion.

Sr. Tromp ta mustra cu ta net articulo 37 ta un valvula di escape pa BC pa den e casonan bolbe duna vergunning artobe. Sr. Eman kier claba e valvula di escape aki cera.e E proposicion Eman tocante articulo 37 ta worde acepta e ora ey cu 6 voto en pro 1 5 en contra (contra a vota UNA y Geerman). Henter e proyecto tambe ta worde aceptacu 6 voto enpro y 5 contra y e cambionan lo a drenta na vigor dia 4 di September.

Esaki ta nifica cu shofernan stranhero cu ya tabata tin un vergunning caba lo por hanja esaki atrobe basta cu durante 15 anja sin interrupcion tabata tin un vergunning, casa cu un muher Antiljano y cu stuurmentu ta forma nan ofishi principal.

Vergunningnan nobo por worde duna solamente na esunnan nace riba Antiljas; na esunnan cu no ta nace riba Antiljas, cu realmente te estableci aki y cu a nace for di grandinan Antiljano y na Hulandesnan cu no ta nace di grandinan Antiljano, pero cu tin por lo menos 20 anja estableci riba Antiljas.

E miembronan di PPA ta bolbe despues di esaki den sala atrobe.

ORD-NANZA DI CACHONAN TA BAI DEPARTAMENTUNAN BACK

E proposicion di BC ta pa cuminza awor cu liquidacion di e cachonan cu ta camna los riba caya, y cu ta ocasiona un sobrecarga. Colegio no ta weta como unico recurso practico pa duna polis orden

pa tira, tur e cachonan cu ta camna los riba caya, mata.

Sr. Eman ta mustra, cu e asuntu aki no a ser papia door di e fraccion. Ta un asunto masha importante, pero ya cu hopi a worde papia ariba, orador lo papi NO nn den nomber di su fraccion, pero pa SUMES

E ta comprende cu Bestuurscollege forzadamente y cu malagana a haci proposicion aki. Pero sinembargo lo e no por vota en pro, pasobra e cos ey ta en pugna cu su sintimentunan. Orador ta teme cu den practica tiramentu mata lo tin hopi inconveniente y cu lo tin hopi chens cu un bestia lo no worde tira mata directamente, pa cua sin entencion maltrata di bestia ta tuma luga, loque ta prohibi pa ley. Algo asina no mester worde ordena na ningun heende, ni tampoco na polis. Orador ta uni sumes cu e rapport di e Sociedad Arubano pa proteccion di bestianan y cu gustu lo coopera si proposisionnan worde presenta pa coge cachonan y despues pa liquidanan na e manera, propone pa e Sociedad aki.

Huntu riba proposicion di Sr. Finck 'e proposicion ta worde demanda back pa e Departamentunan.

PRESUPUESTO SUPLEMENTARIO TA BOLBE LAGA ATENCION CAI RIBA DOW

Na orden ta bini e presupuesto suplementario di 1954. Sr. Figaroa ta contra cu e post di f. 50.000 pa construccion di caminda y cu gustu lo kier hanja mas informacion.

Na unda e placa pa construccion di caminda di e presupuesto principal akeda y lo e a worde gasta pa loque orador ta yama, „un pego estupido politico"? Orador ta bisa cu ta reina un situacion caotico.

Un cantidad di e cayanan cu ta sclama pa nan worde drechá, ta keda para.

Sr. Yrausquin ta propone pa manda e proyecto pa e departamentunan. Aya un intercambio fructuoso di ideanan por tuma luga, mientras ademas ta deseable pa tene e presupuesto un poco atras y warda com e rapport di e comision di investigacion lo cai.

Sr. Eman ta dispuesto pa mandamentu back, pero henteramente separá di e investigacion.

Sr. Werleman ta abogá pa Tanki Leendert, Noord y otro bicindarionan pa cua practicamente nada a worde haci riba terreno di drechamentu di camindanan.

EXTENCION DI RED DI LUZ

Mas adilanti e ta abogá pa extencion di red di luz. Despues cu Elmar a tuma over di Electra y na comienza el a haci bon trabao, extencion a yega na stop awor.

Tin un cantidad di bloquenan di cas ta bini na remarca pa hanja comunicacion. BC. lo kier bini den contacto cu Elmar y busca manera di trece mehoria den esey?

Sin voto un individual ta worde resolvi pa manda e proyecto- presupuesto suplementario aki pa e departamentunan.

E siguiente punto di e agenda, rapport concerniente e haaf, ta worde aceptá como poni na conocementu.

HENRIQUEZ TA PIDI PLANNAN CONCRETO CONCERNIENTE E SEPARACION FINANCIERO

E rapportnan di Professor Kranenburg concerniente Separacion y e resumen riba e hechonan di e delegacion Antiljano na e Conferencia di mesa Rondó di e Gezaghebber, ta duna Sr. Henriquez motibo pa haci observacion, cu awor mester worde decidi, kiko mester worde haci cu e mocion di dia 26 di Juli. E asuntu di Separacion no a caba di ser tratá.

Riba e peticion pa hanja separacion no a worde cumpli door di Conferencia Di Mesa Rondó. E Statuut a bini y ela worde aprobá. Raad mester expresa awor aki su deseo- y anhelonan.

Orador ta propone pa autoriza BC pa haci tur cos necesario, pa duna Raad raport, denter di un tempu mas corto posible. Ta deseable pa busca vianan, denter di e posibilidadnan, cua e Statuut ta ofrece pa hanja mayor ocasion pa actividad propia den e mira di e desaroljo mas adilanti dje isla y especialmente referente na e asuntunan financiero y economico.

Sr. Eman no tin nada contra di e proposision aki.

Sr. Yrausquin tampoco tin incomveniente, pero ta mustra cu un loque nan ta yama Comision di Separacion a ser formá via Gobierno. Orador tin e conviccion, cu tantu Hulanda y Corsouw ta dispuesto pa duna Aruba su mayor autonomia posible. Lo ta util pa pidi Landsregering pa bolbe activá e comision.

E President, e mes ta miembro di e Comision di Separacion ta duna como su opinion, cu e comision formá ta un poco pisá di propósito y ta pesey floho di caracter.

Un comision chiqui di labor lo no ta malu.

Yrausquin: Laga nos propone esey na e Gobierno anto.

President: Pero nos riba Aruba mester sabi tambe kiko nos kier. Anto e ora ey numa nos por bini cu proposisionnan. Na esey ta worde resolvi?

Proposision-Henriquez ta worde aprobá sin voto individual.

E Rapport di „Algemene Rekenkamer" ta worde aceptá como pomi na conocementu, pero no promer cu e President ta manifesta su gratitud pa e trbao haci pa Rekenkamer y pa e valioso consehonan, cu a worde eceptá cu gratitud.

BASIROETI TA HANJA APROBACION

E plan nobo pa „Basiroeti-Bungalow Hotel" pa Neme ta worde aprobá, despues cu Sr. Yrausquin ta hanja e siguranza, cu suficiente playa asable ta worde reservá, pa e otro hotelnan grandi.

E President ta participa, cu ta sobra mas of menos 950 meter di playa usable pa construccion di hotel.

Tabata e ora ey dos minuut pa diez-dos y e President a clausura a reunion.

Kerkdiensten

ZATERDAG 11 SEPTEMBER

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30 : R. L. Weststraat 39.

ZONDAG 12 SEPTEMBER

R.K. Kerken:
Playa (St. Franciscus):
5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.
San Nicolas:
5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m.
Noord:
5.00 en 8.30 uur v.m.
Savoneta:
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.
Paradera:
5.00 en 8.30 uur v.m.
Sta. Cruz:
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.
Prot. Kerk Oranjestad:
7 u. v.m. Ds. Veening.
Prot. Kerk Piedra Plat:
9 u. v.m. Ds. W. Kraayenhof.
Prot. Kerk San Nicolas:
11.30 uur Ds Veening.
Marinierskamp Savaneta:
9.15 uur Ds. Veening, ook toegankelijk voor burgers.
Anglicaanse Kerk San Nicolas:
(vertegenwoordigt o.a. de Oud-Katholieke Kerk v. Nederland): elke Zondag diensten in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.



MAJ. GEN. JOHN W. O'DANIEL talks with Adm. Felix B. Stump (left), U. S. commander-in-chief of the Pacific fleet, as they welcome Vietnamese refugees from Haiphong, Indo-China, after their arrival in Saigon. Adm. Stump is in charge of "Passage to Freedom," the large-scale sea evacuation of anti-Communists to the south. Gen. O'Daniel, chief of the military assistance group, is coordinating the arrangements.



AVERY BRUNDAGE, president of the International Olympic Committee, holds a Soviet sporting paper in New York on return from extensive tour through Russia. Brundage told newsmen the Reds take athletics seriously but emphasized that he did not find too much evidence to support charges that athletes are state-supported.



ARUBA TRADING CO.

13de JAARGANG No. 2030

De Arubaanse Courant

MAANDAG 13 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Dulles zeer vaag over politiek inzake Formosa

In Denver heeft de Amerikaanse Minister van Buitenlandse Zaken John Foster Dulles, gisteren na een speciale vergadering van de Amerikaanse Nationale Veiligheidsraad op desbetreffende vragen van journalisten geantwoord, dat de verdediging van Quemoy in nauw verband staat met de verdediging van Formosa. Hij weigerde te antwoorden of de Amerikaanse Zevende Vloot, die belast is met de verdediging van Formosa, tegenover Chinees communistische aanvallen, orders ontving ook Quemoy te verdedigen. Dulles legde er de nadruk op, dat de vraag over het al of niet verdedigen van het eiland beantwoord moet worden door militaire autoriteiten. Dit zou echter niet zonder meer inhouden dat een militair advies ook door de Amerikaanse Regering zal worden opgevolgd.

Hij zeide dat zijn onderhoud met Chiang Kaj Shek zeer betekenisvol is geweest. Er zijn echter geen wederzijdse nieuwe verplichtingen aangegaan. Het zal, zo meende hij, voor de Chinese communisten onmogelijk zijn om Formosa te bezetten in verband met de kracht van de Amerikaanse tegenstand, die bij een poging daartoe geboden zou worden.

Hij antwoordde op een desbetreffende vraag hoopvol te zijn ten aanzien van het probleem om een algemene oorlog in het gebied van de Stille Oceaan te voorkomen.

BOMBARDEMENTEN

De nationalistische autoriteiten te Taipeh hebben bekend gemaakt da een zware bommenwerper, die deelnam aan de operaties in het gebied van Amoy verloren is gegaan. Een deel van de bemanning kon door schepen van de Nationalistische vloot worden gered.

Viermotorige bommenwerpers hebben ook gisteren bommen geworpen op stellingen in Amoy.

Het communistische persbureau Nieuw China meldde, dat door het afweergeschut van de communisten twee nationalistische vliegtuigen werden neergeschoten, terwijl een derde toestel werd beschadigd.

RUSLAND VREEDZAAM

Uit Moskou wordt gemeld, dat door de Vice Minister van Buitenlandse Zaken, Molotov, in een gesprek met een Japanse journalist onder meer is verklaard, dat de Sowjet Russische politiek gebaseerd is op basis van vreedzaam naast elkaar leven van de verschillende maatschappelijke stelsels.

De Sowjet Unie zou naar de vrede streven en vriendschappelijke betrekkingen willen onderhouden met alle landen die datzelfde wensen.

Deze politiek zou ook van toepassing zijn op Japan, maar en een ander, aldus Molotov, wordt tegengewerkt door zekere Japanse kringen die zich de wet laten voor schrijven door heersende kringen in de Verenigde Staten, die van Japan een afhankelijke staat wensen te maken. Uiteraard kan de toestand van semi-bezetting van Japan niet lang worden gehandhaafd.

ELECTRA-BESLAGLEGGING IN HOGER BEROEP ONDER DE LOUPE

DEN HAAG. - Mr. F. A. M. Cavadino voor de OGEM en mr D. J. Vegens optredend voor de erven Eman, hebben voor het gerechtshof in hoger beroep gepleit in de zaak van het beslag, dat aan de erven Eman in Maart is toegestaan door de rechtbank te Rotterdam. Mr C. G. Bijleveld was 's hofs president in dit civiele geding. Het beslag op de geldmiddelen bij de Ned Handel Mij. van de OGEM was door de erven aangevraagd ten bedrage van acht millioen gulden, Ned. courant. Dit bedrag werd door de Rotterdamse rechtbank vastgesteld op drie millioen. OGEM wenste nu opheffing van dit beslag terwijl de erven in beroep gegaan waren tegen de vermindering tot drie millioen. Cavadino legde hedenmorgen aan het hof de vraag voor, waarom, dat wil zeggen tot verzekering van welke vordering het beslag gelegd is geworden. Uit de stellingen van het betreffende rekest aan de president van het hof blijkt, dat de erven Eman zich op het standpunt stellen dat de destijds geschiede onteigening van haar electriciteitsnet ten behoeve van de OGEM nietig is, zodat de erven eigenaars van dit net gebleven zijn en de inbezitneming van dit net jegens hen oplevert een onrechtmatige daad, zodat aan hen moet worden vergoed in de eerste plaats de waarde van dit net die zij stelt op ruim zeven millioen gulden. Cavadino betoogde dat, aangenomen - echter niet toegegeven - de juistheid van de stelling der erven wat betreft de nietigheid der onteigening, daaruit zou volgen dat het net aan hen zou moeten worden teruggegeven. Doch geenszins dat de (onrechtmatige) bezitter van dit net de volle tegenwaarde zou hebben te vergoeden. De bezitter van andermans goed, aldus pleiter, kan niet gedwongen worden dit goed te behouden en aan de eigenaar er de volle waarde van te betalen; dit laatste is alleen mogelijk ingeval het betreffende goed verloren of vergaan is, althans feitelijke teruggave aan de erven niet meer mogelijk is. Van dit laatste is in het onderhavige geval echter geen sprake. Pleiter is daarom van mening, dat dit beslag, gelegd ter verzekering van de vordering der erven op de volle tegenwaarde van het net, ongefundeerd is en niet kan worden gehandhaafd. Hoewel in verband hiermede het juiste bedrag van de waarde van het net in dit geding van geen belang is merkte pleiter toch op, dat het door de erven geëiste bedrag veel te hoog is. Hij zette uiteen waarom het door OGEM destijds geboden bedrag ad Nf. 1,1 millioen geheel reëel is. Dit zal in een ander geding echter te zijner tijd door de rechter worden uitgemaakt. Welk bedrag echter de erven ooit van OGEM te vorderen mochten hebben, een beslag was daardoor niet nodig. Een beslag dient alleen om te voorkomen dat een debiteur zijn goederen weg zal maken en daardoor verhaal onmogelijk is. OGEM heeft zich in de 90 jaren van haar bestaan doen kennen als een volstrekt bonafide en solvabele onderneming, zodat zij dit beslag ondervindt als blaam op haar reputatie. Aan de hand van de laatste jaarverslagen en publicaties in de financiële pers zette pleiter uiteen, dat beslag volkomen overbodig is. Daar het beslag zijns inziens noch juridisch noch feitelijk gemotiveerd is, vroeg pleiter opheffing. Hij achtte het beslag vexatoir en gebruikt als een middel om OGEM te dwingen de zaak te schikken in de door de erven gewenste zin en daartoe mag een beslag nooit dienen. De pleiter voor de erven Eman, Veegens, betoogde dat de erven zowel in juridisch als in feitelijk opzicht er belang bij hebben hun aanspraken bij de Nederlandse rechter geldend te maken. Krachtens een onrechtmatige daad is OGEM hier rechtstreeks mede aansprakelijk. Daarbij komen ook andere schadefactoren in aanmerking dan bij de onteigening. Pleiter betoogde dat de Antilliaanse onteigeningsprocedure door OGEM zeer slordig is behandeld en thans zelfs geheel stil ligt.

OGEM heeft zich verder beroepen op taxatie van de aan de erven ontnomen bedrijfsinstallatie van 580.000 gulden Antil. crt. of het dubbele daarvan in Ned. crt. doch heeft hardnekkig geweigerd deze taxatie aan de Ned. rechter over te leggen. Ondershands zijn aan de erven Eman veel hoger aanbiedingen gedaan. Pleiter houdt daarom vast aan de door de erven ingeroepen taxatie van NAfl. 3,6 millioen welke hij door de OGEM niet voldoende weersproken noemde. Veegens laakte vervolgens de houding van de OGEM, die er zijns inziens thans op uit is het proces zoveel mogelijk te vertragen en sprak de vrees uit, dat de eindbeslissing wel tot eind 1955 op zich zou kunnen laten wachten. Aan de solvabiliteit van de OGEM twijfelt Veegens niet doch in verband met de nationalisatie van de bedrijven der OGEM in Indonesië en haar nieuwe plannen in Zuid- en Midden-Amerika vreesde hij dat haar liquiditeit in het gedrang zou kunnen komen. Het beslag op een deel der in Nederland aanwezige vlottende middelen van OGEM achtte hij daarom verantwoord. De president bepaalde de uitslag op Woensdag 13 October.

KRONING VAN HET BEELD VAN LA BIRGEN DI ALTO VISTA

Zondag 21 November a.s. in de namiddag zal in het Stadion te Oranjestad de plechtige kroning plaats vinden van het beeld van La Birgen di Alto Vista.

De kroning zal verricht worden door Zijne Hoogwaardige Excell. Monseigneur A. van der Veen Zeppenfeldt, Apostolisch Vicaris van de Ned. Antillen.

Tijdens de plechtigheid wordt er een Pontificaal Lof gecelebreerd, en na de kroning zal de Bisschop het woord richten tot de aanwezigen. Nadere gegevens worden later bekend gemaakt.

KINDERZEGEN TE SAN NICOLAS

Ter gelegenheid van het Mariale jaar werd er gisteren, op de feestdag van Maria's naam, een plechtigheid voor kinderen beneden de vijf jaar gehouden in de kerk te San Nicolas.

De Pastoor wijdde de kleinen toe aan de Moedermaagd, waarna hij zegenend door de kerk trok om de kinderen met wijwater te besprenkelen.

Aan het einde van de plechtigheid kwamen de kinderen met hun moeders naar voren om ontvingen een kruisje op hun voorhoofd.

Vanzelfsprekend werd deze solemniteit opgeluisterd door het gehuil en geschreeuw van de vele babies, maar zij was daarom niet minder indrukwekkend.

PROCESSIE ROND KERK VAN PLAYA

Gisteren werd de feestweek van Coromoto in de parochie van Playa besloten met een processie rond de kerk. Voor dit plechtig gebeuren bestond wederom grote belangstelling.

China deporteert Amerikaanse gevangenen

HONGKONG. Het communistische persbureau Nieuw China heeft uit Peking gemeld, dat drie Amerikanen, die zich schuldig hebben gemaakt aan het binnendringen in de Chinese territoriale wateren, zullen worden gedeporteerd. Deze drie Amerikanen zouden zijn: Applegate van de Nat. Broadcasting Corp., Krasner, een oud-kapitein van de koopvaardij en Dixonan van de Intern. News Service. Deze drie zijn vele maanden geleden met een bootje van uit Hongkong vertrokken en door de communistische Chinezen onder verdenking van het voeren van spionage gearresteerd.

MONSEIGNEUR KOMT VORMEN

Ook dit jaar zal Z.H.E. Mons. Van der Veen-Zeppenfeldt op Aruba komen Vormen. Z.H.E. wordt in November verwacht en voorlopig werd het volgende schema opgesteld:

Zaterdag 20 November: Vormen Playa;

Dinsdag 23 November: Paradera;

Woensdag 24 November: Santa Cruz;

Zaterdag 27 November: Noord; Zondag 28 November: San Nicolas;

Dinsdag 30 November: Savaneta.

Tijdens zijn bezoek zal Monseigneur het Kindertehuis op Noord inzegenen, de eerste steen leggen voor de Kerk van Brazil en het Mariabeeld van Alto Vista kronen.

NOG GEEN DATUM VOOR OPENBARE VERGADERING

Zaterdagmorgen vergaderden de Raads-afdelingen. Besproken werd onder meer het voorstel tot het merken van vee, welk voorstel lang niet de onverdeelde instemming ondervond van de aanwezige leden. Ook de begroting werd niet afgehandeld, daar men er de voorkeur aan geeft eerst het onderzoek naar het D.O.W.-beheer te beëindigen. Een openbare vergadering staat dan ook nog niet op de agenda.

GROTE BELANGSTELLING VOOR PAROCHIELE PROCESSIE VAN SAVANETA

Ter sluiting van de Feestweek ter ere van Coromoto en als een onderdeel der plechtigheden van het Mariale Jaar werd gisteren, vermoedelijk voor de eerste keer op Savaneta een parochiële bedevaart gehouden naar Alto Vista door de Parochie van Savaneta. Het initiatief tot het organiseren van deze bijzondere plechtigheid ging uit van de Z.E. Pastoor Standenmeyer.

Om half vier begonnen de plechtigheden met een Lof in de Kerk, waarop zich een stoet formeerde waarin 71 auto's en 4 grote bussen meereden. Dank zij een uitstekende organisatie van politie-zijde (zowel de politie van San Nicolas, als die van Oranjestad verleende medewerking) bereikte de lange stoet zonder een enkel incident de bedevaartplaats.

De Zeer Eerwaarde Pastoor Kramwinkel sprak de ongeveer 600 gelovigen op het plateau toe. Verder werden de vele intenties afgelezen, een Rozenhoedje gebeden en de verdere gebruikelijke plechtigheden.

Al met al werd het een zeer geslaagde bedevaart, die getuigde van grote devotie der Parochianen.

UNA stelde candidaten

Dit weekend vergaderde het Bestuur van de opnieuw verenigde UNA partij en werd besloten dat de nieuwe UNA zich stelt op de principes, die in 1948 aan de oorspronkelijke partij ten grondslag lagen.

Als candidaten voor de komende Statenverkiezingen werden genoemd (alfabetische volgorde): Dr. Dussenbroek, Figaroa, Tromp en Werleman.

Vanavond wordt opnieuw vergaderd en wordt de lijst definitief vastgesteld.

DC-3 verongelukt

Gisteren is bij Rio de Janeiro een DC-3 Dakota met 21 passagiers passagiers en 4 bemanningsleden verongelukt, doordat de bestuurder de landingsbaan van het vliegveld miste. Alle inzittenden konden worden gered. Het toestel kwam in de rivier terecht. Een passagier overleed echter in de politieboot, die overlevenden naar de wal bracht.

Arrestaties in Perzië

TEHERAN. Een Perzische Gen.-Majoor, die onbekend wenst te blijven, heeft gisteren verklaard dat in verband met een spionnagezaak reeds 435 officieren in verzekerde bewaring zijn gesteld.

Het gehele Perzische leger zal vandaag en morgen beveiligingsmanoeuvres houden.

Men hoopt hierdoor het vertrouwen in het leger te herstellen.

WRAKSTUKKEN VAN TRITON GEBORGEN

SHANNON. Er is wederom een deel van de KLM-machine „Triton" aan de wal gebracht. Het is een gedeelte van het voorstuk dat men aanvankelijk had getracht als geheel aan de wal te brengen doch dat wederom in delen is gebroken. Wat thans aan de wal is gebracht, is het voorste gedeelte van de neus. Het deel van de cockpit met het instrumentenbord is nog in het water.



TWEE VAN DE MEEST uitgesproken tegenstanders in het Franse Parlement van het Europees Legerverdrag waren oud-Premier Edouard Herriot (82 jaar) en Jules Moch (links), een der socialisten, die na de stemming uit de Partij werden gestoten. Het Verdrag werd met 319 tegen 264 stemmen verworpen, zodat de communisten die hun orders uit Moskou ontvangen, de doorslag gaven.

Convair verloor wiel!

AMSTERDAM. - De KLM Convair „Vincent van Gogh", die Zondagmiddag om 15.25 uur als lijntoestel met passagiers aan boord naar Londen vertrok, heeft bij het starten 'n wiel verloren. Het mankement werd terstond ontdekt, doch intussen had het toestel het luchtruim gekozen. Terwijl op het vliegveld alle maatregelen werden getroffen om onmiddellijke hulp te kunnen verlenen, cirkelde de machine ongeveer een half uur boven het vliegveld rond. Daarna maakte zij onder intense spanning een geslaagde noodlanding.

WND. NOTARIS VAN BAAR BLIJFT NOG ENKELE MAANDEN

De heer G. van Baar, die enkele maanden het notariaat van de heer Thijssen waarnam, zal nog niet naar Nederland terugkeren, maar hier nog vier maanden blijven als juridisch adviseur van de Aruba Bank.

MARIA WEBB VERTROK MET VERTRAGING

Door een ongelukkige samenloop van omstandigheden kon de 9-jarige Maria Webb, het meisje dat in Nederland behandeld zal worden voor een hartkwaal, gisteren niet met dr Schlachter meereizen.

Van uitstel kwam gelukkig geen afstel. Vanmorgen is zij onder geleide van dr David de la Fuente naar Miami vertrokken, waar zij overgenomen wordt door dr. Schlachter, zodat ze dan toch nog onder diens geleide naar Nederland gaat.

MOEDER MET KIND AANGEREDEN

De politie van San Nicolas stelt een onderzoek in naar de juiste toedracht van een verkeersongeval, dat gistermiddag in de Flamboyanstraat plaats vond en waarbij een moeder met kind verwond raakten.

Vermoedelijk is het kind onverwachts de weg overgestoken op 'n moment dat de auto naderde. De moeder poogde het kind nog weg te trekken en de automobilist kon een aanrijding met moeder en kind niet vermijden. Beiden moesten naar het ziekenhuis worden overgebracht, maar blijken gelukkig niet ernstig gewond te zijn.

SNELHEIDSMANIAKKEN . . .

Onvoorzichtigheid was ook dit weekend weer aanleiding tot tal van ernstige verkeersongevallen.

In de vroege Zondagmorgenuren omstreeks kwart over twee sloeg bestelauto 2267 bij Neveld, in de buurt van Santa Cruz, over de kop. De 19-jarige bestuurder en 18-jarige inzittende werden bij dit ongeval beiden gewond en moesten in het ziekenhuis worden verbonden. Daarna konden zij naar huis terugkeren. De politie vermoedt dat de knapen, die beiden hadden gedronken, onverantwoordelijk snel hebben gereden.

—o—

Op Santa Cruz werd een auto geheel vernield (total loss), terwijl de bestuurder M. B. licht gewond raakte, toen tengevolge van te grote snelheid M. B. de macht over het stuur van zijn met 5226 gemerkte auto verloor, uit de bocht vloog ter hoogte van de woning van Dr. Tromp, tegen een steenhoop reed en omsloeg.

—o—

Gevangen zat de bestuurder van truck 3163, toen hij, mogelijk door vrij grote snelheid uit de bocht vloog en in een caetushaag reed. Het was een hoge, taaie haag en daar de wagen juist tot stilstand kwam, toen de portieren de cactee-heester bereikt hadden, moest de politie er aan te pas komen om de bestuurder uit zijn benarde positie te bevrijden. De bestuurder verklaarde, dat hij moest uitwijken voor een wielrijder. De wielrijder is echter spoorloos.

Eden zou Duitsland tot NATO willen toelaten

De Britse Minister van Buitenlandse zaken Eden zou Bondskanselier Adenauer hebben voorgesteld, dat West Duitsland direct lid wordt van de NATO, aldus wordt in Bonn vernomen.

Volgens Eden zou in een aanvullend protocol de productie van zware- en atoomwapenen, die de landen die in de onmiddellijke gevarenzone liggen, moeten worden verboden, waarover rekening zou worden gehouden met de voornaamste bezwaren tegen het W. Duitse lidmaatschap.

SALARIS VERLOREN . . .

Door een arbeider, afkomstig uit Demerara, werd Zaterdagavond bij de politie aangifte gedaan van het verlies, dan wel diefstal van zijn loonzakje.

De man, die een pick-up bestuurde, had een microfoon uit het Rialto Theater gehaald en deze naar een theater in Sta. Cruz gebracht. Na terugkeer bemerkte hij zijn loonzakje, dat hij in de zak had gehad, verloren te hebben. Samen met zijn echtgenote is hij gaan zoeken in de omgeving van het Rialto Theater, waar de helaas lege portemonnaie op straat werd gevonden.

Op aanwijzing van de bestuurder van de pick-up werd door de politie een jongeman aangehouden, die in de omgeving van Rialto zwierf. De jongeman ontkende en daar op hem geen geld gevonden werd, liet men hem na verhoor, weer gaan.

Benauwde stembuszege voor Duitse Regering

Bij de verkiezingen voor het Landsparlement van Sleeswijk-Holstein gingen de Sociaal-Democraten 6.7% vooruit. De Christen-Democraten, de partij van Adenauer, ging 4.8% achteruit.

De communisten verwierven 2,1 procent van de stemmen, terwijl zij bij de vorige verkiezingen 1.2 procent van de stemmen kregen.

De Sociaal-Democraten behouden 20 zetels. De Christen-Democraten 25 (1 minder), De Vluchtelingenpartij is met 10 zetels in het Parlement vertegenwoordigd (zij hadden er 14).

De Vrije Democraten krijgen er 5, tegenover 4, die zij hadden.

Ruines van Duitse wansmaak worden opgeruimd

BONN - In Berlijn, vlak aan de grens tussen twee werelden, valt een dezer dagen een symbool der Duitse tragedie. De stalen koepel van het vroegere Rijksdaggebouw zal door een vernuftig aangelegde apparatuur van zijn pijlers worden los gebrand en zestig meter diep neervallen op de puinhopen van de zaal, waar vele Duitse parlementen dramatische ogenblikken hebben beleefd. Dat is precies zeventig jaar nadat de Frankfortse architect Wallot met de bouw in namaak-renaissancestijl begon en nadat keizer Wilhelm verordende, dat de koepel in elk geval niet hoger mocht welven, dan die van het aan de overkant van de Brandenburgse poort gelegen keizerlijke slot. Het slot was al even foei-lelijk en protserig als de Rijksdag, maar het is enkele jaren geleden al ten offer gevallen aan de Russische wensen om met het imperiale verleden der Duitsers geheel en al te breken. Zij lieten het in hun stadsdeel liggende slot afbreken en wonnen daarbij ook nog een uitgestrekt terrein voor politieke betogingen.

Wat er van de Rijksdag moet worden is intussen nog ongewis. Het machtige bouwwerk ligt, sedert Goering er de brand in liet steken, als een verfoeilijke wrat op het aangezicht der voormalige Rijkshoofdstad. Sedert de „tiergarten" is kaalgeschroeid, is er geen geboomte meer om de bouwval enigszins aan het oog te onttrekken. Slechts het wit marmeren overwinningsmonument, dat de Russen aan Hitlers „ost-west-as" plaatsten, dient een weinig ter camouflage. Sommige politici zijn van mening, dat de bondsrepubliek zo snel mogelijk zal moeten beginnen met het wegplukken van het onkruid, dat in de vensters en op de daken groeit. En dat zij het gevaarte in oude glorie zal moeten herstellen, nog voordat de beide Duitslanden weer een zullen zijn. Zij willen de oude Rijksdag tot zo iets als een symbool der Duitse eenheid maken. Eenheidsminister Kaiser en bonds president Heuss schijnen daarvoor te voelen. Het pijnlijke is echter, dat het gebouw met de achterzijde tegen de Sowjet-sector ligt en met het front naar het westen. Wie in Berlijn symbolen opstelt, bedoelt daarmee meestal niet tot zijn eigen stadsdeel te preken, doch tot de andere helft. Bovendien zijn alle architecten tegen de politici. Zij geloven niet, dat er van de ruine nog iets bruikbaars te maken is. Aan de namaakstijl hebben zij zich reeds lang genoeg geëergerd en Berlijn blijft overigens nog een paar spcimina uit het „Wilhelminische" tijdperk behouden in de dom van oost-Berlijn, die men weer aan het herstellen is, en in de „gedaechtniskirche" van west-Berlijn, die men spoedig wil verlossen van het odium de schoonste ruine der stad te zijn.

Hangende het dispuut over de toekomst van de Rijksdag heeft men echter maatregelen moeten nemen. Het stalen geraamte van de koepel dreigde de meterdikke muren uit elkaar te drukken. Het zal nu zestig meter diep neerstorten tot op de plaats waar in 1914 de toestand van dreigend oorlogsgevaar werd afgekondigd, waar in 1918 de republiek werd uitgeroepen en waar in 1933 de dragers der nationaal-socialistische brandfakkels rondgingen. Misschien bladdert er tengevolge van de schok nog wat meer af van het klatergoud, waarmee op het hoofdportaal staat geschreven „Dem Duetschen Volke". Dat volk zelf gaat al lang achteloos voorbij aan wat het zelf zonder ontzag „de kaasstolp" heeft gedoopt. Al lang is dit onverkoopbare restant uit een afgeschreven verleden alleen maar toegewijd aan vele vormen van sensatielust. De Russen filmden er in 1946 hun strijd om het Rijksdaggebouw. Een westelijke filmonderneming gebruikte het als een decor voor gangsterfilms. Niet zelden jaagt de west-Berlijnse politie hier ook naar echte gangsters, die in de spelonken van de bouwval hun schuilplaatsen zoeken. En men zou niet op Berlijnse grond zijn, wanneer er ook niet op politiek wild gejaagd kon worden. Dat bestaat dan meestal uit fanatieke jonge communisten, die door ondergrondse gangen vanuit het Russische gebied naar het gebouw sluipen, en die hier een kans hebben om rode geschriften naar de westelijke stadshelft te smokkelen. Een ogenblik heeft men zelfs gevreesd, dat ook het neerhalen van de kaasstolp vanwege de unieke grenspositie van het gebouw politieke consequenties zou kunnen hebben. Daarom heeft men er van afgezien het gevaarte door een paar stevige explosies los te maken, waarbij wellicht de splinters zouden kunnen vliegen tot in de nabijheid van de Russische ambassade.

Olieproductie

NEW YORK - De gemiddelde productie van ruwe olie in de Verenigde Staten in de week per 3 September bedroeg 6,019.000 vaten tegen vorige jaar 6,445.000 vaten.

„Slager van Parijs" voor rechtbank

PARIJS - De oud-S.S.-generaal Karl Oberg, „de slachter van Parijs", zal Maandag voor een militair tribunaal terechtstaan, beschuldigd van massa-moord, deportaties en wrede folteringen. Het zal de tweede keer dit jaar zijn, dat Oberg voor zijn rechters verschijnt. Samen met de voormalige sigarenverkoper uit Hamburg, die het hoofd van de Duitse politie in Frankrijk werd, zal terechtstaan zijn voornaamste adjudant, de S.S.-kolonel Helmuth Knochen. Het dossier tegen de beide beklaagden weegt 180 pond. Hun wordt ten laste gelegd de deportatie van 100.000 politieke gevangenen, van wie meer dan de helft in concentratiekampen omkwamen, de wegvoering van 140.-000 andere gevangenen om wille van hun ras - merendeels Joden - waarvan slechts 10.000 in leven bleven. Voorts wordt hij beschuldigd van terreur-invallen en massa-terechtstellingen.

Goede profs zijn schaars

VENLO - De prof. club „Venlo 54" heeft moeilijkheden met een aantal spelers die niet meer voor de club willen uitkomen.

Op verzoek van ZFC te Zaandam is een buitengewone ledenvergadering belegd omdat een groep leden zich wil aansluiten bij een actie tweede klasse clubs RCH en Het Gooi om ook betaling tweede klasse te krijgen.

De eerste klasse spelers van AJAX zijn het niet meer eens met de vergoeding die het bestuur wil geven. De kwestie zal op een algemene ledenvergadering Woensdag besproken worden.

Informatief ten overvloede: thans geen schaakuitslagen daar zoals gemeld Vrijdag een rustdag was.

Trainer Fruehwirth verlaat Wacker

WENEN - Edi Fruehwirth, de bekende trainer van Wacker, is naar Schalke overgegaan. Het drie manschap Nausch - Fruehwirth-Pesser ligt dus sinds enige tijd uit elkaar. Daar kwam nog bij, dat Walter Nausch geruime tijd ziek is geweest, maar thans hersteld is. Hoewel nog geen officiele beslissing is genomen verluidt in voetbalkringen te Wenen, dat Wal ter Nausch voor het aanstaand seizoen weer alleen verantwoordelijk zal zijn voor de samenstelling van het Oostenrijkse elftal. Nausch is aanhanger van de „offensieve" Wenense school, maar onlangs heeft Nausch verklaard, dat het Oostenrijks elftal ook in de toekomst „wm" zal spelen. Hij ging uit van de stelling, dat het Oostenrijkse elftal zal moeten worden samengesteld uit spelers, die het van kracht en uithoudingsvermogen moeten hebben en uit spelers, die in technisch opzicht uitblinkers zijn. Op deze wijze zou de Weense school toch bewaard kunnen blijven, zij het op meer moderne wijze. Het programma van het Oostenrijks elftal is voorlopig als volgt samengesteld:

3 October Wenen Oostenrijk—Zuidslavië.

31 October Stockholm Zweden—Oostenrijk.

14 November Boedapest Hongarije—Oostenrijk.

Nederlands-Mexicaans handelsverkeer

UTRECHT - Bij een bezoek van de Nederlandse ambassadeur in Mexico dr. H. R. van Houten, aan de jaarbeurs liet hij zich optimistisch uit over de ontwikkeling van de handelsbetrekkingen. De bezoeken van de prins hebben daartoe bijgedragen. De handel is sterk ontwikkeld. De Nederlandse uitvoer steeg van Nf. 6.000.000 in 1950 tot 20.000.000 in 1953. Mexico wil met een nog uitgebreider collectieve inzending aan de voorjaarsbeurs deelnemen.

Wereld-Schaaktournooi

AMSTERDAM - Vrijdag is te Amsterdam het F.I.D.E.-schaaktournooi voortgezet met het spelen van de afgebroken partijen. De resultaten luidden:

Groep A:
Oostenrijk-Finland 3-1;
Groep B:
Canada-Argentinie 1-3;
Groep A:
Griekenland-IJsland 1½-2½;
Groep B:
Ierland-Bulgarije ½-3½.
(Allen voor de vierde ronde).
Zesde ronde:
Groep C:
Israel-Zweden 3-1; Joegoslavie-Denemarken 3-1;
Groep D:
Engeland-West - Duitsland 1½-2½.

Bij het ingaan van de laatste voorronden is het klassement:

In Groep A leidt Rusland met 13 punten. In Groep B leidt Tsjechoslowakije met 11½ punt; in Groep C Israel met 13 punten en in groep D Hongarije met 15½ punt.

In Groep A heeft Nederland 10 punten en staat op de derde plaats.

In dit tournooi gelden uitsluitend bordpunten; het aantal wedstrijden, dat een land wint of verliest of welke in gelijkspel eindigden, worden buiten beschouwing gelaten.

In Groep A is reeds zeker, dat voor de eindpoule zich heeft geplaatst Rusland en voor de overige twee plaatsen zijn IJsland, Nederland en Oostenrijk ernstige candidaten.

In Groep B mag men aannemen, dat Tsjechoslowakije, Bulgarije en Argentinië naar de eindgroep overgaan. In Groep C zijn de gedadigden Israel, Zweden Joegoslavie en Noorwegen. In Groep D hebben Hongarije en Duitsland zich reeds definitief geplaatst voor de eindpoule. Het hangt van de resultaten van de laatste ronde af, welk land de derde plaats zal bezetten.

In Groepen A, B, C en D gaan drie landen over naar de eindpoule. De overige teams komen in de zgn. classificatiegroep. De finalepoule bestaat dus uit twaalf landen en de classificatiegroep uit veertien teams.

Britse Vakbond voor Duitse herbewapening

BRIGHTON - De algemene raad van het Britse vakverbond T.U.C. heeft met overweldigende meerderheid zich opnieuw uitgesproken voor de herbewapening van West-Duitsland.

De raad, het bestuursorgaan van het vakverbond, deelde dit mee na afloop van een bijeenkomst te Bryghton naar aanleiding van de verwerping van het EVG-verdrag door Frankrijk. De verklaring over de internationale politiek werd met 27 tegen drie stemmen, bij twee onthoudingen, goedgekeurd. Drie leden van de raad waren afwezig.

Kille ontvangst voor held De Castries

PARIJS - Op vragen over de komst met stille trom van de Castries in tegenstelling met de hartelijke ontvangst van Genevieve de Gallard is van officiele zijde geantwoord dat de Castries zelf om een terugkeer in stilte had verzocht. Hij blijft tien dagen in Frankrijk waar hij besprekingen zal voeren met de minister van Defensie en zijn superieuren. Daar na gaat hij terug naar Indo-China om de kwesties over de krijgsgevangenen te regelen.

Interlingua als voertaal

WASHINGTON - Op het tweede wereldcongres van hartspecialisten, dat van 12 tot 17 September te Washington wordt gehouden, zal de nieuwe inernationale wetenschapstaal „Interlingua" voor de eerste maal de officiele taal zijn. Interlingua is een combinatie van gemeenschappelijke elementen van Westerse talen en wel voornamelijk van het Frans, Spaans, Italiaans en Portugees.

Sleeswijk-Holstein stemde

KIEL - Morgen 12 September zullen 1.200.000 mensen in de noordwest-Duitse staat Sleeswijk-Holstein ter stembus gaan voor het verkiezen van 69 afgevaardigden voor de landdag van deze staat. Negen partijen hebben candidaten gesteld voor deze derde verkiezing voor de landdag na de oorlog. De politieke waarnemers in west-Duitsland hopen uit het resultaat van deze verkiezingen gevolgtrekkingen te zullen kunnen maken over de invloed, welke de recente gebeurtenissen hebben gehad op de openbare mening ten aanzien van Adenauers binnen- en buitenlandse politiek. Adenauers partij, de christelijk - democratische, geeft namelijk sedert 1950, in coalitie met de vluchtelingenpartij, in Sleeswijk-Holstein de toon aan.

Rood China beklaagt zich in Moskou

HONK KONG - De Chinese premier heeft in een door radio-Peking bekend gemaakte boodschap aan de Sowjet-minister van Buitenlandse Zaken, Molotof, onder meer gezegd, dat Amerika de Chinese nationalisten steunt in een „eindeloze militaire storingsactiviteit tegen het vaste land van China".

Amerika stuit, aldus de boodschap, echter op resolute tegenstand van de zijde van het Chinese volk, dat vastbesloten is Taiwan (Formosa) te bevrijden, teneinde zijn nationale souvereiniteit en integriteit te vrijwaren en de vrede en de veiligheid in het verre Oosten en de wereld in het algemeen te handhaven.

De boodschap was verzonden ter gelegenheid van de herdenking van de Japanse nederlaag negen jaar geleden.

TRITON-PASSAGIER VERTELT OVER „NACHT DER VERSCHRIKKINGEN"

AMSTERDAM - Het „Algemeen Handelsblad" schrijft:

„een van de geredde Amerikaanse passagiers, mej. Elizabeth Snyder, vertegenwoordigster van een reclamebureau, gaf een uitvoerig verhaal van haar redding.

„Ik zat vooraan in het vliegtuig, achter de cabine van de bemanning. Toen het vliegtuig op het water terecht kwam, werd ik al gauw duizelig van de dampen, die de cabine binnenstroomden. Ik verloor het bewustzijn echter niet. Ik greep een schoen uit mijn reistas en begon op het raampje te timmeren om te proberen frisse lucht te krijgen. Ik voelde me steeds duizeliger worden.

Plotseling werd het minder benauwd. Ik denk dat er frisse lucht binnenstroomde door enkele gaten in de cabine. Ik herstelde mij geheel.

Toen zag ik hoe de leden van de bemanning rondgingen en probeerden de passagiers te helpen. Twee leden van de bemanning droegen een zwaar gewonde vrouw (waarschijnlijk mevrouw Caroline Platz, die is overleden - red. Hbld.

Zij zetten haar op de plaats achter mij. Vervolgens gaf de bemanning alle vrouwen en kinderen opdracht door de nooduitgang naar buiten te gaan. Enkelen van ons klommen over de vrouw, die achter mij in de stoel lag, heen om naar buiten te kunnen komen. Ze scheen volkomen verlamd. Later slaagde de bemanning erin haar naar buiten te krijgen. Ik stapte uit het vliegtuig precies in een rubberboot die naast de romp lag. Er was nog een rubberboot in de buurt.

Er lagen slechts enkele minuten tussen het tijdstip, dat het vliegtuig naar beneden kwam, en het moment waarop wij in de boten stapten. Ik had een zaklantaarn bij me. Ik denk, dat er ongeveer 14 mensen in mijn boot zaten, 11 passagiers en drie leden van de bemanning.

Vervolgens gaf de gezagvoerder Viruly, die zich nog in het vliegtuig bevond, onze boot bevel af te varen. Hij verzocht de piloot in onze boot hulp te halen. Er stond een sterke wind, het was donker. Iedereen was doornat en wij hadden het koud. Wij konden de lichten van het vliegveld zien en stuurden daarop af. De piloot deed als navigator dienst en een ander lid van de bemanning hield het oog op de boot om te controleren of er geen lekken waren. Er lag een stuk zeildoek in de boot, dat we als zeil gebruikten; gedeelten van twee peddels deden dienst als mast. Van tijd tot tijd schreeuwden we, op last van de piloot, met zijn allen zo hard we konden, in de hoop dat men ons zou horen.

Enkelen van de passagiers hadden dekens, die men ons uit het vliegtuig had toegeworpen. Met sponzen uit het keukentje van het vliegtuig probeerden we het overtollige water uit de boot te krijgen. Wij peddelden en zeilden een uur lang, totdat wij bij de modderbank kwamen. Wij sleepten de rubberboot met ons mee.

Wij baanden ons een weg over de modderbank, op de lichten aan koersend. Af en toe hoorden we de opvarenden van de andere rubberboot, maar we konden hen in het duister niet zien. We schreeuw den elkaar toe. Wij moesten op handen en voeten over de modder kruipen. Soms zakten we er tot ons middel in. De vrouwen hadden nog steeds haar reddingsgordels om. Sommigen vielen uitgeput in de rubberboot. Een man wond zich op doch de overigen bewaarden hun kalmte. De piloot sprak ons voortdurend moed in.

Toen hoorden we plotseling vogels zingen en dat gaf ons moed. Wij schoten lichtfakkels af. Wij hoorden vliegtuigen in de omgeving en hoopten, dat die ons zouden zien. Er stond een vliegtuig op een startbaan te draaien en toen dit opsteeg, schoten we onze laatste lichtkogel af.

Het was toen ongeveer kwart over vijf en het werd al een beetje licht. Er vloog een vliegtuig boven ons. Het moet ons gezien hebben, want het kwam terug en vloog heel laag over.

Wij hoopten, dat het de verkeerstoren van het vliegveld zou waarschuwen en dat er spoedig hulp zou worden geboden, doch er kwam niemand opdagen. Toen bereikten we de vaste wal en waren gek van vreugde. Wij moesten tegen de stenen beschoeiing opklauteren.

Enkele van de passagiers zakten in elkaar, doch wij slaagden erin over de beschoeing heen te komen.

DEN HAAG - Het wrak van de „Triton" is door het ruwe weer in drie stukken gebroken. De berging is heden hervat. Men wil proberen ballons in de stukken aan te brengen om de delen drijvend naar de kant te brengen.

Het zoeken naar de „Bontekoe" zal worden voortgezet volgens een nieuw plan de campagne dat meer wetenschappelijk is dan het vorige.

Brits Parlement wenst Europese toestand te bestuderen

LONDEN - De leider van de Britse liberale partij en het Lagerhuisfractie, Davies, heeft Churchill het reces van het Lagerhuis te onderwerpen voor een speciale zitting in verband met de verwerping van het EVG door Frankrijk. Hij lichtte dit als volgt toe: „de Franse beslissing heeft de verdediging van Europa en daarmede die van het vrije deel der wereld in een verward stadium gebracht.

LONDEN - Eden zei inzake zijn bezoek aan de EVG-landen: „Dit is de eerste stap in de richting van het voorbereiden van een grotere conferentie.

Het Kanaal

CAIRO - Van Bitse zijde wordt vernomen dat er zeer goede hoop bestaat dat tussen twintig en drie en twintig September de Brits-Egyptische overeenkomst zal worden ondertekend, over het ontruimen van de Suezkanaalzone door de Britse strijdkrachten.

Iraanse Oliemaatschappij officieel opgericht

AMSTERDAM - Door de Centrale Trust Compagnie en de Nederlandse Effectencompagnie, beide te Amsterdam, is opgericht de Iraanse Aardolie Exploratie en Productie Maatschappij, gevestigd te Den Haag. Het hoofdkantoor zal op een door de algemene vergadering van aandeelhouders te bepalen plaats in Iran en een kantoor te Den Haag gevestigd worden. Het doel is het uitvoeren van een overeenkomst of overeenkomsten te sluiten door de regering van Iran, de Sherkat Melli Naft Iran (Nationale Iraanse Aardoliemaatschappij) en het consortium van acht internationale oliemaatschappijen, waartoe de vennootschap is opgericht en waarvan zij de uitvoering op zich zal nemen door deze te onderteken en en te dien einde om vaste, vloeibare en gasvormige koolwaterstoffen en andere delfstoffen op te sporen, te winnen, op te slaan, te vervoeren en af te leveren, met welk middel ook, daaronder begrepen het inschepen, laden, een ander in Iran.

De Centrale Trust en Effectencompagnie heeft tevens opgericht de Iraanse Aardolie Raffinage Maatschappij (Iranian Oil Refining Co). Ook deze is gevestigd te Den Haag met het hoofdkantoor op een nader te bepalen plaats in Iran en een kantoor in Den Haag. Het doel is het uitvoeren van overeenkomst of overeenkomsten, te sluiten door dezelfde instanties als genoemd, te dien einde om ruwe olie te raffineren en gas te verwerken en daarvan alleen of tezamen met andere stoffen producten te verwerken en daarvan alleen of tezamen met andere stoffen producten te fabriceren, ruwe olie, gas en producten op te slaan, te verpakken, te vervoeren en af te leveren, een en ander in Iran.

Bij de beide maatschappijen bedraagt het maatschappelijk kapitaal Nf 10 millioen en is verdeeld in 10.000 aandelen van Nf 1000. De twee oprichtsters nemen in beide maatschappijen ieder deel voor duizend aandelen, die in contacten zijn volgestort. Tot leden van de raad van beheer bij beide maatschappijen zijn benoemd: mr C. R. C. Wijcker Veld Bisdom (voorzitter), mr J. J. B. van der Mandere, mr C. D. van Vliet, J. Heijlman, J. H. van Rinkhuyzen en F. Goppel.

Amerika wil Arabische Liga versterken

DAMASCUS - In doorgaans betrouwbare kringen te Damascus verluidt, dat de Verenigde Staten aan Syrie, Jordanie en andere Arabische staten militaire hulp hebben aangeboden om hun verdediging te versterken, mits zij er om verzoeken. Ook zou de Amerikaanse regering Syrie benaderd hebben met het oog op de toegenomen communistische bedrijvigheid in het land. Het bericht wordt van Syrische noch Amerikaanse zijde ontkend of bevestigd.

Rose Bevan verheugd over anti-Westelijke blokvorming

RANGOEN - De linkse Britse Labour-leider Aneurin Bevan sprak gisteren te Rangoen, waar hij op bezoek is, er zijn vreugde over uit dat de landen van Zuidoost-Azie geweigerd hebben zich bij een der beide wereldblokken aan te sluiten. „De neutraliteit, niet te verwarren met neutralisme, van India stelde dit land in staat de vrede in Korea en Indochina tot stand te brengen," verklaarde hij.

Bevan zei, dat het hem verheugde, dat de taal, die te Manila gesproken werd, niet dezelfde was als de taal, die enkele maanden geleden werd gebruikt. „Het was niet de taal der uitsluiting; evenmin richtte men de dolk op wie dan ook", zei hij.

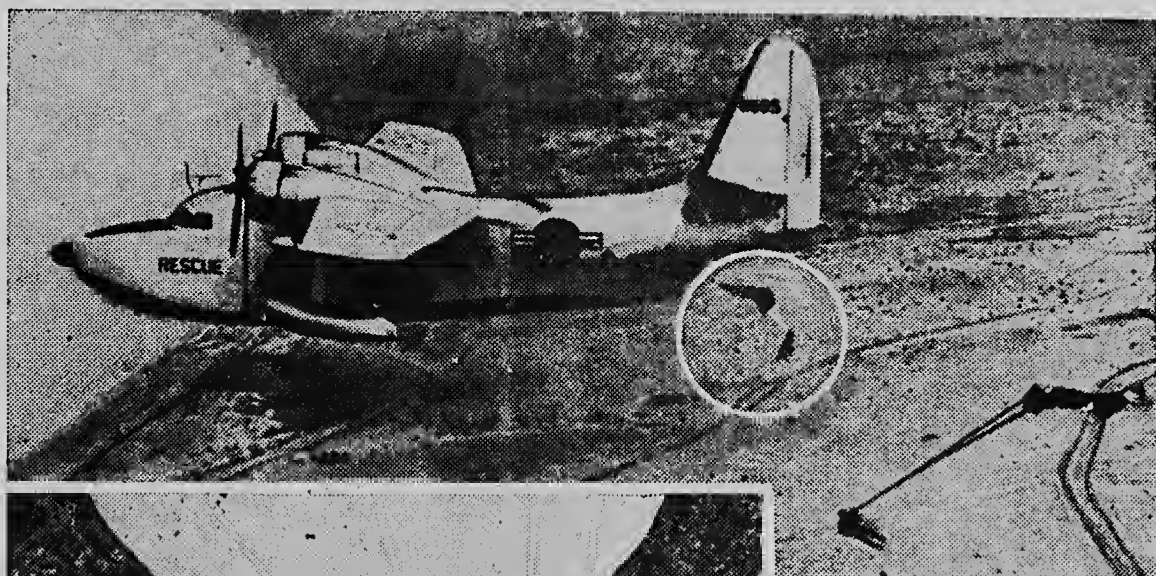
World in Pictures



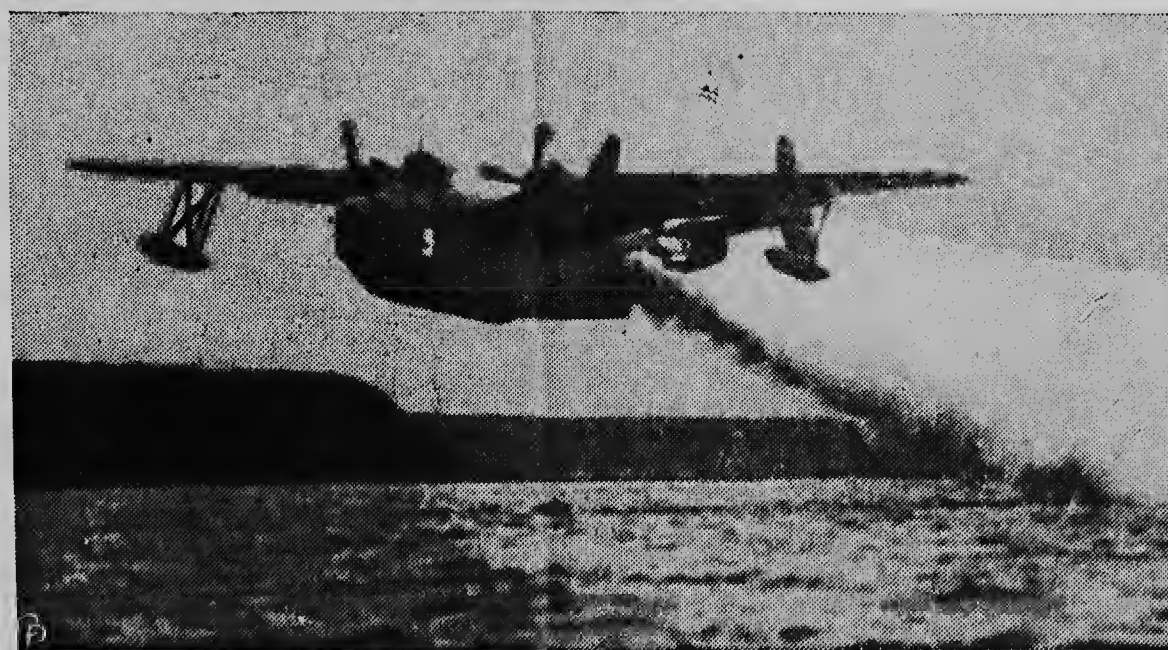
VISIBLY GRIEVING, Mrs. Darcy Vargas and her daughter, Jandira (left), are shown as the body of Brazil's late President Getulio Vargas left Cattete Palace for the airport in Rio de Janeiro. His remains were flown to Sao Borja, his birthplace, for burial. As the cortege wound through the streets of Rio, new rioting broke out. *(International Radiophoto)*



KING PAUL OF GREECE (in white) is shown with some of his royal guests aboard the yacht *Agamemnon* before it left Naples, Italy, on a "Cruise of Kings" in the Mediterranean. Passengers are members of Europe's royal families. King Paul's Queen Frederika is beside him. Flanking the pair are Juan of Spain (left) and former King Michael of Rumania. The first stop was at Herakilon, Crete, where they tried out the 37-century-old marble throne of Crete's King Minos. *(International)*



"BUSTER," the dog recently adopted as a "Para-Medic" by the U.S. Air Force Third Rescue Group in Japan, demonstrates his skill as a 'chutist during training tests over Tokyo. At top, "Buster" (in circle) is shown a few seconds after "hitting the silk" while, at right, is his jump-mate Alfred E. Hanson, New York. At left, back on the ground, "Buster" appears none the worse for his experience. It was this jump that won the dog his "Para-Medic" wings. *(International)*



A NAVY PBM PLANE zooms upwards on its takeoff from one of the Pescadores, part of the island chain known as the "stepping stones" between Formosa and the Red-controlled Chinese mainland. The Navy patrol craft maintain constant vigilance over the area which Secretary of State John Foster Dulles told newsmen that the United States might have to defend in the event of a Communist attack. *(International)*



WITH TENS OF THOUSANDS of spectators lining the streets of Washington, the American Legion parade gets under way on Pennsylvania Avenue. Highlighting the 36th annual convention of the Legionnaires, it was declared to be the biggest (or close to it) ever staged by the veterans' organization. A phalanx of motorcycle police rides ahead of the marchers, whose number was estimated at 70,000. *(International)*



SADAO IGUCHI, Japanese Ambassador to the U. S., gets acquainted with American Indian tribal rites as he smokes a peace pipe while being inducted into the Cherokee tribe at Asheville, N. C. Chief Saunooke (left) proudly holds the envoy's pipe during the ceremony. *(International)*

MI YIU MUHER CHIQUI

△ Awor cu e anja escolar a cuminza, e siguiente articulo chiqui ta trece un les di masha balor. Bale la pena pa lez'é y . . . pa ward'é. Lamentable ta, cu e autor ta desconoci, asinata cu nos no por menciona su nomber.

—o—

Awe mi yiu muher chiqui, cu tin shete anja di edad, a bai school atrobe. E tabata tin bisti un shimis blauw scur cu un kraag chiqui blancu. E tabata bisti cu un sapatu pretu meanan blancu. Su cacho, cu yama bobby, tabata sintá den e terras dilantera y tabata wao cu duele ora e tabata bai, dunando di conoce, cu den su sabiduria di cacho, cu baimentu 'i school (kedando e so atras) tabata locura.

Ainda el a yama e cacho ayó y el a bai na e tempel di sabiduria. Ayera nochi nos a papia riba school. El a contami di e mucha-muher cu ta sinta su dilanti, e mucha-muher cu krulnan geel y e mucha-homber den un otro careda cu sa buta sorto di caranan stranjo. El a conta di a maestra, cu tin wowo patras di su cabes y el a conta di e palunan cu tin den curá di school y di e mucha-muher grandi, cua a bisa di no ta kere den San Ncolas.

Nos a papia riba hopi cos, cosnan extraordinariamente intersante y otronan insignificante, y nos a studia e ortografia nobo, lezamentu y sacamentu 'i som y . . . despues nos a bai drumi. Awor e ta drumi cu su "Prinses Elisa", beth", esey ta su popchi, den su braza.

Bueno, scucha un cos awor, amigonan, lo boso no haci'é ningun maldad? Pasobra veta, Mi ta su tata. Si su popchi kibra, of si e herida su dedenan of el a hanja un borombomchi riba su cabes, te ainda lo mi por yud'é, pero si e bai school y si e cruza caya . . . e ora ey su bida ta den BOSO mannan.E ta un lief mucha. E por corre manera un biná y dartel manera un cabai poter. E gusta wega y riba Diadomingo merdia e ta bai landa cu nos. Esey e ta hanja masha dushi. Pero ya cu mi mester traha pa gana placa pa su panjanan y su educacion, mi no por ta huntu cu né tur ora bai.

Pa esey yudami anto pa tira un bista riba dje.

Corre bo auto poco poco ora bo ta pasa den bicindario di school. Paga tino ora bo yega den caminda di cruz y corda cu muchanan gusta sali onverwachts for di patras di autonan stacioná pa cruza caya.

Pa fabor . . . no corre dal mi yiu-muher chiqui.

E caso di "homicidio di e paloma pretu" no a caba

ROMA. Polis Romano, riba mandato di e huez-comisario, quende despues di a dirigi un investigacion riba mirimentu di Wilma Montesi - e figura principal den un escandalo di droganan narcotico - a quita en pasaporte for di Prins Maurice van Hessen. Alavez e pasaportenan a worde quita for di Marquez de la Montagna, Piero Piccioni, yiu di Ministro Italiano di Relacionnan Exterior, y e ex-Hefe di Polis di Roma, Saverio Polito. Funcionarionan di e Departamentu di Husticia a observa, cu esey ta usualmente, cu pasaportenan ta worde quita di hendenan, die quende nan nomber ta worde menciona den crimennan serio.

Segun rumores e huez-comisario a hanja indicionan den su poder, cu ta indica su homicido a tuma luga. Polis a fiha su punto di bista anteriormente cu 17 luna pasa Montesi a hoga accidentalmente na un playa solitario na Roma.

Contratista Hulandes ta haya encargo

E contratista Volkers di La Haya a firma e contract, pa un engargo di Pakistan pa drechamentu dje haaf di Karachi. E ta bira un haaf cu construccion moderno di beton. E trabao lo costa mas of menos 34 miljon florin y nan ta spera cu mas of menos aki dos anja e keda kla. Mayor parti e ta worde haci pa personal Hulandes.

Muchanan no ta worde admiti pa bai weta boxmentu

Un peticion di Asociacion di Boxeo pa rebaha e limite di e edad dje mirones for di 16 pa 12 anja, a ser rechaza.

Pues ta keda asina, cu solamente personanan desde 16 anja pa 'riba t ahanja entrada pa bai weta boxmentu.

Te hasta poco, pa complace publico, a ser consenti cu muchanan bao di 16 anja, acompanja pa grandinan a worde admiti. Pero desde awor pa dilanti esey lo NO ta posibel mas.

Tambe muchanan bao di custodia di nan grandinan lo ou hanja entrada. Polis a hanja orden pa vigila cu steveridad pa e stipulacion aki haci mas efecto posible.

Dr. Rouwendal ta reemplaza Dr. Schlachter

Dr. Rouwendal, cu durante di e ausencia di Dr. Schlachter lo ta na disposicion di su clientela, a nace na Hilversum, pero ultimo anjanan e tabata trahando na Francia.

El a hanja su educacion quirurgico y dokter pa hende muher na Hulanda, na unda el haya su certificado di specialista. Despues el a bai Straatsburgo como „Chef de Clinique", na unda e tabata traha den clinica quirurgica Universitaria cerca e Profesornan Leriche y Fontaine. Despues Dr. Rouwendal a bai Paris, atrobe como Hefe di clinica, pero e ora ey pa e Hospital Universitario di Paris, na unda e tabata traha bao di Prof. Godart d'Aillaines.

For Paris el a bini Aruba y probalemente lo e regresa ora cu Dr. Schlachter bolbe.

Na China comunista nan ta condena 9 persona

Radio di China comunista a anuncia cu dos persona a worde condena pa pena di morto y shete otro a worde condena pa sufri castigonan desde 7 anja di prizon te cadena perpetua, pa motibo di actividadnan di espionage pa Estados Unidos.

Un di esnan cu a hanja cadena perpetua lo ta un Americano. Tres otro Americano cu desde anja pasa tabata teni como prisonero na China Comunista a worde pone na libertad y deporta. Nan ta dos periodista, Dixon y Applegate y un ex-captan di marina mercante. — Gobierno di China a declara cu nan a worde aresta pasobra nan tabata hanja nan mes cu nan yot den awanan territorial Chines.

Ayera nan a bolbe sinti temblor na Orleansville

Ayera Orleansville, Algiers (Africa) a bolbe ser sorprendi pa temblornan, pero afortunadamente no tabatin victimanan di lamenta. E number exacto di e victimanan ocasiona pa e temblornan durante cabamentu di siman pasa te ainda ta desconoci.

E lista di mortonan ta indica 1300 awor.

E dificultad ta eu hopi Mohamedano di e aldeanan chiqui a dera e mortonan caba, sin cu e autoridadnan a worde avisa. Anteayera trescien morto a worde descubri, a resulta despues eu ta henter un pueblecito a disparce fo'i riba terra.

Horcan ta ocasiona 17 morto

E horcan cu dianan largu a amenaze e costa Americano y cu ante-ayeranochi a bira atrobe bai den direccion di terra, a stop di supla. E horcan a alcanza e delta dje riu St. Lawrence na Canada. Den e estado Americano Maine el a ocasiona hopi danjo, mescos cu na Nova Scotia y New Brunswick Canadees. Na total 17 persona a perde nan bida. Algun dje victimanan a perde nan bida pa motibo cu e auto den cua nan tabata sinta a worde lastra y tira den e riu creciente.

E parti major di Triton a ser draga

Banda di Shannon na Irlandia e equipo di rescate a logra ayera di saca mayor parti dje aparato di KLM Triton for di e riu, Nan ta spera di por saca mas parti di dje awe, entre otros e bodega, den cua tin diamantanan di un balor di cuater miljon florin. E partinan e ua worde saca te ainda ta su cabes y rabu. Esey ta masha importante pa investigacion di e causa dje desgracia.

Directiva di gremionan Nacional Neerl. ta reuni

E directiva di e Gremionan Nacional Neerlandes lo reuni awe pa conversa riba e hecho cu patronnan y obreronan no por yega nna un acuerdo riba e grandi dje aumento eventual di salario. E Drganizacion di Patronnan di trabao kier duna un aumento di salario di 5 %, locual e centralnan di trabao no kier concorda cu né. Directiva di Gremio Nacional Christiano a bisa, cu un mayor aumento di salario ta posible y deseable. E Raad di Liga dje Gremio Christiano lo reuni Diamars E Organizacion Catolico tambe lo consulta den circulo propio.

Rode rel in Teheran

TEHERAN - Het Hoofd van de Perzische geheime dienst, generaal Bakhtiar heeft het oprollen van de spionnage-organisatie voor de communistische Toedehpartij bevestigd.



M/SGT. BILL HARDIN and his fiancee, Isako Shirayama, of Japan, fill out marriage license forms at the Army Hospital, Valley Forge, Pa. Hardin, veteran of 14 years service, recently underwent an operation for the removal of part of one lung. He saved $1,200 for Miss Shirayama's passage to the U.S., but she ran into legal troubles with the immigration authorities in Hawaii. They said she had no right to enter the U. S. on a six-month visitor's visa because she had the specific intent to marry. She is in the country under $500 bond and must appear before immigration officials in Washington to determine how long she will be allowed to remain in the United States. (International Soundphoto)

Segundo congreso di emigracion internacional

Na Breda e segundo congreso internacional di emigracion a ser habri. Cerka di mas cu trescien diputadonan for di tur e continentenan, tin representantenan for di Canada, Estados Uniods d. N. A., Argentina, Brazil, Colombia y Venezuela.

E participantenan lo studia tur problema cu tin conexion cu emigracion, tantu for di punto di bista cientifico cu di practica. E apertura a worde asisti na nomber di Gobierno Hulandes, pa ministro Suurhof di Asuntonan Social.

El a weta e eleccion di Hulanda como asiento dje congreso aki como un reconocimiento dje importancia cu e terra ey a hanja irba terreno di emigracion internacional, principalmente e ultimo anja nan. El a recorda, cu desde fin di gera mas cu 100.000 Hulandes a bai Canada y mas cu 50.000 a bai Australia.

Huntu cu organizacionnan particular e Gobierno lo haci tur eos na su alcance pa un bon preparacion pa emigracion. Ta cai riba lo siguiente, cu te ainda promer cu ida dje emigrante e base di su bon exito ta buta caba, te aki Ministro Suurhof.

Algierse bodem nog niet in rust

ORLEANSVILLE - Orleansville is nog steeds niet tot rust gekomen. In de afgelopen nacht heeft zich weer een heftige schok voorgedaan. Er was echter geen nieuwe verwoesting. In de vroege morgenuren deden zich weer lang aanhoudende bevingen voor die nog overeindstaande gebouwen verder deden scheuren.

13de JAARGANG No. 2031

De Arubaanse Courant

DINSDAG 14 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Duitsland „bereid" tot deelname in NATO met beperkingen inzake, zware industrie

NUL

△ Dit moogt ge wel weten: aardrijkskunde is nooit onze kracht geweest... We herinneren ons niet ooit een voldoende in dit edel vak behaald te hebben, behalve dan de keren, dat we in de aula van het goede Gemeentelijk Lyceum in Zaandam, als „explicateur" mochten optreden bij de lichtbeelden van de epidiascoop.

Vandaar, dat wij zonder meer in onze editie van Zaterdag de stad Straatsburg in Duitsland plaatsten en daaruit de conclusie trokken dat Dr. Rouwendal ook in Duitsland werkte.

Geheel fout, vrienden, Dr. Rouwendal was na de oorlog NIET in Duitsland, maar in Frankrijk werkzaam. Onze verontschuldiging voor deze storende fout en (opnieuw) een onvoldoende voor onze aardrijkskundige kennis...

ERGERLIJK

Bij de politie werd een ergerlijk geval van dierenmishandeling en baldadigheid gemeld. Een negenjarig knaapje had een duif met een katapult aangeschoten, waarop zijn tienjarig broertje het gewonde, maar niet dode dier, met een keukenmes de kop had afgesneden. De knapen en hun moeder zijn op het politiebureau over een en ander onderhouden.

STATENVERGADERING GING NIET DOOR

De Regeringspartijen en „loyale" oppositie konden gisteren geen 12 leden in het strijdperk brengen, doch slechts 11. De oppositie bleef in de koffiekamer, zodat een half uur na het aangekondigde aanvangsuur door de voorzitter geconstateerd moest worden, dat de vergadering geen voortgang kon vinden. Het is momenteel moeilijk quorum te vormen tengevolge van ziekte en aftreden van enkele leden.

POLITIEMAN SLOEG HAND AAN ZICHZELF

Politieman Kemp op Curacao sloeg in het afgelopen weekend de hand aan zichzelf. Vermoedelijk handelde hij in een vlaag van verstandverbijstering. De heer Kemp laat echtgenote en kinderen achter. Bij de teraardebestelling waren zijn chefs en collegae aanwezig.

SCHEEPVAARTINSPECTEUR NAM AFSCHEID

Vanmorgen kwam de Heer A. de Haan, die met pensioen naar Nederland gaat, ook op Aruba afscheid nemen. De Heer de Haan die Hoofd van de Scheepvaartinspectie Nederlandse Antillen was, was vergezeld door de Heer Smit, die hem opvolgt.

In gezelschap van Havenmeester Meenhorst werden de Gezaghebber bezocht, alsmede tal van Scheepvaartkantoren.

Onrust in Chili

SANTIAGO DI CHILI. - De Chileense regering heeft in een boodschap aan het parlement buitengewone bevoegdheden opgeëist om aan de sociale onrust in het land het hoofd te kunnen bieden.

De minister van financiën heeft voorts aan de veiligheidsdienst verzocht een onderzoek te openen tegen de vereniging van personeel in overheidsdienst, welke vereniging het ministerie van financiën heeft verweten zich niet te houden aan de beloften, die de regering aan ambtenaren heeft gedaan.

IRAN KIEST OLIE VOOR ZIJN GELD

Vrede in Abadan: winstpunt voor het Westen

De overeenkomst, welke thans een eind belooft te maken aan het geschil over de Iraanse petroleum, voldoet aan het eerste criterium van een compromis, namelijk dat geen enkele partij geheel tevreden of geheel ontevreden kan zijn. De betekenis van het conflict was, gezien de omvang der op het spel staande belangen, reeds groot op zich zelf. Doch het conflict was nog belangrijker als mogelijk precedent. Zo Iran met de brute nationalisatie het verwachte succes geboekt zou hebben en binnen enkele maanden de olie uit de genationaliseerde velden zou hebben kunnen leveren aan de tankers van op olie-beluste landen, die voor de genationaliseerde raffinaderijen liggen te wachten, dan zou de kans niet denkbeeldig geweest zijn, dat het Iraanse voorbeeld een machtige aansporing gevormd zou hebben voor enkele der landen, die tot dusver concessies aan buitenlandse olie-concerns hebben verleend.

In die verwachtingen is Iran bitter teleurgesteld. De Anglo Iranian, met de Engelse regering als houder van 50 % der aandelen, heeft tegen de sporadische kopers al haar juridische, zo niet ook diplomatieke, geschut in het veld gebracht. Toch is het de vraag of zij het succes, dat de tankers wegbleven, zou hebben kunnen bereiken zonder de steun van en de samenwerking met de andere wereld-olie-concerns. De betrokken regeringen hebben die samenwerking bevorderd; doch men mag aannemen, dat daarnaast de vrees voor het precedent voor deze concerns een sterke drijfveer is geweest.

Te zeggen, dat Iran gefaald heeft, is echter ook niet juist. De nationalisatie is niet herroepen en het accoord erkent Iran als wettig eigenaar zowel van de velden als van de installaties.

Gedurende de 40 jaar, te weten een vaste termijn van 25 jaar met de mogelijkheid van drie verlengingen van elk vijf jaar, zal een nieuw regime heersen. Het eigendomsrecht blijft bij de Iraanse regering, doch de daadwerkelijke controle ligt in handen van een internationaal consortium. Gedurende de periode krijgt dit consortium nl. het „vruchtgebruik", de „beneficial use" van de Iraanse olie en van de installaties. Elk lid van het consortium betaalt de Nationale Iraanse Olie Mij. voor de door hem afgenomen olie en zal die in het buitenland verkopen. Volgens Amerikaanse berichten treedt het consortium noch in de handel, noch in de export, noch in de prijsbepaling als eenheid op. Iran deelt, overeenkomstig de huidige usance bij petroleumconcessies voor 50 % in de winst. Dit winst aandeel zal, tot een maximum van 12½ % van de export, aan Iran worden voldaan in de vorm van ruwe olie, terwijl Iran voor het binnenlandse verbruik olie tegen kostprijs zal ontvangen. Deze winstverdeling had de Anglo-Iranian reeds voorgesteld in haar laatste aanbod voor de onderhandelingen werd afgebroken; op dit punt dus geen voordeel bezorgd.

GEBROKEN ALMACHT

Wel heeft Iran succes geboekt in zijn streven de almacht der Anglo Iranian te breken. In het consortium zal de Anglo Iranian nl. slechts 40 % der aandelen bezitten. Formeel dus een — zij het een zeer aanzienlijke — minderheidspositie. Naar Britse visie is het inschakelen van een internationaal consortium een diplomatiek meesterstuk der Anglo Iranian geweest. Anderen beschouwen het echter als een zwaar offer, dat de Anglo Iranian heeft moeten brengen als enige mogelijkheid om Iran tot enige regeling bereid te vinden. — Neemt men aan, dat de Anglo Iranian hier een zware verliespost boekt, dan moet men daaraan direct toevoegen, dat zij met groot succes getracht heeft „to make the best of it". De betekenis van een minderheidspositie hangt toch grotendeels van de verdeling der meerderheidspositie af. En deze laatste schijnt listig verdeeld teneinde een evenwicht te handhaven.

De vijf Amerikaanse maatschappijen, t.w. Gulf Oil, Socony Vacuum, Standard Oil of New Jersey, Standard Oil of California en Texas Co., krijgen tezamen eveneens 40 % der aandelen en de resterende 20 % gaan naar twee „neutralen", nl. de Koninkl. Shell 14 % en de Compagnie Française des Petroles 6%. Een positie, die — zeker voor de wipgroep — niet anders dan interessant genoemd kan worden, en waarbij de Koninklijke Shell een aanmerkelijk hogere participatie zal bezitten dan het gemiddelde der Amerikaanse concerns.

Al deze maatschappijen moeten voor de verkregen aandelen aan de Anglo Iranian betalen. Volgens Herbert Hower Jr. zou dit bedrag „meer dan $ 600 millioen" belopen, dus meer dan 228 millioen pond sterling voor 60 % der aandelen. Dit zou dus leiden tot een waardering van het totale aandelenkapitaal van 380 millioen pond sterling.

Neemt men in aanmerking, dat de Anglo Iranian voorts door al haar Iraanse bezittingen en vorderingen op Iran - ook voor haar verlies van toekomstige winsten - een streep haalt tegen betaling van £ 25 millioen (in 10 jaarlijkse termijnen) plus een uitkering van £ 46.3 millioen, dan zou men dus voor haar komen op een totaal bedrag van £ 451 millioen.

De ramingen van de waarde van Abadan, de grootste raffinaderij op het Oostelijk Halfrond, lopen eveneens wel zeer sterk uiteen, nl. van £ 180 tot £ 350 millioen. Daarbij komt, dat nog het veel belangrijker verlies der Iraanse olievelden zelf. Naar verluidt zou na lange en harde onderhandelingen met de Anglo Iranian, het consortium deze waarde teruggeschroefd hebben tot „meer dan $ 1 milliard", dus „meer dan £ 380 millioen". Hoe vaag deze aanbiedingen ook zijn lijkt het wel zeker, dat de Anglo Iranian hier een zware veer laat.

Maar roept men in herinnering hoe hopeloos de situatie er uitzag toen de Engelsen in 1951 uit Abadan werden gejaagd, dan heeft de Anglo Iranian haar spel bekwaam gespeeld. Ook in ander opzicht verdient zij lof. Zij heeft zich door de tegenslag niet uit het veld laten slaan en integendeel haar activiteit verdubbeld. De productie in andere oliestaten van het Midden-Oosten heeft zij met sprongen doen stijgen, in Australië, India en Europa grote raffinaderijen gebouwd en in Aden is juist dezer dagen haar laatste zeer grote en ultramoderne raffinaderij de productie begonnen.

Het beheer zal worden verdeeld over 4 op te richten maatschappijen. Een zal de Abadan-raffinaderij en een andere de Iraanse olievelden besturen. Beide zullen naar Nederlandse wet worden opgericht en haar officiële zetel en ook bedrijfszetel in Iran hebben.

In elke maatschappij zal Iran twee der zeven bestuurszetels bezetten. De aandelen van de twee bedrijfsmaatschappijen zullen echter berusten bij een holdingcompany te Londen, en aldaar zal ook de vierde maatschappij worden gevestigd, die alle aankopen voor het consortium zal doen.

Voor de aanloopperiode van de eerste drie jaar zijn bijzondere voorzieningen getroffen, kennelijk met de bedoeling de Iraanse schatkist tegemoet te komen, terwijl Engeland reeds nu de betalingsfaciliteiten voor Iran, zoals die vóór 1951 bestonden, practisch heeft hersteld, vooruitlopende op de ratificatie, die over 2 maanden verwacht wordt.

Merkwaardig is, dat terwijl het consortium betreffende de productie en uitkeringen aan Iran zich voor de eerste drie jaar vrij nauw vastlegt, de bepalingen aangaande de latere periode (althans voor zover bekend) zeer vaag zijn: „Na het derde jaar zal het de politiek der consortiummaatschappijen zijn om voort te gaan met het overnemen van hoeveelheden ruwe olie, die op redelijke wijze de tendens van aanbod en vraag naar ruwe olie in het Midden Oosten weerspiegelen aannemende dat de bedrijfs- en economische omstandigheden in Iran gunstig zijn".

Engeland en Amerika

Wat de valuta-faciliteiten betreft: voor Engeland is het weer gaan vloeien van de Iraanse olie ook uit valuta oogpunt van het grootste belang, zowel omdat door de Iraanse olie Ponden verdiend worden, als omdat het voor Engeland niet meer nodig zal zijn dollars te betalen voor petroleum uit het dollargebied.

Dit laatste is een verlies voor de Amerikanen, waar zij echter gemakkelijk over heen zullen komen. En daarnaast staat, dat de Amerikaanse concerns thans een belang van 40 procent hebben gekregen in de Iraanse olie, waarover tot dusver de Anglo Iranian alleen-heerser was. Ondanks de snelle opkomst van de andere olieproducerende staten in het Midden-Oosten en ondanks de reeds aangetoonde rijkdom van Saoedi-Arabië in het bijzonder, vormen de Iraanse velden nog steeds een der machtigste energie-reservoirs der huidige wereld.

Al is het dus geenszins een „all is well that ends well", zo schijnt de overeenkomst, wat de materiële belangen aangaat, inderdaad een logische en voor alle partijen aanvaardbare oplossing. Doch hoe groot deze economische betekenis ook is, zij wordt nog overschaduwd door de politieke: het bereiken van een redelijke, uitvoerbare oplossing is een ontzaglijk winstpunt voor het Westen.

Maar de Majlis (Parlement) moet nog beslissen en Iran is een roerig land.

(Elsevier)

Beroemd Hypnotiseur komt naar Aruba

Na een zeer succesvol optreden in Curacao komen morgen Dr. en Mevrouw Enrico Ceccarelli naar Aruba om hier over contracten te onderhandelen.

Dr. Ceccarelli is een beroemd hypnotiseur, die op het toneel met mensen uit het publiek de meest frappante hypnose staaltjes uithaalt.

Op Curacao viel zijn optreden zo in de smaak, dat het verblijf van de artisten daar verscheidene dagen verlengd werd. Vele avonden werd opgetreden voor 'n uitverkocht Roxy theater.

Wij hopen gaarne dat de onderhandelingen met succes zullen worden bekroond en dat ook Aruba van deze unieke show zal kunnen genieten.



Voor de tweede maal werd aan boord van het Italiaanse schip Cristoforo Colombo een baby geboren. De baby kwam te vroeg.

BONN. In gezaghebbende kringen in Bonn verluidt dat de West Duitse Regering zich bereid zou hebben verklaard de beperking van zijn herbewapening als NAVO-lid te aanvaarden op dezelfde grondslag als voor andere leden. Voorts wenst de West Duitse Regering dezelfde garanties voor zijn grondgebied en dezelfde hulp voor het bereiken van de Duitse eenheid als volgens de bepalingen van het EVG-verdrag.

De betekenis van de besprekingen tussen Eden en Adenauer is overschaduwd door de betekenis van de verkiezingsuitslag in Sleeswijk Holstein. De verliezen van Adenauer's Partij bij die verkiezingen hebben naar men in Bonn gelooft op aanzienlijke wijze de vrijheid van handelen van de Bondskanselier beperkt.

Algemeen verwacht men in Bonn, dat Frankrijk zich zal verzetten tegen de toetreding van W. Duitsland tot de NAVO, doch dat het zal instemmen met een, bij apart verdrag geregelde band tussen West Duitsland en de NAVO-landen, hetgeen uiteraard op practisch hetzelfde neer zou komen.

Een dergelijke band zou intussen aan Duitsland minder veiligheid bieden dan de NAVO-leden ieder voor zich genieten, tenzij hierin door het opstellen van nieuwe garanties zou worden voorzien.

Naar verluidt, heeft Adenauer bij de besprekingen met Eden aangedrongen op een herleving van het EVG protocol, volgens welk de 14 NAVO-landen een aanval op een der EVG-landen, en dus op West Duitsland, zouden beschouwen als een aanval op zichzelf, die onmiddellijk beantwoord dient te worden.

Franse Regeringsfunctionarissen verklaarden gisteren in het bijzonder getroffen te zijn door het gedeelte in het communique over de besprekingen tussen Adenauer en Eden, waarin gesproken wordt over „pogingen om een Europese eenheid te bereiken waarin Engeland een volledig aandeel zal hebben". Commentaar van Franse zijde werd hierop echter niet gegeven.

Democraten zien weinig „lijn" in Ike's politiek

WASHINGTON - De Amerikaanse Democratische Partij heeft de Republikeinse regering ervan beschuldigd een onevenwichtige politiek ten aanzien van het communisme te volgen, terwijl „de wereld meedogenloos in de richting van een algemene oorlog gaat".

Deze beschuldiging wordt door het nationale comité der Democratische Partij uitgesproken in een artikel, dat in het Octobernummer van het tijdschrift „Democratic Digest" zal verschijnen.

De regering wordt ervan beschuldigd haar politiek te baseren op hetgeen „politiek aangenaam is voor de fractie van de oude garde in de Republikeinse Partij, die op de jongste nationale Republikeinse conventie werd verslagen en in discrediet gebracht".

De politiek van de regering-Truman, zo wordt gezegd, was gebaseerd op een „in bedwang houden van het communisme". De Republikeinse regering poogt dit nu echter te bereiken op een „nieuwe en uiterst riskante manier". Voor 1953 was de Amerikaanse politiek erop gericht de militaire en economische kracht van zowel de V. S. zelf als van de bondgenoten op te bouwen, aldus het artikel. Sindsdien is deze opbouw echter zowel in militair als in economisch opzicht wel overwegen verwaarloosd.

Volgens het Democratische Partij-comité zijn deskundigen het er over eens, dat onmiddellijk de volgende maatregelen moeten worden genomen:

1) „In plaats van krachtige taal te bezigen alle energie te gebruiken voor krachtige maatregelen voor de opbouw van een evenwichtige militaire macht.

2) de economische samenwerking in de vrije wereld weer tot leven te brengen en het geweldige industriele potentieel der V.S. in dienst te stellen van de strijd tegen de honger in de wereld, een oorlog, waarin de communisten niet kunnen beginnen te wedijveren", aldus het artikel.

Napolitaanse straatzangers in staking

LONDEN. Napels moet het op het ogenblik zonder een van zijn gerenommeerde attracties stellen. De guitaar- en mandolinespelers, die de restaurants langs plachten te gaan om daar, in het bijzonder voor de buitenlandse touristen, de oude Napolitaanse wijsjes te tokkelen, zijn in staking gegaan, aldus meldt „Times". De arme, maar zelfbewuste musici willen namelijk niet langer gedwongen zijn met de hoed rond te gaan omdat zij dit niet in overeenstemming met de waardigheid van een werker achten.

Zo heeft men het onder andere aan boord van de graaf van Barcelona gearrangeerd diner voor 36 leden van het gezelschap, dat van de vorstentrip met de „Agamemnon" terugkeerde, zonder de traditionele Napolitaanse muzikale begeleiding moeten doen.

Venezolaans verkeer met Trinidad gestaakt

PORT OF SPAIN. De consul-generaal van Venezuela en Port of Spain op Trinidad, Albornoz Nino bevestigde dat 't luchtverkeer naar en via Venezuela van Trinidad uit is gestopt „voor 't ogenblik".

Er is geen enkele bevestiging evenwel van een uitbreken van gele koorts in Venezuela, wat de reden voor dit stoppen van het luchtverkeer zou zijn.

De situatie van de gele koorts in Trinidad is volkomen onder controle en er is geen epidemie.

Inmiddels wordt in doorgaans welingelichte kring toegegeven dat ook het luchtverkeer naar Trinidad en het zeeverkeer in beide richtingen is gestopt. Tot nu toe zijn niet meer dan 1 dodelijk en 5 lichte gevallen van gele koorts in Trinidad gemeld. Alle denkbare voorzorgsmaatregeen zijn genomen. De Brits West Indische luchtvaartmaatschappij, de BWIA, heeft de verbinding Trinidad—Jamaica omgelegd. Wel is door deze maatschappij en door scheepvaartmaatschappijen een protest ingediend tegen de genomen maatregelen, die overdreven worden genoemd.

Indonesie in deviezennood

AMSTERDAM - Het „Algemeen Handelsblad" schrijft onder de kop: „Indonesie lijdt onder nijpende deviezennood" het navolgende:

De aangekondigde sluiting van de Philips Radiofabrieken accentueert nog eens de stijgende moeilijkheden, waarin de toch al niet bijzonder krachtige Indonesische industrie verkeert door gebrek aan deviezen voor de aanschaffing van grondstoffen en in sommige gevallen voor vervanging van de bestaande apparatuur. De deviezenschaarste voor de grondstoffen voorziening is niet alleen een gevolg van de bekende factoren, waardoor het deviezenbestand steeds daalt, doch mede een gevolg van een onmiskenbare neiging, ruimer deviezen toe te staan voor de niet-essentiele import welke in het huidige systeem zwaar belast is. Terwijl de essentiele import ondergebracht is in de zogenaamde A-groep en slechts belast wordt met normale invoerrechten, worden op de niet essentieel geachte import extra heffingen en zogenaamde inducements gelegd, welke zeer grote bedragen in de schatkist brengen.

De financiele nood leidde ertoe, dat deze importen, welke dank zij de roepiah-ruimte nog steeds afzet vinden, meer aandacht genieten dan de essentiele importen. Als gevolg daarvan is het deviezengebrek juist het meest voelbaar in de sfeer van de prille industrie. Na de moeilijkheden in de textielbedrijven, welke onvoldoende van weefgarens worden voorzien, en de rubberverwerkende industrieen, welke over onvoldoende chemicalien beschikken, moest de cigarettenfabricage de productie van diverse merken stop zetten wegens onvoldoende aanvoer van Virginia-tabak.

Terwijl men ten aanzien van de sigarettenindustrie nog het argument zou kunnen laten gelden, dat er voldoende inheemse tabak beschikbaar is en sigaretten tevens een zekere luxe vormen, komen nu de moeilijkheden in de Philipsfabrieken op de scherpste wijze de verdere inzakking van de locale industrie accentueren. Sedert de souvereiniteitsoverdracht was de verder gaande industrialisatie een programmapunt van iedere regering. Het resultaat is thans echter, dat het bestaande apparaat zich nauwelijks staande kan houden.

De vooruitzichten voor de volgende planning, welke theoretisch 1 September j.l. inging, bieden geen betere vooruitzichten. In het jaar van September 1954 tot en met Augustus 1955 wordt gerekend op deviezeninkomsten uit de export ten bedrage van Rp 7.3 milliard, waarvan Rp 1.2 milliard moet worden gereserveerd voor de zogenaamde onzichtbare sectoren. Slechts Rp 2 milliard zou beschikbaar zijn voor de import van grondstoffen en voor vervanging. Dit is nauwelijks voldoende om 60 pct. van de capaciteit van de bestaande apparatuur te dekken.

In plaats van een uitbreiding van de industrie kan dus worden verwacht, dat volgend jaar een niet onbelangrijke inkrimping zichtbaar zal worden. Uiteraard zal ook dit de lust om te investeren niet bepaald aanmoedigen, ofschoon officieus immer het standpunt is geventileerd, dat nieuwe bedrijven speciale voorwaarden zouden verkrijgen. Aspirant-investeerders vragen zich echter af wat er zal gebeuren, indien zij eveneens „oude" bedrijven worden. Zelfs de belangstelling van de Hongkong - Chinezen, welke elders belegging zoeken en bereid zijn daartoe grote risico's te nemen, wordt daardoor afgeremd.

Daarnaast vormt de nationalisatie-politiek van de tegenwoordige regering uiteraard geen aanmoediging. De dwang om via bepaalde kanalen te importeren wordt thans gevolgd door de aandrang om de distributie van de afgewerkte producten slechts door de nationale bedrijven te doen plaats hebben. — Ook wordt ondubbelzinnig, zij het niet officieel, te kennen gegeven, dat het de bedoeling is geleidelijk aan alle vreemde bedrijven onder nationaal beheer te brengen, waarbij niet aan rechtstreeksе nationalisatie, doch aan aankoop door Indonesische lichamen onder zachte drang van de overheid wordt gedacht. Al deze factoren maken de stemming in Nederlandse en Chinese kringen thans bijzonder onbehaaglijk.

Het gerucht, dat General Motors het assembleerbedrijf gaan sluiten, is tot dusverre nog niet bevestigd, doch de te verwachten aankondiging van de sluiting, welke dan plaats zou hebben alvorens men daartoe inderdaad zou gedwongen worden - zoals bij Philips - is mede een teken aan de wand.

Teleurgestelde Urkers huis-toe

AMSTERDAM - Het dagblad „Het Vrije Volk" meldt, dat de kotter „Sterna", die in 1953 naar Santos in Brazilie vertrok voor het uitoefenen van de visserij in de Braziliaanse wateren, omstreeks 28 September de terugtocht naar IJmuiden zal aanvaarden. Het blad vernam dit uit brieven der opvarenden. Het Braziliaanse experiment, dat beoogde meer en betere vis op de Braziliaanse markt te brengen, is hiermee voorlopig mislukt. Men heeft getracht de „Sterna" in Brazilie te verkopen, doch dit is niet geluikt, daar men niet bereid was de koopsom in Amerikaanse dollars te betalen. Voor de Braziliaanse cruzeiro toonde de eigenaar van de „Sterna" geen belangstelling.

LEEST DE
ARUBAANSE COURANT



VLADIMIR KUC, a Russian sailor, is shown as he crossed the finishing line at the European Games in Berne, Switzerland, beating Emil Zatopek and setting a new world record for the 5,000-meter race. His time was 13 minutes and 56.6 seconds, nearly a second faster than the mark set by Zatopek last May. *(International Radiophoto)*

„Gezuiverde" vijand met open armen in Nato

LONDEN - De Britse minister van buitenlandse zaken, Eden, heeft voorgesteld het Brusselse Pact uit te breiden tot West-Duitsland en Italië als inleiding van een Duits lidmaatschap van de NAVO, aldus verluidt in gewoonlijk goed ingelichte Londense kringen. In officiele kringen bewaart men het stilzwijgen. Men gelooft, dat de ministers van buitenlandse zaken van Nederland, Belgie en Luxemburg, die Zaterdag door Eden werden geraadpleegd, voorstanders van dit plan zijn.

Het Brusselse pact, dat zes jaar geleden voor vijftig jaar werd gesloten, bepaalt, dat Engeland, Frankrijk, Belgie, Nederland en Luxemburg elkaar zullen bestaan, indien een van hen het voorwerp wordt van een „gewapende aanval in Europa". Het pact verloor zijn betekenis door de NAVO.

De leidende gedachte van Edens voorstel is gebruik te maken van de bestaande verdragsorganisatie om Engeland met de plannen voor een Westduitse herbewapening te associeren.

Typhoon boven Japan

TOKIO - Een wervelstorm trof het Japanse eiland Kioeshoe. Door voorafgaande stormen, gepaard gaande aan overstromingen op Kioesjoe en Sjikohoe zijn er reeds tien doden en vermisten en honderden vissers dorpen zijn ontruimd. Het Meteoroligsch Instituut te Tokio kon de richting van de wervelstorm niet voorspellen maar zei dat het minstens zo hevig is als die van 1934 waarbij 2700 mensen gedood vonden. Latere berichten melden dat de „hevigste storm van honderd jaar" thans al 18 slachtoffers eiste.

Generaal en premier van Vietnam twisten

SAIGON - De chef van de Vietnam generale staf, Nguyen van Hinh heeft zich ook vandaag nog verzet tegen het gedwongen verlof en de dienstreis naar Frankrijk welke hem gelast door premier Ngo Dinh Diem. De generaal hervatte vanochtend zijn werkzaamheden in het bureel van het generale staf. Hij had Zaterdag en Zondag in zijn eigen huis werkzaamheden verricht. De terugkeer van de generaal is door de officieren en de manschappen toegejuicht. De radiogebouwen worden door beide partijen beter bewaakt: de staf zond soldaten en de premier gendarmes. Er zijn twee lezingen over de reden van het besluit van de premier. Ten eerste de premier wenst geen stafchef met lauwe gevoelens jegens Bao Dai. Ten tweede: de premier vreest een staatsgreep van generaal Nguyen Van Hinh ten gunste van diens vader de oud-premier Nguyen van Tam.

HET HEMELBED

Dinsdag heeft Buenos Aires in rep en roer verkeerd. Journalisten, cineasten en fotografen waren gealarmeerd. De straten stonden vol mensen, alle balcons en daken waren bezet. De „spiritisten" der stad Córdoba hadden aangekondigd, dat op die avond Buenos Aires zou worden bezocht door een vliegende schotel. Van alle kanten werd door helderzienden en voorspellers het bericht bevestigd: om 10 uur 35, zeiden zij, kwam het apparaat aan. De heer Duclaat onthulde, dat hij in contact had gestaan met de kapitein, die vertelde, dat hij onder weg was, dat hij kwam van Ganymedes, een satelliet en dat hij super-mensen aan boord had, die een van de planeet Jupiter, belangrijke vredes - boodschap brachten aan de sub-mensen onzer aarde. Helaas: de millioenen wachten vergeefs. Na middernacht gingen zij teleurgesteld naar bed.

Mag men echter de News Chronicle geloven, dan is de vliegende schotel iets zeer onderwets, uit de mode en echt van 1953. Dit jaar is de „clou" het vliegende ledikant, het „hemelbed" om zo te zeggen. Het heeft vóór, dat de Engelsen er waarlijk mee experimenteren. De tekenaar Sprod heeft er zijn rubriekje aan gewijd. Op een vliegende schotel zit mistroostig een vreemd toegetakeld echtpaar en zij zucht: „Zie je, ik zei je al, dat je met aanschaffen had moeten wachten". Want heerlijk in zijn bed (model 1954) vliegt de buurman voorbij. Er zijn ledikanten bij met gouden hemels, en onaanzienlijke tweepersoontjes voor de mindere man. Er verschijnen ingezonden stukken in de Times over vliegende ijzeren ledikanten: „Het rammelen van hun koperen knoppen wordt bijna ondraaglijk". Voor kinderen is de grootste attractie: naar bed. De moeders vermanen: „Je mag niet naar bed, voordat je de pudding hebt opgegeten". En die gaat er in als koek.

Natuurlijk is de testpiloot geinterviewd, die het eerste vliegende ledikant al zeven keer in de lucht heeft gebracht. Hij bekent, dat het ding vier poten heeft, op wieltjes. „Ik heb met een helicopter gevlogen en zou zeggen, dat het ledikant zachter en regelmatiger stijgt".

Lezen wij dit alles met een glimlach? Herinner u dan de „Duizend en één nacht", en het vliegende tapijtje, en de ridderromans, en Swift, en Jules Verne. En u zult kennis maken met de eeuwige droom, om los te komen van de onlustgevoelens der aarde. In onze technische eeuw zijn de fantasieen gewoonlijk gekoppeld aan ronkende motoren en supermensen. Het is daarom een gelukkig verschijnsel, als wij terugkeren naar het zo menselijke bed.

(Handelsblad)

Voetbal in Nederland

'S-GRAVENHAGE. De uitslagen van de Zondag gespeelde voetbal wedstrijden der eerste klasse van de KNVB luiden:

Afdeling A

AGOVV-Vitesse 4-1; Leeuwarden-GVAV 1-2; DWS-Heerenveen 2-2; Elinkwijk-Blauw Wit 0-0; HVC-Enschede 1-1; Wageningen-VSV 3-2.

Afdeling B

Stormvogels-Go Ahead 2-2; Heracles-Rigtersbleek 1-4; NEC-Zw. Boys 1-0; Ajax-DOS 22; Enschedese Boys-De Volewijckers 0-4; Be Quick-Veendam 5-3.

Afdeling C

PSV-Excelisor 6-2; BVV-NAC 2-1; EBOH-Sittardia 3-3; Limburgia-VVV 3-1; RBC-Willem II 2-2; Kerkrade-Hermes DVS 1-0.

Afdeling D

SVV-Sparta 3-2; Feijenoord-Longa 3-0; Bleyerheide-Emma 1-6; NOAD-Eindhoven 2-5; Brabantia-MVV 0-5; ADO-DFC 5-3.

—o—

UITSLAGEN PROF-VOETBAL

Utrecht-Geleen 4-4; Den Haag-Alkmaar 2-3; Venlo 1954-Graafschap 1-1; Amsterdam-Rotterdam 0-0.

Regina kreeg tweeling

WUERZBURG - Aartsherto Regina, de gemalin van aartshertog Otto van Habsburg, heeft vandaag het leven geschonken aan een meisjestweeling in de universiteitskliniek van Wuerzburg. Moeder en kinderen maken het goed. Het echtpaar heeft al een dochter, Andrea Maria, die het vorig jaar het levenslicht aanschouwde. De 41-jarige aartshertog is pretendent van de tronen van Oostenrijk en Hongarije.

Hot dog leverde (te veel) rente op

NEW YORK - Een Amerikaanse firma heeft honderd „hot dogs", honderd broodjes en speciale mosterd, aan koningin-moeder Elizabeth van Engeland gezonden ter gelegenheid van het bezoek, dat zij en wijlen koning George VI vijftien jaar geleden aan Hyde Park brachten, waar zij voor het eerst kennis maakten met de beroemde Amerikaanse worstjes, die hun door president Roosevelt persoonlijk werden geserveerd.

„Waar nodig" vager dan „waar"

DENVER - President Eisenhower heeft vandaag meegedeeld, dat de Nationale Veiligheidsraad, het hoogste defensie-orgaan van de Verenigde Staten, de Amerikaanse politiek om „waar zulks nodig mocht zijn de vitale belangen van de V. S. te verdedigen" heeft bevestigd. De raad was gisteravond drie uur bijeen in een speciale vergadering in het vacantie-verblijf van de president te Denver. Minister Foster Dulles bracht op deze bijeenkomst verslag uit over de conferentie van Manila en zijn besprekingen met Tsjiang Kaisjek op Formosa en Japanse leiders in Tokio.

Moskou zoekt toenadering tot Tokio

TOKIO - De Sowjet-Unie zal officieel door bemiddeling van een ander land een voorstel tot regeling met Japan moeten indienen, aldus sprak een woordvoerder van het Japanse ministerie van Buitenlandse zaken vanochtend naar aanleiding van een interview van een Japanse journalist met Molotof. De Japanse regering weet officieel niets van Russische plannen af. Er zijn reeds eerder dergelijke verklaringen gelegd.

Laat berouw

ROTTERDAM - Zaterdag hebben de burgemeesters van Keulen en Dusseldorp aan de Ned. Hervormde Gemeente te Rotterdam Nf 71.000 overhandigd. Deze som is bijeengebracht door de Duitse steden Bremen, Hamburg, Dusseldorp en Keulen en de Westduitse Rotaryclub voor de weder opbouw van het orgel in de Grote of Sint Laurenskerk te Rotterdam. De kerk werd verwoest door een Duits bombardement in Mei 1940 en wordt thans herbouwd. Het Duitse bombardement vond plaats ná de capitulatie en was bedoeld als (laf) voorbeeld.



PAUL J. ARNABOLDI, of Erskine Lakes, N. J., and Axel Jansen, of Oslo, Norway, are shown setting out from Palma, Mallorca, in the 18-foot sloop *Spite*. They are bound for New York by way of the North African coast, Suez, the Indian Ocean, Malaya, Pacific islands and Panama. They expect to take 18 months and cover 20,000 miles. *(International)*

Roddel zonder cultuur

PARAMARIBO - Het Surinaamse ochtendblad „De Tijd" schrijft onder de titel „Surinamers in de Antilliaanse politie" het volgende:

„Stel je voor, moet een Antilliaanse politicus tijdens de Ronde Tafel Conferentie in Den Haag aan een Surinaamse politicus ge zegd hebben, stel je voor, dat er in Suriname enkele duizenden Curacaoenaars zouden zijn en zij zouden bij voortduring aan een politieke actie tegen de Surinaamse regering deelnemen, wat zouden jullie daarvan zeggen.

Op deze vraag moet de Surinaamse politicus hebben toegegeven, dat men dit in Suriname zeker niet prettig zou vinden en dat dit kwaad bloed zou zetten; in ieder geval zouden de verhoudingen tussen de Curacaoenaars en de Surinamers hierdoor niet verbeterd, maar eerder verslechterd worden.

Dit voorbeeld illustreert wel duidelijk, hoe vele Antillianen voelen ten aanzien van het optreden van verschillende Surinamers in de Antilliaanse politiek.

De Surinamers op de Nederlandse Antillen hebben Antilliaans stemrecht, actief zowel als passief. En aangezien zij dit recht hebben, hanteren zij het ook. Dit recht kan niemand, behalve de Antillen zelf, hun ontzeggen.

Doch waar de Surinamers op de Antillen slechts een minderheid uitmaken, dienen zij wel voorzichtig te zijn en ervoor te waken, dat zij bij de gebruikmaking van dit kiesrecht de Antillianen niet voor het hoofd stoten.

Jammer genoeg kan niet gezegd worden, dat dit altijd zo is. Er zijn nog teveel Surinamers op de Antillen, die zich opwerpen als spreekbuis, voornamelijk van de oppositie-partijen. Surinamers die zich plaatsen in de voorste gelederen van degenen, die critiek leveren op het regeringsbeleid van de Antillen. En dan moge het al waar zijn, dat zij in bepaalde gevallen ook de Antilliaanse kiezers vertegenwoordigen, maar het feit blijft toch bestaan, dat zij voornamelijk middels Surinaamse stemmen gebracht zijn in de Antilliaanse Staten of in de verschillende Eilandsraden. En dit moeten zij nimmer vergeten. Op de Antillen en vooral op Curacao is de toestand zo, dat de meeste Surinamers behoren tot de Democratische Partij, die zich het meeste opwerpt voor de Surinaamse belangen. Verschillende intellectuelen onder de Surinamers op Curacao hangen echter de Nationale Volkspartij, welke de regeringspartij van dr Da Costa Gomez is, aan uit de overweging, dat de regeringspartij eerder in staat is wat voor de Surinamers te doen dan de partij die in de oppositie is. En deze kleine groep Surinamers gelooft ook niet, dat de Democratische Partij ooit de Antilliaanse regering zal kunnen beheersen, omdat zelfs al mochten de Democraten bij de aanstaande verkiezingen in October een groter aantal zetels uit de bus slepen, dan de Nationalisten, laatstgenoemden nog altijd een coalitie met de Katholieke Volkspartij en-of de Curacaose Onafhankelijke Partij kan aangaan, waardoor de Democraten en met hen de meerderheid der Surinamers in de minderheid zullen blijven.

Wij hebben reeds eerder als onze mening uitgesproken, dat de Surinamers op de Antillen op rustige wijze aan de politiek aldaar moeten deelnemen en liever geen Surinaamse candidaten moeten stellen voor de Staten en de Eilandsraden. Hierdoor zullen zij minder het risico lopen als ongewenste indringers te worden beschouwd en zal de (thans opgeschorte) actie om hun het kiesrecht te ontnemen voorcerst ook nict worden gestimuleerd".

Aldus het Surinaamse blad „De Tijd".

BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN VAN 30 AUG.— 4 SEPT.

Dean Boris geb 27 Aug zoon van Ponson, Olof Hendrik en van der Linde, Maria Salomé. Prinsenstr: 17.

Maria Iucia Sylvania geb 24 Aug dochter van James, Thomas sine Albertine. V N 119.

Mildred Doreling geb 21 Aug dochter van David, Nathaniel en Sylvester, Zettilia. Br: 55.

Frederica Maria geb 30 Aug dochter van Petrochi, Marcelino Antonio en Donata, Elizabeth. Tanki Leendert 70.

Letitia Judith geb 30 Aug dochter van Craigg, Odril en Andrews, Jestina Clarisa. Arendstr. 46.

Orsine Carmen geb 27 Aug dochter van Maasdamme, Humphrey Charles en Abrahams, Her mine Orsine. van Lennepstr: 8.

Rosa de Lima geb 31 Aug dochter van Kock, Arturo Miguel en Loefstop, Rita. Meiveld 33.

Angel Augusto geb 1 Sept zoon van Raphaela, Agusto Nicolaas en Abath, Modesta Simona, Perk. bos 67.

Pedro Egidio geb 1 Sept. zoon van Morillo, Antonio Juan en Werleman, Cecilia. Angochi 5.

Paul Alexander geb 27 Aug zoon van Burgos, Vincentius Adriaan Maria en Zorgvol, Berttolina Georgine Lamberta. Standardville 51.

Rudolph Paul geb 30 Aug zoon van Soemers, Johannes Arnoldus en Angela, Balentina. Sp. Lagoen 10.

Juana Francisca geb 21 Aug dochter van Winterdal, Dominico en Geerman, Remacla. P Ch: 89.

Victor Augusto geb 1 Sept zoon van Rasmijn, Victor Augusto en Geerman, Flora Maria. Pa: 86.

Olga geb 24 Aug dochter van del Rosario, Cecilia. Guido Gezellestr: 6.

Hubert Facundo geb 22 Aug. zoon van Bislip, Cecilia. N W 41.

Teresita Maria geb 21 Aug dochter van Richardson, Edith Margaret. J M 68.

Frances Magdalenc Themis geb 20 Aug dochter van Lewis, Eric Bertram en Boatswain, Ethel Rosina. Jarmanstr: 13.

Clifton Charles geb 23 Aug zoon van Gonsalves, Charles Andrew en Farinha, Rita Celestine. Sav: 520.

Eloy Bertrando geb 1 Sept zoon van Koolman, Eloy en Wouters, Nicolasita Dionisia. R K 20.

Tecla Eufemia geb 3 Sept dochter van Croezc, Venancio en Croes, Placida. Mac: 85.

Augustin Juliano geb 28 Aug. zoon van Dorothal, Antonio de Padua en Tobel, Adriana. S P 24.

Fernando Antonio geb 21 Aug zoon van Cyrus, Allan en Bryson Juanita Cecilia. W. de Zwijgerstr: 24.

Christina Rosita geb 22 Aug dochter van Granger, Garnet Wilfred en Cornett, Estelle Constancia. R H 61.

Paul Richard geb 16 Aug zoon van Bergfield, Rudolph Charles en Quinn, Patricia Ann. Bung: 921.

Recardo Anselmo geb 24 Aug zoon van Rombley, Anselmo en Jermin, Constantia. J M 49A.

Dennis Patricio geb 22 Aug zoon van Blijden, Elebert Sydney en Richardson, Alberta Eulalie. Golfweg 13.

Aurelia Francisca geb 27 Aug dochter van Richardson, Maria Asuncion. Z W 1.

Roman Felix geb 24 Aug zoon van Richardson, Maria Asuncion. Z W 1.

Roman Felix geb 24 Aug zoon van Emmanuel, Camille Thomas en Flanders, Leonie Adrienne Irenee. Lago Hts 804.

Franklyn Alexander geb 23 Aug zoon van Rombley, Alexander Rafael en Richardson, Beryl Elaine. W G 58.

Swinda Evarista geb 25 Aug dochter van Sanchez, Regulo Antonio en Tromp, Maria Elisabeth. Meiveld 26.

Frankle Delano geb 29 Aug zoon van Vis, Jan Dirk en Evertsz, Flora Dominga. SA 25.

Reina Reginita geb 31 Aug dochter van Ras, Pedro Alexander en Croes, Henrica. Sombre 11

Giovanni Martinus geb 28 Aug zoon van Kelly, Fabiano Sebastiano en Trimon, Johanna. Ponton 74.

(Mathilda) Lusita Maria geb 26 Aug dochter van Mathilda, Ladislao en Ras, Bernadeta. Mac.: 139.

Maria Louisa Justina geb 25 Aug dochter van Werleman, Nor berto Martires en Olivir, Mercedes. Rondweg 105.

Therry Festina geb 26 Aug dochter van Woods, Walter Calmon en Granger, Elizabeth Hall. Rozenstr: 1.

HUWELIJKEN

31 Aug. Mers, Leendert Walther en Gumbs, Anne Colette Helene. Sab. Blanco 13.

31 Aug. Bekkers, Gerardus en Oduber, Frida. Zuidstr: 5.

2 Sept. Farro, Esteban en Tromp, Juanita. Jaburibari 12.

2 Sept. Gil, Teofilo en Tromp, Juliana. Sab. Libre 36.

2 Sept. Klevits, Louis en Hodge, Florence Anne Risile. van Renselaerstr: 16.

3 Sept. Hazel, Pedro Jaime en Rombley, Evosa. Nassaustr: 41.

4 Sept. Esprit, St. Cross Stardin en Barry, Ruby Elaine. P Ch: no. 94.

ADONE ZOLI, former Minister of Justice and Finance in Italy, has been chosen in Rome new president of the Italian Christian Democratic Party. He succeeds the late Alcide de Gasperi as leader of the anti-Communist political organisation. (International)

R.C.A. ONBETWIST KAMPIOEN HOOFDKLASSE 1954

(Van een speciale verslaggever)

Zaterdagavond heeft R.C.A. in het Wilhelmina-stadion door een overwinning te behalen op La Salle de Kampioenstitel binnengehaald. R.C.A. staat nu aan de kop van de A.V.B. Hoofd-klasse Competitie met 8 punten.

La Salle protesteerde na de wedstrijd tegen het onregelmentair vervangen van R.C.A.'s doel man de KORT door Lolie.

De leiding van de wedstrijd was toevertrouwd aan scheidsrechter de FREITAS.

In de eerste helft waren partijen tegen elkaar opgewassen. Over en weer werd mooi openspel gespeeld. In de 42ste minuut gelukte het R.C.A. haar eerste doelpunt te maken.

In de 2de helft had R.C.A. het spel in handen. Schoten van Jansen, Jacobs en Gonzales vlogen rakelings over en naast het La Salle doel. In de 15de minuut werd de stand door Gonzales ver groot. Jammer dat scheidsrechter de Freitas in de 6de minuut de spelers J. Croes van R.C.A. en Werleman van La Salle naar de kleedkamers moest sturen, daar zij zich heel even niet konden beheersen.

DE WEDSTRIJD

R.C.A. opent in de 1ste minuut met een aanval op het La Salle doel.

3de min. We zien Jansen op enkele meters van het La Salle doel naast schieten.

4de min. Wordt gefloten voor buitenspel (Jansen).

5de min. La Salle's rechtsbuiten Kelly geeft een goede voorzet, Roro Hernandez draalt even en laat een goede kans te loor gaan.

8ste min. J. Croes zet goed voor, Jansen stormt op het doel af, doch de uitgelopen keeper van La Salle kan nog net de bal te pakken krijgen.

10de min. Boye geeft goed door aan Helder, die op ongeveer 30 meters van het La Salle doel een kogel lost, die net boven de doellat gaat.

12de min. Solognier van La Salle loopt in het buitenspel valletje.

17de min. Jansen zet scherp voor, Gonzales kan er net niet bij en de bal rolt buiten.

18de min. Jansen in het buiten spel valletje.

20ste min. R. Hernandez lost een kogel op het R.A.C. doel doch de bal gaat naast.

22ste min. Joechi Croes in het buitenspel valletje.

25ste min. J. Croes lost een pracht schot op het La Salle doel. De keeper verricht goed werk.

28ste min. J. Croes wederom in het buitenspel-valletje (?).

30ste min. Aanval op het R.C. A. doel. R. Hernandez schiet naast.

32ste min. Een voorzet van J. Croes wordt door de La Salle keeper tot hoekschop verwerkt. De hoekschop levert niets op.

35ste min. Voorzet van J. Croes, Gonzales schiet over.

38ste min. Solognier neemt een schot op het R.C.A. doel, zijn schot wordt door keeper de Kort tot hoekschop verwerkt. Deze levert niets op.

42ste min. R.C.A. krijgt een vrije schop op ongeveer 30 meters van het La Salle doel. Helder geeft goed door aan Jansen, die met zijn rechtervoet een zuivere schuiver op het La Salle doel lost. Keeper Vrolijk maakt een uitval, doch de bal verdwijnt in het doel. 1-0 voor R.C.A.

43ste min. Jansen geeft door aan Gonzales, die naast schiet.

44ste min. Solognier breekt door de R.C.A. achterhoede. Zijn shot gaat echter naast.

45ste min. De scheidsrechter fluit voor rust.

Na de rust zien we keeper Lolie in het R.C.A. doel.

2de min. Helder schiet naast.

3de min. Goeloe van La Salle laat een goede kans onbenut gaan.

4de min. Jacobs breekt door de achterhoede van La Salle door, scheidsrechter fluit voor hands tegen Jacobs.

5de min. J. Croes schiet op enkele meters van het La Salle doel. Keeper Vrolijk is op zijn plaats.

6de min. J. Croes en Werleman komen in botsing. Beiden verliezen voor slechts enkele seconden hun zelfbeheersing. Scheidsrechter de Freitas stuurt beiden naar de kleedkamers.

7de min. Solognier breekt door de R.C.A. achterhoede door, zijn schot wordt door Lolie onschadelijk gemaakt.

9de min. La Salle's rechtsbuiten Kelly geeft goed door aan Hernandez, deze lost een schot, doch keeper Lolie redt.

10de min. Jansen lost een schot op doel. Keeper Vrolijk geeft niet thuis.

12de min. Solognier geeft een goede voorzet. Deze kans wordt niet benut en de bal rolt uit.

13de min. Jansen schiet naast.

15de min. Jacobs geeft een pracht voorzet. Keeper Vrolijk stelt zich verkeerd op. Gonzales maakt hiervan gebruik en met een schitterende kopbal brengt hij de stand op 2-0 voor R.C.A.

17de min. Jansen breekt door de La Salle achterhoede door. Op ongeveer 4 meters van het doel lost hij een schot. Keeper Vrolijk redt schitterend.

18de min. Boekhoud van La Salle wordt door Mc.Donald vervangen.

20ste min. Jansen schiet tegen de doellat.

22ste min. Patricio Croes lost een schot op doel. Keeper Vrolijk redt.

23ste min. Gonzales schiet over.

25ste min. Jansen schiet naast.

26ste min. Jansen lost een schot op doel, keeper Vrolijn is op zijn plaats.

29ste min. Goeloe schiet keihard naast.

30ste min. Wederom een schot van Goeloe. Lolie redt.

32ste min. Back Dania van La Salle neemt een doelschop. De bal belandt net voor de voeten van Jacobs, die echter jammerlijk naast schiet.

35ste min. Gonzales schiet naast.

36ste min. Patricio Croes van R.C.A. wordt vervangen door de pas-gehuwde Dirks.

38ste min. Jansen schiet naast.

39ste min. Jacobs schiet tegen de bovenlat van het La Salle doel, direct hierop volgt Jansen dit voorbeeld en schiet ook tegen de doellat. Jacobs komt in onzachte aanraking met een La Salle back en blijft liggen. Na de massage is hij gelukkig weer O. K.

41ste min. Dirks schiet naast.

42ste min. Rechtsbuiten Kelly van La Salle breekt door de R. C. A. achterhoede door. Hij lost een schot op doel, doch keeper Lolie is op zijn plaats.

44ste min. Tam schot van Dirks op het La Salle doel. Keeper Vrolijk heeft er geen moeite mee.

45ste min. Scheidsrechter de Freitas fluit voor het einde.

Overige uitslagen

In het Wilhelmina - Stadion wist Zaterdagmiddag Bubali van Estrella te winnen met 7-0.

Op het Aruba Jrs. veld vond Zaterdagmiddag om 3 uur de wedstrijd Botafogo-Jrs. tegen La Salle Boys plaats. La Salle Boys dat met 9 man speelde ver loor de wedstrijd met 8-0.

Om 4.30 n.m. vond de wedstrijd tussen de beide kampioenscandidaten van de B-klasse plaats en wel Hollandia 2 tegen Dakota 2. Hollandia won in een goed gespeelde wedstrijd met 3-1. Jammer dat de scheidsrechter zich verplicht voelde om in de 2de helft van deze wedstrijd de aanvoerder van Dakota 2 wegens onbehoorlijk gedrag naar de kleedkamers te sturen. Naar wij vernemen heeft het actief bestuur van Dakota onmiddellijk maatregelen getroffen en werd de aan voerder reeds diezelfde avond door het bestuur gestraft.

De uitgeschreven wedstrijd op het La Fama veld tussen SJC en Aruba Jrs. vond geen doorgang, daar de scheidsrechter niet kwam opdagen.

Op het R.C.A. veld wist R.C.A. 2 van Jong Aruba met 8-2 te winnen. Jong Aruba begon de wedstrijd met 9 man. Na de rust speelden 2 spelers van het Jong Aruba Jrs. mee.

De wedstrijd op het R.C.N. veld vond geen doorgang daar de partijen niet kwamen opdagen. Zowel Paradera Jrs. als R.C.N. Jrs. lieten verstek gaan.

Op het Estrella veld wisten de R.C.A. Jrs. de Estrella Jrs. met 6-0 naar huis te sturen.

Zondagmiddag vond op het La Fama veld de wedstrijd Mariniers tegen Dos Caminos plaats. De Mariniers wonnen met 2-1.

Trappers-sportdag in het Wilhelmina-stadion op Zondag 12 September 1954.

10.30 v.m. Hollandia wint met 32 van Trappers.

4.30 n.m. R.C.A. 2 wint met 2-0 van La Salle.

6.30 n.m. Dakota wint met 3-1 van R.C.A. 2.

8.30 n.m. Hollandia wint in de finale met 4-0 van Dakota.

De wedstrijd tussen de Softball dames kampioene Aruba Jrs. en Oranjestad-Store eindigde in de 11-7 overwinning van de Oran jestad-Store dames.



MORE THAN A FEW HITS are scored as players for the Detroit Tigers and the Athletics stop playing ball to engage in a free-for-all in Philadelphia. It began in the 9th inning when Mario Fricano, pitcher for the Athletics, hit Tiger hurler Steve Gromek with a pitched ball. The punch-swapping followed. Here Umpire Hank Soar attempts to separate Bill Renna, of the Athletics, and Steve Souchock, of the Tigers.

POLIS TA TIRA SUMES

WILLEMSTAD. - Segun e diario Amigoe di Curacao, e polis Kemp bao di nu conturbacion di sinti a trata na suicida sumes. Diasabranochi el a tira sumes estando na su cas — ex campamentu Americano na Suffisant — el a perforn su cabes cu un bala di su arma di sirbishi. E victima no a muri inmediamente pa e herida ricibi.

Despues cu el a ricibi yudanza espiritual, el a muri despues na hospital. E finado ta laga casa y cuater yiu atras.

DC-3 ta caî

Ante-ayera banda di Rio de Janeiro un DC 3 Dakota cu 21 pasahero y 4 tripulante a cai, ora cu e piloto a hera e pista di aterrizahe dje aerodromo. Tur hende por a worde salba. E aparato a bai stop te den un riu. Un pasahero a muri den e boto di polis, cua tabata hiba e sobrevivientenan terra.

Cierto decision estrategico no a ser tuma

President Eisenhower a declara ayera, cu durante e reunion ayera di e Conseho di Siguridad, cierto decisionnan estrategico no a worde tuma. E President, cua ta gozando di su verlof na Denver a declara na e reporternan, cu e Raad a reuni exclusivamente pa tende un raortahe di Ministro Dulles tocante e conferencia di Manila. Mas adilanti e politica Americano a worde delibera den un territorio Oceano Pacifico Occidental, na unda dificultadnan ta tumando lugar awor. E Conseho a ripiti cu America ta resuelto pa na unda cu ta necesario y na tur parti di mundu, di defende America su interesnan.

Dr. Sepe ta stop investigacion

ROMA. Dr Raffaelo Sepe, e magistrado, cu ta encarga pa investiga e caso „di escandalo di narcotico-Montesi", a cumunica, cu e ta stop cu e investigacion, pasobra e departamenu di „Openbare aanklager" no a procede segun Dr Sepe su haljasgonan. Riba e resulado dje investigacion Dr Sepe no kier a bisa nada.

Maria Webb a bai pero cu demora

Pa e concurso di circumstancianan desafortunado Maria Webb, di 9 anja di edad, e mucha-muher chiqui cu mester a worde trata na Hulanda di un enfermedad di curazon cu e ta sufri, no por a biaha huntu cu dr Schlachter anteayera.

Awemainta el a sali bao di custodia di Dr David de la Fuente pa bai Miami, na unda Dr Schlachter lo tum'é over bao di su encerco, asina ta cu tog lo e biaha bao di esey su custodia bai Hulanda. Dr de la Fuente lo reemplaza Dr Schlachter pa algun dia.

UNA a postula canditadonan

D ene weekend aki e Directiva di e partido UNA (nobo) a reuni y a worde dicidi cu e UNA nobo lo buta sumes riba e principionan, cua tabata base na 1948 dje partido original.

Como candidatonan pa e eleccionan venidero di Staten a worde nombra (orden alfabetico) Dr. Dussenbroek, Figaroa, Tromp y Werleman.

Ayeranochi lo nan a bolbe reuni pa difinitivamente e lista worde forma.

Corsouw ta haya dos estatua mas

WILLEMSTAD. Si tur cosbai bon moy pronto Corsouw lo hanja dos estatua mas, a saber un di Willem de Zwijger y un di victima di e segunda gera mundial. E comicionnan cu a worde crea pa hiba e plan aki a cabo, a sabi reuni un bon suma necesaria y ta warda regreso di Gouverneur pa present'é e proyecto. Aunque te ainda no a worde, dicidi definitivamente na unda nan lo worde erigi, por worde acepta, cu e monumento di Willem de Zwijger lo keda proyecta riba Brionplein, y e monumento pa e victimanan den cura di Fort Amsterdam.

150 empresanan Curacense ta participa den Compania Anonima di Hotel

Segun un participacion di Sr. Norman Chumaceiro cu e placaann pa e hotel di turista na Corsouw a ser reuni awor, y muy pronto lo bai over na forma un C.A. pa explotacion di e hotel cu un copital investa di 1 miljon florin (N.A.).

Den esaki ta participa excepto 10 empresa Hulandes, cu a tini investacion na Corsouw, 150 empresa na Corsouw, tambe Eilandsbestuur y „International Hotels Corporation" ta den.

Norman Chumaceiro iro lo stli Diabcrnes p.v. for di Hulanda. E ta bai Estados Unidos pa haci algun discussion

Segun Sr. Chumaceiro, „Mi por a purba tambe di hanja e placanan for di mercado di capital Hulandes pa hiba e plannan di hotel a cabo, y esey lo mi a logra tambe. Nos kier sinembargo financia e plan lo mas posible cu nos mes placa: placa cu a worde reuni door di e number mas grandi posible di empresanan. Despues cu mi a bishita e directivanan di e empresanan, cua mi a bishita cu e fin ey, y mi a convence nan cu ta deseable pa construccion dje hotel tuma luga, nan tur a duna nan cooperacion y nan tabata den cierto casonan asombra, cu mi no a pidi mas capital. E plan sinembargo ta di laga mas tantu empresa cu no masha hopi capital tuma parti den investacion."

Y pa conclui el a bisa, cu e ta agradecido pa e cooperacion cu el a haya pa efectua su plannan, tur caminda cu el a pasa na Hulanda.



ADM. FELIX B. STUMP (left), Commander of the Pacific Fleet, is shown with Adm. Y. F. Liang, chief of the Chinese Nationalist Navy, as they returned to Taipei, Formosa, after a 72-hour secret visit to the Tachen Islands, off the Red China coast. The Admiral, who has since returned to Indo-China, conferred with President Chiang Kai-shek on problems concerning recent Communist Chinese threats. Following his visit to the Tachens, which lie 100 miles north of Formosa, the U.S. fleet sent four destroyers on a "show of strength" visit. (International)

TSARENDOCHTER EN DOLLARS

Misschien herinnert U zich, dat van tijd tot tijd berichten in de kranten staan over een dame, die, sedert 1917, beweerd heeft een van de dochters van de vermoorde Tsaar van Rusland te zijn: Anastasia. Niemand heeft ooit met overtuigende bewijzen kunnen vaststellen dat zij het ook werkelijk is...... maar evenmin heeft iemand 't tegendeel kunnen bewijzen. En het is deze laatste onmogelijkheid, die de filmmaatschappij Warner Brothers onlangs een slordige duit heeft gekost. Een Frans toneelstuk, „Anastasia", geschreven door Marcello-Maurette, werd rustig in Londen opgevoerd en, omdat het, met Sir Laurence Olivier in de hoofdrol, een groot succes was ook op het televisie-scherm vertoond. Omdat het stuk zo insloeg — vanwege alle romantiek, die aan de vermoorde Tsarenfamilie kleeft — kochten Warner Brothers de filmrechten van de agent van Marcelle-Maurette voor 63.000 dollars. Nauwelijks was dit bekend of een Amerikaanse advocaat, die optrad voor „Anastasia", eiste stopzetting van de ver filming van dit toneelstuk omdat dit een inbreuk betekende op het recht op de eigen persoon van een nog in leven zijnde historische figuur. Warner Brothers (of hun advocaat) herinnerden zich dat M.G.M. destijds een kwart millioen gulden moest betalen aan Prinses Yousoupoff vanwege het feit, dat men haar persoon een rol had laten spelen in de film „Rasputin". Dus werden er onderhandelingen aangeknoopt met de advocaat van „Anastasia".

Deze vrouw, die, als zij de echte is, nu 53 jaar oud moet zijn, woont met twee „hofdames" in een klein houten huis in het Zwarte Woud. Soms noemt zij zichzelf „Madame Tschaikovsky" en soms „Anna Andersen", haar hoe dan ook, dank zij de advocaten, die al bijna dertig jaar bezig zijn te bewijzen dat zij is die zij zegt te zijn, heeft zij nu haar toestemming gegeven tot verfilming van het toneelstuk, á raison van „een behoorlijk percentage van de filmrechten. De overeenkomst is ondertekend door de „Groothertogin Anastasia". Niet, dat het raadsel daarmee ook maar één stap nader tot de oplossing is gekomen.

(HBlad)

Triton-instrumenten geborgen

SHANNON. - De bergingsdeskundigen hebben gisteravond een instrumentenpaneel van de „Triton" — vermoedelijk dat van de boordwerktuigkundige — geborgen. Het zal vandaag onderzocht worden door Nederlandse en Ierse functionarissen, die belast zijn met het onderzoek naar de oorzaak van het ongeluk.

Hoogdravende boodschappen moeten teleurstellingen goedmaken

BRUSSEL - Naar aanleiding van het tienjarig bestaan van de Benelux wijdt het tijdschrift „Benelux", orgaan van het Benelux-comité, daaraan een extra-nummer. Het bevat boodschappen van de Belgische minister van buitenlandse zaken, Spaak, voormalig Nederlands minister van buitenlandse zaken, mr Van Kleffens, de Luxemburgse minister van buitenlandse zaken, Bech, de voorzitter van het Belgisch-Benelux,comité, Van Houten, de voorzitter van het Luxemburgs Benelux-comité, Margue, de voorzitter van het Nederlands Benelux-comite, jhr Beelaerts van Blokland, en de secretaris-generaal van de economische unie, prof. Jaspar, alsmede de tekst van redevoeringen, die in 1943 en 1944 werden uitgesproken voor de toenmalige Belgische minister van financien Gutt. In zijn boodschap verklaart Spaak o.m.: „Na tien jaar onverdroten inspanning, kunnen wij het volbrachte werk met gewettigde voldoening en trots overzien. Geheel Europa voelt de noodzaak om zich te verenigen, doch enkel de Benelux-landen kunnen zich erover verheugen bij hun economische eenmaking een vergevorderd stadium bereikt te hebben"

„De bereikte resultaten moeten ons ertoe aanzetten de toekomst met vertrouwen tegemoet te zien, de moeilijkheden zijn voorzeker talrijk geweest en ongetwijfeld zullen er nog voorkomen, doch de moed en het doorzettingsvermogen, waarvan onze drie landen hebben blijk gegeven, en hun echte geest van samenwerking wettigen de hoop, dat in een nabije toekomst een volledige en duurzame Benelux-Unie zal tot stand worden gebracht".

AIKICHI KUBOYAMA, 39, radio operator on a Japanese fishing vessel when the ship and its 23 crewmen were dusted last March 1 with radioactive "hot ash" as the U. S. set off a hydrogen bomb at Bikini Atoll, was reported in a coma at a hospital in Tokyo. Dr. Robert H. Holmes, Director of the American Atomic Bomb Casualty Commission at Hiroshima, hinted that Kuboyama's illness may not be directly due to radiation. He said he had "hopes" for the "eventual recovery" of the fisherman.

STATENVERKIEZING

De candidaatstelling voor de verkiezing van leden van de Staten zal plaats hebben op Maandag, de 20ste September 1954.

Op die dag kunnen van 9 a.m. tot 4 p.m. bij ondergetekende, ten zijne burele op het Bestuurskantoor, lijsten van candidaten worden ingeleverd.

De Voorzitter van het Hoofdstembureau
in de Kieskring Aruba,
KWARTSZ.



ADVERTEERT IN DE ARUBAANSE COURANT



13de JAARGANG No. 2032

De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

WOENSDAG 15 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

K.V.P. en C.O.P. eisen aftreden van Coalitie Regering

Het feit, dat de laatste keren voor uitgeschreven Statenvergaderingen geen quorum kon worden gevormd heeft kwaad bloed gezet bij de partijen die samen de z.g. „loyale oppositie" vormen.

In een schrijven aan de voorzitter van de Regeringsraad hebben zij thans gevraagd de Regering te ontbinden en een z.g. „zakenkabinet" te vormen, welke regering dan de lopende zaken kan afhandelen, waardoor tot aan de komende verkiezingen stagnatie in de wetgevende arbeid wordt voorkomen.

In de brief, welke gisteravond verzonden werd en ondertekend was door de heren P. van der Hoeven (COP) en mr I. C. Debrot (KVP) wordt onder meer naar voren gebracht, dat sinds het onttrekken van steun der genoemde partijen (COP en KVP) bij herhaling gebleken is dat de AVP, UNA en NVP niet bij machte waren quorum te vormen. Deze toestand is nu nog weer verergerd, aldus de schrijvers der brief, door de onttslagname van de heer Bartels Daal (NVP). Tot drie maal toe kon een uitgeschreven vergadering geen doorgang vinden, wegens de onmogelijkheid quorum te vormen, ondanks de aanwezigheid van de leden van de z.g. loyale oppositie. Herhaalde malen werd gewezen op een gebrek aan verantwoordelijkheidsbesef bij de leden van de Regeringspartijen, in het bijzonder bij de AVP, aldus de briefschrijvers, waardoor de wetgevende arbeid van de Staten onmogelijk gemaakt wordt.

Het is algemeen bekend, gaat de brief verder, dat constructieve arbeid, die desondanks tot stand kwam, slechts dank zij de medewerking van de COP en KVP, zowel in de commissievergaderingen, als in de openbare Statenvergaderingen mogelijk was.

Na ampel beraad concluderen de briefschrijvers, dat deze merkwaardige situatie, die al maanden bestaat, niet langer bestendigd mag worden, vooral nu Maandag j.l., toen wederom geen quorum aanwezig was, bleek dat de AVP zich niet ontziet, als het haar belieft, de wetgevende arbeid onmogelijk te maken.

Om deze redenen geven de COP en KVP aan de Regering in overweging onverwijld ontslag in te dienen, opdat de weg gebaand wordt tot het vormen van een zakenkabinet, dat aanvaardbaar moet zijn voor alle politieke groeperingen, die het wel menen met de Nederlandse Antillen. Dit Kabinet zou tot de komende verkiezingen de lopende zaken kunnen afwikkelen, waarmee dan een verdere stagnatie bij de wetgeving wordt opgeheven.

Tot zover de brief, die wel duidelijk het misnoegen der „loyale oppositie-partijen weergeeft.

WAT NU?

Om in de vacatures te voorzien, ontstaan door het bedanken van de leden Vlaun en Bartels Daal, is het nodig, dat een openbare vergadering wordt gehouden. Een vergadering is uitgeschreven voor morgenavond. Dan zal blijken in hoeverre het COP en KVP ernst is met haar verlangen de Regering te doen aftreden. Indien de partijen mede quorum weigeren quorum te vormen kan er geen vergadering zijn (daar de Regeringspartijen, zic boven, tijdelijk niet bij machte zijn 12 leden bijeen te brengen). Dit zou betekenen dat tot na de verkiezingen de parlementaire arbeid geheel stil zou liggen. In dat geval wordt de Regering wel gedwongen af te treden. Indien COP en KVP morgenavond wel helpen quorum te vormen, is er geen reden voor de Regering om heen te gaan.

Toevallig vergadert vanavond ook de partijraad van de UNA. Wij verwachten dat in deze brief wel besproken zal worden en dan

(Zie verder kolom 6)

ook de UNA opnieuw haar houding ten aanzien van de Regering onder de loupe zal nemen.

Een ding is zeker, de Regerings boot is opnieuw in stormweer terecht gekomen.

De Heer Yrausquin, die wij van morgen de tekst van de brief voorlazen, zei niet verwonderd te zijn en iets dergelijks reeds lang verwacht te hebben.

De Heer Eman zeide ons, dat hij niet gelooft, dat KVP en COP morgen zo onparlementair zullen zijn om te weigeren mee te helpen bij het vormen van quorum.

INGEZONDEN:

Stiefkind Aruba

Verschenen zijn een dezer dagen de Statuten van de Stichting „Stichting ter herdenking van in de Tweede Wereldoorlog gevallenen van de Nederlandse Antillen". Een zeer lange naam, en een stichting met een prachtige doelstelling. Artikel 2 van deze Statuten zegt immers „De Stichting heeft ten doel de gevallenen van de Nederlandse Antillen gedurende de Tweede Wereldoorlog te herdenken, door het oprichten OP ELK DER EILANDEN van de Ned. Antillen van een gedenkteken.

Wij leggen speciaal de nadruk op „elk der eilanden van de Antillen".

In artikel 5 wordt dan een uitvoerige lijst van bestuursleden genoemd. Het vreemde echter is, dat er niet één Arubaan of ingezetene van Aruba vermeld wordt, noch verzocht is toe te treden tot deze Stichting.

Van de 23 leden van de Raad, niemand van Aruba. Wij vragen ons af, hoe de doelstelling van deze Stichting op deze wijze te verwezenlijken zal zijn, gezien het feit, dat niemand van Aruba werd uitgenodigd. Hier wordt wederom de naam „Antillen" gebruikt.

Belangstellende.

Voor nadere bijzonderheden verwijzen wij naar een bericht elders in deze editie. Red.

STICHTING TER HERDENKING DER GEVALLENEN

Als bijlage van de Curacaosche Courant van 10 September troffen wij de statuten van de Stichting ter herdenking van de in de Tweede Wereldoorlog gevallenen van de Nederlandse Antillen. De Stichting werd opgericht door de heren C. N. Winkel, J. E. Mauricio en J. W. P. Peiliker.

De Stichting heeft ten doel de gevallenen van de Nederlandse Antillen gedurende de Tweede Wereldoorlog te herdenken door het oprichten op elk der eilanden van de Nederlandse Antillen van een gedenkteken. Leden van de raad van bestuur zijn de heren Winkel, Mauricio, A. C. Henriquez, G. Z. de Jongh, W. F. G. Mensing, J. A. J. Sprock, W. A. Cras, M. H. Pinedo, M. P. Boom, W. F. Plantz, R. Moreno, A. A. van der Meulen, C. Cassiano, H. Sweers, J. W. P. Peiliker, D. de. Kiewit, mr P. G. Hooghoudt, T. A. C. Simoons en L. W. de Wit.

ROTARY GOUVERNEUR BEZOCHT ARUBA

Zondag arriveerden op Aruba de Rotary Districtsgouverneur Dr. Angel F. Brice en echtgenote en de Heer Emilio Pose Rivas, oud Districtsgouverneur. De Hr. Rivas is op Aruba een goede bekende, hij woonde hier in 1945 de eerste Assemblee van de Arubaanse Rotary Club bij.

De Rotary functionarissen werden door een grote Delegatie van Rotarians ontvangen en later rondgeleid over het eiland.

Er werd gelogeerd in het Lago Guesthouse en op Maandag zaten de gasten aan tijdens een diner, aangeboden door de Aruba Rotary Club. Dr. Brice sprak de vergadering toe en belichtte in zijn rede de verschillende doelstellingen van Rotary. Diezelfde dag vond nog een tweede club bijeenkomst plaats en wel op Dakota, waar de gasten uitgeleide werden gedaan.

Met het KLM vliegtuig van 4 uur keerden de gasten, uiterst voldaan over het bezoek aan Aruba, naar Maiquetia terug.

STATUTEN A.L.T.B. VERSCHENEN

Verschenen zijn de Statuten van de Aruba Lawn Tennis Bond. De bond is opgericht op de 8ste Maart 1954.

Lago en Havenwerken onderhandelen over millioenenobject!

Door de Lago en de Ned. Maatschappij voor Havenwerken worden onderhandelingen gevoerd over werkzaamheden in de haven van San Nicolas.

Het ligt in de bedoeling 'n baggerwerk te laten uitvoeren in de haven, waarbij meer dan een half millioen kubieke yards grond verplaatst moeten worden.

Door dit werk zal het mogelijk worden dat ook 's werelds grootste olietankers de haven van San Nicolas kunnen bevaren.

Het baggerwerk kan bovendien beschouwd worden als een voorbereiding voor de bouw van een nieuwe landingspier voor schepen met ruwe olie, welke de oude Lake tankerpier zal moeten vervangen.

De kosten, alleen van het baggerwerk worden op meer dan twee millioen gulden begroot.

De bijzonderheden over het contract worden nader uitgewerkt, zodat er momenteel geen nadere gegevens verkrijgbaar zijn.

BESTUURSVERKIEZING COMMANDEURSCLUB

Het Bestuur voor het nieuwe Verenigingsjaar van de Commandeursbaai Club is als volgt samengesteld:

Voorzitter J. A. Ellis, Vice-Voorzitter Edwin de Kort, Eerste Secretaris Efraim de Kort, Tweede Secretaris Octavio de Cuba, en Penningmeester Jose de Cuba.

Vlaun bedankt als Statenlid

In verband met zijn zeer ernstige ziekte heeft de heer Vlaun bedankt voor het lidmaatschap van de Staten. In zijn plaats komt nu de heer J. Simoons, apoheker te Curacao, die destijds als candidaat werd geplaatst op de lijst van de Arubaanse Eenheidspartij.

Voor Aruba schept dit een vreemde figuur. Het heeft slechts acht zetels in de Staten der Nederlandse Antillen en zal er nu dus, tot na de verkiezingen, slechts zeven hebben. Voor de regeringscoalitie maakt het vermoedelijk weinig verschil, daar de heer Simoons wordt gerekend tot de aanhangers van de heer Gomez. Wij wensen de heer Vlaun spoedig beterschap.

WALS VERSLOEG AUTO

Gistermiddag omstreeks half drie vond er op de grote weg ter hoogte van de Ambachtsschool 'n ernstig verkeersongeval plaats.

Auto A 1171, bestuurd door de heer Nassy, de beheerder van de Palmbeach, reed bovenop een wals van de dienst openbare werken. De auto liep grote materiële schade op, terwijl de heer Nassy met inwendige verwondingen in het San Pedro hospitaal moest worden opgenomen, waar hij door dr dr Rouwendal behandeld werd.

Sunarjo naar New York

NEW YORK - Mr. Sunarjo, de Indonesische minister van buitenlandse zaken zal zelf ter plaatse de kwestie Nieuw Guinea op de algemene vergadering verdedigen. In 'n verklaring die hij aan de pers gaf deed Sunarjo, de vertegenwoordiger van Indonesie bij de Verenigde Naties een beroep op alle „democratische en antikoloniale leden van de Verenigde Naties" en in het bijzonder op de Verenigde Staten, opdat zij het verzoek van Indonesie zullen steunen. Sunarjo richtte zich onder andere tegen „het zenden van troepenversterkingen door de Nederlanders naar west-Nieuw Guinea". Hij noemde dit „ongepast op het ogenblik dat de kwestie over de souvereiniteit van west-Nieuw Guinea ter behandeling voor de Verenigde Naties gebracht wordt".

Dr. Clerc overleden

OUTREAU - De bekende Franse hartspecialist professor Antonin Clerc, doctor honoris causa van de universiteit van Quebec, is op 82-jarige leeftijd te Outreau overleden.

Bommenwerpers voor lepralijders

PARIJS - Raoul Follereau, voorzitter van de weldadigheidsorganisatie „Fondation Charles de Foucauld", die zich met de zorg voor lepralijders bezighoudt, heeft president Eisenhower en premier Malenkof brieven gezonden met het verzoek, dat ieder hem de waarde van een bommenwerper zou schenken. Met dit geld, aldus Follreau, zou men alle lepralijders van de wereld kunnen verzorgen.

New York Central bouwt massaal station

NEW YORK - De spoorwegmaatschappij „New York Central" heeft plannen in studie voor de bouw te New York van een nieuw stations- en administratiegebouw, dat met tachtig etages en daarop een uitkijktoren het hoogste gebouw ter wereld zou worden.

Grondstoffenprijzen stijgen opnieuw

NEW YORK - Blijkens het maandelijks statistische bulletin der Verenigde Naties zijn in de eerste helft van 1954 de prijzen van grondstoffen op de wereldmarkt voor het eerst sedert 1951 in sterkere mate gestegen dan de prijzen der fabrieksproducten.

Vooral de prijzen van voedingsmiddelen zijn sterk gestegen, namelijk gemiddeld met 12 procent in vergelijking met 1953. De prijzen van koffie stegen met 42 procent, die van boter met 9 procent en die van vlees met 2 procent.

Van de overige producent is sedert het einde van 1953 rubber 12 procent, hout 3 procent en katoen 7 procent in prijs gestegen. Daarentegen hebben de prijzen van granen, suiker, plantaardige olien en jute een daling ondergaan.

Zjoekof naar Djakarta

DJAKARTA - Aan boord van het Italiaanse passagiersschip „Oceania" is vandaag de eerste Russische ambassadeur in Indonesie, Dimitri Zjoekof, aangekomen. Zjoekof was vroeger Russisch ambassadeur in Chili. Zijn staf zal er dadelijk mee aan de slag gaan, en zijn kantoor gaat hem terug.

Belangstelling voor nog in aanbouw zijnde Watapana Club zeer groot

De Watapanaclub, die haar hoofdkwartier krijgt op de grote bovenverdieping van het Mario S. Arends gebouw, mag zich nu al, nog voor de opening, in de grote belangstelling van het publiek verheugen. Al meer dan 150 aanvragen voor het lidmaatschap kwamen binnen.

Vanmorgen zijn wij eens een kijkje gaan nemen bij het inrichten van de club. Onder de artistieke leiding van de heer Lorenzo Arends wordt er met man en macht gewerkt om de club klaar te krijgen en nu al kan men een indruk krijgen van de inrichting van de club, die ongetwijfeld tot een der best geoutilleerde van Aruba zal gaan behoren.

De heer Lorenzo Arends heeft in Amerika aandachtig rond gekeken in club- en verenigingsgebouwen en weet zijn ervaring zeer harmonisch aan te passen aan de mogelijkheden, die het MSA-gebouw biedt. Direct als men boven aan de trap (of uit de lift) komt, ziet men op een fors paneel in frisse kleuren het Dividivi-embleem van de club. Rechts vindt men een grote, half ronde bar, die vogelvluchtuitzicht geeft op Oranjestad, met daarachter een moderne, met natuurstenen afgezette diner-danszaal, die zich ook bijzonder zal lenen voor het houden van club-diners en of vergaderingen.

Aan de andere kant van het gebouw komt de ruime biljartzaal en hypermoderne kegelbaan. Voor deze laatste zijn uit Amerika twee speelbanen ontvangen, die geheel automatisch werken en waar men dus zonder oponthoud continu kan spelen.

De club heeft rondom een prachtig uitzicht en is bijzonder fris en licht. Van de meest moderne hulpmiddelen, glazen blokken, geluiddempende tegels e.d. is gebruik gemaakt om het grootst mogelijke comfort en gezelligheid te bereiken. Wij twijfelen er niet aan of Watapana gaat in dit verenigingsgebouw een voorspoedige toekomst tegemoet.

Midden in de club, maar er door speciale geluiddempende muren geheel van gescheiden, is men druk bezig met de inrichting van de studio van Voz di Aruba, het nieuwe, tweede Arubaanse radiostation. De studio heeft een volledig ingerichte controlekamer en met daarnaast een studio. Bij de inrichting wordt rekening gehouden met de eisen die een omroepstudio stelt ten aanzien van de accoustiek. Zelfs de vloeren kregen een speciale behandeling ter verhoging van de accoustiek. Beide ruimten zijn (natuurlijk) airconditioned. — Wanneer alles klaar zal zijn valt nog niet te zeggen. Er wordt met een grote ploeg vaklieden energiek gewerkt, maar de eisen die de heer Lorenzo Arends stelt zijn hoog gegrepen, zodat „rush" werk beslist niet wordt geleverd.

Eén ding is zeker, Watapana en Voz di Aruba krijgen een eerste klas, artistieke behuizing.

Eden bereikte ook in Rome overeenstemming

ROME - Anthony Eden en Attilio Piccioni, de Italiaanse minister van buitenlandse zaken, hebben volledige overeenstemming bereikt tijdens hun besprekingen over de herbewapening van West Duitsland aldus vernam Reuter vanmorgen.

Eden bracht zijn Italiaanse collega verslag uit van zijn bezoeken aan Brussel en Bonn en zette vervolgens de Britse voorstellen uiteen, welke beogen de souvereiniteit en de herbewapening van West-Duitsland binnen een Westeuropees veiligheidsstelsel tot stand te brengen. Naar verluidt, zou hij ook zijn plan voor de opneming van Italie en Duitsland in het Brusselse pact hebben toegelicht.

Hoge bloeddruk hindert giraffes niet

KAAPSTAD - Prof. Goetz van de universiteit van Kaapstad heeft moedig volgehouden bij zijn pogingen een giraffe te vangen om na te gaan, hoe het komt, dat het dier ondanks de grote hoogte, waarop zich zijn kop bevindt, geen last krijgt van te snelle drukverandering op de bloedvaten, als het zijn kop optilt of omlaag richt.

Het lag aanvankelijk in de bedoeling pijlen op het dier af te schieten met een verdovend middel, zodat men geen moeite zou hebben het beest te grijpen. Het bleek echter spoedig, dat de huid van de giraffe te dik is en dat een pijl daarop krom buigt Daarom werd overgegaan tot het gebruik van kogels met hetzelfde verdovende middel. Dat ging beter en toen een giraffe bedwelmd was, kon men hem rustig omgeven met palen en een afrastering.

Hierop werd een buis langs 'n slagader in de hersens aangebracht en de bloeddruk gemeten.

Daarbij kwam vast te staan, dat de giraffes een soort uitlaat kleppen in hun slagaders hebben waardoor de bloeddruk naar de hersenen steeds op een zelfde peil wordt gehouden. Prof. Goetz noemde dat een bewonderenswaardige en verrassende ontdekking en hij houdt vol, dat het misschien een nieuw licht zal werpen op de ongemakken, die straaljagerpiloten bij duikvluchten ondervinden. Zij raken soms tijdelijk bewusteloos tengevolge van te sterke druk op de bloedvaten.

Slim Premier antwoordt

In de loop van de morgen heeft de Voorzitter van de Regeringsraad, Mr. Dr. M. F. Da Costa Gomez, geantwoord dat de Regering geen enkel bezwaar heeft af te treden, indien zij daarom door de meerderheid der Staten, in een Openbare Vergadering wordt gevraagd.

Een antwoord dat de oppositie voor een probleem stelt . . . Het meewerken aan het vormen van quorum betekent, dat twee nieuwe coalitieleden worden toegelaten, waardoor de Regering dan opnieuw op een meerderheid kan rekenen . . . .

Rita en Ali komen tot schikking

Uit Los Angeles komt het bericht dat de scheidingsprocedure tussen Rita Hayworth en Prins Ali Khan spoedig besloten zal worden.

Ali zou hebben toegestemd in een erkenning van de scheiding, welke Rita in 1953 te Reno kreeg en haar de opvoeding van hun dochter Prinses Yasmijn toevertrouwen. Het meisje is nu 5 jaar oud. Wel moet de Prinses elk jaar met vacantie naar haar vader, terwijl het kind bovendien een leraar zal krijgen die haar de „historische tradities van de Khanfamilie" moet bijbrengen.

Er wordt een trustfonds door Ali gevormd dat 14 jaar lang jaarlijks 100.000 dollar uitbetaald voor de opvoeding van de Prinses.

Bouw Kerk van Brazil

De hedenmorgen op Curacao gehouden aanbesteding voor de bouw van een R.K. Kerk op Brazil leverde de volgende resultaten op:

1. Bouwmaatschappij Aruba	ƒ 199.320,—
2. Bohama	ƒ 216.000,—
3. Ortiz en Gonzalez	ƒ 232.000,—
4. Petrona en Croes	ƒ 246.000,—

De gunning is aangehouden.

Door fusie wordt nieuwe grote Amerikaanse Bankinstelling gevormd

De Heer John Wolf, Assistent-Directeur van de Chemical Bank & Trust Company, die momenteel op Aruba vertoeft, tot het bezoeken van de correspondenten en cliënten van zijn instelling, ontving bericht van de Voorzitter van de Raad van Directeuren, de Heer N. Baxter Jackson, dat een voorstel tot samenwerking van de Chemical Bank & Trust Company en de Corn Exchange Bank Trust Company door de Directies van beide Banken werd goedgekeurd. Het voorstel zal nu zo spoedig mogelijk aan de aandeelhouders van beide instellingen ter goedkeuring worden voorgelegd en men verwacht dat de zaak midden October geheel geregeld zal zijn. De nieuwe Bank zal de naam dragen van Chemical Corn Exchange Bank en zal de zesde grootste Bank in de United States zijn.

De voorgenomen fusie zal de grootste zijn welke ooit in de US heeft plaats gevonden. Beide Banken zijn oud gevestigde instellingen; de Chemical Bank & Trust Company werd in 1823 opgericht, de Corn Exchange Bank Trust Company in 1859.

De nieuwe Chemical Corn Exchange Bank zal 95 bijkantoren omvatten in New York City en zal het tweede grootste kantoren systeem in genoemde stad zijn. De gecombineerde middelen van beide Banken per 30 Juni 1954 bedroegen $ 2.782.000.000; Deposito's $ 2.522.000.000 en Kapitaal $ 193.000.000.

De Heer Wolf voegde hieraan toe, dat de nieuwe Chemical Corn Exchange Bank door dit uitgebreid kantoren-systeem in New York City in staat zal zijn haar correspondenten en cliënten verder ten dienste te staan en haar politiek van nauwe samenwerking op internationaal gebied met haar correspondenten over de gehele wereld zal voortzetten.

Den Haag bereidt zich voor op Prinsjesdag

DEN HAAG - Ter gelegenheid van de plechtige opening van de zitting der Staten-Generaal door H. M. de Koningin op Dinsdag 21 September aanstaande zal de Koninklijke stoet onderstaande route volgen: Koninklijk paleis aan het Lange Voorhout - Lange Voorhout (over het zogenaamde Schelppad) - Kneuterdijk - Lange Vijverberg - Korte Vijverberg naar de Ridderzaal op het Binnenhof. Langs dezelfde route zal Hare Majesteit de Koningin naar het paleis aan het Lange Voorhout terugkeren.

In verband hiermede heeft de gouverneur der residentie, luitenant generaal D. C. Buurman van Vreeden, onder wiens bevelen de bij het militair eerbetoon en de afzetting ingedeelde troepen zich zullen bevinden, het volgende vastgesteld:

Het ere-escorte zal bestaan uit een detachement Koninklijke Marechaussee, de koninklijke militaire kapel en de grenadiers drumband, een erecompagnie van het garde regiment grenadiers met vaandelwacht, en een ere-escorte van de Rijkspolitie.

Voor het paleis Lange Voorhout zullen honderd man van het garderegiment jagers onder commando van een kapitein de erewacht betrekken. Hierbij zijn tevens ingedeeld het vaandel van dit garde regiment, de vaandelwacht en het muziekkorps van de Koninklijke Luchtmacht. Voor de Ridderzaal worde de erewacht geleverd door 70 man van het korps mariniers onder commando van een kapitein, waarbij zijn ingedeeld het vaandel van dit korps, de vaandelwacht en de mariniерskapel van de Koninklijke Marine. Verder zullen op het Binnenhof ongeveer honderd man van het garderegiment fuseliers Prinses Irene onder bevel van een kapitein voor de ere-afzetting zorgen. Bij deze erecompagnie is het vaandel van dit regiment met de vaandelwacht ingedeeld.

De volgende toepen zijn bestemd voor de afzetting langs de door de koninklijke stoet te volgen weg:

1. een detachement ganietroepen (112e pontonnier bataljon) ter sterkte van 350 man;

2. twee detachementen met een totale sterkte van 400 man van 901 L.V.K. (luchtdoelartillerie);

3. een detachement luchtvaarttroepen ter sterkte van 200 man;

4. een detachement ter sterkte van 100 man van de Koninklijke Marine;

5. een detachement nationale reserve ter sterkte van 200 man;

Voor de zijgevel van de Nieuwe of Litteraire Societeit aan de Korte Vijverberg zullen zich een detachement Marva en Milva opstellen, elk ter sterkte van dertig leden.

De minuutschoten worden afgevuurd door een batterij veldartillerie bestaande uit zes stukken. Deze batterij is opgesteld op het Malieveld.

Ook ditmaal zullen de mariniers in groot tenue zijn gekleed, terwijl de militairen van de garderegimenten grenadiers, jagers en fuseliers Prinses Irene, van de Koninklijke Marechaussee, de koninklijke militaire kapel en de luchtmachtkapel het ceremoniële tenue dragen.

Chili dreigt stakers te mobiliseren

SANTIGO - De Chileense regering heeft gedreigd de 6000 stakende arbeiders in de kopermijnen onder de wapenen te roepen, tenzij zij binnen 48 uur het werk hervatten. De stakers in de fabriek van de Braden Copper Company te El Tenlente hebben zich aan dat dreigement niets ge legen laten liggen en trekken met al hun hebben en houden naar het plaatsje Rancagua. Zij zijn sinds 19 Augustus in staking. De regering heeft 300 manschappen naar de mijn gestuurd en tracht van de Senaat speciale bevoegdheden te krijgen om gedurende krachtens besluit te regeren zonder het parlement te raadplegen.

Nieuw vliegveld „De Kooy" in gebruik

DEN HAAG - Morgenochtend zal in tegenwoordigheid van de bevelhebber der zeestrijdkrachten de vice-admiraal de Booy en vele andere militaire en civiele autoriteiten het marinevliegkamp de Kooy nabij Den Helder officieel in gebruik worden genomen, waarbij als commandant wordt geinstalleerd kapitein - luitenant ter zee vlieger L. J. Gritz.

Het Hoofd van het aldaar gevestigde marine-luchtvaart-technisch bedrijf, kapitein-luitenant ter zee H. van der Houwen, zal tevens de nieuwe gebouwen van deze dienst officieel in gebruik nemen.

Reeds enige tijd geleden kreeg het marine - luchtvaarttechnisch bedrijf de beschikking over het voor de oorlog zo bekende vliegkamp de Kooy. Dit bedrijf groeide langzaam uit, terwijl ook het vliegkamp zelf werd gemoderniseerd en aangepast aan de eisen, die dit bedrijf stelt. Thans is deze ontwikkeling zover gevorderd, dat tot officiele instelling van het marinevliegkamp „De Kooy" kon worden besloten.

Spellingslijst

DEN HAAG - In aansluiting op het bericht, dat het Koninklijk besluit houdende voorschriften met betrekking tot de schrijfwijze van de Nederlandse taal nog zal worden aangevuld met een bepaling omtrent de inwerking treding van dit besluit, deelt het ministerie van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen mede, dat bij Koninklijk besluit is bepaald, dat eerstgenoemd besluit op een nader door de kroon te bepalen dag, echter uiterlijk op 1 September 1955, in werking zal treden.

Wereld rijk genoeg voor allen

ROME - De leden van het wereld congres over bevolking te Rome is tot de slotsom gekomen, dat op het ogenblik geen vermindering van grondstoffen of energiebronnen te vrezen is. De moeilijkheden liggen veeleer in de ongelijke verdeling van de hulpbronnen in de wereld.

De secretaris van de economische commissie van de Verenig de Naties, Gunhat Mirdal heeft de noodzaak onderstreept van het gebruik van niet-biologische hulpbronnen zoals de zonne-energie en minerale grondstoffen.

Een Russische afgevaardigde was van mening, dat men de bevolking niet moet regelen naar de productie, maar de productie naar de bevolking. Men moest de toekomst niet met pessimisme tegemoet zien, want nieuwe bronnen van energie konden en moesten worden gevonden.

Israëlische begroting

JERUZALEM - Het Israelische parlement heeft een ontwikkelingsbegroting van 196 millioen Israelische ponden (ongeveer NAf 340 millioen) voor het lopende jaar goedgekeurd, dat is 51 millioen Israelische ponden (ongeveer NAf 85 millioen) meer dan het vorig jaar.

Duits diplomatiek bezoek aan Korea

SEOEL - Hans Rolf Kinderlen, raad bij het west-Duitse ministerie van buitenlandse zaken, is in Scoel aangekomen voor een bezoek aan zuid-Korea van twee weken. Hij is de eerst west-Duitse diplomaat, die sinds 1941 een officieel bezoek aan zuid-Korea brengt. Hij zal besprekingen over diplomatieke en commerciele aangelegenheden met de zuid-Koreaanse autoriteiten voeren.

Wereldomroep krijgt nieuw gebouw, maar wacht nog op zender

DEN HAAG - Op Donderdag 16 September aanstaande te 3 uur n.m. zal aan de Biezendijk onder de gemeente IJselstein in aanwezigheid van hen, die direct bij de bouw betrokken zijn, voltrekken een gedenksteen worden gelegd ter gelegenheid van de stichting van een zendergebouw ten behoeve van de wereldomroep.

De gedenksteen zal, na een toespraak van prof. mr. P. S. Gerbrandy, voorzitter van de Raad van Beheer van de N. V. NOZEMA, eigenaresse en exploitante van de radiozenders, worden gelegd door mr. Arn. J. D'Ailly, burgemeester van Amsterdam en voorzitter van de Raad van Bestuur van de stichting Radio Nederland Wereldomroep.

Vele genodigden, onder wie de leden van de Raad van Beheer van de NOZEMA, het bestuur van de stichting Wereldomroep, de collegas van B. en W. van de gemeenten Eiselstein en Lopik, zullen de plechtigheid bijwonen.

Het zendergebouw, dat, temidden der weilanden gelegen, tussen het zendergebouw van de binnenlandse omroep en de provinciale weg naar Benshop en Schoonhoven verrijst, wordt gebouwd door de aannemersfirma van het Gebr. Zwolsman te Den Haag.

Het gebouw zal ruimtebieden voor drie 100 kw. korte golfzenders en voor een 40 kw. zender.

Twee 100 kw zenders zijn resp. in aanbouw bij de NSF (Philips' telecommunicatie - industrie) te Hilversum en bij de firma Brown Boveri te Baden (Zweden).

De 40 kw zender werkt al geruime tijd te Lopik in een voorlopig gebouw, doch hij wordt later naar het nieuwe gebouw verplaatst.

De bouw van de derde 100 kw zender, wacht nog op de opdracht der regering.

Verspreid over een gebied ter grootte van 60 hectare, grotendeels grasland, zullen zogenaam de „beam" en „ruit" antennes worden opgericht, geschikt om de uitgestraalde energie naar een bepaalde windstreek van de aarde te bundelen, onder gebruikmaking van golflengten tussen de 15 en 50 meter lengte.

Deze 60 hectare weidegrond zullen niet aan hun agrarische bestemming worden onttrokken. In eigendom en gebruik blijven zij bij de oorspronkelijke bezitters of pachters. De NOZEMA verzekerde zich echter onder medewerking en voorlichting van de stichting voor de landbouw, tegen schadeloosstelling van de betrokkenen, van een zakelijk recht op deze gronden. De voorwaarden daarvan werden opgesteld door een commissie, gepresideerd door een onpartijdig voorzitter.

Na de plechtigheid van het leggen van de gedenksteen zal een receptie worden gehouden in het zendgebouw van de binnenlandse omroep te Lopik.

Onder de gedenksteen zal een loden koker worden ingemetseld, waarin een gecalligrafeerde oorkonde het gebeuren zal vermelden en waarbij ingesloten zullen worden de gangbare munten (een exemplaar munstuk van een cent tot en met een rijksdaalder) van het koninkrijk, alsmede een exem plaar van een weekprogramma van de stichting Radio Nederland Wereldomroep.

Amerikaanse bedrijven in Nederland

UTRECHT - Volgens het instituut voor Nederlands-Amerikaanse industriele samenwerking hebben op het ogenblik 48 belangrijke Amerikaanse ondernemingen met een eigen of een gecombineerde leiding een vestiging in Nederland. Bij het instituut bestaat de verwachting, dat, mede dank zij gunstige reacties in Amerikaanse bladen, zoals laatstelijk in het tijdschrift „Fortune", de belangstelling van Amerikaanse fabrikanten nog zal toenemen. Op het ogenblik is het namelijk zo, dat een belangrijk aantal Amerikaanse bedrijven geïnteresseerd is bij een vestiging in Nederland.

As Main goes, so goes the Nation

PORTLAND - De van ouds republikeinse staat Maine koos voor het eerst in 20 jaar een democratische gouverneur bij de Maandag gehouden verkiezingen.

Amerikaans publiek niet onverdeeld achter afschaffing van rassendiscriminatie

WASHINGTON - De aanvang van het nieuwe schooljaar in de Verenigde Staten gaat niet zonder moeilijkheden gepaard. Ouders en leerlingen bereidden protestvergaderingen voor en in een staat werd gedreigd alle openbare scholen op te heffen om de scheiding der rassen in stand te houden. De eerste dag der niet-segregatie op de openbare scholen kenmerkte zich door optochten door blanke studenten en stakingen in enkele staten. Maar in de hoofdstad van het land openden de scholen het nieuwe schooljaar zonder incident. Neger- en blanke studenten namen broeder lijk naast elkaar plaats op de banken en kregen les van Negeren blanke leraren. Verschillende scholen, die voorheen alleen blan ke leerlingen toelieten, openden dit trimester met Neger-leerlingen in de meerderheid. In Sulphur Springs in West-Virginia echter trokken 300 van de 440 ingeschreven blanke leerlingen van de middelbare school door de straten met spandoeken, waar op de bestendiging der rassenscheiding werd bepleit. Op de doe ken stond o.a. geschreven: „Wij willen geen Negers op onze school". De schoolautoriteiten spraken met 200 ouders, die protesteerden tegen de overbrenging van 23 Neger-leerlingen naar de vroeger alleen voor blanken bestemde school. In het plaatsje Rupert in hetzelfde district gingen ongeveer honderd van de 8 a 9 honderd leerlingen in staking wegens de toelating van 14 Negers tot hun school. Vertegenwoordigers van een dertigtal ouder- en lerarenverenigingen in Zuid-Maryland hebben voor morgenavond een vergadering bijeen geroepen om te beraadslagen over de vorming van een groepering om de rassenscheiding op de scholen van Maryland te handhaven. Gouverneur. Thomas Stanley van Virginia deelde intussen de onderwijscommissie van het wetgevend orgaan mede nog steeds van plan te zijn alle wettige middelen tot zijn beschikking aan te wenden om de segregatie in ere te houden. In Missisippi keurde de grondwetscommissie van de Senaat van de staat een amendement op de grondwet toe, waarbij de wetgevende raad wordt gemachtigd in de strijd voor de handhaving der rassenscheiding zo nodig de openbare scholen op te heffen. Het amendement is reeds door het Lagerhuis goedgekeurd en zal vermoedelijk vandaag in het Hogerhuis worden behandeld.

Ondanks deze drukte werd in een klein plaatsje in Arkansas, een der staten van de vroegere Confederatie, in alle stilte en bijkans onopgemerkt een streep gehaald door de segregatie. Te Charleston, dat 968 zielen telt, werden drie weken geleden elf Neger-leerlingen tot de „blanke" school toegelaten. De directeur van de school zei: „Ik liet het aan de belastingbetalers over. Het was e enkwestie van zuinigheid. Indien de integratie niet werd doorgevoerd, zouden we een hele boel geld moeten hebben uit gegeven voor Neger-scholen".

TUNIS - De Franse troepen hebben gisteren bij een hevig gevecht tegen ongeveer dertig „fel laghas" (bandieten) in de buurt van Gafsa in Zuid-Tunesie zeven gewapende rebellen gedood. Aan Franse zijde verloor men één gesneuvelde en vier gewonden.

Franse vliegtuigen wierpen vandaag pamfletten neer boven een uitgestrekt gebied van het land, waarin de bandieten werden aangespoord zich over te geven.

Geertje Wielema als heldin in Hilversum ontvangen

HILVERSUM - De burgemeester van Hilversum, de burgerij en haar club, HEC, hebben gisteravond Geertje Wielema een hartelijke thuiskomst bereid toen zij met enkele uren vertraging in Hilversum arriveerde. Op het station blies de kapel van het marine-opleidingskamp een vrolijke mars toen de trein binnenreed. Er waren bloemen, handdrukken, en gejuich en vervolgens ging de feestelijke stoet door de straten van Hilversum. Bij het clubgebouw van HZC droegen kleine aspiranten nog eens bloemen aan voor Geertje Wielema en Joke de Korte. Het hoogtepunt vormde de officiele ontvangst op het gemeentehuis waar burgemeester J. J. G. Boot de zwemsters begroette en Geertje een tuil anjers aanbood. „Je hebt onze kleuren weer eens fier hooggehouden. Wij zijn trots op je en hopen op nog veel meer successen waarbij je dezelfde eenvoudige en prettige Geertje moet blijven", aldus de burgemeester. Hoewel de Europese kampioene wars is van officieel vertoon durfde ze toch een dankwoord voor de microfoon te spreken. „Ik hoop dat ik er in Melbourne nog bij mag zijn want ik hoop op revanehe van Helsinki", aldus Geertje Wielema.

Ook republikeinse regering kampt met begrotingstekorten

WASHINGTON - De Amerikaanse Schatkist raamt het begrotings tekort voor het jaar 1954-55 op 4,7 milliard dollar tegen een tekort van drie milliard in het voorafgaande jaar. De federale uitgaven worden geraamd op 64 milliard tegen het vorige jaar 67,6 milliard en de ontvangsten op 59,3 tegen 64,6 milliard.

De uitgaven voor de financiering van het veiligheidsprogramma, waaronder vallen de defensie, de militaire steun aan het buitenland, de atoomenergie en de strategische vooraadvorming worden geraamd op 41,9 milliard tegen het vorige jaar 46,2 milliard dollar.

De regering maakte een vermindering bekend van de defensieuitgaven, maar verklaarde tevens, dat de herziene uitgaven voldoende zijn om strijdkrachten op de been te hebben, die machtiger en doelmatiger zijn dan het land ooit in vredestijd heeft gekend. De uitgaven van de commissie voor de atoomenergie, die door Eisenhower in Januari geraamd werden op 2,4 milliard, zijn verminderd tot 2,2 milliard. De directe militaire uitgaven, die door Eisenhower werden begroot op 37,5 milliard, zijn verminderd tot 35.5 milliard. De militaire hulp aan de bondgenoten, waarvoor de president 4,1 milliard vroeg, is verminderd tot 3,3 milliard.

Duitsers geinteresseerd in exploitatie van Canadese ijzermijnen

CLEVELAND - Een Amerikaanse bankier C. Eaton heeft bekendgemaakt, dat het Krupp-concern belangstelling heeft voor de onginning van de ijzerertsreserves, die onlangs bij de Ungava-baai in het Noorden van de Canadese provincie Quebec zijn ontdekt. De bankier is voornemens de ontginning te financieren, wanneer hij erin slaagt een langlopende overeenkomst te sluiten met Duitse staalfabrieken. Het in ontginning brengen van de reserves zal naar raming ongeveer honderd millioen dollar kosten.

Audrey Hepburn verjaagt de Britse humor

Interessanter dan vele politieke berichten is in de Britse pers de ruzie tussen een Engelsc filmjournalist en de actrice Audrey Hepburn. Het blijkt, dat Audrey een contract heeft met een Britse filmmaatschappij, maar op het ogenblik nog rust moet houden ergens op het continent, zodat zij haar verplichtingen niet kan nakomen. Het blijkt verder, dat ten behoeve van Audrey Hepburn en deze maatschappij de schrijver Graham Greene een soort blijspel heeft geschreven, dat echter door de filmster werd afgewezen. Er zou, volgens Audrey Hepburn, zelfs helemaal geen goed Engels scenario voor haar zijn. Dit wordt door de journalist sterk in twijfel getrokken. „Wat is dat voor onzin", schrijft hij. „van de Britse schrijvers zijn de beste scenario's ter wereld afkomstig. Zijn het talent en de reputatie van Graham Greene soms niet goed genoeg voor de jeugdige Audrey? Zij is zich blijkbaar wel heel gewichtig gaan voelen na haar ervaringen in Hollywood en op Broadway." De schrijver is van mening, dat Audrey Hepburns rustkuur ondermeer dient, om aan het contract met de Engelsen te ontsnappen. Men ziet, waar de eer van de natie wordt aangetast, al is het in de persoon van Graham Greene, verdwijnt de humor. British best!

Met de Britse humor is het trouwens toch merkwaardig gesteld. De „twee naties", die Disraeli ontdekte, bestaan nog steeds, slechts met dit verschil dat zij zich nu niet onderscheiden in welstand, maar in hun gevoel voor het lachwekkende. Duidelijk merkt men dit in de Britse pers, waar de boulevardbladen (hier eigenlijk een onjuiste term, omdat Londen geen boulevard heeft) zich in dit verband scherp onderscheiden van de kranten, die ook enige hersenarbeid vragen van hun lezers. De boulevard pers zorgt dagelijks voor een enorme verzameling van de meest humorloze, rauwe sensatie, die begeleid wordt door enig politiek commentaar van een bijterig burgermans-genre. Verdronken Kanaalzwemmers, verloren kinderen, gescheiden echtparen en gewurgde vrouwen lossen elkaar regelmatig af op de voorpagina's, terwijl men binnenin de wat minder opzienbarende, maar even naargeestige figuranten van het nieuws vindt. Eindeloos zijn de beeldverhalen, waarin middeleeuws geklede mannen en geprononceerde vrouwen met atoomwapens slag leveren tegen de Marsbewoners. En vervelend, want oninteresant, zijn de brieven der lezers, die in de daarvoor bestemde kolommen hun hart uitstorten. De enige humor zij het wat zuur, is hier afkomstig van de Daily Mirror, die uitkomt onder de leuze „Voorwaarts met het volk".

Aan de andere kant staan dan die bladen, waarvan het lijkt of daarin van de humor een citrus wordt gemaakt. Zoals men weet, offert de Times er dagelijks haar vierde hoofdartikel aan en de Manchester Guardian, hoewel wat minder orthodox, doet dikwijls hetzelfde. Punch is sedert meer dan 100 jaar voor de humorist het religieuze tijdschrift, maar men moet wel onwankelbaar zijn in het geloof, om alles te kunnen apprecieren. De twijfelaars en ketters worden talrijker en het lijkt soms, dat een beeldenstorm geen kwaad zou kunnen. Maar dan toch liever niet van hen, die Audrey's zon niet in een Zwitsers bergmeer kunnen zien schijnen. Zo ernstig zijn films nu ook weer niet!

(Handelsblad)

„Colorine" nog populair!

WHITE SULPHUR SPRINGS - Woedende ouders en stakende blanke schoolkinderen hebben in White Sulphur Springs in de Amerikaanse staat West-Virginia de beeindiging van de opheffing der rassenscheiding op openbare scholen in Greenbrier County veroorzaakt. Vijf dagen geleden was de scheiding van blanke en Negerkinderen op de openbare scholen in dit district opgeheven. De politie moest vandaag 25 Negerkinderen in bescherming nemen na een bijeenkomst van 600 ouders, waarop werd gedreigd met de mishandeling van de Neger-leerlingen van een middelbare school in White Sulpher Springs. Na deze protestvergadering gaf de schoolopziener opdracht terug te keren tot het stelsel van afzonderlijke scholen voor blanken en Negers.

In Mei j.l. bepaalde het Amerikaanse opperste gerechtshof, dat de rassenscheiding op openbare scholen in strijd met de Grondwet is.

Ook oliebedrijven door communisten geinfiltreerd

TEHERAN - Generaal Bakhtiar, de militaire gouverneur van Teheran, heeft vandaag meegedeeld, dat onder de technici en het kantoorpersoneel van de olie raffinaderij te Abadan 130 communisten zijn gearresteerd.

De Perzische minister van oorlog, Haydayat, heeft in het parlement meegedeeld, dat door de arrestatie van 434 officieren een einde is gemaakt aan een communistische samenzwering van dertien jaar in het leger, bij de politie en de luchtmacht. Sommige gearresteerden wisten met hun eigen bloed hun misdaad uit. De meesten bekenden en vroegen clementie, aldus de minister.

Vandaag is een aantal namen van gearresteerde officieren bekend gemaakt. Op de lijst komt tweemaal voor de familienaam Pahlavan, de familienaam van de regerende dynastie, waaruit blijkt, dat deze officieren verre verwanten van de sjah zijn.

Zweedse vissers beschoten

STOCKHOLM - Twee Zweedse vissers hebben meegedeeld dat hun vaartuig in de vroege ochtend door onbekende oorlogsschepen beschoten werd toen zij ter hoogte van Hudiksvall in de Botnische Golf hun netten inhaalden. Een groot aantal projectielen kwam in het water rond hun boot neer, aldus Sjoeberg en Nilsson. Een granaat ontplofte op vier meter afstand. De mannen zeiden van oordeel te zijn zich te bevinden in internationale wateren. Ze konden het oorlogsschip niet onderscheiden. Wel namen zij mondingsvuur van kanonnen waar. De Zweedse marine heeft een mijnenveger en een mijnenlegger naar het gebied gezonden. Ook vliegtuigen zoeken het gebied af. Andere vissers in dat gebied meldden gescheurde netten. Zij weten dit aan een duikboot.

Tsjinjoe onder vuur

TAIPEH - De nationalistische Chinese strijdkrachten hebben vandaag het eiland Tsjinjoe ten zuiden van Amoy gebombardeerd Voor de eerste maal in twaalf dagen waren er geen nationalistische luchtaanvallen op Amoy en de omstreken van het eiland. Wel waren er verkenningsvluchten. Het Nationalistische departement van Defensie zei dat de communisten Maandag slechts tien granaten op Quemoy hebben gevuurd.

De nationalistische premier Joei zeide dat de nationalisten nu de gelegenheid hebben een tegenaanval te beginnen op het Chinese vasteland, daar de communisten met de beschieting van Quemoy waren begonnen.

's Werelds oudste vrouw overleden

MAHE - Op de Seychelles-eilanden in de Indische Oceaan is vandaag overleden Marie Agnos Sophie in de leeftijd van 110 jaar. Men gelooft, dat zij de oudste vrouw ter wereld was. Zij herinnerde zich nog als volwassen vrouw het aan land gaan van bevrijde Afrikaanse slaven van Britse schepen te hebben meegemaakt. In 1862 overleefde zij een grote aardverschuiving door dekking te zoeken in een grot naast haar woning, die volkomen werd vernield.

Franse koek met Duits verrassings-ei voor de televisie

NEW YORK - De Westduitse Bondskanselier, dr Konrad Adenauer, en de Franse premier, Pierre Mendes-France, hebben in gefilmde interviews voor de Amerikaanse televisie verklaard, dat West-Duitsland en Frankrijk moeten samen werken om een verenigd Westelijk defensie-stelsel tot stand te brengen.

Dr Adenauer zeide in zijn zomerverblijf in het Zwarte Woud, dat West-Duitsland, wanneer het souvereiniteit heeft verkregen, altijd bereid zal zijn een deel van die souvereiniteit aan een verenigd Europa op te offeren. Zijn land wenst geen onbeperkte herbewapening.

Hij sprak berichten tegen, dat hij Frankrijk van zijn bondgenoten wil isoleren. Maar indien het Duitse volk een werkelijk accoord met Frankrijk kan verwachten, zo zei hij, zal het „uit noodzaak zijn ogen naar het Oosten wenden". Hij voegde er aan toe, dat dit geen dringend gevaar is.

Mendes-France, die in Parijs geinterviewd werd, verklaarde, dat hij er zeker van is, dat er voor 1955 een nieuwe overeenkomst tot stand zal worden gebracht, waarbij de strijdkrachten van een souverein West-Duitsland in een Europees defensiestelsel geintegreerd worden. „Een overeenkomst zal, zodra zij bereikt is, bij de Franse Nationale Vergadering worden ingediend". Hij geloofde, dat er een meerderheid in het Franse parlement is, welke voor een Westduitse bijdrage tot de Westelijke verdediging is.

Hij sprak berichten tegen, dat verwerping van de E.V.G. een splijting in het Atlantisch bondgenootschap had veroorzaakt en hij voegde eraan toe: „Ik ben altijd voor een Frans-Duitse verzoening geweest".

Beide leiders waren van mening, dat een conferentie met de Sovjet-Unie op dit ogenblik geen goed zou doen, tenzij de Sovjet-Unie duidelijk zou maken, dat zij haar politiek sedert de laatste dergelijke bijeenkomst had veranderd.

Tsjechen zoeken in Moskou genezing

MOSKOU - In welingelichte kringen te Moskou is gezegd dat de voornaamste leiders van Tsjechoslowakije zich op het ogenblik in de Russische hoofdstad bevinden; onder meer de president en het hoofd van de regering. Zij zouden daar „om gezondheidsredenen" vertoeven. Men acht het evenwel mogelijk dat de werkelijke reden van hun verblijf de kwestie Duitsland is en herinnert eraan dat Polen onlangs in een nota aan Frankrijk zijn standpunt te dezer zake heeft uiteengezet.

Wervelstorm Japan gepasseerd

TOKIO - De wervelstorm, die gisteren het Japanse eiland Kioesjoe teisterde, is thans op weg naar Siberie zonder de Japanse eilanden Hondsjoe en Hokkaido te hebben geraakt. Op Kioeskoe vielen gisteren veertig doden, 132 gewonden, 51 vermisten; elfduizend huizen werden overstroomd of verwoest, 33 schepen zijn gezonken, 73 beschadigd of op drift geslagen.

Zevende vloot zou opdracht hebben Quemoy te verdedigen

NEW YORK - Volgens de „New York Herald Tribune" heeft de Amerikaanse zevende vloot opdracht gekregen de Chinese nationalisten „volledige logistieke steun" te verschaffen voor de verdediging van Quemoy. De betekenis van het woord logistiek is rekbaar. De opdracht betekent in feite het verlenen van alle hulp behalve feitelijke actieve deelneming van Amerikaanse strijdkrachten aan de strijd, aldus het blad.

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van defensie zei in een indirect commentaar, dat de wapenzendingen naar Formosa gewoon doorgaan. Het ministerie had geen instructies ontvangen om de uitrusting direct naar Quemoy te zenden, zo voegde hij eraan toe.

Jagan blijft revolutionair

GEORGETOWN - Dr Cheddi Jagan, die twee dagen geleden uit de gevangenis is ontslagen, heeft vandaag te kennen gegeven, dat geen gevangenis of terreur hem zal weerhouden van de strijd voor de vrijheid voor Brits Guiana. Dr Jagan heeft zes maanden uitgezeten wegens overtreding van een bevel, dat zijn bewegingsvrijheid tot Georgetown beperkte. Jagan zou een dag eerder worden vrijgelaten, doch verbeurde deze door een „ondisciplinaire daad" die dag. Hij vertelde, dat hij in de gevangenis met drie andere leden van zijn Progressieve Volkspartij cricket en tafeltennis mocht spelen, maar geen contact had met de andere gevangenen.

Jagans bewegingsvrijheid is nog steeds tot Georgetown beperkt en hij moet zich tweemaal per week bij de politie melden.

Nederlandse steun voor rampenslachtoffers

DEN HAAG - De Nederlandse regering heeft besloten Nf 75.000 te bestemmen voor hulp aan slachtoffers van natuurrampen in India, Pakistan en Algerije, zo is vandaag officieel bekend gemaakt. De slachtoffers van de watersnood in India en Pakistan krijgen Nf 50.000 en die van de aardbeving in Algerije Nf 25.000.

JAPAN geinteresseerd in Moskou's vredesverdrag

TOKIO - Japan zal enigerlei Russisch aanbod van een vredesverdrag aanvaarden, indien de voorwaarden gunstig zijn, aldus heeft de Japanse minister van buitenlandse zaken, Katsoto Okazaki, vandaag voor de commissie van buitenlandse betrekkingen van de Diet meegedeeld.

Rusland is formeel nog in oorlog met Japan, aangezien het het vredesverdrag van San Francisco in 1951 niet ondertekende.

Een woordvoerder van het departement van buitenlandse zaken zeide gisteren, dat zijn regering bereid is normale diplomatieke betrekkingen met de Sovjet-Unie te vestigen op basis van het verdrag van San Francisco of op soortgelijk basis. Hij zei dit naar aanleiding van een recente uitlating van minister Molotof, volgens welke Moskou bereid zou zijn de diplomatieke betrekkingen te hervatten, indien ook Japan daartoe bereid was.

Ned. Geleerden bezochten Sowjet-Unie

MOSKOU - De delegatie van Nederlandse geleerden, onder leiding van prof. dr. ir J. C. Dorst, is uit Moskou naar Nederland teruggekeerd.

Zij zijn naar de Sowjet-Unie gekomen, aldus Tass, op uitnodiging van het Russische ministerie van hoger onderwijs en de Russische vereniging voor culturele betrekkingen met het buitenland.

De gasten hebben in de Sowjet Unie verschillende wetenschappelijke en culturele instellingen bezocht vooral op landbouwgebied.

Behalve te Moskou zijn zij in Leningrad, de Oekraine en Georgie geweest.

HUEZ TA YAMA CURACION „MILAGROSO" DALMENTU 'I CARA ABAO NA GRAN ESCALA

Siman pasa un persona cu ta biba na Savaneta No. 102, y cu ultimo tempu tabata hanja masha tantu bishita di tur clase di hende, mester a comparece dilanti huez di promer instancia. Ta socede cu e persona en cuestion ta bao di e impresion di por cura hende malu cu solamente buntando su man riba e parti afecta. Ora cu bo drenta den su cas, bo ta topa entre otros un altar, y aya den ta reina un silencio solemne y aparentemente cu e bishitanan ta worde impresiona pa e centenares di bela cu tin cendé riba vloer dje kamber. E belanan ay ta worde cendi pa e gran numero di personanan cu ta demostra nan gratitud. E senjora curandera ey, segun boca di pueblo, ta posee un don sobrenatural di por cura hendenan cu ta padece di cualkier enfermedad. Den un huki dje kamber, tin un bus cu asina bo drenta ta cai den bo bista. Esey ta situa caminda bo mester pasa ora bo ta bai cas. Y quende cu a caba di experimenta e afectonan curativo di e senjora ey, no mester deposita algu den e bus, demostarndo asina su gratitud pa locual el a caba di ricibi? Pero polis a constata un trasgrecion di ley den e ocupacion di e senjora , dia 10 di September p.p. e mester a comparece dilanti dl Huez di promer instancia, pa duna cuenta di su hechonan, pa sobra nan a buta cargo riba dje, di ta practica ofishi facultativo sin competencia, algo cu den nos comunidad no ta worde permiti.

Wetando en senjora V.S. di 52 anja di edad, nos no por a detecta nada di sobrenatural den dje. E tabata un muher normal, manera tin hopi. Bo por compar'é cu un muher domestica, locual el a declara di ta. El a nace a Trinidad , su esposo ta traha 26 anja na Lago caba, na unda e tin bon empleo. Openbare Ministerie a haya den e persona di J.L.H. un testigo, e hoben aki a bai tres biaha cerka e curandera, kende, segun e dagvaarding, despues di a bati y hala e parti afecta di J.L.H. a declara, cu esaki tabata sufri di su stoma. E senjora a priscribi'é un remedi declarando cu pronto e enfermedad lo huy. Na cuminzamentu e testigo a declara dilanti di huez di no ta reconoc'é muher, pero despues cu huez a mustr'é riba e huramentu cu el a haci y e obligacionnan liga na esey, cos a cambia. Testigo a sigi sufri di su enfermedad despues di e tratamentunan, pues e e tratamentu no tabata tin exito. Acusada a declara di no a bati y a hala curpa di H., el a bisa cu ta solamente el a reza cune y di a buta su man riba su cabes. El rechaza acusacionnan di habi y halamentu di curpa. Tambe el a declara cu nunca el a yega di pidi un cen chiqui pa loque e tabata haci. Ora cu e ta profundiza den su oracion derrepente un Poder Superior ta bis'é di cual enfermedad e persona en cuestion ta sufri.

Huez no kier a kere nada tocante e declaracion aki y a yama e hechonan „dalmentu 'i carabao na gran escala". E Fiscal a hanja cu e transgresion a ser constata logalmente cu pruebanan convencedor y a exigi un boct di 50 florin, subs. 20 dia.

E defendor, mr. P. P. C. H. van der Voort, a cita un sentencion di Hoge Raad na Hulanda, den cua a worde bisa, cu curacion cu oracion no ta practicacion dl facultad medica y a bisa mas adilanti cu ningun hende no a worde perhudica pa su hechonan. Alabez e defendor a ataca e manera di proceder di polis. Entre otros e no por aproba, cu sin ningun orden por escrito nan a drenta den e cas y a buta beslag riba e cosnan aya. Defensor a pidi tambe absolucion of por lo menos un castigo minimo como simbolo.

Huez a duna inmediatemente su faljo y a sentenci'é fl. 50.— subs. 25 dia cera.

Hortamentu di koper un asuntu serio den cual tin hopi hende y hopi placa

WILLEMSTAD. Segun e diario "La Prensa" a sabi di informa aserca di un hortamentu di koper riba terreno di CPIM (Compania Petrolera na Corsouw) cu e hortamentu a bai bon organizá y a hiba varios luna. E koper tabata ser cogi ora cu bai busca heru bieuw qu ta ser cumprá riba Isla, y e koper tabata ser bendi na varios hende aya conoci den hacimentu di negoshi di koper. E hendenan aqui na nan bes a bende e koper cu algun firma aya cu lo exportéle pa exterior. Tin como 16 persona envolvi den e asuntu y den nan tin varios yiu di Corsouw, Portugues, Venezolano y un Americano, qu ultimo a ser deteni asina qu el a baha di avión aya dia 6 di e luna actual procedente di Ulanda. E cantidad di koper qu a ser cogi na Isla y qu polisnan a haya back, ta di 40 pa 50 ton y e suma envolvi den e transaccion ta como fl. 50.000. Tur e koper qu a ser tumá den beslag a ser hibá Rio Canario den curá di Polis aya. Ainda e investagacion ta tumando lugár y e caso ta esun di mas formal cu recherchenan a haya nan cun e den ultimo tempu.

E manera qu e koper tabata ser cogino tabata asina dificil aunque ta trata di un material pisá pa via qu segun La Prensa a worde informá, ta socede hopi qu sa tin koper serca unda tin e heru bieuw di compania. Koper actualmentt ta un materia prima, pa cual ta haya ta haya un bon prijs y segun informacion, e Americano qu ta den asuntu ta representá un firma grandi na su pais.

Parti di e investigacion probablemente lo bai dedicá pa haya sabi si no a saca for di Corsouw caba un cantidad di koper promer qu e parti hortá a ser descubri.

Uu hecho berguenzoso

Nan a anuncia polis di un caso berguenzoso di baldadi y maltrato di bestia. Un chavilito di 9 anja di edad a tira un paloma cu un chincha, y despues su rumanhomber di diez anja a coge e bestia, cua tabata herida wel pero no morto, y a corta esey su garganta cu un cuchiu. E hobencitonan y nan mama su atencion a worde halá riba un y otro na warda di polis.

Hypnotizador celebre lo bini Aruba

Despues di a actua na Corsouw cosechando hopi exito, Dr. y Sra. Enrico Ceccarelli lo yega Aruba awé pa negocla riba algun contract. Dr. Ceccarelli ta un ctlebre hipnotizador, cua ta acua riba escenario cu personanan for dl e publico presene, demostrando e podernan casl increible di hlpnotismo.

Na Corsouw el a cai asina tantu na smaak di publlco, cu mester a prolonga e estadia dje artista cu diferente dianan. Hopi nochi nan a haci nan presentacion pa un concurencia enormemente grandi, Teatro Roxy tabata bon yená cada bez.

Nos ta sptra cu e negociacionnan lo ser coroná cu éxlto pa Aruba tambe lo por goza di e espectaculo unico aki.



13de JAARGANG No. 2033

De Arubaanse Courant

DONDERDAG 16 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



Dulles contra Eden; Amerika wenst in versterkt NATO leiding te behouden

Waarnemers in Europa gaven vanmorgen te kennen dat Dulles zich niet zou kunnen verenigen met de plannen van Eden tot het opnemen van West Duitsland in het Pact van Brussel. De Verenigde Staten achten dit plan te omslachtig. Zij wensen zich niet te binden om de landstrijdkrachten gedurende de gehele looptijd van het Verdrag op het Europese Continent te houden.

De Amerikanen zouden bovendien vrezen, dat een dergelijk Europees blok, onder leiding van Engeland, het Amerikaans overwicht in de NATO zou verzwakken en de Amerikaanse Regering zou kunnen dwingen van haar eigen politieke koers af te wijken.

AMERIKA HERZIET ZIJN KOERS

De Franse Ambassadeur Bonnet in Washington, vloog onverwachts naar Parijs om Mendes France verslag uit te brengen over een onderhoud, dat hij gisteren met Dulles had. In Franse Regeringskringen noemde men dit bericht verontrustend. Men krijgt in Parijs steeds meer aanwijzingen, dat de Amerikanen bezig zijn met een volledige herziening van hun politiek ten aanzien van Europa, waarmee Dulles reeds te Geneve heeft gedreigd.

Vooral ook het feit dat de Amerikaanse Ond.-Minister Murphy een zo langdurig onderhoud had met Tito, zou, volgens woordvoerders wijzen op een omzwenking der Amerikaanse politiek in Europa. De Amerikanen zouden in overleg met Engeland hebben besloten om Joegoslavië, na regeling van de kwestie Triest met Italië, als gewoon lid in de NATO op te nemen. De Engelsen zouden de Amerikanen voor hebben willen zijn door een van hun voornaamste deskundigen voor Europese defensie aangelegenheden tot Ambassadeur in Belgrado te benoemen.

PARIJS. - Men vraagt zich in Parijs af, waarom John Foster Dulles op zijn „bliksemreis" naar Europa niet in Parijs komt. De Franse en Britse diplomaten zien hierin een teken van misnoegen van de Verenigde Staten jegens de houding van Frankrijk ten aanzien van de EVG, doch de Amerikanen zelf zeggen dat dit omdat Dulles Zaterdag bij de opening van de Assemblee van de Verenigde Naties in New York wil zijn.

De tweede vraag die rijst is het waarom van de reis van de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken. Volgens Franse kringen wil Adenauer zo spoedig mogelijk 'n as Washington, Londen, Bonn, omdat Frankrijk zich elke vorm van Duitse herbewapening zou verwerpen. Dulles zou met hem willen praten over een spoedige Duitse souvereiniteit en Duitse herbewapening.

De derde vraag is of Dulles het met Eden eens is of niet. In Frankrijk wil men uit eerder genoemde uitlatingen van Amerikaanse diplomaten afleiden, dat er een diepgaand Frans-Amerikaans meningsverschil zou zijn.

STATENARBEID LAMGELEGD

C.O.P. en K.V.P. weigeren vanavond te helpen bij vormen van quorum

Vanmorgen hebben wij ons telefonisch tot de leider van de Katholieke Statenfractie, Mr. I. C. Debrot gewend en hem gevraagd of na het antwoord van de Voorzitter der Regeringsraad, de C.O.P. en K.V.P. fracties vanavond zullen meewerken bij het vormen van quorum.

De Heer Debrot lachte om de qualificatie „antwoord" van de verklaring van de Heer Gomez, dat de Regering geen enkel bezwaar heeft tegen aftreden mits hiertoe een verzoek uitgaat, tijdens een openbare vergadering, van de meerderheid der Staten.

„Dat is een chise, een grapje", aldus de Heer Debrot, en wordt door ons NIET als een antwoord beschouwd".

Bij herhaling is door ons gewaarschuwd, dat het zo niet langer gaat, aldus de Heer Debrot, ondanks die waarschuwingen bleef vooral de AVP laks. Wij zijn thans vastbesloten niet meer mee te werken en zullen dan ook vanavond NIET ter vergadering verschijnen.

Het ziet er dus naar uit, dat de bom thans definitief gebarsten is. Waar er geen quorum meer gevormd zal kunnen worden, is het dus uitgesloten dat de Staten „officieel" een motie van afkeuring aannemen. Officieus is deze echter wel uitgesproken. De Democratische leden en die van de PPA bewijzen al jarenlang geen vertrouwen in de Regering te hebben. De Heren Abrahams en Vlaun zegden eveneens hun vertrouwen tijdens een openbare vergadering op. De Loyale oppositie heeft nu schriftelijk haar vertrouwen opgezegd, zodat de Regering nog slechts op de UNA, de NVP en AVP steunt, tesamen hooguit 11 leden van de 22.

Door verschillende omstandigheden zal geen quorum meer kunnen worden gevormd en zal het dus voor Z.E. de Gouverneur noodzakelijk worden in te grijpen. Het valt nauwelijks aan te nemen dat nog een Parlementair Kabinet mogelijk is, zodat dan als enige oplossing een Zaken Kabinet blijft.

De Oppositie en „Loyale" oppositiepartijen zullen een dergelijke Regering tot de verkiezingen wel kunnen steunen. De Heer Yrausquin naar wiens mening wij vroegen, deelde ons mee, dat zijn fractie vanavond niet naar Curacao kan gaan, maar principieel (indien de candidaat-Ministers aanvaardbaar zijn) wel bereid is een Zaken Kabinet te steunen.

De ontwikkeling die zich voor doet komt niet geheel als een verrassing. Het ging al geruime tijd in deze richting en vooral in verband met de naderende verkiezingen is een oplossing in de geest van een Zaken Kabinet naar onze mening voor alle partijen de meest verkieslijke.

PRIJS-COMMENTAAR

In de kranten van gisteren troffen wij nog weinig redactionele commentaren op de Parlementaire crisis. Alleen de „Beurs" was koddig met het volgende meer dan naieve commentaar:

„Dit komt dus, zo concluderen wij, neer op het stellen van een motie van wantrouwen tegen de Regering in de Staten. Betwijfelt dient ons inziens te worden dat de beide minderheids partijen hier ooit in zullen slagen. Immers zo lang er geen quorum voor de Statenvergadering bereikt kan worden, kan er geen motie van wantrouwen zijn. En met een motie van wantrouwen op het spel, zullen de Regeringspartijen zeker dat quorum niet wensen te vormen", aldus onze „Beurs".

Wilt ge op dit kinderlijk gedaas meer commentaar dan „Amen", dan zouden wij tot „Beurs" willen zeggen: „Wordt wakker, het zonnetje is al op".

Irvin (aloë) Cantor inspecteerde aloëplant

De heer Irvin Cantor, die destijds samen met wijlen de heer Casey Eman de Arubaanse aloëfabriek stichtte en inrichtte, is enkele dagen op Aruba geweest. Hij heeft de fabriek geinspecteerd en verschillende lokale mensen geinstrueerd over de behandeling van aloë en de fabrieksbewerkingen.

Zoals bekend is in dit bedrijf, dat een unicum in de wereld is daar het uit de juice en niet uit de plant aloine fabriceert, meer dan een half millioen geinvesteerd.

Het jonge bedrijf heeft met veel tegenslag en moeilijkheid te kampen gehad, waardoor het nog niet tot bloei kon komen. Toch blijven er goede mogelijkheden, mits de juiste weg wordt gevonden om de moeilijkheden te overwinnen.

De kwaliteit van de geleverde aloë is de beste van de gehele wereld. Het aloinegehalte is tenminste 20 %, tegenover die van Zuid Afrika met slechts 12 %. Uit de aard der zaak ligt de prijs van de Arubaanse aloë wat hoger en dit is een van de handicaps geweest om het superieure product op de wereldmarkt te brengen.

In zaken is men nu eenmaal vaak wat behoudend en het kost geduld, tijd en... geld om een nieuw artikel een vaste afzet te geven. Op de duur is dit wel mogelijk, maar de moeilijkheid is om zolang het hoofd boven water te houden. Er zijn nog andere moeilijkheden geweest, als de Britse preferentiële invoerrechten voor Commonwealth goederen, maar hoe dan ook hopen wij, dat de familie Eman wegen vindt om de verschillende moeilijkheden te overwinnen.

In dat geval kan de aloë opnieuw een welvaartsbron voor ons eiland worden. Indien gezonde plannen worden gemaakt en overheidssteun voor de overgangsperiode nodig is, hopen wij, dat die niet zal uitblijven.

TWEEDE FOTO-WEDSTRIJD KUNSTFOTOGRAAF BONKE

Men schrijft ons:

Woensdagavond zijn de prijswinnaars van de tweede jaarlijkse fotowedstrijd van kunstfotograaf Bonke, welke wedstrijd wederom was georganiseerd in samenwerking met het weekblad Arubiana, bekend geworden. Dit jaar bestond de jury uit de heren mr Swane, Van der Reijt en Janchi Tromp, welke laatste op het ogenblik van de eindbeoordeling verstek had laten gaan en vervangen was door de heer J. M. Hoen.

Voor de klasse A (beginnelingen) bestond ditmaal zeer weinig belangstelling en de jury besloot dan ook in deze groep slechts één prijs toe te kennen; deze werd toegekend aan de heer A Meelis, die enige geslaagde, echt-Arubaanse foto's had ingezonden en met een daarvan vrij gemakkelijk de prijs verwierf.

In de B-klasse (gevorderden) waren heel wat meer inzendingen binnen gekomen; de eerste prijs ging naar dr Delachaux van het Lago Hospitaal (fraaie cactus) en de tweede naar de heer C. A. Mimié (oorlogsschip in de haven).

Verreweg de meeste inzenders hadden zich geplaatst in de C-klasse (gevorderden, die zelf ontwikkelen, afdrukken en vergroten). De jury was unaniem in haar oordeel, met betrekking tot de toekenning van de eerste en tweede prijs. Deze waren resp. voor de heer G. E. v. d. Bosch (serie van drie vogelopnamen) en de heer A. N. de Man (Arubaans dienstmeisje in de keuken). Na veel wikken en wegen werd gestemd over de toekenning van de 3e prijs in deze groep; de meerderheid was voor de inzending van de heer R. O. Smith Een juryprijs werd tenslotte beschikbaar gesteld als honorering voor de geslaagde inzending van de heer S. Dirkmaat.

Op 25 en 26 September zullen alle inzendingen worden tentoongesteld in Trocadero; hierover volgen nog nadere mededelingen.

LANDSLOTERIJ

De uitslag van de heden gehouden Landsloterij is als volgt:

1e prijs 10948
2e prijs 10524
3e prijs 14585
4e prijs 11007
5e prijs 15148

Bijzondere prijzen vielen op de volgende nummers:
8356 - 8619 - 21434
Geen van bovenstaande prijzen viel op Aruba!

UNA eerste met candidatenlijst

Tijdens de gisteravond gehouden vergadering van het partijbestuur van de herenigde UNA-partij werd de volgende candidatenlijst vastgesteld voor de komende Statenverkiezingen:

1. A. Werleman, 2. Th. J. Figaroa, 3. dr. A. F. Dussenbroek, 4. Th. D. Luydens, 5. F. F. P. Tromp, 6. J. G. Croes, 7. L. Henriquez, 8. Chr. P. Schwengle, 9. N. Schuyt, 10. C. J. Maduro en 11. B. J. M. Gomez.

AMERIKAANS CONSUL-GENERAAL ENKELE DAGEN OP ARUBA

De nieuwbenoemde Amerikaanse consul-generaal Lancaster, die ongeveer 3 maanden geleden op zijn standplaats Curacao arriveerde, brengt vanaf heden tot Zondag een kennismakingsbezoek aan Aruba. Hedenmorgen werd de consul-generaal door de consul op Aruba, de heer Mc.Farland, aan de Gezaghebber voorgesteld.

Ter ere van dit bezoek wordt vanavond door de heer en mevr. Mc-Farland een ontvangst te hunnen huize gehouden. De consul-generaal, de heer Lancaster, is hier in gezelschap van zijn echtgenote.

Curacao van mening dat eilanden nog niet verplicht zijn tot het geven van bijdrage aan Landsbegroting

De Eilandsbegrotingen van Curacao en Aruba zijn thans gereed gekomen en naar de geruchten willen, werd in geen van beide begrotingen een post geraamd voor een bijdrage aan de Landsbegroting. Die van Aruba is gelukkig sluitend, zodat het nodig was met voorstellen te komen ten aanzien van belastingherziening. Intussen heeft gezaghebber Gorsira gisteren tijdens een persconferentie een merkwaardige uitspraak gedaan. Hij zeide, blijkens persberichten, dat de eilanden dit jaar, naar de mening van het Curacaos bestuurscollege, niet verplicht zouden zijn het land bij te springen. De Gezaghebber van Aruba zou door Curacao zijn ingelicht over dit standpunt.

Wij weten niet waar gezaghebber Gorsira deze mening op baseert. Artikel 90 van de Eilandenregeling zegt, dat indien en voor zover de opbrengst van de (lands) middelen niet voldoende zijn om de landsonkosten te dekken, Curacao en Aruba gehouden zijn financieel bij te dragen.

Wij vermoeden nu, dat Curacao redeneert, dat een begroting nog niet definitief aangeeft of er al dan niet een tekort zal zijn aan het einde van de begrotingsperiode. Pas bij het sluiten van de boeken over die periode zou, volgens deze redenering, vast staan hoe groot het landstekort in werkelijkheid was. Vermoedelijk daarom acht Curacao het thans te vroeg om al over een bijdrage te spreken.

In ieder geval zijn de eilanden nog niet officieel door de Landsregering benaderd over een bijdrage, zodat het in ieder geval onmogelijk was een juiste raming in dat opzicht te maken.

DULLES LAAT PARIJS LINKS LIGGEN

Bliksembezoek aan Londen en Bonn

BONN - De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, John Foster Dulles, zal morgenmiddag in Bonn aankomen, aldus heeft heeft een Amerikaanse woordvoerder meegedeeld.

Later werd door het Amerikaanse departement van buitenlandse zaken meegedeeld, dat Foster Dulles zich vanavond per vliegtuig naar Bonn en Londen zal begeven om er besprekingen te voeren over de herbewapening van West-Duitsland. Dulles komt morgen om 10 uur Ant. tijd te Bonn aan en zal met Bondskanselier Adenauer van gedachten wisselen over het verlenen van souvereiniteit aan de Bondsrepubliek en de inschakeling van Westduitse strijdkrachten in de verdediging van Europa. Hij wordt Vrijdag om 11.30 uur Ant. tijd te Londen verwacht om nadere besprekingen te hebben met premier Churchill en minister Eden.

Volgens een woordvoerder van het Amerikaanse departement van buitenlandse zaken ligt het niet in het voornemen van Dulles een bezoek te brengen aan Parijs voor besprekingen met premier Mendes-France naar aanleiding van de verwerping van het E.V.G.-verdrag door het Franse parlement. Dulles zou verhinderd zijn andere hoofdsteden te bezoeken in verband met de opening van de algemene vergadering der V. N. in New York op 21 September, waardoor zijn aanwezigheid in Washington Zaterdagmorgen vereist wordt.

GOUVERNEMENTS-SECRETARIS OP ARUBA

Gisteren werd een routinebezoek aan Aruba gebracht door de Gouvernementssecretaris, de heer F. Corver. De heer Corver vertrok gistermiddag en werd uitgeleide gedaan door de Eilandssecretaris.

DE UITTOCHT

Enorme drukte heerste er gistermiddag op het vliegveld, toen 42 personen, allen behorend tot families, waarvan de kostwinners op de Lago ontslagen werden, per KLM Convair naar Trinidad terug keerden. Honderden vrienden en familieleden kwamen afscheid nemen.

De repatriërenden reisden met het lijntoestel, dat voor deze gelegenheid Curacao oversloeg, daar het toestel tot de laatste plaats bezet was.

CLAUDIO MADURO VERTROKKEN

Gistermiddag uitgeleide gedaan door een schare van vrienden en Lions, vertrok de Heer Claudio Maduro naar Caracas.

FRERE ANDRE OP ARUBA

Een dezer dagen keerde Frere Andre, de Directeur van de Freres de La Salle op Aruba terug. Wij roepen hem een hartelijk welkom toe.

ZEPP ODUBER TERUG

Van verlof uit Nederland keerde terug de Heer Zepp Oduber, Voorzitter van RCA en Bestuurslid van de ASU. Hartelijk welkom.

VERTEGENWOORDIGER V.G.K.S.

In verband met het feit dat de Heer J. A. Spigt van de „Arend" met verlof naar Nederland vertrekt, is de Heer Haso Henriquez met ingang van 15 September '54 benoemd tot vertegenwoordiger op Aruba van de Ver. Geëmployeerde Koninklijke Shell.

DE HEER VAN HAAREN OP ARUBA

Door de heer R. C. H. van Haaren, directeur van de Landsradiodienst, werd gisteren en vandaag een bezoek aan Aruba gebracht. Het betrof een routinebezoek, waarvan onder meer gebruik gemaakt werd opnieuw contact op te nemen met de heer Albertico Arends van Voz di Aruba. — De Landsradiodienst is thans geheel gereed voor de tweede omroep, zodat Voz di Aruba zelf kan beslissen, wanneer de geregelde uitzendingen beginnen.



DE ZEVENDE AMERIKAANSE VLOOT staat dezer dagen in het brandpunt van de belangstelling. Hierboven een der eenheden in de Straat van Formosa. Het vliegdekschip Boxer, onder bescherming van de torpedobootjager Platte, krijgt brandstof op volle zee van een Marinetanker. De opdracht van de Zevende Vloot was oorspronkelijk op orders van Truman om vijandelijkheden tussen Formosa en Rood China te voorkomen. Sinds Eisenhower is de opdracht slechts om Formosa te beschermen. Een gevolg hiervan is, dat nu Rood China in Korea en Indo-China de handen vrij heeft gekregen, de spanning rond Formosa zeer is toegenomen. Een critieke situatie is thans ontstaan.

Commentaar:

EDEN OP REIS

Dat men in Londen haast wil maken met het ordenen van de Europese defensie na de mislukking van de EDG is begrijpelijk en gerechtvaardigd. Het zou uiterst gevaarlijk zijn een vacuum te laten voortbestaan en dit is al bewezen door de verklaring, die in Moskou werd uitgegeven en waarin de communisten opnieuw de aanval openen, thans op het Atlantische bondgenootschap.

Voorlopig heet het dan nog, dat men alleen bezwaren heeft tegen een opneming van West Duitsland in dit bondgenootschap maar de bedoeling is duidelijk:

Het gehele bondgenootschap dient te verdwijnen en het enige voordeel daarvan voor de Russen is dan, dat de Amerikaanse invloed in Europa wordt uitgeschakeld. Immers men beseft in Moskou beter dan in vele hoofdsteden van West Europa, dat het alleen de Amerikaanse kracht is, die dit continent behoedt voor een communistische overheersing. De publieke opinie in Frankrijk, Engeland en andere Europese landen is vooralsnog het meest toegankelijk voor de argumenten tegen de herbewapening van Duitsland en daarom wordt hierop voorlopig de nadruk gelegd in de Russische propaganda. Zou men op dit punt zijn zin krijgen dan gaat de volgende aanval zonder twijfel tegen de Nato, ook al zou W. Duitsland daar niet in zijn opgenomen. Immers de Amerikaanse kracht vrezen de Russen — met hun gevoel voormacht — meer dan een Duitse herbewapening op zichzelf.

Dat Eden haast heeft is dus begrijpelijk, want West Europa schijnt bijzonder slecht gewapend tegen de propaganda van Moskou. Zijn aanvankelijke voorstel om een conferentie van negen landen (Amerika, Engeland, Canada en de zes E.D.G.-landen) in Londen te houden had om allerlei redenen geen succes. Het hoofdmotief zal wel zijn, dat een dergelijke conferentie op zo korte termijn weinig uitzicht bood op concrete resultaten. Daarvoor zijn de meningsverschillen betreffende eventuele alternatieven voor de E.D.G. zeker te groot en was de tijd van diplomatieke voorbereiding te kort. Niemand schijnt verder reeds een concreet plan te hebben uitgewerkt, zodat deze conferentie op zijn gunstigst slechts een algemeen oriënterend karakter zou kunnen hebben, maar ook de kans lopen een mislukking te worden. Dit laatste zou in ieder geval erger zijn dan helemaal geen conferentie.

Maar de oplossing, die Eden thans heeft gevonden, nl. een orienterende reis langs de direct betrokken hoofdsteden is in de gegeven omstandigheden het allerbeste. Hij kan zich dan een duidelijk beeld vormen van de verwarring en de verbittering, die bestaat over het mislukken van de EDG en misschien hebben enkele van zijn collegas dan ook de moed hem te zeggen, dat die verbittering voor een deel ook tegen de al te afzijdige houding van Londen is gericht. Eerst na deze reis zal Londen zich dan kunnen beraden over eventuele alternatieven. Eerst dan zal West Europa, inclusief Engeland, kunnen uitmaken welke mate van militaire integratie men wil. En kan Amerika beoordelen in hoeverre die mate van integratie beantwoordt aan de noodzaak van het ogenblik en aan de eisen, die de huidige stand van de techniek op bewapeningsgebied stelt. Immers, ook na het verwerpen van de E.D.G. zal men in West-Europa niet ontkomen aan de noodzaak van militaire (en natuurlijk economische en politieke) integratie. Het besef, dat de tijd van de nationale staten voor goed voorbij is, althans in Europa, dringt helaas maar al te langzaam tot de verantwoordelijke politici door.

Men moet zelfs betwijfelen of het rijke Amerika op den duur in staat zal zijn de enorme kosten van een moderne bewapening alleen op te brengen zonder een „geplande" werkverdeling met de bondgenoten en dus in zoverre met een integratie op Atlantisch niveau. Ook Rusland kan die kosten niet opbrengen. De spanningen tussen oorlogsindustrie en welvaartspeil zijn daar groter dan voor de interne stabiliteit wenselijk is. Daarom zit ook de communistische wereld met een integratieprobleem. Dit wordt echter opgelost door middel van terreur en tyrannie en ten koste van het welvaartspeil der bevolkingen, een methode van integratie, die voor het Westen nu eenmaal onaanvaardbaar is.

De reis door Europa kan voor Eden persoonlijk dus bijzonder nuttig zijn. Hij kan een juister inzicht op doen van hetgeen van Engeland wordt verwacht, n.l. een vorm van militaire integratie, die verenigbaar is met de werkelijke afhankelijkheid van het Verenigd Koninkrijk van de Europese continentale verdediging. Hij zal verder Parijs moeten bewegen tot integratie tezamen met Duitsland, maar dan ditmaal niet zonder Engeland. Dat betekent natuurlijk een afzien van supranationale constructie, maar dat behoeft op zichzelf geen ramp te betekenen, mits daarvoor compensatie gezocht wordt in een verhoofde vorm van integratie binnen het Nato-kader.

(Parool)

Meer „Triton"-wrakstukken geborgen

SHANNON - Gisteren is het belangrijkste deel van de romp van de „Triton" geborgen, alsmede de vleugels en twee van de vier motoren. De resten worden bewaakt. De vrachtruimte is inmiddels geopend en onderzocht. Gisteren was de cockpit reeds onderzocht. Men hoopt vandaag de staart en de beide resterende motoren te bergen zodat daar alle delen van het wrak ter beschikking zijn voor het onderzoek naar de oorzaak van het ongeluk.

China roept meer dienstplichtigen op

HONGKONG - Volgens het persbureau „Nieuw China" zal het communistische China in het tijd vak van 1 November a.s. tot 28 Februari 1955 450.000 man onder de wapenen roepen.

Het persbureau noemt deze maatregel een stap naar de geleidelijke instelling van de algemene militaire dienstplicht.

Amerikaanse Pacific-vloot wordt versterkt

WASHINGTON - De Amerikaanse minister van Marine heeft bekend doen maken dat het vliegdekschip „Midway" en 16 torpedobootjagers van de Atlantische vloot zullen worden toegevoegd aan de Stille Oceaanvloot.

Verder werd medegedeeld dat de Amerikaanse Stille Oceaanvloot op het ogenblik 15 vliegdekschepen; ongeveer 10 kruisers; 125 torpedobootjagers en 60 duikboten omvat. Dit zijn „ronde getallen", zo werd er aan toegevoegd.

Rode critiek op „Amerikaans" Pacific-verdrag

MOSKOU - De Russische minister van buitenlandse zaken heeft gisteren in Moskou een verklaring doen uitgeven, waarin o.m. wordt gezegd over de ZOAVO dat de conferentie te Manilla niet was voorbereid door de staten van Z. O. Azie doch door de Westerse mogendheden en wel achter de rug van de Aziatische landen om.

De Verenigde Staten hadden hierbij de leiding, ook al zijn hun grenzen duizenden kilometers van Z. O. Azie verwijderd.

Volgens de Russische verklaring zijn de initiatiefnemers van de conferentie te Manilla „er slechts in geslaagd Thailand en de Philippijnen en Pakistan naar de conferentie tafel te slepen. Dit zijn juist de enige Z. O. Aziatische landen, die door eenzijdige overeenkomsten betreffende militaire en economische hulpverlening met handen en voeten aan de Verenigde Staten gebonden zijn".

De NAVO en de ZOAVO worden gekenschets in de verklaring als „volslagen in strijd met de doeleinden en de beginselen van de Verenigde Naties. De ZOAVO is in felte een blok van koloniale mogendheden".

Christen-Democr. Jongeren vergaderen

BRUGGE - Het congres van de Internationale Unie der Christendemocratische Jongeren, waar aan een honderdtal afgevaardigden van vijftien landen, onder andere Nederland, deelnemen, is te Brugge begonnen.

In zijn openingsrede verklaarde de voorzitter, dat de mislukking van de conferentie van Brussel de jonge christen-democraten diep heeft getroffen. Alleen de eenheid van het christelijk blok was bij machte de hinderpalen te overwinnen.

De ondervoorzitter van de Italiaanse afdeling bracht de figuur van De Gasperi in herinnering. Ter nagedachtenis van deze Italiaanse staatsman werd een minuut stilte in acht genomen.

De voorzitter van de Internationale Unie las een verslag voor over de internationale politieke toestand. Hij vestigde hierbij onder meer de aandacht op de noodzakelijkheid, een verenigd Europa tot stand te brengen, „de enige ware derde macht tussen de Sowjet-Unie en de Verenigde Staten". „De christen-democraten kunnen die vereniging voorbereiden door een dicht aaneengesloten groep te vormen".

Incidenten in Tunis

TUNIS - De Franse troepen hebben gisteren bij een hevig gevecht tegen ongeveer dertig „fellaghas" (bandieten) in de buurt van Gafsa in Zuid-Tunesie zeven gewapende rebellen gedood. Aan Franse zijde verloor men één gesneuvelde en vier gewonden.

Franse vliegtuigen wierpen vandaag pamfletten neer boven een uitgestrekt gebied van het land, waarin de bandieten worden aangespoord zich over te geven.

Rood spion wordt ondervraagd

TOKIO - Twee Japanse ambtenaren zijn naar Amerika vertrokken om de voormalige Sowjet-Russische agent Rastworof, die in Januari j.l. de Sowjet-missie te Tokio verliet, te gaan ondervragen over het doen en laten van drie Japanse ambtenaren van buitenlandse zaken, die op verdenking van het uitleveren van geheimen in bewaring zijn gesteld. Rastworof staat thans onder de bescherming der Amerikaanse autoriteiten.

Arbeidsonrust in Chili wordt met geweld onderdrukt

SANTIAGO DI CHILI - Zes duizend stakende arbeiders uit een Amerikaanse kopermijn, gelegen ongeveer 80 kilometer ten Zuid Oosten van Santiago zijn onder de militaire wetten geplaatst, zo is officieel door generaal Eduardo Yanez, commandant van de „alarm-zone" in de provincie Ohiggin gisteren medegedeeld.

De stakers zullen in militaire dienst worden opgeroepen, tenzij zij binnen achtenveertig uur weer weer normaal aan het werk zijn. Men vreest echter dat dit tot gevechten tussen de stakers en de troepen zal leiden. Een groot aantal stakers heeft namelijk reeds met hun familieleden het kamp van de mijnwerkers op 3000 meter hoogte in de Andes gebergten verlaten en is op weg naar Rancague, op een afstand van 70 kilometer van het kamp.

De staking brak op 19 Augustus uit. De eis is een loonsverhoging van 75%.

Generaal Yanez heeft verklaard dat alle stakers die weer normaal aan het werk zullen gaan kunnen rekenen op militaire bescherming. Het oproepen in militaire dienst betreft alleen hen die niet vrijwillig naar hun werk terugkeren. De generaal verklaarde dat de moeilijkheden ontstaan zijn door communistische infiltratie in de vakverenigingen.

Het doel is de wet en de orde te verstoren en economische moeilijkheden voor de regering te scheppen.

AFP meldt intussen dat door de voorzitter van de vakorganisatie is medegedeeld dat het personeel van andere mijnen sympathiestakingen zullen afkondigen.

Candidaatstelling New York's Gouverneurschap

NEW YORK - Senator Irving Ives heeft er mee ingestemd republikeins candidaat voor het gouverneurschap voor de staat New York te worden, nadat de huidige gouverneur, Thomas Dewey, heeft bekend gemaakt zich niet opnieuw candidaat te stellen.

Vier der invloedrijkste democraten van de staat hebben zich voor Averell Harriman als democratisch candidaat uitgesproken, waardoor het waarschijnlijk is, dat deze candidaat zal worden gesteld.

Aga Khan herstellende

CANNES - De Begum heeft meegedeeld, dat de 77-jarige Aga Khan zich snel herstelt van de aanval van Bronchitis, die hem sinds het weekeinde in bed heeft gehouden. Hij is voor het eerst weer op geweest.

GROTE BELANGSTELLING VOOR AMERIKAANSE TOURNEE VAN CONCERTGEBOUW-ORKEST

AMSTERDAM - De belangstelling in Amerika van het op 1 October aanstaande beginnende tien weken durende tournee van het concertgebouworkest in de Verenigde Staten is bijzonder groot, zo deelde het bestuur van de Nederlandse Orkeststichting tot Beheer van het Concertgebouworkest vandaag mede. Dirigent Eduard van Belnum en de zakenleider mr. H. J. Waage hebben zelfs in Amsterdam uit New York en New Orleans verzoeken om kaarten gekregen omdat deze daar zijn uitverkocht. Voor dit, het eerste, tournee door de Verenigde Staten, is een comite du patronage gevormd waarvan koningin Juliana beschermvrouwe is. Tot de leden behoren: de Amerikaanse en Canadese ministers van buitenlandse zaken de Nederlandse ministers van buitenlandse zaken en van O.K. en W., de ambassadeurs der Verenigde Staten en Canada in Nederland, de Nederlandse ambassadeurs in Washington en Ottawa, en de burgemeester van Amsterdam.

Op Vrijdagmorgen 1 October vertrekt het orkest, totaal 110 personen, met een extra-trein uit Amsterdam naar Rotterdam waar men zich inscheept aan boord van de „Rijndam". Op 10 October wordt het schip in „New York verwacht, waar op 13 October het officiele openingsconcert wordt gegeven. Een dag tevoren wordt reeds in New Londen geconcerteerd. Op 3 December geeft het orkest onder leidlng van Kubelik zijn laatste concert. Daags daarop wordt de thuisreis aanvaard met de „Noordam", die op 13 December in Rotterdam arriveert. Er zullen totaal 44 concerten worden gegeven, alsmede, op verzoek van de Amerikaanse regeringen uitvoeringen in de belangrijkste universiteitscentra.

De voorzitter van het bestuur, de heer M. A. Reinalda, antwoordde op vragen van journalisten naar aanleiding van de vervanging van drie orkestleden, aan wie geen visum is verstrekt, dat de veranderde samenstelling artistiek volkomen verantwoord moet worden geacht.

Thans zijn 38 concertprogramma's bekend en op 32 daarvan worden Nederlandse werken uitgevoerd, namelijk 8 jaar „Musique pour l'esprit en deuil" van R. Escher, 10 maal de 2e symphonie van Henk Badings, 7 maal „Quatre mouvements" van Guillaume Landre en 7 maal „Sinfonietta" van Willem van Otterloo.

Het bestuur heeft een oorkonde laten ontwerpen door Pam Rueter, die in Amerika aan verscheidene organisaties en personen zal worden uitgereikt.

In verband met de opening, op 27 October, van een tentoonstelling van 17e eeuwse Nederlandse meesters in het Metropolitan Art Museum, dragen de bussen waarmede het orkest vervoerd wordt de namen van Rembrandt Frans Hals en van Gogh. Diverse Nederlandse naar Amerika exporterende firma's hebben vele harer artikelen aan het orkest ter beschikking gesteld. Geschenkpakketten bloembollen behoren tot de omvangrijke bagage van het orkest. De wereldomroep heeft de zogenaamde transcriptieprogramma's opnamen van uitvoeringen van het concertgebouworkest, aan de Amerikaanse radiostations ter beschikking gesteld.

De orkesten in Amerika zijn zeer geinteresseerd in het tournee van hun Nederlandse collega's. Zij hebben hun eigen werkschema aangepast aan dit tournee. Reeds nu zijn uitnodigingen van Amerikaanse orkesten ontvangen voor een persoonlijk contact met de Nederlandse collega's Ook uit steden aan de westkust van Amerika zijn verzoeken ontvangen om daar te concerteren. Deze moesten, evenals die uit IJsland en zelfs uit Japan, worden afgewezen.

Wereld telt vijf en een half millioen Padvinders

DEN HAAG - Bij die Internationale Padvindersorganisatie zijn 57 landen aangesloten, zo heeft generaal Spry - de directeur van het internationale padvindersbureau te Londen, die op het ogenblik op uitnodiging van de Nederlandse padvindersraad in Nederland vertoeft - tijdens een persconferentie verteld. In totaal omvatten deze ledenlanden vijf en een half millioen padvinders. Vooral in en na de oorlog waren het er slechts twee en een half millioen. De internationale padvindersorganisatie is op dezelfde wijze georganiseerd als de Verenigde Naties, al zou men volgens generaal Spry beter kunnen zeggen, dat de Verenigde Naties net zo zijn georganiseerd als de padvinders, want die waren er eerst.

De grootste problemen van de padvinderij worden bijna overal gevormd door het gebrek aan leiders en financien, en de moeilijkheden bij het vinden van geschikte kampeer- en trainingsterreinen. In ons land, waar 80.-000 padvinders zijn, zou men wel tweemaal zoveel leden kunnen hebben indien er tweemaal zoveel leiders en leidsters waren te vinden als er thans zijn.

Generaal Spry, die reeds op 31-jarige leeftijd generaal werd en daarmede de jongste generaal van het Canadese leger was, is bij de bevrijding van Nederland opgetreden als commandant van de derde Canadese divisie. Hij vocht onder meer bij Breskens en Nijmegen.

Zuid-Korea bouwt eigen strijdkrachten op

SEOEL - Generaal Lee Hyong Koen, voorzitter van de Zuid-Koreaanse commissie van stafchefs, heeft te Seoel, bij zijn terugkeer uit Washington, verklaard, dat de Verenigde Staten er in toegestemd hebben, dat Zuid-Korea 10 reserve-divisies samenstelt. De Amerikaanse vertegenwoordigers hadden evenwel niet gereageerd toen hij de noodzakelijkheid onderstreepte om zowel het aantal Zuid-Koreaanse gevecht divisies als reserve-divisies te vergroten.

Generaal Lee noemde het resultaat van zijn besprekingen in de. Verenigde Staten „niet bevredigend in het algemeen". Op de vraag of de Amerikaanse troepen, die spoedig Zuid-Korea zullen verlaten, hun uitrusting zullen achterlaten antwoordde generaal Lee; „Dat hebben ze gezegd." Hij critiseerde de Verenigde Staten wegens het voeren van buitenlands „lap-beleid" en waarschuwde de Zuid-Koreanen voor het „economische en militaire potentieel" van Japan.

Perzisch olie-contract

LONDEN - Van gezaghebbende zijde te Londen verluidt, dat de olie-overeenkomst tussen Perzie en het consortium van acht Westerse petroleummaatschappijen gelijktijdig te Teheran, Londen, Den Haag en New York ondertekend zal worden.

Tito naar Burma en India

BELGRADO - President Tito van Joegoslavie heeft uitnodigingen aanvaard om bezoeken te brengen aan India en Burma. De Indische uitnodiging werd overgebracht door mevrouw Vijai Lakshmi Pandit, de voorzitster van de Algemene Vergadering der V.N. en zuster van premier Nehroe. De uitnodiging om Burma te bezoeken werd gezonden door de Burmese premier, Uu noe.

De data van deze bezoeken, aldus meldde Tanjoeg, zullen later worden vastgesteld.

President Tito heeft nooit verder dan het Nabije Oosten gereisd. Sinds hij president werd, heeft hij officiele bezoeken afgelegd aan Engeland, Turkije en Griekenland. Westelijke waarnemers vatten de komende bezoeken aan India en Burma op als een teken van de groeiende vriendschap, die de communistische leiders van Joegoslavie voor de Aziatische volken, die sinds de oorlog hun onafhankelijkheid verworven hebben, aan de dag leggen.

Waanzinnige vrouw loog voor Rechter

NEUSTADT - De 25-jarige West duitse vrouw Franziska Motz uit Duesseldorf is te Neustadt tot zes maanden gevangenisstraf veroordeeld, omdat zij tijdens het vooronderzoek naar een auto-ongeluk, waarbij zes personen het leven verloren, een valse getuigenis had afgelegd tegen de Nederlandse chauffeur D. de B. (Baat).

Zij had gezegd, dat zij zich in de auto van de B (Baat) had bevonden en had gezien, dat hij herhaaldelijk uit een fles had gedronken, die naar mening met een alcoholische drank was gevuld. Voor het begin van het rechtsgeding, waar de B (Baat) tot een jaar gevangenisstraf werd veroordeeld, trok zij haar verklaring in.

Paleis uit Bronzen Tijdperk blootgelegd

ATHENE - Een groep van tien Amerikaanse en Griekse oudheidkundigen heeft te Lerna, ten zuiden van Argos, in de Peloponnesus, een paleis blootgelegd uit het vroegere bronzen tijdperk, (2200-2100 voor Christus). Tot nog toe nam men aan, dat de gebouwen uit dat tijdperk slechts uit een vertrek bestonden. Het thans uitgegraven paleis, meer dan 25 meter lang en bijna twaalf meter breed, had echter een aantal kamers en hallen. Uit de aanwezigheid van resten van houten trappen maakt men op, dat het ook meer dan een verdieping had. Het schijnt, dat de voornaamste vertrekken zich op een bovenverdieping bevonden, want wat de hoofdingang schijnt geweest te zijn gaf geen toegang tot de benedenvertrekken. Van de muren zijn nog stukken ter hoogte van soms meer dan een meter over en dat deze stukken bewaard zijn gebleven moet gedankt worden aan de brand, die het paleis klaarblijkelijk vernield heeft en waardoor de muren - gebakken werden.

In de ruine vond men onder andere een terra cotta „theelepeltje', dat schijnt te wijzen op een graad van beschaving zoals men tot nog toe aan het betrokken tijdvak niet had toegedacht.

Douglas vergroot DC-7

SANTA MONICA - De Douglasfabriek is begonnen met de productie van een grotere DC-7, waarmede de duur van de vlucht over de Atlantische Oceaan aanzienlijk bekort zou kunnen worden. Het nieuwe type toestel zal 62 passagiers plus babage, vracht en post kunnen vervoeren. De Pan American World Airways heeft er vijftien stuks van besteld. Medio 1956 zullen de eerste zes worden afgeleverd.

Atoomkanon voor Fransen

STRAATSBURG - Een Amerikaans atoomkanon is dezer dagen te Straatsburg aangekomen, waar het aan Franse deskundigen op het gebied van de opleiding voor atoomoorlogvoering zal worden overgedragen.

Geschil in Vietnam bijgelegd

SAIGON - De premier van Vietnam en zijn stafchef hebben hun geschil zo goed als geregeld. Volgens iemand uit de omgeving van de stafchef heeft generaal Nguyen Van Hinh ingestemd met een kort verlof op voorwaarde dat hij in functie blijft, zelf een tijdelijke plaatsvervanger mag aanwijzen en het tijdstip van zijn verstek vaststellen. Zijn vertrek zou in verband met de huidige legerreorganisatie worden uitgesteld. De staatssecretaris voor Defensie, Le Ngoc Chau - door de premier tot stafchef aangewezen - had Dinsdag een onderhoud van drie kwartier met generaal Nguyen Van Hinh. Later sprak de generaal een uur met premier Ngo Dinh Diem.

Stormramp

TOKIO - Wervelstorm „Jahe" heeft Maandag en Dinsdag de dood van 63 personen veroorzaakt. Het aantal gewonden is twee honderd; aantal vermisten vier en zeventig, aldus de Japanse politie. Ongeveer 15.000 huizen zijn overstroomd en 15.000 zijn verwoest of zwaar beschadigd. Ruim vier honderd vaartuigen zijn beschadigd op drift geraakt.

Onderscheiding voor dappere vissers

ULRUM - Op het gemeentehuis te Ulrum zijn namens de chef van de luchtmachtstaf, luitenant-generaal A. Baretta, door diens adjudant, de majoor vlieger J. A. ten Broek, onderscheidingen uitgereikt aan de garnalenvisser J. Toxopeus en zijn beide knechts de gebroeders Harm en Jan Rispens, allen woonachtig te Zoutkamp, als blijk van waardering voor hun kordaat optreden, waardoor de sergeant-vlieger van de Koninklijke Luchtmacht, J. W. Vegtel, die op 3 April van dit jaar met een straaljager bij Zoutkamp in de Lauwerzee stortte, werd gered. De onderscheiding bestaat voor elk van hen uit een verkleind model van het verongelukte straalvliegtuig. Op het voetstuk daarvan is aangebracht een zilveren plaat met inscriptie, luidende: „uit waardering voor uw kordaat optreden bij het vliegongeval op 3 April bij Zoutkamp. De chef van de luchtmachtstaf Baretta, luitenant-generaal."

De plechtigheid werd onder meer bijgewoond door overste H. Hofstede, commandant van de vliegbasis Leeuwarden. Als gastheer fungeerde de burgemeester der gemeente Ulrum, de heer H. Ottevanger, die na een kort welkomstwoord de droeve gebeurtenis op de bewuste Zaterdagmorgen memoreerde, waarbij de RAF vlieger captain J. Ph. Talbot om het leven kwam.

Japans Leger zal taak van Amerikanen overnemen

WASHINGTON - De Japanse landstrijdkrachten zullen geleidelijk de taak van de Amerikaanse troepen overnemen, aldus heeft Keizo Hayasji, voorzitter van de Japanse raad van staf-officieren, te Washington medegedeeld.

Hij zeide op een persconferentie, dat deze strijdkrachten in Maart 1955 130.000 man zullen tellen, tegen 110.000 thans.

De Japanse luchtmacht, welke op het ogenblik uit enige hefschroefvliegtuigen en lichte opleidingsvliegtuigen bestaat, zal tegen die tijd ongeveer 230 vliegtuigen hebben, waarvan ongeveer de helft straalvliegtuigen.

De Marine zal waarschijnlijk van 10.000 tot 15.000 man worden uitgebreid en haar tonnage zal in Maart van het volgend jaar van 50.000 tot 60.000 ton toenemen. De Verenigde Staten zullen vier torpedobootjagers leveren.

Generaal Hayasji zei, dat Japan „veel belangstelling" heeft door het onderzoek naar atoomwapens en geleide projectielen, maar op het ogenblik doet men in Japan niets anders dan het bestuderen van hetgeen bekend wordt van de vorderingen op deze gebieden.

K.V.P. y C.O.P. ta exigi abdicacion di gobierno di coalicion

E hecho, cu den ultimo biahanan cu reunionnan di Staten a worde convoca y cu quorum no por a worde forma, a buta e partidonan cu ta forma a saber e „oposion leal" masha di mai natural.

Den escrito dirigi na e President di Regeringsraad nan a pidi awor pa laga disolve e Gobierno actual pa forma loque nan ta yama un „zakenkabinet", cua gobierno lo por caba di trata e asuntunan pendiente, pa preveni estancamentu den e tarea di Poder Legislativo te hasta e eleccion venidero tuma luga.

Den e carta, cua a ser manda ante-ayeranochi y tabata firma pa Srs. PP. van der Hoeve (COP) y mr I. C. Debrot (KVP) entre otros ta worde trece dilanti, cu desde e substraccion di apoyo dje partidonan menciona (COP y KVP) repetidamente a resulta cu AVP, UNA y NVP no tabata posee e potencia pa forma quorum. E situacion a empeora atrobe, segun e suscribidornan di e carta aki, pa motibo di e retiro di Sr Bartels Daal (NVP). Te pa di tres biaha un reunion convoca no por a sigi, pasobra no tabata posibie pa forma quorum, no obstante cu e oposision loyal tabata presente. Repetidamente a worde mustra riba falta di nocion di responsabilidad di banda dje miembronan di e partido nan di Gobierno, principalmente AVP, pa cua motibo e tarea legislativa di Staten a worde imposibilita, te aki e subscritornan dje carta.

Generalmente ta conoci, e carta ta prosegui, cu tarea constructivo, cu no bastante a ser hiba a cabo, solamente tabata posibie gracias na e cooperacion di COP y KVP, tantu den reunionnan di comision, cu den e reunionnan publico di Staten.

Despues di reflexion amplia e ubscritornan di e carta ta conclui, cu e situacion notable aki, cu ta existi lunanan largu caba, no por worde tolera mas, mascu Dialuna p.l., ora cu no tabatin quorum atrobe, a resulta cu AVP no ta acata sumes, ora cu e hanja ta bon, pa imposibilita e tarea legislativo.

Pa e motibonan aki COP y KVP ta ofrece Gobierno pa reflexiona y pa presenta inmediatemente su renuncia, pa habri caminda pa forma un „Zakenkabinet", cu ta aceptable door di tur agrupacion politico, cu ta stima Antiljas Neerlandes. E gabincte aki lo mester caba di trata tur e asuntunan pendiente te na e eleccionnan venidero, asina cu un estancamentu ta worde kita cerka legislacion.

Te aki e carta, cu claramente ta refleha e malcontento di e oposicion leal.

REMITIDO:

(Fuera responsabilidad di Redaccion)

YIU DI CRIANZA ARUBA

A aparece un di e dianan aki Statut endi e organizacion „Stichting ter herdenking van in de Tweede Wereldoorlog gevallenen" (Fundacion pa conmemoracion di esunnan di Antiljas Neerlandes cu a cai den Segunda Gera Mundial).

Por cierto un nomber baste largu, y un fundacion cu un bunita divisa. Pero e Articulo 2 di e statuut aki ta bzisa pues cu „E fundacion tin como fin pa conmemore esunnan di Ant. Neerlandes cu a cai durante di e Segunda Gera Mundial, erigiendo riba CADA un di e islanan di Ant. Neerl. un monumento. Nos kier buta especialmente e acento riba „cada un di e islanan di Antiljas Neerlandes".

Den articulo 5 un lista extensa di miembronan di directiva ta worde nombra. Loque sinembargo ta stranjo, cu ni un Arubano of Hulandes residencia riba Aruba ta worde menciona, ni tampoco a worde pidi pa drenta den e fundacion.

Di e 23 miembronan di e Raad, no tin ningun hende di Aruba. Nos ta puntra nosmes, cun e fin di e fundacion aki lo por worde realiza na e manera aki, ya cu en realidad(ningun hende di Aruba a ser convida. Atrobe e nomber di „Antilas" ta worde usa aki.

Algun Intersado.

Nota di Redaccion: Pa mas informacion nos ta referi querido lectornan na e siguiente articulo.

Fundacion pa conmemora esunnan cu a cai

Como anexo di Curacaosche Courant di fecha 10 di September nos a topa cu e Statuutnan di e Fundacion pa Conmemoracion di e Antiljanonan cu e cai den Segunda Gera Mundial. E Fundacion a worde estableci pa e Sres C. N. Winkel, J. E. Mauricio y J. W. P. Peiliker.

E Fundacion tin como fin pa conmemorá e Antiljanonan cu a cai durante di e Segunda Gera Mundial erigiendo riba cada un di e Islanan di Antiijas Nerlandes un monumento. Miembronan di Conscho dje Directiva ta Sres. Winkel, Mauricio, A. C. Henriquez, G. Z. de Jongh, W. F. G. Mensing, J. A. J. Sprock, W. A. Cras, M. H. Pinedo, M. P. Boom, W. F. Piantz, R. Moreno, A. A. v. d. Meuien, C. Casiano, H. Sweers, J. W. P. Peiiker, D. de Kiewit, Mr. P. G. Hoogwoud, T. A. C. Simoons y L. W. de Wit.

Premier Astuto ta contesta

Den curso di ayearmainta e President di Regeringsraad, mr dr M. F. da Costa Gomez, a contesta cu Gobierno no tin ningun inconviniente pa renuncia, basta cu e mayoria di Staten io pidi pa escy socede durante di un Reunion Publico.

Un respuesta cu ta pone oposicion enfrenta un problema... E cooperacion pa forma quorum ta nifica, cu dos miembronan nobo di coalicion lo worde acepta, riba cua Gobierno lo por conta di nobo atrobe cu mayoria...

KIKO AWOR?

Pa yena e asientonan vacante, ocasiona pa e renunciamente di e miembronan Vlaun y Bartels Daal, ta necesario, cu un reunion publico ta worde teni. Un reunion a ser convoca pa awenochi. E ora ey lo evidencia te na unda seriedad di deseonan di COP y KVP ta sinta pa laga e Gobierno rneuncia. Si e partidonan nenga awenochi di forma quorum lo no por tin reunion (pasobra e partidonan cu ta sostene e Gobierno weta ariba) temporalmente no tin e potencia pa reunie 12 miembro. Esey lo nifica cu te ora e eleccionnan nobo tuma luga e tarea parlimentario lo mester keda atrasa. Den e caso aki si e Gobierno ta hanja obliga di renuncia. Si den ecaso cu COP y KVP yuda forma quorum awenochi, lo no tin motibo pa e gobierno renuncia

Sr Yrausquin, pa quende nos a duna lectura di e contenido dje carta, a bisa di no ta asombrele y el a spera tal cos socede basta tempu caba

Sr Eman a bisa nos, cu e no ta kere, cu KVP y COP lo ser asina in-parlamentario awenochi pa nenga di coopera pa forma quorum.

Mr. DEBROT STELT VRAGEN OVER EILANDSVERORDENING OPENBAAR PERSONENVERVOER

Blijkens een bericht in de Amigoe van gisteren, heeft Mr. I. C. Debrot aan de Landsregering enkele vragen gesteld over de Arubaanse Eilandsverordening ten aanzien van het Openbare Personenvervoer.

De vragen luiden als volgt:

1. Heeft de Landsregering kennis genomen van een door de Eilandsraad van Aruba aanvaarde verordening, waarin sterk gediscrimineerd wordt ten aanzien van op Aruba woonachtige niet-Antillianen?

Indien deze vraag bevestigend wordt beantwoord, kan de Landsregering mededelen wat deze discriminerende bepalingen inhouden en of deze aanleiding geven tot het toepassen van art. 99 of van art. 102 van de Eilandenregeling? Zo ja, is de Landsregering bereid dit ten spoedigste te doen, teneinde te voorkomen, dat de goede naam van de Ned. Antillen in discrediet gebracht wordt door het dulden van eilandelijke maatregelen, welke in strijd zijn met internationaal fatsoen, interlandelijke gastvrijheid en bestaanszekerheid van de sinds jaren in de Nederlandse Antillen gevestigde vreemdelingen?

De Amigoe tekent bij deze vraag aan:

Genoemde artikelen houden in dat, indien de Gezaghebber van een bepaald eiland meent, dat een eilandverordening in strijd is o.a. met het algemeen belang van de Ned. Antillen, hij de afkondiging daarvan opschort.

Van deze opschorting geeft hij terstond kennis aan de Gouverneur en aan de Eilandsraad. De Gouverneur moet de Raad van Advies horen en binnen 30 dagen beslissen of zulk een strijd al dan niet aanwezig is. De termijn van 30 dagen kan met ten hoogste 30 dagen worden verlengd.

De discriminerende bepalingen, waarop in deze vraag gezinspeeld wordt, zouden vervat zijn in een Eilandsverordening regelende vergunning tot personen-vervoer. Door deze verordening worden n.l. alle personen die niet-Antilliaan zijn uitgeschakeld ongeacht het feit, dat zij reeds lang zulk een vervoersvergunning bezaten en/of met Arubaanse vrouwen getrouwd zijn. Bij de jongste behandeling van wijzigingen op de verordening in de Eilandsraad van Aruba werd door de meerderheid wel de wens te kennen gegeven deze bepalingen t.a.v. genoemde categorie met soepelheid uit te voeren.

2. Zonder in het minst te willen tornen aan de verplichting, onverwijld een einde te maken aan eventueel bestaande maatregelen als sub 1 genoemd, zou gaarne van de Landsregering vernomen worden:

a. welke bepalingen op de BWI eilanden gelden ten aanzien van de toelating met recht van werken van vreemde arbeidskrachten;

b. of er op de BWI-gebieden beschermende rechten geheven worden, die de invoer van goederen uit de Ned. Antillen en andere delen van het Koninkrijk afkomstig, tegengaan en zo ja, welke deze beschermende rechten zijn;

c. ter waarde van hoeveel Ned. Antilliaanse guldens in totaal per jaar goederen van de BWI-gebieden in de Ned. Antillen worden geimporteerd, zonder enige discriminerende bepalingen, en voorts hoeveel personen, afkomstig van de BWI eilanden, thans in de Ned. Antillen werkzaam zijn.

3. Acht de Landsregering in verband met de antwoorden op vraag 2, na eerst bewezen te hebben, dat zij geen maatregelen als sub 1 genoemd duldt, de tijd rijp om op Koninkrijks-niveau stappen te doen, teneinde in de geest van het Préambule van de overeenkomst van de Caraibische Commissie en conform de drang tot samenwerking in het Caraibische bekken, op basis van reciprociteit, besprekingen te openen teneinde spoedig tot een regeling te geraken met het BWI-gebied, waarbij de faciliteiten, door de Ned. Antillen zo royaal aan personen en goederen uit de BWI-eilanden afkomstig gegeven, met gelijke of gelijkwaardige faciliteiten worden beantwoord?

4. Is het tenslotte aan de Lands regering bekend of binnen het eilandgebied Aruba discriminatief wordt opgetreden tegenover Antilliaanse arbeiders, niet op Aruba geboren, met dien verstande, dat bij het in dienst nemen bij gelijke kwaliteiten eerst aan op Aruba geborenen de voorkeur wordt gegeven en daarna pas aan andere Antillianen?

5. Indien deze vraag bevestigend wordt beantwoord, draagt dit de goedkeuring van de Lands regering en zo dit laatste niet het geval is, wat denkt de Landsregering te doen om aan deze wantoestand een einde te maken?

LANDSONTVANGER OP ARUBA

Verkoop van goederen in Douane-loodsen

EERSTE WAARSCHUWING

Degenen die in de Gouvernements opslagplaatsen goederen langer dan 30 dagen in tijdelijke opslag en/of langer dan 1 jaar in definitieve opslag hebben, worden verzocht deze goederen vóór 6 November a.s. in te klaren, aangezien binnenkort tot verkoop dier goederen zal worden overgegaan.

Een opgave der opgeslagen goederen ligt bij de Douane-dienst ter inzage van belanghebbenden.

DE LANDSONTVANGER.

OPROEPING

Allen, die iets te vorderen hebben van- of verschuldigd zijn aan wijlen WU YUNG SHU (alias) GOA JOON LEE, geboren 19 October 1911 te Kanton in China, laatst gewerkt hebbende als kok in het Kanton-Restaurant te Sint Nicolaas, laatst woonachtig Village Noord No. 150, en op 6 Juni 1954 op Aruba overleden, worden hierbij verzocht hiervan voor 30 September 1954 opgave te doen bij ondergetekende aan het Bureau van Speciale Diensten der Politie te Oranjestad op Aruba.

De Curator,
H. DANKER.

Algemeen Nederlands Verbond Afd. Aruba

ALGEMENE LEDENVERGADERING

op 24 September 1954

des avonds te 8.15 uur in Cafe Restaurant Trocadero

AGENDA

1. Verslag over afgelopen Verenigingsjaren.
2. Financieel verslag.
3. Verkiezing Kascommissie.
4. Bestuursverkiezing.
5. Rondvraag.

HET BESTUUR.

OPROEP

DE LANDSMINISTER VOOR FINANCIEN
roeps sollicitanten op voor de vervulling van de betrekking van

TECHNISCH AMBTENAAR 1e KLASSE BIJ HET DOMEINWEZEN

Gegadigden moeten in het bezit zijn van het einddiploma van een Middelbaar Technische School, Afdeling Bouwkunde. Voorts dienen zij over ruime ervaring te beschikken en in staat zijn de volgende werkzaamheden te verrichten:

a. het algemeen toezicht op de landsgebouwen;
b. het maken van nieuwe bouwplannen en verbouwingsplannen;
c. het verrichten van voorbereidende werkzaamheden t.b.v. openbare inschrijvingen;
d. het omschrijven van de uit te voeren werken; en
e. het uitoefenen van toezicht op de naleving van de aannemingsvoorwaarden.

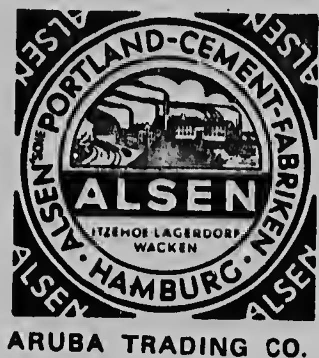
Bezoldiging volgens schaal 42 van de Bezoldigingsregeling 1948: Ongehuwd minimum ƒ 4992.—, maximum ƒ 6336.— per jaar; gehuwd minimum ƒ 6240.—, maximum ƒ 7920.— per jaar, te bereiken na 10 dienstjaren. Boven de bezoldiging worden de geldende toeslagen en toelagen genoten. Schriftelijke sollicitaties, voor zoveel mogelijk vergezeld van bescheiden, welke voor de beoordeling van de sollicitatie van belang kunnen zijn, dienen vóór 1 October 1954 te worden ingediend bij de Administrateur van Financiën.

De Landsminister voornoemd,
PLANTZ.

S.A.S. begint reeks Poolvluchten

KOPENHAGEN - De Scandinavische Luchtvaartmaatschappij S.A.S. zal op 15 November aanstaande de eerste geregelde dienst Kopenhagen-Los Angeles via de Noordpool uitvoeren, aldus „Politiken". Tussen beide steden zal tweemaal per week worden gevlogen via de poolroute.

Zoals bekend ontstonden de plannen van de SAS voor een geregelde dienst tussen Kopenhagen en Los Angeles via de Noord pool reeds geruime tijd geleden. De uitvoering ervan stagneerde, aangezien de Canadeze autoriteiten aarzelden met het geven van toestemming voor een tussenlanding in Winnipeg. De Canadezen hebben het verzoek van de SAS vorige week ingewilligd en nu staan de Scandinavische luchtvaartmaatschappij geen moeilijkheden meer in de weg. De dienst Kopenhagen-Los Angeles zal op 15 November worden geopend met vluchten uit beide steden. Het noodzakelijke materieel is reeds getransporteerd naar Groenland, waar de SAS vliegtuigen een tussenlanding zullen maken. Indien de weersomstandigheden ongunstig zijn, zullen de SAS toestellen eventueel tussenlandingen kunnen uitvoeren op Amerikaanse luchtvaartbases op Groenland.



13de JAARGANG No. 2034

De Arubaanse Courant

VRIJDAG 17 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



PREMIER CHURCHILL en Minister Eden hebben, zeer tegen de zin van de Verenigde Staten het initiatief genomen tot het stichten van een nieuw Europees verbond, dat in de plaats van het Europese Legerplan moet komen. Hedenmorgen bracht Eden aan het Britse kabinet verslag uit van zijn bevindingen tijdens zijn Europese tournee. Intussen is minister Dulles doende een eigen plan uit te werken.

Hollandia stap nader tot Kampioenstitel

(Van een speciale verslaggever)

Gisteravond vond in het Wilhelminastadion de wedstrijd plaats tussen Hollandia en La Fama. Hollandia wist van La Fama met 3-2 te winnen.

In de eerste helft zien we we de Savonetamannen enkele goede kansen niet benutten. Tot 2 maal toe wordt door de La Fama mannen net over het Hollandia-doel geschopt. In de 16e minuut zet R. Maduro van Hollandia goed voor. Jossy Franken heeft weinig moeite de La Fama keeper te passeren. 1-0 voor Hollandia. Hierna beweegt het spel gelijk op. Van beide kanten zien we goed spel. In de 30ste minuut onderneemt de La Fama midvoor een soloren. Hij glipt door de Hollandia achterhoede door en besluit zijn ren met een pracht schot, dat de Hollandia-keeper te machtig blijkt. 1—1. La Fama neemt hierna een klein overwicht. Tot verdere doelpunten komt het niet. De rust gaat in met gelijke stand. 1—1.

Na de rust onderneemt La Fama een aanval op het Hollandia doel. Bareno omspeelt in de 3de minuut de Hollandia achterhoede en brengt met een onhoudbaar schot de stand op 2—1 voor La Fama. Hollandia vecht om de gelijkmaker. La Fama verdedigt zich met man en macht. Door het terugtrekken in de verdediging van de La Fama mannen wordt de druk op hun doel steeds zwaarder. In de 24ste minuut krijgt Hollandia een hoekschop. Franken zet goed voor. Lopez onderschept de bal en kogelt onhoudbaar in het La Fama doel. 2—2. Enkele minuten hierna krijgt Hollandia de kans. De La Fama back speelt in het gevaarlijke gebied de bal met de hand. Orman zet zich achter de bal doch zijn schot gaat jammerlijk naast.

In de 40ste minuut heradement de gehele Hollandia aanhang. Uit een voorzet van R. Maduro passeert Jossy Franken de La Fama doelman, en brengt de stand op 3—2 voor Hollandia. Als scheidsrechter C. Tromp voor het einde fluit, heeft Hollandia haar huid op het nippertje kunnen redden.

WIJZIGING SPREEKUREN

Van het San Pedro Hospitaal vernemen wij, dat in de spreekuren welke de heren doktoren van Nidek en Schlachter aldaar houden, met ingang van heden, een wijziging is aangebracht.

Dokter van Nidek, internist, houdt zijn spreekuur op Maandag, Dinsdag, Woensdag en Vrijdag van half negen tot half tien en van vier tot zes uur. Bovendien op Donderdag van vier tot zes uur. Voor TBC consultatie heeft dokter van Nidek spreekuur op Dinsdag van half drie tot vier uur en op Vrijdag van tien tot twaalf uur.

Dokter Schlachter zal uitsluitend op Dinsdag, Donderdag en Zaterdag policlinische behandeling verlenen van acht tot tien uur.

ELMAR TAFELTENNIS CLUB

Aruba is weer een tafeltennisclub rijker, namelijk de Elmar Tafel Tennisclub. Deze club bestaat uit personeel van de Elmar en telt reeds meer dan 20 leden. Vandaag beginnen de competitiewedstrijden, welke gespeeld worden in het Elmargebouw. De leiding is thans in handen van de oprichter van deze club, de heer R. A. Kers. Deze club heeft zich inmiddels bij de ATA aangesloten. Veel succes.

ROBIN HOOD OP ARUBA

Naar wij vernemen zal het Surinaamse Voetbalteam Robin Hood in de week van 1 tot 10 October a.s. een bezoek aan Aruba brengen en alhier een drietal wedstrijden spelen. Robin Hood komt als gast van de Aruba Voetbalbond.

SECRETARIS MET VERLOF

Zaterdag a.s. zal onze eilands secretaris de heer Kerstens van een welverdiend verlof gaan genieten. De familie Kerstens zal enkele dagen op Curaçao verblijven en daarna een tocht naar Martinique maken. Zij zullen ongeveer een maand wegblijven. De familie Kerstens wensen wij een prettig verlof toe.

Antillen derde grootste raffinage-centrum ter wereld

LONDEN. - Het petroleum informatiebureau heeft een studie gepubliceerd omtrent de machtsverhoudingen in de wereld op het gebied van de olie-raffinage, waaruit blijkt dat hoewel de geografische verdeling van de raffinaderijen niet dezelfde is als voor de ruwe olie gebieden, de zeggingschap in handen is van dezelfde maatschappijen en regeringen in bijna gelijke verhoudingen.

Ruim de helft van de raffinagecapaciteit is in handen van Amerikaanse maatschappijen, op zeer grote afstand gevolgd door Britse en Brits-Nederlandse maatschappijen en op nog grotere afstand gevolgd door de regeringen van het Sowjetblok.

De wereldcapaciteit voor de raffinage werd over 1953 geraamd op 741,9 millioen ton, tegen 683 millioen in 1952. Hiervan hebben de Amerikaanse maatschappijen de mogelijkheid voor 480 millioen ton; de Brits-Nederlandse van 119 millioen en het Sowjetblok van 63 millioen terwijl diverse andere bijna 80 millioen ton voor hun rekening nemen.

Terwijl de Brits-Nederlandse maatschappijen domineren in W.-Europa is dit niet het geval in Latijns Amerika, daar van de totale capaciteit van 90 millioen ton, 39 millioen wordt gecontroleerd door de Amerikanen en 29 millioen door de Brits—Nederl. belangengroepen. In Noord Amerika controleren de Amerikanen 391 millioen ton van een totaal van 430 millioen. Het Brits-Nederlandse aandeel bedraagt daar 27¼ millioen ton.

Ook in het Midden Oosten overtreft het Amerikaanse aandeel dat der Brits-Nederlandse maatschappijen namelijk 22 millioen ton onder controle van de Amerikanen en 7,6 millioen onder Brits-Nederlandse controle. In het Verre Oosten hebben de Brits-Nederlandse maatschappijen echter de overhand met 11,2 van een totaal van 22 millioen.

De voornaamste raffinage gebieden buiten de Ver. Staten en de Sowjet Unie zijn resp. de Nederlandse Antillen, met 33,5 millioen; Engeland met 28,4 millioen; Canada met 26,6 millioen; Frankrijk met 26,6 millioen; Venezuela met 23 millioen; Italië met 18,7 millioen; Mexico met 12,2 millioen en Nederland met 11,5 millioen ton.

In een van Aruba's fraaiste woningen werd nieuwe Amerikaanse Consul-Generaal welkom geheten

Het was prettig gisteravond op zeer gezellige wijze kennis te maken met de nieuwe Amerikaanse Consul-Generaal van Curacao de Heer Lancaster en echtgenote.

De Heer en Mevrouw McFarland hielden ter gelegenheid van het kennismakingsbezoek een ontvangst in hun fraaie en gezellige woning en onder de gasten, van wie velen vergezeld werden door hun echtgenoten zagen wij de Gezaghebber, Gedeputeerde De Wever, de Majoor der Mariniers Veenhuys, Directieleden van Lago en Eagle, alsmede tal van leden van het Arubaanse Corps Consulair.

De Heer Lancaster is beroepsDiplomaat en over zijn plaatsing op de Antillen is hij opgetogen, vooral ook omdat hij Nederland als laatste standplaats had (Den Haag en Rotterdam).

Mevrouw Lancaster heeft in Nederland, waar zij door gebrek aan personeel zelf moest „winkelen" aardig Nederlands leren spreken. Over de ambtswoning, het prachtige Rooseveltuis op Curacao hebben de nieuwe bewoners niets dan lof en opgetogen zijn zij ook over de hartelijke ontvangst op Aruba, waar zij in het Lago Guesthouse logeren.

De Heer en Mevrouw McFarland waren als steeds perfect gastvrouw en gastheer, waardoor op deze officiële ontvangst een bijzonder informeel stempel werd gedrukt.

De Heer en Mevrouw Lancaster blijven tot Zondag op Aruba. We wensen hen ook verder prettige dagen en hopen hen hier regelmatig weer te zien.

Oost en West en de Studenten

DEN HAAG. - De Koninklijke vereniging Oost en West heeft een studiecommissie ingesteld voor de behartiging van de belangen van kinderen die door hun ouders voor studie in Nederland achtergelaten zijn of met datzelfde doel van het buitenland naar Nederland gezonden zijn. Deze studiecommissie belast zich met het zoeken van goede tehuizen, plaatsing op school, beheer van de financiën, het onderhouden van contact met de kinderen, met de huisvestende familie en met de school ter bespreking van maatregelen in het belang van de studie en het geregeld inlichten van de ouders over hun kinderen.

V.N. en Antillen

DEN HAAG. Een lid van de Nederlandse delegatie naar de Algemene vergadering van de V.N. verwacht, dat, nu de nieuwe verhouding met Suriname en de Antillen tot stand is gekomen, in de agendacommissie niet verder zal worden aangedrongen op verdere rapportering over de trans-Atlantische Rijksdelen. Zodra het Statuut is geratificeerd en is afgekondigd, zal de secretaris-generaal van de V.N. een rapport over de nieuwe verhoudingen worden uitgebracht. Dit zal waarschijnlijk dit jaar nog gebeuren.

Nederland zal trachten de goede betrekkingen met Indonesië door een eventueel debat in de Ver. Naties over Nieuw Guinea niet te laten bederven, doch anderzijds geen centimeter af te wijken zo meende genoemd lid.

Gebouw ingestort

RIO DE JANEIRO. Men vreest, dat vele personen om het leven zijn gekomen, toen vandaag een 8 verdiepingen hoog flatgebouw in de woonwijk Santa Teresa in Rio instortte en de bewoners onder de puinhopen bedolf.

Eén dollar voor Paulette

DENVER. De filmactrice Paulette Goddard heeft bij testament van haar vader de somma van één dollar gekregen. Haar vader, Joseph Russell Levee, liet de rest van zijn nalatenschap, die geschat wordt op ongeveer 3000 dollar, na aan zijn weduwe en bepaalde dat zijn dochter haar één dollar zou verbeuren, indien zij de geldigheid van het testament betwistte.



HET MEEST BESPROKEN meisje van Costa Rica is de 16-jarige Ruth Feinzac. Zij werd door de Photografic Club tot Koningin gekozen en toen bovenstaande foto in de krant verscheen werd ze enkele weken van school gestuurd, wegens „onwaardig" optreden. Natuurlijk kwam er ruzie en de President van de Republiek moest er aan te pas komen. Na een schorsing van enkele weken mag ze weer naar school terug.

BRITSE LUCHTVAARTBEURS TOONT TAL VAN NIEUWE PROTOTYPES

LONDEN. Op de Openingsdag van de Britse Luchtvaartbeurs, op het vliegveld Farnborough, ten Westen van Londen, was een niet te tellen menigte luchtvaartechnici naar dit Mekka op het gebied van vliegtuigen gekomen, om daar, in de brandende zon, de producten van de Britse vliegtuigindustrie aan een nadere beschouwing te onderwerpen.

Tussen de veelkleurige geuniformeerden van luchtmacht, leger en vloot van verscheidene landen, kon men talrijke Nederlandse militairen ontwaren. Zo zag men onder andere de Chef van de luchtmachtstaf Luit.-Gen. Waarnemer A. Baretta, de plaats vervangende Chef Luchtmachtstaf Gen.-Maj. H. Schaper en vele andere hoge Nederlandse militairen. De Heer F. Diepen, Directeur van de N.V. Koninklijke Vliegtuigenfabriek Fokker, nam er de ten toongestelde vliegtuigen in ogenschouw, evenals Prof. Dr. Ir. H. J. van der Maas, hoogleraar in de vliegtuigbouwkunde aan de Technische Hogeschool te Delft.

Het is ondoenlijk te vermelden wie er allemaal wel waren: het Genootschap van Britse vliegtuigbouwers dat elk jaar deze Beurs houdt, heeft dit jaar aan niet minder dan 5500 buitenlanders een toegangskaart verstrekt. In 1948 waren slechts 800 buitenlanders van een dergelijk onmisbaar papier voorzien. Aan 14000 luchtvaart technici in Gr. Brittannië werden in 1948 kaarten verstrekt, in 1954 zijn het er 48000.

De Britse Minister van de Bevoorrading, Duncan Sandys, heeft toen hij op Farnborough was, er zijn vreugde over uitgesproken, dat steeds meer technici het bezoeken van de beurs op prijs stellen. Niet alleen de belangstelling neemt steeds grotere vormen aan ook de deelneming aan de statische tentoonstelling breidt zich uit; hetgeen blijkt uit het feit, dat de expositieruimte in zes jaar tijd met meer dan 50 toenam en het aantal exposanten steeg van 163 in 1948 tot 292 thans. Het was zes jaar geleden al bijna niet mogelijk in de beperkte tijdsduur van een week van alles anders dan oppervlakkig kennis te nemen. Dat is thans helemaal onmogelijk; men concentreert zijn aandacht op bepaalde onderdelen van het uitgebreide terrein der burger- en militaire luchtvaart en moet de rest van de in de grote expositieruimte ondergebrachte producten laten schieten.

Met het dynamische gedeelte van de beurs: de vliegtuigen en alles wat op een vliegveld zoal nodig kan zijn, is dat nog wat anders; daar kan men gedurende de twee en een half uur, dat de toeschieren ter inspectie gereed staan voor iedereen, met meer aandacht kennis nemen van het geboden al komt men ook dan geen te kort.

Folland "Midge"

De nieuwste vliegtuigtypen trekken natuurlijk aller belangstelling en dit geldt onder andere voor de „Midge" van de vliegtuigenfabriek Folland. De „Midge" is het prototype van een lichte straaljager, de Folland "Gnat". De „Midge" is slechts 8.76 m lang, 2.80 hoog (gemeten van top van kielvlak) en heeft een spanwijdte van 6.30 m. De krachtbron is de Armstrong Siddeley „Viper"-straalmotor, die niet meer dan 166 centimeter lang is, een doorsnede heeft van nog geen 60 cm en een stuurdruk levert van 745 kg.

Het is nog geen maand geleden dat de „Midge" voor het eerst vloog en zij staat in het middelpunt van de belangstelling. De fabrikant heeft gesteld dat het mogelijk is 25 van deze lichte "Gnat"-straaljagers te bouwen tegen thans 5 van de nu in zwang zijnde typen, zoals de „Swift" en de „Hunter". Verwacht wordt dat de „Gnat", wat stijgsnelheid betreft, niet zal onderdoen voor de grotere straaljagers van nu (de „Swift" is 12.63 m lang, heeft een spanwijdte van 9.86 m. De Hunter is 13.80 lang en heeft een spanwijdte van 10.26 m.), dat de snelheid evenmin geringer is en dat de „Gnat", hoewel zij een geringer aantal instrumenten zal tellen, toch al de essentialia van een zeer snel jachtvliegtuig zal hebben: radar afstandsbepaling voor de machinegeweren, kanonnen, moderne radio-apparatuur, pantsering, uitschietbare stoel, enz. Het gewicht van de „Gnat" zal bovendien slechts een derde bedragen van dat van de huidige straaljager, namelijk ongeveer 2700 kg.

Het ligt voor de hand, dat de internationale militaire luchtvaart zeer nieuwsgierig is naar dit toestel, want als het net zo goed, of zelfs beter is, dan de huidige moderne, straaljagers en het veel sneller en goedkoper is te bouwen in grotere aantallen, dan is dat in deze geldverslindende tijd al heel wat waard.

Dat het prototype van de „Gnat", de fel-blauwe „Midge", goed en snel vloog, zeer wendbaar is ook, werd iedereen duidelijk die het kleine eenpersoonsding door de lucht zag schieten. Autoriteiten van de NAVO zullen het, deze week nog, aan een meer uitgebreid onderzoek onderwerpen.

De "Comet-9"

In vergelijking met de „Midge" is de „Comet-9" van de Havilland vliegtuigenfabriek een reus met zijn 34 meter lengte, zijn spanwijdte van 35.05 m, zijn gewicht van 65.800 kg. Maar dit toestel, met zijn 4 Rolls Royce „Avon"-straalmotoren, die tenminste 4500 kg stuwdruk elk leveren, elk 287 cm lang zijn en een doorsnede hebben van 105 cm, moet 58 passagiers eerste klas, of 76 in de toeristenklas, vervoeren over een afstand van circa 4000 km. De „Comet 3" vloog evenals de iets kleinere „Comet 2" over Farnborough, waar de „Comet"-toestellen thans aan een diepgaand onderzoek blootstaan na de rampen die zich met deze machines hebben voorgedaan. De Minister van de Bevoorrading, Duncan Sandys, heeft verklaard, dat er enkele structurele wijzigingen in de „Comet 1" machines zullen moeten worden aangebracht en dat het nog te vroeg was, om nu dieper op deze, voor zowel Engelse als buitenlandse luchtvaart maatschappijen die „Comet 1"-vliegtuigen bezitten, ernstige kwestie in te gaan.

Uit het feit, dat echter zowel

(Vervolg op pag. 4)

DE STAKING

Gisteravond kon voor de vierde achtereenvolgende maal een vergadering van de Staten der Ned. Antillen geen doorgang vinden, wegens de onmogelijkheid quorum te vormen.

Ook de aangekondigde commissievergadering werd wegens gebrek aan belangstelling afgelast.

Wat nu?

Dr. ARENDS WAARNEMEND VOORZITTER VAN RAAD VAN ADVIES

In verband met buitenlands verlof van de Heer De la Try Ellis is Dr. J. E. M. Arends thans tijdelijk Voorzitter van de Raad van Advies.

Het bezoek dat eergisteren door Gouvernements Secretaris Carver aan Aruba werd gebracht hield mede verband met het wisselen en ondertekenen van stukken door de waarnemend Voorzitter van de Raad van Advies.

VERDEELD VIETNAM KRIJGT ZELFBESTUUR

SAIGON. Frankrijk heeft gisteren het merendeel van zijn overgebleven burgerlijke bevoegdheden in Vietnam formeel overgedragen aan een Regering, die scherp verdeeld is als gevolg van een meningsverschil met het leger. De overdracht geschiedde door Generaal Paul Ely, de hoogste burgerlijke en militaire autoriteit in Indo-China, aan Premier Ngo Dinh Diem. Zij gold het toezicht over de politie, justitie, het Departement van Veiligheid en de Nutsbedrijven, waaronder de Burgerluchtvaart. Het dispuut tussen de Premier en zijn Chef van Staf, Generaal Ngoeyen van Hinh, wierp echter een schaduw over wat een dag van nationale vreugde had behoren te zijn. Generaal Hinh negeert nog steeds het bevel van de Premier om met „verlof" naar Frankrijk te gaan.

In Leger- en Regeringskringen verluidt echter, dat het geschil wellicht spoedig zal worden bijgelegd.

Generaal Hinh deelde gisteren mede, dat de Regering het voorstel had gedaan, dat de eerste Premier van Vietnam, de 64-jarige Generaal Ngoeyen Ban Xoean, Minister van Defensie wordt. Ngo Dinh Diem beheert momenteel de portefeuille van Defensie, maar heeft zijn bevoegdheden gedelegeerd aan de Staatssecretaris Le Ngoc Tsjan. Generaal Hinh eist het aftreden van Tsjan.

De leiders van de drie privéleggers in Vietnam, die ongeveer 30.000 manschappen omvatten, hebben intussen een persconferentie belegd en pleitten voor aangedrongen op de vorming van een Regering, die het volk vertegenwoordigd en vrij van corruptie is. Deze organisaties, de Hoa Hao, de Caodaisten en de Binh Xoeyen gaven een gemeenschappelijk communiqué uit, waarin zij zeggen, dat de strijd tussen het Leger en de Regering niets anders is dan „naijver om persoonlijke macht", die zeer wel in bloedvergieten zou kunnen eindigen. Een woordvoerder weigerde echter te zeggen, of de drie organisaties zich met de zaak zullen gaan bemoeien en welke partij zij dan zullen kiezen.

Nederlands Elftal begint training voor strijd tegen „Rode Duivels"

DEN HAAG - De 36-jarige Oostenrijker Max Merkel, trainer van HBS en voorlopig in dienst van de KNVB leidde Dinsdagavond op Houtrust te Den Haag voor de eerste maal de training van de spelers die in aanmerking komen voor verkiezing in het Nederlands elftal dat Zondag 24 October te Antwerpen de eerste landenwedstrijd van dit seizoen tegen Belgie speelt. Zestien spelers waren uitgenodigd naar Den Haag te komen, slechts twee lieten verstek gaan, te weten Steiger van PSV van wie men niets had gehoord en Rijnvis van ADO die momenteel in militaire dienst is. Van de technische en keuzecommissie waren aanwezig de heren Kruyver, Pellikaan, Hoolboom, Steinvoorte en ir Denis. Laatstgenoemde heeft dezer dagen aan het bestuur van de bond meegedeeld dat onder gegeven omstandigheden hij niet voor her benoeming in aanmerking wenst te komen. Ir Denis heeft in 1928 bij de opening van Olympische Spelen in Amsterdam de Olympische eed afgelegd. Amateur in hart en nieren heeft hij gemeend de consequenties te moeten trekken uit de koerswijziging door de beroepsvoetbalbond ingeslagen, waarbij vergoeding aan spelers in beginsel werd aanvaard. Na de bondsvergadering van 30 October zal het bestuur van de KNVB in deze vacature dienen te voorzien. Merkel die voor de eerste maal candidaten voor het Nederlandse elftal onder handen nam eist veel van zijn pupillen. Hij beschikt over de voortreffelijke capaciteiten als trainer en paedagoog zodat hij ook veel gedaan krijgt van zijn spelers. Hij doet elke oefening voor en traint mee met de spelers zodat zij een onbegrensd vertrouwen in Merkel hebben. Met een combinatie van basketball en rugby werd nog eventjes de puntjes op de i gezet door Merkel. Na afloop van de training sprak Kruyver, de voorzitter van TC een welkomstwoord tot Merkel. Kruyver wees erop dat het semiprofschap een andere instelling, eist dan het amateurisme dat we tot dusver kenden. Er ontbreekt aan de conditie een elasticiteit en spelvaardigheid nog veel door te weinig training, aldus Kruyver. Voorts gaf hij nog enkele wenken voor de leefwijze: niet drinken, weinig roken en veel trainen.

Pravda noemt Amerikaanse politiek „spel met vuur"

MOSKOU - De steun van de Verenigde Staten aan de „productieve daden" van de Chinese nationalisten in de buurt van Formosa is „een gevaarlijk spel met vuur", zo schrijft een correspondent van Pravda, het Sowjet-Russische communistische partij-orgaan vandaag, in een artikel getiteld „een gevaarlijk spel", hetwelk door het Russische persbureau Tass aangehaald werd. De correspondent I. Tolkunov zei „het spel is des te gevaarlijker aangezien het gespeeld wordt zonder medeweten van het Amerikaanse volk dat bedrogen en misleid wordt wat betreft de ware doeleinden van de steun die aan de clique van Chiang Kai-Shek wordt gegeven". Maar zelfs ondanks deze verbeten psychologische aanpassing is het Amerikaanse volk gekant tegen de inmenging van Amerikaanse strijdkrachten in de binnenlandse aangelegenheden van China. „Millioen mensen in de Verenigde Staten realiseren zich heel goed dat de provocaties van Chiang Kai-Shek zijn bedoeld om oorlog te doen uitbarsten in het Verre Oosten", aldus het artikel.

Josjida maakt wereldreis

TOKIO - De Japanse premier, Josjida, vertrekt 26 September aanstaande voor een reis door Europa en Amerika. Hij zal een bezoek brengen aan de Verenigde Staten, Canada, Frankrijk, West-Duitsland, Italie, het Vaticaan en Engeland. Op veertien November keert hij terug. Het doel van zijn reis is volgens de eerste kabinetssecretaris de landen te danken voor hun welwillende houding jegens Japan na de oorlog.

Egypte weigert Israël te erkennen

CAIRO - De Egyptische minister voor Propaganda, majoor Salem, zei vandaag dat de Verenigde Staten voor een uitbreiding van de economische militaire hulp niet de voorwaarde hadden gesteld dat Israel wordt erkend en Mohammedaanse broederschap verboden wordt. Wij zullen Israel nooit erkennen of vrede met dat land sluiten, aldus Salem.

Protesten tegen staken van luchtverkeer tussen Venezuela en Trinidad

AMSTERDAM - ‚Het Vaderland' meldt, dat verwacht werd, dat de Verenigde Staten, Groot Brittannie, Nederland en Brazilie vandaag krachtig zouden protesteren tegen de sluiting van de Venezolaanse havens en vliegvelden voor schepen en vliegtuigen, die Trinidad, waar de gele koorts is uitgebroken, aandoen. Zij zullen Venezuela dringend verzoeken het verbod binnen 48 uur in te trekken, omdat het in strijd is met de bepalingen van de „International Sanitary Convention" en het tevens een slag betekent voor de internationale scheepvaart en het luchtvaartverkeer tussen Noord- en Zuid-Amerika. In zakenkringen gelooft men, dat Venezuela de heersende gele koorts op Trinidad heeft gebruikt als aanleiding, maar in werkelijkheid het verbod afkondigde, omdat onlangs scherpe critiek werd geleverd op de Venezolaanse regering, daar zij de belofte om de invoerrechten op uit Trinidad aangevoerde goederen met 30% te verlagen, niet heeft ingelost.



QUEEN FREDERIKA of Greece, hostess to a party of some 100 members of European royalty, sets the pace for informality as she rides a mule during a visit to the Greek Island of Santorin. Just behind her, Queen Juliana of The Netherlands holds her hat as she follows suit. At right, a special guard walks beside Queen Frederika. (International)



MEMBERS of a traveling theater group perform the "Joropo," Venezuela's popular native dance, during a stop in Caracas. Dancers travel in portable theaters and visit factories.

Officiele bekendmaking Gouvernements Secretarie

Benoeming:

Mej. C. M. Adem tot tijdelijk schrijver b. en werkzaamgesteld ten Parkette van de Procureur-Generaal;

J. S. Schouwe, hoofdagent van Politie, Curacao, tot Inspecteur van Politie;

G. S. Cijntje, tot tijdelijk schrijver b. en werkzaamgesteld ten Postkantore, Curacao.

Mej. H. G. Mercelina, tot tijdelijk schrijver b. en werkzaamgesteld ter Griffie van het Hof van Justitie, Curacao.

L. R. Carty, commies, Administrateur van Saba, is aangewezen als waarnemend Gezaghebber van het eilandgebied de Bovenwindse Eilanden;

C. Z. Mercelina, tot deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie en het Gerecht in Eerste Aanleg op Curacao;

Bevordering:

Mr. F. P. de Vries, hoofdcommies, Secretaris van de Regeringsraad, Curacao, tot referendaris;

M. T. Klooster, hoofdkommies der belastingen, Curacao, tot kommies-verificateur der belastingen;

Mej. L. M. Schubert, tijdelijk schrijver b. ter Griffie van het Hof van Justitie, Curacao, tot tijdelijk klerk b.;

Mej. L. H. Mendez, schrijver b. ten Beheerskantore van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen, Curacao, tot klerk b.;

W. A. Sintiago, tijdelijk schrijver a. ten Postkantore, Curacao, tot tijdelijk klerk a.;

N. R. Palm, klerk b. ter Inspectie der Belastingen tot adjunct-commies;

Mej. R. I. Lauffer, tijdelijk klerk b. ter Administratie van Financien, Curacao, tot tijdelijk adjunct-commies;

F. de J. Felida, tijdelijk schrijver b. ten kantore van de Regeringsraad, Curacao, tot tijdelijk klerk b.;

V. A. Ramos, agent van politie 1ste klasse, Curacao, tot hoofdagent van politie;

A. H. Gollo, telegrafist 2de klasse bij de Landsradio- en Telegraafdienst, Curacao, tot telegrafist 1ste klasse;

N. J. Granadillo, tijdelijk schrijver a. ten Postkantore op Aruba, tot tijdelijk klerk a.;

F. C. Willem, tijdelijk schrijver b. ter Administratie van Financien tot tijdelijk klerk b.

Eervol ontslag aan:

P. A. Stoelinga, tijdelijk algemeen luchtverkeersleider, Curacao, ingaande 1 December 1954 op zijn verzoek;

Mej. H. J. Dreischor, tijdelijk kwekelinge aan de Voorbereidende klassen verbonden aan de Openbare Prinses Margrietschool op Aruba, op haar verzoek;

Mej. S. de Marchena, klerk 1ste klasse met de persoonlijke titel van beheerder van de Openbare Boekerij en Leeszaal, Curacao, op haar verzoek;

H. C. Andeweg, agent van politie 1ste klasse;

Mevr. F. M. Hoogerwerf geb. Obediente, tijdelijk schrijver b. bij de Landsradio- en Telegraafdienst, Curacao, op haar verzoek

W. J. R. Naaldijk, agent van politie 3de klasse, Curacao, op zijn verzoek;

Mej. J. C. Schotborgh, onderwijzeres 3de klasse in tijdelijke dienst aan de Openbare Johan van Walbeeckschool voor Mulo, op haar verzoek;

Mr. J. G. P. Westera, tijdelijk Griffier van het Hof van Justitie in de Nederlandse Antillen ingaande 16 October 1954;

H. Verbrugh, tijdelijk technisch ambtenaar 2de klasse ingaande 1 October 1954;

Mej. R. Fresco, tijdelijk klerk b. bij het Departement Sociale en Economische Zaken, Curacao, op haar verzoek.

Overplaatsing:

A. G. Sint Jago, hoofdkommies der belastingen op Aruba, naar Curacao;

A. A. Larmonie, hoofdkommies der belastingen, Curacao, naar Aruba.

Eervol ontheffing:

Mr. J. Eleonora, commies ter Griffie van het Hof van Justitie, alhier, van de verdere waarneming van de dienst en-of functie van Substituut-Griffier van het Hof van Justitie op Curacao;

C. Z. Merselina, agent van politie 1ste klasse, Curacao, als zodanig.

Waarneming:

Mr. J. Eleonora is belast met de tijdelijke waarneming van de betrekking van Griffier van het Hof van Justitie in de Nederlandse Antillen;

Mr. P. A. C. Bondam, commies ten Parkette van de Procureur-Generaal in tijdelijke dienst, is tijdelijk belast met de waarneming van de betrekking van Advocaat-Generaal bij het Hof van Justitie in de Nederlandse Antillen.

Toelating:

Mej. Dr. Pieternella Timmerman, internist, tot de uitoefening van de geneeskundige praktijk in de Nederlandse Antillen;

W. Boogaard, arts, tot de uitoefening van de geneeskundige praktijk in de Nederlandse Antillen;

A. Pelser, arts, tot de uitoefening van de geneeskundige praktijk in de Nederlandse Antillen.

Otto John was protegé van Westen

BONN - Dr Gerhard Schroeder, de Westduitse minister van binnenlandse zaken, heeft vandaag in de Bondsdag meegedeeld, dat dr. Otto John, het hoofd van de veiligheidsdienst, die naar Oost-Duitsland is overgelopen, in zijn functie was benoemd, nadat de geallieerden hun vete hadden uitgesproken over vier benoemingen door de regering. Schroeder zei persoonlijk van mening te zijn geweest, dat John voor zijn taak niet berekend was en hij hem, voor zijn vlucht in Juli jl., wilde ontslaan.

De minister vertelde een en ander naar aanleiding van een motie van afkeuring, waarin zijn aftreden wordt geeist.

Anglo Iranian in ongelijk

ROME. De Rechtbank te Rome heeft de eis van de Anglo Iranian Oil Company tegen de Italiaanse Supor-maatschappij voor de wettige inbeslitneming van de olieladingen uit Perzië, die het vorig jaar door de Supor naar Italië werden vervoerd, afgewezen. De Britse maatschappij werd veroordeeld in de kosten van het geding (ongeveer twee millioen lire).

ROOD PARLEMENT IN ZITTING

HONG KONG. Volgens het Chinese Persbureau werd de openingsvergadering van het eerste Nationale Volkscongres van China bijgewoond door 1.141 afgevaardigden. Li Wei Han werd gekozen tot Secretaris-Generaal van de eerste zitting. De agenda, waarop voorkomt „de goedkeuring van de Grondwet van de Chinese Volksrepubliek" werd eenstemmig goedgekeurd.

De agenda vermeldt ter goedkeuring voorts „de organieke Wet" van het Nationale Volkscongres, de Staatsraad, de Volks gerechtshoven, het parket van de Procureur des Volks en de plaatselijke Volkscongressen.

Het Persbureau haalt het „Volksdagblad van Peking" aan, volgens welk blad de concentratie van alle staatsmacht in handen van het Nationale Volkscongres „een grote prestatie in de verdere democratisering van het politieke leven van China" kenmerkt. „Dit is tot stand gebracht op grond van de aanhoudende vooruitgang door het systeem van de volksdemocratie in de afgelopen vijf jaar, aldus het dagblad.

HONG KONG - Mao Tse Toeng, de opperste leider van communistisch China, heeft de natie vandaag aangespoord om harder te werken, „eerlijk en nederig, ernstig en vlijtig" te zijn om China op te bouwen tot een groot industrie-land, aldus meldt het persbureau Nieuw China. In een rede op de eerste zitting van het eerste nationale volkscongres - het eerste Congres van China, dat gekozen is - zei Mao:

„Het is onze algemene taak het volk van het hele land te verenigen om de steun van al onze vrienden in alle landen te verwerven om een groot socialistische staat op te bouwen, om ons aan te gorden voor de verdediging van de vrede tussen de naties en ter bevordering van de zaak van de menselijke vooruitgang".

Mao noemde de vergadering „een mijlpaal, die de sinds de stichting van onze republiek in 1949 door ons volk gewonnen overwinningen en gemaakte vorderingen aangeeft. De op de huidige zitting op te stellen en goed te keuren grondwet zal de socialistische zaak van ons land in grote mate ten goede komen. De mensen van ons land moeten hard werken en zich inspannen om lering te trekken van de ervaring van de Sovjet-Unie en andere broederlanden. Zij moeten bereid zijn in de loop van verschillende vijfjarenplannen ons land, thans economisch en cultureel achterlijk, op te bouwen tot een groot geindustrialiseerd land op een hoge trap der moderne cultuur. Onzer is een reeht vaardige zaak en een rechtvaardige zaak is onkwetsbaar voor iedere vijand. De kern van onze kracht, die ons in onze zaak leidt is de communistische partij van China. De theoretische basis, die onze gedachten richt, is het Marxisme en het Leninisme. Wij zijn er vast van overtuigd, dat wij alle moeilijkheden en tegenslagen kunnen overwinnen en ons land opbouwen tot een grote socialistische republiek", aldus Mao Tse Toeng.

Spanning in Chili

De onrust in Chili duurt voort. Het militaire bestuur heeft alle macht overgenomen. Op Vrijdagmorgen om acht uur loopt het ultimatum aan de stakers om gehoor te geven aan de mobilisatie-oproep af. Zij die daaraan geen gevolg geven worden als deserteurs beschouwd. De voorzitter van de vakbond van kopermijnarbeiders is gearresteerd. Vijfduizend arbeiders in andere bedrijven zijn een sympathiestaking begonnen.

Het Olympisch schaaktournooi

AMSTERDAM - Hieronder volgen de uitslagen van de gisteren afgebroken partijen schaken.

Derde ronde winnaarsgroep FIDE tournooi:
Bulgarije - Argentinie 1½-2½, Rusland - Israel 2-2; Joegoslavie - Engeland 3½-½; West-Duitsland - Zweden 4-0.

Classificatie groep derde ronde:
Columbia - Griekenland 2½ - 1½; Italië - Noorwegen 3½ - ½; de Saar - Canada 1-3.

Tweede ronde Denemarken - Ostenrijk 1-3.

Derde ronde winaarsgroep:
IJsland - Hongarije ½ - 3½; Nederland - Tjechoslowakije 2-2. België - Finland 1½ - 2½.

Triton-ramp

Te Shannon is uit het tot dusver ingestelde onderzoek naar de wrakstukken van de Triton gebleken, dat het landingsgestel goed ingetrokken was. De stuurvlakken functioneerden normaal. De Nederlandse-Ierse commissie van onderzoek zet haar werk normaal voort.

Eden niet naar New York

LONDEN - Minister Eden zal niet aanwezig zijn bij de opening van de Algemene Vergadering van de V.N., aldus wordt vernomen van de zijde van het Britse departement van buitenlandse zaken. Minister Selwyn Lloyd staat aan het hoofd van de Britse delegatie.

Ook de Belgische minister van buitenlandse zaken, Spaak, heeft zijn vertrek naar New York voor de opening van de Algemene Vergadering uitgesteld. Dit wijst erop, dat de negenlandenconferentie ter bespreking van de Duitse herbewapening „waarschijnlijk binnenkort zal worden gehouden", aldus een zegsman, die in nauw contact staat met de Belgische regering.

HYPNOTISEUR CECCARELLI VOLGENDE WEEK IN DE VEER

De onderhandelingen tussen de firma De Veer Chain Theaters en Mevrouw Ceccarelli zijn gisteren met succes bekroond. Er werd een contract getekend voorlopig voor twee voorstellingen in het De Veer theater in Oranjestad en wel op 23 en 24 September a.s. De Heer Ceccarelli heeft in Curacao enorm succes. Het theater Roxy is avond aan avond tot op de laatste plaats bezet.

Londen hoopt op doorgaan van Europese Conferentie

LONDEN - In diplomatieke Londense kringen wordt het komend bezoek van Foster Dulles aan Bonn en Londen opgevat als een inleiding tot de voorgenomen conferentie van negen landen over de Duitse herbewapening, evenals trouwens ook de bezoeken, die Eden aan de Westeuropese hoofdsteden heeft gebracht. Men vermoedt, dat Eden de ministers van buitenlandse zaken van Amerika, Canada en de zes ondertekenaren van de E.V.G. voor een conferentie in Londen zal uitnodigen in de laatste week van deze maand. Naar verluidt, acht hij deze conferentie een onontbeerlijke voorbereiding van de bijeenkomst van de NAVO-raad, waarop men zich zal bezig houden met het vraagstuk van de Duitse herbewapening.

Koning Paul naar Duitsland en Oostenrijk

ATHENE - Van gezaghebbende zijde is meegedeeld, dat koning Paul van Griekenland 20 September zal vertrekken voor een particulier bezoek van een maand aan Oostenrijk en Duitsland. Koningin Frederika zal gedurende zijn afwezigheid als regent optreden.

China rolt „Amerikaans spionnage-net" op

MOSKOU - Radio-Moskou haalt een bericht aan in het Chinese blad „Dagblad van Tientsin" volgens hetwelk de juridische autoriteiten van het Chinese leger in Tientsin een aantal leden van een Amerikaanse spionnage-organisatie, die gekenschetst wordt als „de dienst voor strategische inlichtingen van de infanterie", achter de tralies hebben gezet. Vier leiders van de organisatie kregen volgens de omroep levenslange gevangenisstraf. Alle „spionnen" hadden bekend. Tijdens het onderzoek werden radio-uitrusting, geheime codes en wapens ontdekt. Op de beklaagden vond men „instructies, richtlijnen en brieven van „spionnage-organen" in de Verenigde Staten en ander „materieel bewijs", aldus radio-Moskou.

Amerikaanse journalisten liever „bloô" dan „doô" Jan

LONDEN - In Hong Kong zijn heden aangekomen de Amerikaanse journalisten Applegate en Dixon alsmede de Amerikaanse kapitein Krasner, die in Mei verleden jaar met hun jacht werden aangehouden door de Chinese communistische marine. Zij zeiden op een persconferentie, dat zij gedurende zestien maanden gevangenisstraf niet slecht behandeld zijn. Zij werden wel herhaaldelijk gedreigd met de dood, als zij niet wilden toegeven, dat zij de Chinese territoriale wateren geschonden hadden. Applegate zei, dat hij na verscheidene maanden besloot een „vrijwillige bekentenis" af te leggen. Doch zijn bekentenis klopte niet met die van zijn metgezellen, die afzonderlijk gevangen zaten, zodat hij verscheidene malen zijn bekentenis moest herschrijven aan de hand van de verklaringen der anderen. Ook wilden de communisten, dat hij toegaf, dat de Amerikanen een bacteriologische oorlog voerden in Korea. Later had hij dit gezegd, omdat liegen de enige manier scheen om ooit nog uit China weg te komen.

Legervliegtuig neergestort

MEPPEL - Een lesvliegtuig van de vliegbasis Gilze-Rijen is neergestort. De bestuurder kwam om het leven. De tweede inzittende H. C. J. van Wijk uit Gilze-Rijen werd zwaar gewond. De naam van de piloot is nog niet beschikbaar.

De tweepersoons-Harvard kwam volgens ooggetuigen in een glijvlucht naar beneden, raakte de grond, sprong weer op en kwam, 50 meter verder weer op de grond, waar hij in brand vloog. Hij kwam in een weiland terecht Men slaagde erin de tweede inzittende uit het brandende toestel te bevrijden, doch de pogingen om ook de piloot te redden mochten niet baten.

Fuel-olie overschot in Amerika

OMAHA - The Independent Petroleum Association of America verwacht bij een toeneming van de capaciteit dit jaar een vermindering van de productie van ruwe olie in Amerika. Geraamd wordt dat de binnenlandse productie dit jaar gemiddeld 6,4 millioen vaten per dag zal bedragen bij de huidige ontwikkeling van de vraag of ongeveer 70.000 vaten minder dan het vorige jaar De binnenlandse industrie vergroot haar productiecapaciteit voor dit jaar, waardoor de capaciteit wordt 8,1 millioen vaten per dag. De ongebruikte capaciteit is dus ongeveer 1,7 millioen vaten. Het is economisch onmogelijk een dergelijke expansie voort te zetten en steeds meer capaciteit onbenut te laten. Een grotere markt is nodig en in dit verband merkt de vereniging op dat dagelijks ruim 1 millioen vaten ingevoerde olie op de Amerikaanse markt worden gebracht.

Engeland eist schadevergoeding

LONDEN - Engeland heeft bij communistisch China een eis ingediend tot schadevergoeding ten bedrage van NAf 2 millioen voor het neerschieten van een Brits passagiersvliegtuig bij Hainan op 23 Juni. Bij het incident kwamen tien personen om het leven.

Millionnairs-dochter ontvoerd

PARIJS - James Goldsmith, wiens huwelijk in Schotland met de dochter van de Boliviaanse tinmagnaat Antenor Patino in Januari veel publiciteit had, heeft gisteren de politie van Parijs medegedeeld dat zijn vier maanden oude dochtertje Isobel met haar verpleegster is ontvoerd.

Zij werd in Mei geboren doch tegelijkertijd stierf haar moeder Isabella Patino. Zo men weet waren James Goldsmith en Isabella Patino in Januari heimelijk naar Schotland gegaan om daar te trouwen, tegen de wil van haar vader in.

DIORIAANSEN NAAR SCHIPHOL

DEN HAAG - Zaterdagavond zullen er op Schiphol enige mannequins van een der Franse modekoningen aankomen, namelijk van Christian Dior, die zich dan Zondag aan boord zullen begeven van het KLM vliegtuig dat naar Curacao gaat. Van Willemstad uit zullen de mannequins doorvliegen naar Caracas, waar zij een show geven. Na in Caracas de modesnufjes te hebben getoond zullen zij verder reizen naar Maracaibo, Bogota, Barranquilla, Quito, Guayaquil, Lima, Panama, San Salvador, Ciudad Mexico, Havana, Porto Rico en tenslotte weer Willemstad. Ook hier zal een show worden gegeven volgens de berichten uit Nederland.

Het gehele tournçe zal twee maanden duren en een groot deel van de tocht zal per KLM worden gemaakt. Met het oog hierop heeft de Franse mode-koning een van zijn creaties, die op alle shows zal worden getoond de naam van "Flying Dutchman" gegeven. Het is een modieuse tailleur van beige wollen stof, die er zich goed toe leent op reis te worden gedragen.

Mr. DEBROT TA HACI PREGUNTA RIBA ORDENANZA ISLENJO DI TRANSPORTACION PUBLICO DI PERSONANAN

Segun un noticia den e diario „Amigoe di Curacao" di anteayera, Sr. mr I. C. Debrot a haci Landsregering algun pregunta tocante e Ordenanza Islenjo di Aruba referente na e Transportacion Publico di Personanan.

E preguntanan ta bisa lo siguiente:

1. Landsregering ta na conocementu di un ordenanza acepta pa e Eilandsraad Arubano, den cua fuertemente ta worde descrimina referente na e no-Antiljanonan residente riba Aruba?
Si e pregunta aki por worde contesta afirmativo, Landsregering lo por comunica kiko e stipulacionnan descriminador aki ta contene y of nan ta duna motibo pa adaptacion di art. 99 of di art. 102 di Eilandenregeling?

Caso cu ta ti, Landsregering lo ta dispuesto na haci esey inmediatamente, cu e fin pa preveni, cu e bon nomber di Antiljas Neerlandes ta worde descrita pa toleracion di un medida islenjo, cua ta en pugna cu decoro, hospitalidad internacional, y siguridad di subsistencia dje extranheronan cu anjanan caba ta estableci den Antiljas Neerlandes?

„Amigoe" ta nota lo siguiente eerka e pregunta aki:

E articulonan menciona ta contene cu, si e Gezaghebber di un cierto isla ta pretende, cu un ordenanza islenjo ta en pugna entre otros cu interes general di Antiljas Neerlandes, lo e aplaza e proclamacion di esey.

yW -h1:A vbg gofvovbgkvbgkq

Tocante di e aplazamentu aki e ta duna conocementu inmediato na Gouverneur y na Eilandsraad. Gouverneur mester tende e Raad van Advies y dicidi denter di 30 di si esey ta en pugna si of no. E lapso di 30 dia lo por worde prolongo cu un maximo di 30 dia.

E stipulacionnan decriminante, riba cua e pregunta ta aludi, lo a worde tuma for di Ordenanza Islenjo cu ta regula vergunning pa transportacion di personanan. Pa via di e ordenanza aki a saber tur e personanan no-Antiljano ta worde elimina no obstante di e hecho, cu ya hopi tempu caba nan tabata den poder di un tal vergunnin gdi tsansportacion y/of tabata casa un muhernan Arubano. Durante di e recien tratamentu di e cambiamentu dje ordenanza den Eilandsraad Arubano e deseo di e mayoria a worde manifesta pa ehecuta e stipolacionnan aki referente di e categoria menciona cu flexibilidad.

2. Sin intencion pa desbarata en lo mas minimo di e obligacion, buta un fin sin demora medidanan eventual existente manera a worde menciona d ensub. 1, cu gustu lo kier hanja sabi;

a. qui stipulacion ta valido na e Islanan Britanico na West India referente a aceptacion cu derecho di trahamentu di obreronan extranhero;

b. of si den e territorionan di Islanan Britanico na West India nan ta impone derechonan protector, cu ta bai en contra di importacion di articulonan procedente di Antiljas Neerlandes of otro partinan di e Reino, en caso cu ta si, ta cua ta e derechonan protector aki;

c. na balor total di cuantu florin Antiljano na articulonan ta worde importa anualmente pa Antiljas Neerlandes for di e territorionan di Islanan Britanico na West India, sin ningun stipulacion descriminante, y ademas cuantu personanan provenieente di e islanan Britanico na West India, ta emplea den Antiljas Neerlandes.

3. Landsregering ta considera e tempu hechu en conexion cu e contestanan riba pregunta 2, despues di a demostra promer, cu e no ta tolera medidanan manera ta menciona den sub. 1, p atuma pasonan riba nivel di Reino, a fin di habri conversacionnan den espiritu di e Preambulo di e convenio dje Comision di Caribe y conforme e urgencia pa cogperacion den e bacia di Caribe, basa riba reciprocidad, a fin di yega pronto na un acuerdo cu e territorio Britanico di West India, unda e facilidadnan, cu Antiljas Neerlandes ta duna cu asina tantu generosidad na personanan y articulonan procedente di e islanan Britanico na West India, sea correspondi cu facilidadnan igual of aquivalente?

4. Pa conclui Landsregering a worde comunica cu si den e territorio islenjo Arubano nan ta procede descriminativamente pa cu obreronan Antiljano, cu no a nace na Aruba, entendido, cu na ora di tumamentu den sirbishi, si ta exisi cualidadnan si na esnan igual nace na Aruba e preferencia ta worde duna promer y luego na e oro Aniljanonan?

5. Si e pregunta aki worde contesta afirmativamente, e ta goza di aprobacion di Landsregering y si e ultimo aki no ta e caso, kiko Landsregering ta pensa na haci pa buta un fin na situacion critica aki?

BRITSE LUCHTVAARTBEURS

(Vervolg van pag. 1)

de „Comet 2" als de „Comet 3" nu de lucht ingaan, mag wel worden afgeleid dat deze typen niet de gebreken hebben die hun roemruchte voorganger wel heeft.

De "Vulcan"

Een derde vliegtuigtype, dat zeer de aandacht trok was wederom een militaire machine en wel de vier-motorige straalbommenwerper van de A. V. Roe-vliegtuigenfabriek, de „Vulcan". Dit vliegtuig was nu voor het eerst van dichtbij te zien: men kon, rechtop, onder deze reus doorlopen en zodoende een indruk krijgen van de zeer grote afmetingen en de aerodynamisch zeer fraaie wijze van bouw en afwerking. De driehoeksvleugel heeft aan zijn basis een lengte van ruim 30 m; het vleugeloppervlak is ca 280 vierkante m. Het toestel staat zeer hoog op het drie-benige landingsgestel, hetgeen noodzakelijk is, omdat anders de achterzijde van de driehoeksvleugel bij start en landing de grond zou raken. Speciaal de landing wordt gemaakt met hoog opgeheven neus.

Het Hoofd van de Stafsinvliegers van AVRO, Roly Falck vloog de „Vulcan" alsof het een jachtvliegtuig was; hij zette de bommenwerper zo op zijn zij bij het maken van een bocht, dat er maar weinig meer voor nodig was geweest, of hij had er een „roll", een kurketrekker-beweging om de as, mee gemaakt.

Neville Duke

Neville Duke, Chef-invlieger van de Hawker-vliegtuigenfabrieken kon het weer niet laten zijn visitekaartje af te geven, voordat hij op geringe hoogte over 't veld schoot: vier korte knallen achter elkaar waren er het bewijs van dat de „Hunter", die hij vloog, nog wel sneller dan het geluid kan vliegen in duikvlucht.

en Michael Lithgow

Michael Lithgow, Chef invlieger van de Vickers-Armstrong's vliegtuigenfabriek, afdeling super marine fabrieken, die met Duke het vorige jaar heeft gestreden om het wereld-snelheidsrecord en het, in Libye, heeft veroverd, was in de nieuwe „Supermarine 525" zo snel beneden, dat hij zijn eigen twee knallen van het overschrijden van de geluidssnelheid kon horen. De „525" was namelijk eerder boven het veld dan de knallen waren te horen.



BRIG. GEN. RALPH W. ZWICKER performs one of his last acts as commanding general at Camp Kilmer, N. J., as he presents a "Soldier of the Month" award to Sgt. Francis J. Rosetti, of Boston. Winner of the Silver and Bronze Stars in Korea, the sergeant also received a citation and a check. Gen. Zwicker, who figured prominently in the Army-McCarthy hearings, announced recently that he had been transferred to Zama, Japan. He will leave about Sept. 27. (International Exclusive)

LAGO Y HAVENWERKEN TA NEGOCIA RIBA PROYECTO DI ALGUN MILJON

Entre Lago y Maatschappij voor Havenwerken negociannan ta worde haci riba obranan den e haaf di San Nicolas.

Tin intencion di efectua dragamentu den e haaf, for di unda mas cu mitar miljon di yarda cubica di terra lo mester worde remove.

Cu e obra aki lo haci posible cu hasta e bapornan tanki di mas grandi di mundu por drenta den e haaf di San Nicolas.

E dragamentu aki por worde considera como preparacion di trahamentu di un warf nobo pa traeamentu di barcunan cu zeta curu, y cu lo mester reemplaza e warf bieuw pa „Lake Tanker".

E costonan pa e obra di dragamentu solamente ta worde balota riba mas di dos miljon di florin.

Particulares riba e contract lo ser efectua despues, asina ta cu pa e momento aki mas detalje no por worde suministra.



VERA PAUL, of New York, wears the hairdo that won the competition at the National Beauty Trades show in New York. According to the experts, the trend is off-the-neck with lots of waves and semicurls. Indications are it will no longer be stylish to have the kind of hairdo that is combed through.

Paus nog niet geheel hersteld

ROME. Z.H. de Paus moest gisteravond een massa-audiëntie, die hij tweemaal per week verleent aan Pelgrims bekorten, daar hij, zoals per luidspreker werd medegedeeld, „nog niet geheel hersteld was van de ziekte waaraan hij in de afgelopen winter leed". Tien dagen geleden had de 70-jarige Paus wederom een aanval van langdurige hik, waaraan hij toen leed en die bezorgdheid verwekte.

Gezondheids-Minister met gezondheidsverlof

LONDEN. Volgens het Poolse persbureau is de onder Minister van Gezondheid, Stefan Verblowski, om gezondheidsredenen afgetreden. Hij zal zich aan wetenschappelijke arbeid wijden.



13de JAARGANG No. 2035

De Arubaanse Courant

ZATERDAG 18 SEPT 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



DE CRISIS

△ Deze week heeft op politiek gebied de reeds lang verwachte „crisis" gebracht. COP en KVP hebben de knuppel in het Regerings hoenderhok geworpen en indien deze partijen volharden zal het niet meer mogelijk zijn het Statencollege bijeen te laten komen en blijft het dus ook onmogelijk in de bestaande vacatures te voorzien.

Dat de COP en KVP hun vertrouwen in de Regering opzeggen is een goed recht, al blijft het tijdstip naar ons gevoel slecht en weinig elegant gekozen.

Tenslotte is het zo, dat de Regering, indien in alle vacatures wordt voorzien, nog altijd een kans heeft een meerderheid te behalen, zelfs als COP en KVP niet meer steunen. Op 11 van de 22 leden kan de Regering in ieder geval rekenen, terwijl het niet uitgesloten is dat er een meerderheid van 12 leden te vinden zal zijn.

De minderheidspartijen zijn boos over het feit, dat verschillende malen geen quorum kon worden gevormd, doordat leden van de Regeringspartij, in het bijzonder van de AVP verstek lieten gaan en wij kunnen ons die geprikkeldheid voorstellen. Toch mag een ding niet worden vergeten. Voor de Arubaanse leden eist het veel meer opofferingen naar de Staten te gaan, dan voor de leden op Curacao. Het gaan naar een Statenvergadering betekent voor de meeste Arubanen een volle werkdag verlies. Nemen wij een lid als de Heer de la Fuente, dan is het duidelijk welk een opofferingen deze zich moet getroosten om naar de Statenvergadering te gaan.

Dit betekent niet, dat de belangstelling gering zou zijn, het gaat slechts om practische moeilijkheden.

Vergeten mag niet worden, dat een deel van de Statenarbeid min of meer routine is, waarbij in 9 van de 10 gevallen de leden het advies van hun fracties zullen volgen bij het stemmen.

Zo bezien is het toch waarlijk niet zo ernstig, als soms door omstandigheden een lid de vergadering niet kan bijwonen.

Daarom vinden wij de thans gekozen methode van COP en KVP om, nu zich bijzondere omstandigheden voordoen, te weigeren quorum te vormen niet elegant.

In een klein college van 22 leden is een meerderheid van 1 stem nog altijd vrij belangrijk, en indien de Regering deze meerderheid weet te behalen, is het haar goed recht te blijven zitten.

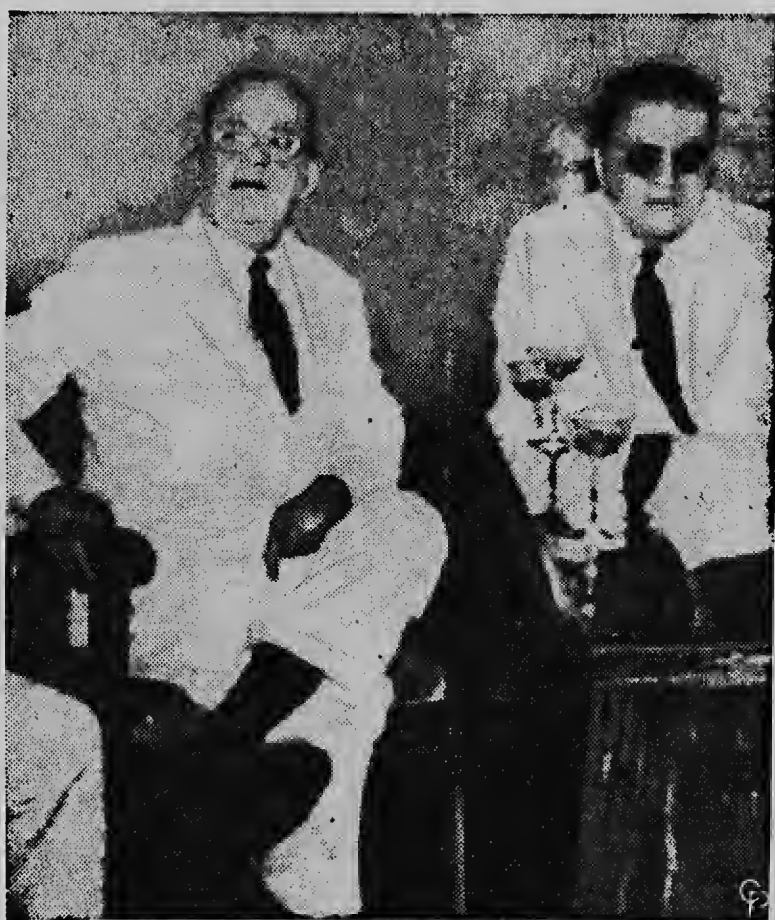
Wij hopen daarom dat KVP en COP ondanks hun geprikkeldheid de onparlementaire weg van het saboteren van vergaderingen niet zal blijven bewandelen. Laat de Staten vergaderen, de nieuwe leden toetreden en daarna in een stemming over een belangrijke zaak uitwijzen of de Regering af dan niet op een gekozen meerderheid steunt.

Indien de Regering werkelijk niet meer op een meerderheid steunt, moet dit blijken tijdens 'n vergadering.

Brazilië bestrijdt inflatie

RIO DE JANEIRO. De president van Brazilië heeft in een radiorede gezegd, dat het enige geneesmiddel tegen interne inflatie is het verhogen van de inkomsten belasting en van de belasting op de surpluswinsten en de beperking van de uitgifte van bankbiljetten. Er zijn geen plannen tot wijziging van het stelsel van veiling van buitenlandse valuat, doch de regerings uitgaven zullen drastisch verminderd moeten worden. Het nadelig saldo op de Braziliaanse begroting bedraagt 15 milliard cruzeiros.

Ernstige ongeregeldheden in vrij Vietnam; anti-Franse stemming



JOHN FOSTER DULLES is dezer dagen zeer ambulant. Bovenstaande foto, gemaakt in Manilla, samen met Vice-President Carlos P. Garcia bereikte ons vanmorgen, maar intussen is Dulles al weer naar Europa geweest.. In hoeverre de Amerikaanse politiek succes zal hebben, moet binnenkort worden bewezen.

Surinaams Philharmonisch Orkest komt naar Aruba

Het bekende Surinaamse Philharmonisch Orkest, onder leiding van de Heer E. R. Wessels treft voorbereidingen voor het tournee naar Aruba. Men verwacht het op Aruba van 7 tot 21 October.

Het Orkest, dat uit 52 leden bestaat, is al eerder op stap geweest, maar de reis naar Aruba is de grootste, welke in de zes jaren van haar bestaan werd gemaakt.

Het Orkest heeft een uitstekende naam. Toen het enige tijd geleden naar Trinidad ging, reisde Z.E. de Gouverneur van Suriname mee om het persoonlijk in Trinidad te introduceren. Wel een bewijs, dat men met het Orkest voor de dag kan komen!

Het initiatief tot het laten overkomen naar Aruba van dit Orkest ging uit van de Heer P. Sjiem Fat, die samen met nog enkele andere Surinamers op ons eiland een Comité vormde dat de zware taak op de schouders nam om met succes uitvoerde van het bijeen brengen van een groot garantiefonds.

Het Orkest is een typisch Surinaamse instelling. Men vindt er mensen van tal van rassen en nationaliteiten in en vertegenwoordigers van de meest uiteenlopende beroepen, als onderwijzers, muziekleraren, schoenmakers, oud-Ministers, ingenieurs, kantoorklerken, boodschappenlopers en zelfs een... phytopatoloog.

Het ligt in de bedoeling uitvoeringen te geven in het De Veer Theater en de Esso Club.

VAKSCHOOL HOOFDGEBOUW NOG NIET KLAAR

Aan het nieuwe Hoofdgebouw van de Arubaanse Technische School wordt de laatste hand gelegd, maar het afwerken neemt toch weer meer tijd dan verwacht werd.

Voor de oudere leerlingen is 't schooljaar inmiddels echter normaal begonnen. De nieuwe leerlingen, die oorspronkelijk Maandag a.s. voor het eerst naar school zouden gaan, krijgen echter nog een korte extra vacantie. Voor hen is de eerste schooldag nu op 4 October a.s. gesteld.

BERT TEAGLE MET VERLOF

Morgen vertrekken de Heer en Mevrouw Bert (Public Relations Lago) Teagle voor een verlof van twee maanden naar de Verenigde Staten. Tijdens het verlof wordt de functie van de Heer Teagle waargenomen door R. Schlageter. We wensen de Heer en Mevrouw Teagle een prettige tijd en ...tot ziens.

SPORT-UITWISSELING

Op 16 October a.s. wordt uit de Dominicaanse Republiek een baseballteam op Aruba verwacht. Met het vliegtuig, dat deze sport mensen brengt, vertrekt dan naar de Republiek het voetbalteam van Atomic, dat in Ciudad Trujillo twee voetbalwedstrijden gaat spelen.

Op 2 en 3 October komt van Curacao naar Aruba het baseballteam Lucky Strike, dat hier in het Lago Sport Park een wedstrijd speelt tegen een Arubaanse combinatie. Die dagen gaan de Lago All Stars naar Curacao voor enkele wedstrijden aldaar.

MARCIANO BLIJFT WERELD-KAMPIOEN

Rocky Marciano is erin geslaagd de wereldtitel kampioen zwaargewicht boksen te behouden door de oudkampioen, Ezzard Charles, in de achtste ronde K.O. te slaan.

De strijd was aangekondigd voor 15 ronden.

Verwoest Orleansville wordt ontruimd

ORLEANSVILLE. De overlevenden van de aardbeving, die verleden week in Orleansville ongeveer 1800 doden eiste, zijn gisteren begonnen de stad te ontruimen, nadat in de voorgaande nacht een aantal nieuwe aardschokken werd gevoeld. Met de weinige bezittingen, die zij overhielden, geladen op handwagens, begonnen zij de trek naar Algiers 150 km Oostelijker. De nieuwe schokken begonnen Donderdagavond. Vijf minuten voor de eerste schok werd het vee in de stallen onrustig; de honden blaften en de hanen kraaiden. Bij de nieuwe schokken vielen twee lichtgewonden. Veel puinhopen stortten verder in. Men verwacht, dat de Franse Regering onmiddellijk 250 millioen franc beschikbaar zal stellen voor de hulpverlening.

TERUG VAN VERLOF

Welkom thuis heten wij Mr. J. van Veen, die van verlof uit Europa terug keerde... En ook de Heer Contran (Radio-dienst) Arends keerde voldaan over zijn vacantie-periode naar Aruba terug. Welkom thuis.

NOTARIS LAMPE TERUG-GEKEERD

Vanmorgen keerde Notaris Lampe terug van Europees verlof. Slecht weer gehad, maar toch genoten en natuurlijk blij weer op Aruba terug te zijn. Welkom thuis.

Peron eert boks-veteraan Jack Dempsey

BUENOS AIRES. — Toen Jack Dempsey, oud - wereldkampioen zwaargewicht, per vliegtuig in de Argentijnse hoofdstad arriveerde om als scheidsrechter mee te werken aan een ter ere van president Peron georganiseerd boksgala, werd hij begroet door een van zijn tegenstanders van 31 jaar geleden, te weten Luis Angel Firpo, destijds bekend als „De wilde stier van de pampas". Op de 14de September van het jaar 1923 traden de twee tegen elkaar aan op de Polo Grounds te New York voor 82.000 toeschouwers, die samen voor een recette van 1.188.000 dollar zorgden. Het werd een van de meest sensationele gevechten in de geschiedenis van de ring. Dempsey werd door een geweldige klap dwars door de touwen uit de ring geslagen en kwam op de perstafel terecht. De journalisten hielpen hem terug in de ring en hij hervatte de strijd. Maar dit duurde veel langer dan 10 tellen, en als de manager van Firpo ogenblikkelijk geprotesteerd had, zou de titel ongetwijfeld aan de Argentijnse bokser zijn toegewezen. Maar hij vergat het in zijn beduusdheid, zeer tot schade van Firpo en van hemzelf. Want Dempsey herstelde zich en won door K.O. in de tweede ronde, na Firpo herhaaldelijk gevloerd te hebben.

Firpo verloor zijn fortuin door ongelukkige speculaties en toen hij dertien jaar later een „come-back" probeerde, werd dit geen succes. Dempsey is nog altijd millionnair.

LEZING VAN BIJBEL-GENOOTSCHAP

Dinsdagavond wordt door de Protestantse Gemeente van Oranjestad een bijzondere Gemeenteavond gehouden, waarbij Mr. F. L. S. F. Baron van Tuyl van Serooskerken zal spreken over het werk van de Bijbelgenootschappen.

FRAAIE LICHTBAK

Grote gebeurtenissen werpen hun schaduw vooruit, en Voz di Aruba werpt (fraai) licht vooruit. Sinds gisteravond is de lichtbak op het gebouw van Mario S. Arends gereed gekomen en ziet men al van verre de plaats van waaruit Voz di Aruba zijn radioboodschap zal brengen... Smaakvol en origineel; onze complimenten.

Geen verhoging van luchtvaart-tarieven

PARIJS. Een Directielid van de Air France heeft op de bijeenkomst van de Internationale Vereniging voor Luchttransport verklaard, dat ondanks de hachelijke financiële positie van vele Luchtvaartmaatschappijen 'n algemene verhoging van de luchtvaart-tarieven niet waarschijnlijk is. Hij voegde eraan toe, dat sommige Europese Maatschappijen wellicht de touristenklasse weer zullen afschaffen. Het vervoer van passagiers is niet dusdanig gestegen, dat de uitwerking van de verlaging der tarieven voor de touristenklasse teniet is gedaan.

Juan Trippe, de President van de Pan American World Airways is gisteren gekozen tot President van de IATA. Hij volgt Hymans, de President van de Air France, op. Hij zal zijn ambt voor 1955-56 aanvaarden op de jaarlijkse algemene vergadering, die het volgend jaar in de Verenigde Staten wordt gehouden.

Statenloze begint nieuw leven in Dominicaanse Republiek

CIUDAD TRUJILLO - Nicolas Levitsky, de tweede statenloze, die in minder dan een jaar tijds asyl heeft gekregen in de Dominicaanse Republiek, is gisteren in Ciudad Trujillo aangekomen. Hij kreeg onmiddellijk werk als particulier secretaris van een hotelier met een salaris van 100 dollar per maand en vrije inwoning. Hij vertelde twaalf keer de Atlantische Oceaan te hebben overgestoken voor hij gastvrijheid in het nieuwe vaderland kreeg. Hij gaat nu, zo zei hij, een nieuw leven beginnen.

Indonesische Huwelijkswetten

NIEUW DELHI. De Indische Volkskamer (Tweede Kamer) heeft vandaag een speciale huwelijkswet goedgekeurd, die de weg effent voor huwelijken tussen Hindoes en Moslims en andere godsdienstige gezindten. De wet stelt de leeftijd voor het burgerlijke huwelijk op 21 jaar voor jongens en 18 jaar voor meisjes. Met onderling goedvinden kan het huwelijk door echtscheiding worden ontbonden. Krachtens de wet kunnen allen, die volgens de gebruikelijke godsdienstige riten zijn getrouwd, maar niet krachtens de burgerlijke huwelijkswetten, hun huwelijken laten inschrijven, zodat ook zij een burgerlijke echtscheiding kunnen verkrijgen. De wet is bereids door de Eerste Kamer goedgekeurd, doch de Volkskamer verlaagde de huwbare leeftijd voor het burgerlijk huwelijk van 21 jaar, zoals oorspronkelijk voor meisjes was voorgesteld, tot 18 jaar. De wet moet nu teruggaan naar de Eerste Kamer voor haar goedkeuring van deze herziening.

De minimum leeftijd voor het kerkelijke huwelijk blijft voor jongens 18 en voor meisjes 14 jaar.

De wet is de eerste stap naar de codificatie van het burgerlijk huwelijks- en erfrecht.

SAIGON. — Premier Ngo Dinh Diem van Vietnam heeft generaal Nguyen van Xuam tot minister van defensie benoemd. Deze portefeuille was tot nog toe door de premier zelf beheerd.

De politie van Vietnam had gisteravond te Saigon barricades opgeworpen na een straatgevecht met handgranaten en machinegeweren nabij het spoorwegstation, waarbij twee personen zijn gedood en vier gewond.

Er bestaan verschillende lezingen over het ontstaan van de ongeregeldheden, waarbij o.a. handgranaten werden geworpen naar huizen in de Franse wijk van de stad. Volgens de politie begonnen de ongeregeldheden toen militairen van het leger van Vietnam, geholpen door manschappen van 't particuliere leger van Binh Xuyen trachtten een theater binnen te dringen.

Een woordvoerder van het leger verklaarde echter dat er geen geregelde troepen bij de gevechten betrokken zijn. Hij gaf de schuld aan de communistische oproerkraaiers.

Er is nog geen klaarheid over het resultaat van de pogingen om de crisis tussen de premier en de leiding van het leger tot een oplossing te brengen. De Vietnamese staatssecretaris voor de voorlichting deelde gisteren mede dat de premier de order aan de stafchef van het leger, generaal Hinh om zes maanden naar Frankrijk te gaan, handhaaft. In tegenstelling tot vroegere berichten, stelde de generaal zijn vertrek slechts uit om persoonlijke redenen.

Generaal Hinh heeft eerder bekend gemaakt dat hij het bevel van de premier zou negeren. Een woord voerder van het leger en van de politie hebben bekend gemaakt, dat de straatgevechten niet in verband stonden met het geschil tussen de regering en het leger. In sommige kringen meent men dat de onlusten een poging van de communistische ondergrondse zijn „om het vuurtje aan te stoken".

Nederlands Hockeyteam naar India

DEN HAAG. Het Nederlandse hockey-elftal zal, naar uit Bombay wordt gemeld, een uitnodiging van de hockeybond van India ontvangen om de komende winter een tournee door India te maken. De regering van India heeft en bedrag van N f. 35.000 als garantie voor de tournee beschikbaar gesteld.

Enthousiaste jeugd trommelde in Koopmansbeurs

AMSTERDAM. Ruim 600 Amsterdamse jongens en meisjes hebben dezer dagen op de Amsterdamse koopmansbeurs hun hart opgehaald en getrommeld en geroffeld dat de muren ervan schudden. — Even tevoren was op het bordes van de beurs een kort declamatiespel opgevoerd, waarin werd weergegeven wat aan deze oude trommeltraditie ten grondslag ligt. In 1622 namelijk, tijdens de 80-jarige oorlog, hadden enkele „onverlaten" een groot aantal vaten kruit onder de toenmalige beurs aangebracht, teneinde dit belangrijke gebouw in de lucht te doen springen. Toevallig balspelende weesjongens ontdekten echter bijtijds het gevaar en waarschuwden de burgemeester. Uit dankbaarheid stond hij de kinderen toe eenmaal per jaar op de beurs te mogen trommelen. Ruim 50 jaar geleden, toen de nieuwe beurs in gebruik werd genomen, werd de jeugd echter dit recht ontzegd. Vorig jaar heeft burgemeester d'Ailly de jeugd in zijn recht hersteld.

Het enthousiasme en de belangstelling van jongens en meisjes was dit jaar aanzienlijk groter dan het vorige jaar.

Onder de genodigden bevonden zich ook enkele officieren van het Italiaanse zeilschip „Amerigo Vespucci".

Na de opvoering van het spel trokken de 17 corpsen het gebouw binnen en roffelden daar een viertal marsen. De Amsterdamse politiekapel blies ook enkele vrolijke wijsjes, waarna nog een kort woord van prof. dr L. F. de Beaufort, de voorzitter van de gemeentelijke commissie Heemkenis, de pret een einde nam.

AMERIKANEN POGEN WEST DUITSLAND VOOR ZICH TE WINNEN

LONDEN - Zoals gisteren reeds gemeld heeft Eden geen volledig accoord met Mendes France kunnen bereiken. John Foster Dulles heeft te Bonn de laatste hand gelegd aan een eigen Amerikaans plan tot een spoedige overdracht van de souvereiniteit aan West Duitsland. Zou - zo melden welingelichte kringen - uit zijn gesprek met Churchill heden blijken dat een onderhoud met Mendes France nuttig kan zijn, dan zal Dulles misschien alsnog naar Parijs gaan.

Bovenstaande is in het kort 'n resume van de politieke situatie rond het Europese vraagstuk.

De Franse eis tot een vergaande garantie tegen het herleven van het Duitse militairisme, welke garantie zou moeten voorafgaan aan de toelating van Duitsland tot het Pact van Brussel, is het voornaamste struikelblok gebleken dat een accoord tussen Eden en Mendes France in de weg heeft gestaan. Tegenover de vage woorden in het slotcommuniqué, dat gisteren werd gepubliceerd, plaatste Eden nu zijn terugkeer in Londen de opmerking dat nog heel wat gedaan moet worden aleer de wereld een definitieve oplossing van het Europese vraagstuk zal vernemen. Hij noemde de practische aspecten van de zaak „verre van eenvoudig". Men acht het overigens een winstpunt uit het overleg tussen Eden en Mendes France, dat de laatste zich wel bereid heeft verklaard, zij het onder speciale voorwaarden, accoord te gaan met Duitslands toelating tot de NAVO.

Volgens zegslieden te Bonn zal Dulles vandaag aan Churchill mede delen dat de Verenigde Staten thans bereid zijn de volledige souvereiniteit aan West Duitsland over te dragen en dat hij Engeland zal verzoeken hetzelfde te doen. Na de bijeenkomst te Bonn, die tot middernacht heeft geduurd, werd geen communiqué uitgegeven. Dat zal vermoedelijk in de loop van hedenochtend geschieden.

Adenauer betoonde zich over het verloop der besprekingen tevreden doch liet blijken dat hij geen illusies koestert dat de indruk die dit communiqué zal maken in alle hoofdsteden even geestdriftig zal zijn.

De ANP-correspondent te Bonn vernam dat het communiqué voor de Franse regering enige harde noten zal bevatten en dat dit geheel in de lijn ligt van de verklaring van Dulles bij zijn aankomst op het vliegveld van Bonn, waarin alleen gedachtenwisseling werd toegezegd „met al degenen, die werkelijk ernst maken met de vrede, de veiligheid en de vrijheid van Europa".

Naar het schijnt aldus de correspondent van het ANP te Bonn heeft het te Parijs uitgegeven communiqué tussen Eden en Mendes France er in de conferentiezaal te Bonn niet toe bijgedragen de bestaande spanningen met de Franse regering te verzwakken. Waarnemers te Bonn zien dan ook een communiqué tegemoet dat de strekking zal hebben van een nieuwe en verstrekte druk op Frankrijk.

Nederland spaart kool en geit door gepensionneerde Zee-Officieren naar Zuid-Afrika te zenden

AMSTERDAM - Het „Algemeen Handelsblad" heeft een hoofdartikel gepubliceerd over „Hulp aan Zuid-Afrika" waaraan wij het volgende ontlenen:

Zuid-Afrika heeft de hulp van de Nederlandse Marine ingeroepen. Het vroeg zee-officieren voor de instructie van zijn jonge vloot. Wij dragen dit oud-Nederlandse land - hoe kan het anders - nog altijd een warm hart toe. En zelfs wanneer wij sommige opvattingen van de Zuid-Afrikaners niet kunnen delen, kruipt bij de vorming van ons oordeel het bloed nog waar het niet kan gaan. Historie en omstandigheden verklaren vele verschillen van inzicht.

Zo staan wij, en vooral onze Marine, die zeker niet heeft te klagen over de Britse medewerking, anders tegenover Groot-Brittannie dan de Zuid-Afrikanen, die een sterke neiging tonen om zich vrij te maken ook van de Royal Navy. Wij kunnen ons de Zuid-Afrikaanse visie ter zake begrijpen, maar wij vermogen ons ook levendig voor te stellen, dat de Britten zich teleurgesteld kunnen gevoelen, wanneer een deel van hun taak door Nederlanders zou worden overgenomen. Wij zelf zouden het destijds niet vriendelijk hebben gevonden, indien andere mogendheden onmiddellijk gereed hadden gestaan om de Nederlandse missie in Indonesie te vervangen. Dat Nederland dus, ofschoon de gevoelens, die ons jegens Zuid-Afrika bezielen ons hadden moeten nopen de behulpzame hand spontaan en zonder aarzelen te bieden, zich eerst ernstig heeft beraden, aleer zij de Zuid-Afrikaanse regering bescheid af, is redelijk. Het had er immers de schijn van, dat wij voor de keus waren gesteld, zo niet de ene dan toch de andere vriend voor het hoofd te stoten. En de keuze scheen nog moeilijker te worden, toen er berichten kwamen, volgens welke de Zuid-Afrikaanse regering de basis Simonstown van de Britten verlangde. Dit politieke beleid gaat echter alleen de Britten aan. Het is hun zaak te beoordelen, in hoeverre zij het streven van de dominions om hun zelfstandigheid een scherper uitgesproken karakter te geven, kunnen aanvaarden speciaal in Zuid-Afrika. Dan kunnen met het vervagen van de teleurstellingen, die uit de vrede van Vereniging zijn voortgebleven, ook de beletselen, die het zicht op de voordelen van het Gemenebest belemmeren, verdwijnen. In maritiem opzicht kan een meer nationale en dus ook diepere belangstelling voor hun eigen marine er zelfs toe leiden, dat de Dominions een groter aandeel in de maritieme verdediging zullen nemen, hetgeen de lasten van de Britten zou verminderen.

Zo bezien zal Londen ook de invoering van de tweetaligheid bij de Zuid-Afrikaanse Marine als een voordeel kunnen beschouwen, aangezien daardoor ook het Afrikaans sprekende en meer continentale deel van de bevolking bij de maritieme verdediging zou worden betrokken.

Aan de tweetaligheid zijn ongetwijfeld militaire nadelen verbonden, onder andere wat betreft de eenheid van comando en het functionneren van de verbindingen, nadelen die er toe hebben geleid, dat onder de marines van de NATO het Engels verbindingstaal is geworden. De nadelen en moeilijkheden zullen zich uiteraard het sterkst doen gevoelen in den beginne en gedurende de overgangstijd. Daarom is het noodzakelijk, dat dit probleem onmiddellijk goed wordt aangepakt.

Nederlandse marine-officieren kunnen hier een uitkomst brengen, die van onmiddellijk belang is voor de gezamenlijke verdediging. Zij kunnen zich het Afrikaans in een ommezien eigen maken en zij zullen bovendien een volledige en beproefde marinetaal vlot en gemakkelijk kunnen overleveren. Een ieder die zich de moeilijkheden in Belgie bij het invoeren van de tweetaligheid vooral in vroeger dagen herinnert zal dit een belangrijk voordeel achten zowel voor de omgang op de varende vloot, als voor de nauwkeurigheid bij de briefwisselingen en de administratie.

Onze marine heeft het Zuid-Afrikaanse verzoek ernstig overwogen, maar moest tot de conclusie komen, dat zij niet in staat was de nodige zeeofficieren te leveren. Wellswaar hebben wij terwille van Indonesie lange tijd een groot aantal officieren afgestaan, maar het brengen van deze weinig op prijs gestelde hulp, legde op de marine een last, die te zwaarder ging drukken, naarmate bij de opbouw van onze vloot, eerst door de vele opleidingen en later door het in dienst stellen van nieuwe schepen, de behoefte aan officieren zich sterker deed en nog steeds doet gevoelen, terwijl, noch het verloop, noch de werving van nieuwe krachten aanleiding konden geven tot optimisme.

Tenslotte is een practische oplossing gevonden. Nederland wil medewerken aan de uitzending van gepensioneerde marine-officieren, hetgeen tevens het voordeel heeft, dat de hulp, die wij Zuid-Afrika zullen verlenen geen ongewenst opzichtig karakter zal dragen.

Deze wijze van helpen past immers geheel en al in het kader van onze uitzwermings- en immigratie politiek, waarbij wij liefst door het uitzenden van deskundigen, waar nodig, een bijstand verlenen, die de Nederlandse goodwill in het buitenland kan verhogen.

Het zal voor onze gepensionneerde marine-officieren een voorrecht zijn, wanneer zij nog in de gelegenheid worden gesteld te kunnen medewerken aan een taak die verricht moet worden in het belang van de gezamenlijke verdediging en uit vriendschap voor een stam-verwant volk.

John veroorzaakt pandemonium

BONN - In de Westduitse Bondsdag brak vanmorgen pandemonium uit, toen dr Konrad Adenauer zich mengde in het debat over de zaak-John. De Bondskanselier werd verweten de rechten van het parlement aan zijn laars te lappen. Het debat werd een uur geschorst.

De Bondskanselier kwam tussenbeide, toen Reinhardt Maier, een lid van de Vrije Democraten, die aan de coalitie van Adenauer deelnemen, aankondigde, dat hij zich van stemming zou onthouden bij een motie, waarin afkeuring werd uitgesproken over de wijze, waarop de minister van binnenlandse zaken de affaire-John had aangepakt.

Adenauer verklaarde, dat de rede van Maier vol onwaarheden was. Hij betreurde dit te meer op de dag van aankomst van minister Dulles in Bonn voor het voeren van besprekingen, die van „beslissende" betekenis konden zijn voor het Duitse volk.

De christen-democraten, de partij van Adenauer, slaagden erin het debat te onderbreken na de onverwachte vijandige toespraak van Maier. De Vrije Democraten vormen op één na de grootste partij in de regering.

In de loop van het debat deelde de minister van binnenlandse zaken, Schroeder, mede, dat zijn departement in 1952 ter ore was gekomen, dat John zakelijke relaties onderhield met het Oosten en een bankrekening in Zwitserland had. Bij een onderzoek bleek dit bericht ongegrond te zijn. Een onderzoek had John ook volledig vrijgesproken van de verdenking van homosexualiteit.

Nederland en Venezuela

HILVERSUM - In de radio-rubriek „De Rijksdelen overzee" sprak de oud-gezant in Venezuela en thans directeur buitenlandse economische betrekkingen van het departement van economische zaken, dr H. Riemens, over Nederland en Latijns Amerika. Hij zette uiteen, dat de economie van Nederland en Latijns Amerika goed op elkaar kunnen aansluiten. Er is een grote achterstand in te halen, doordat in het verleden de Nederlandse activiteit veel te uitsluitend op Oost-Azie gericht is geweest. De economie van Latijns Amerika is in grotere mate complementair op de onze dan die van de Verenigde Staten. Hij waarschuwde echter, dat het bepaald niet zo is, dat in de landen in dat gebied op Nederland wordt gewacht. Allerlei andere naties onderhouden nauwe en hartelijke betrekkingen met Latijns Amerika. De Nederlander uit Europa moet zich ook aanpassen, doch heeft daarbij althans het voordeel, dat hij niet beschikt over de ervaring, die in Latijns Amerika juist niet past.

Hij zei verder, dat het voorbeeld van enkele Nederlandse ondernemingen, die niet met succes gewerkt hebben, er is om te bewijzen, dat dit wijde veld met vrucht door onze mensen kan worden bewerkt. Mogen vele ondernemingen dit voorbeeld volgen.

Wat betreft de immigratie waarschuwde hij tegen de emigratie van boeren naar tropische landen. Het klimaat deugt daar niet voor hen, die aan Noordwest Europa gewend zijn. Hij gaf tot slot de raad aan allen, die relaties met Latijns Amerika wil aan knopen, dat Spaans in de meeste landen even onmisbaar is als Engels in Noord-Amerika. Ook een geestelijke orientering is een uiterst bruikbaar stuk intellectuele bagage op de reis daarheen. Het verschil in de mentaliteit is onmiskenbaar en groot, doch met enig begrip en zuiver gevoel komt men een heel eind om tenslotte te ontdekken, dat men een brug wist te slaan over de kloof. Nederland geniet in deze landen een goede naam en het zal de moeite lonen om te trachten, die in Latijns Amerika eer aan te doen.

VIETNAM WAS NIET TE REDDEN

PARIJS - Generaal Christian de Castries, de bevelhebber van Dien Bien Phoe, heeft vandaag te Parijs verklaard, dat een bestand in Indochina „absoluut noodzakelijk" was. De Castries, die de vorige week met stille trom uit Saigon aankwam, belegde vandaag zijn eerste persconferentie sinds zijn vrijlating uit communistische gevangenenkampen. Hij zei, dat ten tijde van de ondertekening van het bestand en zelfs daarvoor duidelijk was geworden, dat Frankrijk in Indochina geen militaire zege zou kunnen forceren. Dit, aldus de generaal, gold ook voor de Vietminh. De Castries is van mening, dat grootscheepse Amerikaanse interventie in de lucht de uitslag van de slag om Dien Bien Phoe vermoedelijk had kunnen wijzigen, maar niet in de laatste dagen van het langdurige beleg.

De Castries gaf op ongedwongen wijze antwoord op de vragen over de slag om Dien Bien Phoe en over zijn gevangenschap, maar ontweek die, welke betrekking hadden op het algemene politieke beleid en de aansprakelijkheid voor het verlies van de slag en de oorlog. Hij was „alleen maar degene, die ter plaatse met de leiding was belast", zei hij. De Fransen verloren Dien Bien Phoe omdat zij door de vijand overtroffen werden, zowel in manschappen als materiaal. Bovendien grondden de weersomstandigheden vaak de Franse luchtmacht. De Vietminh waren meesters in het camoufleren van hun geschut en hadden een geconcentreerd doelwit om onder vuur te nemen. De Vietminh-legerleiding was „uitstekend" en veranderde haar aanvalstactiek naar gelang de omstandigheden zulks geboden.

De Castries zei nimmer Chinese militairen te hebben opgemerkt tussen de vijandelijke doden of gevangenen. Maar aan de grootscheepse hulp, die over de Chinese grens kwam, viel niet te twijfelen.

In het gevangenenkamp werd hij geisoleerd van zijn mede-officieren gehouden. Zo nu en dan werd hij gedwongen spreekbeurten voor „politieke opvoeding" bij te wonen, maar de Vietminh was zeer achterlijk met de bewering, „dat wij een imperialistische agressie-oorlog bedreven, terwijl hun zaak van smetten vrij was". Op een vraag, of met zulke toesprakten met succes een hersenspoeling zou kunnen worden toegepast op onontwikkelde troepen, haalde De Castries veelzeggend zijn schouders op en zei geen stellig neen te kunnen antwoorden.

De Castries zal de volgende week naar Indochina terugkeren om zijn functies weer op te nemen.

Stradivarius voor een tientje

PARIJS - Een Amerikaan dr Ohilip Weintraub heeft van een Parijse marktkoopman voor een tientje een viool gekocht, waarin hij later het etiket „Antonio Stradivarius, 1721" ontdekte. Hij verklaarde, dat de achterzijde van het instrument uit één stuk hout was gemaakt, wat het nog kostbaarder maakte.

Portugese archieven worden bestudeerd

DEN HAAG - De Nederlandse Organisatie voor Zuiver Wetenschappelijk onderzoek heeft dr. H. J. de Graaf, privaat-docent in de geschiedenis der Indonesische volken aan de Rijksuniversiteit te Leiden een subsidie toegekend voor een studiereis naar Lissabon om daar archieven te bestuderen, betrekking hebbende op de geschiedenis van Indonesie in de 16de en 17de eeuw.

In een onderhoud met het ANP vertelde dr. de Graaf, die voor zijn pensionering de geschiedenis der Indonesische volken aan de universiteit van Indonesie als lector gedoceerd heeft, onder meer het volgende:

Het archiefonderzoek te Lissabon had niet alleen betrekking op de correspondentie van de Portugese regering met de kolonien, onder meer het Malakka, Mataram, en Timor, maar ook op dat deel van het „Goa- archief" hetwelk na de aardbeving van 1755 naar Portugal is overgebracht. Bij zijn verblijf in de Portugese hoofdstad heeft dr. de Graaf niet slechts op het Rijks archief, het zogenaamde „Arquivo da torre do tombo" gewerkt doch evenzeer aan andere wetenschappelijke instellingen, gelijk de „bibliotheca nacional". het „Arquivo historico colonial" of „Ul-

(Vervolg op pag. 4)

Dulles dingt naar Duitsland's hand

BONN - John Foster Dulles, de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, is te Bonn aangekomen voor besprekingen met Bondskanselier Adenauer over de Duitse herbewapening. Dr Adenauer, die pas een uur eerder in de Bondsdag had verklaard, dat zijn besprekingen met Dulles van „beslissende" aard zouden zijn voor het lot van het gehele Duitse volk, was ter verwelkoming op het vliegveld aanwezig.

Dulles zei, dat het herstel van de Westduitse souvereiniteit werd opgehouden, „terwijl de verschillende parlementen zich bezig hielden met de verdragen, die het herstel van de Duitse souvereiniteit binnen het kader van een Europese Verdedigings Gemeenschap in uitzicht stelden. Aangezien dit program, althans tijdelijk, is opgeschort, moet er een alternatief gevonden worden. De Bondsrepubliek heeft na de oorlog voortdurend een verlichte politiek gevolgd, zodat haar inzichten thans het grootste respect moeten afdwingen. Daarom ben ik naar Bonn gekomen om met de kanselier van gedachten te wisselen", aldus Dulles.

„Alvorens een definitieve beslissing wordt genomen - zei Dulles nog - zullen er uiteraard nieuwe gedachtenwisselingen plaats vinden met al degenen, die werkelijk belang stellen in vrede, veiligheid en vrijheid".

Adenauer verklaarde, dat Dulles de „juiste woorden" had gesproken, waaruit de steeds nauwere banden, die Amerika met Europa verbinden, tot uiting kwamen.

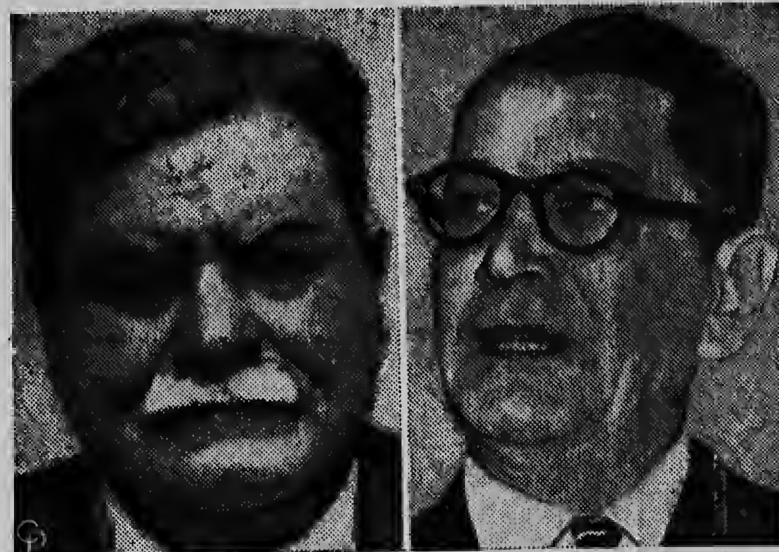
EDEN IN PARIJS

PARIJS - Minister Eden heeft de Noordatlantische Raad vandaag gedurende driekwartier verslag uitgebracht over zijn besprekingen met de zes E.V.G.landen over plannen voor de Duitse herbewapening. Er werden geen bijzonderheden bekendgemaakt. De vergadering van de permanente raad werd voorgezeten door de Franse premier, Mendes-France, die de laatste regeringsleider was die door Eden werd geraadpleegd Eden keert vanavond per vliegtuig naar Londen terug.

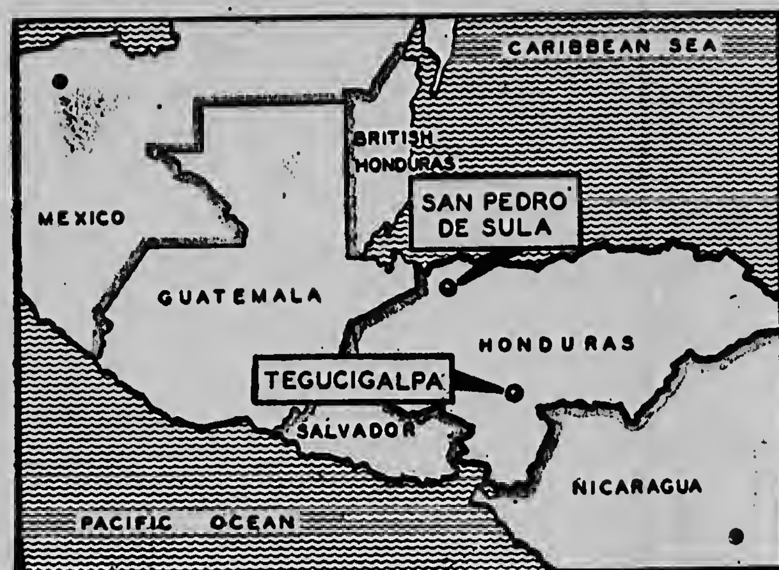
In een communiqué, dat vandaag werd uitgegeven na de besprekingen tussen Eden en Mendés-France over de Duitse herbewapening, wordt gezegd, dat er „volledige overeenstemming heerste over de fundamentele aard van de opgenomen taak voor de verwezenlijking van de Europese eenheid met de volledige deelneming van Groot Brittannie". De beide staatslieden onderzochten de manieren om Duitsland volledig in het kamp te brengen van de landen der vrije wereld en bevestigden hun gemeenschappelijke overtuiging van het belang van nauwe en vertrouwde samenwerking tussen Frankrijk en Duitsland. Eden stelde Mendes-France van de feitelijke positie van Groot Brittannie op de hoogte alsmede van het resultaat van zijn overleg in Brussel, Bonn en Rome. Van zijn kant lichtte Mendes-France de Britse bewindsman in over de voornemens van de Franse regering. De beide ministers beraadden zich over de middelen, die zouden kunnen leiden tot een voor alle betrokken partijen aanvaardbare en bevredigende oplossing.

Financiering KLM

DEN HAAG - De KLM heeft gisteren te New York met twee Amerikaanse banken een financieringsovereenkomst gesloten. Zoals bekend verkreeg zij in 1952 een lening van de Wereldbank in Washington, groot 7 millioen dollar waarop inmiddels 1,4 millioen afgelost werd. De KLM is thans in de gelegenheid het restant dier lening af te lossen en wel door het aangaan van een nieuwe lening bij de National City Bank en de Chase National Bank. Het aantrekkelijke dezer herfinanciering ligt voor de KLM hierin dat de condities van de nieuwe lening aanzienlijk beter zijn dan de condities van de oude lening. De rente op de oude lening bedroeg 4⅛% terwijl die op de nieuwe lening slechts 3¼% bedraagt. Verder was de oude lening gedekt door een regeringsgarantie en door hypotheek op enkele vliegtuigen terwijl de nieuwe lening niet door speciale zekerheden gedekt is. De voorwaarden van de nieuwe lening zijn gelijk aan die welke gelden voor de beste Amerikaanse maatschappijen.



Tiburcio Carias — President Galvez



VOLGENS REGERINGSKRINGEN in Honduras werd een complot ontdekt, dat er op gericht was President Juan Manuel Galvez af te zetten en de vroegere dictator Tiburcio Carias weer aan de macht te brengen. Galvez waarschuwde, dat het leger hem trouw is en dat elke revolutie met geweld zal worden onderdrukt. Volgens de Regering heeft men alles tijdig ontdekt en zijn geruchten over gevechten rond San Pedro de Sula uit de lucht gegrepen.

Treinrampen

FRANKFORT - Gisterenavond zijn te Bebra, 120 km. ten Noordoosten van Frankfort een goederentrein en een personentrein op elkaar gelopen. Vier personen werden gedood. Twee en twintig werden gewond van wie twaalf zwaar.

NIEUW DELHI - Tien studenten vonden de dood en achttien werden gewond toen gisteren een sneltrein op een vrachtauto reed op een onbewaakte overweg bij Saharanper ongeveer honderdzestig km. ten Noorden van Nieuw Delhi.

Millionnairs-dochter ontvoerd

PARIJS - Advocaat Lenard zei vanmorgen dat hij de rechtbank heeft verzocht Christina Patino tot voogdes over Isobel Goldsmith te benoemen. De zaak wordt Vrijdag behandeld. Senor Patino is het geheel eens met de stap van zijn vrouw. Het kind en haar kindermeisjes zijn Dinsdag uit een Versailles hotel verdwenen. De vader zei dat Isobel ernstig ziek is. Haar ontvoering zou haar dood kunnen betekenen als zij niet spoedig gevonden wordt. Patino wil voogdij over het kind hebben omdat haar vader wegens zakenreizen niet voldoende aandacht aan het meisje zou kunnen besteden. De suite van de schoonmoeder Cristina bleek te zijn doorzocht: haar koffers waren open en de kledingstukken waren verspreid.

De Vietnamese ruzie

SAIGON - De Vietnamese secten met hun eigen strijdkrachten - Caodaisten, de Hoa Hao en de Binh Xuyen - hebben partij gekozen voor de stafchef in het geschil van de premier en de stafchef, aldus de generaal van de Binh Xoeyen op een persconferentie van de secten. De regering van Ngo Dinh Diem was op een volkomen mislukking uitgelopen. Het kon de verlangens van het volk niet verwezenlijken omdat de regering op andere krachten dan het volk steunt, aldus de verklaring van de secten. De secten hebben samen ongeveer dertig duizend soldaten. Waarnemers waren van oordeel dat het na de verklaring van de premier geen kans meer heeft op aanblijven.

Olie-verdrag

LONDEN - Van gezaghebbende zijde is meegedeeld dat de olie-overeenkomst tussen Perzuieten het consortium van acht internationale oliemaatschappijen spoedig zal worden getekend.

Peronistische sport-medailles

BUENOS AIRES - President Peron heeft gisteren de oud wereld kampioen bokser Jack Dempsey een getekend gouden horloge gegeven alsmede de Peronista medaille voor sport. De zelfde geschenken werden gegeven aan de wereld - kampioenbokser licht zwaargewicht Archie Moore. Beide boksers gebruikten de lunch met de president.





MILLIOENEN IN BOKSRING

NEW YORK - Het vooruitzicht, dat de strijd om het wereldkampioenschap zwaargewicht boksen tussen Rocky Marciano en Ezzard Charles, die gisteravond voor de tweede maal werd uitgesteld, vanavond alsnog zal worden gehouden, ziet er niet rooskleurig uit in verband met de sombere weers - voorspellingen. Het is zelfs aan gerechte twijfel onderhevig, of de ontmoeting nog in het nabije verschiet zou kunnen plaats vinden. In ieder geval zal dat Vrijdag niet het geval kunnen zijn en er doemen ook moeilijkheden voor Zaterdag op wegens de overladen en bioscoop- en televisie-programma's. De strijd zal per televisie worden uitgezonden naar bioscopen. buiten New York; de promotors hebben één dollar ontvangen voor elke van de 212.000 beschikbare zetels, die verkocht wordt.

De kansen voor de volgende week zijn nog geringer, aangezien de baseball-club New York Yankees dan naar het stadion, waar de ontmoeting zou plaats vinden, terugkeert en er de hele week door speelt.

Beide boksers schijnen zich niets te hebben aangetrokken van de schorsing en zij keuvelden gezellig samen in het Italiaans. Marciano is van Italiaanse afkomst en Charles raakte met de taal vertrouwd, toen hij bij het Amerikaanse leger in Italie diende. Maar dr J. L. Moreno, een psychiater, die beide boksers heeft gadegeslagen, zei van mening te zijn, dat het uitstel geen goede uitwerking op Charles zou hebben. „Hij is somber en besluiteloos". Marciano past zich echter beter aan de omstandigheden aan. Psychologisch is het uitstel niet goed voor Ezzard", zei hij.

Says he....

GLASGOW - De Sowjet-Russische ambassadeur Jakob Malik, een rondgang makend over het terrein van de Schotse industrietentoonstelling te Glasgow, keerde de stand van een antitankkanon-zonder - terugloop de rug toe. „Ik ben een man van vrede. Ik wil dat kanon niet zien", zei hij.

Hij verliet later de tentoonstelling met een hem aangebonden exemplaar van een gedichtenbundel van Robert Burns in de hand.

Soekarno's tweede huwelijk weinig populair

DJAKARTA - Perwari, een van de Indonesische leidende vrouwen organisaties, heeft speciale vergaderingen gelegd om te protesteren tegen het feit, dat president Soekarno een tweede vrouw heeft gehuwd. Zij is een gescheiden moeder van vijf kinderen.

Hoewel de Mohammedaanse wetten huwelijken tot maximaal met vier vrouwen toestaan, heeft het bericht van Soekarno's tweede huwelijk beroering gewekt in politieke kringen.

De vereniging Perwari zegt in een brief aan andere vrouwenverenigingen dat het huwelijk geschiedde zonder voorkennis van Soekarnos eerste echtgenote en dat deze voornemens zou zijn zich te laten scheiden. Dit tweede huwelijk van de president - aldus het schrijven - doet afbreuk aan de positie van het staatshoofd en wordt door de vrouwenorganisaties, die willen opkomen voor de positie van de vrouw, als een steek in het hart gevoeld.

In de brief wordt het tweede huwelijk als een soort polygamie beschreven ter bevrediging van hartstochten, waartegen moet worden gestreden.

Radio Republiek Indonesia berichtte dat het besluit van Soekarno tot zijn huwelijk met mevrouw Soewondo persoonlijk ter kennis van mevrouw Soekarno werd gebracht. Het ligt, aldus de radioomroep, niet in zijn voornemen van zijn eerste vrouw te scheiden.

Uit zijn eerste huwelijk heeft Soekarno vier kinderen.

Liefde overwint alles

TOKIO - In Japan heeft de Liefde vandaag een grote overwinning behaald door het besluit van de directie van de Omi-zijdefabriek, dat het fabriekspersoneel dan toch „het recht om lief te hebben" en om te trouwen heeft. Deze mijlpaal werd vandaag bezegeld door de ondertekening van een contract tussen de directeur van de fabriek en vertegenwoordigers van de vakbond van textielarbeiders, waarmee tevens een einde werd gemaakt aan een drie maanden oude staking op de fabriek. Ongeveer 13.000 bakvisjes, werkzaam bij de Omi-fabriek, beweerden, dat de directeur van het bedrijl de liefde had verboden met het oog op mogelijke vermindering van de arbeidsprestatie, haar tevens verboden had te trouwen, lippenstift te gebruiken en haar Boedhistische gezangen niet zingen. Ook verklaarden de meisjes, dat haar brieven werden geopend, dat de directeur „feudale controle" uitoefende in de slaapkamers en dat zij gedwongen werden zonder loon te arbeiden.

Het geschil liep soms zo hoog op, dat verschillende meisjes werden gewond bij botsingen met de politie; één hunner pleegde zelfs zelfmoord. De meisjes beklaagden zich bij het parlement, dat hun vaders en broers hen tijdens de staking afranselden en hen naar de fabriek terugzonden.

De textielarbeiders in Engeland zonden de stakende meisjes in Japan duizend pond sterling toe als steun van hun „recht om lief te hebben".

OPROEP

DE LANDSMINISTER VOOR FINANCIEN

roeps sollicitanten op voor de vervulling van de betrekking van

TECHNISCH AMBTENAAR 1e KLASSE BIJ HET DOMEINWEZEN

Gegadigden moeten in het bezit zijn van het einddiploma van een Middelbaar Technische School, Afdeling Bouwkunde. Voorts dienen zij over ruime ervaring te beschikken en in staat zijn de volgende werkzaamheden te verrichten:

a. het algemeen toezicht op de landsgebouwen;
b. het maken van nieuwe bouwplannen en verbouwingsplannen;
c. het verrichten van voorbereidende werkzaamheden t.b.v. openbare inschrijvingen;
d. het omschrijven van de uit te voeren werken; en
e. het uitoefenen van toezicht op de naleving van de aannemingsvoorwaarden.

Bezoldiging volgens schaal 42 van de Bezoldigingsregeling 1948: Ongehuwd minimum ƒ 4992.—, maximum ƒ 6336.— per jaar; gehuwd minimum ƒ 6240.—, maximum ƒ 7920.— per jaar, te bereiken na 10 dienstjaren. Boven de bezoldiging worden de geldende toeslagen en toelagen genoten. Schriftelijke sollicitaties, voor zoveel mogelijk vergezeld van bescheiden, welke voor de beoordeling van de sollicitatie van belang kunnen zijn, dienen vóór 1 October 1954 te worden ingediend bij de Administrateur van Financiën.

De Landsminister voornoemd,
PLANTZ.

Offer van vliegtuig-passagiers werd vergeefs gebracht

BUENOS AIRES. Volgens het Argentijnse blad „La Nacion" zijn vier passagiers van een vliegtuig dat boven het Andes-gebergte vloog en waarvan twee motoren niet werkten, vrijwillig uit 't vliegtuiggesprongen om te pogen hierdoor een ongeluk te voorkomen. Het vliegtuig verongelukte toch, hetgeen aan 25 mensen het leven heeft gekost.

Het toestel was een van de vijf Argentijnse militaire vliegtuigen waarmede in totaal 120 Guatemalaanse vluchtelingen, die in de Argentijnse Ambassade te Ciudad Guatemala een toevlucht hadden gezocht bij de revolutie, naar Buenos Aires werden vervoerd.

Doordat een van de motoren was uitgevallen kon het vliegtuig geen hoogte meer houden. Een noodlanding was in het gebergte onmogelijk. De Gezagvoerder had eerst de bagage, de stoelen en zelfs het radiotoestel overboord laten zetten, doch het vliegtuig verloor steeds meer hoogte. Daarna hadden de passagiers besloten dat vier van hen door het lot aan te wijzen, overboord zouden springen.

Janet opnieuw veroordeeld

GEORGETOWN. Mevrouw Janet Jagan, echtgenote van de voormalige eerste minister van Brits Guyana, is gisteren tot drie maanden gevangenisstraf veroordeeld daar zij in het bezit werd gevonden van verscheidene nummers van het Russische blad „Sowjet News". Dit blad mag niet in Brits Guyana ingevoerd worden. Mevr. Jagan verkoos drie maanden gevangenis boven $ 150.- boete. Zij zit reeds een straf van drie maanden uit voor een ander vergrijp.

Gezondheids-campagne in Suriname

'S-GRAVENHAGE. In Suriname zal het komend jaar een gezondheidscampagne worden georganiseerd met financiële steun van 't Kindernoodfonds der Verenigde Naties. Suriname krijgt 7500 dollar voor de uitvoering van een anti-tuberculose campagne in Paramaribo en omgeving.

Fransen eren Dionysius

PARIJS. Volgens een gepubliceerd overzicht van het Franse bureau voor de Statistiek besteden de Fransen jaarlijks vijf milliard Ned. guldens aan alcoholische dranken. Aan wijn wordt 3,4 milliard, aan bier 250 millioen en aan cider 240 millioen, dan aan aperitieven en dergelijke een milliard gulden uitgegeven. Het totaal bedrag is 7,3 procent van het nationale inkomen.

Het alcoholisme kost staat en gemeenten jaarlijks anderhalf milliard gulden aan ziekenhuiskosten en sociale voorzieningen.

Russische atoomproeven

MOSKOU. Westelijke waarnemers geloven, dat de bekendmaking van gisteren in de Sowjet-Russische pers, dat de atoomproeven zijn genomen om de uitwerking van een atoomontploffing te bestuderen, mogelijk bedoeld is ter versterking van de overtuiging der Sowjet-burgers, dat de regering 'n goede verdediging tegen atoomaanvallen mogelijk acht en alles doet om doeltreffende maatregelen uit te werken.

(Twee Japanse geleerden hebben in Tokio tegenover de pers verklaard, dat, gezien de geregistreerde drukverschillen op hun instrumenten, zij geloven, dat de Sowjet Unie mogelijk een waterstofbom heef laten ontploffen op 26 en 29 Augustus.)

In het blad van het Russische ministerie van defensie, Rode Ster, zijn onlangs artikelen gepubliceerd waarin militairen en burgers er op wezen, dat door een verstandig gebruik van de omgeving doeltreffende voorzorgen en het opvolgen van strikte gedragsregels „de verschrikkingen van de atoomoorlog, zoals die door de reactionnaire Westelijke pers worden geschilderd", geen werkelijkheid behoeven te worden.

Armas eist uitlevering van Arbenz

GUATEMALA. President Armas heeft bekend gemaakt, dat zijn Regering stappen heeft gedaan om van Mexico de uitlevering te krijgen van oud-President Arbeuz en de voormalige Hoofden van Politie Jaime Rosenberg en Rogelio Cruz. Zij worden beschuldigd van normale misdaden.

Trujillo roept op tot Amerikaanse actie tegen communisme

CIUDAD TRUJILLO - De Dominicaanse oud-president Rafael Trujillo Molina heeft gisteravond op een banket, hem aangeboden door de ambasasdeur van Mexico verklaard, dat Amerika, om het barbaarse communisme te stuiten, een verenigd front moet vormen, dat geschraagd wordt door het Spaans verbond. Trujillo voegde hieraan toe, dat in de verbondenheid met Spanje niet alleen onze eigen redding, doch ook die van het christelijk Westen gelegen is.

Vrijscharen voor Formosa's bevrijding

LONDEN. Volgens het persbureau Nieuw China heeft de Chinese communistische partij een oproep gericht tot alle manschappen van het „bevrijdingsvolksleger" in Oost-China om de voorbereiding van de „bevrijding van Formosa" te versnellen en zich gereed te maken voor de strijd". Deze oproep ging uit van het communistisch partijcomité in het militaire district van Oost-China en was vervat in een memorandum, dat onlangs werd uitgegeven.

In het memorandum werd gezegd, dat de manschappen van het „bevrijdingsleger" in Oost-China, dat precies tegenover Formosa en andere nationalistische eilanden gelegen is, een grote verantwoordelijkheid dragen in de „historische taak van de bevrijding van Taiwan (Formosa)". Daarom moeten zij voor de strijd voorbereid zijn, de zee-, lucht- en landverdediging blijven versterken, hun waakzaamheid verscherpen en hun training voor de modernisering van de diverse wapens der strijdkrachten opvoeren om de overwinning tegen de bandiet Tsjiang te verzekeren", aldus het persbureau.

PORTUGESE ARCHIEVEN

(Vervolg van pag. 2)

tramarino", het „Ajuda paleis", de „Sociedade de geografia" en de „Academia das scienzias".

In het „Arquivo da torre do tomvo", waar zich ook de werkkamer van Portugals „voorzitter van de staatsraad", Salazar, bevindt, noteerde dr. de Graaf uit verschillende inventarissen die documenten welke van belang zijn voor de Nederlandse geschiedenis in Indonesie. Bovendien heeft hij hier inzage kunnen krijgen van de inventaris van het archief van het ministerie van buitenlandse zaken, dat in 1951 naar de „Torre do tombo" werd overgebracht, maar dat professor Bussemaker in het begin van deze eeuw nog niet onder ogen kon krijgen.

In het „Arquivo historico colonial" nam onze landgenoot een zestigtal titels over, grotendeels van nieuw werken, waarvan vele van direct belang zijn voor Indonesie, daar zij onder meer Timor behandelen.

In het „Ajuda Paleis", waar een grote collectie manuscripten berust, welke gedeeltelijk op Zuid-Amerika betrekking heeft, raadpleegde dr. de Graaf een correspondentie van Jezuieten. Van de stukken, die op Indonesie sloegen, vervaardigde de onderzoeker een lijst, zo bijvoorbeeld van het verslag van de geheime Jezuieten-missie welke in de jaren 1651-1655 het toen onder Nederlandse vlag staande Malakka bezocht. Tevens copieerde hij hier een brief met een beschrijving van Makassar uit 1548.

In de „Sociedade de geografia" en de „Academia das scienzias" vond dr. de Graaf weinig materiaal, dat voor zijn onderzoek bruikbaar was. Interessant was de kennismaking met professor Antonio da Silva Rego, docent aan de „Schola Colonial Superior" en een groot kenner van het archief te Goa. Deze hoogleraar is verbonden aan de „Junta das missoes geograficas", een semi-officiele instelling, welke zich toelegt op het maken van microfoons van documenten over de Portugese expansie, waarbij ook de gegevens uit het archief te Goa worden verfilmd. Op deze wijze zal in de nabije toekomst het archief van Goa in Lissabon op de celluloid-band bestudeerd kunnen worden.

In de loop van het gesprek vestigde dr. de Graaf er bij herhaling de aandacht op dat hij met de beste herinneringen aan zijn verblijf in Portugal terugdenkt. Hij noemde dit land een ideaal oord voor toeristen die daar met de charme, de Latijnse volken eigen, ontvangen worden.

Kerkdiensten

ZATERDAG 18 SEPTEMBER

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30 : R. L. Weststraat 39.

ZONDAG 19 SEPTEMBER

R.K. Kerken:

Playa (St. Franciscus):
5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

San Nicolas:
5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m.

Noord:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Savoneta:
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

Paradera:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Sta. Cruz:
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad:
9 uur v.m. Ds. O. Veening.

Prot. Kerk Piedra Plat:
9 uur v.m. Ds. Baart.

Prot. Kerk San Nicolas:
5 uur n.m. Ds. O. Veening.

Anglicaanse Kerk San Nicolas:
(vertegenwoordigt o.a. de Oud-Katholieke Kerk v. Nederland): elke Zondag diensten in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.

MME. JACQUELINE de Castries is shown in her Paris home holding a cable from her husband. Brig. Gen Christian de Castries who was freed by the Communists in a prisoner exchange The commander of the failed Indo-China fortress of Dienbienphu returned to Hanoi after nearly four months of captivity by the Vietminh Reds. *(International Radiophoto)*

Loonsverhoging voor Chileense stakers

SANTIAGO DE CHILI. Tussen de stakers in de Koper industrie van El Tiente in Chili en de Regering is een overeenkomst getekend over de loonsverhoging.

Aan de stakers wordt niet de geëiste loonsverhoging toegezegd doch een mindere evenwel met een vergoeding van de stakingsdagen. Deze overeenkomst is echter gesloten buiten de werkgevers om.

Men kan verwachten dat morgen het werk weer zal worden hervat.

13de JAARGANG No. 2036

De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

MAANDAG 20 SEPTEMBER 1954

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Frans standpunt inzake Duitsland blijft groot struikelblok

STRAATSBURG. In diplomatieke kringen in Straatsburg is verklaard, dat de nieuwe Franse voorstellen over West Duitsland teleurstellend veel lijken op de Franse voorstellen, die te Brussel zijn verworpen.

Volgens deze kringen toonden de eerste Britse, Westduitse en Belgische reacties dan ook een zekere teleurstelling.

Mendes France zal zijn voorstellen vandaag te Straatsburg nader uiteenzetten.

Reuters correspondent te Washington Nytmes schrijft dat het Franse memorandum niet aan de verwachtingen van John Foster Dulles voldoet, maar toch wel algemeen als aanvaardbare basis voor besprekingen wordt beschouwd. Het voorstel zou de volgende principiële punten bevatten:

1. West Duitsland moet op basis van gelijkheid de souvereiniteit worden verleend, waarbij echter verwacht mag worden, dat Bonn vrijwillig aanbiedt zijn souvereiniteit op bepaalde manieren te beperken.

2. West Duitsland zal bewapend worden tot een maximum van 12 divisies.

3. Duitsland en Italië treden toe tot het verdrag van Brussel.

4. Duitsland wordt in de NAVO opgenomen.

Het apparaat van het verdrag van Brussel zou in hoofdzaak de rol van Duitsland als bondgenoot moeten controleren.

Er wordt een strategische zone bepaald, waarbinnen de productie van oorlogsmateriaal, atoomwapens en andere wapens voor massavernietiging inbegrepen, streng gecontroleerd of verboden moeten zijn. Deze zone zou het grootste deel van Duitsland en een deel van Frankrijk moeten omvatten.

ONRUST IN INDO-CHINA

Degenen, die waarschuwden, dat het sluiten van een bestand met de communisten in Indo Cina slechts zou betekenen, dat de communisten de zg. „vrije delen" van het land zouden gaan uithollen door een ondergrondse actie, worden al spoedig in het gelijk gesteld.

In Laos is het tot een uitbarsting gekomen en werd Zaterdag de minister van landsverdediging vermoord. Bij de aanslag werd zijn echtgenote zeer ernstig gewond.

In de nacht van Zaterdag op Zondag zijn in verband met deze aanslag, welke een zuiver politiek karakter blijkt te hebben, enkele honderden Laotianen gearresteerd.

En ook in vrij Vietnam is het verre van rustig. Het geschil tussen de stafchef en de minister-president is nog steeds niet opgelost. Zoals bekend weigerde de stafchef een bevel van de premier op te volgen om het commando „voor de duur van zes maanden" over te dragen en naar Frankrijk te gaan.

Gisteren verdedigde de stafchef zich tijdens een persconferentie. Hij zei dat de regering nergens voor deugt en inefficient werkt en dat alle officieren en manschappen van het leger zich achter hem geschaard hebben. Hij heeft telegrafisch aan koning Bao Dai, die, de gewoonte getrouw, aan de Franse Rviëra woont, gevraagd te interveniëren.

Korte tijd later ontving de premier de journalisten en deelde mee dat zijn bevelen door koning Bao chef zich schuldig maakt aan rebellie.

LIONS-BIJEENKOMST

Zaterdagavond hielden de Curacaose Lions in Hotel Avila een zg. Ladies Night. Gastspreker was de heer M. Kuiperi, internationaal Lions raadsmaan. De heer Kuiperi sprak over het „Lionisme".

TIVOLI PIC-NIC

Gisteren kwamen de leden van de Aruba Tivoli Club bijeen op Villa Amanda van de heer G. T. Arends, waar een welgeslaagde picnic werd gehouden.

ARUBA JUNIORS HUWELIJK

Zaterdagavond was het feest te San Nicolas, waar de heer Edgar Molina in het huwelijk trad met mej. Ridderstap. De heer Molina is een bekend voetballer zowel bij Aruba Juniors als bij de Aruba Voetbal Bond en het is begrijpelijk, dat vele sportvrienden waaronder het bestuur van Aruba Juniors en spelers, alsmede spelers van Atomic en Dakota aanwezig waren om het jeugdige paar hun gelukwensen aan te bieden. Tot vroeg in de morgen duurde het feest voort. Aan het jonge paar onze gelukwensen.

DOMINICA-FEEST

Gisteren was het de feestdag van onze Lieve Vrouw van Salette, die de patrones van Dominica is. Gistermorgen werd in de R.K. kerk te Santa Cruz een plechtige H. Mis opgedragen, waarbij zeer vele bewoners van Dominica aanwezig waren. Het is de eerste keer dat dit feest werd herdacht en het ligt in de bedoeling het jaarlijks te herhalen.

Zweden blijft rose

STOCKHOLM. In Zweden zijn verkiezingen gehouden. Voor de stad Stockholm is de uitslag: Conservatieven 19 zetels, hetgeen een winst van 2 betekent; Liberalen 31 zetels, verlies 4; Socilaal Democraten 42 zetels, verlies 1; Communisten 8 zetels, hetgeen een winst van 1 niet minder dan 3 inhoudt.

VAN KLEFFEN'S VERKIEZING ZEKER

Prins Hoean van Thailand heeft zich teruggetrokken als candidaat voor het Voorzitterschap van de Assemblee der Verenigde Naties, welke morgen in vergadering bijeen komt. Hierdoor is de verkiezing van de Nederlandse candidaat Van Kleffens, practisch zeker geworden.

Lijsten der grote Partijen nog niet officieel bekend

Vanmorgen konden wij noch van de PPA, noch van de AVP de officiële candidatenlijsten krijgen.

De PPA deelde ons mede dat pas vanmiddag om vijf voor vier de lijst bekend gemaakt zal worden. Hetzelfde geldt voor de AVP.

Wel vernemen wij dat de lijst van de AVP er ongeveer als volgt zal uitzien: 1. Henny Eman; 2. Jose Geerman; 3. M. de Cuba; 4. N. Lacle; 5. J. Flanegin; 6. een Hollandse candidaat; 7. Dr. de la Fuente; 8. Lejuez. Er komen echter meer candidaten.

Voetbal in Nederland

De uitslagen van de eerste klasse voetbal wedstrijden van de K NVB van gisteren luiden:

Afdeling A:

Vitesse-Haarlem 3-3; GVAV-AG OVV 1-1; Heerenveen-Leeuwarden 3-2; Blauw Wit-DWS 1-5; Enschede-Elinkwijk 1-0; VSV-HVC 2-1.

Afdeling B:

Rigtersbleek-Stormvogels 3-3; Zw. Boys-Heracles 2-1; DOS-NEC 2-1; Volewijckers-Ajax 1-1; Veendam-Enschedese Boys 1-4; EDO-Be Quick 1-4.

Afdeling C:

NAC-Xerxes 2-0; Sittardia-BVV 3-3; VVV-EBOH 2-5; Willem II-Limburgia 2-0; Hermes DVS-RBC 2-1; Excelsior-Kerkrade 4-3.

Afdeling D:

LONGA-SVV 1-2; Emma-Feijenoord 0-5; Juliana-Bleyerhelde 2-2; MVV-NOAD 2-2; DFC-Brabantia afgelast; Sparta-ADO 1-4.

UITSLAGEN BEROEPS VOETBALBOND:

Twentse Profs-Venlo 1-1; Alkmaar-Utrecht 2-1; Graafschap-Rotterdam 1-1; Den Haag-Amsterdam 1-6; Fortuna-Rapia 4-1.

Paus slechts vermoeid

CASTEL GANDOLFO. Z.H. de Paus is niet ziek, doch alleen maar vermoeid", aldus een mededeling van de lijfarts, die inmiddels besloten heeft gedurende het weekend niet naar Rome terug te keren doch in de onmiddellijke nabijheid van de H. Vader te blijven om over diens gezondheid te kunnen waken.

Aanbesteding bouw Havenkantoor

Voor de bouw van het nieuwe Havenkantoor werd vanmorgen als volgt tijdens de openbare aanbesteding ten kantore van DOW ingeschreven:

1. Ortiz & Gonzalez ƒ 43.920,—; 2. M. Tromp ƒ 43.949,—; 3. Petrona & Croes ƒ 50.200,—; 4. Bouwmaatschappij Aruba ƒ 50.500,—; 5. Bohama ƒ 52.784,—; 6. Montener ƒ 53.993,—.

De raming was ƒ 40.000,— en de gunning wordt aangehouden.

Boot zoek

Door DOW werd bij de politie aangifte gedaan van vermissing van een stalen, drijvende bak van 2,5 bij 5 meter, welke deze dienst in bruikleen had van het Havenkantoor en gebruikte bij werkzaamheden in verband met de bouw van de sleephelling. Men vreest dat kwajongens hier de hand in het spel hebben en dat zij de touwen, waarmee de bak gemeerd lag, hebben doorgesneden. De politie onderzoekt de zaak.

VOCHTIG WEEKEND

De politie had het druk dit weekend met volgelingen van de vrolijke, maar ook streng wrekende, Dionysius.

Op San Nicolas werden acht lieden ingerekend, die meer of minder onder de invloed van alcoholica waren.

Zaterdagavond om tien over half tien was er een vechtpartij in een der bars, waarbij de jeugdige I.P., die zelf ook flink gedronken had, door de spiegelruit van de bar viel en voor behandeling naar het Lago Hospitaal moest.

Zondagmorgen botste de carioca 2208, bestuurd door S.O., tegen jeep 2189, bestuurd door D.S. De drie inzittenden van de carioca moesten wegens lichte verwondingen behandeld worden in het Lago ziekenhuis. De bestuurder van de carioca bleek onder de invloed te zijn.

Op aanwijzing van een burger, die meldde dat met auto 2782 op hoogst gevaarlijke wijze werd gereden, werd de bestuurder, die onder de invloed bleek te zijn, aangehouden.

En ook de bestuurder van 5167, M.Q., werd tijdig uit zijn auto gehaald, zodat met hem een gevaar aan het verkeer werd onttrokken.

De oorzaak van een ander verkeersongeval dat plaats vond ter hoogte van de brug over het Spaans Lagoen, staat nog niet vast.

D.C. reed vannacht met zijn luxe auto tegen de brug aan. De schade aan brug en auto was groot, de inzittenden kwamen met de schrik vrij, behalve de bestuurder, die in het Lago Hospitaal moest worden opgenomen, maar gelukkig niet in ernstige toestand.

Last but not least, verleende de politie van Santa Cruz gisteren steun en bijstand aan een zekere M.A., die wezenloos met een oog voor een der bars in Sta. Cruz stond te staren. Het bleek dat de man stomdronken was en door onbekenden (hijzelf herinnert zich niets) werd toegetakeld. Zijn ene oog zat potdicht, vermoedelijk brak hij verder zijn kaak, alsmede enkele middenhandsbeentjes.

Een onderzoek wordt ingesteld.

ARGENTIJNS VLUCHTELINGEN-VLIEGTUIG ZOU NIET ZIJN VERONGELUKT

In onze editie van Zaterdag maakten wij melding van een tragisch vliegongeval. Een van de vijf toestellen die door Argentinië beschikbaar werden gesteld om politieke vluchtelingen uit Guatemala te evacueren, zou volgens dit bericht zijn verongelukt.

Een der motoren weigerde en toen het toestel geen hoogte kon houden, werd alle bagage overboord gegooid en boden tenslotte 4 passagiers zich aan per parachute het vliegtuig te verlaten, teneinde op die wijze het gewicht te drukken. Het offer zou vergeefs gebracht zijn, en het toestel, met 25 passagiers aan boord, zou verongelukt zijn.

In een der grote Venezolaanse bladen lezen wij, dat het toestel niet verongelukt is. Ook zouden de passagiers er niet uitgesprongen zijn.

Wel had het toestel motorpech en werd alles wat gemist kon worden over boord gezet. Daarna lootten de passagiers en boden de vier verliezers aan het toestel te verlaten. De piloot weigerde dit echter en slaagde er, dank zij zijn knap vakmanschap in het toestel een geslaagde noodlanding te doen maken. Dat was in het dorp Villa Mercedes. De motor werd door de bemanningsleden gerepareerd en de tocht kon worden vervolgd. Met slechts enkele uren vertraging bereikte het veilig en wel Buenos Aires.

Welke lezing juist is, weten we niet,. We hopen echter, dat de Venezolaanse bladen het bij het rechte eind hebben.

TUKKERS SPORTKRONIEK

R.C.A. VOOR DE DERTIENDE MAAL KAMPIOEN VAN ARUBA

Na enerverende enthousiaste strijd won R.C.A. van Trappers

Toen enige weken geleden de Aruba Jrs. het besluit namen zich uit de competitie 1954 van de Aruba Voetbal Bond terug te trekken en Atomic in de laatste wedstrijden haar vorm van de eerste ronde niet meer kon vinden, ging het er al spoedig naar uitzien dat de tricolores RCA het kampioenschap 1954 wel niet meer zou ontgaan. Na haar rivale Atomic een nederlaag te hebben toegebracht en eerstgenoemde in de overige wedstrijden een of meer competitiepunten verloor, was het voor de rood-wit-blauwen niet meer zo'n zware opgave het begeerde kampioenschap binnen te halen. Na de vorige week Lasalle een 2-0 nederlaag toegebracht te hebben zouden de RCA-ers de kampioensvlag reeds kunnen hijsen, ware het niet dat de Lasalleanen protest aantekenden tegen het laten spelen van keeper Lolli als vervanger van keeper De Kort gedurende de wedstrijd. Met de overwinning van Zaterdagavond tegen de Trappers van Santa Cruz werden de rood-wit-blauwen voor de dertiende maal Arubaanse Voetbalkampioen en de uitslag van de waarschijnlijk nog geheel of gedeeltelijk over te spel enwedstrijd tegen Lasalle zal het kampioenschap niet meer kunnen verstoren.

Nadat scheidsrechter Kersout Zaterdagavond beide ploegen in het veld had doen aantreden, stelden deze zich als volgt op:

R.C.A.

LOLLI
G. KELLY — M. KELKBOOM
ARENDS — C. HELDER — BOYE
J. CROES — DIRKSZ — JACOBS — GONZALEZ — JANSEN

M. GEERMAN — JENDI — A. GEERMAN — J. PENA — B. PENA
B. GEERMAN — J. WESTER — BRIEZEN
A. CROES — R. WERLEMAN
L. WERLEMAN

TRAPPERS

Onmiddellijk na het beginsignaal van scheidsrechter Kersout ontwikkelde zich een levendige, enthousiaste strijd, met RCA het meest in de aanval. Reeds in de eerste minuut kreeg rechtsbinnen Dirksz een prachtkans, toen een der Trappersbacks het leer wat te zacht op zijn keeper terugspeelde, maar door een aarzelen ging deze gelegenheid om de leiding te nemen aan de RCA-ers de neus voorbij. Er ontwikkelde zich vervolgens aan beide zijden een snel en goed combinatiespel. De Trappers linksbinnen Jendi ompeelde bij een der Trappers aanvallen back Kelly, doch tengevolge van het feit, dat hij het leer wat te ver voor zich uit speelde, ging deze mooie kans verloren, daar keeper Lolli op het uiterste moment redding bracht. Kort daarna kreeg Trappers op ongeveer 30 meter van het RCA doel een indirecte vrije schop te nemen, doch door slecht plaatsen gaat deze kans voor Trappers verloren. De Trappers blijven een fel aanvallen en het is rechtsbuiten Pena, die de RCA keeper met een lage schuiver tracht te verrassen, maar deze kan ten koste van een hoekschop erger voorkomen. De genomen hoekschop werd door back Kelly onderschept, waarbij hij het leer hard naar zijn rechtsbinnen speelde. Dirksz, die het onder controle kreeg, ondernam een snelle ren op het Trappers doel en besloot deze met een hard schot langs de uitgelopen keeper Werleman en onder gejuich van de RCA aanhang verdween de bal in het Trappersdoel. 1—0. De Trappers lieten zich door dat doelpunt niet ontmoedigen en speelden vol goeden moed verder. Zo zijn ongeveer 15 minuten gespeeld, toen Trappers linksbinnen Jendi een pracht van een kans kreeg, maar zijn schot is te zacht, waardoor keeper

(Vervolg op pag 2)

Shell Raffinaderij in Cardon wordt uitgebreid

'S-GRAVENHAGE. De Koninklijke Shellgroep deelt mede dat de Raffinaderij van de Compania Shell de Venezuela te Punta Cardon en van de CPIM op Curacao, zullen worden uitgebreid met een Katalytische Kraakinstallatie. De installaties behoren tot de allernieuwste typen en zullen een capaciteit krijgen van 5000 ton per dag.

Voorts zal te Cardon een installatie worden gebouwd voor de productie van hoogwaardige vliegbenzine's De uitbreidingen te Punta Cardon zal de raffinaderij tot een der modernste en volledigste maken van de wereld.

De installaties kosten in totaal ruim NAƒ 100 millioen.

Men hoopt dat zij in het eind van 1957 of in het begin van 1958 in bedrijf kunnen worden gesteld.

Uitnodigingen voor Negenmogendheden Conferentie verzonden!

LONDEN. Een woordvoerder van het Britse Departement van Buitenlandse Zaken heeft Zaterdagavond gezegd dat de officiële uitnodigingen voor de Negen-Mogendheden Conferentie zijn verzonden. De Conferentie zal op 28 September a.s. beginnen. De VS, Canada, West-Duitsland, Italie, Engeland, Frankrijk en de landen der Benelux, zullen aan de Conferentie deelnemen. De toestand die is ontstaan na de Franse verwerping van het EVG verdrag zal worden besproken. De duur van de Conferentie wordt op vijf dagen geschat.

Intussen twijfelt men er in sommige kringen aan, of Amerika en Canada aan dit overleg zullen deelnemen. In Washington heeft men uitdrukkelijk verklaard, dat de Conferentie van Londen slechts moet worden beschouwd als vooroverleg. De werkelijke beslissingen aldus deze kringen zullen worden genomen op de vergadering van de Raad van NATO, welke in de week volgende op die van het Londens overleg zal worden gehouden.

Hieruit blijkt duidelijk, dat Amerika de Europese kwestie thans uitsluitend op NATO-niveau wenst te behandelen, waardoor er geen gevaar ontstaat voor een overheersing van Europa door Engeland en Frankrijk.

Laatste slachtoffer gevonden

SHANNON. Een Ierse boer heeft gisteren op het eiland Deilish in het mondingsgebied van de rivier de Shannon, ongeveer zeven kilometer van de plaats waar de „Triton" neer is gestort, het lijk gevonden van de enige nog vermiste inzittende. Naar verluidt is het het stoffelijk overschot van William Hodson, een Amerikaans functionaris van de UNESCO.

Sport

R.C.A. KAMPIOEN

(Vervolg van pag. 1)

Lolli op het laatste moment redding kan brengen. Even later kan de RCA keeper ten koste van een hoekschop redding brengen. Enige snelle aanvallen van RCA volgen en door goed samenspel der voorwaartsen kwam het Trappers doel enige malen in ernstig gevaar. De achterhoede waar A. Croes en R. Werleman, gesteund door de halflinie, een prachtige partij spelen, zag kans verder onheil te voorkomen. Een hard ingeschoten bal van J. Croes wordt door de Trappers back A. Croes op het nippertje uit het verlaten doel getrapt. Kort daarna ontkomt het Trappers doel ternauwernood aan doorboring, toen Boye keihard tegen de paal schoot. In de laatste minuten voor het verstrijken van de eerste helft veroorzaakte back Kelly op ongeveer een 25 meter van Lolli's heiligdom verwijderd een vrije schop wegens hands. Het schot van rechtsbuiten Pena mislukte en wordt door keeper Lolli zonder veel moeite gekeerd. Rust gaat in met een 1—0 voorsprong voor de RCA-ers.

Na de hervatting was RCA het eerst weer in de aanval. Er waren nog geen drie minuten gespeeld, toen linksbinnen Gonzales een keurig door Dirksz aangegeven bal met een tam maar goed gericht schot langs de Trappersdoelman knalt en zo de stand op 2—0 in het voordeel van RCA brengt. Lang duurde de vreugde in de RCA-gelederen echter niet, want onmiddellijk na dat doelpunt trokken de Trappers over de linkervleugel ten aanval. Een prachtige voorzet van linksbuiten M. Geerman werd door de toegesnelde rechtsbuiten B. Pena prachtig over de uitgelopen RCA keeper in het net gekopt. 2—1. Hierna zetten de RCAers er een schepje bij op en de Trappers trokken zich steeds meer in de verdediging terug. De weinige aanvallen van de Trappers die volgden waren vanwege hun snelheid steeds gevaarlijk en het was dan ook voor de RCA defensie opletten geworden.

Het RCA offensief bleef aanhouden, maar tengevolge van het met man en macht verdedigen van de Trappers kregen de rood-witblauwen geen kans de voorsprong te vergroten en bleef de spanning er in. Iedere onverwachte Trappers aanval kon de stand op gelijke voet brengen en het heeft weinig gescheeld of Pena had bij een misverstand tussen back Kelkboom en keeper Lolli succes, toen Kelkboom de bal wat te zacht terug speelde en de toegesnelde Trappers rechtsbuiten een onderdeel van een seconde later bij de bal was dan de oersnel reagerende Lolli. Even later was het aan de andere kant linkshalf Boye die mede naar voren gekomen tegen de lat knalde. Een klein incident ontstond toen scheidsrechter Kersout aan RCA een hoekschop toekende en een der Trappers spelers zich niet met deze beslissing kon verenigen. De Trappers speler werd daarna door de scheidsrechter naar de kleedkamers verwezen en de Santa Cruz-ers moesten de laatste faze van deze spannende strijd met 10 man verder spelen.

Door met man en macht tegen de steeds maar aanvallende RCA-ers te verdedigen, zagen zij kans de score tot 2-1 beperkt te houden en toen het eindsignaal klonk hadden de RCA-ers een kleine maar verdiende 2-1 zege behaald en daarmede voor de dertiende maal het Arubaanse voetbal kampioenschap.



LT. COL. FRANK W. LYNN (above), 39, of Chicago, is one of two American officers killed in the recent shelling of Quemoy Island by the Chinese Communists The other man was Lt. Col. Alfred Medendorp, 47, of Grand Rapids, Mich. They were on a routine inspection and training mission on the island, off the China coast, when the fatal shelling occurred (International)

Machteloos spel der Jong Aruba voorhoede oorzaak van nederlaag

JONG ARUBA-BACK PLAATSTE IN EIGEN DOEL

De Zaterdagmiddag in het Wilhelmina Stadion voor de A-klasse gespeelde wedstrijd tussen Estrella en Jong Aruba trok maar zeer weinig publiek. Het vertoonde spel was echter ook maar zeer matig en ofschoon Estrella enige malen door pittige en goed afgewerkte aanvallen er wat leven in bracht, het geheel kwam niet boven de middelmaat van een A-klasse spel uit. Over het geheel genomen was het door Estrella vertoonde spel iets beter van gehalte dan het slordige onsamenhangende spel der Jong Aruba voorwaartsen en de overwinning van de SantaCruz-ers is dan ook wel ten volle verdiend.

Nadat scheidsreehter Vingal 't beginsignaal had gegeven ontwikkelde zich een aardige sportieve strijd waarbij Estrella beter combineerde en het spel vrij goed open speelde. De Jong Arubanen daarentegen speelden wel enthousiast maar het korte spel was niet productief terwijl de voorwaartsen vanwege het zich wat te ver terug trekken der middenlinie geen aanvalskracht konden ontplooien. Ondanks deze fouten kregen de Jong Arubanen in de zesde minuut na de aanvang de kans de leiding te nemen toen de rechtsbuiten een keurige pass aan zijn linksbinnen doorgaf die keihard inschoot. Het doelpunt werd echter tengevolge van buitenspel afgekeurd. De Estrella voorhoede zette er daarna een schepje bij op en met enige snelle aanvallen maakten zij het de Jong Aruba defensie lastig. Er waren ongeveer 10 minuten verstreken toen de Estrella middenvoor na een keurige voorzet van rechts de bal onhoudbaar langs de Jong Aruba doelman schoot. 1-0 voor Estrella. Jong Aruba pakte daarna even enthousiast aan maar de voorhoede gaf een zodanig kort en slordig samenspel te zien, dat doelpunten uitbleven.

Steeds konden de Estrella-backs zonder veel inspanning opruiming houden. Geleidelijk namen de Estrellanen een kleine veldmeerderheid en in de 35ste minuut werd de stand vrij onverwachts op 2-0 gebracht toen de rechtsback der Jong Arubanen bij een der Estrella aanvallen op zijn doelman wilde terugspelen maar het zo slecht deed, dat de bal onhoudbaar in de linkerhoek van het doel verdween. Een doelpunt waar menige middenvoor jaloers op zou worden.

Ondanks deze tegenslag bleven de Jong Arubanen ferm doorspelen maar het spel der voorwaartsen bleef te zwak om doelpunten te scoren. De rust ging in met een 2-0 voorsprong voor Estrella.

Na de hervatting geleek het aanvankelijk dat de Noordelingen uit een ander vaatje gingen tappen maar toen de aanvankelijk goed opgezette aanvallen geen succes opleverden, zakte het élan en namen de Estrella's het heft weer in handen. Binnen 10 minuten had rechtsbinnen Geerman met 'n hard en goed gericht schot de J. Aruba keeper voor de derde maal het nakijken gegeven en de stand op 3-0 gebracht. Jong Aruba was toen een geslagen ploeg en het verder vertoonde spel was van dien aard dat er weinig bijzonderheden meer over te vermelden zijn. Even voor het einde kregen de Jong Aruba voorwaartsen nog enige kansen de achterstand te verkleinen en de eer te redden maar het schieten was zo slecht dat het gewenste resultaat uitbleef. Toen tenslotte de scheidsrechter het einde aankondigde hadden de mannen van Santa Cruz een verdiende 3-0 overwinning behaald.

DAKOTA RESERVES WONNEN OP EIGEN TERREIN VAN RCN

Het is de Dakota reserves gelukt de B-klasse wedstrijd van de RCN ploeg van Tanki Leendert te winnen. Nadat gedurende de eerste helft de RCN-ers met een 1-0 voorsprong de leiding hadden weten te behouden, pakten de Dakotanen in de tweede helft flink aan en met twee doelpunten brachten zij de stand op 2-1 in hun voordeel. Toen bleek dat de mannen van Tanki Leendert in de eerste helft hun kruit verschoten hadden en geen tweede doelpunt meer gemaakt werd, kwam het einde met een 2-1 zege voor de thuisclub.

BOTAFOGOS WONNEN TE SAVONETA VAN SJC

De vuurschoenen van Oranjestad, en wel van Socotoro, trokken Zaterdagmiddag naar Savoneta en bonden op het Lafama terrein de strijd aan tegen de Savoneta Jeugd Club. De Botafogos bleken over meer schotvaardigheid te beschikken en zij troffen vier maal de roos en daar de Savonetanen geen enkele maal het doel wisten te vinden wonnen de Botafogos met 4-0.

LA ESPERANZA WON VAN RCA OVERGANGSKLASSERS

De Zaterdagmiddag in het RCA Sportcentrum te Solito gespeelde Overgangsklasse wedstrijd tussen La Esperanza en RCA III werd na sportieve strijd door La Esperanza met 3-1 gewonnen. De La Esperanza voorwaartsen benutten de kansen beter dan de RCA-ers en de overwinning was dan ook ten volle verdiend.

HOLLANDIA JRS. EN LASALLE BOYS DEELDEN DE PUNTEN

De op het Aruba Jrs. terrein gespeelde Junioren wedstrijd tussen de Hollandia Jrs. en de Lasalle Boys eindigde na sportieve strijd met een gelijk spel 1-1.

Bubali ontnam R.C.A. II de nog kleine kampioenskans

SLORDIG EN MACHTELOOS VOORHOEDESPEL BIJ RCA

In een matige wedstrijd heeft Bubali gistermiddag in het RCA Sportcentrum de kleine kampioenskans aan de RCA-ers voor de A-klasse ontnomen. De Bubalianen speelden een snel en productief aanvalsspel terwijl de RCA, voorwaartsen een slordig onafgewerkt en nonchalant spel te zien gaven, een spel dat absoluut ongeschikt was voor iedere kampioenstitel.

De overwinning van Bubali was dan ook ten volle verdiend.

Onmiddellijk na het beginsignaal van scheidsrechter Van der Kuyp ontwikkelde zich de eerste 15 minuten een aardige gelijkopgaande strijd zonder veel hoogtepunten. Daarna nam Bubali geleidelijk een kleine veldmeerderheid en met snelle aanvallen maakten zij het de RCA defensie menigmaal danig lastig. In de 20ste minuut kreeg de Bubali middenvoor een prachtige kans de leiding te nemen toen hij een voorzet van rechts onderschepte, maar zijn harde schot ging rakelings naast. Kort daarna was het aan de andere kant de RCA rechtsbuiten Pedro Brokke die een goede kans kreeg, maar in plaats van te schieten plaatste hij het leer hoog voor het doel waar de Bubali backs weinig moeite mee hadden de bal weg te werken. Over het geheel zijn de Bubali spelers qua snelheid RCA de baas en menigmaal komen de RCA-ers er gewoonweg niet aan te pas. Bij een der onverwachtse RCA aanvallen kreeg Patricio Croes een goede kans doch zijn schot verdween over de lat.

Toen was het weer de beurt aan Bubali en in de 28ste minuut onderschepte de Bubali middenvoor een voorzet van rechts en schoot daarna keihard langs Aponte in het RCA doel. Het doelpunt werd daarna terecht door scheidsrechter Van der Kuyp wegens buitenspel geannuleerd, maar het bleek uitstel van executie, want nog geen twee minuten later was het wederom de Bubali middenvoor die van het treuzelen van de RCA backs handig profiteerde en de niet weggewerkte bal hard en laag langs keeper Aponte in het net schoot. Bubali had de leiding genomen. Door dat succes aangemoedigd zetten de Bubalianen er nog een schepje bij op en nog geen vijf minuten later had de Bubali rechtsbinnen uit een hoekschop van rechts het leer onhoudbaar in het RCA doel gekopt. 2-0 voor Bubali. Voor de rust kwam in deze stand geen verandering meer.

Na de hervatting geleek het er aanvankelijk op dat RCA met de vrij sterke wind als bondgenoot uit een ander vaatje zou tappen. Toen echter de voorwaartsen in gebreke bleven de goed opgezette aanvallen behoorlijk af te werken daalde het enthousiasme en nam Bubali geleidelijk het spel weer in handen. Wel gelukte het Aparicio Croes nog om de achterstand tot 2-1 in te lopen maar daarbij bleef het. Toen de snelle en goed op dreef zijnde Bubali linksbuiten Eekmeyer er onverwachts met een goed gericht schot 3—1 van maakte, was RCA een verslagen ploeg. Het einde kwam met een 3-1 zege voor Bubali en de RCA-ers hadden de kleine kampioenskans verloren doen gaan.

De Verenigingen Hollandia en Dakota zullen de eindstrijd om het kampioenschap thans moeten uitvechten waarbij Hollandia de sterkste papieren in handen heeft.

DE MARINIERS BEHIELDEN DE KAMPIOENSKANS DOOR ZEGE OP RIVERPLATE

Het is de Mariniers gistermiddag in het Wilhelmina Stadion gelukt haar rivale Riverplate een 2-1 nederlaag toe te brengen en zodoende de beste kansen op de begeerde titel in de Overgangsklasse te behouden.

MARCIANO WON OVERTUIGEND NA BLOEDIGE STRIJD

NEW YORK - De tweede ontmoeting tussen Rocky Marciano, wereldkampioen zwaargewicht, en Ezzard Charles eindigde in het voordeel van de titelhouder. Marciano won door een knock out in de achtste ronde. Terwijl het bloed uit zijn neus en een wond aan de linkerwenkbrauw stroomde, zond Marciano in de achtste ronde in snel tempo een rechtse, linkse en weer een rechtse af. De uitdager zonk ineen en ondanks zijn vertwijfelende pogingen kon hij niet op tijd op de been komen. Marciano won ditmaal overtuigender dan bij het vorig gevecht in Juni, toen hij op punten tot winnaar werd verklaard. Charles nam ditmaal meer risico en speelde daardoor in de kaart van Marciano. Charles was als bokser superieur, maar de techniek hielp tenslotte niets tegen de stootkracht en felle strijdlust van de titelhouder, die zich niets aantrok van de slagen, die hij moest incasseren. De uitdager won de eerste ronde door goed geplaatste rechtse en linkse hoeken, maar van de tweede ronde af kwam de voortdurend onstuimig aanvallende Marciano in het voordeel en met de eerste stoot, die raak was - een rechtse tegen de kin - zond hij Charles naar het canvas. Charles was spoedig overeind en hervatte de strijd, doch hij had hinder van de klap en ook in de derde ronde was hij deze niet te boven. Marciano zette zijn meedogenloos offensief voort; Charles kreeg veel te incasseren. De vierde ronde toonde hetzelfde beeld en het zag ernaar uit, dat een k.o. nog een kwestie van minuten was. In de vijfde ronde was Charles beter op streek en wist hij door keurig „in fighting" de meeste stoten van de wereldkampioen te blokkeren. In de zesde ronde liep Marciano een bloedneus op bij een handgemeen op korte afstand; dit deerde hem niet. Hij zette zijn sloperswerk voort en bombardeerde Charles met rechtse en linkse hoekstoten, die de krachten van de tegenstander ondermijnden. In de zevende ronde handhaafde Charles zich nog, hoewel het bombardement werd voortgezet. Kort na het begin van de achtste ronde werd Marciano boven het linkeroog getroffen op dezelfde plaats, waar hij in Juni bloedend verwond was. De oude wond werd opnieuw geopend en het bloed stroomde over zijn gezicht. Hij hield even halt, maar ging toen opnieuw op Charles af, die een minuut door schijnbewegingen wist te ontduiken. Een venijnige korte rechtse trof Charles op de kaak en hij ging neer. Bij vier tellen was hij weer op de been, maar Marciano gaf hem geen tijd om op verhaal te komen en sloeg hem andermaal met een stroom van linksen en rechtsen neer. Dat was het einde van het gevecht, want Charles kon de strijd niet hervatten.

Marciano, die kort voor de match met 5-1 favoriet was, heeft zijn titel thans viermaal met succes verdedigd. Op zijn recordlijst staat 47 partijen, alle gewonnen. Dit was de 41ste knock-out-overwinning.

Volgens Marciano was de snede op zijn neus veroorzaakt door een elleboog van Charles echter onopzettelijk. De wond aan zijn wenkbrauw was te wijten aan een even eens onopzettelijke kopstoot.

Charles erkende een fout te heb ben begaan door niet dezelfde tactiek toe te passen als in hun eerste partij. „Ik probeerde Marciano uit te slaan en dat is juist wat hij mij gedaan heeft", zei Charles.

De wedstrijd was tweemaal door regen uitgesteld en dit had een nadelige invloed op de recette. Volgens een officiele opgaaf kwamen 34.330 toeschouwers, die samen 350.000 dollar voor hun plaat sen betaalden. De plaatsen rond de ring waren goed bezet, ofschoon de prijs veertig dollar per stuk was.

Denk Uw (donkere) wolken weg!

OTTAWA - Volgens het Canadese blad „Globe and Mail" heeft de Nieuw Zeelandse arts Rolf Alexander, die ook filosoof is, tijdens een demonstratie te Orillia in Ontario drie wolken laten verdwijnen. De demonstratie, waarmee Alexander de kracht van hersenenergie wilde bewijzen, werd door vijftig personen bijgewoond. Een ooggetuige verklaarde, dat reeds na drie minuten concentratie twee wolken „weggedacht" waren. De derde wolk verdween minder vlug, doordat dr Alexander vermoeid raakte.

Verkeer met Trinidad hervat

PORT OF SPAIN - De British West Indian Airways, de Pan American Airways en de Linea Aeropostal Venezolana hebben vandaag aangekondigd, dat zij hun rechtstreekse vluchten van Trinidad naar Venezuela zullen hervatten.

Colombia laat twee Protestantse scholen heropenen

DEN HAAG - Op instigatie van de president van Colombia zijn de protestantse scholen op de eilanden Andrés en Providencia, die sedert 1 Maart jl. waren gesloten, weder geopend.

Anti-rode gevangenen kiezen nieuw Vaderland

NIEUW DELHI - Van de 88 Koreaanse gevangenen, die naar India werden overgebracht, omdat zij na hun vrijlating uit krijgsgevangenenkampen niet naar hun vaderland wilden terugkeren, hebben er 33 besloten in India te blijven. 53-ex-gevangenen hebben verklaard naar Mexico te willen gaan, één wil naar Zuid-Korea en één naar China, aldus is in het Indische parlement bekendgemaakt.

Piccioni legt portefeuille neer

ROME - De Italiaanse premier, Scelba, heeft de ontslagaanvrage van zijn minister van buitenlandse zaken, Piccioni, aanvaard. Naar verluidt, deelde Piccioni aan de premier mede besloten te hebben zijn functie op te geven om als gewoon burger zijn zoon Piero te kunnen verdedigen, die een rol zou hebben gespeeld in het verdovende middelenschandaal-Montesi. Piccioni is advocaat en een van de leiders van de christen-democratische partij.

KLM verzorgt spoedvervoer van Perzische olie-documenten

LONDEN - Gisteren is een speciaal voor dit doel gecharterde Convair van de K.L.M. met documenten van de overeenkomst inzake de Perzische olie-industrie van Londen naar Teheran vertrokken. Wanneer de documenten door de Perzische autoriteiten getekend zijn, zal het toestel via Den Haag en Londen naar New York gaan. In deze steden zullen de documenten getekend worden door de besturen der acht grote oliemaatschappijen, welke tezamen het internationale consortium voor de verkoop van de Perzische olie hebben gevormd. Wanneer het vliegtuig zijn reis zal hebben volbracht, zal de olie-raffinaderij te Abadan kunnen worden heropend. Het toestel, dat plaats biedt aan veertig passagiers, maakt zijn reis van 12.000 mijlen alleen met de bemanning aan boord. Men heeft een dergelijk groot vliegtuig gekozen, omdat de reis daarmee vlugger kan worden volbracht dan met een kleinere machine. Vier piloten zullen elkaar afwisselen, zodat er zo weinig mogelijk onderbreking is.

MEN HEEFT NOG PRET IN KOPENHAGEN

door Ina van der Beugel in Elsevier

Het ganse verkeer is stopgezet. Achter de agent staat de wachtende menigte. De straat is leeg, blank en schoon. En over de straat, over de glinsterende tram rails stapt een eend. Achter die eend trippelen zeven jonkies. Het achterste jonkie is wat onhandig. Het treuzelt wat. Het kijkt wat rond. Het zou het lelijke eendje van Andersen kunnen zijn... Zou, maar natuurlijk het is het lelijke jonge eendje, want men is in Kopenhagen en daar is elk achterste eendje een zwaan. Dit alles is dan een reclameplaat. De vrolijkste reclame, die ooit voor een stad werd gemaakt. Een mooie lokkende ladies achter waaiers, maskers of haarsluiers. Geen universiteit met zuilen of een kerk met koepels. Maar een gepoetst lachend agentje, een vrolijke mensenmassa en zeven jonge eendjes waggelend over een blanke straat.

Zo, als op die plaat zou het kunnen toegaan in Kopenhagen. Men heeft er immers in de haven ook de kleine zeemeermin neergezet. Zij staart vanaf haar rots de haven uit en elke matroos kan zich verbeelden, dat hij de prins is op wie de gracieuze groen granieten figuur wacht. Een Braziliaans kapitein, die in Mei de eerste maal Kopenhagen aandeed was zo geroerd door haar welkom, dat hij haar een arm vol rode anjers bracht. En niemand vond het gek van die zeeman uit Brazilie. Alleen...... de kleine zee meermin keek hem niet aan. Zij wachtte op haar prins en niet op de marine van Zuid-Amerika.

Behalve de zeemeermin hebben alle vrouwen in Kopenhagen benen. Lange ranke benen en ogen, die fel reageren op hel licht: zeemansogen hebben zij, sterke ogen, er zit niets weeks, niet molligs, niets versluierds in haar blik. Zij dragen goedgesneden smaakvolle kleren en de jongeren onder hen hebben Audrey Hepburn haar en grote dunne oorringen van zilver, goud of jade. Maar wat het meest opvalt aan die vrouwen in Kopenhagen is hun trouwring. Zij dragen brede ouderwetse trouwringen, degelijke stevige trouwringen aan goedverzorgde smalle vingers. Het is een weldaad om tussen de diamanten, platina en schakelachtige scharrelbijoux der toeristen die gladde compromisloze ringen te zien. Overal, in de bars en op de vismarkt, in de kap salons en in de bibliotheek, die vrouwenhanden met hun brede on-mondaine trouwring. Michael Arlen schreef eens over de Fransen: „They spend their time in giving new and charming meanings to the word adultery".

Het tegendeel geldt, dunkt mij, voor de Denen. Zij maken een oerburgerlijke indruk, burgerlijk dan in de beste zin van dat stevig woord en niet in die denigrerende betekenis, die het snobisme er aan is gaan hechten. Burgerlijk, niet in associatie met Vrijdag-baddag, peultjeslucht en kijk-zij-nou-d'r-es, maar burgerlijk als waardevol mensenbezit: het ontbijt met het reine tafellaken en de geurige thee na een nacht van confetti en champagne. Burgerlijk maar niet vervelend, oh nee, slechts verveleind voor hen die een ivoren toren wensen te bewonen op drijfzand. Zonder eigengereide zelfvoldaanheid, dit burgerdom maar blij en gelukkig om het goede van het kleine, om de zeldzaamheid van het alledaagse, om de kostbaarheid van het eenvoudig hart. Blij en gelukkig en lawaalloos vrolijk. De enige plaats in Kopenhagen waar men gillen hoort is in het griezeligste aller Lunaparktreintjes in Tivoli. En - discreet - heeft men dat treintje in het verste hoekje van het amusementspark gestationeerd.

Men heeft dat Tivoli met zijn meer dan twintig restaurants, zijn snoepstalletjes en bloementuinen, zijn fonteinen, openluchtcircus en pantomine - theater eens willen overbrengen naar de wereldtentoonstelling te Londen. Maar het werd een mislukking. Alles van Tivoli kon men copieren daar in Londen, de tuin, de vlaggetjes, de lollies en de fonteinen, de schiettent en de concerthal. Maar die Deense atmosfeer, die behaaglijke vrolijke diep beschaafde atmosfeer, die is alleen in Kopenhagen, waar een zeemeermin de haven bewaakt en het hele verkeer stop zou staan voor een lelijk jong eendje. De atmosfeer van een stad is als het timbre van een vrouwen stem of de geur van een varen. Zij is niet te vangen, niet te imiteren. Men doet goed haar ten volle te ondergaan als men in de gelegenheid is. Atmosfeer is ten enenmale ongeschikt voor export. Een on-zwoele stad dat Kopenhagen. Men heeft er nog pret. Een pret, die in de verste verte niets gemeen heeft met lol. Die nergens stinkt naar frituurvet en nergens een blauwe engel van node heeft om haar culminatiepunt te bereiken.

Ziet hen dansen, die Denen in de Wivex, een groot restaurant, waar men bier kan bestellen en broodjes maar evenzeer champagne en caviaar. Waar men binnen kan gaan in zijde en nerts maar evenzeer in linnen en katoen. Ziet hen, die heerlijke Weense wals dansen, die in Kopenhagen nog door alle jonge mensen gedanst wordt met overgave en vreugde om het rhythme. Het vervelende „geef-mij-nog-een-drupje"- masker der samba-satellieten treft men nergens aan.

Men gaat er gearmd naar de dansvloer in Kopenhagen. Men gaat er ook gearmd weer vandaan. Men vindt het geen nederganq der maatschappelijke ladder om gezellig te doen. Men praat als men danst en men lacht, men krijgt eindelijk weer eens de indruk dat de dans iets volijks is en niet een ietwat cocktail-shakerige noodzaak van het gezelschapsleven. Men heeft zelfs een bruidswals in Kopenhagen waar alleen de bruidsparen op dansen mogen en waar het ganse restaurant bij klapt. Een-twee en drie, de Deense bruidsparen dansen en de Amerikaanse toeristen dansen natuurlijk mee; zij begrijpen helemaal niet waarom iedereen nu applaudisseert maar dat hindert allemaal niets, men is uit voor zijn plezier en van éne tweée drie en klap klap klap. Ja er is nog heel veel pret in Kopenhagen. Maar een pret die niet katterig smaakt als de zon opgaat, een pret even zilt en fris als het water dat in de haven de zeilbootjes omspeelt.

Een pret, waar het lelijke, jonge eendje zich zo vrolijk van voelt worden; vóór hij het weet is hij een zwaan.

Een atmosfeer waarin ook die kleine zeemeermin, gracieus en liefelijk, leven kan. Men krast daar in Kopenhagen geen harten in haar rots met Jan en Annie en pijlen. Men maakt ook geen liedjes over haar met „amour" erin en „the stars above". Men krijgt de indruk in Kopenhagen dat er veel amour zal zijn maar dat men het er niet zo druk mee heeft. Men leert als vreemdeling ook niet dadelijk wat het Deense woord is voor amour. Men leert als vreemdeling in Kopenhagen eerder en deugdelijker wat de Denen verstaan onder „Skaal".

Zonne-energie voor radio-zenders

LONDEN - Proeven door particulieren in Groot Brittannie hebben aangetoond, dat het mogelijk is om de kracht van de zon te gebruiken om een radio-zender te doen werken. Er werd uitgezonden op een golflengte van 64 meter, waarbij de energie werd geleverd door een batterij van 16 foto-electrische cellen, die aan het daglicht werden blootgesteld. Morse-signalen, die werden uitgezonden, werden tot een afstand van 30 mijl ontvangen.

Oranan di consulta a worde cambia

Nos a worde informa di Hospitaal San Pedro, cu fondidu 16 p.p. en adilanti e oranan di consulta di Sres. Dokternan van Nidek y Schlachter a worde cambia.

Dokter van Nidek, internist, riba Dialuna, Diamars Dierazon y Diabiernes, ta tene su ora di consulta for di mitar di nuebe pa mitar di diez y for di cuat'or te seis'or.

Pa consultacion di TBC dr. van Nidek lo mira su pacientnan riba Diamars for di mitar di tres te cuat'or y riba Diabiernes for di diez te diezdos or'.

Dokter Schlachter lo tene consulta exclusivamente riba Diamars, Diahuebes y Diasabra pa duna tratamentu policlinico for di ocho te diez'or.

Equipo di futbol "Robin Hood"

Segun nos a worde informa, equipo di futbol Surinamenjo Robin Hood lo haci Aruba un bishita den e siman di 1 te 10 di October p.v. pa hunga tres wega. Robin Hood ta bini como huesped di Aruba Voetbalbond.

Secretario Kerstens cu verlof

Awe Secretario dje isla, Sr Kerstens, lo bai goza di un verlof bon merecí. Famia Kerstens lo keda algun dia na Corsouw y despues lo haci un biaha pa Martinique. Nan lo keda mas of menos un luna afor. Nos ta desea famia Kerstens un feliz biaha y un verlof divertido.

Dr. Arends Presidente interino di Raad van Advies

En conexion cu e verlof den extranheria di Sr. de la Try Ellis, Dr. J. E. M. Arends lo presidi temporalmente e Raad van Advies. E bishita cu secretario di Gobierno Corver a haci Aruba tabata tin conexion cu intercambio y firmamentu di documentunan door di e Presidente Interino di Raad van Advies.

Nacionnan Uni y Antiljas Neerlandes

LA HAYA. Un miembro di e delegacion Hulandes pa e reunion general di N.U. ta spera, cu, ya cu awor e relacion nobo entre Hulanda, Surinam y Antiljas a worde logra, lo no worde insisti mas leu irba raportacion tocante di e Partinan Trans-atlantico di Reino. Asina cu e Statuut worde ratifica y proclama, e secretario-general di N.U. lo presenta un rapport riba e relacionnan nobo. Probablemente esaki dura un anja.

Obheto stranjo riba shelu romano

Masha hopi habitante di Roma a presencia den nan firmamentu un obheto stranjo na forma di un ciga, cu tabata bula na un altura di mas of menos 1200 meter, a lo largu di mas of menos 24 kilometer di extencion riba e costa occidental.

Na cuminzamentu ora cu nan a wet'é, e tabata move su mes cu poco velocidad y, despues el a aumenta su velocidad considerablemente y e obheto a disparce.

Presencia di e obheto a worde registra pa e stacion Italiano di radar; y el a sigi su trayecto durante mas cu mei hora. Informacionnan ricibi di e forza aera ta indica cu e obheto tabatin forma di cigar, corta mei-mei, cu dos antenne grandi den center y den e center y e parti patras un forma di trom, for di unda un cinta delega di huma tabata sali.

Convenio entre Iran y e consorcio internacional pa explotacion di petroleo

E ministro di Financias, Ali Amini, Iranio, a firma e texto final di e convenio suscribi pa e gobierno di Iran cu e consorcio internacional cu lo explota e recursonani di petrolea dje pais.

E documentunan a yega den avion especia lfor di Londres. E Gobierno a anuncia cu e representantenan di e consorcio lo firma e convenio denter di poco dia y a continuacion lo e worde presenta na Parlamento pa e worde ratifica.

Cu firmacion dje convenio, di biaha nan lo cuminza cu trabaonan di explotacion, y e petrolea iranio lo bolbe riba mercadonan mundial despues cu e industria pertolera dje pais tabata paraliza durante di dos anja.

Colombiaanse bandieten sloegen toe

BOGOTA. Zestig tot zeventig vermomde bandieten hebben 25 slapende arbeiders vermoord op 'n eenzame boerderij in de Columbiaans provincie Cundinamarca. Men meent dat roof of wraak het motief is geweest.

Democraten beweren dat Ike en Tsjiang geheim verdrag sloten

WASHINGTON. In een geschrift van de Amerikaanse Democratische Partij ten dienste van de Democratische sprekers in de huidige verkiezingscampagne, wordt gewaagd van een geheime overeenkomst tussen Tsjiang Kaj Tsjek en de Regering Eisenhower, volgens welke de Chinese nationalistische troepen op Formosa moeten blijven. Zowel Eisenhower als Dulles worden er van beschuldigd te geloven in een „bluf-diplomatie".

De genoemde overeenkomst zou een bewijs zijn, dat het denkbeeld van het loslaten van de nationalistische strijdkrachten op het Chinese vasteland een wassen neus is met het doel applaus in eigen land uit te lokken.

Bijzonderheden over de overeenkomst worden niet onthuld.

Verder wordt in het geschrift verklaard, dat het dreigement van Dulles van grootscheepse vergelding tegen communistische agressie eveneens slechts bluf is.

Olie-documenten getekend

TEHERAN. De Perzische Minister van Financiën heeft de overeenkomst met het internationale olie consortium inzake de winning en de afzet van Perzische olie, getekend. Het document zal thans door gezonden worden naar New York, Londen, Den Haag en Parijs opdat de deelnemers aan het consortium eveneens zullen kunnen tekenen.

GRADICIMENTO

M. G. Henriquez y yiunan ta gradici Dr. van de Bijl, Zepp Wever, amigo y conocirnan y tur otro, cu a juda y asisti na morto y entiero di nos estimada

B A R B A R A L A C L E

R. I. P.

Aruba, Oranjestad, 17-9-'54.



13de JAARGANG No. 2037

De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

DINSDAG 21 SEPT 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



Ruim 16.000 Kiesgerechtigden mogen uit 3 Arubaanse lijsten 8 Statenleden kiezen

Nadat de middenpartij „UNA" verleden week haar lijst van candidaten reeds wereldkundig had gemaakt, betrachtten de twee grote partijen de grootste geheimzinnigheid en werden de lijsten van AVP en PPA pas gistermiddag, kort voor de officiële sluitingstijd (vier uur) ingediend bij het Hoofdstembureau, dat zetelt ten Gezaghebberskantore. Er ontstond een druk verkeer tussen Gezaghebber en kantoor en het Bureau van de Burgerlijke Stand, waar de gegevens nog gecontroleerd moesten worden, maar om even na vieren konden de leden van het Hoofdstembureau vergaderen. In de vergaderkamer van het Bestuurscollege vond het eerste onderzoek naar de lijsten plaats. Daarbij waren aanwezig de voorzitter van het Hoofdstembureau, mr L. C. Kwartsz, mr Leusink (pl.v. lid voor mr Van Veen), J. Yrausquin, A. Eman en N. Henriquez, alsmede de wnd. Eilandssecretaris Goetze en de heer Carpay.

De vergadering duurde tot over half vijf en heeft een besloten karakter. In de hall van het gebouw, onder het waakzaam oog van ordonnans Polly, wachtten de verschillende indieners der lijsten en de pers, totdat om tien over half vijf de vergadering eindigde. De lijsten zijn met deze vergadering nog niet officieel vastgesteld. Enkele technische wijzigingen zijn nog mogelijk en het onderzoek wordt officieel besloten met een openbare zitting, welke Vrijdagmorgen om tien uur wordt gehouden, waarna dan op een nader vast te stellen datum de lijsten zullen worden genummerd.

DRIE LIJSTEN

Zo kon dan gistermiddag officieel worden meegedeeld dat er dit keer voor de Statenverkiezingen op Aruba drie lijsten zullen zijn. Vergeleken met de vorige verkiezingen is er dus minder „keus". De twee Una's, die toen deelnamen, smolten samen tot één partij, de Onafhankelijke Partij (Vlaun) is dit keer niet van de partij.

STEMBILJET DE LUXE

Het stembiljet wordt dit jaar een ware handleiding voor de kiezers. Niet alleen zullen ter voorkoming van misverstanden en als een hulpmiddel voor degenen, die niet al te sterk zijn in het lezen, de partijen met een kleur worden aangegeven op het stembiljet (A VP groen, PPA oranje en UNA rood), maar bovendien zullen de portretten van de lijstaanvoerders boven de lijsten verschijnen. Het wordt dus een stembiljet in kleuren met foto's. Wie zich nu nog vergist......

VREES VOOR VERGISSINGEN

Dat het gevaar van vergissingen niet denkbeeldig is, werd in het verleden herhaaldelijk bewezen, terwijl deze vrees ook een der grondslagen vormt, aldus vertelde ons een deskundige op dit gebied, voor de grote geheimzinnigheid die de grote partijen betrachtten bij het indienen van de lijsten. Onze woordvoerder vertelde dat de grote partijen elkaar niet graag voor het indienen van de lijsten de candidaten laten weten, omdat de tegenpartij dan in de verleiding zou kunnen komen, en verhoging van de verwarring candidaten op eigen lijst te stellen, van wie de naam met die van candidaten der tegenpartij overeenstemt. Op ons elland, met zijn veel voorkomende familienamen, een niet zo moeilijke opgave......

Een andere reden voor de geheimzinnigheid zou zijn, dat de grote partijen elkaa niet van te voren willen laten weten, welke plaats op de lijst de vertegenwoordigers der verschillende „nationaliteiten" krijgen. Bij het dingen naar de gunsten der Surinamers, Bovenwinders, Curacaoënaars, Bonairianen en Nederlanders speelt de plaats op de ranglijst een belangrijke rol......

PASSEN EN METEN

Bij het opstellen der candidatenlijsten moeten de partijbesturen met 1001 factoren rekening houden en zo kan het wel niet anders of er was heel wat passen en meten nodig, voor men de lijsten dan eindelijk, ondertekend door 25 stemgerechtigden, op het Secretariaat kan indienen......

De zorgen zijn nu echter achter de rug. De campagne kan met volle kracht worden ontwikkeld en over ruim zes weken, op 15 November, zal door de stemgerechtigden het lot worden geworpen en zal blijken wie als overwinnaar te voorschijn treedt.

Het startschot is gevallen; de race begint. Moge het een faire en sportieve race worden, waarbij slechts naar een prijs wordt gedongen, de welvaart der Antillen in het algemeen en van Aruba in het bijzonder.

NIET ELEGANT

Neen, niet elegant vinden wij het, dat onze drie partijen onder de 34 candidaten die gesteld werden niet één dame hebben gekozen. Hoe zit het, Heren der Schepping, beminnen wij de vrouwen niet? Zijn onze schonen niet in tel?

DE CANDIDATEN

Hieronder de candidatenlijsten, in volgorde van indiening bij het Hoofdstembureau.

U.N.A.

1. ***Apolonio Werleman.*** Geb. Aruba 18-4-24. Kaas Ariba 25.
2. ***Theodoor Justino Figaroa.*** Geb. Aruba 12-12-24. Noord 53.
3. ***Adriaan Francisco Dussenbroek.*** Geb. Utrecht 24-6-93. B. v. d. Veen Zeppenfeldstraat 49A.
4. ***Thomas Domingo Luydens.*** Geb. Aruba 29-12-20. Oldenbarneveldstraat 2.
5. ***Felipe Benito Tromp.*** Geb. Aruba 15-10-17. Paraguana 2.
6. ***Julio Gilberto Croes.*** Geb. Aruba 12-4-26. Santa Cruz 102A.
7. ***Leandro Henriquez.*** Geb. Aruba 27-2-16. Santa Cruz 296
8. ***Christiaan Paulus Schwengle.*** Geb. Aruba 3-12-11. Bernardstraat 108.
9. ***Nicolas Schuit.*** Geb. Egmond Binnen 12-2-11. Nassaustraat 53.
10. ***Candelario Joseph Maduro.*** Geb. Aruba 2-2-20. Perkietenbos 41.
11. ***Bruinetje Jan Meinhart Gomez.*** Geb. Aruba 11-1-10. Buena Vista 1.

A.V.P.

1. ***Jan Hendrik Albert Eman.*** Geb. Aruba 7-8-87. Wilhelminastraat 18.
2. ***Jose Geerman.*** Geb. Aruba 19-3-17. Weg naar Fontein 41.
3. ***Moses Emanuel de Cuba.*** Geb. Aruba 1-1-05. Verrietstraat 13.
4. ***Leonardo Lacle.*** Geb. Aruba 6-11-17. Spinozastraat 13.
5. ***Andres Jose Flanegin.*** Geb. Aruba 1-12-19. Gasparito 17.
6. ***Sybren Douwe Bruin.*** Geb. Den Helder, Ned. 2-12-13. Klipstraat 9.
7. ***Willy Henry de la Fuente.*** Geb. Paramaribo, Suriname 25-11-00. Noord 68.
8. ***Fritz Patrick Lejuez.*** Geb. Sint Maarten N.G. 5-5-11. Flamboyanstraat 1.
9. ***Maximiliano Felix Booi.*** Geb. Bonaire 20-11-22. Balashi 1 (L.W.V.).
10. ***Jules Apolinario Cecilio Nieuw.*** Geb. Curacao 22-7-12. Shakespearestraat 1.
11. ***John Edward Lejuez.*** Geb. St. Maarten N.G. 17-9-16. Ranchostraat 12.
12. ***Eldemiro Brokke.*** Geb. Aruba 5-8-90. Newtonstraat 15.
13. ***Cornelis Albert Eman.*** Geb. Aruba 17-5-16. Ll. G. Smith Blvrd. 51.

P.P.A.

1. ***Juan Enrique Irausquin.*** Geb. Aruba 3-12-04. Ll. G. Smith Blvrd. 75.
2. ***Porfilio Croes.*** Geb. Aruba 21-10-19. Papilon 75.
3. ***Jacobo Erasmus.*** Geb. Aruba 11-9-26. Tamarijn 3.
4. ***Julius Richard Lope Beaujon.*** Geb. Aruba 12-2-14. Wilhelminastraat 32.
5. ***Julio Maduro.*** Geb. Aruba 12-4-24. Watapana Gezaag 6.
6. ***William Carl Anslijn.*** Geb. Saba 16-9-12. Bernardstraat 247.
7. ***E. R. Finck.*** Paramaribo, Suriname 17-10-15. Willemstraat 3.
8. ***Osbaldo Croes.*** Geb. Aruba 13-10-25. Savanete 18.
9. ***Juan Kelly.*** Geb. Aruba, 12-6-21. Ponton 72.
10. ***Diederick Charles Mathew.*** Geb. St. Maarten N.G. 26-2-28. Weg n. Kustbatterij 8.
11. ***Isedor Serphos.*** Geb. Enschede, Ned. 12-9-04. Barcadera 1.
12. ***E. O. Petronia.*** Geb. Curacao 14-12-16. Boerhaavestraat 7.
13. ***Candido Angela.*** Geb. Aruba 9-3-20. Macuarima 56.

B.S. & B. WERKTE OVERTIME

De partijbesturen en propagandisten mogen dan een drukke tijd tegemoet gaan, de grootste drukte heerste gisteren voorlopig op het kantoor van de Burgerlijke Stand en Bevolking, waar de voorbereidingen moesten worden getroffen, om de partijen in staat te stellen hun activiteiten te ontplooien.

Er is door de heer R. R. da Costa Gomez en zijn achttien leden tellende staf een enorme prestatie geleverd en er is heel wat avonden (zonder betaling en geheel vrijwillig) doorgewerkt om alles voor zover mogelijk tot in de puntjes te verzorgen.

„Voor zover mogelijk" schrijven wij met opzet, omdat het kantoor van de heer Da Costa Gomez onder een handicap werkt, n.l. dat het al te lang geleden is, dat de gegevens uitvoerig konden worden gecontroleerd door een volkstelling.

De eerste en enige volkstelling die hier werd gehouden vond plaats in Januari 1931. Officieel moesten er daarna elke tien jaar tellingen worden gehouden, maar door de oorlog en de (financiële) moeilijkheden van na de oorlog is er sinds die eerste niets meer van een volkstelling gekomen.

ZILVEREN JUBILEUM VAN DE VOLKSTELLING

Gelukkig staat er nu een nieuwe telling op het programma en wel vóór 1 Januari 1956. Toevalligerwijs zal de nieuwe telling dus plaats vinden op de dag van het zilveren jubileum van de eerste.

Er is heel wat veranderd in die jaren...... Het personeel van de Burgerlijke Stand bestond in 1931 uit vier man en de volkstelling leverde als resultaat op, dat hier 8355 mannen, 7303 vrouwen, dus in totaal 15.658 mensen woonden. Nauwkeurig verbijzondering alle bij- en afschrijvingen bijgehouden en zo kwam men op 1 Januari van dit jaar tot een bevolkingscijfer van 29.731 mannen en 27.572 vrouwen, een totaal van 57303. Merkwaardig is het, dat terwijl overal in de wereld 'n „overschot" aan vrouwen bestaat, op Aruba de mannen nog altijd in de meerderheid zijn.

Hoogtepunt gepasseerd

De cijferlijsten van B.S. & B. leren ons meer merkwaardigs over het bevolkingsverloop. Van 1931 tot en met December 1953 viel er een voortdurende stijging waar te nemen. In 1953 nam de bevolking nog toe met een 1100 personen. Daarmee, met het cijfer 57303 werd voorlopig echter een hoogtepunt bereikt. Sinds 1 Januari 1954 neemt de bevolking voor het eerst sinds tientallen jaren af.

Dit jaar (tot en met Augustus) werden ongeveer 3000 personen uit de registers afgeschreven, waartegenover 914 nieuwe inschrijvingen stonden en 1259 geboorten, zodat de bevolking in de eerste acht maanden met ongeveer 800 afnam.

De kiezerslijst

Maar ondanks deze handicaps, is het Bureau er toch in geslaagd de kiezerslijst samen te stellen.

Daarvoor was een volledige controle van alle bestaande gegevens nodig, terwijl op Noord niet minder dan 700 woningen moesten worden overgenummerd, waarmee het omvangrijke werk van het geheel opnieuw registreren der woningen op Aruba voltooid werd.

Uit de lijst, die volgens de wet per 1 Januari van dit jaar werd opgesteld, blijkt dat er 16348 kiesgerechtigden zijn. In 1950 voor de toen gehouden Statenverkiezing was dit aantal 14251.

De kiezers kunnen als volgt worden ingedeeld: (tussen haakjes de overeenkomstige cijfers in 1950).

Op Aruba geborenen 4307 mannen, 4670 vrouwen, totaal 8.977 (7.877).

Op Curacao geborenen 53 mannen, 466 vrouwen, totaal 997 (786).

Op Bonaire geborenen 439 mannen, 272 vrouwen, totaal 711 (657).

Op St. Maarten geborenen 532 mannen, 492 vrouwen, totaal 1024 (969).

Op Saba geborenen 178 mannen, 213 vrouwen, totaal 391 (386).

Op St. Eustatius geborenen 147 mannen, 154 vrouwen, totaal 301 (290).

In Nederland geborenen 679 mannen, 481 vrouwen, totaal 1160 (863).

In Suriname geborenen 710 mannen, 508 vrouwen, totaal 1128 (1249).

In het buitenland geboren Nederlanders 480 mannen, 1079 vrouwen, totaal 1559 (1142).

Indonesiërs komen dit jaar niet op de kiezerslijst voor (in 1950 32).

Kiesdistricten

Voor de komende verkiezingen is het aantal Stemdistricten uitgebreid van 20 tot 25. Op Socotoro kwam er een Kiesdistrict bij, evenals op Companashi. In San Nicolas kwamen 3 extra stemdistricten.

Vorige uitslagen

De uitslagen van vorige verkiezingen luiden als volgt. Achtereen volgens geven wij de cijfers van de Statenverkiezingen 1950, en de Eilandraadsverkiezing 1951:
UNA Tromp 2070; 1866.
UNA Werleman 978; 1430.
Arubaanse Eenheidspartij (Vlaun) 1406; 519.
A.V.P. 4474; 4510.
P.P.A. 3063; 4445.

Roofmoord?

PARAMARIBO - Een man, die in een verlaten gedeelte van de plantage Waterland gras ging snijden, vond in een loostrens de stoffelijke resten van een Indonesische vrouw, die sedert drie weken vermist werd.

Het vermoeden bestaat, dat er roofmoord in het spel is. Een man werd voor verhoor aangehouden.

Regeringsraad denkt (onder huidige omstandigheden) niet aan aftreden

Gistermiddag vond de wekelijkse persconferentie op Curacao plaats met de Regeringsraad. Blijkens verslagen die wij van Curom en Today kregen, denkt de voorzitter van de regeringsraad, mr dr M. F. da Costa Gomez, niet aan aftreden, zolang de Staten zich niet uitspreken.

De moeilijkheden gaan, aldus de premier, de regeringsraad slechts zijdelings aan. Het is in de eerste plaats een kwestie voor de Staten. „Men vergeet wel eens," aldus de heer Gomez, „dat de oppositie evenzeer de plicht heeft om aan de vergadering deel te nemen. Als men gekozen is tot lid van de Staten, is het plicht ook aan het werk deel te nemen. Dat doe je niet als je weg blijft."

De heer Gomez is er persoonlijk van overtuigd, dat de regering de verkiezingen zal overleven en dat ongeveer dezelfde leden als thans zitting hebben, ook na 15 November in de Raad zullen zitten. Daarom gaat de regering voort met het verzamelen van de gegevens en het maken van wetsontwerpen. - (Hierbij zij aangetekend, dat, hoe de uitslag van de verkiezingen ook zal zijn, de regeringsraad in huidige samenstelling kan aanblijven tot in Februari als de nieuwe Staten worden geïnstalleerd.

De voorgenomen reis naar Caracas van de voorzitter van de R.R. zal binnenkort, mogelijk deze of de volgende week, plaats vinden. Het wordt een bezoek van slechts enkele dagen.

Dr N. (Cola) Debrot is opnieuw benoemd als adviseur bij de V.N. delegatie van Nederland. Aan de voorzitter van de Delegatie, de minister van buitenlandse zaken Luns, is voor de regering gevraagd van zijn reis naar New York gebruik te willen maken om een bezoek aan de Antillen te brengen.

De nieuwe landsgevangenis zal eertang vermoedelijk bij Hato (Campo Alegre) verrijzen. Er waren verschillende terreinen beschikbaar en de regering achtte dit de meest geschikte plaats.

Mendes France houdt laatste steunpunt, Londen, krampachtig vast

STRAATSBURG - Premier Mendes-France van Frankrijk heeft vandaag te Straatsburg verklaard, dat „Frankrijk overtuigd blijft van de noodzaak om een nauwe Europese samenwerking tot stand te brengen, die gegrond is op een verzoening tussen Frankrijk en Duitsland". Hij zei dit in een toespraak tot de consultatieve assemblee van de vijftien landen tellende Raad van Europa.

De afwezigheid van Engeland in de Europese Verdedigings Gemeenschap was volgens de premier een der hoofdredenen, waarom Frankrijk het verdrag had afgewezen. De assemblee, aldus Mendes-France, moest niet bij de pakken gaan neerzitten omdat Frankrijk een middel - de Europese se Verdedigings Gemeenschap - had afgewezen. „Wij moeten een plooibare formule vinden, welke rekening zal houden met het speciale geval van elk land", zei hij. Mendes-France zei te streven naar een ruimer verbond dan de E.V.G., waaraan Engeland mede deelnemen. Het was daarom „nuttig het Brusselse Pact te benutten en het te veranderen in een soort verbond om de vrede en veiligheid op het vasteland van Europa te bewaren" met de volledige deelneming van West-Duitsland en Italie, aldus de premier.

Nederlandse begroting in teken van toenemende welvaart

DEN HAAG - Het ontwerp Rijksbegroting 1955 - aldus de regering - staat in het licht der huidige gunstige economische ontwikkeling. Een der uitgangspunten, waarop de begroting werd gebaseerd, is de veronderstelling dat een betrekkelijk gunstige wereldconjunctuur ook in 1955 zal voortduren en als gevolg hiervan het nationaal inkomen zal stijgen. De Nederlandse monetaire toestand kan gezond worden genoemd. De begroting vertoont in het algemeen een bevredigend beeld. Het niveau der Rijksuitgaven toont in verhouding tot het nationaal inkomen een daling, niet slechts ten aanzien van de ontwerp-begroting 1954, maar ook ten aanzien van de vermoedelijke uitkomsten van 1954.

Het meer bevredigend karakter van het begrotingsbeeld voor 1955 blijkt reeds uit het feit, aldus vervolgt de regering, dat de lopende dienst (gewoon plus buitengewoon) met een nadelig saldo van acht millioen gulden nagenoeg in evenwicht is. De kapitaaldienst heeft een nadelig saldo van Nf 560 millioen, zodat op de gehele begrotings dienst een tekort resteert van 568 millioen.

Aan de ontwerp-begroting 1955 ligt het streven ten grondslag om met hulp der Rijksfinancien bij te dragen tot een evenwichtige verdere ontwikkeling van gunstige conjunctuur, waarin Nederland zich bevindt, en tevens om van de te verwachten bevredigende situatie gebruik te maken om te komen tot verdere versteviging der Nederlandse economische positie, opdat daardoor een verantwoorde basis wordt verkregen voor een nieuwe verlichting van de lasten. In 1955 zal de nog resterende verzwaring der belastingdruk komen te vervallen. Voor 1956 en volgende ligt een verdergaande vermindering der fiscale druk in het voornemen. Vergeleken bij de bestaande toestand zullen deze fiscale verlichtingen neerkomen op Nf 500 a 550 millioen. Indien mogelijk zal onder aanwending van de verdere stijging der deviezenvoorraad, worden voortgegaan met vervroegde aflossing der buitenlandse schuld.

Met inbegrip van de uit de tegenwaarde-gelden en uit over te brengen vroegere begrotingsreserves te financieren begrotingsuitgaven, zullen deze in 1954 naar schatting ruim Nf 1.150 millioen bedragen.

Verder wordt meegedeeld, dat het aantal buitenlandse posten van de buitenlandse dienst wordt uitgebreid, o.a. in Midden-Amerika en bepaalde posten zullen in verband met de vergroting der handelsactiviteit worden versterkt.

Bij de afdeling Overzeese Rijks delen wordt gezegd, dat voor Nieuw Guinea de Rijksbijdrage aan de Nieuw Guinease geldmiddelen wordt verhoogd van Nf 33,5 millioen tot Nf 57,7 millioen. In deze begroting is opgenomen de eerste fase van het driejarige ontwikkelingsplan voor Nieuw Guinea. In 1955 en 1956 zal, aldus de regering, voor Nieuw Guinea ongeveer een gelijk bedrag nodig zijn. Hoewel de begroting van Nieuw Guinea voor 1955 nog niet is ontvangen, is voor 1955 als bijdrage opgenomen Nf 57 millioen.

Over Suriname en de Antillen wordt gezegd: De uitgaven ten behoeve van Suriname en de Antillen vertonen zowel in de vermoedelijke uitkomsten van 1954 als in de ontwerp-begroting 1955 enige stijging ten opzichte van de vastgestelde begroting 1954. Deze stijging is het gevolg van de stijging van de Rijksbijdrage aan de Sticusa en de Stichting Wosuna.

WIE MOGEN STEMMEN

Het stemrecht bezitten alle hier woonachtige mannelijke en vrouwelijke personen van 23 jaar en ouder, die de Nederlandse Nationaliteit bezitten.

Nederlanders die zich op de Antillen vestigden en rechtstreeks uit een ander deel van het Koninkrijk kwamen dienen op 1 Januari van het jaar, waarop de kiezerslijst wordt vastgesteld op de Antillen woonachtig te zijn.

Nederlanders, die van uit het buitenland naar de Antillen kwamen, dienen, om op de kiezerslijst te worden ingeschreven ten minste 18 maanden vóór het vaststellen der kiezerslijst, alhier woonachtig te zijn.

In het kort komt het hierop neer, dat op de kiezerslijst voorkomen: alle hier woonachtige Antillianen; alle Nederlanders, rechtstreeks afkomstig uit andere delen van het Koninkrijk, in hier tenminste sinds 1 Januari 1954 gevestigd en alle Nederlanders, voordien in het buitenland gevestigd, maar tenminste sinds 1 Juli 1952 gevestigd.

Nieuwe Nederlandse vliegbasis met ceremonieel in gebruik genomen

DEN HELDER - Terwijl de vlagofficier materieel vice-admiraal C. W. Haringa de sirene van het vliegkamp De Kooy Woensdag in werking stelde, daverden Neptunes, Avengers en Seafuries over de met autoriteiten gevulde grote vliegtuighangar, over de zojuist gehesen driekleur en over de op de startbaan aanwezige toestellen van de marineluchtvaartdienst. Hiermee werd het bedrijf na jaar heropend met een bestemming die een andere is geworden dan het in de jaren voor 1940 had.

De bevelhebber der zeestrijdkrachten vice-admiraal A. de Booy herinnerde hieraan in zijn toespraak tot de honderden aanwezigen. Hij haalde de glorieuze dagen van vroeger op, toen tal van grote en beroemd geworden solovluchten in de kleine Fokkers mochten maken.

Thans zal het vliegveld De Kooy speciaal worden bestemd voor het technische gedeelte van de marineluchtvaartdienst; het vliegveld Valkenburg zal „het operationele gedeelte" blijven waarnemen. De Kooy is een uiterst modern bedrijf geworden, waar de nieuwste technische apparatuur en een staf van militair en burgerpersoneel er voor zorgdraagt, dat dagelijks de MLD vliegtuigen kunnen worden gereviseerd en gerepareerd. Hierover sprak de vlagofficier-materieel, vice-admiraal Heringa, die aansloot op de overdrachttoespraak van de kolonel der genie C. J. J. Stoorvogel. Deze had met het bureau aanleg, beheer en onderhoud van vliegvelden de zorg gehad over de heropbouw van het in 1940 deerlijk verwoeste De Kooy en hij noemde het een gelukkige combinatie, dat zijn bureau niet alleen voor de landmacht en luchtmacht maar ook voor de Marine had kunnen werken. Hij dankte namens het ministerie van Oorlog voor de bekwame wijze waarop Nederlandse technici aannemers en vaklieden dit bedrijf hadden opgebouwd.

De commandant van het vliegkamp kapitein luitenant terzee vlieger L. J. Fritz haalde eveneens tal van herineringen op uit het verleden, toen vanaf 1918 dagelijks leerlingen vliegers de lucht ingingen, hun solovluchten maakten en vandaar werden uitgezonden naar overal ter wereld waar de Nederlandse vlag wapperde.

Tot slot van de plechtige heropening, die door de drumband van de MLD uit Valkenburg muzikaal werd opgeluisterd, volgde een receptie voor de autoriteiten en een rondgang over het gehele bedrijf, waarbij het Hoofd van de technische dienst kapitein luitenant ter zee H. van der Houwen de nodige toelichtingen verstrekte.

Mohammedaanse broederschap verwerpt Egyptische politiek

DAMASCUS - Vertegenwoordigers der fanatieke Islamitische organisatie van de „Mohammedaanse Broederschap" hebben te Damascus beraadslaagd.

Zij spraken zich onder meer uit tegen de Brits-Egyptische overeenkomst over de Suez-kanaalzone, waaromtrent in een resolutie werd gezegd dat „Egypte hierdoor voor de imperialistische wagen wordt gespannen".

De Egyptische minister-president, luitenant-kolonel Nasser werd er van beschuldigd „verdeeldheid in de broederschap te zaaien, hetgeen evenwel op hemzelf en zijn bewind zal terugslaan".

„Het denkbeeld der Mohammedaanse eenheid wordt thans uitgebuit ter bevordering van imperialistische doeleinden. De broederschap zal inhoud van stukken, waarvan premier Nasser de publicatie heeft verboden, bekend maken. Zijn verbod was gegrond op de wetenschap, dat deze documenten belastend voor zijn regering waren", aldus de Mohammedaanse broederschap.

In andere resoluties wordt premier Nasser er van beschuldigd „geneigd te zijn een sussingspolitiek jegens Israel te voeren". Ook wordt critiek geoefend op India, „dat de Mohammedanen vervolgt".

Een vertegenwoordiger van de broederschaps leden in Syrie drong er in een verklaring bij de Arabieren op aan „eendrachtig de strijd aan te binden tegen het imperialisme" en „een neutrale houding aan te nemen in het geschil tussen Oost en West.

Ook stelde hij de eis, dat de militaire regering in Egypte het parlementaire leven zal herstellen.

Nog geen contract getekend voor zwemwedstrijden in Rusland

DEN HAAG - De laatste bespreking tussen de voorzitter van de KNZB, de heer J. de Vries, en enkele vertegenwoordigers van de sectie zwemsport van het sportministerie van de Sowjet-Unie hebben nog geen definitieve data voor de landenwedstrijd Rusland-Nederland (zwemmen en waterpolo) opgeleverd. Zoals bekend was reeds eerder in principe tot het houden van een officiele landenwedstrijd tussen beide landen besloten. Naar wij vernemen is de waarschijnlijkheid groot, dat de wedstrijd tijdens de paasdagen 1955, 10 en 11 April, of op het weekeinde dat daarop volgt te Moskou of Kiev zal worden gehouden..

De kans bestaat, dat het waterpolozevental reeds in November aanstaande in Moskou zal uitkomen. Ter gelegenheid van de opening van een overdekt zwemstadion in de Russische hoofdstad zal namelijk een internationaal landentournooi worden georganiseerd, waarvoor ook Nederland een uitnodiging zal ontvangen.

Vriendin van renner Coppi in ernstige moeilijkheden

ALESSANDRIA - Mevr. Giulia Locatelli, de vriendin van Fausto Coppi, is op vrije voeten gesteld. Zij was verleden week gearresteerd op grond van een aanklacht wegens overspel en schending van de gezinsverantwoordelijkheid, in gediend door haar echtgenoot. Coppi had gisteren verklaard, dat hij een eis tot onmiddellijke vrijlating zou indienen als mevr. Locatelli niet voor middernacht in vrijheid was gesteld. Hij voerde aan dat de arrestatie onwettig was volgens de Italiaanse grondwet die eist, dat, alvorens tot preventieve inhechtenisneming wordt overgegaan, het bewijs wordt geleverd van de bedoeling om zich daaraan te onttrekken.

Mevr. Locatelli zal haar intrek nemen bij een van haar zusters te Ancona, waar zij zich voor onbepaalde tijd elke Zondag zal moeten melden bij het politiebureau. Ze zal de stad niet mogen verlaten. Tijdens haar gevangenhouding had ze elk voedsel geweigerd.

Fausto Coppi, die aan de ronde van Latium had deelgenomen maar de strijd halverwege de course had gestaakt, is naar Nova Ligure teruggekeerd. Naar verluidt zou hij voornemens zijn zich buiten Italie te vestigen.

Rood China blijft krijgszuchtig

HONG KONG - Generaal Yeh Tsjien Ying, de gouverneur van de provincie Kwangtoeng in Zuid China, heeft verklaard, dat de Chinese communistische strijdkrachten „vastberaden en moedig haar uiterste best zullen doen" om Formosa te „bevrijden", aldus meldt Nieuw China. Generaal Yeh zei dit in een toespraak op het eerste nationale volkscongres te Peking. Hij zei: „De veiligheid en socialistische opbouw van ons moederland worden ernstig bedreigd door de Amerikaanse imperialisten, die zich hebben genesteld op het Chinese Formosa en metterdaad de bende verraders van Tsjiang Kai-sjek bewapenen voor een terugkeer. Ook hebben zij een militaire kliek, genaamd de Zuidoostaziatische Verdragsorganisatie, gevormd om agressie tegen China en de volken van Azie uit te breiden".

Roden houden nog oorlogsgevangenen achter

GENEVE - J. G. Guerrero, de voorzitter van de commissie der V. N. voor krijgsgevangenen, heeft vandaag op een persconferentie gezegd, dat nog steeds ongeveer 143.000 Duitse en Japanse krijgsgevangenen en burgers als vermist staan opgegeven. Men vermoedt, dat velen in de Sovjet-Unie en communistisch China worden vastgehouden. Er bestaat 'n onweerlegbaar bewijs, zo zei hij, dat er 9.000 Duitsers en 2.000 Japanners in Rusland en 8.000 Japanners in China zijn. Bovendien zouden 88.000 Duitsers voor 1950 en 36.000 in China worden vastgehouden. Van deze gevangenen is de laatste tijd niets vernomen en het wordt niet uitgesloten geacht, dat velen hunner dood zijn.

Versterkingen naar Quemoy

TAIPEH - Van welingelichte zijde is vernomen, dat in allerijl versterkingen gezonden worden naar Quemoy voor een offensieve actie tegen de communisten in het gebied van Amoy.

De eerste versterkingen zouden de vorige week reeds gearriveerd zijn. Uit dezelfde bron verluidt, dat het nationalistische offensief eind September zou kunnen beginnen.

Nieuwe geruchten over moord op Stalin

NEW YORK - Volgens Harrison Salisbury, een verslaggever, die pas van een verblijf van vijf jaren in Moskou is teruggekeerd, bestaat er reden om aan te nemen, dat Stalin vermoord is. Salisbury schrijft in de „New York Times", dat het „geenszins onmogelijk" is, dat de premier door een groep nauwe medewerkers, die thans de Sovjet-Unie besturen, om het leven is gebracht. „Hoewel de moord onmogelijk bewezen kan worden, is het eenieder, die de gebeurtenissen in Moskou gadeslaat, duidelijk, dat er krachtige drijfveer voor moord bestond", aldus Salisbury.

Strafvermindering voor Metropoliet

BELGRADO - Het hooggerechtshof van Montenegro heeft het vonnis van 11½ jaar dwangarbeid, dat tegen de metropoliet Arsenija van Motenegro in Juli jl. werd uitgesproken wegens samenspanning om de Joegoslavische regering omver te werpen, verminderd tot 5½ jaar. Dit besluit werd in de raadkamer genomen.

Arsenija, een van de vier metropolieten of aartsbisschoppen van de Servische orthodoxe kerk, vertoeft in de gevangenis van Cetinji.

Roekeloze straaljagerpiloten voor de Rechter

DEN HAAG - Het hoog militair gerechtshof te Den Haag heeft vanmiddag twee zaken behandeld tegen straaljagervliegers die boven steden gevaarlijk hadden gevlogen.

De advocaat-fiscaal bij dit gerechtshof requireerde tegen de 20-jarige reserve-korporaal J. H. (Hoogenraad), die te laag boven Den Haag had gevlogen op 18 Maart j.l., een maand militaire detentie en uitlezing van het vonnis op alle vliegvelden in ons land. Tegen de 22-jarige reserve sergeant vlieger J. de R. (Ruiter), die van zijn orders was afgeweken en een „rol" had gevlogen boven Beverwijk requireerde hij een militaire detentie van drie weken.

In beide gevallen verzocht hij onmiddellijke gevangenneming.

Korporaal H. had, in een impuls, zo zeide hij ter zitting, te laag boven Den Haag, waar zijn ouders wonen, gevlogen en een „lazy eight" gedraaid.

Sergeant de R. had zijn ouders in de Beverwijk willen laten weten dat hij in de straaljager vloog maar was niet lager dan de minimum hoogte van 1500 voet gekomen. De president van het hoog militair gerechtshof vond deze manier van vliegen verbazend gevaarlijk en meende dat straaljagers, desnoods met de dreiging van gevangenisstraf, gedwongen moeten worden zich aan de orders te houden.

H. was door de krijgsraad Zuid veroordeeld tot twee weken militaire detentie en de R. tot veertien dagen militaire detentie voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar. Voorts was H. zijn vliegbrevet voor altijd ontnomen en was hij in rang verlaagd van sergeant tot korporaal. Beide vliegers hadden een opleiding in de Verenigde Staten genoten.

De verdedigers van beide beklaagden vestigden de aandacht op het feit dat H. en de R. bekend stonden als uitstekende vliegers. Zij vroegen clementie.

Na raadkamer veroordeelde het hof beide beklaagden conform de eis van de advocaat-fiscaal.

Rode Bevan vond Chinese poort geopend

LONDEN - Aneurin Bevan, leider van de linkervleugel der Britse socialistische partij, heeft bij zijn terugkeer in Engeland van een rondreis door communistisch China verklaard van mening te zijn, dat de deuren, die gesloten waren geopend zijn. De mogelijkheid was thans geschapen voor het bereiken van een goede verstandhouding waar veel misverstand bestond.

Bevan sprak de hoop uit, eerlang de Verenigde Staten te kunnen bezoeken.

Grenada naar stembus

ST. GEORGE. Gisteren gingen de inwoners van het Brits West Indische eiland Grenada ter stembus om acht leden van de wetgevende vergadering te kiezen. Er zijn in totaal 31 candidaten. Er is slechts één georganiseerde partij, namelijk het actie-comite van Grenada onder leiding van de vakbondsleider Eric „Oom" Gairy. Drieëntwintig candidaten behoren niet tot een partij. Het is de tweede keer, dat op Grenada verkiezingen worden gehouden krachtens algemeen kiesrecht. Er zijn 36.413 kiesgerechtigden.

TITO BLIJFT HET WESTEN TROUW

BELGRADO - President Tito heeft een verklaring afgelegd, waarin hij heeft gezegd, dat West Duitsland de gelegenheid moet worden geboden zich te bewapenen als een gelijkwaardig deelgenoot in de nieuwe Europese gemeenschap, waarin de oude tegenstellingen tussen de diverse staten weggenomen zijn. Een kundig volk als het Duitse kan men niet geketend houden. Herbewapening diende evenwel - volgens de verklaring van Tito - op militaristische wijze te geschieden. Duitsland moet gelijkgerechtigd zijn maar zodanig dat het geen bedreiging voor andere kan worden.

Tito verklaarde altijd gedacht te hebben dat het EVG verdrag weinig kans op verwerkelijking had. Het is te kunstmatig en het laat daarbij de oude tegenstellingen onopgelost.

Tito verklaarde verder dat oorlog geen oplossing kan zijn voor internationale vraagstukken. Het enige recept is vreedzaam naast elkaar voortleven. Daarom gelooft Joegoslavië de normalisatie van de betrekkingen met alle landen. Joegoslavie zal met het Westen samenwerken, zoals tot dusverre is geschied.

Britse parlementsdelegatie naar Moskou

LONDEN - 16 leden van beide huizen van het Britse parlement zullen een delegatie vormen uit alle partijen, die aan het eind van deze maand Moskou zal bezoeken. De uitnodiging voor het bezoek is uitgegaan van de opperste Sowjet.

De Britse delegatie vertrekt 29 September en zal ongeveer 18 dagen in de Sowjet-Unie blijven.

De laatste keer, dat een dergelijke delegatie een bezoek bracht aan Rusland was in 1945. Zij werd door maarschalk Stalin ontvangen.

In troonrede wordt verwachting uitgesproken dat Nederlands Parlement nog dit jaar Statuut goedkeurt

DEN HAAG - Hare Majesteit de koningin ving heden haar Troonrede aan met de herdenking, dat deze maand tien jaar geleden een deel van het Nederlandse gebied werd bevrijd en uitte haar dankbaarheid voor het vermogen tot herstel van het Nederlandse volk in al zijn geledingen, dat zich opnieuw duidelijk aftekende in de wijze, waarop de gevolgen van de watersnoodramp werden opgevangen.

Zij zeide over het Statuut: „Het verheugt mij, dat het dit jaar met Suriname en de Antillen gevoerde overleg over de nieuwe rechtsorde in het Koninkrijk heeft geleid tot overeenstemming over een ontwerp-Statuut voor het Koninkrijk, dat in Suriname en de Antillen reeds is aanvaard. De regering hoopt, dat dit Statuut nog voor het eind van het jaar in werking zal kunnen treden. Zij zal alles in het werk stellen om de gedachten aan verbondenheid, samenwerking en onderlinge bijstand, die aan het Statuut ten grondslag liggen, te helpen verwezenlijken". Verder zei hij: „Wanneer het Statuut voor het Koninkrijk zal zijn aanvaard en bevestigd, zult gij spoedig een voorstel ontvangen tot aanpassing van de Grondwet aan de daarin neergelegde nieuwe rechtsorde van het Koninkrijk met betrekking tot Suriname en de Antillen".

Hare Majesteit kondigde voorts aan, dat zal worden ingediend een voorstel tot verhoging van het ledental van de Tweede Kamer.

De indiening van zes wetsontwerpen met betrekking tot de door prof. Meijers ontworpen inleidende titel en eerste vier Boeken van het nieuwe Burgerlijke Wetboek is binnenkort te verwachten.

In financieel en economisch opzicht memoreerde Hare Majesteit de vooruitgang, die blijkt uit de Millioenen nota, en zeide daarbij, dat op het ogenblik zodanige uitbreiding der werkgelegenheid is bereikt, dat spaningen optreden wegens tekort aan arbeidskrachten.

De buitenlandse economische politiek is voortdurend gericht op vermindering der bestaande barrieres in de wereldhandel. „Helaas heeft het overleg tot dusver slechts tot beperkte resultaten geleid". Tegen deze achtergrond verkrijgt de voortgang, die kon worden gemaakt bij de voorbereiding van de economische unie met Belgie en Luxemburg bijzondere betekenis.

Voorstellen zullen worden ingediend tot verlaging van de inkomsten-, loon- en omzetbelasting.

In Nederlands Nieuw Guinea wordt, overeenkomst de bijzondere omstandigheden van het gebied, gestadig gewerkt aan maatregelen ten bate van de geestelijke, economische en sociale vooruitgang der bevolking, in het belang ook van de toekomstige staatkundige ontwikkeling.

Het niet-aanvaarden van de E.V.G. door het Franse parlement maakt het noodzakelijk een andere oplossing van het vraagstuk der medewerking van Duitsland aan de verdediging van de Westerse wereld te zoeken. Daarbij blijft de Nederlandse regering streven naar versterking van de N.A.V.O.

De woningnood is het nijpendste probleem, waarvoor wij binnenslands nog gesteld zijn. De regering streeft naar de verwezenlijking van een programma, dat 65.000 woningen omvat.

De voorbereiding van werken, die blijvende beveiliging beogen van het door de watersnood getroffen gebied, heeft snelle voortgang. Een wetsontwerp met betrekking tot 'n plan tot de afsluiting van de zeearmen is in voorbereiding.

Woensdag vredes-gebedsdag

WASHINGTON - President Eisenhower heeft Woensdag 22 September tot een dag van gebed in de Verenigde Staten verklaard, „waarop wij allen God mogen danken voor zegeningen die wij ontvingen en hem smeken ons kracht te geven in ons streven naar een vreedzame wereld."

Doorzettend zwemmer

DOORNIK - De zwemmer Marcel Abras, die op Zondagmorgen 12 September te water was gegaan in een bad te Doornik, is blijven zwemmen tot Maandagavond, 13 September. Hij is 34 uur en 10 minuten in het water geweest, wat naar het schijnt een nieuw officieus wereldrecord voor een gesloten circuit betekent.

Marcel Abras heeft de helft van de premies, welke hij tijdens deze geslaagde recordpoging verdiend heeft, bestemd voor de familie van Ted May, de onlangs verdronken Britse kanaalzwemmer.

Binnenkort uitspraak voor „slager van Parijs"

PARIJS - De verdediger van de oud-SS-generaal Kral Oberg, bijgenaamd „de slager van Parijs" heeft betoogd, dat Oberg, op grond van zijn rang het recht heeft wegens oorlogsmisdaden door een rechtbank waarvan allen Franse generaals deel uitmaken berecht te worden. Krachtens de conventie van Geneve van 1929 voor krijgsgevangenen zou Oberg voorts niet wegens oorlogsmisdaden volgens het Franse recht kunnen worden berecht.

Ook kolonel Helmuth Knochen, Obergs voormalige medewerker die met hem terecht staat, voerde soortgelijke argumenten aan.

Men verwacht over enkele dagen een beslissing van de rechtbank in deze kwestie.

Emigratie mag gezinsband niet verbreken

VATICAAN - In een schrijven aan de aartsbisschop van Utrecht Johannes kardinaal de Jong, erevoorzitter van het Internationaal Katholiek Migratiecongres 1954, dat in Breda wordt gehouden, heeft paus Pius de twaalfde verklaard, dat functionarissen, die betrokken zijn bij Emigratie, „de waardigheid en rechten van de mens en het gezin" dienen te eerbiedigen, „zodat het gezin verenigd kan blijven om een nieuw thuis te bouwen en tevreden en op een manier, die God behaagt, te leven."

De geestelijke en morele waarden van de mens „moeten worden gered, beschermd en ontwikkeld bij emigratie en immigratie", aldus deze brief, die namens de paus is geschreven door mgr. Giovanni Battista Montini, pauselijk prosecretaris.

In de brief wordt in het bijzonder gewezen op een apostolische constitutie van Augustus 1952, waarin de paus verklaarde, dat de kathollieke kerk vluchtelingen en emigranten moet helpen hun geloof te behouden.

Britse gemeenteraad naar Rusland

COVENTURY - Een delegatie van zes leden uit de door de socialisten beheerste gemeenteraad van Coventry, zal een bezoek brengen aan Stalingrad teneinde een gemeenschappelijk beroep op te stellen van beide steden op de ontwapeningscommissie der Verenigde Naties tot het verbieden van de waterstofbom.

De gemeenteraad van Coventry heeft geweigerd een organisatie in het leven te roepen ter bescherming van de burgerbevolking omdat hij meent, dat een dergelijke organisatie geen zin heeft bij een oorlog met waterstofbommen.

64 Millioen Katholieken onder bezetterslaars

DEN HAAG. - Aan het „Katholiek Archief" ontlenen wij de volgende cijfers betreffende de aantallen Rooms-Katholieken, die onder communistisch bewind leven. Om de betekenis dezer cijfers duidelijker te doen uitkomen, geven wij in de eerste kolom het totaalcijfer der bevolking in het desbetreffende land, in de tweede kolom het aantal Rooms-Katholieken:

Albanië	1.175.000	100.000
Bulgarije	7.160.000	56.000
China	450.000.000	4.000.000
Estland	1.134.000	2.000
Hongarije	9.500.000	6.125.000
Joegoslavië	17.000.000	5.500.000
Noord-Korea	9.100.000	20.000
Letland	2.000.000	500.000
Lithauen	3.000.000	2.200.000
Oost-Duitsland	18.541.000	2.000.000
Polen	25.000.000	21.500.000
Roemeniw	16.000.000	3.000.000
Rusland	200.000.000	8.000.000
Tsjechoslowakije	12.340.000	9.300.000
Noord-Vietnam	13.000.000	1.200.000
Totaal	784.950.000	63.503.000

BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN VAN 6-11 SEPT. 1954

Ronald Lucien geb. 27 Aug. z. van Waarde, Johan Leonardus Gustaaf en Maartens, Esseline Edwardine. Bernardstraat 99.

Miranda Violeta geb. 28 Aug. d. van Brison, Alfred Nathaniel en Rosse, Beatrice Ulrica. JM 34.

Magalis Remedio geb. 29 Aug. dochter van Kusmus, Amado Enrique en Atencio, Luisa Mercedes. Lagoville 143.

Mario Nathias geb. 25 Aug. z. van Heyliger, Alexander Mathias en Remou, Glovine Therese. WK 24.

Catharine Shirley geb. 27 Aug. dochter van Thompson, Dean Vincent en Bain, Doris. Bung. 463

Jacques Adrianus Adolphe geb. 28 Aug. zoon van Van Schouwen, Heinrich Philipp Adolph en Pounda Frances Marie. Bung. 320.

Arsenio Alfonso geb. 27 Aug. z. van Priest, Aateka Ohenio. ZW 97.

Leopoldo Manuel geb. 31 Aug. z. van Diaz, Jacinto Modesto en Kock, Rosa Maria. Cayenastr. 11.

Victor Lesley geb. 28 Aug. z. van Gerot, Rouel Augustus en Connor, Eunita Elvira. VN 123.

Richard Andre Paulus Maria geb. 4 Sept. z. van Koppelmans, Joannes Antonius Josephus en Geraerts, Adrienne Gerarda Cornelia Maria. Miraflorweg 6.

Geoffrey Ernest geb. 29 Aug. zoon van Ho-Asjoe, Edmund Enshoe en Rosheuvel, Corrie Johanna Wilhelmina Marie. Sav. 464.

Diana Maria geb. 4 Sept. d. van Semerel, Theodor Pedro en Geerman, Maria Rosaria. Montanja 22.

Leendert Freddy geb. 5 Sept. z. van Starke, Leendert en Jacobs, Emilia Catharina. Larahastraat 6.

Ribertadeta Elizabeth geb. 5 Sept. dochter van Croes, Jacobus en Albertsz, Maria Olinda. Jan Flemming 15.

Lorenzo Eduardo geb. 5 Sept. zoon van Schwengle, Dominico en Croes, Jacoba Rosalia. Sav. 269 A.

Lucas Eliberto geb. 4 Sept. z. van Morales, Transito Antonio en Vingal, Gloria Iluminada. Kon. str. 46.

Luis Alfonso Miguel geb. 27 Aug. zoon van Batson, Louis Austin en Gibbs, Nereyda Elvira. Golfweg 14A.

Turhan Curtis geb. 19 Aug. z. van Simmons, Amarilla Therese. VN 47.

Rufina Yolanda geb. 31 Aug. d. van Pena, Francisco en Croes, Maria Louisa. P. Ch. 23.

Eugenio Edwin geb. 6 Sept. z. van Hernandez, Feliciano en Maduro, Cicilia. WF 50A.

Junie Hilberto geb. 27 Aug. z. van Anetla, George Lionel en Cornet, Annie Madeline. Bernardstr. 217.

Edward Richard geb. 2 Sept. z. van Brokke, Pedro Carlos en Vazquez, Arlina Beatriz. Alablancastraat 7.

Petronio Bernardo Mariano Bruno geb. 6 Sept. zoon van Christiaans, Bernardo Patricio en Werleman, Petra. Palm Beach 182.

Agustina Norinda geb. 28 Aug. dochter van de Weever, Armante Irene. Theaterstraat 11.

Esmeralda Eugenia geb. 6 Sept. dochter van Paula, Valentin Verio en Cecilia, Rosa Maria Antonia. Am. van Solmstraat 18.

Orlando Rafael geb. 7 Sept. z. van Arcaya, Francisco en Lopez, Angela, Ramona. Wilhelminastr. 70.

Maria Antonieta geb. 29 Aug. dochter van Eights, Victor Honore en Lake, Lucia Juanita. WRH 50.

Malva Shirley geb. 3 Sept. d. van Brill, William Ecasius en Flanders, Georgina Frida. CC 14.

Catharina Marcela geb. 4 Sept. dochter van Solognier, Francisco en Rasmijn, Maria Irma. WRH 25.

Maria Altagracia geb. 4 Sept. dochter van de Cuba, Antonio Mauricio en Koolman, Carmen. RK 40.

Joan Sheron geb. 29 Aug. dochter van Gibbs, Mordis Alidica. St. Maartenstraat 29.

Harold Francis geb. 10 Sept. z. van Odor, Leon en Sambrano, Maria Guadeloupa. APM 26.

Richard Remigio geb. 10 Sept. zoon van Tromp, Remigio Eligio en Kelly, Isabel Susanna. Amandelstr. 4.

Gwendolyn Udora geb. 9 Sept. z. van Gunsam, Augustine en Stewart, Gwendoline Leonora. KP 50.

HUWELIJKEN

8 Sept. Lovell, George Felix en Ellis, Juana Violeta. St. Maartenstraat 2.

9 Sept. Dirksz, Rudolfo Eduvigis en Lopez, Dorothea. Madiki 106.

9 Sept. Bailey, Laurence Athelstan en Richards, Marcelina Mariana. JM 20B.

Vietnamese minister spoorloos

SAIGON - De Vietnamese minister van volksgezondheid, dr Pham Hoem Tsjong, is sinds Zaterdag uit Saigon verdwenen. Hij zou uitgeweken zijn naar de grensstreek tussen Zuid-Vietnam en Cambodja, waar de Laodaistische opstandige kolonel Trinh Minh Thed, die zowel anti-communist als anti-Frans is, zich met 300 volgelingen ophoudt. Tsjong was in een illegaal blad beschuldigd van aanwending van staatsgelden ten eigen bate. In politieke kringen verwacht men, dat de verdwijning van dr Tsjong het uiteenvallen van de regering van Ngo Dinh Diem zal versnellen. De pas benoemde minister van defensie, generaal Ngoeyen Van Xoean, die tevens de post van vice-premier aanvaardde met als enig doel wanordelijkheden te voorkomen, verheelde in een dagorder aan de strijdkrachten niet zijn sympathie voor de stafchef, generaal Ngoeyen Van Hin. Generaal Xoean zou met verscheidene andere ministers op het punt staan ontslag te vragen.



WILL LEARN TOGETHER — A group of pupils study a poster urging all to work together at Thompson Elementary School in Washington. Public schools in the nation's Capital opened their doors to 98,000 children on a partially non-segregated basis, beginning the process of integration, which is expected to be completed within a year.

Surinaamse voetballers op tournee

PARAMARIBO - Dezer dagen vertrok de Surinaamse voetbalploeg Transvaal naar Guadeloupe en Martinique om er enkele wedstrijden te spelen. Transvaal is nummer vier in de eerste klasse. Eind van de maand vertrekt de huidige kampioen Robin Hood naar Aruba om er te spelen. (Robin Hood is in de lopende competitie nummer twee geworden, daar hij twee keer verslagen werd door Voorwaarts).

Op een afscheidsbijeenkomst van Transvaal was ook gouverneur Klaasesz aanwezig, die ook de noodlottige match tussen Suriname en Curacao heeft meegemaakt. De landvoogd beklemtoonde, dat terugkeren met een overwinning niet het belangrijkste was, maar wel terugkeren als een team, dat sportief gespeeld had. Met een enkel woord herinnerde hij aan de ongelukkige middag in het stadion. Hij noemde het verkeerd een heel volk te beoordelen naar een voetbalploeg, die zich misdraagt, maar dit gebeurt nu eenmaal in de practijk. Daarom drukte hij de jongens op het hart in gedachten te houden, dat sportiviteit nummer één dient te zijn.

Piloot Kappel gaat opnieuw vliegtuigen voor Surinaamse luchtdienst halen

PARAMARIBO - De volgende maand zal de heer R. Kappel naar de Verenigde Staten vertrekken ter afhaling van een Cessnavliegtuig ten behoeve van de binnenlandse luchtvaart. Een tweede Cessna wordt door een Amerikaanse piloot naar Suriname gevlogen. De regering kocht ook twee hefschroefvliegtuigen, die per boot naar Suriname worden vervoerd.

Intussen wordt gewerkt aan de aanleg van vliegvelden in de districten Nickerie, Coronie, te Albina en te Paramaribo. Vermoedelijk zal dit jaar nog een luchtverbinding tussen deze plaatsen tot stand komen.

Amstel Bier in Suriname

PARAMARIBO - De bouw van de fabriek voor Amstel te Paramaribo aan het Pad van Wanica is voor Sf 150.000 gegund aan het Bouwbedrijf Vyent. Met de werkzaamheden, die ongeveer tien maanden zullen duren, is inmiddels door de uitvoerders een aanvang gemaakt.

TRES LISTA DI CANDIDATONAN PA STATEN A WORDE ENTREGA

Ayeratardi cuat'or tur e listanan di candidatonan pa Staten di Antiljas Neerlandes pa e eleccionnan venidero, mester tabata den poder di „Hoofdstembureau".

Ta pesey e miembronan di „Hoofdstembureau" a reuni den e sala di Bestuurscollege, y por lo pronto a ser declara cu a worde ricibi tres lista, a saber: di UNA, AVP y PPA. Antes tabatin cincu lista, pero debi na e hecho cu e dos UNA a uni y Partido Independiente (Vlaun) no a presenta lista, e listanan a worde reduci te tres. Cada un di e listanan tin nan mes color, esta: UNA ta color cora, AVP color berde y PPA color oranje y ademas e biljechi di votacion tin portretnan di e lidernan di e fraccionnan. Fihacion oficial lo tuma lugar riba Diabiernes masinta diez 'or durante un reunion publico di e „Hoofdstembureau", pa despues riba un fecha cu te ainda mester worde fiha e numeracion lo tuma luga.

Pa e nombernan dje candidatonan nos ta referi nos lectornan na e promer pagiaa dje edicion aki.

GABINETE DI ANTILJAS

Problamente lo consisti dje mes Ministronan presente despues di 15 November

Durante di un reunion di Regeringsraad awe, e president di Raad, mr dr M. F. da Costa Gomez a declara, cu su opinion personal ta, cu tambe despues di 15 November p.v. e Gabinete lo consisti di e mes Ministronan actual. Ta pa esey Gobierno lo sigi funciona normalmente. Lo worde sigui cu reunimentu di datonan y formulacion di leynan, cua lo worde presenta via e canal normal na Staten.

Noticianan oficial

Aunque te ainda e fecha no a worde fiha cu e President di Regeringsraad lo haci un biaha Venezuela, e probabilidad ta exsisti cu esey lo tuma lugar otro siman.

Sr. N. Debrot consehero dilanti di N.U.

Sr N. Debrot a worde nombra consehero dje delegacion Hulandes dilanti Nacionnan Uni. Un peticion a worde haci na Sr. Luns, minister di relacionann exterior, cua ta encabeza e delegacion Hulandes di haci su biaha pa bai New York via Antiljas Neerlandes.

E Comision di coordinacion cu actualmente ta reuniendo na Corsouw ta ocupa sumes cu tareanan rutinario. Na fin di e conversacionan ta worde un comunicacion lo por worde spera.

Rumores tocante atendado contra huez de Mirando desmenti

E rumoresnan cu un atentado a worde perpetra contra bida di e president di Corte di Husticia Surinamenjo mr J. C. de iMranda, ta completamente falsu. Nan a bini den mundu via noticianan falsu cu a aparece den corantnan na Demerara. Sr. Simmoons di Corsouw tabatin un conversacion telefonica cu Ministro Kieberg na Suriname y esaki a desmenti e rumoresnan aki expresamente.

Estado di emergencia proclama na Chili

on conexion cu e welganan na Chili, cu segun e gobierno tin caracter Comunista, estado di emergencia a worde proclama pa un preiodo di seis luna den un gran parti di Chili.

Cu esaki e Gobierno por tuma cierto decision economico sin aprobacion di e Parlamento.

Awe e reunion anual N.U. ta cuminza

Awe e reunion anual di e Asamblea di Nacionnan Uni na New York ta cuminza. Mescos cu nos a sabi di informa caba cu ta casi sigur cu e Hulandes van Kleffens lo worde eligi coma presidente, awor cu Prins Hoean di Thailand a retira s ucandidatura. Lota pa di promer biaha despues di basta anja cu un Europeano Occidental lo maneha e martin di presidencia.

Puntonan importante riba e agenda ta un peticion di Rusia pa admision di China Comunista, enbez di China Nacionalista cu actualmente ta miembro. Den circulonan di N.U. nan ta kere cu e anja aki e proposicion Ruso lo sufri un derrota atrobe, pero alabez nan ta kere tambe cu si complicacionnan nobo internacionnal no tuma luga, America lo no por retene su admision mas otro anja.

Otro puntonan riba e agenda ta referi na Corea, na unda paz no a worde firma ainda, Nueva Guinea y un 57 obhetonan otro.

Algun explicacion di Mendes France tocante di e plannan Britanico y Frances

Mendes France a duna mas explicacion ayera tocante di e plannan Britanico y Frances referente di Europa. Francia lo ta principalmente partidario di butamentu di un autoridad central militar Europeo y di incorpora trupanan Alemanman den e Conseho di Nato. E organo central Europeo, cu lo ta supra-nacional y den cua Inglaterra mester ta un concorcio igual, mester fina anualmente cuantu militarnan anualmente cada pais mester entrega pa e forza cobatiente mancomun.

Ademas e organo aki mester distribui e sosten Americano entre e paisnan participante y mester crea un organo inspeccionante pa controla e paisnan Europeo si esakinan ta cumpli cu nan convenionan. Mendes France a declara cu no mester worde spera riba institucion di e organonan nobo. Otro siman e plannan lo worde delibera mas leu durante e conferencia di e nuebe potencianan na Londres. Si yega aa na un acuerdo denter den un luna anto e convenio por worde formula y firma.

Eden y Foster Dulles a combini pa rearma un Alemania soberana

Esecretario di Estados Unidos, John Foster Dulles, na su reciente yegada for di Europa, a haci declaracionnan faborable pa Alemania Occidental, pa e interes di esaki y un Mancumindad di defensa Europeo, pero el a referi na Francia su frialdad.

Refiriendo na su conversacionnan cu e Promer Ministro Britanico, Winston Churchill, y e Ministro di Relacionnan Exterior, Anthony Eden, Dulles a bisa cu lo ta un error pa supone „cu un solucion compdetamente acceptable a worde hanja" pa e problema di e rearme Aleman, pero el a mustra e equivocacion serio tambe pa adopta un actitud negativa cu lo destrui tur olque a worde haci na Europa den sentido constructivo desde cu gera a termina.

E secretario di Estado a bisa cu „e ta comparti completamente" e sentimentu di Alemania Occidental, pasobra e ta duna sumes cuenta, cu e oposicion di Francia contra e plan di ehercito Europeo, ta imposible mas tardanza pa e rearme Aleman.

Dulles y Eden a combini na Londres pa rearma un Alemania Occidental como pais soberano mas pronto cu ta posible y na pia di igualdad cu e otro paisnan di Occidente. Tambe nan a combini pa convoca un conferencia pa dia 2 7di September pa trata e problema Aleman, cu participacion di Estados Unidos, Gran Bretanje, Francia, Canada Alemania Occidental Italia, Belgica, Hulanda y Luxemburgo.

Staat van beleg in Chili

SANTIAGO DE CHILE - De regering van president Ibanez heeft voor een half jaar de staat van beleg afgekondigd in het hele land, uitgezonderd in de Zuidelijke provincie Aysen. De maatregel is genomen ter omzeiling van vertraging in de parlementaire goedkeuring van het regeringsverzoek voor anti-communistische noodbevoegdheden als gevolg van de stakingsgolf voornamelijk onder de koperarbeiders.

Geen sprake van aanslag op De Miranda

PARAMARIBO - Omtrent de geruchten over een aanslag op de president van het Surinaamse Hof van Justitie, mr dr De Miranda, wordt uit Suriname gemeld, dat deze geruchten kennelijk ontstaan zijn door een ongegrond en fout bericht in het Brits Guianese blad „Sunday Chronicle".

Latijns-Amerika gaf doorslag bij candidatuur

BANGKOK - De Thailandse regering heeft besloten de candidatuur van haar minister van buitenlandse zaken, prins Wan, voor het voorzitterschap van de Algemene Vergadering der Verenigde Naties in te trekken, nadat was mee gedeeld, dat hij niet zou kunnen rekenen op de steun van verscheidene Latijns Amerikaanse landen en India.

Murphy bracht „definitieve" regeling voor

ROME - De Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken, Murphy, heeft aan de Italiaanse regering de „definitieve voorwaarden" van Jocgoslavic voor een oplossing van de kwestie-Triest over handigd. Murphy arriveerde Zaterdag uit Joegoslavie, waar hij besprekingen met Tito heeft gevoerd.

Aardschok in Australië

SYDNEY - Een aardschok heeft Zondagavond in Collarenebri, Boomi, Mungindi, Moree en Brewari duizenden ruiten verbrijzeld en plafonds doen instorten.

Kabinetscrisis in Vietnam

PARIJS - In doorgaans welingelichte politieke kringen te Saigon verluidt, dat negen ministers in de Vietnamese regering van premier Ngo Dinh Diem zijn afgetreden.

Ely via Parijs naar Washington

SAIGON - De Franse commissaris-generaal in Vietnam, generaal Ely, is naar Parijs vertrokken. Hij gaat vandaar naar Washington.

H-bommen in alle maten

WASHINGTON - De voorzitter van de Amerikaanse commissie voor atoomenergie, Strauss, heeft in een televisie-program verklaard, dat het mogelijk is waterstofbommen te maken „van elke grootte, die de militairen zouden kunnen vragen". Hij weidde niet verder uit en wilde niet zeggen, hoe krachtig de waterstofbommen zijn, die nu in de Verenigde Staten worden gemaakt.

Nieuwe Partij in Japan

TOKIO - Een der stichters van de Japanse liberale partij, Hatojama, en de voorzitter van de Progressieve Partij, Sjigemitsoe, hebben plannen bekendgemaakt voor de stichting van een nieuwe conservatieve partij op 1 October. De liberale partij is de partij van premier Josjida.

Rusland zal opnieuw pogen Rood China toegelaten te krijgen tot V.N.

NEW YORK - Verwacht wordt, dat Rusland op de negende algemene vergadering der Verenigde Naties, die morgen te New York aanvangt, op nieuw de eis zal stellen voor de toelating van communistisch China. Doch evenzeer wordt verwacht, dat de gedelegeerden onder leiding van Amerika en Engeland opnieuw zullen verzoeken de kwestie een jaar uit te stellen. Andere hoofdpunten, die de 60 punten tellende agenda omvat, zijn Korea en wereldontwapening.

Wysjinsky, de Russische afgevaardigde, zal vermoedelijk een grootscheepse campagne lanceren voor het Russische veiligheidsplan dat bereids door de drie Westelijke mogendheden - Amerika, Engeland en Frankrijk - is verworpen. Ook wordt het zeker geacht, dat Wysjinsky het probleem van de Duitse herbewapening zal aanroeren, hoewel dit niet een zaak is, die de V.N. aangaat.

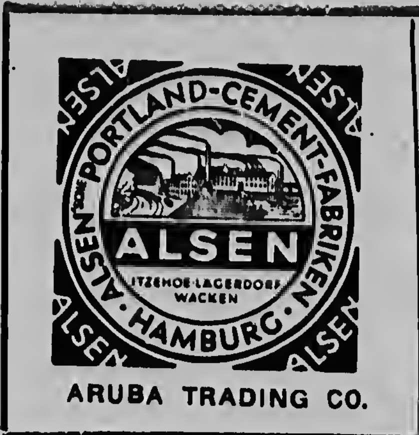
De eerste taak, waarmee de vergadering, die heden om 14.30 uur samenkomt, zich zal bezig houden, is de verkiezing van een voorzitter, zeven commissie-voorzitters en zeven ondervoorzitters. Door de onverwachte terugtrekking van prins Wan, de minister van buitenlandse zaken van Thailand, is als enige candidaat voor het voorzitterschap overgebleven mr E. N. van Kleffens van Nederland. Zijn verkiezing wordt vrijwel zeker geacht.

Mr Eelco Nicolaas van Kleffens werd op 17 November 1894 te Heerenveen geboren. Hij vertegenwoordigde Nederland o.a. in de Veiligheidsraad en in de economische en sociale raad der V.N. Hij is adjunct-secretaris-generaal van de Academie voor Internationaal Recht te Den Haag. Mr Van Kleffens promoveerde in 1918 in de rechtswetenschappen. Van 1919-1920 was hij verbonden aan het secretariaat van de Volkenbond. Van 1921 tot 1922 was hij secretaris van de Koninklijke Shell-Groep te Londen. Sedert 1927 is hij werkzaam aan het ministerie van buitenlandse zaken. Van 1939 tot 1946 was hij minister van buitenlandse zaken; van 1946-47 was hij minister zonder portefeuille. Hij was griffier van het scheidsgerecht voor de interpretatie van het Dawes en Young plan. In 1947 werd hij Nederlands ambassadeur in Washington en in 1950 volgde zijn benoeming tot ambassadeur in Portugal, een functie, die hij nog bekleedt.

Indien mr Van Kleffens benoemd wordt zal hij de eerste Europese voorzitter van de Algemene Vergadering zijn sinds de Belg Paul-Henri Spaak in 1946 in Londen tot voorzitter werd gekozen.

Geen nudisten op Belgisch filmdoek

VERVIERS - In Belgie is dezer dagen wederom een film verboden. Thans gaat het om de film „Het moderne Eden", waarin een aantal ongeklede personen voorkomt. De film werd in een kleine bioscoop in Verviers vertoond.



13de JAARGANG No. 2038

De Arubaanse Courant

WOENSDAG 22 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Nederlander van Kleffens voorzitter van V.N. Assemblee

NEW YORK. - De Nederlander Van Kleffens is gekozen tot voorzitter van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. De stemmenverhouding van de verkiezing van van Kleffens was 45 stemmen voor van Kleffens; 3 voor Prins Wan — die zich teruggetrokken had — en 12 onthoudingen.

In de redevoering die hij na zijn verkiezing hield, zeide van Kleffens dat hij het voorzitterschap op zich neemt op het ogenblik dat de wereld geen enkel gewapend en georganiseerd conflict kent. En toch zijn, ondanks deze weldaad, degenen talloos, die het gevoel hebben onder een hemel te leven, die gaat betrekken. Wij zitten immers niet meer op een eenvoudig kruitvaatje; wij zitten op een waterstofbom — zo zeide de Nederlandse voorzitter.

„Men vergisse zich niet. Onze verantwoordelijkheid is naar evenredigheid toegenomen, en zo dit op ieder van ons slaat. De mogendheden, die deze vernietigingsapparaten bezitten, zullen zeker erkennen dat dit in het bijzonder op haar en haar vertegenwoordigers slaat.

De gehele wereld verwacht van ons, dat wij een bijdrage leveren voor de algemene vrede, die gegrondvest is op ‚leven en laten leven'. Het eenvoudig naast elkaar bestaan bevredigt de volkeren niet; ook lijken bestaan naast elkaar. De volkeren verlangen veel meer. Hen tevreden stellen is ons moeilijk en ambitieus programma.

Mr. Van Kleffens deed een beroep op de diverse afgevaardigden tot goede wil en begrip en om hun regeringen adviezen te zenden die in overeenstemming zijn met het Handvest.

Op een vraag van een verslaggever of mr. van Kleffens zich als voorzitter zal terugtrekken als Nieuw Guinea aan de orde komt, zeide hij daarin nog geen beslissing te hebben genomen en te willen afwachten, hoe de toestand zich in het betrokken comité ontwikkelt.

Mevrouw Pandit, voorzitster van de achtste algemene vergadering van de Verenigde Naties opende als tijdelijk voorzitster de negende vergadering om de afgevaardigden in staat te stellen een nieuwe voorzitter te kiezen.

De leider van de Russische delegatie bracht onmiddellijk de kwestie van de toelating van het communistische China ter sprake. Hij diende een ontwerp-resolutie in, waarin het communistische China verzocht wordt de zetel van China in de algemene vergadering en alle organen van de Ver. Naties in te nemen.

De Amerikaan Lodge diende een motie in, waarin de algemene vergadering verzocht werd gedurende de huidige zitting zich te onthouden van het onderzoek van elk voorstel om de delegatie van het nationalistische China uit te sluiten en te vervangen door afgevaardigden uit Peking.

De vergadering verwierp het Russische voorstel door 't Amerikaanse aan te nemen met 43 tegen 11 stemmen bij 6 onthoudingen. Nederland stemde voor het Amerikaanse voorstel.

STEMVEE

Geit, paard en ezel blijven, die ze altijd waren . . . .
(Zie binnenpagina's).

△Gisteravond vergaderden in de tuin van de Heer Plantgraag op Socotoro (de Heer Plantgraag is met vacantie en buurknaapjes, die tegen betaling voor de duur van zijn vacantie maandelijks voor 30 guldentjes water over zijn plantjes spoeren, hadden het hek spelenderwijs open laten staan) de vertegenwoordigers van de verschillende groepen stemvee.

Het was een openbare vergadering en rond de vergaderenden hadden vele van het stemvee een plaatsje gevonden.

De Raad was voltallig: Voorzitter zwerfhond en zijn Gedeputeerden kip, geit en paard, alsmede de verschillende leden, die zowel de afstammelingen van het oerstemvee, als het geïmporteerde vee vertegenwoordigden.

Voorzitter zwerfhond opende, nadat door het koor van zwerfhonden het nationale lied gezongen was, de vergadering en heette de aanwezigen hartelijk welkom. Een grote dag vrienden, aldus zwerfhond, een dag waarop wederom bewezen werd dat wij stemvee waren, zijn, en, zullen wij hopen, eeuwig zullen blijven.

De Voorzitter hield vervolgens een geleerd betoog, waarin hij er op wees, dat men de mensen dankbaar moet zijn, voor de tactvolle wijze waarop de belangen van het stemvee worden behandeld. Hier interrumpeerde de fractieleider der geiten, die mede namens de minderheid der schapen, zeide te spreken. Ondanks de protesten van de Voorzitter begon hij een tirade. De Voorzitter kletst, riep geit uit. Onze belangen worden door de mensen slecht gediend. De Voorzitter heeft goed praten; de zwerfhonden leven in een paradijs, maar de geiten worden veroordeeld tot levenslange honger en dorst, terwijl de mensen zelfs weigeren geiten en schapen als hun eigendom te erkennen (luide bijval van de tribune). Verder vraagt spreker zich af, of de Voorzitter wel gerechtigd is in zijn stoel te zitten. Het is nog altijd de vraag of hij als zwerfhond wel tot het stemvee behoort; zijn afstamming en die zijner rasgenoten zijn zeer twijfelachtig.

Voorzitter: Uw zuster, mijnheer Geit.

Gedeputeerde paard, die de minoriteiten vertegenwoordigt, vermaant tot kalmte en rust: Zo komen we niet verder.

De Heer Stambok van de (buitenlandse) oppositie: Ik weet, dat vele mijner collega-vertegenwoordigers mij het licht in de ogen niet gunnen, en dat vooral de Heren van de overkant jaloers op mij zijn. Ik wil u echter toch wel zeggen, dat wij gezamenlijk moeten strijden voor een betere behandeling; het moet uit zijn met onze honger en dorst; wij dienen menswaardig behandeld te worden; aan het nageslacht moet worden gedacht en wij moeten weigeren voortaan met cactusnaalden doorzeefd te worden. Van de tribune wordt geroepen: Jij hebt goed praten „import", jij zit in je stalletje.

Je wilt echter ons overheersen! Stambok gaat voort: „Wij moeten de mensen helpen aan goed vlees en aan gezonde melk!"

Mijnheer Geit: „Ik ben er tegen. De voorzitter: „Waartegen?" Geit: „Weet ik niet."

Mejuffrouw V. A. Altgeit: „Mijn heer de voorzitter. Ik zie dat weer de dames hier de weg moeten wijzen. Ik stel voor ons van alle gewisselde stukken der mensen geen zier aan te trekken. Mijn betovergrootmoeder placht al te zeggen: Vrees niet, kinderen, de mensen zijn er op uit zichzelf de das om te doen; wij stemvee, mogen in behoeftige omstandigheden verkeren en dat altijd blijven, maar wij zijn tenminste vrij en kunnen dag in dag uit de mensen p . . . En wat is heerlijker?

Geroep: Inderdaad. Laten we voortgaan, vrij en blij en ongemerkt, laten we elk klein plantje opvreten, opdat Aruba altijd kaal en dor blijft, laten we de mensen plagen en tuintjes leegvreten en laten we zonder eigenaars blijven, totdat wij, het stemvee, door een onverwachte eigenaar worden geslacht en opgepeuzeld en verkocht. Geen beter leven dan een chaotisch leven.

Bovendien twee verkiezingen in zicht; geen sprake van enige beslissing van menselijke zijde.

Stambok: een lege theorie, ik protesteer en waarschuw, maar helaas zal ik wel een roepende in de woestijn blijven. Het zij zo.

Een motie van de Heer Haan om het directe stemrecht te eisen voor het stemvee, nu het kiezen vergemakkelijkt is door kleuren en foto's, werd na uitvoerig debat verworpen. Het oordeel van de Raad: Ons indirect stemrecht is groter. - Thans betekent elk van ons, der traditie getrouw, twee stemmen. Zo was het en zo moet het blijven. Aruba is van ons!

Voorzitter: Als we het er dan over eens zijn, dat wij behoeftig, ziek, armoedig, maar vrij en blij mogen doorleven, sluit ik de vergadering en verzoek ik U allen staande het Bokkie, bokkie bè-lied te zingen. Na afloop mogen de gedelegeerden deze tuin verder leegvreten, voor zover het publiek, dat nog niet gedaan heeft. De mensen zijn suckers en over een jaar kunnen wij ons hier weer opnieuw tegoed doen.

COORDINATIE-COLLEGE NAAR ARUBA

Vandaag zouden de leden van het coordinatiecollege, dat dit jaar op Curacao vergadert, een kort bezoek aan Aruba brengen.

FILM OVER BOUWMATERIALEN

De alleenvertegenwoordiger Mario S. Arends voor de bouwmaterialen fabrikante Jons Mansville in New York zal deze dagen verschillende filmvoorstellingen geven over bouwmaterialen.

Voor belangstellenden van DOW, de Lago en de aannemerswereld wordt Vrijdagavond in de Tivoliclub een eerste voorstelling gegeven. Later zal de interessante film vermoedelijk ook voor de leerlingen der vakscholen vertoond worden.

NOTARIS WIM LAMPE OP CANDIDATENLIJST VAN BOVENWINDEN

De heer Voges op de Bovenwinden krijgt oppositie en wel in een lijst, onder aanvoering van Notaris W. F. M. Lampe van Aruba.

De heer Lampe is goed bekend op de Bovenwinden; hij was destijds gezaghebber daar.

De lijsten van de Bovenwinden zien er als volgt uit::

I.W.I.P.:

1. Ch. E. W. Voges; 2. C. E. Peterson (Sint Maarten-; 3. C. G. Buncamper (Sint Eustatius); 4. K. Peterson (Saba); 5. W. Slicer (Ar.); 6. V. A. Lopez (Sint Eustatius).

Oppositiepartij:

1. W. F. M. Lampe (Aruba); 2. H. I. Lopez (Curacao); 3. W. E. Ansiijn (Aruba); 4. P. C. Mathew (Aruba); 5. H. Johnson (Saba); 6. C. Labega (Sint Maarten).

Dr. VAN BEEK NAAR TRINIDAD

Het wnd. Hoofd van de Inspectie voor de Volksgezondheid, dr. van Beek vertoefde vanmorgen op doorreis naar Trinidad op Aruba. Dr. van Beek zal een onderzoek instellen naar de toestand daar in verband met de gevallen van gele koorts, die zich op dat eiland hebben voorgedaan. Het gevaar schijnt thans practisch geweken te zijn.

De werkloosheid

Al heeft zich dan de laatste zes tot acht weken een grotere stijging voorgedaan onder 't aantal werkzoekenden op ons eiland, de toestand is in geen geval verontrustend. De toenemende werkloosheid is, indien zich geen bijzondere omstandigheden voordoen, hoogstwaarschijnlijk van tijdelijke aard en vooral een gevolg van het aflopen van verschillende grote werken in de bouwwereld. De Arubaanse bouwbedrijven nemen echter weer verschillende nieuwe werken aan; bij Kellogg daarentegen loopt het werk medio October geheel af.

De order van de Lago aan de Nederlandse Maatschappij voor Havenwerken komt, wat dit alles betreft, prachtig op tijd en de kans is vrij groot dat, zodra Havenwerken begint, een groot aantal thans werkzoekenden weer aan de slag komt.

Het werknemersaantal in de bouwwereld is (helaas) nimmer geheel stabiel.

Intussen blijft het hier steeds moeilijk om het juiste aantal werkzoekenden te noemen. De registratie van werkzoekenden (en hulp bij het vinden van een nieuwe werkkring) bij het Departement van Sociale Zaken geschiedt geheel op basis van vrijwilligheid. - Alle werkzoekenden raden wij ten sterkste aan zich bij Sociale Zaken te laten inschrijven. Door Sociale Zaken wordt op het gebied van het plaatsen van werkkrachten positief werk verricht, terwijl een registratie de overheid ook een betere indruk van de toestand en de eventueel te treffen maatregelen geeft.

VOETBALWEDSTRIJD VERVROEGD

De voor morgenavond uitgeschreven voetbalwedstrijd tussen Dakota en La Fama, zal in verband met het huwelijk van een der spelers, dat morgen gesloten wordt vanavond worden gespeeld.

De wedstrijd, die wordt gehouden in het Wilhelminastadion is van groot belang in verband met het kampioenschap der A-klasse.

FILMAVOND ARUBA JRS.

Vanavond om acht uur wordt voor de leden van Aruba Juniors in het clubgebouw weer een Spaanse film vertoond. Dit keer is het „El Fanfarron" met Jorge Ingrette.

Roden over Roodhuiden

LONDEN - Volgens Radio Moskou is vandaag een boek in de Sowjet-Unie verschenen over de Amerikaanse Indianen. „Het werk gaat hun geschiedenis na van hun eerste verschijning op het Amerikaanse vasteland 15000 tot 20000 jaar geleden af, tot hun huidige critieke toestand in onze dagen", aldus radio Moskou. Het boek, welk uigegeven werd onder auspicien van de Sowjet Academie van Wetenschappen, sprak ook waardering uit voor de hoge cultuur van de Amerikaanse Indianen.

Strijd rond Quemoy duurt voort

TAIPEH - De Chinese nationalistische vliegtuigen zullen hun aanvallen op de communistische scheepvaart bij Amoy niet verslappen, voordat de dreiging van een communistische invasie bij Quemoy verdwenen is, aldus verklaarde een nationalistische militaire woordvoerder. Volgens een Taipeh uitgegeven communiqué werden Maandag de communistische batterijen langs de Oostkust van Amoy zwaar beschadigd. Zeven gemotoriseerde jonken werden vernield en zeven beschadigd, alsmede een kanonneerboot.

Ministerszoon en „Markies" betrokken bij Montesa-zaak en in arrest

ROME. Piero Piccioni, zoon van de afgetreden minister van buitenlandse zaken van Italië en markies di Montagna, de belangrijkste figuren in de zaak Montesi, zijn in arrest gesteld. Piccioni is thans formeel beschuldigd van doodslag en de markies van medeplichtigheid. Oud-minister Piccioni viel flauw toen hij van de arrestatie van zijn zoon hoorde. Piero ontkende iets uitstaande te hebben met de dood van Wilma Montesi, wier naakte lijk op het strand gevonden werd. De advocaten dienden een lijst in van elf personen, die bereid zijn te zweren dat Piero ziek in zijn bed lag op de avond van de dood van Wilma. Op deze lijst komt ook de naam van oud-minister Piccioni voor.

Polito, het voormalig hoofd van de Romeinse politie kreeg het bevel om voor een verhoor voor de magistraat te verschijnen. Het Italiaanse persbureau meldt dat Polito er o.m. van wordt beschuldigd dat hij de markies en Piccioni geholpen heeft 't onderzoek van de politie te ontgaan.

Perzië behandelt Olie-overeenkomst

TEHERAN - Dr Ali Amini, de Perzische minister van financien, heeft de Madjlis (Tweede Kamer) vandaag aangespoord om de internationale olie - overeenkomst spoedig te bekrachtigen, zodat de Perzische olie weer zo snel mogelijk zal stromen. De Kamer heeft een commissie van deskundigen ingesteld om de overeenkomst te bestuderen. Men vermoedt, dat de behandeling van de overeenkomst in de Kamer een maand in beslag neemt.

Arrestaties in Rio

RIO DE JANEIRO - De politie heeft gisteravond laat, enkele minuten voor het uitbreken van een tramstaking, honderden tramarbeiders gearresteerd in het hoofdkwartier van hun vakbond. Volgens onofficiele berichten zouden meer dan 1.000 arrestaties zijn verricht. De arbeiders waren samengekomen om hun laatste voorbereidingen voor de staking te nemen, nadat hun werkgevers een door het ministerie van arbeid en het trampersoneel gezamenlijk gedaan voorstel hadden verworpen. De politie ging tot de arrestaties over de „beledigingen" door communistische elementen.

Politieke Gebedsdag

DENVER - President Eisenhower heeft de volken achter het IJzeren Gordijn uitgenodigd zich morgen in gebed aan te sluiten bij de Amerikanen. „Moge de wereld opgeschud worden door een daad van geloof, zo sterk, dat zij de wrede, kunstmatige hinderpalen, die zijn opgericht door kleine mensen tussen de volken, die vrede op aarde zoeken door de goddelijke geest, zal opruimen", aldus Eisenhower.

Premier van Jamaica naar Londen

KINGSTON - De eerste minister van Jamaica, William Bustamante, heeft vandaag besloten zelf naar Londen te gaan om de Brits Westindische eilanden te vertegenwoordigen op de handelsbesprekingen van het gemenebest te Londen. Bustamante zal Woensdag vertrekken. De conferentie vangt op 5 October aan.

Prins Bernhard naar Zuid-Afrika

DEN HAAG - Z. K. H. de prins der Nederlanden zal, zoals bekend is, deze maand op uitnodiging van de regering der Unie van Zuid-Afrika een officieel bezoek aan de Unie brengen. Prins Bernhard vertrekt vandaag per vliegtuig uit Nederland; op 9 October zal Z.K.H. Zuid-Afrika verlaten.

Vlootvoogd kreeg instructies

WASHINGTON. In officiële Amerikaanse kringen is verklaard dat de Amerikaanse zevende vloot in actie zal komen bij een grootscheepse luchtaanval op Formosa.

De opperbevelhebber admiraal Alfred Pride is door president Eisenhower gemachtigd te beslissen wanneer en onder welke omstandigheden zijn schepen en vliegtuigen gebruikt zullen worden tegen de communisten.

De vloot zal spoedig versterkt worden met het grote vliegdekschip Midway en zestien torpedobootjagers. De Amerikaanse vloot in de Stille Oceaan telt dan 15 vliegdekschepen, 10 kruisers, 150 torpedobootjagers en 60 onderzeeboten.

Weer een brok romantiek kapot

NEW YORK - Volgens dr Peter Pastore op het congres van de Amerikaanse academie van oogheelkundigen, moet het niet uitgesloten worden geacht, dat de glimlach van Mona Lisa op het roemde schilderij veroorzaakt is door een prop in haar keel. De geneesheer zei niet te kunnen aangeven, wat de oorzaak van deze prop zou kunnen zijn geweest.

Het symposium hield zich bezig met de diagnose-moeilijkheden, die een patient voor de dokter oplevert, wanneer deze soms glimlachend klaagde: „Ik heb een prop in mijn keel".

Drie-vijfde deel der wereldbevolking ondervoed

ROME. In Nederland bedroeg de beschikbare hoeveelheid voedsel, uitgedrukt in calorieën per dag over 1953/54 per hoofd van de bevolking 2890. België, Luxemburg, Zwitserland, het Verenigd Koninkrijk en de vier Scandinavische landen kwamen boven de grens van 3000 calorieën, evenals Ierland, dat met 3500 calorieën per hoofd van de bevolking onbetwist bovenaan de wereldranglijst staat. Ook de Verenigde Staten, Canada, Australië en Nieuw Zeeland komen boven de grens van 3000 calorieën, doch alle landen in het Verre en Nabije Oosten, Afrika en Latijns-Amerika (met uitzondering van Uruguay en Argentinië) blijven ver daar beneden. India staat onder aan de ranglijst met slechts 1660 beschikbare calorieën per hoofd van de bevolking. In vele andere landen van Azië, Afrika en Latijns-Amerika is de voedingstoestand van de bevolkng slechts weinig beter. Zelfs in aanmerking nemende, dat het aantal benodigde caloriën per dag minder wordt naarmate men de evenaar nadert, blijkt uit de zojuist door de FAO gepubliceerde cijfers dat nog altijd drie-vijfde van de totale wereldbevolking onvoldoende wordt gevoed.

Naamsverwarring

Persberichten van internationale Persbureaux maakten sinds Maandagavond melding dat het schip Parana, varende onder Braziliaanse vlag, vermist zou worden.

Dit bericht verwekte nogal enige sensatie, daar de Braziliaanse motortanker van 100 ton „Parana" op Aruba een goede bekende is. Dit schip vaart regelmatig tussen Barranquilla en San Nicolas.

De Parana was hier op 17 September normaal vertrokken en toen gistermiddag bij de agent van dit schip, de Braziliaanse Consul Jose Walfenzao bericht binnenkwam, dat het schip gistermorgen normaal uit Barranquilla met bestemming Aruba was vertrokken, en er later zelfs nog een tweede telegram kwam, dat de positie meldde en als vermoedelijke tijd van aankomst op Aruba hedenavond aangaf, bleek, dat hier vermoedelijk sprake is van een naams verwarring.

Er schijnt zich in de buurt van Puerto Rico een schip in nood te hebben bevonden, mogelijk draagt dit schip dezelfde naam.

Nederland gekozen in Transport-commissie

GENEVE. Nederland is door de Economische en Sociale Raad der Verenigde Naties voor een termijn van drie jaar herkozen tot lid van de Commissie voor Transport en Verbindingen. Dit is een der 8 functionele commissies van de Economische en Sociale Raad. Zij telt 15 leden. Haar taak is de economische en sociale Raad, een der hoofdorganen van de V.N., te adviseren omtrent alle vraagstukken op het gebied van transport en internationale verbindingen. De oorspronkelijke Nederlandse zittingstermijn zou zijn afgelopen per 31 December van dit jaar. Deze termijn is thans met 3 jaar verlengd.

Nederlandse boter naar Sovjet-Unie

ROME. Nederland is de grootste exporteur van boter naar de Sovjet-Unie en de landen achter het IJzeren Gordijn, zo blijkt uit het Statistisch Maandoverzicht van de F.A.O., de Voedsel- en Landbouworganisatie der V.N. Dank zij deze uitvoer heeft Nederland in de afgelopen winter de aanzienlijke botervoorraden, welke in de herfst van 1953 waren opgeslagen, van de hand kunnen doen. De totale Nederlandse boteruitvoer naar de landen achter het IJzeren Gordijn bedroeg in het afgelopen jaar 17.867 ton, waarvan alleen al 15.291 ton naar de Sovjet-Unie. Voor Denemarken zijn deze cijfers respectievelijk 10.451 en 8.135 ton.

Voorts importeerde de Sovjet-Unie 4.700 ton boter uit Zweden, 4.175 ton uit Argentinië, 2.032 ton uit Australië en ongeveer 8.000 ton uit Nieuw Zeeland.

In Maart j.l. werd door de Sovjet-Unie een nieuwe aankoop van 5.000 ton boter uit Denemarken aangekondigd, terwijl het handelsverdrag tussen Nederland en de Sovjet-Unie voor dit jaar o.a. de levering van 15.000 ton Nederlandse boter omvat.

HONDEN, KIPPEN EN GEITEN IN DE RAADSZAAL...

Bij de Eilandraad zijn, als bekend verschillende onderwerpen aanhangig, die rechtstreeks of indirect verband houden met het kippen, geiten en honden...

De afdelingen hebben zich over deze onderwerpen beraden en verslagen uitgebracht...

HONDEN ZULLEN VERDWIJNEN

Een der voorstellen van het Bestuur was nu eindelijk te komen tot het opruimen van de zwerfhonden, die overlast bezorgen en een besmettingsgevaar opleveren. Het Bestuur had aangeraden om voorlopig de enig practisch uitvoerbare weg te volgen en wel de politie op te dragen de honden neer te schieten en op te ruimen. Het Bestuur gaf toe dat dit geen ideale weg was, maar ziet onder de huidige omstandigheden geen andere oplossing.

Tijdens de Openbare vergadering werd op voorstel van de Heer Eman, die zich een tegenstander toonde van het neerschieten van dieren, besloten het ontwerp naar de Afdelingen terug te verwijzen.

In het Tweede algemeen verslag lezen wij nu, dat het ontwerp verder geen bedenkingen ontmoette. Een lid verzocht aan houders van vergunningen tot het dragen van een jachtgeweer toestemming te geven honden, die in de koenoekoe loslopende worden aangetroffen, te doden, aangezien het vaak juist deze dieren zijn, die veel schade aan de veestapel van bonafide kleinveehouders toebrengen.

PLUIMVEE

In een voorgestelde wijziging op de politieverordening stond onder meer de suggestie aan inwoners van de stadsdistricten te ver bieden zonder toestemming van de overheid meer dan tien kippen te houden. Dit zou gedaan zijn wegens de overlast die houders van kippen de buren aan doen.

In het algemeen verslag lezen wij dat verschillende leden van oordeel zijn dat door de nieuwe bepalingen te veel werd ingegrepen in de persoonlijke vrijheid en de levenssfeer van de ingezetenen. De verordening zou in verschillende gevallen betekenen dat belemmeringen ontstaan voor degenen, die thans kippen houden voor de bijverdienste. Bovendien vragen die leden zich af hoe het Bestuurscollege juist tot het getal tien kwam bij de bepaling van de grote van de vrij te houden pluimveestapel.

Andere leden zouden graag willen weten hoeveel klachten er binnenkwamen bij het Bestuurscollege. Bovendien wijzen zij er op dat het aantal kippen dat kan worden gehouden zonder buren overlast aan te doen, in de eerste plaats bepaald wordt door de grootte van het terrein waarop de kippen worden gehouden en de afstand tussen de woningen en kippenhokken.

Deze kwestie leidde een der leden op een zijpad. Deze kwestie vestigde opnieuw zijn aandacht op het feit dat het voor de Raadsleden heel moeilijk is zich over de meest uiteen lopende zaken uit te spreken. Het is ondoenlijk zich van elk onderwerp een juist beeld te vormen dat aan de praktijk voldoet. Zeer nuttig zou dit lid het daarom achten, als men de instelling van „public Hearings", zoals men die in de Ver. Staten kent, ook hier zou invoeren. Burgers die direct bij te maken bepalingen betrokken zijn krijgen dan de kans hun mening te zeggen, waardoor de Raadsleden de zaak van verschillende (deskundige) kanten belicht krijgen...

Andere opmerkingen bij de voorgestelde wijzigingen en op de Politiekeur: Niet te veel inbreuk op individuele vrijheid; eigen hekken dienen vrij te blijven; de eigenaars moeten het recht houden op eigen hek te zitten... Het vliegerverbod rond het vliegveld (ter beveiliging van vliegerende kinderen) aangeven met borden rond het vliegveld... sommige leden willen de richtingaanwijzers niet meer instellen en de thans geldende toestand handhaven... terwijl weer andere de autobezitters de vrijheid willen laten te kiezen of de richtingaanwijzers rood, dan wel oranje van kleur moeten zijn...

TEGENSTAND BIJ HET MERKEN VAN DIEREN

Door het Bestuurscollege was voorgesteld over te gaan tot het verplicht stellen van het van overheidswege merken van alle vee. Het voordeel zou zijn dat gemakkelijk het eigendomsrecht is te handhaven en een onderzoek in te stellen bij diefstallen. Bovendien zou de wet een hulp middel kunnen zijn, bij later in te stellen en voor te bereiden maatregelen tot het beteugelen van het kwaad, dat op een gewoonte recht berust van het vrij laten weiden op het eiland van alles vernielend vee.

De Raadsleden blijken echter voor deze voorstellen niet unaniem enthousiast te zijn.

Verschillende leden achten het ontwerp te ver gaan en te zeer in te grijpen in de vrijheid der ingezetenen. Zij wezen er op, dat de kleinveeteelt een belangrijk hulpmiddel van bestaan voor vele kleine lieden is. De betrokkenen zullen waarschijnlijk om, verschillende redenen, onder andere om de last die wordt veroorzaakt, niet aan de bepalingen van de verordening voldoen en als gevolg daarvan zouden hun dieren (bij een niet gevolg geven aan de merkplicht) kunnen worden gedood.

Andere leden sloten zich hierbij aan en verzochten het ontwerp ter nadere bestudering aan te houden. Deze leden wezen op het feit dat het voorkomt dat Arubanen met auto's er op uit te trekken om andermans dieren te schieten en mee te nemen. Een lid voegde daaraan toe, dat op Sint Nicolaas zelfs de politie zich schuldig maakt aan het schieten van geiten enz. op domeingronden. In verband met een en ander werd de vraag gesteld of niet buitengewoon agenten van politie zouden kunnen worden benoemd, speciaal om toezicht te houden en controle uit te oefenen ter beteugeling van de veelvuldig voorkomende veediefstallen, e.q. of hier niet een taak voor de boswachters was weggelegd.

Van andere zijde echter werd het B.C. een compliment gemaakt dat het met dit ontwerp gekomen is; het aan het woord zijnde lid zag hierin een constructieve en positieve maatregel om tot verbetering van de veestapel te komen en mede de mogelijkheid te openen dat er op Aruba tenminste weer iets kan worden geplant, dat de kans krijgt om te groeien. Hij wees er op, dat de geit meer ravage veroorzaakt dan alle andere dieren. Het onderwerpelijke lid zag niet in, hoe men ooit op andere wijze dan de voorgestelde tot verbetering in de onhoudbare toestand zou kunnen komen.



MODERNE TRAGEDIE IN BEELD .... Mevrouw Ruth Redmona uit Yonkers in de V.S. toont hier de foto van haar zoon Hugh Francis Redmond, een 34-jarig man, die zich in Rood Chinese gevangenschap bevindt. Hij wordt van spionnage beschuldigd en werd door een Rood „Gerechtshof" tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld.

Ernstig meningsverschil bij hogere Marine-leiding

AMSTERDAM - Het dagblad „De Telegraaf" van heden spreekt over een conflict in de hogere mariniersleiding en zegt, dat de overdracht der verdediging van Nederlands Nieuw Guinea aan de Koninklijke Marine door de Landmacht heeft geleid tot een zeer ernstige controverse tussen de hogere marineleiding en generaal-majoor P. J. van Rijn, de comman dant van de mariniers. Deze acht, volgens „De Telegraaf", getalssterkte van zijn corps voor de nieuwe taak onvoldoende en meent niet langer de verantwoordelijkheid voor de marinierstaken te mogen dragen. De controverse begon, nadat door de regering was bekendgemaakt, dat de taak van de Landmacht in Nieuw Guinea door de marine wordt overgenomen. De marineleiding delegeerde de opdracht aan de mariniers, waardoor dit corps een aanzienlijke troepenmacht aan zijn vredes sterkte moest onttrekken. Hierdoor dreigde een goede uitvoering der andere marinetaken, zoals de levering van detachementen aan de Nederlandse Antillen en voor de oorlogsschepen, in het gedrang te komen.

„De Telegraaf" memoreert de aanstaande commando-overdracht der mariniers van Van Gijn aan generaal-majoor H. O. Romswinckel op 23 September en het eveneens in hogere marinekringen bestaande plan om de mariniers-eenheden aan boord van oorlogsschepen op te heffen, waarmee dan 't verdedigingsgat in Nieuw Guinea moet worden gestopt. „De Telegraaf" acht deze maatregel lijnrecht in strijd met de werkwijze van de NAVO-partners Engeland en Amerika, waar men juist bezig is de mariniersdetachementen op de oorlogsschepen uit te breiden. De suggestie om de leemten in het overladen marinierscorps op te vullen met personeel uit de marine zelf, blijkt onmogelijk door de personeelsmoeilijkheden bij de ma rine. Dit kwam enkele weken geleden nog tot uiting, toen aan het verzoek van de Zuidafrikaanse regering om Nederlandse marine-assistentie bij de opbouw van de Zuidafrikaanse vloot, niet kon worden voldaan.

Aldus het dagblad „De Telegraaf".

Kamer neemt Statuut in behandeling

DEN HAAG - De centrale afdeling van de Eerste Kamer heeft vanmiddag besloten op Dinsdag 28 September a.s. in de afdelingen het ontwerp van het Statuut voor het Koninkrijk-nieuwe-stijl te onderzoeken.

Sinds Eva...
Meisjes sleuren (onschuldige) knapen mee in de misdaad!
„Thuis"-front spreekt duchtig woord mee

WELLINGTON - De meisjes misdragen zich veel erger op sexueel gebied dan de jongens, aldus is het oordeel van het hoofd van een school in Nieuw Zeeland tegenover een regeringscommissie, die vandaag haar rapport over de mis dadigheid onder de Nieuw Zeelandse jeugd aan het Huis van Afgevaardigden aanbood. Volgens genoemd hoofd van school „staat 't vast, dat de meisjes een definitief gevaar vormen en de jongens in dit soort zaken hebben meegesleurd."

Uit een onderzoek onder kinderen van 12 tot 15 jaar en lagere leeftijdsgroepen in de industriewijk Hutt Valley, nabij Wellington - waar door de politie gerapporteerde sexuele orgien tot het regeringsonderzoek hebben geleid - is gebleken, dat „de meisjes thans niet meer wachten, tot haar avances worden gedaan", aldus de commissie. Er heerst concurrentie onder de meisjes en de commissie had tot haar ontsteltenis bevonden, dat een bakvisje in Auckland er een register op nahield van 148 onzedelijke handelingen, waaraan zij deelnam.

De Nieuw Zeelandse eerste minister, Sidney Holland, die het rapport aan het Huis voorlegde, verklaarde dat de regering niet zou aarzelen de nodige stappen - hoe onaangenaam ook te doen om Nieuw Zeeland te behoeden van dit „ernstige maatschappelijke vraagstuk". Sommige aanbevelingen in het rapport voor strengere wetgeving zullen vermoedelijk vóór het einde van de huidige par lementszitting worden uitgevoerd.

De commissie legde er de nadruk op, dat het merendeel van de Nieuw Zeelandse jeugd geestelijk gezond en rechtschapen is. Maar het patron der sexuele misdraging is de laatste jaren veranderd en heeft zich uitgestrekt naar jongere leeftijdsgroepen. De meisjes zijn thans vroeger rijp. Het is niet uitgesloten, dat de homosexualiteit toeneemt.

Volgens premier Holland wijst niets erop, dat het probleem in Nieuw Zeeland ernstiger vormen heeft aangenomen dan in enig ander land. Evenmin duidt iets erop, dat het co-educatie systeem meer te kampen heeft met het vraagstuk der jeugdcriminaliteit dan enig ander onderwijssysteem, zei hij.

Blijkens het rapport werd ontdekt, dat sommige oudere leerlingen zowel heterosexueel als homosexueel verdorven zijn, maar in alle gevallen waren de omstandigheden thuis van die aard, dat zij de immoraliteit in de hand werkten, of waren deze kinderen reeds buiten hun schoolleven betrokken bij immorele gedragingen.

De commissie beveelt o.a. aan:

1) dat alles gedaan wordt om de „gemeenschapsband tussen onderwijzer, ouder en kind" te herstellen;

2) het aantal leraressen uit te breiden;

3) dat behalve het biologische aspect als onderdeel van de natuurles, „de school niet de plaats is voor klas-onderricht in sexuele aangelegenheden".

De commissie was het eenstemmig over eens, dat de opgroeiende jeugd geen voorbehoedmiddelen moet krijgen, hoewel „er enig verschil van mening heerste, hoe dit besluit doelmatig kon worden uitgevoerd".

Jongens en meisjes, die zich schuldig hebben gemaakt aan onzedelijke gedraging, behoren volgens de commissie voor de kinderrechter worden geleid. De rechter moet de bevoegdheid hebben de ouders te veroordelen tot boetes of in de kosten en van hen de verzekering te eisen van het toekomstig goed gedrag van het kind. Tegen het uitblijven van deze verzekering moeten sancties worden gesteld. Vrouwelijke politie-agenten moeten speciaal opgeleid worden om zich bezig te houden met meisjes, die betrokken zijn bij sexuele vergrijpen. De filmcensuur moet doelmatiger werken en radio hoorspelen over de misdaad moeten de opvatting onderstrepen, dat de misdaad nooit profijt oplevert.

C.S.M.-tankers verkocht

DEN HAAG - De drie Nederlandse dubbelschroef-tankstoomschepen van de Curacaose Scheepvaart Maatschappij op Curacao, de „Carlota", de „Conchita" en de „Chepita", zijn door bemiddeling van de makelaars Jacq. Pierto Jr & Sons te New York verkocht aan de Island Tug and Barge Ltd. te Victoria, Brits Columbia. De schepen zullen tot vrachtschepen voor droge lading worden verbouwd en dan op de Canadese Westkust gaan varen.

De ruzie

SAIGON - Generaal Ngoeyen Van Hinh, de stafchef van het Vietnamese leger, heeft vandaag meegedeeld, dat hij en het leger „geen rebellen meer zijn", aangezien het geschil met de premier is voorgelegd aan het staatshoofd Bao Dai. Bao Dai seinde, dat hij de toestand zal bestuderen.

Maandag was melding gemaakt van het ontslag van negen ministers, maar premier Ngo Ding Diem zei vanavond geen ontslag-aanvrage te hebben ontvangen.

Soedan krijgt technische bijstand

DEN HAAG - De regering van de Soedan heeft onlangs de Nederlander ir A. M. J. van der Most, oud hoofdingenieur in Indonesie en tot 1953 directeur opbouwwerken Nieuw Guinea, benoemd tot adviseur bij het ministerie van openbare werken. Bij dit ministerie zijn nog een groot aantal functies vacant. Er is op enkele West-Europese landen, waaronder Nederland, een beroep gedaan, om medewerking te verlenen bij de aanwerving van deskundigen en technici voor deze vacatures. Een commissie uit de Soedan onder leiding van de minister van openbare werken zal in de eerste helft van October een bezoek aan Nederland brengen, om een keuze te doen uit de candidaten die zich intussen mochten hebben aangemeld. In deze commissie zal eveneens zitting hebben ir van der Most.

VAN VISSERS- TOT LEIDENDE OLIE-HAVEN

's Werelds grootste tankers zullen San Nicolas kunnen aandoen

Zoals wij verleden week reeds meldden, zijn Lago en de Nederlandse Maatschappij voor Havenwerken momenteel aan het onderhandelen over een contract betreffende de uitvoering van een project waardoor de haven van St. Nicolaas, waar eens slechts schoeners en kleinere schepen door de bochtige ingang konden binnenlopen, toegankelijk zal worden voor de grootste tankers ter wereld.

Tussen November a.s. en het derde kwartaal van 1955 zal Havenwerken niet minder dan 550.-00 kubieke yard grond uit de haven, de haveningang en de bassins rondom de aanlegsteigers moeten baggeren.

In datzelfde tijdsverloop zal de Lago zelf de langs het rif gelegen aanlegsteigers (Reef Docks Nos. 1, 2 en 3) en de aanlegsteigers voor Lake-tankers afbreken en op laatst bedoelde plaats een nieuwe pier voor ruwe olieaanvoer doen bouwen.

WELKOM TINA

Na voltooiing van dit baggeren constructiewerk, dat naar schatting meer dan Fl. 3.500.000 zal kosten, zal de haven van St. Nicolaas toegankelijk zijn voor schepen van het tonnage van de „Tina Onassis", de grootste tanker, die ooit gebouwd is. Dit schip werd in Juli j.l. in Hamburg in Duitsland te water gelaten en is het eigendom van de Heer A. S. Onassis, een groot figuur in de scheepvaartwereld wiens walvisvangstvloot verleden maand bij de Lago bunkers innam.

De „Tina" - 775 voet lang en 95 voet breed, met een laadvermogen van 45.000 ton en een diepgang van meer dan 37 voet wanneer zij volgeladen is - is een typerend voorbeeld van tankerbouw in de periode na de Tweede Wereldoorlog. Met haar lengte als die van een vliegdekschip en zwaarte van een slagschip, is de „Tina", die 375,000 ton olie kan laden, meer dan 2-½ maal zo groot als een T-2 tanker.

Doordat haar laadvermogen zo groot is kan zij de petroleumproducten naar verdere bestemmingen vervoeren dan de oudere en kleinere tankers. Met het oog op deze meer economische wijze van exploitatie, bouwen de leidende tank vaartmaatschappijen thans grotere en snellere schepen.

WERK WERD AANBESTEED

De Lago-directie, die sedert geruime tijd de noodzakelijkheid tot verbetering van haar havenfaciliteiten inzag en aangespoord door het toenemend aantal „reuzentankers" dat in de laatste 12 maanden is te water gelaten, gaf opdracht een baggerwerkplan te projecteren en vroeg verleden maand om offertes voor de uitvoering van het werk ter uitdieping en verbetering van de Haven van St. Nicolaas.

De aanbiedingen werden op 6 September j.l. geopend en daarna werd een voorlopige overeenkomst gesloten met het concern te Curacao dat in 1949 en 1950 de „finger piers" No. 1 en No. 2 voor de Lago bouwde en ook andere havenwerken voor haar uitvoerde.

De baggermolen van deze maatschappij, de „Curacao", is van het „emmer" type. Een rij emmers worden aan een „ketting zonder einde" naar de bodem geleid waar zij grond opscheppen die zij naar de oppervlakte brengen en vervolgens in baggerschuiten deponeren.

De schuiten worden naar zee gesleept om aldaar in water van 600 voet diepte te worden leeggestort.

OUDE STEIGERS WORDEN AFGEBROKEN

Volgens het voorlopig contract zal het „Mechanical Department" der Lago de Lake-tankersteigers afbreken. Het bassin van de Lake tankersteigers zal tot 35 voet diepte uitgebaggerd worden en op die plaats zal het „Mechanical Department" dan een nieuwe, 755 voet lange steiger voor ruwe olieaanvoerende tankers bouwen.

Met de nieuwe aanlegsteiger, ter vervanging van de aan het rif gelegen steigers, zal de Lago in staat zijn twee Supertankers van 26.000 ton gelijktijdig te lossen of te leden, terwijl deze nieuwe steiger tevens uitgerust zal worden ter voorziening in ligplaats voor de kleinere T-2 tankers. Van de pijpleidingen die thans naar de Lake-tankersteigers lopen zal gebruik gemaakt worden.

Het diepte baggerwerk zal uitgevoerd worden in de Oostelijke en Westelijke toegang tot de haven, in de haven zelf in het ligplaatsbassin van Finger Pier No. 1 en Finger Pier No. 2. Deze gedeelten, die thans 35 tot 37 voet diep zijn, zullen in hun geheel tot een diepte van 40 voet beneden het gemiddeld laagwaterpeil gebaggerd worden.

Het bassin van het Reef Dock No. 1 zal eveneens 40 voet diep worden ter voorziening in meer manoeuvreerruimte voor de „reuzentankers", die in de richting van Finger Pier No. 1 Finger Pier No. 2 varen. De Zuidelijke ligplaatsen van deze aanlegsteigers zullen speciaal uitgerust worden voor het laden en lossen van schepen zoals de „Tina" en de „World Glory". Laatstgenoemd schip, dat na de oorlog is gebouwd, met eveneens 45.000 ton en heeft een lengte van 736 voet en een breedte van 102 voet.

Met een diepte van 37 voet aan de Oostelijke ingang en het Oostelijk gebied van de haven en van 35 voet in het Westelijk gedeelte, kunnen geladen schepen met een grotere diepgang dan 34-½ voet de Haven van St. Nicolaas thans niet binnenlopen. Na voltooiing van het baggerwerk zal de haven toegankelijk zijn voor geladen schepen met een maximum diepgang van 37-½ voet, hetgeen het maximum is dat tot dusver is gebouwd of, zover bekend, thans is aanbouw is.

In 1927 maakte de Lago de Haven van St. Nicolaas voor het eerst toegankelijk voor grote schepen door een Oostelijke ingang te laten springen door het rif. Daarna verbeterde zij de haven door in 1937 een Westelijke ingang te openen en in de loop der jaren bouwde zij 10 aanlegsteigers voor het lossen of laden van schepen van grote diepgang, alsmede steigers voor 9 Lake-tankers, verschillende scheeps - reparatieligplaatsen en een droogdok voor Lake-tankers.

Formaliteit voor nieuwe school

Op de begroting voor het dienstjaar 1953 werd een bedrag van f. 110.000,— uitgetrokken voor de stichting van een openbare school voor gewoon lager onderwijs — te St. Nicolaas. Als toelichting werd vermeld, dat reeds jaren bij de Prins Bernardschool vier baraklokalen gebruikt worden. Ter vervanging van deze noodlokalen, die bovendien in zeer slechte staat verkeren, werd een nieuwe school, gegund en gebouwd door de firma R. Montaner.

Ter voldoening aan artikel 37 van de Onderwijsverordening 1935 dient de Raad nu alsnog te besluiten, dat te St. Nicolaas aan de Schaepmanstraat een openbare g.l.o.b.-school zal worden gesticht.

Militaire studie-conferentie in Hengelo

HENGELO - Op uitnodiging van de Nederlandse regering hebben circa 100 militaire en burgerlijke autoriteiten van de NAVO een bezoek gebracht aan Hengelo (Overijsel). Het doel van hun bezoek was het bijwonen van een demonstratie van een nieuwe, volautomatische radar-vuurleidingsinstallatie, bestemd voor het leiden van het vuur van luchtdoelgeschut. De nieuwe installatie is een primeur van de N. V. Hollandse signaalapparaten in Hengelo. Dezer dagen werd op de vliegbasis Twente een demonstratie van de nieuwe installatie gegeven. Het toestel bezit twee antennes. De ene spoort het vliegtuig automatisch op. Zodra het toestel op het scherm zichtbaar is, schakelt men over op het volgapparaat. Met behulp daarvan, wordt het toestel verder automatisch gevolgd. In het toestel bevindt zich een richtklok, waarin de snelheidscomponenten van het doel berekend worden uit de verandering der positie-coordinatie.

Het rekentoestel berekent uit de door de radar bepaalde positie-coordinatie van het doel het toekomstige trefpunt. Tevens houdt dit toestel rekening met de invloeden van wind, met variaties in de luchtgesteldheid en met wijzigingen der aanvankelijke snelheid van de projectielen. Het geschut volgt een en ander eveneens geheel automatisch. Slechts twee militairen behoeven de gehele installatie te bedienen. Enkele vooraanstaande militairen gave van als hun voorlopige mening te kennen, dat Nederland met deze nieuwe installatie op andere landen voor is. De combinatie van een zoek- en volg-inrichting in een installatie, als mede het gemakkelijk overschakelen van het automatische op het niet-automatische, betekent een belangrijk winstpunt. Het totale gewicht van de installatie bedraagt circa 60% minder dan dat van voorgaande toestellen.

Marine-begroting

DEN HAAG - De begroting van de Nederlandse marine vertoont een eindcijfer van Nf 321 millioen. De bijdrage van de Nederlandse Antillen in de defensiekosten van dat Rijksdeel over het jaar 1953 ad Nf 6 millioen, komende boven het vastgestelde defensieplafond, is in dit eindcijfer verwerkt.

De overdracht van de taak van de Koninklijke Landmacht aan de Koninklijke Marine in Nieuw Guinea zal in 1955 worden voltooid.

Bokser kreeg hersenschudding

BANGKOK - Chamroen Songkitrat, de Siamese bokser, die Zondag door de Fransman Robert Cohen in een gevecht om het wereldkampioenschap batamgewicht op punten werd geslagen, is naar het ziekenhuis overgebracht. Als gevolg van vele harde slagen op zijn hoofd, blijkt hij een hersenschudding te hebben opgelopen.

Atoom-ontploffingen zouden het weer beinvloeden

HEIDELBERG - Prof. Misjiwaki, een Japanse atoomgeleerde, heeft vandaag in een lezing verklaard van mening te zijn, dat atoomontploffingen verantwoordelijk zijn voor slecht weer. Japan, zo zei hij, heeft na de proeven met de waterstofbom in de Stille Oceaan een regenachtige zomer doorgemaakt. Alle weersvoorspellingen door de meteorologen weken van de werkelijkheid af.

Volgens prof. Misjiwaki vormen de millioenen radio-actieve stofdeeltjes, die door een atoomontploffing 50 km hoog het luchtruim worden in gesmeten, een kern, rondom welke het vocht kan kristaliseren. Eén enkel zulk stofdeeltje kan 30.000 regendruppels produceren, aldus de spreker.

Het grootste T.H.-project ter wereld

NEW YORK. - Het grootste project van Technische Hulpverlening ter wereld wordt momenteel door de Ver. Naties en haar gespecialiseerde organisaties uitgevoerd in het Noordafrikaanse koninkrijk Lybië. In dit land werken momenteel niet minder dan 78 internationale experts van vele nationaliteiten aan de ontwikkeling van een der meest behoeftige gebieden ter wereld. Onder hen bevinden zich landbouwkundigen, economen, onderwijskrachten, deskundigen op het gebied van openbaar bestuur, artsen, ingenieurs, arbeidsexperts etc. Bovendien zijn aan meer dan 60 jonge Lybiërs beurzen beschikbaar gesteld voor aanvullende studies in het buitenland, o.a. voor openbaar bestuur, gezondheidszorg, belastingadministratie, landbouwkunde etc.

Genezende atoom-kracht

SALISBURY - Dank zij het atomaire tijdperk hebben de heer en mevrouw Louis Hickmans in Salisbury, in de Amerikaanse staat Maryland, nog hoop, dat het gezichtsvermogen en het leven van hun baby, die thans in een zieken huis in Philadelphia verpleegd wordt wegens een zelden voorkomend geval van oogkanker, behouden zullen worden. Een speciaal behandelt de 6 maanden oude Ulysses met een radio-actieve cobaltbom, een product van de atoomenergie. Het kind heeft reeds het rechteroog aan kanker moeten opofferen. Men nam daarop onmiddellijk de behandeling van het linkeroog ter hand en de zieke gedeelte werd tot de helft van de oorspronkelijke grootte teruggebracht. Volgens de specialist doet zich een dergelijk geval van oogkanker slechts bij één van 100.000 geboorten voor. Andere specialisten hebben zich naar het ziekenhuis te Philadelphia begeven om de behandeling te volgen.

Shell-winst gedaald

DEN HAAG - De Nederlandse Petroleum Maatschappij en de Shell delen mede, dat de resultaten van de maatschappijen van de Koninklijke-Shell Groep over het eerste halfjaar van 1954 netta zijn 60.194.00 pond sterling tegen 62. 542.000 pond sterling over het eerste halfjaar van 1953. Uit dit resultaat, dat nog niet door de accountants is gecontroleerd, is nog geen uitkering geschied aan de moedermaatschappijen, namelijk de Koninklijke Nederlandse Petroleum Maatschappij en de Shell.

Engeland weigert Cyprus-kwestie te behandelen

LONDEN - De Britse minister van kolonien, Lennox Boyd, heeft vandaag te Londen gezegd, dat Engeland zich resoluut tegen de behandeling van de kwestie-Cyprus door de Verenigde Naties zal verzetten. Hij noemde de zaak een binnenlandse kwestie.

Prof-voetbal

UTRECHT - Naar wij van de profclub „Utrecht" vernemen, zal in de zo pas aangevangen competitie het merendeel van de wedstrijden op Zondag worden gespeeld. Dit vanwege de moeilijkheden die het spelen op Zaterdag blijkt op te leveren.

Voor de spil van de proefclub „Utrecht" Wout Heinen uit Spakenburg bestaan echter onoverkomelijke principiele bezwaren tegen het spelen op Zondag. Om deze reden is hij door de profclub „Utrecht" ontslagen van zijn contractuele verplichtingen en zal hij voor zijn oude club Spakenburg in de Zaterdagmiddagcompetitie van de KNVB uitkomen.

De NAVO-militair onder wie zich bevinden generaal majoor G. J. M. C. van Nijnatten, commandant van de luchtdoelartillerie, generaal majoor J. F. M. Steenmetzer, inspecteur der artillerie, en generaal brigadier J. H. C. J. van Dun, plv. chef generale staf, zijn inmiddels naar Putten gereisd waar de eigenlijke schietoefeningen zullen worden gehouden.

Dulles komt met eigen, concrete plannen voor Duitsland

WASHINGTON - In gezaghebbende kringen - aldus seint Reuters correspondent Paul Scott Rankine uit Washington - verluidt, dat minister John Foster Dulles concrete voorstellen voor de bewapening van een souverein West Duitsland zal meenemen naar de negenlandenconferentie over de Europese verdediging, die Dinsdag aanstaande te Londen begint. Volgens genoemde kringen zal Dulles deze voorstellen indienen in het kader van zijn aangekondigde voornemen om West-Duitsland in te schakelen bij de Westerse verdediging met nietdiscriminerende waarborgen tegen de herleving van het Duitse militarisme. Het door Mendes-France te Straatsburg geopperde plan heeft Dulles niet van gedachten doen veranderen, dat er nog „geen aanvaardbare oplossing" is gevonden voor de vraagstukken, die zijn gerezen door de Franse verwerping van de E.V.G. Dulles is bereid over het Franse plan te beraadslagen op de Londense conferentie, hoewel er in Washington ernstige bedenkingen tegen bepaalde aspecten daarvan bestaan.

Mendes-France heeft een nieuwe defensie-organisatie voorgesteld, welke de bewapening van Duitsland zou toelaten zonder verzet van Franse zijde uit te lokken.

Politiek asyl voor Polen

TAIPEH - De Chinese nationalistische regering heeft vandaag politiek asyl verklaard aan elf leden van de bemanning van het 5.058 ton metende Poolse tankschip „President Gottwald". Het vaartuig, dat op 3 Mei jl. door de nationalistische marine in de Straat van Formosa werd opgebracht, wordt vastgehouden in de haven van Kaohsioeng op Zuid-Formosa. De elf mannen verzochten asyl op 17 Juni jl.

Japan tussen twee atoomvuren

TOKIO - Tokiose bladen geven Rusland de schuld van radio-actieve regen, die Zaterdag in Japan zou zijn gevallen. De universiteit van Nigata had ontdekt, dat deze regen in hoge mate radio-actief was. De wind kwam uit Siberie, waar volgens berichten uit Moskou de Sovjet-Unie onlangs proeven met atoomwapens nam.

Pakistan beknot macht van G.G.

KARTASJI - De constituerende vergadering van Pakistan heeft de macht van de gouverneur-generaal drastisch besnoeid. Hij kan voortaan slechts op advies van de ministerraad handelen. Tot dusver bekleedden de ministers hun post krachtens de Grondwet slechts „zolang het de gouverneur generaal behaagde". In 1953 ontsloeg de gouverneur - generaal Ghoelam Mohammed de premier Nazimoeddin. Het desbetreffende ontwerp werd zonder tegenstand in één kwartier aanvaard. Het was ingediend door de waarnemende voorzitter van de vergadering, Mohammed Hasjim Gazdar.

Kabinetscrisis in Laos

PARIJS - Blijkens berichten uit Vientiane, de hoofdstad van Laos, is de vice-premier, Phoui Sananikone, uit de regering van Laos getreden. Het ontslag van Sananikone, die tevens minister van buitenlandse en van binnenlandse zaken was, stond in verband met de moord jongstleden Zaterdag op zijn collega Kou Voravong, de minister van defensie. Voravong werd gedood, toen terroristen granaten wierpen en met revolvers het vuur openden door een open venster van de woning van Sananikone, waar een feestje aan de gang was. De vice-premier werd daarbij licht gewond.

Verkiezingen in Guatemala

CIUDAD GUATEMALA. — De regering van Guatemala heeft bekend gemaakt dat er algemene verkiezingen voor een nationale constituerende vergadering zullen worden gehouden op 10 October a.s.

Goudroof in Londen

LONDEN. Twee kisten ongemunt goud, ter waarde van NAƒ 230.000, die per KLM-machine van Londen naar Schiphol zouden worden vervoerd, zijn gisteravond kort voor het invallen van de duisternis in Londen gestolen. De dieven reden met een bestelwagen in op de vrachtauto die het goud zou vervoeren naar het vliegveld, maakten zich meester van de kisten en namen de wijk. De gehele overval nam niet meer dan 20 seconden in beslag.

De politie legde des avonds een cordon om Londen om te pogen de dieven aan te houden.

Reuter noemt het de grootste gouddiefstal in vele jaren gepleegd en de grootste misschien die ooit in Londen is gepleegd. De verzekeringsmaatschappij loofde NA fl. 22.500 uit voor inlichtingen, die leiden tot de ontdekking van het goud.

Pakistan wordt republiek

KARATSJI. Pakistan zal op 1 Januari a.s. een Mohammedaanse republiek binnen het Britse Gemenebest worden, aldus is door Mohammed Ali, premier van Pakistan, in de grondwetgevende vergadering meegedeeld toen hij een resolutie indiende voor het aanvaarden van het verslag van de commissie voor onderzoek inzake een nieuwe grondwet.

Paus had rustige nacht

ROME - Z. H. Paus Pius XII heeft opnieuw een rustige nacht doorgebracht en kreeg andermaal bezoek van zijn lijfarts prof. Riccardo Galeazzi Lisi, in zijn zomerverblijf Castel Gandolfo. De H. Vader kreeg de vorige week verschillende aanvallen van de hik en moest Zondag een audientie van pelgrims afzeggen. Vandaag besprak de 78-jarige prelaat belangrijke kerkelijke aangelegenheden met mgr. Angelo Dellacqua, een hoge functionaris van het staatssecretariaat van het Vaticaan.

BEKENDMAKING

De Voorzitter van het Hoofdstembureau in de kieskring Aruba brengt ter openbare kennis dat op Vrijdag, 24 September a.s. des voormiddags 10 uur ten Bestuurskantore een openbare zitting van het hoofdstembureau zal worden gehouden, waarin over de geldigheid der lijsten en over de handhaving van de daarop voorkomende candidaten zal worden beslist.

De Voorzitter voornoemd,

KWARTSZ.

VERJARING

De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba vestigt er de aandacht op, dat alle vorderingen ten laste van de Nederlandse Antillen wegens leveringen e.d. gedaan gedurende 1953 en de eerste 6 maanden van 1954, voorzover deze betrekking hebben op de dienst 1953,

VOOR 30 SEPTEMBER A.S.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend. Vorderingen na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge art. 28 van de Curacaosche Comptabiliteitswet verjaard en kunnen derhalve niet meer worden betaalbaar gesteld.

VERGADERING UITGESTELD

Algemeen Nederlands Verbond Afd. Aruba

De Algemene Ledenvergadering, aangekondigd voor 24 September 1954, zal worden gehouden op

1 OCTOBER

des avonds te 8.15 uur in Cafe Restaurant Trocadero

AGENDA

1. Verslag over afgelopen Verenigingsjaren.
2. Financieel verslag.
3. Verkiezing Kascommissie.
4. Bestuursverkiezing.
5. Rondvraag.

HET BESTUUR.

13de JAARGANG No. 2039

De Arubaanse Courant

DONDERDAG 23 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Grote bokswedstrijden op San Nicolas

De Aruba Boxing Association brengt morgenavond in de "Swingster's Square Garden" weer een interessant boksprogramma. De wedstrijden beginnen om acht uur en de hoofdschotel vomt wel het gevecht van tien ronden tussen Robinson Suarez van Caracas en Little Dynamite van Curacao. Suarez heeft op tien September Diamante Negro in een tienrondengevecht verslagen en werd daarmee de favoriet van Venezuela. Little Dynamite is hier geen onbekende en zijn KO van La Conga leeft nog steeds in de herinnering als een der beste gevechten.

Andere belangrijke partijen zijn die van Young Quick Silver van Aruba, Colorado Kid van Curacao, Aruba Chocolate en El Tigre, en andere gevechten. Volledige bijzonderheden in onze editie van morgen. Wij raden de boksvrienden aan morgenavond voor deze interessante wedstrijden vrij te houden.

Felle brand verwoest in uur tijd huizenblok in San Nicolas

In enkele uren tijd werd in het centrum van San Nicolas vannacht een groot blok winkelzaken in de as gelegd. De politie-brandweer was met groot materieel aanwezig en ook de Lago verleende assistentie, maar er kon toch niet worden voorkomen dat de houten panden aan de B. v. d. Veen Zeppenfeldtstraat geheel in as werden gelegd, terwijl de daarachter gelegen panden, die de voorzijde hebben aan de Grensweg, geheel uitbrandden. Aan de Grensweg bleef slechts de gevel staan, terwijl het dak voor 75% door de vlammen vernield werd.

Achtereenvolgens verbrandden de volgende zaken: City Store (van Mansur Trading Co.), de Optiekzaak van de firma Raghunath, Barbershop Mexico van dichter J. R. Vicioso, de Aruba Peasant Shop en Servage kapperszaak. Deze zaken lagen allc aan de B. v. d. Veen Zeppenfeldtstraat; aan de Grenswag waren het de Keystone Store (van de Dutch Mechanical Garage), de Gateway Bar en het ledige pand waar voorheen Esquire gevestigd was, terwijl het eveneens vrijwel ledige, maar nog als deposito dienst doende winkelpand Hong Kong grote waterschade opliep.

De huizen waren alle het eigendom van Mevrouw Yrausquin-Pinkus, die hiermede in ongeveer een jaar tijd voor dc tweede maal een aantal cigendommen in vlammen zag opgaan.

Het is nog onmogelijk de schade te schatten, maar volgens deskundigen zou de totale schade in de buurt van een kwart millioen gulden liggen.

Omtrent de oorzaak van de brand tast men volkomen in het duister. Vermoedelijk is de brand ontstaan in de City Store, maar de vlammen hielden zodanig huis, dat de oorzaak vermoedelijk wel nimmer bekend zal worden.

Opmerkzaam agent ontdekte de brand

Even over half 11, toen dit stadsdeel reeds uitgestorven was, en alleen apotheker Kraft van Botica Centraal zich in de huizenrij bevond, wandelde de agent van politie Zeijtsma, die geen dienst had, door de van der Veen Zeppenfeldtstraat. Hij rook een scherpe brandlucht en ontdekte dat er brand was in de houten winkelrij. Onmiddellijk snelde hij naar de Lago, waar hij vanuit de Hoofdpoort de brand aan de politiepost van San Nicolas meldde. Die melding zette het brandweerapparaat in werking. Wachtcommandant Zijlstra zond direct de grote John Deanspuit, die 2 minuten na de melding, om 13 minuten voor 11 ter plaatse was. Intussen had het vuur met fantastische snelheid rond zich gegrepen en de brandspuitcommandant Van der Wal liet daarom namens Brigadecommandant v. d. Werf, die de leiding van het blussingswerk had, en terwijl in een koortsachtig tempo de slangen werden uitgerold, assistentie vragen. De tweede spuit van San Nicolas werd uitgezonden, maar deze kon slechts bemand worden met een chauffeur.

Politieke vergadering bracht kleine stagnatie

Het trof wel bijzonder slecht, dat er op Fontein een vergadering was van de PPA, waarheen al 't beschikbare politiepersoneel was gezonden. Natuurlijk werd dit personeel direct opgehaald, maar dat nam niet weg, dat er de eerste ogenblikken een ernstig tekort aan personeel was. De burgerij die al spoedig samenstroomde, bood echter spontaan de helpende hand... Tot een der eersten, die de slangen bemande behoorde onze collega G. J. (Chuchubi) Schouten, die behalve het blussingswerk mentaal een verslag maakte, waardoor hij kans zag zijn Chuchubi om even over twee uur vannacht al het brandlied te laten zingen...

Om kwart voor 11 was de tweede spuit ter plaatse en vrijwel gelijktijdig kwam er ook assistentie van de Lago, van waaruit brandslangen over het hek werden gelegd, die uit de Lago hydranten in reeordtijd water hadden en konden helpen.

Intussen kwam er meer politie personeel.

Stad en Districten moesten helpen

Het vuur was echter niet te stuiten. In de oude houten gebouwen loeiden de steekvlammen en het was duidelijk dat er meer assistentie moest komen. De brandweren van Santa Cruz en Oranjestad waren gealarmeerd en waren in recordtijd ter plaatse. De Stadsbrandweer was 10 minuten na de melding ter plaatse. Voorwaar een record. Door de politie en de burgerij werd onder hoogspanning gewerkt en geen moeite bleek te veel.

De heer v. d. Werf besloot, vooral aandacht te besteden aan Botica Centraal en de Roterdam-bar. Dank zij dit besluit en door direct deze gebouwen, die in ernstig gevaar verkeerden, nat en koel te houden, bleven deze stenen huizen gespaard.

De Geneeskundige Dienst toonde zich eveneens paraat. Op het terrein zagen wij het waarnemend Hoofd van Dienst, Dr. Dussenbroek, die gezorgd had dat twee ambulances gereed stonden.

Dat de ambulances en arts heel weinig te doen kregen (voor zover wij konden nagaan liep slechts een blusser een lichte verwonding op door in een spijker te trappen), is te danken aan de efficiente leiding, aanvankelijk van de Heer Van der Werf, en later van de waarnemend Commissaris van politie De Jager.

Een ander incident, dat wonder boven wonder goed afliep, vond

(Vervolg op pag. 4)

FIREFLIES OEFENDEN

Gisteren oefenden een viertal Fireflies van Marine Luchtvaartdienst op Aruba. Het betroffen routine-oefeningen, die uitstekend verliepen. Toen een der machines storing kreeg aan de ontsteking werden op Dakota de bougies vervangen. Bij het aanvaarden van de terugreis verloor een der toestellen direct na de start boven de uitloper van de startbaan een deel van de kap. Het toestel maakte daarop een boog en wierp boven zee de rest van de kap af. Verder kon het echter normaal zijn reis naar Curacao voortzetten.

Israël eist gelijke bewapening met Arabieren

LONDEN - De Israelische ambassade te Londen heeft, in een uitgegeven verklaring, een beroep op de Westerse mogendheden gedaan om hetzij aan Israel en zijn Arabische natuurstaten wapens in gelijke hoeveelheden te leveren, hetzij de wapenleveringen afhankelijk te stellen van een „volledig staken van alle vijandige handelingen".

De verklaring is uitgegeven in antwoord op het memorandum, dat diplomatieke vertegenwoordigers te Londen van acht Arabische staten op het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken aan minister van Staat Selwyn Lloyd hebben overhandigd.

In de Isaelische verklaring wordt onder meer gezegd: „indien er wapens aan de Palestijnse staten worden geleverd, moeten Israel en de Arabische staten evenveel ontvangen, opdat het machtevenwicht niet verstoord wordt ten bate van hen, die er voortdurend op uit zijn Israel te vernietigen.

Cyprus gaat eigen zaak bepleiten

NICOSIA - Cyprus zal een driemansdelegatie, onder leiding van de aartsbisschop van Cyprus, mgr. Makarios, naar de algemene vergadering der Verenigde Naties afvaardigen, om de bespreking van het vraagstuk-Cyprus - dat Griekenland verzocht heeft op de agenda op te nemen - bij te wonen.

Cyprus is, als bekend, Brits bezit. De overgrote meerderheid der in hoofdzaak Griekse bevolking wil aansluiting bij Griekenland, waarvan Groot-Brittannie niet wil weten.

„Verkiezingen" in Tsjecho Slowakije

WENEN - Aan het eind van dit jaar zullen in Tsjecho-Slowakije algemene verkiezingen worden gehouden, aldus heeft de eerste secretaris van de Tsjechoslowaakse communistische partij, Movotny, op een bijeenkomst in Zuid-Bohemen meegedeeld.

In April 1948, ongeveer twee maanden na het aan de macht komen van het communisme in Tsjecho-Slowakije, zijn voor het laatst algemene verkiezingen in dat land gehouden.

Nieuwe Oost Duitse voorstellen over hereniging

BERLIJN - De Oostduitse radio-omroep meldt dat de voorzitter van de Oostduitse „Volkskammer" de president van de West-duitse Bondsdag opnieuw heeft voorgesteld afgevaardigden aan te wijzen voor gemeenschappelijke beraadslaging over het Duitse vraagstuk.

In het desbetreffende schrijven wordt onder meer gezegd tot „het mislukken van de voorgestelde Europese Verdedigingsgemeenschap nieuwe mogelijkheden in het vooruitzicht stelt voor een vreedzame oplossing van het Duitse vraagstuk".

In gezaghebbende kringen in Bonn is verklaard, dat het schrijven even weinig waarde heeft als voorgaande, aangezien het uitgaat het de voorzitter van een vergadering, die niet vrij gekozen is en die bijgevolg niet de mening van de bevolking in Oost-Duitsland vertegenwoordigt.

MAANDAG BOUWERSFILM

De Filmvoorstelling, met als onderwerp bouwmaterialen en aangeboden door Mario S. Arends wordt Maandagavond gehouden in de Tivoli Club.

PARANA NORMAAL BINNENGEKOMEN

Vannacht is het Braziliaanse motortankschip Parana normaal en volgens schema de haven van San Nicolas binnengelopen. Het schijnt dat zich niets bijzonders voordeed, zodat de veronderstelling die wij gisteren uitten, wel de juiste zal zijn, namelijk dat hier sprake is van naamsverwarring tussen twee gelijknamige schepen.

STUDIE-OPDRACHT

Op Aruba vertoeft sinds enige dagen dr Luiz Figweiredo, chemisch ingenieur van de Esso Standard van Brazilië. Dr. Figweiredo brengt dit bezoek om het raffineren meer van nabij te bestuderen. Hij heeft reeds Venezuela bezocht en zal vier weken op Aruba verblijven. Dr Figweiredo is tevens lid van de Lionsclub van Petropolis in de staat Rio. Gisteravond woonde hij de vergadering van de Aruba Lions bij, waarbij president Theo Hese hem verzocht, bij zijn terugkeer in Brazilië, de groeten over te brengen van de Arubaanse Lions.

EMIL GOEDHOOP PRAKTIZIJN

De heer Goedhoop is een veelzijdig man. Was hij tot nu toe onderwijzer en politicus, ons oud-Raadslid slaagde gisteren in Curacao voor het examen Praktizijn.

Onze beste gelukwensen voor de heer Goedhoop, die ook zijn sporen in de journalistiek verdiende......

DAKOTA BLIJFT ERNSTIGE CANDIDAAT VOOR DE KAMPIOENSTITEL

(Van een speciale verslaggever)

Het is La Fama gisteravond in het Wilhelminastadion niet gelukt om Dakota opnieuw een nederlaag toe te brengen. Dakota nam, nadat het in de eerste ronde van de competitie slechts door Dakota verslagen werd, gisteravond revanche en overwon met dezelfde cijfers (2-1) als waarmee het destijds door dezelfde tegenstanders geklopt werd.

Al met al werd het een harde, maar toch sportieve wedstrijd, die op strakke en voorbeeldige wijze geleid werd door scheidsrechter Chas Loefstok.

HOOG TEMPO

Direct na het fluitje van de scheidsrechter, dat om 8 uur 20 voor de eerste maal weerklonk, trekken de partijen, beiden vastbesloten de overwinning te behalen, er van door. De strijd is hard, maar de ploegen tegen elkaar opgewassen. Het combinatiespel van beide partijen is goed en het „kopwerk" opvallend beheerst.

Op de linksbuitenplaats van Dakota is het vooral Parada, die goed werk doet. Dakota mag het eerste kwartier heel wat vrije schoppen nemen en de scheidsrechter laat (terecht) geen overtreding passeren.

Bij La Fama is Barreno voorlopig de gevaarlijkste man. Menigmaal weet hij de Dakota achterhoede in verwarring te brengen. Helaas voor hem en zijn medespelers mist zijn schot verschillende malen de noodzakelijke zuiverheid. Op de 35ste minuut weet Parada de achterhoede van La Fama te omspelen en met een feilloos, onhoudbaar schot opent hij dan de score (1-0).

Bareno, die even later een soloren op het doel onderneemt en nog slechts de Dakota keeper voor zich heeft, schiet jammerlijk op het laatste ogenblik naast.

Tegen het einde van de eerste helft gaat voor La Fama nog een kans verloren, als een zeker schijnend doelpunt over wordt gekopt. Zo komt de rust met een kleine voorsprong en blijft alles nog mogelijk.

Na de, hervatting heeft La Fama aanvankelijk een klein overwicht. Dakota begaat de fout weer in kort spel te vervallen en menigmaal word de voorhoede van La Fama, met Bareno, de Kort en Swengel, gevaarlijk, Dakota ziet het gevaar en komt dan opzetten en dan duurt het niet lang of zij weet de veldmeerderheid te hernemen. In de dertigste minuut wordt door La Fama hands gemaakt en de straf, penalty, wordt uitgevoerd door Edgar Maduro. De keeper aarzelt te lang en Williams weet dan onverbiddelijk een tweede doelpunt te maken.

La Fama zet alle zeilen bij om tenminste nog een tegenpunt te maken en dat gebeurt in de 39ste minuut, als Bareno de Dakota keeper Rodriguez weet te verschalken met een prachtige boogbal. De stand is dan 2-1 en zo blijft het. Dakota ziet het kampioenschap weer dichter bij komen en poogt dit veilig te stellen met nog een extra doelpunt, maar dat lukt geen van beide partijen meer.

Zo komt het einde van een aardige wedstrijd en blijft Dakota een candidaat voor de kampioenstitel, waarmee terdege rekening moet worden gehouden.

DENK AAN DE LIONS

Het bestuurscollege heeft een schrijven gericht aan de Aruba Lionsclub, waarin het zijn dank uitspreekt voor de actie van de Lions voor het bouwen van de zg. „busstops".

AMERIKAANS GESCHENK, WAARVOOR GEBRUIKSAANWIJZING MOET WORDEN OPGESTELD

DEN HAAG - Bij de Tweede Kamer is ingediend een wetsontwerp tot aanvaarding van een geschenk van de Kellogg Foundation.

Aan de memorie van toelichting van de ministers van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening, van Verkeer en Waterstaat a.i. en van Financiën, is het volgende ontleend.

Direct na de overstromingsramp van Februari 1953 heeft de Kellogg Foundation zich bereld verklaard mede te werken aan het herstel van de landbouw in de meest ruime zin van het woord. De Kellogg Foundation, gevestigd te Battle Creek, Michigan, in de Verenigde Staten van Amerika, stelt zich ten doel in het buitenland financiele hulp te verlenen bij het stichten van instituten, hospitalen en dergelijke welke de ontwikkeling van de desbetreffende landen of andere landen ten goede komt. De financiering geschiedt veelal in een aflopende schaal, waarbij na enige jaren de hulpontvangende instantie de financiering geleidelijk geheel overneemt.

De Kellogg Foundation overwoog aanvankelijk, uitgaande van de gedachte, dat onderzoek van het weder in cultuur brengen van zoute gronden wenselijk zou zijn, de stichting van een speciaal instituut daarvoor te stimuleren. Met het oog op de reeds aanwezige grote ervaring van Nederland bij het in cultuur brengen van al of niet met zoutwater overstroomde gronden en op het profijt, dat elders in de wereld hiervan zou kunnen worden genoten, heeft de Foundation - gezien het internationaal belang - thans de toezegging gedaan een aanzienlijke som gelds beschikbaar te stellen voor de stichting en exploitatie gedurende een aantal jaren van een internationaal instithht, dat een meer uitgebreid terrein, en wel dat van cultuurtechniek, landaanwinning en inpoldering, zal bestrijken.

De belangstelling voor het in cultuur brengen van de lage gronden die uit jonge alluviale afzettingen bestaan, is groot, daar deze gronden door hun recente vorming rijk van voedingsstoffen zijn en veelal in een klimaat liggen, dat zich voor intensieve land bouw leent. Onvoldoende kennis in het buitenland van de problemen leidde tot nog toe in vele gevallen tot aanmerkelijke verliezen bij het in cultuur brengen. Ook in landen, waar thans nog op eenvoudige wijze te ontginnen gronden van goede kwaliteit beschikbaar zijn, begint de inpoldering van de laag gelegen gebieden langs de kusten steeds meer de aandacht te vragen. In tal van landen worden tevens pogingen aangewend om oude landbouwgebieden cultuurtechnisch te verbeteren.

Een instituut, dat zich met bovengenoemde problemen bezighoudt, is dus van een niet te onderschatten internationaal belang, terwijl Nederland, mede gezien de ervaringen die het zal kunnen uitdragen, de aangewezen vestigingsplaats is.

Naar de mening van de ministers zouden de werkzaamheden van het instituut als volgt kunnen worden omschreven:

1. het verzamelen en catalogiseren van Nederlandse en buitenlandse gegevens en het verspreiden daarvan, zo nodig na vertaling in het Engels, Frans en Spaans. Van bepaalde studieterreinen zouden door gastmedewerkers samengestelde overzichten kunnen worden verspreid. Daarnaast dienen de voor het werk van het instituut belangrijke gebieden te worden opgespoord. Op deze wijze kan het instituut als en internationaal inlichtingencentrum fungeren.

2. het ontwikkelen van nieuwe activiteiten naast propaganda voor het in cultuur brengen van daartoe in aanmerking komende gebieden dient studie te worden gemaakt van de eigenschappen van de gronden, hun landbouwkundige waarde en de wijze, waar op deze in cultuur moeten worden gebracht. Het beschikbaar stellen van de outillage van het instituut aan buitenlandse onderzoekers en het verlenen van bemiddeling bij het doorlopen van een stage of tijdelijke uitzending van deskundigen bij en ten behoeve van uitvoerende instanties behoren dientengevolge evenzeer tot het arbeidsterrein van het instituut.

Tevens dient er gelegenheid te zijn om speciale onderzoekingen en proefnemingen, die uit internationaal wetenschappelijk oogpunt van belang zijn, te verrichten.

Daar bij het in cultuur brengen van grote gebieden in Nederland en elders de planologische aspecten en de kolonisatieproblemen een uiterst belangrijk onderdeel zijn gebleken, zijn het sociaal-economisch onderzoek en de daarmede samenhangende voorlichting niet te verwaarlozen.

Het is niet de bedoeling, dat het instituut als ingenieurs-bureau zal optreden. Indien uit de voorlichtende en explorerende werkzaamheden van het instituut het opmaken van projecten mocht voortvloeien, dan zullen deze opdrachten niet door het instituut worden uigevoerd, doch zo mogelijk geleid worden naar binnen- of buitenlandse ingenieursbureaux of combinaties daarvan.

Als organisatievorm stellen de ministers zich in volledige overeenstemming met het georganiseerde bedrijfsleven, in casu de stichting voor de landbouw, waar mede van meet af aan overleg werd gepleegd de stichtingsvorm voor. In het bestuur, zullen vertegenwoordigers van de departementen van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening en van Verkeer en Waterstaat, van de Landbouwhogeschool, de technische Hogeschool en het landbouwbedrijfsleven zitting kunnen hebben. Ten einde het instituut in te passen in het kader van de organisatie van toegepast natuurwetenschappelijk onderzoek, (T.N.O.) ware het voorzitterschap en het secretariaat onder te brengen bij de landbouworganisatie T.N.O.

Ten aanzien van de financiering kan worden medegedeeld, dat de Kellog Foundation de bouw en inrichting van het instituut ten bedrage van f. 200.000 op zich wil nemen. Bovendien heeft de Kellogg Foundation zich bereid verklaard de exploitatiekosten, welke voorshands worden geraamd op f. 150.000 per jaar, de eerst vijf jaren volledig en daarna, volgens een aflopende schaal, voor 80% in 1960, voor 60% in 1961 enz. te dragen. Het instituut zal derhalve eerst in 1964 volledig uit Nederlandse bronnen moeten worden gefinancieerd. Voor de financiering wordt zowel aan rijksbijdragen als aan bijdragen van het bedrijfsleven gedacht. Ook de mogelijkheid van bijdragen van internationale organisaties, onder andere voor het opleiden van fellows, is geenszins uitgesloten.

Bij het daartoe gepleegde overleg is komen vast te staan, dat het instituut bij voorkeur in of in de directe omgeving van Wageningen moet zijn gevestigd. Het kan dan bovendien gelieerd worden aan het in Wageningen gevestigde Internationale Landbouw-Centrum.

De ministers achten het een groot voorrecht dit instituut, dat internationaal, doch in het bijzonder voor ons land grote mogelijkheden biedt, met een gevoel van dankbaarheid jegens de Kellog Foundation te aanvaarden.

„Loyale" oppositie handhaaft suggestie tot vorming van zakenkabinet

Door de heren v. d. Hoeven en I. C. Debrot werd onderstaand communique aan de pers verstrekt.

Naar aanleiding van het antwoord van de voorzitter van de Regeringsraad op onze brief dd. 14 dezer, waarin hij zonder in te gaan op de zaak zelve te kennen geeft ons verzoek aan het oordeel van de Staten te willen onderwerpen, mogen wij het volgende opmerken.

Zoals uit onze brief overduidelijk blijkt, was het onze opzet de Nederlandse Antillen uit een impasse te helpen. Dat deze impasse bestaat, behoeft nauwelijks betoog. De Staten waren op het ogenblik van het uitgaan van bedoelde brief tot drie maal toe niet in staat geweest bijeen te komen, aangezien enkele leden van de Arubaanse Volksparij en van de U.N.A., welke partijen in belangrijke mate vertegenwoordigd zijn in de Regeringsraad, verstek had den laten gaan.

Een vierde vergadering werd door de voorzitter uitgeschreven, hoewel hem reeds vóór het uitschrijven officieel was medegedeeld, dat een van ons verhinderd zou zijn die vergadering bij te wonen. Hierdoor stond practisch bij voorbaat vast, dat deze geen doorgang zou kunnen vinden.

Zoals uit de bijlage bij dit communique blijkt, onttrekken de leden der regeringspartijen, in het bijzonder die van de A.V.P. en de U.N.A., zich bij herhaling aan hun plichten als Statenlid door de commissie- en openbare vergaderingen niet bij te wonen. Was door dit optreden de wetgevende arbeid reeds jaren lang buitengewoon moeilijk en werd zij bij herhaling gestagneerd, door de gebeurtenissen der laatste maand werd zij geheel lamgelegd. De Staten blijven in hun huidige samenstelling aan tot medio Februari 1955. De schade voor het land zal onnoemelijk groot zijn, wanneer de door het weigeren van A.V.P.- en U.N.A.-leden om quorum te vormen ontstane toestand tot gevolg heeft, dat de volks - vertegenwoordiging niet meer in openbare vergadering bijeen kan komen.

Met dit voor ogen hebben wij getracht een positieve bijdrage tot oplossing der moeilijkheden te leveren met het voorstel om zo spoedig mogelijk over te gaan tot het vormen van een zakenkabinet, daarbij rekenend op het verantwoordelijkheidsgevoel van die leden van de Regeringsraad, welke steunen op degenen, die het Statenwerk bij herhaling onmogelijk hebben gemaakt en nog steeds maken. Wij betreuren het, dat dit beroep geen weerklank heeft gevonden bij hen, noch bij de andere leden. Het moet toch voor eenieder, die het wel meent met de Antillen, bij objectieve beschouwing duidelijk zijn, dat handhaving van de huidige toestand tot grote schade van het land en van de eilandgebieden zal werken.

Opgemerkt moge nog worden, dat ons verzoek tweeledig was. Niet alleen adviseerden wij de leden van de Regeringsraad hun ontslag aan Z. E. de Gouverneur te willen verzoeken, maar ook in het algemeen belang hun medewerking te willen verlenen aan de vorming van een zakenkabinet. Het antwoord van de voorzitter van de Regeringsraad ontwijkt, zoals boven reeds gezegd, de kern van de zaak en impliceert een ontkenning van de impasse. Om een uitspraak van de Staten te krijgen, moeten deze eerst bij elkaar komen, hetgeen thans reeds vier maal mislukt is. Gesteld, dat na herhaalde nieuwe pogingen wel vergaderd zal kunnen worden dan kan toch aan een uitspraak van de Staten in dezen weinig waarde gehecht worden, aangezien reeds vaststaat, dat de Regering eventueel HOOGSTENS op de kleinst mogelijke meerderheid kan rekenen, welke dan nog bestaat uit die leden, welke de Statenarbeid voortdurend remmen en de facto de Regering NIET STEUNEN.

Daar het zich laat aanzien, dat de bereidwilligheid van genoemde leden om in het belang van de Nederlandse Antillen en van de eilandgebieden regelmatig ter vergadering te verschijnen, zowel in de commissies als in het openbaar, in de komende vijf maanden nog geringer zal zijn, is de mogelijkheid zeer groot, dat geen enkel wetsontwerp vastgesteld zal kunnen worden vóór medio Februari 1955. Hierdoor sullen land en eilandgebieden in de grootste moeilijkheden geraken. En juist om dit te voorkomen handhaven wij ons advies. Wij blijven bij onze mening, dat de beste dienst, welke de Regering het land kan bewijzen, is aan ons advies gevolg te geven. Doet zij dit NIET, dan zijn de gevolgen uitsluitend voor haar rekening.

OVERZICHT
1 Januari 1954 - heden.
Commissievergaderingen.

Aantal: 43

N.V.P.

1 keer met 5 leden
13 keer met 4 leden
16 keer met 3 leden
11 keer met 2 leden
2 keer met 1 lid
gemiddeld 3 van de 5 leden 60 %

A.V.P.

3 keer met 4 leden
3 keer met 3 leden
6 keer met 2 leden
6 keer met 1 lid
24 keer met 0 leden
gemiddeld 0,9 van de 4 leden 22½%.

U.N.A.

13 30%

Openbare vergaderingen

Aantal: 10

N.V.P.

5 keer met 5 leden
2 keer met 4 leden
2 keer met 3 leden
1 keer met 2 leden
gemiddeld 4 van de 5 leden 80%

A.V.P.

4 keer met 4 leden
3 keer met 3 leden
1 keer met 2 leden
2 keer met 0 leden
gemiddeld 2,7 van de 4 leden 67½%

U.N.A.

6 60%

Geen quorum

Aantal: 4

N.V.P.

1 keer met 5 leden
2 keer met4 leden
1 keer met 3 leden
gemiddeld 4 van de 5 leden 80%

A.V.P.

2 keer met 3 leden
1 keer met 1 lld
1 keer met 0 leden
gemiddeld 1,8 van de 4 leden 45%.

U.N.A.

1 25%

Nieuwe aanvragen voor V.N.-lidmaatschap

PARIJS - Imre Nagy, eerste minister van Hongarije, heeft de algemene vergadering van de Verenigde Naties verzocht Hongarije tot het lidmaatschap van de volkerenorganisatie toe te laten.

Volgens gewoonlijk welingelichte kringen te Nieuw Delhi zal ook Nepal opnieuw om toelating tot de Verenigde Naties verzoeken; in 1948 is een aanvraag afgewezen.

Verder hebben Laos en Cambodja het lidmaatschap aangevraagd.

Admiraal Pride beraadslaagde met Chiang

TAIPEH - Admiraal Pride, de bevelhebber van de Amerikaanse zevende vloot, is inmiddels te Tal peh, de hoofdstad van Formosa, aangekomen voor overleg met de nationalistische militaire leiders. Daarop vertrok hij met onbekende bestemming; volgens onofficiele berichten naar het land Que moy, dat in handen der nationalisten is. Het vlaggeschip van de admiraal, de „St. Paul", voer de haven van Keeloeng op Formosa binnen, terwijl een grote vloot, bestaande uit twee vliegdekschepen vijf kruisers en meer dan 12 torpedobootjagers, passeerde.

Vliegtuigen van de nationalisten zetten vandaag hun aanvallen op communistische oorlogsschepen en jonken in de omgeving van Amoy op het Chinese vasteland voort. Nationalistische oorlogsbodems patrouileerden langs de kust van Tsjekiang en Foekin op zoek naar concentraties van jonken, die een communistische invasie op Quemoy zouden kunnen inluiden.

Mendes France hield rustdag

PARIJS - De Franse premier, Mendes-France, is vandaag in gezelschap van zijn echtgenote in Parijs teruggekeerd na een vacantie van 24 uur in een geheime verblijfplaats.

Intussen verluidt in kringen van het Franse departement van buitenlandse zaken, dat het Franse plan voor de Duitse herbewapening, dat te Straatsburg door Mendes-France werd uiteengezet, in de buitenlandse hoofdsteden kennelijk steeds meer instemming ondervindt. In deze kringen blijft men hoopvol gestemd, dat de negenmogendheden conferentie, die aanstaande Dinsdag te Londen aanvangt, overeenstemming zal bereiken over de brede lijnen en de uitwerking der bijzonderheden aan deskundigen zal overlaten.

Japans Parlement gunt Premier geen dienstreis

TOKIO - De Japanse Eerste Kamer heeft een resolutie aanvaard, waarin geeist wordt, dat premier Josjida zijn voorgenomen reis naar Europa en Noord-Amerika niet onderneemt. Een dergelijke resolutie is de vorige week reeds door de Tweede Kamer goedgekeurd. De vier oppositie-partijen hebben bekendgemaakt, dat Zaterdag, de dag voor het vertrek van Josjida naar Canada, een openbare betoging tegen de premier zal worden gehouden.

Attlee droomt van rode vrede

LONDEN - Clement Attlee, de Britse Labourleider, heeft bij aankomst te Londen van zijn wereldreis verklaard: „Ik ben van mening, dat een vermindering van de spanning opgetreden is als uitvloeisel van Geneve en ik meen, dat ons bezoek (aan Rusland en communistisch China) daartoe bijgedragen heeft".

Desgevraagd verklaarde hij, dat Formosa de grootste moeilijkheid was. „Persoonlijk ben ik van mening, dat, hoe eerder wij van Tsjiang Kai-sjek en zijn troepen af zijn, hoe beter het is".

Langdurig debat in Perzisch Parlement over Olie-overeenkomst

TEHERAN - De Perzische minister van financien, Ali Amlni, heeft er bij het parlement op aangedrongen de internationale olie-overeenkomst „in het belang van Perzie" te bekrachtigen. Hij deelde mede te zullen aftreden, wanneer de leden van het Lagerhuis de overeenkomst niet zouden goedkeuren. De minister zeide: Deze overeenkomst is mogelijk niet ideaal, maar zij is onder de bestaande omstandigheden de beste. Technisch en financieel bestaat er in Perzie geen Anglo Iranian meer. Wij hebben thans een eenvoudige aankoop - overeenkomst voor olie, geen verdrag en geen concessie.

Hoewel naar verwacht wordt, het debat een maand zal duren, wordt de bekrachtiging vrijwel zeker geacht. In de overeenkomst kunnen door het parlement geen wijzigingen worden aangebracht; het wetsvoorstel moet in de bestaande vorm worden goedgekeurd of in zijn geheel worden verworpen.

De begroting van Overzeese Rijksdelen

DEN HAAG - Hieronder volgt een uittreksel uit de begroting-1955 van het departement van Overzeese Rijksdelen:

De regering uit haar grote voldoening over het resultaat van de T.T.C. Het zal de taak van het ministerie van O. R. zijn om zorg te dragen, dat bij de behandeling der Koninkrijkszaken de Surinaamse en Antillaanse belangen in de geest van de bepalingen van het Statuut to hun recht komen, evenals het stimuleren van de samenwerking tussen Suriname, de Antillen en Nederland.

In de jaren na de oorlog heeft, mede dank zij het Welvaartsfonds Suriname, de samenwerking op economisch en sociaal gebied zich gunstig kunnen ontplooien. Voor de toekomst is van bijzonder belang de steun, die het Fonds aan Suriname bood voor de opstelling van een veeljarig ontwikkelings- en financieringsplan.

De regering momereert de werkzaamheden van de Stichting Machinale Landbouw. Nederland heeft voorts aan Suriname zijn bereidheid doen kennen tot samenwerking bij de uitvoering van het Brokopondoplan. Over de vorm, waarin dit zal geschieden, is overleg gaande met de Landsregering. Te voorzien valt, aldus de toelichting op de ontwerp-begroting, dat in toenemende mate behoefte zal bestaan aan technische bijstand en andere dienstverlening. De regering memoreert, wat op dit gebied reeds werd verricht; onderzoek der Surinaamse houtsoorten, steun aan de Technische en Economische Raad der Antillen voor het uitzenden van een expert voor het onderzoek naar de economische mogelijkheid voor het instellen van vrije-havenzones, experts voor de reorganisatie van de Antillaanse politie, kinderbescherming, verbetering van de haveningang van het Schottegat, voor de inrichting van een sociaal verzekeringswezen, herziening der belastingwetgeving, de opzet van nieuwe bouwverordeningen voor het eilandbestuur Curacao. Bestudeerd wordt de mogelijkheid van uitwisseling van personeel.

Daarna worden de werkzaamheden van de Sticusa en Wosuna uiteengezet. De Sticusa ontvangt Nf 800.00. Uit het Wosuna-programma worden genoemd: een onderzoek naar de Surinaamse boomsoorten, een geologisch onderzoek van het Surinaamse bos, een botanisch onderzoek der Surinaamse savannen, een onderzoek naar het kweken van hoogwaardige tetraploide rijstrassen en een marine-biologisch onderzoek op de Benedenwinden.

Na het symposium over Guiana te hebben uiteengezet, zegt de regering: De samenwerking tussen de Rijksdelen op alle terreinen, waarop deze mogelijk is en vruchtbaar kan zijn, kan na de vestiging van de nieuwe rechtsorde, aan de hand van meerjarige plannen meer systematisch en op langer termijn wor den beraamd. Het is de stellige overtuiging van de regering, dat de mate van bereidheid der delen om de anderen die bijstand te hebben, welke mogelijk en verantwoord is, en de geest, waarin deze worden gerealiseerd, is bepalend voor de hechtheid van de band tussen de Rijksdelen.

De Regering vertrouwt, dat zij in haar streven om het Koninkrijk tot een levende gemeenschap te maken, de steun zal hebben van de Staten-Generaal.

Aan de artikelsgewijze toelichting ontlenen wij nog:

Oorspronkelijk lag het in de bedoeling in Suriname, evenals in de Antillen het geval is, een Nederlandse Voorlichtingspost in het leven te roepen. Bij nadere overweging bleek het meer opportuun de voorlichtingstaak in Suriname op te dragen aan het kabinet van de gouverneur.

De huidige behuizing van het kabinet van de Surinaamse gouverneur voldoet niet aan redelijke eisen en verkeert in zeer bouwvallige toestand. De bouw van een kantoor, omvattend zes kamers en een ontvangkamer, urgent geacht. De kostenraming bedraagt Nf 90.000.

Voor de aanschaffing van een nieuw vaartuig voor de Surinaamse gouverneur wordt Nf 200.000 uitgetrokken.

Harriman candidaat voor Gouverneurschap van New York

NEW YORK - Na een felle strijd tegen Franklin D. Roosevelt Jr, zoon van wijlen de president, heeft Averill Harriman, voormalig administrateur van de wederzijdse beveiliging, op de partijconventie te New York de benoeming verworven tot Democratisch candidaat voor het gouverneurschap van de staat New York. Harriman is 62 jaar oud en oud-ambassadeur in Rusland. In 1952 stelde hij zich benoembaar als Democratisch candidaat voor het presidentschap, maar werd op de nationale partijconventie verslagen door Adlai Stevenson.

Rovers-auto gevonden

LONDEN - De auto, waarmee de dieven van de goudlading in Londen ontsnapten, werd vanmorgen aangetroffen enkele honderden meters van de plaats van de overval. De overval vond plaats beneden het venster van de Londense flat van Sir David Maxwell Fyfe, de Britse minister van binnenlandse zaken.

Toestand van Z.H. de Paus bevredigend

ROME - Paus Pius XII heeft andermaal een rustige naeht doorgebracht. Hij kreeg vanmorgen weer bezoek van zijn lijfarts, prof Riccardo Galeazzi Lisi op het zomerverblijf Castel Gandolfo. De Heilige Vader heeft vandaag kerkelijke zaken besproken met mgr. Dominico Tardini, een van zijn beide pro-staatssecretarissen. De Paus is voornemens zijn gebruikelijke algemene audientie op Woensdag aan duizenden pelgrims vanmiddag doorgang te doen vinden.

Ambassadeur Van Beusekom

CARACAS - Hr Ms nieuwe ambassadeur in Venezuela, mr Johannes Christoffel van Beusekom, die eind October-begin November in Caracas wordt verwacht, was het laatst ambassaderaad en zaakgelastigde te Karatsji. Hij werd geboren op 4 Januari 1908 te Den Haag en is gehuwd met Quirina C. van Doorninck. Na zijn opleiding op een H.B.S. in Den Haag studeerde hij Indologie en Indisch recht te Leiden. Vóór de oorlog was hij controleur binnenlands bestuur in Nederlands Indie (1931-1939). Hij kwam pas na de oorlog in de buitenlandse dienst. Mr van Beusekom is in de diplomatieke dienst werkzaam geweest te Madrid (1946-1948), Rangoon (1948-1950), op het ministerie van buitenlandse zaken te Den Haag (1950-1952), te Karatsji (1952-1954).

Doordat de heer Van Beusekom twee jaren in Madrid heeft gewerkt, spreekt hij vloeiend Spaans, hetgeen hem in Venezuela natuurlijk bijzonder van pas komt.

Ngo poogt Kabinet te redden

SAIGON - De Vietnamese premier, Ngo Dinh Diem, heeft vandaag beraadslaagd met de leiders van de religieuze secten Cao Dai en Hoa Hao teneinde de dreigende ineenstorting van zijn regering af te wenden. Het verluidt evenwel, dat de secten geweigerd hebben zitting te nemen in de regering, alvorens de premier zijn geschil met de stafchef van het leger, generaal Ngoeyen Van Hinh, heeft bijgelegd. Naar verluidt, bood de premier de secten aan het beheer van de portefeuilles van defensie, voorlichting en economische zaken. Daartegenover stelden de godsdienstige leiders voor generaal Hinh te benoemen tot minister van defensie, doch dit voorstel wilde de premier niet eens in beraad nemen. Zoals bekend, heeft generaal Hinh opdracht van de premier om met „verlof" naar Frankrijk te gaan genegeerd.

Vandaag was het in Saigon rustig en er deden zich geen uiterlijke tekenen voor van het geschil, dat naar veler overtuiging tot de val van de regering zal leiden. Voor de woningen van de premier en de generaal staat geen extra bewaking meer op post.

Ziektebeeld van Venezuela

CARACAS - Blijkens een recent bulletin van het Venezolaanse ministerie van volksgezondheid vormen ingewandsziekten, zoals gastritis, duodenitis en colitis, de voornaamste oorzaken van sterfgevallen in Venezuela. Het sterftecijfer door dit soort ziekte, aldus het rapport, bedraagt 99 op 100.000 inwoners. De tweede plaats wordt ingenomen door kinderziekten, de derde plaats door hartkwalen, de vierde plaats door kanker en de vijfde plaats door tuberculose. Ongevallen als doodsoorzaak bezetten de achtste plaats.

De tuberculose, die in 1952 de tweede plaats innam, liep terug naar de vierde plaats. Daartegenover namen de gevallen van kanker toe.

Baggerwerken in Meer van Maracaibo

CARACAS - Dezer dagen heeft de Construction Agregates of Venezuela C. A. een contract getekend met de Venezolaanse regering voor de uitvoering van een baggerwerk ten bedrage van 37 millioen bolivar in het bekken van Maracaibo. Het totale baggerwerk heeft een omvang van 12.000 meter lengte, 340 meter breedte en 80 meter diep. Het werk moet omstreeks November 1955 opgeleverd worden.

Colombia's Urrutia Voorzitter van politieke V.N.-Commissie

NEW YORK - Dr Francisco Urrutia van Colombia is vandaag gekozen tot voorzitter van de belangrijke politieke commissie van de Algemene Vergadering der V. N. Dr Urrutia werd met steun van Mexico voorgedragen door Belgie. Aangezien er geen tegencandidaten waren, werd hij zonder hoofdelijke stemming gekozen.

Thor Thors van IJsland werd gekozen tot voorzitter van de speciale politieke commissie of commissie ad hoc van de Vergadering. Thor Thors werd voorgedragen door Turkije en werd gesteund door Brazilie. Ook hij werd eenstemmig gekozen.

NEW YORK - Behalve de reeds gemelde benoemingen tot commissie-voorzitters der V. N. vonden vandaag nog de volgende verkiezingen plaats:

Rafik Asja van Syrie tot voorzitter van de voogdijcommissie;

Sir Douglas Copland, de Australische Hoge Commissaris in Canada, tot voorzitter van de economische commissie;

Jiri Nosek van Tsjechoslowakije tot voorzitter van de sociale commissie;

Pote Sarasin van Thailand tot voorzitter van de budgetaire commissie met 46 tegen 10 stemmen; zijn tegencandidaat was Henryk Birecki van Polen.

Francisco Arcia Amador van Cuba tot voorzitter van de juridische commissie.

Alle benoemingen, behalve die tot voorzitter van de budgetaire commissie, geschieden met eenstemmigheid van stemmen.

Ook werden de zeven ondervoorzitters van de Algemene Vergadering gekozen. Het zijn de vertegenwoordigers van Groot Brittannie, Burma, Frankrijk, Ecuador, de Verenigde Staten, de Sovjet-Unie en China.

Men neemt aan, dat minister Foster Dulles mogen een grote toespraak zal houden tot de Algemene Vergadering. Hij staat gerangschikt als derde spreker in het debat, dat om 10.000 uur Ant. tijd aanvangt en ongeveer tien dagen zal duren.

De Castries terug naar Vietnam

SAIGON - Generaal Christian de Castries, de bevelhebber van Dien Bien Phoe, is na een kort verlof in Frankrijk in Indochina teruggekeerd om zijn post weer op te nemen. Zijn onmiddellijke taak is toezicht uit te oefenen op de regelingen voor de verzorging der teruggekeerde gevangenen en een onderzoek in te stellen naar het lot der vermisten.

ADLAI CRITISEERT IKE OPNIEUW

INDIANAPOLIS - Adlai Stevenson, die in 1952 als candidaat der democratische partij voor het presidentschap der Verenigde Staten door generaal Eisenhower werd verslagen, heeft op een speciaal daartoe gegeven diner de democratische verkiezingscampagne voor de op twee November aanstaande te houden congres verkiezingen met een toespraak geopend, waarin hij de republikeinse regeringspartij aan viel.

Bij de November-verkiezingen staan alle 435 zetels in het Huis van Afgevaardigden - die om de twee jaar door nieuw te kiezen afgevaardigden worden bezet - en 37 der 96 senaatszetels op het spel.

Voor de senaatszetels worden groepsgewijs nieuwe verkiezingen gehouden, met dien verstande dat in zes jaar tijds voor alle is gestemd.

De krachtsverhoudingen zijn thans als volgt:

Huis van Afgevaardigden: 218 republikeinen, 213 democraten, een onafhankelijke afgevaardigde en drie niet vervulde plaatsen.

Senaat: 48 republikeinen, 47 democraten en een onafhankelijke senator.

Vice-president Nixon verklaarde naar aanleiding van de uitlating van Stevenson, dat de regering - Eisenhower verantwoordelijk is voor een „alarmerende verslechting van de toestand in de wereld", dat Stevenson zelf niet met constructieve voorstellen was gekomen voor de grote vraagstukken, zoals Indo-China en Korea.

„Het volk heeft het recht te weten, wat Stevenson in die gevallen zou hebben gedaan", zo meende Nixon.

Viscount vestigt record

LONDEN - Een „Viscount" van de Britse Europese luchtvaartmaatschappij (BEA) heeft dezer dagen, met 36 passagiers aan boord, de afstand Londen-Amsterdam afgelegd in de recordtijd van 48 minuten, 37 minuten sneller dan normaal, aldus een bekendmaking van de BEA in Londen.

Vliegende schotels bestaan niet

UWERTZBURG - „Geen verstandig mens kan aan de dwaasheid van het bestaan van vliegende schotels geloven". Dit is te Weurzburg verklaard door prof. Otto Hahn, een Duitse specialist op het gebied der atoomenergie en Nobelprijswinnaar voor scheikunde in 1945. „Als bewoners van Mars of andere wezens plezierreisjes naar de aarde zouden maken, zouden ze ons goedendag komen zeggen in plaats van op grote hoogte rond de aarde te kruisen," zei hij.

Nautilus kreupel

WASHINGTON - Blijkens mededeling van de Amerikaanse marineleiding is dezer dagen, bij normale proefnemingen om de sterkte van het materiaal te controleren, een stoompijp van de Amerikaanse, door atoomsplijtingskracht voortgedreven onderzeeboot „Nautilus", gebarsten, waardoor een man licht gewond werd. De gewonde heeft zijn normale werkzaamheden reeds hervat. Het ongeval, dat niets uitstaande had met de kernsplijtingsinstallatie, of met radio-activiteit, „is niet door sabotage veroorzaakt".

De „Nautilus" zal, op de vastgestelde datum van dertig dezer, in dienst worden gesteld.

Richter op vrije voeten

BUENOS AIRES - Prof. Ronald Richter, de in Oostenrijk geboren atoomgeleerde, die eertijds de leiding had over het Argentijnse project voor de atoomenergie, verliet vandaag als vrij man het Argentijnse Congresgebouw, waar hij vijf dagen arrest heeft doorgebracht. Richter, die drie jaren geleden opschudding verwekte met zijn bewering op goedkope wijze atoomenergie in Argentinie te kunnen produren, was in het paleisachtige Congresgebouw gevangen gezet wegens inbreuk op de parlementaire voorrechten.

Amerika „voorzichtig" optimistisch

WASHINGTON - Het State Department heeft vandaag meegedeeld, dat de Amerikaanse regering „voorzichtig optimistisch" is over een oplossing van het geschil over Triest tussen Italie en Joegoslavie.

Jeugdzorg

WELLINGTON - Premier Sidney Holland van Nieuw Zeeland heeft prompt stappen ondernomen naar aanleiding van het rapport over de morele misdadigheid onder de jeugd, dat gisteren door een regeringscommissie aan het Huis van Afgevaardigden werd aangeboden. Holland riep een subcommissie in het leven om een ontwerp van wet op te stellen, uitgaande van de meest dringende aanbevelingen, die in het rapport zijn vervat. Hij gelastte de subcommissie hem vanavond nog verslag uit te brengen.

Jamaicanen in Engeland

SOUTHAMPTON - Vandaag is een nieuwe groep van 680 Jamaicanen, die werk in Engeland zoeken, te Southampton aan land gegaan. Ongeveer de helft gaat naar Londen en de rest naar de grote industrie-steden in het Midden en Noorden des lands, waar zij reeds familieleden hebben. Door de jongste groep is het totaal aantal dit jaar in Engeland aangekomen Jamaicanen gestegen tot 6.000. In vorige jaren bedroeg het gemiddelde 1.500 tot 2.000 per jaar. „Vroeger konden zij moeilijker werk vinden", vertelde een woordvoerder van het derpartement van kolonien, „maar nu worden zij vrij snel opgenomen in het arbeidsproces".

Het kraakt in Arabische Liga

CAIRO - Said el Ghazi, premier van Syrie, is dezer dagen onverwacht in Cairo aangekomen. Er zijn onmiddellijk politieke besprekingen geopend. Dit onverwachte bezoek van de Syrische eerste minister valt samen met en besluit van de Syrische regering, een einde te maken aan de campagne van de Mohammedaanse Broederschap tegen de Egyptische premier en de Egyptische regering.

In politieke kringen te Damascus meent men, dat de reis van de Syrische premier naar Egypte ten doel heeft, de leider te Cairo van het standpunt van de Syrische regering op de hoogte te brengen in vraagstukken die onlangs, bij afwezigheid van Syrie, in verscheidene Arabische hoofdsteden zijn behandeld en in het bijzonder betrekking hebben op de vestiging op nieuwe grond slag van de betrekkingen tussen de landen van het Midden-Oosten en de Westelijke mogendheden.

Felle brand . . .

(Vervolg van pag. 1)

plaats, toen de Heer Charlie Brouns, die assisteerde, door een dak zakte. Gelukkig werd zijn val gebroken door een dakbalk, waar door de Heer Brouns met de schrik vrijkwam.

Intussen regelden een minimum aantal agenten het zeer drukke verkeer, waardoor er ondanks de grote belangstelling (om 12 uur kwam er ook een "shift" arbeiders van de Lago naar San Nicolas), geen opstoppingen of verkeersongevallen plaats vonden.

Mobilofoon bracht uitkomst

Intussen bewees op het politiebureau van San Nicolas opnieuw de mobilofoon zijn grote nut. De telefoonlijnen van het politiebureau waren al spoedig geheel geblokkeerd doordat een groot aantal mensen zo dom was, om, terwijl het toch duidelijk moest zijn dat op het bureau alle communicatiemiddelen broodnodig waren, telefonisch inlichtingen te vragen. Gelukkig was daar de mobilofoon, waardoor het contact met de andere politieposten kon worden onderhouden.

Pand en meeste bedrijven verzekerd

De ravage in San Nicolas is enorm. De houten woningen zijn als fakkels verbrand en van de winkelinventarissen is geen spoor gebleven. De panden zijn alle het eigendom van mevr. Irausquin-Pinkus en zijn tegen brand verzekerd. De bedrijfspanden zijn eveneens vrijwel alle verzekerd.

Een triest geval is het echter voor een der bedrijfsexploitanten. Deze had een verzekering lopen, doch moest door de maatschappij in April van dit jaar worden geroyeerd wegens wanbetaling der premies. De man heeft vermoedelijk zijn gehele bezit in vlammen zien opgaan.

Op het terrein van de brand waren onze verzekeringsmaatschappijen wel vertegenwoordigd. Wij zagen er o.a. de heren P. (Fatum) Verheydt en Jos (NEN) van der Schoot.

Botica bleef gespaard

Het is bijna een wonder, hoe Botica Centraal van de firma Ecury gespaard bleef. De brand begon vermoedelijk vlak naast dit pand, maar de wind was voor de Botica gunstig, terwijl bovendien de stenen muur bescherming heeft geboden en zeer tijdig werd ingegrepen. Apotheker Kraft was in de Botica en rook een scherpe brandlucht. Hij meldde de brand direct bij de politie, maar was toch al nummer twee. De Botica bleef geheel gespaard en liep vermoedelijk slechts heel lichte waterschade op.

Telefoon en licht buiten werking

Het huizenblok stond vanzelfsprekend als spoedig in het duister. De electrische leiding en die van de telefoon waren gestoord.

Ook Hotel kreeg waterschade

Ook het hotel dat vroeger Hija del Dia heette, en thans de fraaie naam Hotel Florida heeft, bleef gespaard. Wel kreeg het waterschade.

Hulde

Een woord van hulde voor de politiebrandweer en voor de burgers, die spontaan hielpen het vuur te bestrijden is hier wel zo zijn plaats. Het hart van San Nicolaas ziet er troosteloos uit. Het is een grote ravage met smeulende puinhopen. De kleding van politie en burgerhelpers was aan flarden, doch dit leed zal spoedig geheeld zijn. Wat de dappere brandbestrijders zeer bepaald ontbrak was nacht een kopje koffie.

Lessen uit de brand vannacht:

1. Bel het politiebureau nimmer op, wanneer er brand is.

2. Zorg dat uw bezittingen verzekerd zijn (betaal tijdig de premies).

3. Is er brand bij u in de buurt, sta het personeel van de brandweer dan bij met een versterkend kopje koffie.

Vietnam schaft perscensuur af

PARIJS - Volgens een bericht uit Saigon heeft het Vietnamese leger de militaire censuur op perstelegrammen uit Vietnam opgeheven. Er is van Franse zijde medegedeeld, dat de Fransen de censuur op persberichten uit Indo-China niet langer zullen handhaven.

Paus rust in zomerverblijf

CASTEL GANDOLFO - Zijne Heiligheid de Paus heeft vandaag voor de derde achtereenvolgende keer zijn tweewekelijkse massa-audientie aan pelgrims onderbroken, nadat via luidsprekers was bekend gemaakt, dat zij niet, zoals gewoonlijk, vijftig minuten zou duren in verband met een „ongesteldheid van tijdelijke aard" van de Paus. Bijna tien minuten lang stond de H. Vader op het balcon boven het terras van zijn zomerverblijf te Castel Gandolfo naar ruim 7.000 pelgrims te wuiven, die hem hartstochtelijk toejuichten. Er viel een stilte in, toen Hij hun tenslotte zijn apostolische zegen gaf.

Degenen, die het dichtst bij hem stonden, verklaarden, dat er geen teken van de hik te bespeuren was, hetgeen wel het geval was, toen hij Zondag zijn laatste massa-audientie hield. Alvorens naar zijn privé-vertrekken terug te keren, verscheen de Paus voor een venster om degenen, die geen plaats hadden gekregen op het terras, alsnog zijn zegen te geven. Hij bleef vijf minuten voor het venster staan en wuifde naar de menigte, die in een verscheidenheid van talen schreeuwde: „Lang leve de Paus".

Charles nu tegen Brits bokser

CINCINNATI - Een promotor te Cincinnati heeft de Britse zwaargewicht kampioen Don Cockell een beurs van 50.000 dollar gegarandeerd voor een partij over 15 ronden tegen Ezzard Charles, de Amerikaanse Neger die enkele dagen geleden door een K.O. in de 8e ronde verloren heeft van de wereldkampioen Rocky Marciano.

Ezzard Charles verklaarde dat hij hoopte een derde titelmatch tegen de wereldkampioen. Een van zijn managers gaf later te kennen dat Charles bereid was eventueel tegen Don Cockell uit te komen.

De manager van Don Cockell heeft verklaard dat hij geen belangstelling heeft voor een ontmoeting met Ezzard Charles. „Er is slechts een match die ons interesseert", zei hij, „n dat is een match tegen Marciano met de wereldtitel als inzet".

Hij zou een telegram zenden aan Jim Norris van de internationale boksclub waarin Don Cockell zijn candidatuur zou stellen voor de eerstvolgende titelwedstrijd in het zwaargewicht.

Snelwandelaars gevraagd

LONDEN - De internationale athletiek federatie heeft besloten op de olympische spelen te Melbourne in 1956 het nummer 10 km. snelwandelen te vervangen door 20 km. snelwandelen.

Voorts is in de bijeenkomst van de I.A.A.F. besloten in het vervolg geen enkel wereldrecord snelwandelen meer te erkennen als bij de prestatie geen internationale scheidsrechter aanwezig is geweest.

Pest en pokken in Ecuadoriaanse en Peruaanse kuststreken

QUITO - Een gedeelte van de grens tussen Ecuador en Peru in het gebied van de Stille Oceaan rondom Tumbes is gesloten na het uitbreken van de builenpest en pokken. Ecuadoriaanse beambten van het openbaar welzijn verklaarden, dat de haard in Peru ligt en gelasten quarantaine, inentingen en andere voorzorgsmaatregelen.

Thailand keurt ZOAVO goed

BANGKOK - De Nationale Vergadering van Thailand heeft vandaag met algemene stemmen de ZOAVO goedgekeurd, waarna het ontwerp door koning Phoemiphon Adoeldej werd ondertekend, waarmede Thailand de eerste staat is, die het ZOAVO-verdrag bekrachtigde.

Franse Koopvaardij bij evacuatie ingeschakeld

SAIGON - Franse koopvaarders zijn vandaag begonnen 70 duizend militairen en burgers uit Zuid-Vietnam, die onder communistische overheersing willen leven - naar het Noorden over te brengen.

Tsjoe brengt verslag uit

HONG KONG - De Chinese communistische premier, Tsjoe En-lai, zal morgen aan het eerste Nationale Volkscongres, dat momenteel in zijn eerste zitting te Peking bijeen is, verslag uitbrengen over de arbeid van de regering, aldus meldt radio-Peking.

Walvisschool in Jutland

KOPENHAGEN - Een school van ongeveer vijftig jonge walvissen, in lengte varierend van 3,6 tot 6,6 meter, is vandaag de Vejle-fjord in Jutland binnengezwommen. Tientallen vissers- en andere boten voeren onmiddellijk uit om de walvissen ontsnapping naar het Kattegat af te snijden. De school wordt geleidelijk op 't strand gedwongen en talrijke zijn reeds geschoten. Zulke jonge walvissen brengen soms elk ongeveer 800 Kroner (NAf 200) op.

Apostolisch Delegaat

LONDEN - Mgr Gerald O'Harra, voorheen r.k. bisschop van Savannah in de Amerikaanse staat Atlanta, is gisteren in aanwezigheid van vele ambassadeurs en andere burgerlijke waardigheidsbekleders in de Londense Westminister kathedraal officieel als nieuwe apostolisch delegaat in Groot Brittannie ingehaald.

Laatste hand aan Brits-Egyptisch Verdrag

CAIRO - De onderhandelingen over een Brits-Egyptisch accoord voor de Suez-kanaalzone naderen het eindstadium en de ondertekening er van wordt deze week verwacht, aldus wordt van Britse zijde te Cairo vernomen. De verwijdering van Britse troepen uit de kanaalzone zal worden versneld. Binnen 20 maanden moeten alle militairen verdwenen zijn. Dit zijn er tussen de 70 en 80.000 met hun gezinnen. Verder moet er 200.000 ton uitrusting verscheept worden.





13de JAARGANG No. 2040

De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

VRIJDAG 24 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Koude Oorlog vooral vanuit spionnage-nesten gevoerd

PARIJS. - Het Franse ministerie van binnenlandse zaken heeft thans officieel medegedeeld, dat de Parijse hoofdcommissaris Jean Dides is geschorst omdat hij in het bezit is bevonden van ducumenten betreffende de landsverdediging. De afkomst en de bestemming der papieren kon of wilde hij niet opgeven.

Een militaire rechtbank is bezig met het onderzoek naar het uitlekken van geheimen, waarbij de veiligheid van de staat is betrokken. Er is een inval gedaan bij het communistische landbouwblad „La Terra".

Dides is als hoofdcommissaris aangesteld door de gewezen prefect van politie Jean Baylot, die kort nadat Mendes France aan het bewind kwam, is vervangen.

Een gerechtelijke vervolging is intussen nog niet tegen Dides ingesteld.

Omtrent de arrestatie en schorsing van de hoofdcommissaris meldt Reuter dat officieren van de veiligheidsdienst Dides aanhielden Zaterdagmorgen toen hij het ministerie voor Marokkaanse en Tunesische aangelegenheden verliet. Dides verzette zich heftig toen hij omsingeld werd, zo heftig dat een van de mensen van de veiligheidsdienst ernstig gewond werd en naar een hospitaal moest worden gebracht. Dides werd echter overmeesterd en naar het bureau van de Sureté Nationale gebracht. Hier werd hij allereerst ondervraagd door het hoofd van de Franse contraspionnage, Roger Wybot.

EN CONTRA-SPIONNAGE

De Russische Hoge Commissaris in Berlijn Poesjkin deelde zijn Amerikaane ambtgenoot Conant schriftelijk mede, dat in de laatste tijd in Oost Duitsland „400 voor Amerikaanse spionnage centra in West-Berlijn en West-Duitsland werkende agenten" zijn gearresteerd. Hij deelde voorts mede dat de laatste dagen nog ongeveer 100 „Amerikaanse spionnen" in handen der autoriteiten in de Russische zone zijn gevallen. Uit de verhoren zou zijn gebleken dat de agenten kinderen gebruikten voor het doorsnijden van telefoondraden, het gooien van zand in lokomotieven, het verspreiden van pamfletten. enz. enz.

GROOT PUBLIEK KWAM ONDER INDRUK VAN PHENOMENEN DER MENSELIJKE GEEST

Italiaans arts-hypnotiseur Ceccarelli beheerst zijn kunst tot in de perfectie

Zelden of nooit hebben wij een zo boeiende „show" gezien, als gisteravond in De Veer Theater, waar de Italiaanse arts-hypnotiseur Ceccarelli voor een uitverkocht huis een demonstratie gaf van het prenomeen der hypnose.

Het was een eenvoudige show, waarin gewaakt werd voor elk soort „goochelarij" en slechts getoond werd tot welke merkwaardige reacties de hypnose kan leiden.

Dr. Ceccarelli begon met te vertellen, dat het voor hem, en, wat dat betreft voor iedereen, die hypnotiseert, onmogelijk is van te voren te zeggen of iemand geschikt is om gehypnotiseerd te worden. Om een demonstratie op het toneel te geven is het daarom voor hem noodzakelijk te beginnen met enkele selectie-proeven.

Hij wendt zich daartoe tot de gehele zaal, waarbij hij met eenvoudige proeven op de massa hypnose toepast.

Een opgave die verre van eenvoudig is. De aanwezigen zijn vooral in den beginne zeer sceptisch gestemd en in de verwachting van „bovennatuurlijke" zaken is het rumoerig. Toch blijken bij deze eenvoudige proeven verschillende aanwezigen reeds gevoelig te zijn. De proeven worden herhaald en langzamerhand verzamelt de Heer Ceccarelli een 20-tal personen op het toneel, die min of meer gevoelig zijn. Na tal van selecties houdt hij dan een 16-tal personen, 4 dames en 12 heren, over en beginnen de werkelijke experimenten.

De 4 dames blijken in verschillende mate gevoelig te zijn, maar allen zijn binnen enkele seconden vast in slaap. De slaap is zo diep dat zelfs de meest luidruchtige reacties uit de zaal geen invloed meer hebben.

De proefpersonen verkeren geheel in de wereld van eigen gedachten, die slechts geopenbaard wordt, voorzover de Heer Ceccarelli dat wenst.

Onverbiddelijk worden de bevelen van de hypnotiseur uitgevoerd. Allereerst heel eenvoudige. Strek de armen voor; hef ze hoog, maar dan begint de muziek te spelen en worden de dames gesuggereerd dat zij viool en piano spelen. In volle overgave wordt (in de lucht) gespeeld....

Geen gedachte gaat verloren

Terwijl de dames dan rustig verder slapen vertelt de Heer Ceccarelli aan de toeschouwers, dat in de geest geen indruk verloren gaat. De meeste opgedane ervaringen kunnen normaal nimmer meer te voorschijn worden geroepen, maar zijn latent aanwezig en kunnen tijdens de hypnose worden opgeroepen.

Een overtuigend bewijs wordt dan door een der gehypnotiseerden geleverd. Ceccarelli suggereert een der dames dat zij weer een kind is. Zij is 7 jaar en op school. Direct verandert de houding van het meisje. Men ziet het schoolkind in de bank zitten. Als de Hypnotiseur haar een standje geeft omdat zij haar les niet kent barst ze in snikken uit en is haar zakdoek te klein om alle (kinder) traantjes op te vangen. Voor het bord maakt zij een onbeholpen kindertekening. Daarna wordt haar gesuggereerd, dat zij op de MULO school is en 16 jaar oud geworden. Nu is het de bakvis, die coquet het haar schikt en reageert op de „meester", zoals dat slechts bakvisjes kunnen. Als ze nu op het bord schrijft is het ook het handschrift van het grote schoolmeisje.

Hoe sterk tijdens de hypnose de suggestie is, wordt gedemonstreerd, als de Heer Ceccarelli cijfers op het bord schrijft (een schoolbord, dat de gehypnotiseerde niet kan zien) en haar deze cijfers laat naschrijven. Er is geen aarzeling. Groot en duidelijk worden de cijfers herhaald.

Zo rijen de experimenten zich aaneen. De zaal, die aanvankelijk zo rumoerig was, komt diep onder de indruk en leeft geheel met de waarlijk wonderbaarlijke demonstraties mee.

De Heren der schepping worden met de gehele groep onder hypnose gebracht en menen al spoedig de leden van een groot orkest te zijn. Elk der gehypnotiseerden bespelen hun denkbeeldig instrument en een hunner meent al spoedig Toscanini te zijn en dirigeert met volle overgave zijn „Orkest". Als het publiek hem een daverend applaus geeft, dankt hij als een maestro en vertelt dat hij nog nimmer een zo uitbundig publiek heeft gehad. Vast overtuigd dat hij Toscanini is, blijft hij buigen en bedanken.

Zo gaan de proeven voort. Op een gegeven moment zijn allen, die op het toneel staan onder hypnose en voe[illegible] bevel stipt uit. Zij wanen deel te nemen aan een type-wedstrijd en zitten verwoed te typen; dan weer menen allen naar een bruiloft te gaan en schikt een ieder ijverig aan zijn kleding om die toch maar „netjes" te laten zitten, tenslotte is het na de bruiloft bal en in de denkbeeldige balzaal wordt naar hartelust en met volle overgave gedanst, behalve door één der dames, die blijft zitten en in haar hypnotische slaap boos wordt als er gesuggereerd wordt, dat ook zij moet dansen.

Karakters handhaven zich

Wij hebben hier slechts enkele van de demonstraties genoemd. Er zijn er tientallen, de een al meer verbluffend dan de ander.

Merkwaardig ook is het te constateren, hoe de verschillende karakters zich toch handhaven. Eén der dames vertoonde ook in de hypnotische slaap een grote innerlijke beschaving. Elke beweging werd met grote gratie verricht.

Hypnose

Na afloop van de voorstelling spraken wij nog even met Dr. Ceccarelli. Hij vertelde ons, dat het hypnotiseren steeds meer erkend wordt als een normaal phenomeen. Natuurlijk verschillen de geleerden nog wel in hun opvattingen ten aanzien van de verklaring ervan.

In Europa bijvoorbeeld, waar Dr. Ceccarelli vandaan komt, gelooft men steeds meer, dat er bij het hypnotiseren sprake is van een zekere uitstraling van de hypnotiseur. In Amerika daarentegen het land der mechanica, gelooft men hier niet in en hoopt men te kunnen bewijzen, dat er slechts sprake is van een zekere mechanica, die door een ieder geleerd kan worden.

In ieder geval is het zo, aldus dr. Ceccarelli, dat mogelijk bijna iedereen kan leren hypnotiseren, zoals een ieder ook kan leren piano spelen. Niet iedereen wordt echter een meester. Men betreedt een terrein van de geest en daarom moet met de nodige voorzichtigheid worden opgetreden. Slechts bevoegde personen dienen de hypnose toe te passen.

Wie onder hypnose is geweest, zal ervaren, dat zijn geest zeer vermoeid is. Daarna echter treedt een geestelijke ontspanning in en voelt men zich bijzonder uitgerust. Het is er mee als met de sport. Als men moe van zijn werkzaamheden naar huis komt, knapt men op door sportbeoefening. Men rust niet uit door sportinspanning, maar ontspant zich. Zo gaat het ook met de geest. Door niet gebruikte hersenfuncties tijdens de hypnose in werking te stellen, spant men zich extra in, om daarna zich geheel „relaxed" te voelen.

Buitengewone ervaring

Dr. Ceccarelli zal nog verschillende demonstraties geven op ons eiland, onder andere morgenavond in de Capri Club. Wij raden een ieder aan deze bijzondere gebeurtenis niet te missen. Het is een ervaring, die men zijn leven lang niet vergeet.

Hulde voor dr. Ceccarelli, die bijgestaan door mevr. Ceccarelli een demonstratie weet te geven, die overtuigt door zijn eenvoud en nimmer grove of ongepaste middelen te baat behoeft te nemen. Men kan met een gerust geweten, indien men er voor voelt, naar het toneel gaan en deelnemen aan de demonstraties.



Op het vliegveld Idlewild (New York) wordt de kampioen zwaargewicht boksen Rocky Marciano door zijn vrouw met een kus begroet voor zijn vertrek naar Los Angeles.

NIEUWS IN 'T KORT

PARIJS - Maandag a.s. wordt er te Washington een conferentie geopend over Indo China, welke drie dagen zal duren. Van Franse zijde nemen hieraan deel de minister voor de betrekkingen met de verbonden staten Guyla Chambre, de Franse commissaris generaal in Indo China, generaal Ely, de Franse minister van financien Edgar Gaure en de Franse ambassadeur in Washington Henri Bonnet.

TAIPEH - Nationalistische bombardementsvliegtuigen hebben vandaag communistische artilleriestellingen op het eiland Tacheng onder vuur genomen. Ook werden opnieuw aanvallen gedaan op scheepsconcentraties voor de kust van het vaste land.

WENEN - Dezer dagen is te Wenen overleden Raymond Minfuhr in de leeftijd van tachtig jaar. Minfuhr was een der meest bekende Oostenrijkse luchtvaartpionniers.

WAT IS HYPNOSE ?

De Kleine Winkler Prins geeft op bovenstaande vraag het volgende antwoord:

Hypnose, dat van het Griekse woord hupnos - slaap komt, is een slaaptoestand, welke kunstmatig, n.l. door het geven van slaapsuggesties, bewerkstelligd wordt en waarin het contact (rapport) met een persoon uit de buitenwereld (hypnotiseur) behouden blijft. Tijdens de hypnotische slaap kunnen zowel de motorische, sensorische als vegetatieve functies van de gehypnotiseerde suggestief beinvloed worden. Van de mogelijkheid om vergeten en verdrongen gebeurtenissen in de herinnering terug te brengen, alsmede geruststellende suggesties aan te wenden, maakt men gebruik voor therapeutische doeleinden. Dikwijls is de gehypnotiseerde tot bijzondere prestaties (b.v. op telepathisch gebied) in staat. De suggestibiliteit van de gehypnotiseerde is beperkt; handelingen die in strijd zijn met het diepste karakter en de zeer eigen strevingen van de persoonlijkheid, kunnen ook in de hypnose niet gesuggereerd worden. De veel verbreide mening, dat slechts karakter- of wilszwakke personen onder hypnose kunnen worden gebracht, is onjuist.

SPANNING IN DE A-KLASSE

In de A-klasse van de AVB voetbalcompetitie begint het steeds meer te spannen. Na de overwinning van Dakota eergisteravond staan Hollandia en Dakota aan de kop. Beide teams hebben nog een wedstrijd te spelen en Hollandia staat thans met 1 punt voor. Hollandia speelt Zaterdag tegen Estrella en later speelt Dakota tegen RCA II. Deze wedstrijd die al eerder plaats vond, moet namelijk in verband met een protest worden overgespeeld. Alles is dus nog mogelijk en een spannend slot, eventueel een beslissingswedstrijd behoort tot de mogelijkheden. Intussen behoeft het verslag dat wij gisteren gaven een kleine rectificatie. Er staat in dat op een gegeven moment een „penalty" werd genomen; onze sportvrienden zullen begrepen hebben, dat hier bedoeld werd een vrije schop. So sorry.

FRERE ANDRE SPREEKT VOOR RADIO KELKBOOM

Vanavond tijdens het wekelijks Katholiek kwartiertje van Radio Kelkboom (van 9.15 tot 9.30 uur) spreekt de oud-direceur van Huize Lasalle de eerw. Frere André, die is teruggekeerd over „Ontmoetingen met Arubaanse jongens in Nederland".

VOZ DI ARUBA GAAT OOK 'S MORGENS UITZENDEN

De laatste dagen wordt door Voz di Aruba geëxperimenteerd met uitzendingen des morgens van 6 tot 8 uur. De proefuitzendingen gaan nog voort en het ligt in de bedoeling als Voz di Aruba op een nader bekend te maken tijdstip definitief in de lucht komt, deze dagelijkse zendtijd van 's morgens 6 tot 8 uur te handhaven.

MARIHUANA-HANDELAARS TOT GEVANGENISSTRAFFEN VEROORDEELD

Marihuana en andere verdovende middelen vormen in menige gemeenschap een kanker. Gelukkig is de politie op Aruba er tot nu toe in geslaagd een strenge controle uit te oefenen, waardoor ons eiland, ondanks het feit, dat het een wereldhaven heeft, tamelijk vrij van deze schadelijke invloeden kon worden gehouden.

Hoe oplettend de politie is, ondervonden vanmorgen drie jeugdige personen, een Arubaan, een Curacaoënaar en een Brits West Indiër, die gevangenisstraffen tegen zich hoorden uitspreken variërend tussen de vier en vijf maanden.

Een deel der straffen was voorwaardelijk, andere onvoorwaardelijk zodat alle drie de knapen zullen moeten „zitten".

Sinds deze knapen werden betrapt, is de politie er in geslaagd meer smokkelaars in verdovende middelen aan te houden. De controle is streng, maar de uiterste waakzaamheid blijft geboden.

KORT, MAAR DRUK BEZET PROGRAMMA VOOR JAAP KUNST

Mr. Jaap Kunst, de musicoloog, die door de Sticusa op tournee werd gezonden, brengt hier slechts een zeer kort bezoek, maar de beschikbare tijd wordt tot en met uitgebuit. Gisteren sprak de heer Kunst voor scholieren van San Nicolas, vanmorgen sprak hij de Oranjestedelijke jeugd toe. — Gisteravond was er een lezing voor Radio Kelkboom en vanavond spreekt de heer Kunst voor de Volksuniversiteit.

De lezingen op Aruba worden georganiseerd door de Volksuniversiteit van het CCA. Vanavond bestaat aan de zaal gelegenheid zich te melden als lid van de Volksuniversiteit, die voor het komend „seizoen" een zeer interessant programam opstelde. Het lidmaatschap dat zoveel biedt kost slechts f. 2.50 per persoon per jaar.

Irak bestemd olie-dollars voor openbare werken

BAGDAD - Koning Feisal de tweede heeft het nieuwe Iraakse parlement geopend. In zijn troonrede verklaarde hij, dat de regering 50 millioen gulden heeft uitgetrokken voor openbare werken, voornamelijk voor energie en water. Voorts worden plannen uitgewerkt om de levenstandaard te verhogen en de uitrusting en opleiding van het leger te verbeteren.

De Iraakse onafhankelijke partij, de „Istiklal", die als enige tegenstander van de aanhangers van premier Noeri Al-Said aan de verkiezingen had deelgenomen, heeft haar twee afgevaardigden uit het parlement teruggetrokken.

Mississippi overweegt afschaffing van Openbare scholen

JACKSON - De wetgevende vergadering van de Amerikaanse staat Mississippi heeft een amendement op de grondwet goedgekeurd, op grond waarvan zonodig openbare scholen kunnen worden opgeheven om de rassenscheiding te handhaven.

Over dit amendement zal op 21 December bij algemeen referendum gestemd worden. Indien het amendement wordt aangenomen zal het in de grondwet van de staat worden opgenomen.

Professionalisme en Justitie

ENSCHEDE - Enige tijd geleden is melding gemaakt van het voornemen van de economische recherche te Enschede om te onderzoeken of spelen voor een beroepsvoetbalclub een overtreding inhield van de arbeidswet. Nader vernemen wij, dat de politie geen aanleiding heeft gevonden om stappen te ondernemen tegen het „proefkonijn", de doelverdediger M. Kosters van de N. V. de Twentse profs., noch tegen een ander lid van de Nederlandse beroepsvoetbalbond, tenzij de justitie anders over deze aangelegenheid oordeelt.

AMSTERDAM - Naar het bureau van de Ned. beroepsvoetbalbond meedeelt heeft de profclub Alkmaar contracten afgesloten met H. Jansen van de Kennemers en J. Los van Ajax.

Voorts heeft de profclub de Graafschap een contract afgesloten met H. Jonker van AGOV V.

Engeland bestrijdt V.N.-recht inzake Cyprus-kwestie

NEW YORK - In verband met de eis van Griekenland om de kwestie Cyprus op de agenda van de algemene Vergadering van de Verenigde Naties te plaatsen heeft de Britse afgevaardigde Selwyn Lloyd gezegd: „Ik geloof dat dit een geval is dat op duidelijke wijze de politieke wijsheid van de Algemene Vergadering zal kunnen aantonen".

Zo men weet stelt Engeland zich op het standpunt dat de kwestie Cyprus een binnenlandse aangelegenheid is.

Intussen plaatste de agenda commissie de kwestie Cyprus wel op de agenda.

Demonstratie had averechts effect

BITSBURG - Zij die de dood vonden bij de ontploffing van een petroleumtank waren Amerikaanse en Franse officieren en Duitse burgers. De groep, die de installaties kwam inspecteren stond op de tank zelf, die ontplofte. Men keek naar demonstratie van de brandweer. Teneinde deze demonstraties een levendig beeld te geven had men petroleum in brand gestoken. Hierdoor schijnt de ontploffing ontstaan te zijn.

Er was nog een andere tank, die 200.000 gallon benzine bevatte en die in ernstig gevaar verkeerde ook te onploffen, doch deze wist men te behouden.

Behalve de 22 personen die direct gedood werden, werden 12 andere ernstig gewond. Een van hen stierf korte tijd later.

Bitsburg ligt dicht bij de grens met Luxemburg. Er zijn op deze basis pilootloze Amerikaanse bommenwerpers gestationneerd sedert het begin van dit jaar. Dit zijn zgn. „Matadors".

Colaborateur ontslagen

SHERIDAN - Luitenant Kolonel Harry Fleming, beschuldigd van samenwerking met de communisten na krijgsgevangen gemaakt te zijn in Korea, is vandaag door een militair hof veroordeeld tot ontslag uit de militaire dienst en het doen van afstand van alle betalingen en toelagen - o.a. de aanspraken op pensioen.

Het hof bestond uit elf leden. Het beraadslaagde 12 uren voor het deze beslissing nam.

Tal van medegevangenen van Fleming waren in de rechtszaal aanwezig toen het vonnis werd uitgesproken.

De opvoeding van het Joodse weesje

AMSTERDAM - De redactie van een nieuw Israelietisch weekblad schrijft in jaar commentaar op het besluit van de Amsterdamse voogdijraad Betty Meljado in een neutraal gezin te plaatsen.

„Het nieuwe besluit van de voogdijraad is de waardering als vrucht van een nader beraad; er ware veel ergernis voorkomen, indien men de opgegeven overwegingen vroeger goed door dacht had. Hiermee is niet gezegd, dat deze oplossing in onze ogen bevredigend is van opvoedkundig standpunt uit; wij hopen echter dat op deze manier de harmonische opvoeding van het meisje bevorderd kan worden.

Zulk een harmonische opvoeding kan dit meisje naar onze mening slechts in een Joodse omgeving vinden.

Elke mededeling over Betty Meljado roept onmiddelijk Anneke Beekman in gedachten. Wanneer wordt Anneke gevonden? Is het geen schande voor de Nederlandse justitie en politie dat Anneke thans natuurlijk dank zij de medewerking van katholieke geestelijken, opnieuw onvindbaar blijft?", zo besluit het commentaar.

KRACHTPROEF VOOR DE LABOURPARTIJ

Misschien hebben Clement Attlee en Aneurin Bevan tijdens hun trip naar Moskou, communistisch China en andere landen van het Verre Oosten meermalen ernstig van gedachten gewisseld over hun onderlinge meningsverschillen. — Meningsverschillen waardoor de eenheid en de kracht van de Labourpartij al enkele jaren lang ernstig op de proef gesteld is. Van enige toenadering tussen de twee leidende Britse socialisten is niets bekend, doch zouden zij een basis gevonden hebben waarop ze kunnen komen tot één grote politieke gedragslijn, dan treffen ze, in Engeland terug, in elk geval de onaangename situatie, dat de verdeeldheid daar tijdens hun Aziatische trip alleen nog maar groter geworden is.

Een veeg teken aan de wand was het in begin September gehouden congres van het grote verbond van Britse vakverenigingen, de TUC. Terzake van de meestbrandende kwestie — de Duitse herbewapening — kreeg het bestuur op zijn voorstel om positief te staan tegenover het betrekken van Duitsland bij de verdediging van het Westen een veel geringere meerderheid dan verwacht kon worden. Diezelfde kwestie zal een belangrijke rol gaan spelen op de jaarlijkse Labour-conferentie, welke in de badplaats Scarborough wordt gehouden.

Van Bevan is bekend, dat zijn standpunt dat der Westduitse socialisten sterk benadert: liever proberen door onderhandelingen met Moskou de Duitse eenheid te herstellen, dan door het be vapenen van West-Duitsland gevaar te lopen dat de Sowjets nog minder handelbaar worden

Attlee en de vroegere minister van buitenlandse zaken Morrison staan daartegenover dicht bij de Europese politiek van Churchill en Eden; zij wijzen in het belang van het Westen een herbewapenen van West-Duitsland niet af. En daarmee is de grote controverse voor Scarborough al weer geschapen, waarbij afgewacht moet worden in hoeverre de houding van het TUC ook van invloed zal zijn op de kracht van de oppositie op het partij-congres.

De leidende figuren van Labour begrijpen terdege, hoe gevaarlijk de toestand worden kan als hun partij te Scarborough de prooi wordt van een hopeloze verdeeldheid. Engeland nadert zo langzaamaan weer de periode van de algemene verkiezingen en nog steeds wordt er ernstig rekening mee gehouden dat Churchill het sein voor vervroegde parlementsontbinding geven zal, wanneer zulks de conservatieven goed uitkomt. Ernstige meningsverschillen in Labour vallen zeker onder de categorie van zulke goede gelegenheden; daarom heeft Morrison aan het slot van het congres der vakverenigingen dan ook een hartstochtelijk pleidooi gehouden voor eenheid, in het belang van Engeland in het algemeen en dat van de Labourpartij in het bijzonder.

Scarborough wordt een krachtproef voor Labour. En als Attlee c.s. zich daar zwak zou tonen, weet Churchill dat hij toeslaan kan. De bekwame Sir Winston heeft de reputatie dat hij dergelijke kansen nimmer onbenut passeren laat.

Opstand in Staatsgevangenis van Missouri

JEFFERSON - De opstandelingen in de staatsgevangenis van Missouri hebben grote materiele schade veroorzaakt door de brand te steken in enkele gebouwen. Hierdoor zijn in totaal acht gebouwen vernield.

De opstand begon toen 80 gevangenen in de afdeling „eenzame opsluiting" zich wisten te bevrijden en ook de cellen van andere gevangenen openden. Er zijn onder de gevangenen 32 gewonden gevallen. Een gewonde is later overleden zodat het totale dodental tot 3 is gestegen.

JEFFERSON - Het schijnt dat geen van de gevangenen die in de staatsgevangenis van Missouri in opstand gekomen zijn, kans heeft gezien te ontsnappen. Toen politie en bewakers trachten de afdeling, die de opstandelingen beheersten, binnen te gaan werden zij begroet met een regen van stenen en rotsblokken. In het gevecht wat hierop volgde zijn drie gevangenen dood geschoten. Ongeveer 300 gevangenen schijnen aan de gevechten te hebben deel genomen. De totale bevolking van de gevangenis is over de 3000 man.

Het blijkt dat van de bewakers geen is gedood, maar wel twee vrij ernstig zijn verwond. Tal van gevangenen zijn gewond, waaronder enkele ernstig.

De staatsgevangenis van Missouri is een van de grootste van het land.

Onderscheiding voor Lavrentief

MOSKOU - Lavrentief, de Russische ambassadeur te Teheran, heeft wegens zijn voortreffelijke diplomatieke arbeid in de Perzische hoofdstad een onderscheiding gekregen.

Zo men zich zal herinneren gingen na de val van Mossadeq geruchten dat Lavrentie in ongenade was gevallen. Deze geruchten blijken dus niet waar... of hij heeft juist aan deze geruchten de onderscheiding te danken.

Ook Duitsland houdt bij nieuwbouw rekening met defensie

HEIDELBERG - Het hoofdkwartier van het Amerikaanse leger in Europa te Heidelberg heeft bekendgemaakt, dat men, ondanks Duitse protesten, zal voortgaan met het aanbrengen van kamers voor ontplofbare stoffen in bruggen als „voorzorgsmaatregel tegen alle eventualiteiten".

Dit betekent echter nog niet, dat alle bruggen, als de nood aan de man zou komen, zouden worden vernield. Militaire noodzaak zou uitmaken, welke bruggen eventueel moeten worden opgeblazen, aldus deze mededeling.

In de afgelopen jaren hebben de geallieerden in West-Duitse bruggen kamers voor ontplofbare stoffen aangebracht om vernieling van de bruggen in geval van een Russische invasie te vergemakkelijken.

In April 1951 deelde bondskanselier Adenauer reeds in de bondsdag mede, dat zijn regering al het mogelijke had gedaan om dit te voorkomen.

Adenauers verklaring volgde toen op protesteren, dat de geallieerden gaten in de Loreleirots bij Bingen hadden geboord, volgens de communistische propaganda om de rots op te blazen en de middenloop van de Rijn in een meer te veranderen om in geval van oorlog een Russische opmars te hinderen. De Franse hoge commissie maakte toen bekend, dat op de rots „militaire maatregelen" werden getroffen doch ontkend werd, dat het in de bedoeling lag de Rijn te blokkeren.

Stofzuiger Hoover overleden

NEW YORK - Herbert W. Hoover, die beginnende met een zelfgemaakte stofzuiger een stofzuigerfabriek opzette waarvan de jaarlijkse omzet steeg tot 50 millioen dollars, is op 76-jarige leeftijd overleden. Overigens is de stofzuiger uitgevonden door James Murray Spangler.

Laos zou Bestand schenden

WASHINGTON - Het vorstendom Laos in Indochina heeft de Vietminh officieel beschuldigd van schending van de wapenstilstand door hervatting van de strijd, aldus is door de legatie van Laos in Washington verklaard.

Volgens deze verklaring werden op 8, 9 en 10 September hevige aanvallen gedaan op eenheden van het leger van Laos.

Bij de internationale commissie van toezicht is een protest ingediend.

Japan eist grote schadevergoeding

TOKIO. - Maszoemi Ando, minister van Staat, heeft verklaard, dat Japan misschien een beroep op het internationaal gerechtshof zal doen, indien de Verenigde Staten weigeren de vergoeding te betalen, die Japan eist voor de schade als gevolg van de waterstofbomproeven in de Stille Oceaan.

De Japanse regering eist ongeveer 25.000.000 gulden (Nederlandse courant) voor directe en indirecte schade.

Zolang er door radio-activiteit besmette vissen worden gevangen, zal Japan vergoeding voor indirecte schade blijven eisen, aldus de minister.

Argentijns schip zoek

SANTIAGO DI CHILI - Volgens scheepvaartkringen te Valparaiso is het mogelijk dat het Argentijnse koopvaardijschip „San Martin", waarvan voor het laatst elf dagen geleden iets is vernomen toen het voor de kust van Chili voer, is gekapseisd, nadat de lading tarwe door de ruwe zee is gaan schuiven. Het schip werd 16 September in San Antonio verwacht. De bemanning bestaat uit 54 koppen. Intussen wordt het zoeken naar het schip voortgezet.

Referendum over Armas

CIUDAD GUATEMALA - De volksstemming van 10 October a.s. in Guatemala zal er om gaan of president Armas in functie blijft of niet. De regering heeft voorgesteld dat de ambtstermijn van de president zal worden vast gesteld door de grondwetgevende vergadering, die dezelfde dag zal worden gekozen.

KOEBOJAMA OVERLEDEN

TOKIO - Aikitsji Koebojama, een der Japanse vissers die in Maart j.l. getroffen werd door radioactieve as afkomstig van een Amerikaanse waterstofbom-proef, is te Tokio in een ziekenhuis overleden. Hij leed aan geelzucht en longontsteking.

Het is het eerste geval met dodelijke afloop onder de 23 getroffenen.

Het Japanse ministerie van buitenlandse zaken heeft reeds eerder de Verenigde Staten NAf. 12.500.000 schadevergoeding gevraagd wegens de schade die de proefneming de Japanse visserij berokkende.

De anti-Amerikaanse gevoelens in Japan zijn door het gebeurde sterk aangewakkerd.

Japans-Vietnamese betrekkingen

SAIGON - Vietnam en Japan zijn overeengekomen diplomatieke missies uit te wisselen.

Vietnam en Groot Brittannie zijn overeengekomen dat de Vietnam consulaten in Hongkong en Singapore mag vestigen.

Ere-Doctoraat voor Van Beinum

AMSTERDAM - Ter gelegenheid van de tournee van het Concertgebouworkest door Amerika zal de Rutgers University te New Brunswick Eduard van Beinum het ere-doctoraat in de muziek aanbieden.

Deze onderscheiding is eerder ten deel gevallen aan Serge Kous sewitsky. Het Concertgebouw Or kest treedt op 14 October te New Brunswick op.

Sensationele ontsnapping van Poolse vissers

WITBY - Te Whitby in Yorkshire zijn zeven Poolse vissers, afkomstig van een Poolse trawler naar het politiebureau gebracht, waar zij een verzoek tot asyl hebben ingediend.

De Poolse trawler waarop de mannen voeren werd opgemerkt door een trawler uit Whitby toen hij lichtsignalen gaf. De Engelse trawler kwam langszij en de schipper van de Engelse boot ging aan boord van de Poolse vissersschuit. De bemanning maakte hem duidelijk dat men 'n haven wilde binnenlopen. Hij hielp hen de haven van Whitby te bereiken en ontdekte onderwijl dat de schipper van de Poolse logger in een WC zat opgesloten. Ook de politieke officier aan boord zat opgesloten en had, kennelijk doordat hij tegenstand had geboden, verwondingen opgelopen. Met hem waren zes andere leden van de bemanning opgesloten.

Toen de Poolse boot eenmaal in de haven van Whitby was aangekomen gingen de zeven mannen van boord en werden de „gevangenen" vrij gelaten. De politieke officier werd naar een hospitaal gebracht en behandeld, waarna hem het recht werd verleend weer aan boord van de trawler te gaan.

De stroom van Poolse zeelieden die Asyl in Engeland zoeken is de laatste dagen groot. Op 18 September peddelden drie Poolse zeelleden in een klein bootje de haven van Northumberland binnen; gisteren zocht een steward aan boord van een Pools passagiersschip in Londen de vrijheid.

Raad van Europa voor Godsdienstvrijheid

STRAATSBURG - De Raad van Europa heeft vandaag met algemene stemmen een resolutie aangenomen welke de religieuze onderdrukking in de satellietstaten van midden- en oost Europa veroordeeld. Een Zweeds conservatief afgevaardigde had de motie ingediend. In de resolutie wordt er de aandacht op gevestigd dat vooral de Katholieke Kerk te lijden heeft onder de godsdienst vervolgingen.

Twee socialistische afgevaardigden onthielden zich van stemming na er op gewezen te hebben dat niet alleen in communistische, doch ook in andere landen, zoals bevoorbeeld Spanje, godsdienstvervolging voorkomt.

Amerika eist van Europa eigen inspanning

WASHINGTON - Charles Wilson, de minister van defensie van de Verenigde Staten zeide vandaag dat het probleem van de herbewapening van Duitsland en de opneming van dit land in het Westerse verdedigingssysteem in de eerste plaats een probleem is dat door de Europese landen moet worden opgelost.

Tenzij de regeringen en volkeren van de Europese landen zich realiseren hoe de werkelijkheid is, is er voor ons Amerikanen op het ogenblik weinig te doen. Alle moeilijkheden zijn te overbruggen indien men in Europa eens oevr de eeuwenoude vete zou willen heenstappen en als men de moed zou kunnen opbrengen in de toekomst te kijken.

Amerika geschokt door dood van Japanse visser

TOKIO - Direct nadat hij vernam van de dood van de visser, die aan de gevolgen van de besmetting der radioactieve stoffen het leven liet, heeft de Amerikaanse ambassadeur John Allison een verklaring afgelegd waarin hij zeide: „Ik spreek namens de regering en het volk van de Verenigde Staten wanneer ik mijn grote droefnis en spijt betuig met dit ongelukkig gebeuren. Mijn diep medeleven gaat uit naar de familie van de overledene".

Blijkens een verklaring van de doktoren heeft het hart van de visserman het begeven. Hij kreeg twee dagen geleden de eerste hartzwakken en zijn toestand werd plotseling zeer critiek. De geelzucht en eerste tekenen van longontsteking vertoonde hij al ruim een maand geleden.

Eindhoven herdenkt de bevrijding

DEN HAAG - President Eisenhower heeft de leden van de bond van oud-leden van de 101ste Amerikaanse luchtlandingsdivisie, die in Eindhoven de viering van de bevrijding gaan bijwonen, een boodschap gezonden. Deze divisie heeft tien jaar geleden deelgenomen aan de bevrijding van Zuid-Nederland.

De president geeft de mannen zijn beste wensen mee. „Tien jaar geleden deelde de dappere mannen van de 101ste luchtlandingsdivisie met het kranige Nederlandse volk de hel van oorlog en veldslagen. De glorieuse doch langzame vorderingen van die dagen, waaraan ook plaatsen als Nijmegen en Arnhem herinneringen bewaren, kunnen en mogen wij niet vergeten." „Nu gij eer gaat bewijzen aan een geestelijke dapperheid en een moedige doelbewustheid, die nationale grenzen overschreed, verzoek ik U aan onze Nederlandse vrienden de warme gevoelens van bewondering en eerbied van het Amerikaanse volk jegens hen over te brengen", aldus president Eisenhower.

LEEST DE ARUBAANSE COURANT

BEKENDMAKING

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt hierbij ter voldoening van de Motorrijtuig- en motorbelastingverordening 1928 (Ab. 1953 No. 10), bekend dat de volgende autonummerplaten zijn ingetrokken, t.w. A-499; A-906; A-2327; A-3022; A-3042; A-3058.

VERJARING

De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba vestigt er de aandacht op, dat alle vorderingen ten laste van de Nederlandse Antillen wegens leveringen e.d. gedaan gedurende 1953 en de eerste 6 maanden van 1954, voorzover deze betrekking hebben op de dienst 1953,

VOOR 30 SEPTEMBER A.S.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend. Vorderingen na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge art. 28 van de Curacaosche Comptabiliteitswet verjaard en kunnen derhalve niet meer worden betaalbaar gesteld.

Eden rekent op succes van Negenmogendheden-Conferentie

LONDEN - Eden heeft vandaag te Londen verklaard dat iedereen ook de Franse regering, het er mee eens is dat West Duitsland niet langer in de positie van minderwaardigheid in Europa kan blijven verkeren. Bovendien is iedereen, ook West Duitsland, het er over eens dat de bewapening van het Europese continent onderwerp moet zijn van een of ander algemeen systeem van controle en beperking. Er is evenmin weerstand tegen het denkbeeld van de NAVO en het Pact van Brussel instrumenten zijn die zouden kunnen dienen om deze twee principes te bevorderen.

Door het samenvoegen van deze twee principes zou Europa versterkt en verenigd kunnen worden. Dan zullen wij in staat zijn de toekomst met meer vertrouwen tegemoet te gaan.

Alle landen hebben de uitnodiging tot de conferentie van negen aanvaard en het is te hopen dat er overeenstemming, tenminste op het gebied van de basisprincipes, zal worden bereikt - aldus Eden.

De beste dienst die wij de vrede kunnen bewijzen is Europa sterk te maken. Indien Duitsland buitengesloten zal worden zal het zijn eigen weg gaan en wij weten allen wat dat zou betekenen.

In diplomatieke kringen in Londen meent men uit bovenstaande verklaring van Eden te kunnen afleiden dat hij een sterke verzekering van Mendes France heeft ontvangen, dat Frankrijk geen bezwaar zal maken tegen Duitslands lidmaatschap van de NAVO en dat Engeland er geen bezwaar tegen heeft als het Pact van Brussel het frame zal zijn voor een grotere Europese samenwerking.

Het schijnt dat enkele landen de wens te kennen hebben gegeven dat behalve Duitsland en Italie ook Denemarken en Noorwegen tot het pact van Brussel toetreden.

Journalist maakt wereldreis

BOSKOOP - De luchtvaartjournalist Hugo Hooftman uit Boskoop zal op Maandag 27 September van Schiphol vertrekken voor het maken van een vliegtocht om de wereld. Hij maakt deze vlucht per toeristenklasse. De tocht gaat van Amsterdam via Cairo, Bangkok, Tokio, Honolulu, Los Angeles en New York naar Amsterdam. Gebruik zal worden gemaakt van vliegtuigen van de KLM, de „Pan American World-Airways", de „United Air-Lines" en de „American Airlines". Hij zal ongeveer vier weken over de reis doen. Doel van de tocht is aan te tonen, dat een vlucht waarbij alleen wordt gebruikt gemaakt van de toeristenklasse rond de wereld goed mogelijk is.

Tamburini overleden

FLORENCE - De Italiaanse pianist Alessandro Tamburini, die vijftien jaren van zijn muzikale carriere in Argentinie woonde en werkte, is gisteren in Levanto aan de Italiaanse riviere in de leeftijd van 55-jaar overleden. Zijn eerste kennismaking met Latijns Amerika dateert van 40 jaar geleden, toen hij op 15 jarige leertijd een tournee door Zuid Amerika maakte.

Raketproeven in Sahara

GOETTINGEN - Franse geleerden, die zich met stratosfeeronderzoekingen bezig houden, hebben Duitse collega's uitgenodigd met hen samen te werken bij proefnemingen in de Sahara, waarbij raketten tot zeer grote hoogten - 120 kilometer - omhoog zullen worden geschoten. De geleerden staan, bij het onderzoek naar de toestand in de hoogste luchtlagen, nog voor zeer vele onopgeloste vraagstukken. De proefnemingen zullen acht October aanstaande beginnen.

Chou blijft hameren op „bevrijding" van Formosa

HONGKONG - De communistische Chinese premier Tsjou en Lai heeft verklaard dat de bevrijding van Formosa een volkomen binnenlandse aangelegenheid is, waarmede de Verenigde Staten zich niet hebben te bemoeien. Iedere poging om Formosa onder beheer van de Verenigde Naties te stellen of iets dergelijks is „volkomen onaanvaardbaard".

Hij drong voorts in zijn verklaring aan op een nieuwe conferentie zoals Geneve ter oplossing van de Koreaanse kwestie. Tijdens de conferentie van Geneve hadden de „vredelievende landen" de Amerikaanse belemmeringen weten te overwinnen - aldus de communistische Chinese premier.

Sprekende over binnenlandse aangelegenheden bevestigde de premier dat de overstromingen in Midden China het landbouwproductieplan voor dit jaar in de war hebben gestuurd. De productie ligt weliswaar hoger dan verleden jaar, doch toen werd het productieplan eveneens gedwarsboomd door natuurrampen. De voedselproductie over 1953 is echter vijfmaal zo hoog geweest als over 1949.

Sprekende over de steun die de Sowjet Unie China verschafte zeide hij dat de Sowjet Unie hielp bij de uitvoering van 141 grote industriele projecten. Deze steun blijft een zeer belangrijke factor bij de uitvoering van het vijf-jaren-plan.

Naar schatting zijn 80 millioen mensen dakloos geworden door de overstromingen van de Jangste en de Hoeai.

Spionnage in West Berlijn's Bestuursapparaat

BERLIJN - De secretaresse van dr. Guenther Klei, voormalig miminister in West-Berlijn voor federale aangelegenheden, is aangehouden, verdacht van verduistering van documenten en activiteit ten behoeve van een spionnagedienst. Belangrijke geheime documenten, die verdwenen waren, zijn teruggevonden.

Dakota botste met gieren

BOMBAY - Twee gieren zijn nabij Bombay, op 1.000 meter hoogte, in botsing gekomen met een Dakota van de Birmaanse luchtvaartmaatschappij. De vogels sloegen door de ruiten en kwamen in de cockpit terecht. De vlieger en de radio-telegrafist liepen verwondingen op, de gieren kwamen om het leven.

Het vliegtuig, dat 21 passagiers aan boord had, kon veilig landen op het vliegveld Dum-Dum by Bombay.

De retourvlucht naar Birma moest worden uitgesteld, aangezien de hydraulische en de reminstallatie van het vliegtuig beschadigd waren.



Dr. CECCARELLI, de Italiaanse arts-hypnotiseur, die dezer dagen demonstraties over hypnose geeft. Elders in deze editie geven wij een verslag van de eerste demonstratie, welke gisteravond voor een uitverkocht De Veer Theater werd gegeven. Dr. Ceccarelli bleek in zijn vak een waar grootmeester.

Zegenrijk aspect van atoomonderzoek wordt onvoldoende belicht

NEW YORK - De neiging van het Amerikaanse publiek om in de atoomenergie slechts een militair instrument te zien is geheel en al het gevolg van de Sowjet-propaganda, zo heeft Lewis Strauss, voorzitter van de Amerikaanse atoomcommissie, verklaard. Deze propaganda is er op gericht om de wereld een „atoom-ontwapeningspact" op te dwingen, dat slechts voor de Sowjet-Unie voordelig zal zijn.

Er valt echter op te merken, dat onze kinderen dank zij de atoomenergie over zoveel electriciteit zullen kunnen beschikken als zij willen, en er zo weinig voor zullen behoeven, dat zij geen rekening met de prijs zullen behoeven te houden. „Hongersnood" zal in de wereld niet meer voorkomen en het leven der mensen zal verlengd worden, want de atoomwetenschap zal het geheim van leven en dood hebben ontdekt".

Strauss zeide dit in een toespraak voor de Amerikaanse nationale bond van wetenschappelijke schrijvers.

Crisis in Beiroet

BEIROET - Sami Bey El Solh is benoemd tot eerste minister van Libanon, nadat een poging van Abdalla El Jaf tot het vormen van een kabinet was mislukt.

Sami Bey El Solh was laatstelijk in 1952 premier. Hij is reeds begonnen met het raadplegen van parlementsleden.

Indonesië in koude oorlogs-zone

NEW DELHI - In een toespraak tot het parlement van India heeft de Indonesische minister president verklaard: „De koude oorlog heeft ons thans bereikt. Het conflict tussen de twee grote blokken in de wereld is van Europa naar Azie verplaatst. In sommige delen van Azie is het zelfs al een „hete" oorlog geworden.

De vrede in ons deel van de wereld kan niet met behulp van militaire overeenkomsten worden bereikt, zoals bijvoorbeeld de ZOAVO. Er is een betere weg; namelijk de weg van samenwerking.

Hij deed voorts een beroep om te komen tot een nauwere samenwerking tussen Azie en Afrika.

Anglo Iranian verliest Romeins olie-proces

ROME - Een rechtbank te Rome heeft de vordering van de Anglo Iranian Oil Company tegen de Italiaanse maatschappij Supor ontzegd, om in het wettige bezit te worden gesteld van ladingen olie, welke verleden jaar door de Supor naar Italie waren gebracht. De maatschappij werd veroordeeld tot de betaling der kosten van het geding, welke ongeveer twee millioen lire bedragen (ruim NAf. 6.000). Het geding betrof 8 ladingen Perzische olie, ongeveer 68.554 ton, welke door de Italiaanse maatschappij werden afgenomen. Na de nationalisatie van de olie-industrie in Perzie wilde de Engelse maatschappij haar rechten op olie, „afkomstig uit het concessiegebied van de maatschappij in Perzie handhaven.

De maatschappij heeft soortgelijke gedingen lopen tegen een andere Italiaanse firma en Japanse importeurs van olie.

„Moskou Molly" gevaarlijk voor eenzame Yanks

WASHINGTON - De geisoleerde Amerikaanse soldaten op de basis van de luchtmacht in het Noord Westen van Groenland zijn gewaarschuwd om niet te luisteren naar de radio-uitzendingen van „Moskou Molly", een onbekende vrouwelijke omroepster met een „zachte stem". De autoriteiten op de luchtbasis van Thule zijn door haar optreden verontrust want zij onderbreekt haar programma's van rumba's en foxtrots met bijzonder slimme communistische propaganda. De naam „Moskou Molly" is haar door de Amerikaanse soldaten gegeven. Zij spreekt haar Engels met een voortreffelijk Amerikaans accent.

Duitsland moderniseert wegen-net

BONN - Dr. Hans Seebohm, de West-Duitse minister van Verkeer, heeft in Keulen bekend gemaakt, dat hij een plan heeft opgesteld om in tien jaar 75.000 kilometer van het Duitse wegennet aan de moderne eisen aan te passen. De kosten van het plan worden op 23 milliard mark geschat.

De minister hoopt er volgend voorjaar aan te kunnen beginnen. Het programma omvat de aanleg van 900 kilometer nieuwe autostrada's. Seebohm zei, dat het Duitse wegennet reeds lang niet meer aan de eisen van het steeds intensiever wordende verkeer voldoet. Sedert 1949 is het aantal motorvaartuigen in de bondsrepubliek met 350 procent gestegen en het loopt nu naar de vijf millioen.

Poolgebied wordt 's werelds luchtfront

WASHINGTON - Het tijdschrift „Aviation Age" schrijft in zijn laatste nummer dat de Sowjet Unie bijna haar gehele macht aan lange - afstandsbommenwerpers heeft gelegerd in bases langs de kust van de noordelijke IJszee. Volgens het blad bevindt zich hier „ongeveer zestig procent der gehele Sowjet-luchtmacht, gereed om in geval van oorlog het Amerikaanse vasteland via de Noordpoolroute aan te vallen".

Het blad wijst er in dit verband op, dat de Verenigde Staten en de Sowjet-Unie de poolroute beschouwen als de voornaamste luchtweg voor aanvallen op elkanders grondgebied indoen onverhoopt een derde wereldoorlog zou uitbreken.

NEW YORK - Het is bekend, dat Sowjet-onderzeeers zich in de Stille Oceaan bevinden, zo heeft admiraal Robert Carney, de Amerikaanse stafchef voor „Naval Operations" verklaard. Op sommige gebieden heeft de Sowjet-marinesterkte de mogelijkheid om in de komende paar jaar hetzelfde peil te bereiken als de Amerikaanse.

In het grote geheel lag een dergelijke gelijkheid nog niet in het verschiet doch de Sowjet-Unie toonde op het gebied van kruisers, motortorpedoboten en onderzeeers een „formidabele kracht".





Rustige nacht voor Heilige Vader

ROME - Z. H. de Paus heeft een tamelijk rustige nacht doorgebracht. Hikaanvallen deden zich niet meer voor. Hij ontving zoals gebruikelijk hedenmorgen bezoek van zijn lijfarts. Z. H. heeft vanmorgen besprekingen gevoerd met hoge functionarissen van het Vaticaan over kerkelijke aangelegenheden. Morgen zal de Paus een internationaal congres te Rome toespreken.

DESEMPLEO

Pa mas cu den e ultimo seis pa ocho luna un aumento mayor bao di desempleadonan a tuma luga riba nos isla, den ningun sentido e situacion ta inquietante. E aumento di desempleo, basta cu ningun circumstancianan particular presenta, muy probable ta di caracter temporal y principalmente ta consecuencia di terminacion di diferente proyectonan grandi den mundu di construccion. Empresanna Arubano sinembargo, ta tuma diferente trabaonan nobo atrobe; encambio cerka Kellogg e trabao lo caba completamente medio October.

E pedido di Lago na Nederlandse Maatschappij voor Havenwerken ta bini, en cuanto tur esaki ta concerni, na bon ora y moy probable cu asina Havenwerken cuminza, un gran cantidad di e personanan cu awor ta buscando trabao lo por cuminza traha aya.

E cantidad di patronnan di trabao den mundu di construccion no ta completamente estable (loque ta jammer).

Entre tanto a queda dificil pa menciona c number precioso di e esunnan cu ta buscando empleo. E registro di buscadornan di empleo (y yudamentu na hanja un esfera nobo di actividad) cerka Departamentu di Asuntunan Social ta socede enteramente riab base di espontaneidad. Nos ta conseha tur personanan cu ta buscando empleo di bai cerka Asuntunan Social pa laga inscribi nan mes. Riba terreno di emplea e obreronan Asuntunan Social ta efectua tarea positivo, mientras un registro ta duna autoridad publica un mihor impresion di e situacion pa tuma medidanan eventual.

Cacho-, galinja- y cabritonan den sala di Raad

Cerka Eilandsraad tin, manera ta conoci diferente obhetonan pendien te, cu tin conexion directo of indirecto cu criamentu di galinja-, cabritu- y cachonan......

E departamentunan a refexiona nanmes riba e obhetonan aki y a duna cuenta riba esey......

Cachonan lo disparce

Un di e propuestonan di „Bestuur" tabata na yega awor na liquidacion di e cachonan di caya, cu ta causa molestia y ta produci un peliger di contagio. Bestuur a sugeri pa sigi por lo pronto e unico via ehecutabel esta, pa encarga polis pa tira e cachinan mata y quita nan for di camindа. Bestuur a admiti cu esaki no ta e via ideal, pero no ta weta un otro solucion den e situacion actual.

Durante di un reunion publica a worde dicidi riba un proposicion di sr. Eman, quende a demostra di ta un adversario pa tiramentu di bestianan, pa debolbe e proyecto pa e Departamentunan.

Den e segundo ra ortahe general nos ta leze awor, cu e proyecto no a ricibi ningun obhecion mas. Un miembro a pidi pa duna permit na tenedonan di verguнning pa posee un scopet di jaag, pa tira tur cachonan mata cu ta worde hanja ta camna los den cunucu, en bista cu hopi blaha ta net e bestianan aki ta esnan, cu ta produci hopi danjo na existencia di cabritu- y carnenan cu ta pertenece na criadonan di bestia chiqui di buena fé.

Bestianan di pluma

Den un proposicion pa cambia mentu di e ordenanza di polis tabata para tenre otros un sugestion pa prohibi habitantenan di stad, criamentu di mas cu diez galinja sin permit di e autoridad publico. Esaki a worde haci pa e motibo di molestia cu criadonan di galinja ta causa vicinjanan.

m y,)sE.;drgéx(y-- cmfow mf m

D ene raportahe general nos ta leza cu diferente miembronan ta di opinion, cu e stipulacionnan nobo aki ta worde demasiado intervenido di enlibertad personal di e esfera di bida dje habitantenan di e isla. E ordenanza lo ta nifica den diferente casonan cu strobamentu lo worde crea pa esnan, cu awor ta cria galinja como un entrada extra. Ademas e miembronan ey ta puntra nanmes, com e Bestuurscollege por a yega precies na e cantidad di diez, na fihamentu di cantidad dje bestianan di pluma cu por worde cria liber. Cu gustu otro miembronan lo kier sabi, cuantu queho a worde entrega cerka Bestuurscollege. — Ademas nan ta mustra riba cu e cantidad di galinjanan cu por worde cria sin cu e ta molestia bicinja, na promer luga ta worde fiha door di e tamanjo dje terreno riba cua e galinjanan ta wordt cria y e distancia entre , casnan y e cauchinan di galinja.

E asuntu aki a conduci un di e miembronan riba un sendero tranversal. E asuntu aki a buta su atencion di nobo atrobe riba e hecho, cu ta masha dificil p e miembronan di Raad pa expresa nonmes riba mayoria di e asunu-nan divergente.

(E ta sigi)

Minister Luns bepleit Europese integratie

NEW YORK - Minister Luns heeft bij zijn aankomst in New York als Hoofd van de Nederlandse delegatie naar de algemene vergadering der Verenigde Naties tegenover journalisten onder meer verklaard, dat Nederland zich volledig ervan bewust is, dat Duitsland een belangrijke rol bij de verdediging van West-Europa dient te spelen, doch dat Frankrijk een wezenlijk aandeel in iedere verdedigingsorganisatie moet hebben. Frankrijk is van essentieel belang voor Europa, aldus de heer Luns.

Minister Luns zeide de pogingen van minister Eden om een oplossing van het Europese defensievraagstuk te vinden toe te juichen. Nederland zou ieder Brits besluit om in grotere mate aan een Europees defensiestelsel deel te nemen toejuichen.

Hij voegde er aan toe, het te betreuren, dat de Verenigde Staten niet de candidatuur voor het voorzitterschap van de algemene vergadering der Verenigde Naties van de heer van Kleffens, thans gezant in Portugal, steunden.

NIEUWS IN 'T KORT

BERGAMO - De Italiaanse tenor Alessandro Dolci is te Bergamo in Noord-Italie op 74-jarige leeftijd overleden.

JEFFERSON - Het aantal doden onder de opstandige gevangenen is inmiddels gestegen tot 4. Uit de laatste berichten blijkt inmiddels dat behalve 30 gevangenen ook 3 bewakers vrij ernstig zijn gewond.

BITBURG - Te Bitburg in Duitsland zijn 22 mensen om het leven gekomen toen op een vliegveld van de NAVO aldaar een tank met 11000 gallon petroleum ontplofte.

Een Frans-Duitse commissie was juist op het veld aanwezig voor een inspectie.

ROME - Z. H. de Paus heeft vandaag 150 pelgrims ontvangen in zijn zomerpaleis.

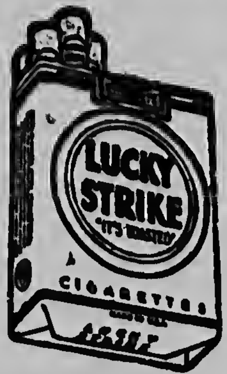
NEW YORK - Heden zal John Foster Dulles in een toespraak tot de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties een belangrijke verklaring afleggen over de buitenlandse politiek van de Verenigde Staten.

WASHINGTON - Dulles zal in het kader van de negen - mogend heden - conferentie diepgaande besprekingen voeren met Church ill zo is in Washington bekend geworden. Het wordt niet waarschijnlijk geacht dat Dulles afzonderlijke besprekingen met Men des France zal hebben. De Amerikaans-Franse verhoudingen blij ven opmerkelijk koel.



PARIJS - De Franse minister van binnenlandse zaken Mitterand heeft gisteren de hoofdcommissaris van politie te Parijs, hangende een onderzoek in zijn functie geschorst. Jean Dides die een speciale deskundige is op het gebied van kwesties betreffende de communistische partij, is door leden van de Franse staatsveiligheidsdienst ondervraagd. Een woordvoerder van het ministerie heeft er de nadruk op gelegd dat er nog geen gerechtelijk onderzoek tegen Dides is geopend.

LONDEN - In antwoord op de oproep van Tajou en Lai tot het houden van een nieuwe „geneve"-conferentie over Korea is in Britse diplomatieke kringen gezegd, dat het lot van Korea thans in handen ligt van de negende algemene vergadering van de Verenigde Naties.



13de JAARGANG No. 2041

De Arubaanse Courant

ZATERDAG 25 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



Kwestie Nieuw Guinea definitief op V. N. agenda

NEW YORK. De Algemene Vergadering heeft, ondanks krachtig Nederlands en Australisch verzet, met 39 tegen 12 bij 9 onthoudingen besloten de kwestie-Nieuw Guinea op de agenda te plaatsen.

Ook besloot zij, ondanks Russische bezwaren, de door Australië voorgestelde toelating van Laos en Cambodja tot de V.N. te bespreken. Dit besluit werd genomen met 43 stemmen tegen geen stemmen bij 9 onthoudingen.

NEDERLAND PROTESTEERT

Minister Luns verklaarde, dat Nederland zich nooit verbonden had de souvereiniteit over West Nieuw Guinea over te dragen en dat de toestand op Nieuw Guinea in het geheel geen bedreiging voor de vrede inhield.

De Fransman Hoppenot zei, dat de bespreking van de Nederlandse souvereine rechten over Nieuw Guinea zou kunnen leiden tot de bespreking van de souvereine rechten van alle andere V.N.-leden.

De Indonesische afgevaardigde, Tjondronegoro, betoogde, dat er overal op Nieuw Guinea politieke en sociale onzekerheid en spanning heersten. Hij beschuldigde Nederland van schending van de RTC door de weigering om de besprekingen met Indonesië over de status van West Nieuw Guinea voort te zetten.

Mr Luns zei, dat de onderhandelingen mislukten, omdat Indonesië vasthield aan de overdracht van de souvereiniteit als basis der besprekingen. Een bespreking zou slechts nieuwe spanning tussen Nederland en Indonesië kunnen scheppen. Bovendien zouden de Verenigde Naties verlies van prestige lijden.

De Australische Gedelegeerde Casey zeide, dat de bespreking in strijd zou zijn met de geest, indien niet met de letter van het Handvest.

Vóór de bespreking stemden o.m. Argentinië, Bolivia, Brazilia, Chili, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama Paraguay.

Tegen Nederland, Frankrijk, Engeland en andere.

Colombia, de Dominicaanse republiek, Peru, de Ver. Staten en Venezuela behoorden tot de landen, die zich van stemming onthielden.

RUSLAND STEUNT ATOOMPLAN

De Sowjet-Russische afgevaardigde Wyjinski heeft in de agenda-commissie verklaard, dat de Sowjet Unie bereid is in de Algemene Vergadering ... de Algekaanse plan voor de instelling van een internationaal orgaan voor vreedzaam gebruik van atoomenergie te bespreken.

Reuter tekent hierbij aan, dat de positie van de Sowjet-Unie ten aanzien van de kwestie niet veel gewijzigd schijnt te zijn, aangezien Wysjinsky opnieuw uitweidde over de noodzaak van een onvoorwaardelijk verbod van atoomwapens.

De Amerikaan Cabot Lodge zei, dat niemand gelukkiger zou kunnen zijn dan de Verenigde Staten, als de Sowjet Unie door daden duidelijk maakte, dat zij samenwerkte met het grote denkbeeld.

NOOD

△ Vanmorgen spraken wij de altijd bezige Zuster Lampe, die blij was ons te zien.... Helaas was 't geen vreugde wegens ons persoonlijk... maar „misschien kun je ons een handje helpen".

Er is nood, veel nood onder de arme t.b.c. gezinnen op ons eiland, aldus Zuster Lampe: schrijf er nog eens over, dat iedereen toch hart en beurs openstelt voor het werk van de t.b.-Vereniging.

De Vereniging ziet de nood van de vele gezinnen en zou zo graag willen helpen. Helaas laten de financiën het niet toe.

Gezinnen die door t.b. worden getroffen, hebben nog meer hulp nodig, dan de gezinnen waar andere verschrikkelijke ziekten zich manifesteren. T.B. is besmettelijk en heel vaak komt het voor dat waar een der ouders ziek wordt, de kinderen zeer vatbaar voor de ziekte zijn. Die gezinnen hebben daarom niet alleen steun, maar EXTRA steun nodig. De patient gaat naar het ziekenhuis, maar de andere familieleden hebben EXTRA voedsel nodig. Er is veel nood... Daarom, aldus Zuster Lampe, en wij zeggen het haar na: HELP, HELP, HELP.

Het loopt al weer naar Kerstmis en spoedig zullen de Dames-Verenigingen weer een beroep doen om fondsen voor hun liefdadig werk. Dan is er gelegenheid Uw goede hart te tonen. Geld, geld, en kleding voor de t.b.

Om een triest voorbeeld uit de praktijk te noemen. Deze week is een vader-kostwinner naar Curacao gegaan voor behandeling. In behoeftige omstandigheden blijven achter: moeder en 4 kinderen. De kinderen zijn 4, 3, 1 jaar en een baby van enkele maanden.

Hier moet geholpen worden.

En dan nog dit. Niemand behoeft met zijn gaven te wachten tot Kerstmis. Wie zich gedrongen voelt de arme, zieke naaste nu direct te helpen met giften in natura of in contanten kan dit natuurlijk doen, en wel op zeer eenvoudige wijze... Bel Zuster Lampe op, die graag, ten behoeve der getroffen gezinnen, de giften komt ophalen.

MILO CROES TERUG VAN VERLOF

Oud Gedeputeerde Milo Croes is van verlof uit Europa teruggekeerd.

Wij heten de Heer Milo Croes welkom thuis.

Candidaatstelling bracht nasleep van ruzies

Zoals altijd zijn er heel wat teleurgestelde politici, nadat de lijsten zijn vastgesteld. Het NVP-lid Broos acht het blijkens een ingezonden stukje in Today onjuist dat hij dit keer gepasseerd wordt. Daar men hieruit zou kunnen afleiden, dat hij het vertrouwen der kiezers verloren heeft, bedankt hij voor het lidmaatschap der Staten.

Intussen heeft de heer Fifi de Jongh, evenens fractielid der N VP, om andere redenen voor het lidmaatschap bedankt, zodat er thans zoveel vacatures zijn, dat het beslist onmogelijk is zonder steun der loyale en deloyale oppositie quorum te vormen.

Indien de Regering volhardt in haar houding zullen er thans vrijwel zeker tot medio Februari van het volgend jaar geen vergaderingen meer kunnen worden gehouden.

Hoe de Regeringsraad dan toch nog normaal voortgang kan vinden, is een raadsel waarop vermoedelijk slechts de meester-doctor het antwoord weet. De begrotingen der Bovenwinden en van Bonaire blijven liggen en het is niet denkbeeldig, dat er een tekort aan kasgelden zal ontstaan...

Intussen heeft, op voorstel van de heer Gerharts, de Raad van Bonaire zich telegrafisch tot de Kroon gericht met het verzoek de Begroting te willen vaststellen. - Reeds negen maanden van het begrotingsjaar zijn verstreken zonder dat de begroting kon worden vastgesteld.

KUNSTSCHILDER OOMS EXPOSEERT

De in Nederland zeer bekende kunstschilder Ooms is met een groot aantal van zijn doeken naar Aruba gekomen en hoopt hier op verschillende plaatsen te exposeren Dit weekend begint hij met een expositie in de Esso Club, volgende week hoopt hij tentoonstellingen in te richten in de Suriname Club en in Trocadero.

Wij komen nader op deze interessante tentoonstellingen terug, maar raden de leden van de Esso Club aan dit weekend naar de club te gaan. De heer Ooms is een romantisch schilder, die vooral excelleert in landschappen. Hij heeft een eigen stijl, die echter wel beinvloed werd door de Rotterdamse en Haagse scholen.

FOTO-TENTOONSTELLING IN TROCADERO

Door de firma Jan Bonke is in Trocadero een vrij toegankelijke tentoonstelling ingericht van inzendingen van de grote jaarlijkse Bonke Fotowedstrijd. Wij raden een ieder aan dit weekend een kijkje te nemen in Trocadero. De inzendingen zijn alleszins de moeite waard.

INTERNATIONALE VOETBAL-ONTMOETING

Morgenmiddag wordt door een selectie-elftal van Aruba Juniors een voetbalwedstrijd gespeeld tegen het team van de Braziliaanse tanker Mataripee. De wedstrijd begint om 4.30 uur op het Aruba Juniors terrein en wordt geleid door de heer Van der Kuyp.

OVERLEG INZAKE KIPNIS-PLANNEN

De Amerikaanse Hotel-eigenaar en exploitant, Kipnis, zal vermoedelijk binnenkort ons eiland bezoeken. De Heer Kipnis deed destijds verschillende voorstellen aan het Bestuurscollege om te komen tot de bouw van een groot „glamour" hotel op Aruba. Deze plannen werden in principe door de Eilandraad goedgekeurd, doch daarna is mede in verband met 'n buitenlandse reis van de Heer Kipnis, het plan voorlopig blijven liggen. Nu zou er opnieuw contact zijn opgenomen door de Heer Kipnis met het Bestuurscollege en bestaat de kans dat de Heer Kipnis binnenkort naar hier komt.

Van harte hopen wij dat het overleg spoedig tot resultaten zal leiden. Bij de uitvoering der hotelplannen treedt al te veel vertraging op. Door allerlei omstandigheden is ook nog steeds niet begonnen met het leggen van de tweede en volgende stenen van Basiroeti, al is dit plan zeer bepaald niet van de baan, maar zo langzamerhand wel al bijna een jaar vertraagd.

Een verruiming der werkgelegenheid blijft een eerste vereiste voor het handhaven van een zekere welvaart.

BRIDGEDRIVE

De gisteravond op Dakota gehouden Bridgedrive leverde de volgende resultaten op:

1. Mevrouw Kramer en Mevr. van der Beek 4730 punten. 2. Heren Barbier en Wietsma 4550 punten. 3. Heer en Mevrouw van Maastricht 4340 punten. 4. Heer en Mevrouw Snoek 4320 punten.

HET LAGO BAGGERWERK

Dezer dagen vertoefde een employee van de Nederlandse Mij. voor Havenwerken op ons eiland, in verband met het grote baggerwerk in de haven van San Nicolas. Zoals bekend is het contract voor dit millioenenwerk nog niet getekend, maar in principe zijn de partijen toch al tot overeenstemming gekomen en indien zich geen bijzonderheden voordoen, kan medio November met het werk, dat 8 tot 12 maanden in beslag zal nemen, kunnen worden begonnen.

De baggervloot van de Maatschappij komt dan naar Aruba.

Werknemers die hier nodig zullen zijn, worden vermoedelijk aangetrokken uit het surplus-personeel van de Lago-vloot.

Rood China kiest positie voor aanval op Formosa

LONDEN - De eis van Tsjoe En-lai, de Chinese communistische premier, voor de „bevrijding" van Formosa - zo seint Reuters correspondent Stanley Priddle vandaag uit Londen - wordt in diplomatieke kringen opgevat als onderdeel van een propaganda-campagne met zowel buiten- als binnenlandse oogmerken. Deze campagne voor de overdracht van Formosa aan de regering van Peking werd reeds de vorige maand ingezet en wordt niet beschouwd als een voorbode van 'n communistische invasie van het eiland. Men oordeelt het uitermate onwaarschijnlijk, dat communistisch China het uitbreken van een totale oorlog met de Verenigde Staten, hetgeen een dergelijk avontuur zou meebrengen, zou willen riskeren.

Maar de kwestie verschaft een voordelige manier om de Verenigde Staten te vervreemden van die bondgenoten, die het niet op alle punten eens zijn met het beleid van Washington. Sommige diplomatieke waarnemers te Londen zijn van mening, dat president Eisenhower de Chinese communisten een beter werktuig in handen heeft gegeven om deze meningsverschillen uit te buiten, toen hij afzag van Trumans politiek om het eiland te „neutraliseren".

Ingevolge de nieuwe Amerikaanse politiek heeft de Zevende vloot alleen opdracht een communistische invasie van Formosa te verhinderen en niet om een Chinese nationalistische aanval op het vasteland tegen te gaan.

De campagne van Peking richt zich niet alleen op drijven van 'n wig tussen de Verenigde Staten en hun bondgenoten, maar ook op het overtuigen van de Aziaten, dat de steun van Washington aan Tsjiang Kai-sjek het bewijs levert, dat Amerika imperialistische oogmerken op het vasteland heeft.

WEEKEND ZONDER ZORGEN

Dat kan het voor U worden, als U weet, dat er Maandag geen was op U wacht en als U bovendien weet, dat U geld spaart...

Dat kunt U bereiken door:

1. Direct Supercleaning op te bellen telefoon 5194.

2. Een geheel gratis proefwas te vragen, die tot niets verplicht, maar alles verduidelijkt.

3. Te informeren naar de belachelijk lage, geldsparende maandelijkse tarieven voor de gehele gezinswasverzorging in individuele, hygiënische Laundromats.

Maak Maandag de ware rustdag voor de huisvrouw met een geld-besparend abonnement voor de gezinswas by Super Cleaning Laundromat Service, telefoon 5194.

(Advertentie)

CANDIDATENLIJSTEN VASTGESTELD

Ten Bestuurskantore vond gistermorgen een openbare zitting plaats van het Hoofdstembureau. De lijsten leverden geen moeilijkheden op en konden worden goed gekeurd en vastgesteld.

De Unalijst vertoonde aanvankelijk enkele handtekeningen, waarvan de spelling niet geheel overeenkwam met de namen, die op de kiezerslijst voorkwamen, maar later werd dit aangevuld, zodat ook deze lijst geldig was.

Vandaag vergadert het Hoofdstembureau van Curacao. Naar wij vernemen zal Dr. N. (Cola) Debrot gehandhaafd blijven als candidaat, daar uit Nederland bericht werd ontvangen dat de Algemeen Vertegenwoordiger niet voorkomt op enige kiezerslijst aldaar.

Zoals bekend, schrijft het kiesreglement voor, dat kiezers niet op twee kiezerslijsten mogen voorkomen. Er bestond een ogenblik vrees, dat N. Debrot, die op de lijst van de NVP staat, ook zou zijn ingeschreven in Nederland. Dit blijkt thans niet meer het geval te zijn.

Amerika uiterst gereserveerd over Franse plannen

WASHINGTON. John Foster Dulles zal, zoals gemeld, volgens verwachting, Zondag en Maandag in Londen, aan de vooravond van de negen mogendheden-conferentie belangrijke besprekingen voeren met Churchill en Eden.

Het schijnt dat na de bestudering van het plan van Mendes France voor de herbewapening van West Duitsland de verhouding Washington—Parijs zo mogelijk nog koeler is geworden. De consequenties hiervan schijnen in Londen besproken te zullen worden.

PSYCHIATER OP ARUBA GEARRIVEERD

De Psychiater voor Aruba, Dr. Braat, is vanmorgen alhier gearriveerd en werd door het waarnemend Hoofd van de Gezondheidsdienst, Dr. Dussenbroek, ontvangen.

RUSLAND WAARSCHUWT PERZIE

MOSKOU. Het officiële Russische communistische Partijorgaan de „Prawda", heeft Perzië vandaag gewaarschuwd, dat „de openbare mening in de Sovjet-Unie niet over het hoofd zal zien", wat het blad noemt „de lasterlijke aanvallen, die de laatste tijd door de Perzische pers tegen de Sovjet Unie zijn gedaan". Deze aanvallen waren gelanceerd door „bepaalde Perzische dagbladen en onverantwoordelijke figuren naar aanleiding van de recente gebeurtenissen in Perzië". „Dergelijke gedragingen scheppen spanning tussen de beide nabuurlanden, waarbij slechts gebaat zijn de vijanden van vrede en internationale veiligheid". „De houding der heersende kringen in Perzië is hoogst verbazingwekkend. Zij nemen geen maatregelen om de lafhartige en lasterlijke propaganda in de kiem te smoren", aldus „Prawda", die er voorts op wijst, dat de „openbare mening in de Sovjet Unie generlei verband legt tussen het Iraanse volk en de lasterlijke verzinsels. Het Perzische volk is van oudsher door vriendschapsbanden met het Russische volk verbonden", aldus het blad.

Japanse vakbond eist stopzetting van atoomproeven in Stille Oceaan

TOKIO - Het drie millioen leden tellende Japanse Congres van Vakverenigingen heeft vandaag een beroep gedaan op de regering om er bij Amerika op aan te dringen een einde te maken aan het experimenteren met en de vervaardiging van atoom- en waterstofbommen. De minister van buitenlandse zaken, Katsoeo Okazaki, en andere regeringsfunctionarissen mengden zich in een grote groep mensen, die in het ziekenhuis hulde gingen brengen aan de „eerste martelaar van de waterstofbom", Aikitsji Koeboyama, die gisteren na langdurige ziekte overleed. Het merendeel der slachtoffers van de radio-actieve asregen bij Bikini wordt nog in het ziekenhuis verpleegd.

De toonaangevende dagbladen sloten vandaag hun stem aan bij de algemene protestbeweging in Japan. „Asahi Sjimboen" verklaarde: „De enige manier is nu proeven met waterstofbommen te verbieden".

Het in het Engels verschijnende blad „Nippon Times" schrijft in een hoofdartikel: „Voorlopig lijkt het erop, dat de Amerikanen deze experimenten niet zullen beëindigen, omdat de Russen dat niet willen doen, en de Russen niet, omdat de Amerikanen het niet willen. De conclusie ligt voor de hand, dat tussen beiden de een of andere overeenkomst tot stand moet komen om deze toestand te veranderen, Indien de wereld de ernstige consequenties wil voorkomen". Het blad zegt verder: „Men kan terecht zeggen, dat, hoewel de Verenigde Staten gejuverd hebben om internationale controle op atoomwapens in te stellen, de houding der Russen in de practijk neerkwam op een afwijzing".

De Japanse regering geeft op een informele vergadering besloten om aan de familie van Koeboyama als „troost" vijf millioen yen (NAF 25.000) uit te keren.

HOND EN BANDIET....

AMSTERDAM. - Het „Algemeen Handelsblad" schrijft onder bovenstaande kop het navolgende: De genegenheid van de mens voor het dier (tenzij dit dan een gifslang is, een bunzing of een mug, want ook liefde heeft haar grenzen) is gemakkelijk te verklaren. In wezens der hogere fauna vindt de mens iets van zichzelf terug; maar bovendien heeft hij het gevoel, dat het dier — gewoonlijk de zwakste partij — minder kwaad doet dan de al-verwoestende „mens". Zo moet men het verklaren, dat in Calcutta een enorme menigte demonstreerde tegen het slachten van koeien, die daar terecht in geur van heiligheid staan. Dat de mensen elkaar daarbij met wapens te lijf gingen en één van hun eigen soort doodtrukten, scheen bijkomstig. Misanthropie is een der bronnen van gehechtheid aan het dier.

Er is nu in Italië een grote beroering geweest rond het geval Dejana de Sardiniër, die wegens banditisme werd gezocht en ten slotte slachtoffer is geworden van zijn ijdelheid. Hij maakte namelijk een afspraak met kwasi-journalisten, die van de politie bleken te zijn. Doch vóór deze heldenbandiet in de bergen ten Noorden van Rome werd gevat, had men zijn trouwe hond — die hij had moeten achterlaten — tegen hem gemobiliseerd. De aan zijn baas gehechte herder werd misbruikt als politiehond tegen zijn eigen meester. En hoewel Dejana een berucht man is, een in- en uitbreker, die verscheidene mensen heeft gedood, stroomde het ingezonden stukken. De cineast Alessandrini schreef een open brief, die tal van bladen overnamen.

Een dierenvriend schreef daarboven: „Er bestaat geen twijfel aan, dat de hond een lid is van het gezin. De wet verschoont familieleden van de plicht, te getuigen tegen elkaar. Een trouw dier zoekt nu zijn meester in de wildernis der bergen. Hij is van heimwee vervuld. Hij volgt elk spoor. En hij beseft niet, dat hem geheime agenten volgen, dat hij bezig is zijn meester te verraden. In naam van de menselijke waardigheid protesteer ik tegen de aantasting van de integriteit van een dier, dat ons ten voorbeeld zou kunnen strekken, indien het niet anders dan dierlijk mocht handelen."

BRITTEN CONTRA BOCCACCIO

Eeuwig is de strijd tussen de hoeders der moraal en de „obsceniteit" of wat zij daarvoor aanzien. Thans is wederom Boccaccio's Decamerone achterhaald, deze keer door de magistratuur van het Engelse plaatsje Swindon.

Gemeenteraadsleden hadden het boek in een etalage zien liggen, en vooral nadat zij de zestien illustraties van Louis Charon aan een onderzoek hadden onderworpen, waren zij versterkt in hun mening, dat het hier een uitgave betrof, die niet door de beugel kon. De winkel van de ongelukkige boekhandelaar werd aan een grondig onderoek onderworpen, waarbij bleek, dat hij niet alleen de Decamerone, maar nog ongeveer vijftig andere boeken in voorraad had, die bij de gemeenteraad niet in goede aarde vielen. En men gaf bevel een en ander te vernietigen. De boekhandelaar maakte bezwaren en begon een proces, waarbij aan het licht kwam, dat in zijn uitstalling Boccaccio moest concurreren tegen schrijvers van boeken als „Een dwaze maagd zegt Neen" en „In het boudoir". Niettemin was de verdediger van de handelaar van mening, dat ijverige studenten, die zich bezig hielden met de Italiaanse literatuur, in de gelegenheid moesten worden gesteld de Decamerone tot hun persoonlijk bezit te maken. Toen kwam de essentie der „obsceniteit" ter sprake: „Was er in de Decamerone een passage te vinden, die een mogelijke koper van het boek in Swindon, in 't jaar 1954 op de gedachten gebracht zou hebben, die hij anders niet zou hebben gekregen?" Nu wist men niet, welke gedachten er in het algemeen in de hoofden van de burgers van Swindon omgaan, doch ongetwijfeld zouden althans enige van deze gedachten te maken hebben met enige voorvallen, waarvan men de beschrijving ook in het werk van Boccaccio aantreft. Men kwam tot de slotsom, dat de mening, als zou de Decamerone zoveel „obscene" aspecten bevatten, op overdrijving moest berusten, en hoewel er veel liefdesverhalen in voorkwamen zo stelde men vast eindigden deze toch meestal in een huwelijk. De Decamerone ... bovendien was niet „obsceen" en bovendien, zo voegde men hier gestentelband aan toe, was de prijs van deze uitgave voor de gemiddelde burger toch te hoog. En in Swindon hebben de wetgeleerden recht op enige verdorvenheid.

(Handelsblad)

RAAD VAN EUROPA BEZORGD OVER TOEKOMST

STRAATSBURG - Het presidium van de Raad van Europa heeft besloten, dit jaar een derde zitting van de raadgevende vergadering bijeen te roepen, speciaal ter bespreking van de Europese politiek van de raad in het licht van de internationale situatie. Weliswaar is dit onderwerp ook thans onderwerp van bespreking, maar het praesidium was van mening dat een nieuwe discussie ervan, na de Londense ministerconferentie van Negen, eveneens nodig is. Deze derde zitting van 1954 zal waarschijnlijk nog in de loop van October worden gehouden, misschien in onmiddellijke aansluiting op de vergadering van het kolen en staalparlement die op 25 en 26 October in Straatsburg plaats vindt.

Het debat over de Saarkwestie is afgevoerd van de agenda der zitting die nu aan de gang is, om in October in het kader van de discussie over de algemene Europese politiek te kunnen plaatsvinden, aangezien ze als onafscheidelijk van de rest der Europese politiek wordt beschouwd. Jhr. van der Goes van Naters, rapporteur over de Saarkwestie heeft om deze reden een verzoek aan de president van de Raad van Europa, de kwestie onder de speciale aandacht van de conferentie van Negen te brengen, weer ingetrokken.

In de raadgevende vergadering is intussen gedebatteerd over de kwestie van vrije omwisselbaarheid der Europese muntsoorten, waarbij socialisten enerzijds, en conservatieven en liberalen anderzijds diametraal tegenover elkaar stonden. Uitgangsunt van het debat was een ontwerp-resolutie van de economische commissie, waarin wel veel over convertibiliteit wordt gesproken, maar die geen enkele aanbeveling bevat om daartoe te komen. De Engelse socialist Bottom die een rapport van de commissie indiende, verklaarde ronduit, dat hij de theoretische argumenten ten gunste van de convertibiliteit mooi vond, maar dat hij er uit overwegingen van onmiddellijke en practische aard tegen was. De muntsoorten zouden alleen omwisselbaar kunnen worden gemaakt als het productiviteitsniveau een stabile positie van de betalingsbalans tot stand had gebracht zei hij.

Bottomley's partijgenoot Callaghan viel hem bij met de verklaring dat er voorlopig geen sprake kan zijn van convertibiliteit. Hij vond het veel beter, vast te houden aan de thans bestaande internationale regelingen op monetair gebied, dan een richting in te slaan, die zoals hij het uitdrukte, „alleen de financiers in New York en Amsterdam ten goede zou komen". Omwisselbaarheid van het pond sterling zou Engeland meer schade doen dan het de andere landen goed kon doen, aldus Callaghan, want een fluctuerende muntsoort waarvan de waarde zou afhangen van anderen, die haar in het buitenland kochten en verkochten, zou een funeste invloed kunnen hebben op Engelands buitenlandse handel.

De Deense socialist Haekkerup verklaarde eveneens een tegenstander van convertibiliteit te zijn, onder andere omdat, naar hij zeide, convertibiliteit en handelsliberalisatie hand in hand moeten gaan, en de vrije invoer van Amerikaanse goederen in een Europa met vrij onwisselbare muntsoorten zou betekenen dat de Verenigde Staten de dominerende macht in de economische politiek zouden worden. Verdere tegenstand kwam van Turkse en Italiaanse zijde, en was gebaseerd op de overweging dat convertibiliteit gevaren zou inhouden voor de nog onvoldoende ontwikkelde economieën van Turkije en Italië.

De voorstanders van convertibiliteit werden geleid door de Britse conservatieven Bell en Smithers, die daarbij met nadruk wezen op de noodzaak van Amerikaanse samenwerking, onder andere voor verlaging der Amerikaanse tolmuren. Bell verklaarde tevens dat de Verenigde Staten de goudprijs zouden moeten herzien, om de convertibiliteit mogelijk te helpen maken. Smithers deelde mede dat de eerste stap, die de Britse regering wil nemen, het vrijmaken van de rekening-courant van niet-inwoners zal zijn.

Een andere forse pleiter voor vrije omwisselbaarheid was de Belgische liberale senator Motz, die non-convertibiliteit verwierp, als „een aspect van een totalitaire economie". Ook wees hij op de noodzaak dat de Verenigde Staten een liberale tarievenpolitiek zouden gaan voeren, maar, voegde hij er aan toe, „convertibiliteit moet bij ons zelf beginnen".

De Deense liberaal Federspiel tenslotte noemde de condities, die volgens de Britse socialisten vervuld zouden moeten worden, alvorens convertibiliteit mogelijk zou zijn, „fantastisch".

De Europese economie, zo zei hij, is niet meer in gevaar, mede dank zij de reserves aan goud en deviezen die de laatste tijd zijn gevormd om dezelfde reden was hij ook niet bang voor Amerikaanse economische overheersing.

De argumenten van de voorstanders der convertibiliteit hebben echter niet kunnen verhinderen, dat de slappe resolutie over dit onderwerp met een grote meerderheid werd aangenomen.

Arabie doet nieuw beroep op Engeland

LONDEN - Alle Arabische diplomatieke vertegenwoordigers te Londen hebben een onverwacht bezoek aan Selwyn Lloyd, minister van Staat op het ministerie van Buitenlandse Zaken, gebracht om te spreken over de betrekkingen tussen de Arabische staten en Israel.

Zij verzochten, dat Engeland er bij Israel op aandringt, de resoluties der Verenigde Naties aangaande Palestina uit te voeren.

Een woordvoerder van de ambassade van Saoedi-Arabië zeide, dat zij Lloyd hadden medegedeeld dat de Arabische staten na de jongste Brits-Egyptische overeenkomst van mening zijn, dat zij thans vriendschappelijke banden met het Westen hebben.

De diplomaten vertegenwoordigden Egypte, Saoedi-Arabië, Jordanië, Irak, Syrië, Libanon, Yemen en Lyblë.

Een dergelijke stap zullen de Arabische diplomatieke vertegenwoordigers te Washington binnenkort bij het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken ondernemen, aldus de woordvoerder.

De vertegenwoordigers van de acht Arabische landen in Londen hebben in een gemeenschappelijke verklaring gezegd, dat dringend maatregelen genomen moeten worden „om Israel van verdere agressie af te houden", teneinde een uitbarsting in het Midden-Oosten te vermijden.

Er diende onmiddellijke steun gegeven te worden aan de Arabische landen om hen economisch en militair te versterken.

Tenzij de emigratie naar Israel onder toezicht werd gesteld, aldus de verklaring, zou „de onnatuurlijke groei der bevolking een explosieve situatie doen ontstaan, die gevaarlijk is voor het gehele gebied".

Zuid Korea zal elk vredesoverleg boycotten

SEOEL - De Zuidkoreaanse premier en minister van buitenlandse zaken, Pjoen Joeng Tai, heeft vandaag verklaard, dat Zuid-Koreaanse conferentie zal bijwonen, waaraan ook door communisten wordt deelgenomen. Hij zei dit in een commentaar op het jongste voorstel van de communistische Chinese premier en minister van buitenlandse zaken, Tsjoe En-lai, om opnieuw besprekingen over Korea te openen.

Merkwaardig verloop van roofoverval

NIAGARA FALLS - De 29-jarige Elmer Williams werd in de buurt van de Niagara-waterval door twee mannen aangevallen en op het hoofd geslagen. Hij viel omlaag, doch had het geluk op een uitstekende rotsrand, ruim dertig meter boven het kolkende water, te belanden. Hij heeft het, met een gebroken enkel, hierop zes uur uitgehouden, waarna hij door brandweerlieden, die aan een touw een mand omlaag lieten, uit zijn hachelijke positie werd bevrijd.

Nog zijn alle slachtoffers niet geborgen

BITBURG - Men vreest in de reusachtige krater, die door de ontploffing te Bitburg geslagen is, nog lijken van vermisten te vinden.

Vijftien Franse soldaten, die geen acht hadden geslagen op een order om de brandweerdemonstratie bij te wonen, maar in een naburige cantine bier dronken, zijn aan een bijna zekere dood ontsnapt.

Een lid van de Amerikaanse luchtmacht, dat hielp bij het vervoer van doden en gewonden verklaard, dat door de ontploffing bommen werden ontwoteld. „Ik zag lichamen, die tot 300 meter omhoog geworpen werden; sommigen dergenen, die honderden meters hoog in de lucht geslingerd werden, hebben het overleefd, omdat zij geluk hadden op zachte grond te land te komen", zei hij.

Ook BOAC sloot gunstig jaar af

LONDEN - De British Overseas Airways, die eigendom van de Engelse staat is, heeft verleden jaar de grootste winst van haar bestaansperiode gemaakt. Deze was 2.012.792 tegen 103.875 pond sterling over 1952. De winst in 1953 werd gemaakt ondanks het feit, dat door het startverbod voor de Comet-straalvliegtuigen een verlies van 500.000 pond veroorzaakt werd. De Comet-toestellen konden tegen het eind van het vorige boekjaar negen weken niet vliegen in verband met het verongelukken van twee dezer toestellen. Hoewel de maatschappij voor het boekjaar 1954-'55, doordat de Comet-toestellen nog steeds niet vliegen, 21% van haar voorgenomen capaciteit moet missen, maakt zij op het ogenblik nog steeds winst.

Wil Rusland in Londen roet in eten gooien?

BERLIJN - Het Westberlijnse anti-communistische Inlichtingen bureau „West" meldde vandaag, dat de Sovjet-Unie vermoedelijk zal voorstellen de volgende week te Londen beginnende conferentie van negen uit te breiden tot een algemene Europese conferentie over de collectieve veiligheid. Volgens het inlichtingenbureau kreeg het dit bericht van het Oostduitse ministerie van buitenlandse zaken.

Vorstelijke verloving in Italie

MERLINGE - Prinses Maria Pia van Italie en prins Alexander van Joegoslavie hebben vandaag hun verloving openbaar gemaakt. Zij poseerden voor fotografen voor het prachtige huis van ex-koningin Marie José van Italie, de moeder van de aanstaande bruid, die te Merlinge in Zwitserland woont. Het vorstelijke paar leerde elkaar kennen aan boord van het Griekse koninklijke jacht „Agamemnon" de vorige maand. De huwelijksvoltrekking zal vermoedelijk in het komende najaar plaats vinden te Cascais in Portugal, waar ex-koning Umberto, woont.

Joshida weigerde voor commissie van onderzoek te verschijnen

TOKIO - De Japanse eerste-minister, Joshida, is niet voor de parlementscommissie die een onderzoek instelt naar beschuldigingen van corruptie van regeringsambtenaren, verschenen. Hij deelde de commissie mede, dat hij voor zijn overzeese reis niet in staat is gehoor te geven aan een oproep tot verschijning. Josjida zal op 26 September vertrekken.

Indien de commissie zulks wenste, was hij wel bereid getuigenis af te leggen na zijn terugkeer in November.

Het niet gehoor geven aan een oproep tot verschijning voor een parlementscommissie is in Japan een strafbaar feit, wat voor de commissie waarvan de meerderheid uit aanhangers van de oppositie bestaat, aanleiding was te besluiten tot een gerechtelijke actie tegen Joshida. Voordat Josjida voor de rechtbank te Tokio kan worden gedaagd, moet hijzelf als eerste-minister toestemming voor het proces geven, omdat het een minister betreft.

Het delict kan worden gestraft met een boete en een gevangenisstraf van ten hoogste een jaar.

De commissie nam een resolutie aan, waarin wordt geëist, dat Josjida zijn reis door Europa en Amerika afgelast.

Shell trekt op New Yorkse beurs de aandacht

NEW YORK - De aandelen van Kon. Olie stonden Woensdag op de beurs van New York zeer in de belangstelling, waarbij grote posten tegen oplopende koersen van eigenaar verwisselden. De omzet der aandelen was op één na de grootste van de hele New Yorkse beurs en als de omzet van 34.700 shares van Nf 50 is nominaal Nf 1.735.000 opgegeven. Ook de vorige dagen waren de omzetten reeds groot en beliepen Maandag 18.900 shares (Nf 945.000 nominaal) en op Dinsdag 16.500 shares (Nf 825.000 nominaal). Wanneer men deze omzetten vergelijkt met die in Amsterdam van Maandag (Nf 126.500), Dinsdag (Nf 107.000), Woensdag (172.900) en Donderdag (Nf 408.000), is het wel duidelijk, dat de Amerikaanse markt meer en meer koersbepalend voor aandelen van de Kon. Olie is geworden.

's Pausen toestand aanzienlijk beter

CASTEL GANDOLFO - Paus Pius XII, die de laatste tijd last heeft gehad van hikaanvallen, heeft vandaag in het Frans een toespraak gehouden tot een groep geleerden in zijn zomerpaleis te Castel Gandolfo. De H. Vader zag er zwak uit, maar van de hik was niets te merken. Na de rede stapte de Paus van zijn troon en onderhield zich met de geleerden.

In zijn rede zei Zijne Heiligheid o.a.: „De geleerde blijft bovenal een mens, die voor zijn lot is gesteld, en hij zal zich meer dan iemand anders rekenschap moeten geven van het goede en het kwade, dat hij heeft gedaan. Uw arbeid, hetzij gewijd aan practische doeleinden, hetzij van louter wetenschappelijke navorsing, vormt een deel van de talrijke pogingen, die de mensheid moeten stuwen, naar het doel, dat de Schepper uitgestippeld heeft. De menselijke geest - aldus de Paus - moet God erkennen, omdat hij de waarheid is, buiten dewelke geen samenhang bestaat Hij moet hem dienen, omdat de wetenschap, afgescheiden van de rest van het leven, nutteloos en zelfs rampzalig wordt", aldus de Paus.

Polen eist uitlevering van vluchtelingen

LONDEN - Polen heeft Engeland vandaag de uitlevering verzocht van de zeven Poolse zeelui, die hun schip verlieten en gisteren asyl vroegen in Engeland. De betrokkenen kwamen aan boord van het 250 ton grote Poolse schip „Puszczyk" in Whitby aan de Oostkust aan land. De vrijheidzoekende Polen sloten hun kapitein en mede-opvarenden in hun kajuit op alvorens koers te zetten naar de Britse kust.

West-Duitsland maakt wensen en verlangens kenbaar

BONN - De Westduitse regering heeft aan de acht andere landen, die de volgende week deelnemen aan de Londense conferentie, een vertrouwelijk memorandum gezonden, waarin het Duitse standpunt wordt uiteengezet over de oplossing van de Europese defensie-crisis. Intussen heeft Erich Ollenhauer, de sociaal-democratische oppositieleider, laten weten, „ernstige vrees" te koesteren dat Bondskanselier Adenauer bereid schijnt het hoogste doel van de Duitse eenheid op te geven ten gunste van een nieuw herbewapeningsplan. Een dergelijke politiek, aldus Ollenhauer, zou op vastbesloten en onverzoenlijk verzet van de sociaal-democratische partij stuiten.

Ollenhauer zei gekant te zijn geweest tegen de toetreding van West-Duitsland tot de NAVO op grond van het feit, dat deze stap de hereniging van Duitsland moeilijker zou maken zonder een oplossing te bieden voor het gehele complex van vraagstukken, die verband houden met de heroprichting van een Duits nationaal leger. Ook drong Ollenhauer er bij Adenauer op aan geen bindende verplichtingen in Londen aan te gaan, maar alle resultaten van de conferentie voor bestudering en een beslissing naar het Duitse parlement terug te verwijzen.

Ollenhauers aanbevelingen voor de Londense conferentie waren:

1) en poging om een Europees veiligheidsstelsel met de Russen op te stellen en het vraagstuk van de Duitse eenheid op te lossen door vrije verkiezingen. In antwoord op vragen zeide Ollenhauer later, dat het Russische voorstel voor een Europees veiligheidsstelsel, dat de Verenigde Staten omvat, aanvaardbaar zou zijn voor de sociaal-democraten, mits het in overeenstemming is met de beginselen van de Verenigde Naties;

2) de Europese landen moeten een stelsel van economische sociale en culturele samenwerking op voet van volledige gelijkheid van allen in het leven roepen;

3) De sociaal-democraten zullen slechts instemmen met een Westduitse defensie-bijdrage na het mislukken van een nieuwe viermogendhedenconferentie met de Russen over de veiligheid en de eenheid van Duitsland.

De sociaal-democraten, aldus Ollenhauer, willen een nauw stelsel van Europese samenwerking op economisch, sociaal en cultureel terrein, met inbegrip van Engeland en Frankrijk, en zo mogelijk van de Scandinavische landen. Onder geen beding moet West-Duitsland trachten een plan als de E.V.G. tot nieuw leven te brengen zonder Frankrijk. Evenmin moet het trachten Frankrijk onder druk te plaatsen, aangezien „de gevolgen onontkoombaar tegen Duitsland zelf zullen werken".

Regenramp in West Pakistan

LAHORE - In West-Pendsjaab, in het Noorden van West-Pakistan, is sinds middernacht in 17½ uur 41 centimeter regen gevallen, hetgeen gepaard ging met windstoten. Als gevolg van dit voor Pendsjaab uiterst zeldzame natuurverschijnsel werden vele hutten van vluchtelingen en andere tijdelijke onderkomens weggespoeld. Volgens de eerste berichten zijn 46 personen, merendeels vrouwen en kinderen, omgekomen en 150 gewond.

Het ANP tekent hierbij aan: De getroffen vluchtelingen zijn Mohammedanen, die bij de verdeling van Voor-Indie in India en Pakistan naar het Mohammedaanse Pakistan vluchtten of later de wijk namen uit het Hindoese India. Velen hunner wonen in hutjes van plaatijzer, jutezakken en allerlei ander bijeengegaard materiaal.

Aangenomen wordt, aldus meldt Reuter nader, dat honderden zich niet uit de puinhopen van de ingestorte huizen kunnen bevrijden. De burgerverdediging, de brandweer en vrijwilligers werken op volle kracht aan het reddingswerk. Een ten zuiden van Lahore lopend kanaal trad op verschillen plaatsen buiten zijn oevers. De plaatsen Muslim Town en Samanabad staan geheel blank. In Lahore ligt het hele verkeer stil. Op vele plaatsen in de stad staat het water op schouderhoogte. De spoordienst van en naar Lahore is afgelast.

ANP meldt nog, dat de gemiddelde regenval in Nederland 70 cm per jaar is.

Jamaica eist vermindering van aantal benoemde ministers

KINGSTON - In een heden gepubliceerd verslag van de grondwetscommissie van het Huis van Afgevaardigden van Jamaica wordt aanbevolen het systeem van drie ambtenarenleden van de Regeringsraad en de gouverneur als ambtshalve lid en voorzitter af te schaffen. Voorts wordt aanbevolen, dat de eerste minister of zijn waarnemer als voorzitter van de raadsvergadering optreedt en in plaats van de huidige acht ministers tien bewindslieden worden benoemd. De beide nieuwe departementen zouden dan zijn van justitie en van binnenlandse zaken.

Het rapport is ondertekend door Donald Sangster, voorzitter, en alle andere leden van de commissie, o.w. William Bustamante, de eerste minister, en Norman Manley, de leider van de Nationale Volkspartij (socialistische oppositie).

De huidige grondwet van Jamaica dateert pas van Mei 1953, toen voor het eerst bepaald werd, dat de Regeringsraad op een gekozen meerderheid moet steunen.

Labour won in Sta Lucia

ST. LUCIA - Gisteren werden op St. Lucia (Brits Westindische eilanden) plaatselijke verkiezingen gehouden, die in rustige sfeer verliepen. De Labour-partij verwierf vijf van de acht zetels in de wetgevende vergadering. Door de steun van een onafhankelijk Labour-lid kregen zij een absolute meerderheid. Slechts 45% der kiesgerechtigden bracht hun stem uit.

Politie heeft bezwaren tegen onderscheiding voor journalist

BUENOS AIRES - De politie heeft vandaag de uitreiking van een onderscheiding aan de voormalige eigenaar van het ochtendblad „El Intransigente" te Salta, David Michel Torino, welke aanstaande Maandag zou plaats vinden, verboden. De politie weigerde haar toestemming op grond van „openbare rust".

Michel Torino verloor zijn krant door een civiel geding en een proces wegens belediging, die beide in elkaar grepen. Hij zou door de president van het Amerikaanse persgenootschap, Miguel Lanz Duret van Mexico, worden onderscheiden als „held van de persvrijheid".

In April jongstleden werd Michel Torino na een gevangenisstraf van drie jaren op vrije voeten gesteld voor twee rechters, die hem vrijspraken van de tenlastelegging. De rechters zijn inmiddels van hun functies ontheven.

Scelba's regering wankelt door Montesi schandaal

ROME - De Italiaanse premier, Mario Scelba, bereidt een dossier voor inzake het bedwelmingsmiddelschandaal - Montesi als verweerschrift tegen het verwijt van de oppositie omtrent „schandalige bemoeienis" met het onderzoek naar de dood van het meisje. Gesteund door dit dossier zal zijn christen-democratische regering vermoedelijk met een kleine marge van tien tot twintig stemmen de motie van wantrouwen over de aanpak van deze zaak door de regering in de Italiaanse Senaat overleven. De stemming zal vanavond of morgen worden gehouden.

Het verluidt intussen, dat Scelba in de komende twee maanden zelf zal aftreden en worden vervangen door een andere christen-democratische regering met het oog op de communistische uitbuiting van het schandaal. In politieke kringen gelooft men, dat prof. Amintore Fanfani, de opvolger van wijlen Alcide de Gasperi als voorzitter van de partij het premierschap van Scelba zal overnemen om het vertrouwen in de regering te herstellen. Scelba was minister van binnenlandse zaken en verantwoordelijk voor het politie-apparaat, toen het lijk van het meisje in April vorig jaar aan een eenzaam strand werd aangetroffen. Een officiele woordvoerder deelde mede, dat de regering een degelijk gedocumenteerd dossier zal voorleggen, waaruit zal blijken, dat zij niet getracht heeft het onderzoek te stremmen of zich in te laten met het onderzoek naar corruptie en onregelmatigheden.

Dr Raffaele Sepe, de zwaarlijvige rechter van instructie, die momenteel een even populair idool is als de filmster Gina Lollobrigida en de coureur Gino Bartali, zette vandaag zijn onderzoek voort. Maar hij verhoorde niet opnieuw Piero Piccioni, de orkestleider, die beschuldigd wordt van moord op Wilma Montesi, of diens vriend de markies Ugo Montagna, die de leider zou zijn geweest van een bende, die in verdovende middelen handelde en orgien op touw zette in zijn jacht hut bij Rome. De gevangenisbewakers weigerden vandaag de markies pen en papier te verschaffen om een „memorandum" te schrijven. Volgens de dagbladen zou de markies wellicht zijn dreigement, een halfjaar geleden geuit, willen uitvoeren om de zaak „hemelshoog in de lucht te laten vliegen".

INGEZONDEN

October-Excursie naar Suriname

Aangezien er nogal wat verwarring ontstaan is rondom de excursies, die in October naar en van Suriname moeten gaan, acht ik het gewenst hier een korte uiteenzetting te geven. Oorspronkelijk waren er drie excursies, te weten die van de Vereniging Suriname, waarmede het Surinaams Philharmonisch Orkest naar Aruba gaat, een tweede door de Heer Ferrol en een derde vanuit Suriname onder leiding van de Heer Van Eyck, Voorzitter van de NGVB, namens deze Bond.

Doordat er diverse advertenties in de dagbladen verschenen, hetgeen in strijd was met de IATA-bepalingen, werd de PANAM, die deze vluchten zou verzorgen, door de officiële instanties erop gewezen, dat de landingsvergunningen gevaar liepen, tenzij de excursies werden uitgevoerd volgens de bepalingen van de IATA en dus groepsvervoer betroffen.

De eerste excursie Sur. Philharmnisch orkest — Ver. Suriname is natuurlijk volkomen in orde, omdat vanuit Suriname enkel orkestleden worden vervoerd (een groep) en vanuit Aruba leden van Ver. Suriname (groep).

In Suriname reeds bleek mij, dat de tweede excursie weinig kans van slagen had wegens te weinig belangstelling. Voor de derde, uitgaande van een vereniging die bestond zo geen geen moeilijkheid, daar het vliegtuig overgeboekt was. Hiermede komt o.a. Robin Hood. De organisatie hier, die de machine ex Antillen zou vullen, liet kort voor mijn vertrek uit Suriname verstek gaan, zodat de hele excursie op losse schroeven kwam te staan. Men vroeg toen mijn medewerking ten einde deze kwestie hier te bekijken.

Dit is mij thans gelukt. De excursie van de heer Ferrol komt definitief te vervallen, hetgeen ik namens hem mag mededelen. De Ver. Spes Patriae heeft zich bereid verklaard haar leden op te wekken met de excursie mede te gaan en de verzorging ervan op zich te nemen. Op Curacao heeft zij bereids een circulaire aan de leden, buitengewone leden en donateurs, toegezonden, de leden op Aruba worden mede door dit bericht van een en ander in kennis gesteld.

De passage-prijs is lager dan gewoonlijk bij de JPF-excursie het geval is, omdat de organiserende vereniging in Suriname de plane chartert en voor alles instaat, terwijl er een grote machine wordt ingezet. De organisatie is echter gelijk als bij de JPF-excursie: slechts leden mogen meereizen. Aangezien deze organisatie op korte termijn geschiedt, is de organisatie in handen gelegd van het lid Raghunath.

Ik hoop met het voorgaande deze kwestie duidelijk te hebben uiteengezet. Degenen, die reeds op een der vliegtuigen passages hadden geboekt, weten dus nu wel, dat hun reis volkomen veilig of betrekkelijk veilig is, of dat zij hun gelden moeten terughalen.

Th. Simoons

Veelzijdige citrusboom

MOSKOU - „Tass" meldt, dat Russische geleerden er op een proefstation te Sotsji, aan de Zwarte Zee, in geslaagd zijn een citrusboom te kweken, die zeventien verschillende soorten vruchten tegelijk voortbrengt.

Mexicaanse receptie ter gelegenheid van onafhankelijkheids verjaardag

DEN HAAG - Ter gelegenheid van de herdenking van de 144ste verjaardag van de onafhankelijkheid van Mexico, hebben de gezant van Mexico in Nederland en Mevr. Chavez zeer vele gasten op de Mexicaanse ambassade aan de van Lennepweg ontvangen.

Tijdens de receptie deelde de gezant dr. Manuel A. Chavez mede, dat de president van Mexico de heer Ch. J. J. Welter voorzitter van de KNP-fractie in de Tweede Kamer en voorzitter van het Nederlands - Zuid - Amerikaans Instituut, had onderscheiden met de Azteekse Adelaar in de graad van Placa.

De adjudant van prins Bernhard, de luitenant-ter-zee A. F. Elbers, werd deze onderscheiding toegekend in de graad Insignia.

De gezant reikte de onderscheidingen uit, nadat het Mexicaanse volkslied ten gehore was gebracht.

De heer Welter sprak een woord van dank. Hij herinnerde aan de betekenis, die het bezoek van prins Bernhard had voor het welslagen van de Nederlandse tentoonstelling van Mexico in 1952, waar de prins met zijn charmante persoonlijkheid veler harten won. Hij hoopte dat de commerciele en ook de culturele banden met Mexico, dat een oude en belangrijke cultuur heeft, zouden worden verstevigd. Zich in het Spaans tot de gezant richtend, zeide heer Welter dat zij de Mexico kennen, ook van Mexico zullen houden.

Velen woonden de ontvangst bij. Daaronder waren de vice-president van de raad van Staten, jhr. mr. F. Beelaerts van Blokland; de voorzitter van de Tweede Kamer, mr. L. G. Kortenhorst; vice-admiraal N. A. Rost van Tonningen, chef van het militaire huis van H. M. de Koningin, de hofmaarschalk mr. R. J. E. M. van Cinnicq Bergmann, dr. F. A. de Graaf, particulier secretaris van prins Bernhard, zeer vele Hoofden en vertegenwoordigers van de diplomatieke missies in ons land; tal van hoofdambtenaren van vele ministeries en anderen.

Geen aanklacht tegen Parijse politie-inspecteur

PARIJS - De taak van de geschorste Parijse hoofdcommissaris Jean Dides was na te gaan wat zich achter de schermen in de communistische partij afspeelde. Hij zou aan functionarissen van de veiligheidsdienst tijdens zijn verhoor hebben meegedeeld via zijn berichtgevers te hebben vernomen, dat het communistische Politbureau in het bezit was van samenvattingen van hetgeen op vergaderingen van de defensieraad werd besproken. In doorgaans welingelichte kringen verluidt, dat in de actetas van Dides een samenvatting werd aangetroffen van de besprekingen op de jongste vergadering van de defensie-raad op 10 September jl.

Op een vraag, hoe hij in het bezit was gekomen van een dergelijk uitermate geheim document, zou Dides geantwoord hebben het door middel van zijn agenten in de communistische partij te hebben gekregen. Hij had zijn superieuren niet onmiddellijk van een en ander op de hoogte gesteld, omdat hij nadere bevestiging wilde verkrijgen over de authenticiteit van het stuk.

Na het verhoor mocht Dides als vrij man het hoofdbureau van de Sureté verlaten! er is geen aanklacht tegen hem ingebracht.

Naar verluidt tast de veiligheidsdienst nog steeds in het onzekere over de authenticiteit van het document, dat in de actetas van Dides werd gevonden. Sommige ambtenaren zouden van mening zijn, dat het document een „doorgestoken kaart" is, door de communisten op touw gezet om politie-agenten in de partij aan de kaak te stellen.

Cacho-, galinja- y cabritonan den sala di Raad Bestianan di pluma

(Continuacion di ayera)

Tu imposible pa forma un imagen exacto di cada ogheto cu ta saisfactorio den practica. E miembro aki ta considera cu pesey ta masha util si por crea un institucion di "Public Hearings" aki, manera ta conoci na Estados Unidos. Civilnan cu directamente tin algo que haber cu e stipulacionnon lo mester worde traha, ta hanja oportunidad anto di duna nan opinion, door di cua e miembronan di Raad ta hanja informacion pericial di diferente banda riba l asuntu ey...

Otro observacionan riba e cambiamentunan proponi y riba e „Politic-keur": Ni haci violacion di mas riba libertad indvdual; curanan propo mester queda semper liber; donjonan mester mantene e deercho di por sinta den nanmes cura... E prohibicion pa hunga flie rond di vliegveld (pa protege e muchanan cu ta hunga flie) mester worde avisa cu borchinan, algun miembronan no kier pa laga instala richtingaanwijzer mas y di sigi mantene e situacion actual...

Mientras cu tin otronan atrobe ku kier duna poseedornan di auto e libertad pa scoge si e richtingaanwijzernan mester ta color cora, of color oranje.

Oposision en cuanto marcamentu di bestianan

Door di e Bestuurscollege a worde proponi pa procede na haci marcamentu di tur bestianan, manera baca-, cabritu carne etc. via autoridad publico un obligacion. E ventaha lo ta, cu lo ta facil pa mantene e derecho di propiedad y na ora cu lodronicio mester worde investiga. Ademas e ley lo ta un medio di ayuda, pa e medidanan cu mester worde crea despues y pa prepara e medidanan pa restringul e maldad, cu ta basa riba e derecho di custumber pa laga tur bestianan, manera baca, cabritu, carne, cabai cu ta destrui tur cos pa laga eseynan camna come liber riba e isla.

Ta parce cu e miembronan di Raad sinembargo no ta di acuerdo unanimamente.

Diferente miembronan ta considera cu e proyecto ta bai demasiado ltu y cu ta worde demasiado interveni den libertad personal dje habitante. Nan a mustra riba e hecho cu, criamentu di btstia chiqui ta un medio importante di ayudo pa subsistencia di hopi hendenan pobtr. E personanan ey en cuestion pa un of otro motibo, entre otros e molestia cu nan ta causa na un oro, muy probable lo no por cumpli cu e stipulacionnan di e ordenanza cu e consecuencia di esey cu nan bestianan por worde mata (ora nan no haci caso di e ley obligatorio di marcamentu).

Otro miembronan a uni nanmes cu esey y a pidi pa tene en proyecta atras pa studie mas leu. E miembronan aki a mustra riba e hecho cu ta socedt cu Arubano ta sali cu nan auto especialmente pa tira bestianan di otro hende y coge nan bai cune. Un miembro a agrega cerka di esey, cu na San Nicolas hasta polis mes ta haci sumes culpable na tiramentu di cabritunan etc. riba terrenonan di „domein" (nacional). En conexion di un y otro un preiunta a ser haci si agentenan especial di polis no por worde nombra, especialmente pa tene supervision y ehercе control pa refrena e ladronicio di bestia chiqui cu tantu ta tuma luga, c.q. of si aki un trabao pa boswachter no a worde quita.

Di otro banda un compliment a worde haci na Bestuurscollege cu el a bini cu e proyecto aki; e miembro tabatin palabra a weta den esaki un medida positivo y constructivo pa yega na mehoria di e existencia dl bestia chiqui y treciendo alabez e poisbilidad cu atrobe algo a lo menos por worde planta rba Aruba, cu ta hanja e oportunidad di crece. El a mustra, cu e cabritunan ta casiona mas dtstruccion cu e otro bestianan. E miembro obhetivo no por weta, den cua otro manera sino ta na esun cu a worde proponi lo por yega na un mehoracion den e situacion insoportable.

Nederland keurt nieuwe loonronde goed

DEN HAAG - Officieel wordt meegedeeld, dat de Regering haar goedkeuring heeft gehecht aan het voorstel van de Stichting van de Arbeid inzake een algemene vergunning tot loonsverhoging van maximaal zes procent. Aan het college van Rijksbemiddelaars is in verband hiermede meegedeeld, dat de richtlijn-lonen, die door het college en de Stichting van de Arbeid bij de beoordeling van loonvoorstellen plegen te worden gehanteerd, met ingang van het loontijdvak, waarin 1 October valt, met zes procent kunnen worden verhoogd.

In de praktijk betekent dit, dat de organisaties, betrokken bij collectieve arbeids - overeenkomsten en loonregelingen, die van deze mogelijkheid tot loonsverhoging gebruik willen maken na onderling overleg voorstellen tot wijziging van de betreffende collectieve arbeidsovereenkomst of loonregeling bij het college aanhangig kunnen maken en, voorzover deze voorstellen de genoemde zes procent niet overschrijden, van goedkeuring verzekerd kunnen zijn.

Voor lonen, welke niet in een C.A.O. of loonregeling geregeld zijn, zal door het college met ingang van dezelfde datum een algemene vergunning tot een loonsverhoging van maximaal zes procent worden gegeven.

OPENBARE VERKOPING

Op Woensdag, 27 October 1954, des namiddags om 5 uur, zullen ten overstaan en ten kantore van de ondergetekende Notaris aan de Nassaustraat No. 25 te Oranjestad op Aruba, krachtens onherroepelijke volmacht ex art. 1203 B.W. in veiling worden gebracht.

I. een nieuw nog niet geheel voltooid betonstenen woonhuis met bijgebouw gelegen te Paradera ten Zuiden van de weg van Paradera naar Piedra plat, plaatselijk gemerkt "PA. 96", op 1570 M2 eigendomsgrond, bevattende: zit-eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, 3 porches en bijgebouw.

II. een gunstig gelegen perceel bouwterrein (eigendomsgrond) ter grootte van 1026 M2 gelegen te Santa Cruz aan de Zuidzijde van de weg van Oranjestad naar Santa Cruz nabij het kruispunt van die weg met de weg van Santa Cruz naar Paradera.

Beide percelen staan ten name van H. N. Liesdek, koopman te Savaneta (Hypotheekkantoor resp. C. 74-3 en C. 49-20). Alles vrij van huur.

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot het kantoor van ondergetekende:

Notaris FELIX E. J. THIJSSEN.

Kerkdiensten

ZATERDAG 25 SEPTEMBER

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30 : R. L. Weststraat 39.

ZONDAG 26 SEPTEMBER

R.K. Kerken:

Playa (St. Franciscus):
5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

San Nicolas:
5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m.

Noord:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Savoneta:
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

Paradera:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Sta. Cruz:
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad:
9 uur v.m. Jeugddienst Ds. Baart.
7 uur n.m. Ds. Kraayenhof.

Prot. Kerk Piedra Plat:
10.30 v.m. Ds. Baart.

Prot. Kerk San Nicolas:
10.30 v.m. Ds. Kraayenhof.

Anglicaanse Kerk San Nicolas:
(vertegenwoordigt o.a. de Oud-Katholieke Kerk v. Nederland): elke Zondag diensten in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.

BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt hierbij bekend dat het m.s. "INO" van de K.N.S.M. de 1e October van Aruba zal vertrekken, de 8e October van Curacao en de 9e October 1954 van Bonaire. Vandaar zal het schip naar de Bovenwindse Eilanden vertrekken. Het schip zal post en vracht voor deze eilanden vervoeren, echter geen passagiers medenemen. Wijziging van bovengenoemde data is voorbehouden.

De Directeur voornoemd,
J. H. VAN BOVEN.



ARUBA TRADING CO.

13de JAARGANG No. 2042

De Arubaanse Courant

MAANDAG 27 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Stormramp in Japan eist meer dan duizend slachtoffers

K.L.M. VERLEENDE AL 35 JAAR „SERVICE"

DEN HAAG - Donderdag 7 October a.s. zal het 35 jaar geleden zijn, dat de K.L.M. werd opgericht. Sinds de oprichting heeft de K.L.M. rond 5.300.000 passagiers vervoerd, 220,5 millioen kg vracht, post en bagage. In totaal werden 400 millioen kilometers afgelegd in 1.425.800 vlieguren. Thans stijgt op of landt elke 4½ minuut ergens ter wereld een K.L.M.-machine. Het luchtnet is 236.000 km lang en verbindt 104 steden in 68 landen. Rond 14.500 personen zijn bij de KLM in dienst in Nederland en in het buitenland. De KLM heeft 86 kantoren in de wereld en zij bezit bijna 90 vliegtuigen, waarvan 14 de registratietekens van Suriname en de Antillen dragen, en waarvan bijna zestig super-Constellations, Constellations, DC-6, DC-6A, DC-6B, Convair 240 of Convair 340 toestellen zijn.

Op 7 October zal in de 86 KLM-kantoren om 11 uur plaatselijke tijd een plaquette onthuld worden met het beeltenis van dr Plesman; in Den Haag geschiedt dit in het passagekantoor aan de Hofweg. President-directeur I. A. Aler zal een rede houden. De heer Aler zal op 7 October op Schiphol zes zilveren en zeventien bronzen vliegtuig-penningen uitreiken. Voorts zullen op Curacao twee zilveren en drie bronzen penningen worden uitgereikt en te Djakarta een bronzen.

POSTILLON D'AMOUR

Zondag 31 October zal voor het eerst een Super-Connie van de KLM naar Sydney vertrekken met als gasten een Parijse taxichauffeur, een Duitse treinmachinist, een Noorse Scheepskapitein, een Zwitserse bestuurder van een bergspoor, een gondelier uit Venetië, een Londense buschauffeur en een KLM vlieger. De naam van deze tour is „Postillon d' [illegible] De Super-Connic zal oc [illegible] traject Tokio in gebruik [illegible] genomen.

FRAAIE KALENDER

De Aruba Boekhandel zit niet stil en gaat, ondanks de talloze moeilijkheden verbonden aan het uitgeven van drukwerken voor een betrekkelijk kleine gemeenschap, door met het verzorgen van bijzondere uitgaven.

Nu weer ontvingen wij ter kennismaking een kalender (1955), waarvan de zes bladen versierd zijn met afbeeldingen van het Arubaanse leven.

Het is een kalender die men graag zal bezitten en ook aan anderen zal sturen als een der meest aantrekkelijke souvenirs van ons eiland.

De zes afbeeldingen zijn gemaakt naar waterverf schilderijen van de bekende Nederlandse kunstschilder Rijlaarsdam uit Hilversum en een compliment verdient deze artist voor de wijze waarop hij de warme tropenkleuren van ons eiland heeft weten te treffen. De uitvoering van de kalender laat niets te wensen over. Voor de kalenderbladen werd gebruik gemaakt van de allerbeste kwaliteit gekozen en de waterverfteekeningen werden op onberispelijke wijze gereproduceerd in zes kleuren offsetdruk.

De kalender is verkrijgbaar in de Boekhandel.

De Gebroeders De Wit complimenteren wij met deze fraaie uitgave, waarmee niet alleen zij, maar Aruba voor de dag kan komen.

WELKOM THUIS

Welkom thuis heten wij de familie Kees (politie) van der Laar, G. (politie) Schouten en de heer en mevr. (Peasant Shop) Magnus, die, van Europese reizen terugkeerden.

Van een reis door Zuid Amerika keerde terug de heer E. (belastingen) van Breet.

Blij al deze verlofgangers weer terug te zien.

„Graanschuur" van Pakistan overstroomd

LAHORE. Pendsjaab, de ,graanschuur van Pakistan', is Zaterdag tot rampgebied verklaard. Door de aanhoudende zeer zware regenval zijn de grote rivieren zeer sterk gezwollen en er dreigen uitgestrekte overstromingen. Bij plaatselijke overstromingen zijn reeds 50 personen omgekomen en 200 gewond. Duizenden noodwoningen en hutten van vluchtelingen in Lahore en andere steden zijn vernield. Het leger is opgeroepen om de burgerlijke autoriteiten te helpen bij het versterken van de dijken van de vier grote rivieren.

Nu ook een „Oostelijke" „John"-zaak

BERLIJN - Volgens het „Hamburger Abendblatt" is dezer dagen een afdelingschef van het Oostduitse ministerie van staatsveiligheid, Bechtler, naar West-Berlijn gevlucht. Bechtler, zou zich echter nog niet bij de Westelijke autoriteiten hebben gemeld, aangezien hij arrestatie zou vrezen.

Volgens het blad is Bechtler lange tijd de vertrouwdste medewerker geweest van het hoofd van de Oostduitse contraspionnage, Ernst Wollweber. Het blad zinspeelt dan ook op de mogelijkheid, dat zich uit Bechtlers vlucht een „Oostduitse kwestie-John" zou kunnen ontwikkelen.

SCELBA VERWIERF VERTROUWEN

ROME. De Italiaanse Senaat heeft met 114 tegen 97 stemmen zijn vertrouwen uitgesproken in de regering-Scelba. Voor stemden de drie regeringspartijen (de christen democraten, sociaal democraten en liberalen), de republikeinen en volksmonarchisten. Tegen communisten, linkse socialisten, neofascisten en nationale monarchisten. De vergadering van Zaterdag was rumoerig. Voordurend werd Scelba in de rede gevallen door communisten, die hun vuist ophieven en riepen. De communisten [illegible] ..en de regering aan de voor- [illegible] van de Londense conferentie ten val te brengen over het schandaal inzake verdovende middelen en de dood van Wilma Montesi.

Nu zal de Italiaanse kamer van afgevaardigden zich in een debat, dat twee tot drie dagen zal duren, bezig houden met het aftreden van de Minister van buitenlandse zaken Piccioni, vader van Pietro Piccioni, die een der hoofdfiguren in de zaak Montesi schijnt te zijn. Aan het einde van het debat zal ook in deze vergadering worden gestemd over een vertrouwensmotie. Men verwacht nieuwe aanvallen op de regering wegens vermeend ingrijpen in het verloop van het justitieel onderzoek.

BINNENKORT WORDT MET BOUW VAN KERK VAN CHRISTUS KONING BEGONNEN

De bouw van de nieuwe R.K. kerk op Brazil, welke zal zijn toegewijd aan Christus Koning, is thans gegund aan de Bouwmaatschappij Aruba. Gehoopt wordt, dat tijdens het bezoek van Z.H.E. Mons. van der Veen Zeppenfeldt de eerste steen gelegd kan worden. Vanzelfprekend zal al eerder met het werk worden begonnen.

Ook de officiële plechtigheid ter gelegenheid van het openen van Huize Bethanië op Noord wordt geleid door Monseigneur. Als streefdata voor deze plechtigheid wordt resp. aangehouden 29 Nov. en 25 November.

Amerika laat regeling aan Europese landen over

WASHINGTON. - Minister Dulles vroeg Zaterdag in een verklaring, die kort voor zijn vertrek naar Londen werd uitgegeven, om een nieuw onderzoek van de ,uitvoerbaarheid van het hele programma van collectieve veiligheid' van West Europa. De meeste Amerikanen beseffen, dat het niet meer mogelijk is de klok terug te zetten en veiligheid te zoeken in afzondering. Ook weten zij, dat zij zich niet kunnen veroorloven hun veiligheid en overlevingskansen te wagen met regelingen en programma's, die geen redelijk vooruitzicht op werkelijke veiligheid bieden, aldus Dulles, die besloot met te zeggen, dat de Ver. Staten bemoedigd zijn door de initiatieven van Groot Brittannië en van Frankrijk bij 't zoeken van nieuwe voorstellen. De Ver. Staten geloven, dat de verantwoordelijkheid voor nieuwe voorstellen in de eerste plaats bij de Europese staten berust. Daarom nam hij zelf geen bepaalde voorstellen mee naar Londen.

SPORTKRONIEK

Surinaamse Voetbalkampioen Robin Hood komt deze week naar Aruba

Donderdagnacht, om half twee, wordt het Surinaamse Kampioens voetbal-team Robin Hood op Aruba verwacht. Het ligt in de bedoeling dat dit team hier een serie wedstrijden komt spelen tegen R CA, La Salle en een combinatie-elftal. Het is mogelijk dat ook Aruba Juniors en Atomic aan dit tournooi zullen deelnemen.

HOLLANDIA KAMPIOEN A-KLASSE

Voor Hollandia was het Zaterdagavond in het Wilhelmina Stadion feest. Na een uitstekende wedstrijd tegen Estrella werd een overwinning met klinkende cijfers (4-1) bevochten en mocht Hollandia de kampioensvlag van de A-klasse hijsen. Dakota, de tweede candidaat moet nog spelen tegen Estrella, maar hoe de uitslag van die wedstrijd o[illegible] Hollandia kan niet meer worden ingehaald en heeft tenminste één punt voorsprong. De ruststand was 2-0 voor Hollandia en Scheidsrechter Van der Kuyp had de spelers goed in handen.

Onze gelukwensen voor Hollandia met dit welverdiende kampioenschap.

JONG ARUBA REDDE DE EER

Twee ploegen van Noord, Bubali en Jong Aruba bonden de strijd aan om te bepalen wie onder aan de lijst zou komen... Jong Aruba wist met een 2-0 overwinning de eer te redden, waardoor Bubali thans onder aan de lijst van de A-klasse eindigt.

Het was overigens een heel aardige wedstrijd en met goede training, en een beetje geluk zullen er het volgend seizoen betere plaatsen worden bevochten...

ANDERE WEDSTRIJDEN

Republiek versloeg RCA III met 3-1.

Riverplate won van Voorwaarts met 2-0.

Estrella Jrs. versloeg SJC met 2-1.

De wedstrijd Hollandia II vs. La Salle II werd door de scheidsrechter afgelast in verband met de slechte toestand van het speelveld op San Nicolas.

Combinatie Aruba Jrs.-Atomic versloeg een team van de Braziliaanse tanker met 6-0.

Een vriendschappelijke wedstrijd tussen Petrone & Croes en Aruba Jrs. veteranen eindigde met gelijk spel 2-2.

FEEST BIJ ARUBA JUNIORS

Aruba Juniors vierde Zaterdagavond in haar Clubgebouw feest, waarbij de stemming zeer geanimeerd was.

Harry Lake's Lucky Strike Band zorgde voor de dansmuziek.

HET JOODSE HEIMWEE IN HET NIEUWE LAND

door Isaac Deutscher in Elsevier's Weekblad

Wat is een Israeli en wat is een jood? Over deze vraag wordt veel in Israel gesproken omdat de verhouding tussen Israel en de Joden in andere delen van de wereld van duidelijk belang is voor de jonge Staat. Vele Zionisten geloven in de Kibboetsj Galoeyoth, de terugkeer van het jodendom uit al de landen van de diaspora. In hun ogen is iedere Jood buiten Israël in de grond van de zaak een balling; hij heeft zijn plichten tegenover Israël en zijn uiteindelijke plicht is om inwoner van Israel te worden. Aan de andere kant hebben de jonge Israëlis - vooral de sabres die in het land geboren en getogen zijn - geen besef dat zij „tot het wereldjodendom behoren"; het gevolg hiervan is, dat zij het „wereldjodendom" niet zien als iets, dat tot Israël behoort.

Sommigen van hen zeggen dat zij Israëlis zijn en geen Joden.

Het onderscheid is misschien niet helemaal denkbeeldig. Er is iets onjoods voor wat Israël betreft: de landbouwers die hun strijd met de woestijn aanbinden en de moeilijk hanteerbare grond maken tot wijngaarden en olijfaanplantingen; de soldaten die koelbloedig de wacht houden tegenover de Arabieren aan de grens; het algemene bewustzijn van een staat te zijn en de beslistheid waarmee het volk bereid is zijn land te verdedigen.

„Voelt U niet, dat wij Joden hier onze wortels hebben", wordt de bezoeker gevraagd. De woorden „geworteld zijn" en „niet-geworteld zijn" komen heel dikwijls in het gesprek naar voren. De vroegere bewoner van het concentratiekamp, het slachtoffer van het oude Poolse anti-semitisme en van de Roemeense IJzeren Garde hebben het gevoel nu een tehuis te hebben gevonden en veilig te zijn. Zij betuigen hun tevredenheid, opluchting en trots.

Niettegenstaande dat, is er iets onrustwekkends in de felheid van de nationalistische gevoelens die naar voren komen in gesprekken met Israëlis, van de eerste Minister af tot aan de stratenmaker toe.

David Ben Goerion, die ten tijde van mijn bezoek nog Minister-President was, sprak op bittere toon over Joden, die geen Zionist zijn: „Zij hebben geen wortels, zij zijn ontwortelde cosmopolieten - er is niets ergers denkbaar dan dat".

Ik merkte op, dat hij sprak zoals nog niet zo heel lang geleden de propagandisten van Stalin spraken over de Joden in het algemeen. Hij gebaarde met zijn handen om te protesteren:

„Nee, nee. Als eerste Minister van dit land heb ik altijd volgehouden dat de Israëlis - om van volle waarde voor hun staat te zijn - zich wereldburgers moeten voelen - ik vaar niet uit tegen 't „ontwortelde cosmopolitisme" op de manier zoals men dat in Moskou deed".

Instinctief veroordeelt Ben Goerion al die niet-Zionistische joden bij wie het „behoren tot het jodendom" niet een centraal idee is of een dominerend gevoel. Maar wanneer men hem opmerkzaam maakt op een zekere overeenkomst tussen zijn woorden en Stalinistische propaganda van kortgeleden (uit de periode van het „complot van de doktoren"), dan bloost hij van verlegenheid en corrigeert zichzelf.

In Israël heeft het oudste volk van de wereld de jongste natie en staat opgebouwd en is het verlangend de verloren tijd goed te maken. Dit houdt in het laten schieten van de diaspora - de herinneringen, de gewoonten, de smaken en de reuken van duizenden jaren van ballingschap. Het houdt in het vergeten van de klimaten, de landschappen, de melodieën en de talen van vele landen: Polen, Rusland, Lithauen, Oostenrijk, Marokko, Turkije en Irak.

(Wordt vervolgd in onze editie van morgen.)

UIT POLITIERAPPORTEN

In tegenstelling met de politieposten van Oranjestad en San Nicolas, waar men een redelijk rustig weekend had, werkte het (kleine) personeel van Santa Cruz „overtime" in verband met de vele ruzies en ruzietjes en... ernstige verkeersongevallen. Gisteren om half vijf des middags constateerde een politiepatrouille van Santa Cruz, dat in de buurt van Papilon 84 de personenauto A 4958 uit de bocht van de weg en in de steenhopen was gevlogen. Vermoedelijk werd door bestuurder O.W. te hard gereden en raakte hij in de bocht de macht over het stuur kwijt. De schade was vrij groot; wonder boven wonder deden zich geen persoonlijke ongevallen voor.

Om kwart voor zeven vond een ander ernstig ongeval plaats en wel in de buurt van de woning van dr. Engelbrecht. Auto 5148, bestuurd door G.A., passeerde met grote snelheid auto 750, bestuurd door L.F.S.R. Het passeren gebeurde op te kleine afstand, waardoor 750 ernstig aan de linkerkant beschadigd werd. Dat was echter nog niet alles, want de 5148, die met grote snelheid reed, botste daarop pardoes tegen de van de tegenovergestelde richting komende auto 2574, bestuurd door M.Z. 2574 en 5148 werden zo ernstig beschadigd, dat beide vermoedelijk als „total loss" moeten worden beschouwd. De totale schade wordt tenminste op 3 a 4000 gulden geraamd. De bestuurders van de twee laatstgenoemde wagens moesten naar het ziekenhuis, maar bleken gelukkig niet ernstig gewond.

Om kwart voor 12 tenslotte was

(Vervolg op pag. 4)

Voor de derde maal in een maand tijd is Japan getroffen door een wervelstorm' en vooral deze laatste liet in zijn pad een troosteloze verwoesting achter en eiste zovele slachtoffers, dat terecht van een nationale ramp gesproken kan worden.

De typhoon, welke dit weekend langs de gehele Japanse archipel trok, bereikte de grootste hevigheid, met windkracht 110 mijl boven het noordelijk gedeelte van het hoofdeiland Kioetchoe en ten Westen van Honehoe.

Veerboot verongelukt

Een veerboot, die de dienst tussen de verschillende eilanden onderhoudt, was des morgens al met vertraging uitgevaren, maar had later toch zee gekozen. De zee werd echter zo ruw, dat de kapitein besloot terug te keren. Het was echter onmogelijk een haven te bereiken en het schip zocht daarop buiten, voor een golfbreker, nog enige beschutting. Aan boord van dit schip bevonden zich meer dan 1200 personen. De ankerkettingen braken en drie uur lang werd het schip zeer heftig heen en weer geslingerd. Eindelijk werden SOS-seinen ontvangen, maar deze kwamen te laat. Enige minuten na deze seinen kapseisde het schip.

Men vreest, dat bij deze scheepsramp tenminste 800 personen de dood vonden Onder deze bevinden zich ook buitenlanders en een aantal Amerikaanse militairen met hun gezinsleden. De Amerikaanse marine en luchtmacht helpen met schepen en helicopters bij het reddingswerk.

Duizenden dakloos

Intussen bleef de ramp niet beperkt tot de zee (waar behalve de veerboot nog een viertal vrachtschepen en een honderdtal vissersschepen verloren gingen). Ook aan land was de schade buitengewoon groot.

Men vreest dat tenminste 376 mensen de dood vonden, 255 personen werden gewond en nog 1435 mensen worden vermist. Duizenden zijn dakloos geworden en grote stukken land liepen onder water. In een plaats verbrandden 4500 woningen waarbij. de brand door de storm werd aangewakkerd.

Klachten over weerberichten

Intussen zijn tal van klachten gehoord over het weerbericht van de Japanse Meteorologische dienst. De directie van de spoorwegen, exploitante van de veerdiensten, heeft een klacht ingediend dat de stormwaarschuwingsdienst niet beter functioneert. — Volgens deze klacht zou de weerkundige dienst voor tal van stormen waarschuwen die nimmer plaats vinden maar als het er op aan komt geen effective waarschuwingsmaatregelen nemen.

Grafschennis

CHILTON. Looddieven hebben de grafkelder van de familie Eden te Chilton geschonden, waar vele voorouders van de huidige Britse minister van buitenlandse zaken rusten. Bij de muur om de particuliere begraafplaats is deze dagen een open kist met het lijk van de 98 jaar geleden op 9-jarige leeftijd overleden Robert Eden gevonden. In de grafkelder bleken twee met lood beklede kisten uit hun omhulsels te zijn genomen, maar zij waren niet beschadigd.

Zwendel-affaire in New York tot klaarheid gebracht

NEW YORK - De regering van de staat New York heeft een einde gemaakt aan wat het grootste geval van zwendel van de laatste 15 jaar wordt genoemd. Ongeveer 1000 Amerikaanse beleggers hebben tezamen circa vijf millioen dollar verloren door aandelen te kopen in een Canadese oliemaatschappij. Op grond van een bewering, dat de oliemaatschappij de schikking had over oliereserves op het schiereiland Gaspe in de Canadese provincie Quebec, waar van de grootte die der Perzische olievelden evenaarde, lieten de beleggers zich bewegen voor de aandelen zesmaal de nominale waarde te betalen, ofschoon de Canadese regering te kennen had gegeven, dat er geen commerciele productie van olie op het schiereiland was.

Een zeer klein gedeelte van het geld is inderdaad voor olieboringen besteed, maar het grootste gedeelte van de millioenen is weggegaan aan speculatieve ondernemingen van een der oprichters van de maatschappij.

Nederland bouwt helicopter

DEN HAAG - De Stichting voor de ontwikkeling en bouw van een experimenteel hefschroefvliegtuig (SOBEH) doet thans proefnemingen met het doel een helicopter van Nederlands fabrikaat in productie te brengen.

De ontwikkeling is echter nog in een dusdanig beginsstadium, dat hiervoor thans nog geen andere mededelingen kunnen worden verstrekt. Bij een dergelijke bouw hangt het resultaat namelijk van vele factoren af. Ook met het oog op de beveiliging van patenten wil de stichting eerst verdere gegevens bekendmaken. indien werkelijk een vliegbaar toestel kan worden opgeleverd. De stichting heeft evenwel het volste vertrouwen, dat haar pogingen zullen slagen.

Beroepsvoetballer mag niet in amateurisme uitkomen

ROTTERDAM - De president van de arrondissementsrechtbank te Rotterdam, mr. J. van Vollenhoven, heeft uitspraak gedaan in het korte geding, dat de beroepsvoetbalclub Rotterdam aanhangig had gemaakt tegen de voetbalvereniging Hermes - DVS te Schiedam. De president stelde de beroepsvoetbalclub Rotterdam in het gelijk door Hermes-DVS te verbieden Osterholt in een van haar elftallen op te stellen, te doen deelnemen aan een trainings avond, ook niet als reservespeler op te stellen, noch als trainer te laten optreden. Er werd een dwangsom van Nf 5.000 vastgesteld voor iedere overtreding van deze uitspraak.

Ambonnezen hebben heimwee

DEN HAAG - In de begroting van het departement van maatschappelijk werk wordt gezegd, dat het beleid jegens de Ambonnezen blijft gericht op hun terugkeer naar Indonesie. Zolang het verlangen tot terugkeer de groep als geheel blijft beheersen, een kleinere groep feitelijk poogt de terugkeer te realiseren en in de verwachting, dat de Indonesiche regering niet tegen de terugkeer gekant is, is het voeren van een ander beleid ten aanzien van deze mensen, die zich in Nederland niet thuisvoelen, niet verantwoord.

Communisten bezorgd voor Moskou

DEN HAAG - In een vergadering in Den Haag van de Communistische Partij Nederland wordt in een motie geprotesteerd tegen het voornemen der regering om Amerikaanse troepen in Nederland te legeren.

Kameraad-Minister beroerde rood dorp met toverstaf

PARIJS - Onder de titel „Het wonder van Pawlowar" verhaalt het Sowjet-Russisch vakverenigingsblad „Troed" hoe de bewoners van genoemd Russisch plaatje op een goede morgen tot hun verbazing de straten keurig geveegd gevonden, de ruiten van de winkeletalages met zorg schoongewassen en van spinnewebben gezuiverd, de etalages vol aanlokkelijke artikelen, die anders nooit te krijgen waren, en hoe de restaurants menu's hadden aangeslagen, die het water in de mond deden lopen terwijl de bedienden daar plots overliepen van voorkomendheid. Eenieder haast zich het zijne van de uitgestalde winkelartikelen te bemachtigen en velen namen de gelegenheid te baat, om zich in een restaurant eens heerlijk te goed te doen. Maar de dag daarop was het wonder voorbij. De etalages waren weer leeg en de restaurants hadden alleen maar thee of bier te bieden. Wat er dan geschied was? De dag tevoren had de minister van Handel van Kazakhstan aan de stad een bezoek gebracht... aldus „Troed".

Goudzoeker vond „dorado"

WENEN - Een goedzoeker, Boris Morros, beweert bij het dorp Pusterwald in het gebied van Pontenmannertauern in Stiermarken een buitengewoon rijke goudader te hebben gevonden, waarvan het gehalte 10 gram goud per ton zou bedragen en die dus rijker zou zijn dan het erts, dat in Transvaal gevonden wordt. Hij heeft ontginningsrechten aangevraagd maar in bepaalde Oostenrijkse kringen staat men enigszins sceptisch tegenover zijn beweringen.

Australië schuift grens 3.000 mijl naar boven

MELBOURNE - Australie zal binnenkort door middel van een gordel van luchtbases in staat zijn het omliggende zeegebied tot een afstand van 3.000 mijl te beschermen, zo heeft de Australische minister van luchtvaart, Townley, te Melbourne meegedeeld.

Zo zijn er bases te Pearce (Zuidwest-Australie) en Learmonth (West-Australie). Voorts beschikt de luchtmacht over een groot landingsterrein op de Cocos-eilanden, 2.100 mijl ten Noord westen van Perth. Nieuwe vliegvelden te Darwin, de Noordelijkste stad in Australie, Port Moresby, in het Zuidoostelijke deel van Nieuw Guinea, en op het eiland Manus, ongeveer 500 mijl ten Noorden van Port Moresby, zullen het zeegebied in het Noorden en Noordwesten beschermen, aldus de minister. Reeds bestaande landingsterreinen aan de Oostkust zijn geschikt voor de zwaarste vliegtuigen ter wereld. Een dergelijke basis bij Townsville, in Noordoost-Queensland, is vrijwel gereed.

Socialisten wensen ook toezicht op bezettende Mogendheden uit te oefenen

BONN - De West Duitse Sociaal-Democratische partij heeft een motie ingediend bij de Bondsdag waarin gevraagd wordt wat de regering tot dusver deed om te verzekeren dat de Duitse veiligheidsvoorschriften ter bescherming van de burgerbevolking nagekomen worden, ook waar het de aanleg en het gebruik van militaire instanties door de bezettende mogendheden betreft.

Volgens de partij is de ontploffing op de luchtbasis van de NAVO te Bitsburg waarschijnlijk het gevolg van de veronachtzaming van veiligheidsvoorschriften. De basis stond onder Frans beheer. De Franse autoriteiten hopen dat de film die aangetroffen werd in de camera van een der slachtoffers enig licht zal werpen op de oorzaak van de ontploffing.

Regering verdient moderner vliegtuig

DEN HAAG - Senaatslid Wendelaar heeft schriftelijk aan de minister van Verkeer gevraagd of hij niet had kunnen en dus moeten voorkomen dat het regerings vliegtuig, dat niet in staat was voor de reis van de prins naar Zuid-Afrika op het daarvoor vast gestelde tijdstip, aanving. Wordt ook om andere redenen niet op tijd een veiliger en bedrijfszekerder toestel aangeschaft voor de reizen van de Koninklijke familie en de leden van de regering?

Benelux bepaalt standpunt

DEN HAAG - Zoals gemeld, zijn de ministers van buitenlandse zaken van de Benelux vandaag bijeen geweest te Den Haag ter vaststelling van het standpunt der Benelux op de komende Londense conferentie.

Een woordvoerder van het departement van buitenlandse zaken deelde mede, dat de ministers een nuttige gedachtenwisseling hebben gehad. Het bleek, dat de gezichtspunten elkaar dekten. Na afloop hadden de ministers een onderhoud met de Franse ambassadeur, Garnier die een boodschap meebracht van Mendes-France. De inhoud is niet bekend geworden. Deze boodschap is mede ter kennis gebracht van de overige landen van de Londense conferentie.

Prins in Afrika

KAAPSTAD - Zaterdagmorgen is Z. K. H. Prins Bernhard op het militair vliegveld Swartkop bij Pretoria gearriveerd. Hij werd begroet door de gouv.-generaal van Zuid-Afrika, dr E. G. Jansen, premier dr D. Malan en voorts de Nederlandse ambassadeur en andere autoriteiten.

Oud Braziliaans Minister gearresteerd

RIO DE JANEIRO - Het Braziliaanse ministerie van luchtmacht heeft opdracht gegeven tot de arrestatie van generaal Epaminondas Gomez Dos Santos, voormalig minister van luchtmacht, en van majoor Lameirao. Santos heeft in een onderhoud met een journalist critiek geoefend op de luchtmachtleiding in de zaak-Laeerda. Hij was gedurende de laatste zes dagen van het bewind van wijlen president Vargas minister van luchtmacht. Lameirao, die een persoonlijke vriend van de vermoorde majoor van de luchtmacht Rubens Vas was, had in een eveneens door de pers gepubliceerde brief heftige critiek op de houding van generaal Santos geoefend.

Beroepsluchtje

LONDEN - Twintig Britse piloten, die vaak dieren in hun vliegtuig vervoeren, hebben salarisver hoging ontvangen, „omdat zij door hun medemensen geschuwd worden wegens de onaangename dierenlucht".

Scelba ontkent inmenging

ROME - In een scherp gestelde rede in de Italiaanse Senaat heeft de Italiaanse premier, Mario Scelba, vandaag het verwijt afgewezen, als zou zijn christen-democratische partij zich bemoeid hebben met de rechtspleging om vooraanstaande persoonlijkheden, die betrokken zouden zijn bij de zaak-Montesi, te beschermen. Scelba verwierp de communistische beschuldiging, dat hij indertijd als minister van binnenlandse zaken moreel verantwoordelijk zou zijn voor het stremmen van het politie-onderzoek naar de dood van de 25-jarige Wilma Montesi, en stelde daarbij de vertrouwenskwestie. Men verwacht, dat de regering deze vertrouwenskwestie met een meerderheid van ten hoogste twintig stemmen zal winnen.

Intussen wordt het onderzoek in de zaak-Montesi voortgezet.

Audrey Hepburn gehuwd

GENEVE - De Britse filmster Audrey Hepburn is Zaterdag te Burgenstock in Zwitserland in het huwelijk getreden met de Amerikaanse filmacteur en -regisseur Mel Ferrer.

Nederlandse afdeling van Anglo-Iranian brengt nieuw soort smering

AMSTERDAM - Op een persconferentie in Amsterdam zijn door de Benzine en Petroleum Handel Maatschappij N. V. als dochteronderneming van de Anglo-Iranian Oil Company bijzonderheden medegedeeld omtrent een nieuwe smeerolie voor benzinemotoren, waarop thans ook door middel van advertenties de aandacht wordt gevestigd.

Ongeveer een jaar geleden werd het procede voor deze olie bekend: er is sedertdien in de vakliteratuur reeds veel overgeschreven, totdat thans de Anglo-Iranian na onderzoek in de eigen laboratoria in Engeland zo ver is, dat zij deze olie op de markt kan brengen, met de zekerheid dat er voor de gebruiker inderdaad belangrijke voordelen aan zijn verbonden.

Volgens een uiteenzetting van technische zijde van de B.P. is de belangrijke eigenschap van deze olie, die als B. P. Special Energol Viscostaric Motor Oil in de handel wordt gebracht vooral, dat zij minder onderhevig aan dunner en dikker worden bij hogere en lagere temperaturen, m.a.w. de viscositeit van deze olie biedt voor de verschillende eisen, die aan een motor moeten worden gesteld, belangrijke voordelen.

De smering van een automobielmotor is, indien de juiste bedrijfstemperatuur is bereikt, geen probleem, maar het is wel een probleem wanneer een auto koud start en bijvoorbeeld vaak koud moet starten, zoals met een auto, die uitsluitend in stadsverkeer wordt gebruikt, het geval is. Ook kan het een probleem zijn in warme klimaten of bij een auto, die over lange afstanden en bij grotere snelheden wordt gebruikt.

Volgens een berekening zou het slijtage proces van een benzinemotor, indien deze koud wordt gestart de eerste vijf tot tien minuten even groot zijn als de slijtage van een motor welke onder normale omstandigheden maar met een juiste bedrijfstemperatuur 500 tot 700 km. heeft afgelegd.

De ideale oplossing zou zijn een motorolie te gebruiken, waarvan de viscositeit onder alle temperatuurs - omstandigheden gelijk bleef. Dit ideaal is met de nieuwe motorolie in zoverre benaderd, dat deze in een koude motor de viscositeiteigenschappen bezit van een dunne motorolie (SAE 10) en bij hoge of zeer hoge bedrijfstemperaturen de viscositeitseigen schappen van een dikke motorolie (SAE 30 of 40).

Volgens proeven nu zowel in de laboratoria als op de weg, aldus de technische uiteenzetting, zou deze viscostatische olie in vergelijking met vroegere olie een slijtagevermindering opleveren van niet minder dan 80 procent. Bovendien zou het gebruik van deze olie ten gevolge van de vermindering van de wrijving een benzinebesparing opleveren, die voor stadsverkeer op 18 procent en voor het overige verkeer op 10 procent wordt geschat.

Economisch gezien zou het gebruik van deze olie, die belangrijk duurder is, toch over een bepaald verloop een besparing opleveren, terwijl het belangrijkste voordeel zou zijn, dat de levensduur van de motor belanglangrijk wordt verlengd.

Uit een technische uiteenzetting bleek ons, dat deze voordelen alleen gelden, als het gebruik van de viscostatische olie vergeleken wordt met die van de conventionele olien van dezelfde maatschappijen indien men er van uitgaat, dat de viscostatische olie wordt gebruikt in een auto, die nieuw in gebruik is genomen.

Chaplin krijgt „Gandhi"-beeldje

GENEVE - Charles Chaplin heeft een delegatie van Indische filmsterren en producenten, die hij in zijn villa te Geneve ontving, meegedeeld, dat zijn volgende film „geheel en al een comedie in de oude stijl" zal zijn. Een gedeelte zal in Engeland en de rest in Zwitserland en andere delen van Europa worden opgenomen.

De Indische delegatie, die op doorreis naar Moskou was, bood Chaplin een ivoren beeldje van Gandhi aan en een zilveren medaille met het Indische nationale symbool.

India wil positie der „onaanraakbaren" wijzigen

NIEUW DELHI - Het Indische „Volkshuis" (Tweede Kamer) heeft een wetsontwerp betreffende de „onraakbaren" in behandeling genomen dat een ingrijpend karakter, wat betreft de tot nu toe bestaande verhouding in de Indische maatschappij, heeft.

Deze paria's worden in godsdienstig opzicht als „onrein" beschouwd en dat geldt voor alles en iedereen, waarmee zij in aanraking komen. Een orthodoxe Hindoe, die met een „onaanraakbare" of een door deze aangeraakt voorwerp in contact is geweest, moet een ingewikkelde „zuiveringsplechtigheid" doormaken, om weer met zijn godsdienst in het reine te komen.

In de nieuwe wet nu wordt „elke handeling, welke ten doel heeft de „onraakbaren" anders te behandelen dan andere burgers", strafbaar gesteld. Voor de orthodoxe Hindoe's is dit niet minder dan een maatschappelijke omwenteling.

De „onaanraakbaren" of „paria's", die een donkerder huidskleur bezitten dan de overige inwoners van India, zijn vermoedelijk de oorspronkelijke bewoners van het land, die werden onderworpen door een ras, dat uit het noorden is binnengevallen.

De „onaanraakbaarheid" is waarschijnlijk door de overwinnaar ingevoerd, en in de godsdienst verankerd, om hun oppergezag in het veroverde gebied voor goed te vestigen.

Ook België verkleint Korea-legioen

BRUSSEL - Ook het Belgische ministerie heeft besloten geen nieuwe contingenten vrijwilligers meer naar Korea te zenden.

Van de 3.590 vrijwilligers, die sedert 1950 deel uitmaakten van het Koreabataljon sneuvelden er 101 en werden er 350 gewond. Vijf vrijwilligers worden vermist. Dit vrijwilligersbataljon kostte de Belgische staatskas ongeveer en milliard francs.

Hollands glorie strijkt met ere-wimpel

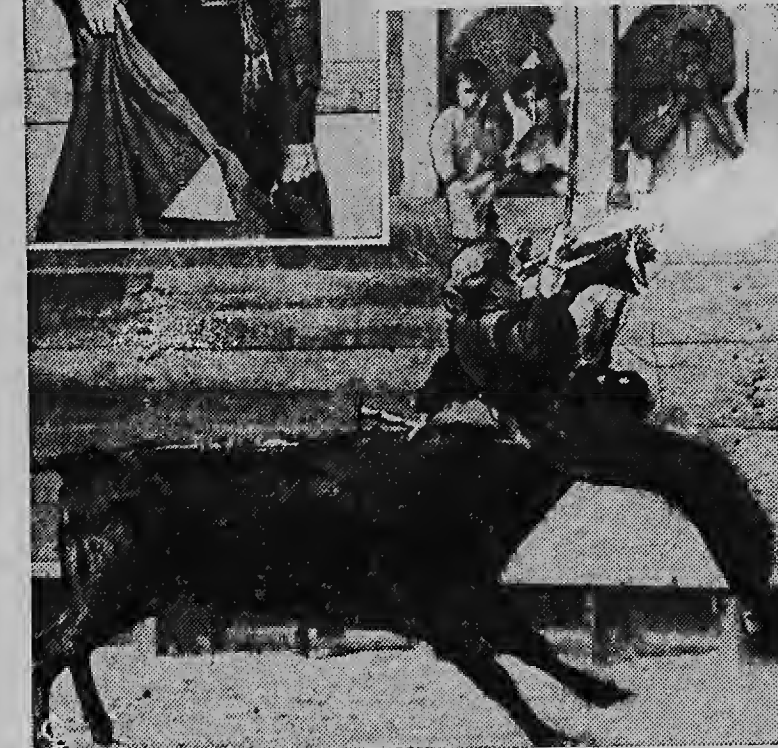
ROTTERDAM - In het boekjaar eindigend op 31 Augustus hebben de zeesleepboten van L. Smit en Co's Internationale Sleepdienst een nieuw record gevestigd.

In totaal hebben zij 298.775 mijlen afgelegd met verschillende slepen. Dit is 39.525 mijl meer dan in het voorafgaande jaar.

De sleepboot „Humbert" veroverde met 29.375 mijl Smit's blauwe wimpel.

De lange sleepreis die de „Humber" dit jaar volbracht was van Auckland naar Southhampton, namelijk 13.323 mijl.



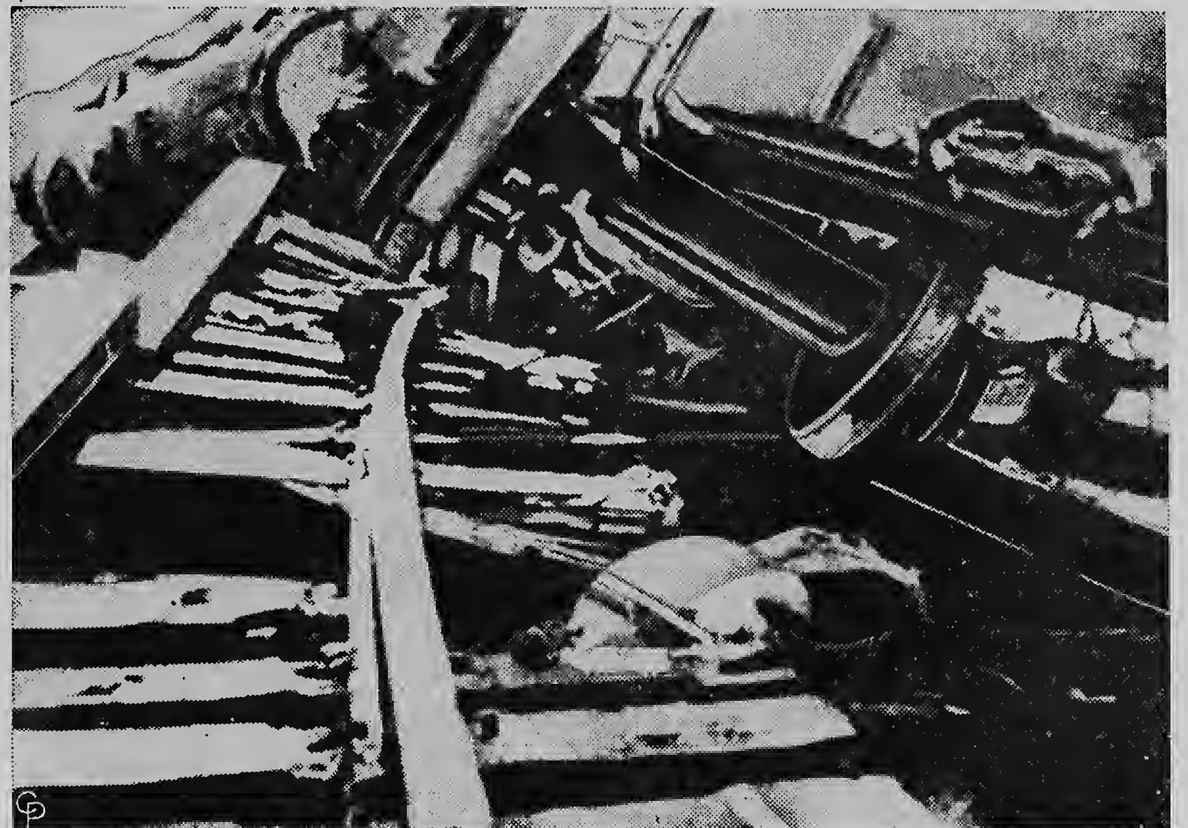


BULLFIGHTER Patricia McCormick (left), 24, of Big Spring, Tex., is reported in critical condition in a Del Rio, Tex., hospital after being gored by a bull in Ciudad Acuna, Mex. The animal turned on her as she was accepting the crowd's cheers and impaled her on its horns. She was rescued by the man who trained her. The Texas blonde, who quit college to become a matador, is shown, bottom, in a previous fight. *(International)*

World in Pictures



PLANES ROAR OVERHEAD as men of the 2nd Division march past the reviewing stand in Korea during their final parade in the strife-torn country. The famed Indian Head division is returning to the United States after four years of service in Korea. *(International Radiophoto)*.



THE BODY of a passenger lies beneath a partly overturned flat car in the wreckage of a train derailed in he Cenral Philippines on the Island of Negros. The death toll was expected to exceed the 100 mark. Scores of persons were injured when the 23-coach train plunged over a 40-foot cliff.



EVELYN AY, the 1954 Miss America, is shown as she posed with three contenders who seek her crown in the pageant of beauty and talent at Atlantic City, N. J. Left to right, are: Barbara Sue Nager, Miss Pennsylvania; Evelyn Ay; Joan Waller, Miss New Jersey, and Heather Jo Taferner, representing Miss New York City. *(International Soundphoto)*.

Antilia maakt proeftocht met Antilliaanse burgers

DEN HAAG. Landsminister Karner's droomboot 'Antilia' zal 5 October haar officiële proeftocht maken en overgedragen worden aan de door de Landsregering daartoe gemachtigde Antilliaanse vertegenwoordiger mr N. Debrot. Voordien zullen echter reeds enkele technische proeftochten worden gemaakt. Een aantal Antillanen van Curacao, Aruba, Bonaire en de Bovenwinden, die in Nederland vertoeven, zal de plechtigheid bijwonen, onder wie gedeputeerde Jonkhout van Curacao. Het schip zal later waarschijnlijk van Amsterdam naar Denemaken varen om lading in te nemen en kan eind October-begin November op Curacao worden verwacht.



HAROLD STASSEN, Foreign Operations Administrator, tells a news conference in Washington that the United States will split the job of building locomotives and rail cars for India between foreign and domestic manufacturers. Approximately $27,000,000 is involved. Japan had been the low bidder, but American labor and management protested, so half the equipment will be built in the United States. (International Soundphoto).



BIKINIS aren't as modern as a lot of persons think they are. This 2,000-year-old mosaic found in Piazza Amerina, Sicily, proves that the outfit was known long ago. Actually, these suits were gym attire worn when taking exercises outdoors.

KENDE POR VOTA?

Tur personanan femenino y masculino di 23 anja y mas bieuw residene aki cu ta posee Nacionalidad Hulandes.

Hulandesnan cu ta estableci nanfes riba Antiljas y cu a bini directamente for di un otro parti di e Reino, mester ta residente riba Antiljas dia 1 di Januari dje anja, riba cua e lista di electornan a worde fiha.

Hulandes, cua a bini Antiljas for di estranheria, mester ta residente aki por lo menos 18 luna promer cu fihacion dje lista di

Cu otro palabra, riba e lista di electornan.

electornan ta worde menciona nombernan di tur Antiljano residente aki; tur Hulandesnan, procedente directamente for di otro partinan di e Reino, y cu ta estableci den estranheria, pero estableci aki por lo menos desde 1 di Juli di 1952.

Oficina demografica a traha ”overtime”

Directivanan di patridonan y propagandistanan lo enfrenta un tempu masha atarea pero e animacion ma.or tabata reina siman pasa na Oficina Demografica, na unda e preparacionnan mester a tuma luga, pa haci posibel cu e partidonan por desarolja nan mes den nan actividadnan.

Sr. R. R. da Costa Gomez y cu 18 miembronan di su ,staff' a efectua un enorme trabao y nan traha ,overtime' durante anochinan largu (sin pago y boluntariamente) pa hiba e tarea a cabo te na unda c))u ta posible te na lo mas minimo.

Nos ta scribi ,te na unda cu ta posible' intencionalmente, pasobra e oficina di Sr. Da Costa Gomez ta traha cu un handicap, a saber cu ta hopi tempu caba, cu datonan por a worde controla door di censo.

E promer i unico censo cu a wordet teni aki a tuma luga na Januari di 1931. Oficialmente censonan mester a worde teni despues di cada diez anja, pero pa via di gera y e dificultadnan (financiero) di despues di gera a buta cu despues di esun di promer nada mas di un censo a bini afo.

Boda di plata di censo

Afortunadamentu un censo nobo ta para riba programa pa dia 1 di Januari 1956. Coincidencialmente e censo nobo lo tuma luga anto riba e dia di e boda di plata di esun di promer.

Cosnan a cambia hopi durante di e anjanan ey. E personal di e oficina Demografico tabata consisti na anja 1931 di cuater persona e censo a duna como resultado, cu aki tabata biba 8355 homber 7303 muher, pues un total di 15.658 hende. E administracion a worde teni exactamente y asina ta cu na 1 di Januari dje anja aki a yega na e cifra di poblacion di 29.731 homber y 27.572 muher, un total di 57.303. Curioso ta, cu mientra tur caminda den mundu ta existi un cifra sobrante di muhernan, na Aruba hombernan ta na mayoria te ainda.

Typhus in Mau-Mau concentratiekamp

NAIROBI - In het grootste gebied van kampen in Kenia, bij Manyani, is een typhusepidemie uitgebroken, zo is van officiele zijde medegedeeld. Reeds zijn 35 inheemsen, die er van verdacht worden met de Mau Mau verbonden te zijn, overleden.

Het medische personeel is versterkt en er worden op grote schaal injecties gegeven. Ongeveer 335 personen, die mogelijk besmet zijn, zijn in afzondering gebracht.

Punto culminante a worde pasá

E listanan di Oficina Demografico ta sin...a nos mas curiosidadnan di e curso di poblacion. Desde 1931 te cu Detember di 1953 e poblacion a aumenta cu 1100 persona. Cu esey sinembargo por lo pronto a yega na un punto culminante cu e cifra di 57.303. Desde 1 di Januari di 1954 pa di promer biaha desde algun decenas di anja e poblacion ta mengua.

E anja aki (te Augustus) 3000 persona a worde quita for di riba registronan, encontra di esey tabata tin 91 inscripcionnan nobo y 1259 nacementu, asina ta cu poblacion a mengua durante di e promer ocho luna cu 800.

E lista di electornan

Pero no obstante di tur e handycap nan aki, e Oficina Demografico a logra log pa forma e lista di electornan.

Pa esey tabata necesario un control completo di tur datonan existente, mientras na Noord 700 cas mester a worde renumera, cu cua e tarea voluminoso di registro completamente nopo di e casnan riba Aruba a ser conclui.

Fo'i dje lista, cua segun ley a worde forma pa 1 di Januari di e anja actual, ta resulta cu tin 1638 electort. Na anja 1950 pa e eleccion cu a worde teni e tempu ey e cifra aki tabata 14.251.

E electornan por worde dividi manera ta sigui (entre parentesis e cifra correspondiente na anja 1950).

Nace riba Aruba 4307 homber, 4670 muher, total 8.977 (7.877).

Nace na Corsouw 53 homber, 466 muher, total 997 (786).

Nace na Bonaire 439 homber, 272 muher, total 711 (657).

Nace na St. Maarten 532 homber, 492 muher, total 1024 (969).

Nace na Saba 178 homber, 213 muher, total 391 (386).

Nace na St. Eustatius 147 homber, 154 muher, total 301 (290).

Nace na Hulanda 679 homber, 481 muher, total 1160 (863).

Nace na Surinam 710 homber, 508 muher, total 1128 (1249).

Hulandesnan nace na estranheria 480 homber, 1079 muher, total 1559 (1142).

E anja aki e Indonesionan no ta parece riba e lista di electornan (na anja 1950 tabatin 32).

Distritonan electoral

Pa e eleccionnan venidero nan a aumenta e cantidad di distritonan electoral for di 20 te 25. Na Socotoro un distrito electoral a bini acerka mescos cu na Companashi. Na San Nicolas a bini acerka tres distrito electoral especial.

Resultadonan anterior

Resultadonan dje eleccionnan anteiror ta manera ta sigui; sucesivamente nos ta duna e cifranan di e eleccionnan pa Staten di 1950 y e eleccionnan pa Eilandsraad na 1951:

UNA Tromp 2070; 1866.
UNA Werleman 978; 1430.
Arubaanse Eenheidspartij (Vlaun) 1406; 519.
AVP 4474; 4510.
PPA 3063; 4445.

Krantendirecteur persona non grata

BUENOS AIRES. De Directeur van het Mexicaanse blad ,El Universal' en voorzitter van de inter-Amerikaanse Persvereniging Miguel Lanz Duret, is kort na zijn aankomst te Buenos Aires, waar hij een medaille zou overhandigen aan de directeur van een oppositieblad Miguel Torine, verzocht onmiddellijk per vliegtuig naar Montevideo terug te keren. Ook een Mexicaans journalist, die Duret vergezelde, moest met hetzelfde toestel, dat een half uur later weer vertrok, terug. Het incident speelde zich af in het bijzijn van de Mexicaanse ambassadeur te Buenos Aires, die ter begroeting aanwezig was.

Voetbal in Nederland

'S-GRAVENHAGE. De uitslagen der gisteren gespeelde voetbalwedstrijden der eerste klasse KNVB luiden:

Afdeling A:
Haarlem-GVAV 0-2; AGOVV-Heerenveen 3-3; Leeuwarden-Bl. Wit 2-0; DWS-Enschede 1-2; Elinkwijk-VSV 0-4; HVC-Wageningen 2-1.

Afdeling B:
Rigtersbleek-Go Ahead 1-3; St-Vogels-Zwolse Boys 1-1; Heracles-DOS 0-1; NEC-Volewijckers 1-3; Ajax-Veendam 7-1; Enschedese Boys-EDO 6-0.

Afdeling C:
PSV-NAC 2-1; Xerxes-Sittardia 0-1; BVV-VVV 4-2; EBOH-Willem II 2-1; Limburgia-Hermes 1-1;RBC-Kerkrade afgelast.

Afdeling D:
LONGA-Sparta 2-1; SVV-Emma 0-2; Feijenoord-Juliana 7-0; Bleijerheide-Eindhoven 0-2; NOAD-DFC afgelast; Brabantia-ADO 1-8.

UITSLAGEN BEROEPS-VOETBAL BOND

Rotterdam-Alkmaar 1-1; Amsterdam-Graafschap 5-1; Rapid-Den Haag 3-0; Utrecht-Twentse Profs 3-1; Venlo-Fortuna 2-3.

—o—

GVAV behield in de afdeling A van de KNVB-competitie met 7 punten de leiding vóór Enschede, dat thans 6 punten heeft. VSV klom, dank zij een 4-0 zege op Elinkwijk naar de derde plaats (4 punten). Elinkwijk zakte hierdoor naar op één na de laatste positie, welke door HVC, dat twee plaatsen opschoof, werd verlaten.

In de eerste klasse B handhaafde Volewijckers zich met 8 punten aan de top vóór Ajax en DOS, welke beiden zes punten hebben. Veendam verloor opnieuw en behield de rode lantaarn.

BVV staat thans bovenaan in de eerste klasse C, dank zij haar beter doelgemiddelde dan Willem II, Hermes-DVS, EBOH en Sittardia, die alle 5 punten hebben. VVV verloor opnieuw en blijft laatste.

In de afdeling D liet ADO zich niet verrassen; zij verpletterde Brabantia (dat daardoor onderaan bleef) met 8-1 en bleef met 8 punten bovenaan vóór Eindhoven, Feijenoord en SVV, welke alle 6 punten hebben.

—o—

In de Prof-competitie nam Amsterdam met 5 punten de leiding van Alkmaar over. Den Haag blijft met 0 punten de hekkensluiter.

Marine

DEN HAAG - In Den Helder zijn twee mijnenvegers aangekomen, die geschonken zijn door Amerika. Het zijn de „Breskens" en de „Blaricum", die in Amerika al aan de Koninklijke Marine waren overgedragen.

UIT POLITIERAPPORTEN

(Vervolg van pag. 1)

er nieuw alarm voor Santa Cruz. Het bleek dat B.T., bestuurder van auto 4487, een truck, nummer 2300, bestuurd door C.O., passeerde terwijl hij zijn arm buiten het portier hield. De wagens passeerden te dicht naast elkaar, waardoor de arm van B.T. door de laadbak van de truck geheel verbrijzeld werd. De man is naar het hospitaal gebracht. Naar de juiste toedracht wordt door de politie een onderzoek ingesteld .

Minder ernstig tenslotte, maar voor het ,slachtoffer' lang niet plezierig, was het dat de politie van San Nicolas bestuurder A.Q. van een autobus aanhield, die in het bezit van een vuurwapen bleek te zijn, zonder daartoe de noodzakelijke vergunning te bezitten. De man had geen munitie. Tegen hem werd P.V. opgemaakt wegens overtreding van de vuurwapenverordening.



13de JAARGANG No. 2043

De Arubaanse Courant

DINSDAG 28 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



Nederland acht economische wereld-ontplooiing belangrijker dan politiek

NEW YORK. Minister Luns, die gisteren de eerste spreker was in de middagvergadering van de Assemblee der Ver. Naties gaf o. a. een overzicht van de gang van zaken bij de Ronde Tafel Conferentie tussen Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen. Hij zei dat na de beëindiging van de parlementaire phase de inhoud van het Statuut zal worden overgelegd aan de Ver. Naties en hij uitte de hoop, dat het dan een ieder voldoende duidelijk zal zijn, dat ten aanzien van Suriname en de Nederlandse Antillen door Nederland geen informaties meer kunnen worden ingediend bij de Ver. Naties.

Minister Luns zeide voorts dat het historisch oordeel over het welslagen of mislukken van deze Algemene Vergadering grotendeels zal afhangen van het lot van één agendapunt: De vraag of wij in staat zullen blijken het vraagstuk der financiering van de economische ontwikkeling van de economisch achtergebleven landen tot een oplossing te brengen. Dit is thans in belangrijkheid een vraagstuk van de orde van oorlog of vrede en er bovendien nauw mee verbonden.

Minister Luns zeide in het vervolg van zijn rede, dat nog tijdens deze Algemene Vergadering zal moeten worden overgegaan tot het instellen van de SUNFED — Special United Nations Fund for Economic Development.

De oplossing van de economische ontwikkeling der minder ontwikkelde landen is een vraagstuk, waarvan de oplossing, meer dan iets anders, zou bijdragen tot de

(Vervolg op pag. 4)

PIANO-CONCOURS VOOR JEUGDIGE ARTISTEN

Anguilla Welfare Association had succes

Door de Anguilla Welfare Association op San Nicolas werd Zondag een concours gehouden voor jeugdige pianisten, waarvoor grote belangstelling bestond. Algemeen concours-leider E. Daniel kon dan ook met recht bij de prijsuitreiking verklaren „Anguilla is een klein eiland, maar een met grote ideeën".

Het concours vond plaats in de feestelijk versierde Excelsior Brass Band Club en de jury werd gevormd door de heren Treytel, Goddard en Peyster. Er waren 36 deelnemers, die in drie groepen werden onderverdeeld.

Het werd een mooie avond waar vele kinderen gelegenheid kregen het bewijs te leveren van hun muzikale aanleg. Te groter is de prestatie van deze kinderen, als men bedenkt, dat slechts weinigen een piano thuis hebben en dus bij anderen moeten gaan oefenen.

De prijzen werden als volgt verdeeld:

Eerste groep tot en met 10 jaar: 1e prijs Daisy York, 9 jaar, 2de pr. Ginette Artsen, 7 jaar, 3de prijs Selsa Daniel, 9 jaar, 4de prijs Daphne Zebeda, 9 jaar, 5de prijs Anastacia Lamonie, 8 jaar.

Tweede groep:

1ste prijs Mintrude Charles, 12 jaar, 2de prijs Yvonne Zebeda, 12 jaar, 3de prijs Patricia Peterson, 11 jaar, 4de prijs Irma Arrendell, 11 jaar, 5de prijs Casandra Cannegieter, 11 jaar.

Derde groep:

1ste prijs Yvonne Nyack, 14 jaar, 2de prijs Majorie en Cynthia Brown, 15 en 16 jaar, 3de prijs Olga de Graaf, 14 jaar, 4de prijs Earlin Spanner, 14 jaar, 5de prijs Yvette Connor, 16 jaar.

Behalve deze prijzen was er voor elk der deelnemers een souvenir, een geste, die door de jeugdige pianisten hogelijk op prijs werd gesteld. Ook voor de juryleden en de Britse consul, die zich onder de gasten bevonden, waren er aardige souvenirs. De consul en de juryleden spraken nog hun waardering uit voor het uitstekende werk van de vereniging.

Met het Wilhelmus en het 'God Save The Queen' werd deze geslaagde avond besloten.

Vermeld dient te worden, dat door het comité, waarin zitting hadden mevrouw Eseline Romney, de heer Eduard Daniel, de heer Kenneth Gumbs, de heer William Hughes en de heer Calvin A. Richardson, veel voorbereidend werk op onberispelijke wijze was verricht.

LICHT GEVAL VAN KINDER-VERLAMMING

Geen reden tot bezorgdheid

In Oranjestad heeft zich 'n zeer licht geval van kinderverlamming voorgedaan. Het trof wel bijzonder gelukkig, dat juist Dr. Braat, die ook op dit gebied specialist is, op het eiland is, nu zich een geval van deze gevreesde ziekte voordoet. De Geneeskundige Dienst deelde ons desgevraagd mede, dat alle nodige maatregelen getroffen zijn en er geen enkele reden voor bezorgdheid bestaat.

JAARLIJKS CEREMONIEEL DER ROSECRUCIANS

Met het gebruikelijke ceremonieel werd ook dit jaar door de leden van de AMORC Rosecrucians organisatie, afdeling Aruba de symbolische pyramide gebouwd. Voor deze plechtigheid, welke met een maaltijd besloten werd, bestond grote belangstelling.

BRILLEN GEVONDEN

Op de Hoofdwacht van de Politie in Oranjestad zijn twee brillen met bruin hoornen monturen gevonden. De eigenaars kunnen zich om nadere inlichtingen tot de wacht melden.

JOODS NIEUWJAAR

△ Onze beste wensen gaan vandaag uit naar alle hier woonachtige Joden die Nieuwjaar vieren.

De Joodse gemeenschap op de Antillen is niet groot, maar wel in de loop van eeuwen sterk verweven met onze gemeenschap.

Een band is gevormd, die zo sterk is, dat het Joods geloof en in het bijzonder de belijders van deze godsdienst, die een onverbreekbaar deel van onze samenleving zijn geworden, ons aller eerbied en respect hebben verworven. Vele malen gingen de Joden voor met hun sterk ontwikkeld gevoel voor rechtvaardigheid, vrijheid en naastenliefde, en leverden zij een zeer gewichtige bijdrage tot de verdere ontwikkeling van de morele en economische onafhankelijkheid en welvaart van onze Antillen.

Dat deze principes in onze donkere wereld steeds helderder mogen schijnen en zich verbreiden is de Nieuwjaarswens, die wij op deze dag uitspreken.

Een gelukkig en voorspoedig Nieuwjaar voor al onze Joodse eilandgenoten.

ORANJESTAD VIERT JOODS NIEUWJAAR

Ofschoon de Joodse gemeenschap op ons eiland geen eigen synagoge heeft, wordt het Nieuwjaar toch wel met enkele speciale bijeenkomsten gevierd. In San Nicolas vinden de bijeenkomsten plaats ten huize van de Heer en Mevrouw Walfenzao, terwijl in Oranjestad de gemeenteleden bijeenkomen ten huize van Dr. Gottlieb boven La Moderna.

PHILIPS ZET OOK IN '55 TRIOMFTOCHT DOOR RADIOLAND VOORT

Meest complete serie radio-toestellen om ieders wensen te bevredigen

Een grote dag voor de Philipsagente Palais Royal is het elk jaar weer als de nieuwe serie radiotoestellen en grammofoons uitkomen en aldus de heer Alfred Moron Jr., die ons vol trots zijn nieuwe Philips toonde: dit jaar is er dubbele reden tot vreugde, omdat het aantal modellen en mogelijkheden dat Philips biedt thans wel een recordhoogte bereikt heeft. Er zijn toestellen van onder de vijftig gulden tot tweeduizend gulden en daarvan kan een ieder die eens even bij Palais Royal binnenloopt zichzelf overtuigen: elk toestel is een juweel en beantwoordt voor honderd procent aan de te stellen eisen.

DE „GEWONE" SERIE

Daar is allereerst de „gewone" serie, die bestemd is om direct op het lichtnet te worden aangesloten waarbij bij Philips natuurlijk op zeer eenvoudige wijze de te gebruiken stroomsterkte kan worden gekozen zodat 't toestel vrijwel overal ter wereld kan mee verhuizen. Neemt ge nu het model BX 135 U van f. 49.50 (contant) dan valt al direct op dat zelfs dit meest eenvoudige toestel speciaal voor de tropen gebouwd werd en ondanks zijn klein formaat een uitstekend geluid blijkt te geven. Het is een ideaal „tweede" toestel voor de slaapkamer de keuken of het weekendhuisje. En voor de jongelui, die als de ouderen naar een meer „ernstig programma" luisteren in een kamertje wensen te genieten van de dansmuziek zonder einde... Een practisch extra toestelletje.

Het toestel dat er in prijsklasse op volgt is „Het kleine Wonder", de BX 335 U (f. 85.50 contant) dat alle golflengten bestrijkt en de snufjes die Philips toestellen zo populair maakt, al blijkt te bezitten. Het is buitengewoon gevoelig en selectief. Het heeft de supermagnetische, ingebouwde ferroceptor antenne, en... heeft een aansluiting voor pick-up of taperecorder.

Het standaard tropentoestel is wel de BX 435 A, f. 135.- contant, dat het eerste „grote' toestel tegen de lage prijs is. Een voortreffelijk Philipsproduct, dat zelfs de meest kieskeurige luisteraar zal bevredigen.

In deze zelfde serie natuurlijk nog de grotere en luxe toestellen, met als het laatste woord op radio gebied de BX 745 A, het toestel dat waarlijk super de luxe is, met drukknoppen, die electrische motoren in werking stellen om automatisch de stations te kiezen, een „oneindige" bandspreiding, vliegwiel en tien inch hooggevoelige magnetische luidspreker welke de „3-d" in het geluid tot een werkelijkheid maakt.

BATTERIJ-ACCU EN STROOM

Dezelfde serie toestellen vinden wij terug in die, welke zijn uitgerust met batterijen en accu's (windchargers) en welke zo gebouwd zijn, dat a. de toestellen op batterij of accu gespeeld kunnen worden, maar ook b. desgewenst op het lichtnet en c. via het lichtnet de batterijen kunnen herladen.

Deze toestellen zijn ideaal voor degenen, die thans nog niet zijn aangesloten op het lichtnet, maar dit binnenkort wel zullen zijn. Het zijn toestellen, die men overal en onder alle omstandigheden kan gebruiken.

PORTABLES

De twee portables, die Philips dit jaar brengt, verdienen de bijzondere belangstelling. Er is een laaggeprijsde portable, die er bijzonder aantrekkelijk uitziet en opmerkelijke resultaten geeft en een luxe portable, de 548 AB, die de kwaliteiten van het kamermodel met die van een portable in zich verenigt en zelfs een pick-up aansluiting biedt.

COMBINATIES

Op het gebied van de radiogramofooncombinaties brengt Philips ook dit jaar weer het neusje van de zalm. Er zijn modellen van onder de f. 200 tot meer dan f. 2000. Prachtstukken, die alle uitgerust zijn met de vedergewicht, concertzaaltoonarm, die Philips beroemd maakte.

Voor wie al een toestel heeft zijn er pickups voor alle snelheden en in alle prijsklassen.

Tenslotte brengt Philips twee modellen auto-radio's voor 6 en 12 volt en van een model dat in ELK merk auto past.

Al met al is Palais Royal dit jaar meer nog dan ooit tevoren een muziekpaleis geworden en wij raden 'n ieder aan eens te gaan kijken en luisteren in een der Palais Royal zaken, waar men al een tiental modellen van de nieuwe serie in voorraad heeft, terwijl de andere modellen binnen enkele dagen verwacht worden.

Het is goed al vast zijn keus te doen voor Sint en Kerst. Wie meent dat zijn oude toestel „het nog best doet", zal tot de ontdekking komen dat de radiotechniek de laatste jaren vooral op het gebied van de geluidsreproductie met reuzenschreden voorwaarts is gegaan en dat men zichzelf met een oud toestel tekort doet.

De radio is een belangrijke factor geworden in ons dagelijks leven en een onmisbare steun bij het scheppen van huiselijke sfeer.

De prijzen van de superieure Philips toestellen zijn verhoudingsgewijs gedaald en liggen door de veelheid van modellen ook binnen ieders bereik.

Palais Royal wensen wij ook dit jaar weer veel succes met haar Philips Super M 1955.

Gruenther ziet in NATO enige kans om oorlog te voorkomen

PARIJS - Generaal Alfred Gruenther, de opperbevelhebber van de geallieerde strijdkrachten in Europa, heeft in een toespraak tot een groep Franse industrieïen verklaard, dat de „werkelijke garantie tegen een nieuwe Duitse aanval bestaat uit de voortgezette aanwezigheid van Amerikaanse troepen in Europa en in de talrijke waarborgen van de Noord-atlantische Verdragsorganisatie zelf".

Hij zei, dat een totale controle op Duitse herbewapening onmogelijk is.

Zelfs met deelneming van Duitse strijdkrachten zal het Westen zwakker blijven dan het Sovjetblok en daarom sprak hij zich uit tegen het verbod van atoomwapens zoals voorgesteld door de Sovjet-Unie, en zelfs tegen het op zich nemen van de verplichting om zijn toevlucht tot atoomwapens slechts te nemen als represaille ingeval van een aanval. Europa zou zijn toevlucht moeten kunnen nemen tot atoomwapens om de inferioriteit in conventionele wapens te compenseren, aldus de generaal.

„De enige oplossing is de oorlog zelf onmogelijk te maken. Wij willen een program van ontwapening op alle terreinen en niet alleen op één gebied".

Hij was er zeker van, dat oorlog kan worden voorkomen.

„U. S. News and World Report" meldt vandaag, dat generaal Gruenther, de geallieerde opperbevelhebber in Europa, verklaard heeft veeleer Frankrijk dan Duitsland als bondgenoot te zullen kiezen, indien de aansluiting van beide landen bij de Westelijke verdediging niet mogelijk zou zijn. De „U. S. News and World Report" is een onafhankelijk weekblad, dat te Washington wordt gepublieeerd. Het blad vernam van betrouwbare zijde, dat Gruenther, voor de keuze gesteld, zou hebben geantwoord: „Het komt erop neer, dat iemand mij vraagt welk van mijn beide benen, mijn rechter of linker, ik geamputeerd wil hebben. Maar indien ik moest kiezen, zou ik Frankrijk kiezen. Met Frankrijk zou het mogelijk zijn Duitsland en Europa te verdedigen, maar zonder Frankrijk kunnen Duitsland noch Europa gehouden worden".

Mendes France belooft dit keer vertrouwenskwestie te stellen

PARIJS - De Franse premier, Mendes-France, zal aftreden, indien de Franse Nationale Assemblee zijn voorstellen na de deze week te houden negenmogendhedenconferentie in Londen verwerpt, aldus verklaarde hij in een vandaag gepubliceerd interview in de „U. S. News and World Report". Mendes-France zei, dat hij het France parlement zou kunnen overreden de toetreding van Duitsland tot de NAVO goed te keuren, indien de conferentie van negen zou instemmen met de Franse voorstellen over de Duitse herbewapening. Het voortbestaan van zijn regering zou hij afhankelijk stellen van het verloop van het debat in de Franse Vergadering.

Onderzoek naar T.B.C.

SAN FRANCISCO - Onderzoekers van de universiteit van San Francisco zijn er, bij een onderzoek naar de wijze, waarop het lichaam van tuberculoselijders door de ziekte wordt aangetast, in geslaagd een zeldzaam voorkomend zuur, dat in een vetachtige oplossing wordt aangetroffen en waarvan gebleken is, dat het de ziekteverschijnselen opwekt, te isoleren.

Zij zijn er verder in geslaagd het een en ander omtrent de moleculaire opbouw van dit zuur te weten te komen. De onderzoekers - die onder leiding staan van dr James Cason - zijn er nu in geslaagd langs kunstmatige weg moleeulen te bereiden, welke alle bekende eigenschappen van het molecuul van het zuur bevatten. Met de aldus verkregen stof worden thans proeven op dieren genomen.

HERLEVEND NEO-NAZISME

BONN - Voor ernstige tekenen van herleving van de nationalistische geest in West-Duitsland heeft een der meest op de voorgrond tredende Westduitse vakbondsleiders, Alphons Kummernuss, de buitenlandse pers te Bonn gewaarschuwd. Kummernuss, die president is van de vakbond van transportarbeiders der openbare diensten en die onlangs het sein tot de Hamburgse staking heeft gegeven, voegde eraan toe, dat de door de vakbonden in democratische opvatting geschoolde jeugd geleidelijk aan zo sterk zou worden, dat zij elke eventuele nationalistische machtsgreep zou weten te weerstaan.

De vakbondsleider baseerde zijn bezorgdheid voor de ontwikkeling van een nieuw nationalisme op het herstel van vroegere Nazi's op belangrijke posten in industrie en het bestuursapparaat en op het eerbetoon, dat enkele weken geleden aan de vrijgelaten generaal Mayer bewezen werd.

Mocht dit, volgens Kummernuss, niet als kleinigheden beschouwen, maar veeleer als een lange reeks van dingen, die aan de ontwikkeling voor 1933 doen denken. De Bondsregering trad daartegen volgens Kummernuss niet krachtig genoeg op en zij moest zich ervan bewust zijn, dat men een gevaarlijke ontwikkeling tegemoet ging, wanneer men niet tijdig het roer omgooit.

Vooral in de industrie hadden zich volgens de vakbondpresident die evenwel geen bijzondere gevallen noemde, weer „gevaarlijke krachten" genesteld.

Neo-Nazi's veroordeeld

HAMBURG - Een Hamburgs gerechtshof heeft twee Duitsers, die in 1951 het zogenaamde „Freikorps Deutschland" opriehtten, 'n organisatie, welke leek op de voormalige NDSAP en die dan ook begin 1953 werd verboden, tot gevangenisstraffen van drie en vier maanden veroordeeld wegen „het verlenen van steunen aan een met de grondwet in strijd zijnde organisatie en het beledigen van de West-Duitse regering".

Het hof was van oordeel dat de veroordeelden „onwerkelijke dwaasheid" aan de dag hadden gelegd en het velde daarom niet te zware vonnissen.

De opgelegde straffen komen overeen met de door de veroordeelden in heehtenis doorgebraeht te tijd, zodat zij onverwijld op vrije voeten werden gesteld.

„Miss Brazilië" candidate voor politieke partij

SAO PAULO - Mej. Marta Rocha of Miss-Brazilie, die onlangs op de 2de plaats eindigde om de titel „Miss Heelal", is ingeschreven als candidate voor de verkiezingen om de wetgevende vergadering van de staat Bahia. Tegen deze candidaatstelling is verzet gerezen van de zijde van het stembureau, dat zich uitsprak tegen de gewoonte van bepaalde politieke partijen om denkbeeldige candidaten te stellen. „Ik kan niet geloven", aldus een der leden, „dat men voor een verkiezing een jongedame kan insehrijven wegens de loutere verdienste, dat zij niet zonder succes heeft deelgenomen aan een schoonheidswed strijd".

Wat Miss Brazilie, die momenteel in New York vertoeft, zelf betreft, deze liet in een telefoongesprek weten: „Ik heb gehoord, dat ik candidaat gesteld ben voor de verkiezingen, maar ik ben officieel nog niet op de hoogte gebracht".

Indonesie ziet slecht voorteken in verkiezing van van Kleffens

DJAKARTA - De verkiezing met grote meerderheid van mr. E. N. van Kleffens tot voorzitter van de Algemene Vergadering der Verenigde Naties wordt door verscheidene Indonesische bladen in verband gebracht met het Indonesische verzoek om de kwestie-Nieuw-Guinea op de agenda te doen plaatsen.

In een hoofdartikel, dat geschreven werd, voordat bekend was, dat de agendacommissie het Indonesische verzoek goedkeurde, schreef „Abadi" (Masjumi) pessimistisch gestemd te zijn, dat de kwestie-West-Irian in de Verenigde Naties besproken zou worden, nu mr. van Kleffens tot voorzitter gekozen. Het blad voegt hieraan toe, dat het, ook indien deze kwestie in de Verenigde Naties zou worden besproken, nog maar de vraag zou zijn of het gebied dichter bij Indonesie zal komen, zoals minister Yamin verklaard heeft.

„Sumer" (oppositie) meent, dat de verklaring van mr. van Kleffens te danken is aan de kundige Nederlandse diplomatie. Het blad noemt het een wonder, indien West-Irian nu toch nog dit jaar in de algemene vergadering zou worden behandeld. Het vraagt zich tenslotte af, wat de regering - Ali Sastroamidjojo-Wongsonegoro zal doen ingeval de kwestie niet zou worden besproken.

„Suluh Indonesia" (pni.) begrijpt niet, waarom Indonesie zich van stemming onthield, toen toelating van de Chinese volksrepubliek ter sprake kwam, terwijl de Indonesische delegatie vorig jaar voor bespreking van deze toelating stemde. Het blad veronderstelt, dat de Indonesische tactiek bedoeld is om Amerika niet tegen zich in het harnas te jagen met het oog op de plaatsing van West-Irian op de agenda van de algemene vergadering.

Scotland Yard zoekt wel wat laat!

LONDEN - Detectives van Scotland Yard hebben naar aanleiding van de goudroof in Londen meer dan dertig huizen in het Noorden en Oosten van de stad grondig doorzocht.

Men zoekt naar de eigenaars van een vilthoed, een pet en een zijden halsdoek, die in de bestelwagen van de dieven zijn gevonden.

Scotland Yard meldt, dat de waarde van het gestolen goud ongeveer 430.000 Nederlandse gulden bedraagt.

Scotland Yard heeft de Nederlandse politie-autoriteiten om medewerking verzocht bij de opsporing van het gestolen goud en het arresteren van de dieven.

Men acht het mogelijk, dat de dieven tot een internationale ben de behoren en dat de diefstal is uitgevoerd, na dat van het Europese vasteland bepaalde inlichtingen waren ontvangen.

In de laatste tijd zijn in de Britse staatsbank bestemde goud zendingen uit het buitenland een aantal vervalste gouden souvereinen (goudstukken ter waarde van 20 shilling) aangetroffen. De nagemaakte goudstukken waren echter wel uit goud vervaardigd en in sommige gevallen was het goudgehalte zelfs hoger dan bij de wet is voorgeschreven. Men meent nu, dat de nagemaakte goudstukken mogelijk afkomstig zijn van dezelfde bende, die de onderhavige gouddiefstal pleegde en dat de dieven op deze wijze het gestolen goud te gelde wisten te maken.

MAO herkozen

HONG KONG - Mao Tse-Toeng is vandaag door het Chinese Volkscongres eenstemmig gekozen tot de eerste president van de Chinese volksrepubliek, aldus meldt radio-Peking. Tevoren was Mao's titel voorzitter van de centrale raad der volksregering. Tsjoe Teh, de opperbevelhebber van het Chinese bevrijdingsleger, werd vice-president. Mao Tse Toeng benoemde de huidige premier, Tsjoe En-lai, opnieuw in deze functie. Mao's verkiezing werd met donderend applaus en uitroepen als „Wan soei (tienduizend jaar)" begroet.

Communisme werd in Egypte via de Moskeeën verbreid

CAIRO - „De communisten hebben de Moskeeën gebruikt om hun leer te verbreiden", zo heeft de Egyptische minister voor de eredienst „Sjeik Hassan El Bakhoeri, in een vraaggesprek met het blad „Al Ahram" verklaard. Toezicht op predikers en bijeenkomsten in Moskeeën was nodig geworden.

De minister verklaarde verder, dat communisten herhaaldelijk er ingeslaagd waren, toestemming tot predikaties in Moskeeën te verkrijgen.

Deze propaganda, gevoegd bij die van de Mohammedaanse broederschap, dreigde de gebeden huizen in politieke vergaderzalen te veranderen. Een en ander had de minister er toe gebracht, de tekst van predikaties in alle moskeeën van het land te standaardiseren.

Wrak van Witte de With's vlaggeschip wordt mogelijk gelicht

AMSTERDAM - In Nederlandse maritieme kringen, die zich bezighouden met de historie van de Nederlandse vloot, bestaat belangstelling voor een wrak, dat zich op en in de bodem van de Sont moet bevinden en dat vermoedelijk het restant is van het vlaggeschip van vice-admiraal Witte de With. Volgens Deense dcskundigen zou het niet onmogelijk zijn dit wrak te lichten. Als dit inderdaad zou gelukken en Nederland in het bezit komt van dit voormalige oorlogsschip - waarvoor de Deense autoriteiten vermoedelijk wel hun medewerking zouden geven - zouden de Nederlanders voor het eerst een wrak krijgen van een „schip- van-oorlog" uit de zeventiende eeuw.

Witte de With zeilde in 1658 in een vloot onder opperbevel van Wassenaar van Obdam naar de Sont om de Denen bij te staan en bij de Zweden respect af te dwingen voor de Nederlandse vlag. Bij de Slag in de Sont liep zijn schip, de „Brederode" aan de grond; het kapseisde en verging 8 October 1658. De vice-admiraal zelf stierf na heftige tegenstand te hebben geboden aan boord van een Zweedse oorlogsbodem. De Zweden schijnen geprobeerd te hebben het schip weg te slepen: dit is niet gelukt, maar zij haalden wel de meeste kanonnen er af.

In de loop der eeuwen is er nog al eens naar het wrak gedoken; laatstelijk geschiedde dit door leden van de Deense amateur-duikerclub en door de Deense duikexpert ir. Jan Uhre. In 1909 stak het wrak een meter boven de zeebodem uit; vissers ondervonden toen met hun netten last van dé „Brederode". In het begin van dit jaar werd het wrak door de Deense marine waargenomen.

Het schip moet thans onder de klei liggen; er schijnen redenen te zijn om aan te nemen, dat de kiel en spantan van de „Brederode" nog in redelijke conditie verkeren. Dit zou dan te danken zijn aan de conserverende werking van de kleibodem, waar het schip in is weggezonken. Het wordt niet onmogelijk geacht, dat men in de omgeving van het wrak ook nog stukken uit de inhoud van het schip zou kunnen aantreffen.

Wanneer het zou gelukken de „Brederode" naar boven te brengen, zou dit de maritieme vondst van deze eeuw zijn. „De Blauwe Wimpel", een maandblad voor Scheepvaart en Scheepsbouw, dat zich voor het lichten van Witte de With's vlaggesschip warm maakt, deelt mede, dat hierover reeds initiele besprekingen te Kopenhagen zijn gevoerd. Het zal er echter om gaan de benodigde gelden voor deze onderneming te vinden. Hct blad, waar wij bovenstaande gegevens aan ontlenen, is de mening toegedaan, dat als de onderneming zou gelukken, Rotterdam historisch en moreel de meeste aanspraken kan doen gelden op het wrak: de „Brederode" ressorteerde immers onder de „Admiraliteit van de Maaze". De „Brederode" was ook het vlag geschip van Tromp in de Slag van Duins. Tromp is aan boord van de „Brederode" gesneuveld bij Terheijden. Er bevindt zich een schilderij van het schip in het Scheepvaartmuseum te Amsterdam.

Yoshida op stap

OTTAWA - Premier Joshida van Japan is vandaag te Ottawa aangekomen. Hij zeide te hopen, dat zijn bezoek van twee dagen de vriendschap tussen Canada en Japan zal versterken. Josjida is de eerste Japanse premier, die een bezoek aan Canada brengt.

Bevordering voor rebellerend generaal

SAIGON - De Vietnamese regering heeft de stafchef van het leger, generaal Ngoeyen Van Dinh, „mogelijke bevordering" in het vooruitzicht gesteld, als hij zijn geschil met de regering wil vergeten en samenwerken. De minister van voorlichting zei, dat de regering het aanblijven van Ngoeyen Van Dinh absoluut noodzakelijk acht.

Onwillig TBC patiente veroordeeld

NEW YORK - Een gerechtshof in de Amerikaanse staat Kentucky heeft een vrouw veroordeeld tot een boete van 500 dollar en zes maanden gevangenisstraf, aangezien zij zonder toestemming van de dokters het ziekenhuis had verlaten, waar zij was opgenomen wegens tuberculose. Hierdoor had zij zich schuldig gemaakt aan „verspreiding van een besmettelijke ziekte".

Pers verslindt contanten

PARIJS - De Franse Rekenkamer heeft bekendgemaakt, dat het Franse persbureau Agence France Presse in 1952 een staatssubsidie heeft ontvangen van 1.426 millioen francs (ruim NAf 7,6 millioen) en dat zelfs dit bedrag moest worden aangevuld om het groeiende nadelig saldo van het persbureau te dekken. De subsidie, aldus de Rekenkamer, bedroeg ongeveer 2-3 van de totale inkomsten. In 1951 en 1951 bedroeg de subsidie resp. 1.317 en 1.089 millioen francs. In haar verslag vermeldt de Rekenkamer, dat Agence France Presse en verlies heeft geleden van 56 millioen francs (ruim NAf 310.000) in 1951 en van 153 millioen francs (NAf 900.000) in 1952.

Prins in Zuid-Afrika

PRETORIA - Sinds Z. K. H. Prins Bernhard Zaterdag met de regerings-Dakota een perfecte landing uitvoerde op het vliegveld van Pretoria, laat de zon in het anders zo zonnige Zuid-Afrika verstek gaan. In Pretoria valt af en toe motregen. Ook in Natal, dat de prins Woensdag zal bezoeken, is er een einde gekomen aan een langdurige droogte. Vandaar dat de prins daar nu reeds de „gelukbrenger van de regen" wordt genoemd.

Prins Bernhard heeft als gast van de Kamer der Mijnen van Transvaal en Oranje-Vrijstaat een mijn van „Westraad Consolidated" bezocht. Beneden haalde de prins zijn sok en been open aan een stuk draad. Snel liet men een paar nieuwe sokken komen, terwijl de onbetekenende wond met jodium werd behandeld. De prins schonk niet veel aandacht aan het voorval.

Sir George Albu, de president van de mijn, heeft de prins een stuk erts in een eiken kistje geschonken. Later bij een bezoek aan een uraniumbedrijf kreeg de bezoeker een buisje uraniumpoeder.

Rode veeartsen schoten tekort

BERLIJN - Het Westberlijnse anti-communistische juridische comite heeft meegedeeld, dat een groot aantal Oostduitse veeartsen is gearresteerd, nadat 430.000 varkens, die aan de varkensziekte leden, zijn gestorven of moesten worden geslacht, waardoor er een vleestekort in de Sovjet-zone was ontstaan.

De veeartsen worden ervan beschuldigd opzettelijk verbreiding der ziekte in de hand te hebben gewerkt. Twee hunner zijn tot acht jaar dwangarbeid veroordeeld.

Resten van romeinse tempel onder fundamenten van St. Paul's gevonden

LONDEN - De overblijfselen van een Romeinse tempel, die zoals gemeld bij graafwerk te Londen in de buurt van de St. Paul aan het licht zijn gekomen, trekken een reusachtige belangstelling van het publiek.

In de komende veertien dagen, tijdens welke de werkzaamheden op verzoek van geinteresseerde oudheidkundigen blijven opgeschort, zal er elke avond tussen half zes en half zeven gelegenheid tot bezichtiging worden gegeven. Om de betrokken plek is een touwafzetting aangebracht en reeds meer dan tienduizend mensen hebben om de blootgelegde fundamenten van de tempel heen kunnen wandelen. Met honderd tegelijk worden zij toegelaten. Politie en oudheidkundigen die over dag hun onderzoekingen verrichten, hadden des avonds moeite om belangstellenden, die al uren lang op toelating gewacht hadden maar niet meer aan de beurt kwamen, te kalmeren.

Op de betrokken plek zal een kantoorgebouw verrijzen. Instandhouding van de aangetroffen overblijfselen acht men niet goed doenlijk en te kostbaar. Een grote moeilijkheid is de lage ligging der resten, wat tot al te ingrijpende wijzigingen van de bouwplannen zou noodzaken. De 1200 vierkante voet grondoppervlakte, welke de tempelresten beslaan, hebben in dit deel van Londen een waarde van ongeveer drie millioen gulden. Overbrenging der resten naar eiders oordeelt men uit wetenschappelijk oogpunt zonder zin. De oudheidkundigen willen zich er toe beperken, een nauwkeurige situatieschets te maken en alsnog aangetroffen interessante voorwerpen in veiligheid te brengen.

Juist gisteren is op deze plaats opnieuw 'n historische vondst gedaan. Het is het beeld van een jongen, waarschijnlijk uit de Romeinse tijd.

Geen dollars, wel roebels

De weigering van de Amerikaanse senaat om zich vast te leggen aan deelneming aan de Technische Hulpverlening van de Verenigde Naties in 1955 dreigt een boemerang te worden, want nu treedt de Sowjet-Unie als een ernstige mededinger in het strijd perk. Na het program jarenlang te hebben geboycot, is Rusland een half jaar geleden toegetreden. Het bood onmiddellijk links en rechts zijn experts aan. Het had tot dusver weinig succes: slechts India en Birma bleken bereid, elk één Sowjet-burger als deskundige te laten komen.

Door de beslissing van het Amerikaanse Congres om voorlopig geen financiele toezegging te doen voor 1955, is nu het fonds zwaar gehandicapt; het kan nog slechts werken tot Maart. Het heeft echter nog geen kopeke uitgegeven van de 4 millioen roebel, die Rusland voor dit fonds heeft toegezegd; dit geld zou men kunnen gebruiken voor de salarissen van 100 of meer Russische experts! Verder is er ook nog 400.000 dollar in plaatselijke valuta toegezegd door Tsjechoslowakije, Polen, Wit-Rusland en de Oekraïne. Waar dit toe zou kunnen leiden, is duidelijk, het ogenblik breekt aan, waarop men een land, dat om deskundige hulp vraagt ‚voor de keuze moet stellen: „Russische experts of niets!"

Er is nog een andere kant aan de zaak: men heeft op het ogenblik als experts in dienst: 308 Engelsen, 306 Amerikanen, 161 Fransen, 117 Nederlanders en verder kleinere aantallen Canadezen, Indiers enz. De reden, dat Engeland de Amerikanen van de eerste plaats heeft gedrongen is, dat sommige landen, die om deskundigen hebben gevraagd geen lust hebben om te wachten op de tijdrovende „security clearance", die het State Department voorschrijft voor Amerikanen, die zich beschikbaar stellen om naar de achtergebleven gebieden te worden uitgezonden. Of Amerika ermee gebaat is, dat in hun plaats Russen worden gestuurd, is een vraag, die iedereen voor zichzelf kan beantwoorden!

(Handelsblad)

Amerika verlangend luchtbasis in te richten in Thailand

BANGKOK - Generaal Sarit Thanarat, opperbevelhebber van het Thailandse leger, die een bezoek aan de Verenigde Staten heeft gebracht, verklaarde bij terugkeer te Bangkok, dat de Amerikaanse regering had voorgesteld troepen en luchtstrijdkrachten in Thailand te legeren.

„Ik heb dit aanbod afgeslagen om te voorkomen, dat aanvaarding verwrongen zou worden uitgelegd, waardoor het Thailandse volk in een verkeerd daglicht zou komen te staan, hetgeen ook nog tot politieke verwikkelingen zou kunnen leiden", verklaarde hij.

Generaal Thanarat voegde hier aan toe, dat Thailand slechts bases aan de Verenigde Staten zou afstaan, indien met „metterdaad wordt bedreigd, d.w.z. wanneer er militaire operaties tegen ons zouden zijn begonnen".



AIKICHI KUBOYAMA, ecn der Japanse vissers, die besmet werd met radio-actieve stof van de Amerikaanse waterstofbom is nu na een langdurig ziekbed overleden. Zijn dood had tot gevolg dat de door de communisten anti-Amerikaanse actie in Japan met groter woede gevoerd werd. Op bovenstaande foto, die kort voor zijn overlijden gemaakt werd, bezochten hem zijn dochtertje, vrouw en moeder.

Amerikaans - Frans overleg inzake Indo-China

WASHINGTON - Vertegenwoordigers van Amerika en Frankrijk zullen vandaag besprekingen beginnen over de vraag, hoe de verspreiding van het communisme in Indochina, en in het bijzonder Vietnam, kan worden tegengegaan. Er zal overleg worden gepleegd met de drie Indochinese staten over de middelen om hierbij behulpzaam te zijn. De besprekingen zullen betrekking hebben op de Franse verlangens om enkele van de tien Franse divisies in Indochina terug te trekken en op de Amerikaanse hulp bij de opleiding van inheemse strijdkrachten.

Slechte ogen veroorzaken verkeersongevallen

BERLIJN - Slechte ogen waren gedeeltelijk verantwoordelijk voor tenminste zes van elke tien verkeersongelukken in West-Duitsland in het vorige jaar, aldus heeft dr Mindt, een oogarts, op een congres van oogartsen in Berlijn verklaard.

Senaatscommissie veroordeelt McCarthy

WASHINGTON - Een Senaatscommissie van zes man, die een onderzoek heeft ingesteld naar de gedragingen van Senator McCarthy, is tot de slotsom gekomen, dat McCarthy de Senaat en een van zijn commissies met minachting bejegend heeft. De houding van McCarthy tegenover brigade-generaal Ralph Zwichter tijdens de verhoren inzake het geschil tussen de Senator uit Wisconsin en het leger oordeelde de commissie afkeurenswaardig. De Senaat zal op 8 November in een speciale vergadering bijeenkomen om het rapport van de commissie en haar aanbevelingen te bestuderen. De Senaat zal dan beslissen, of tegen het optreden van McCarthy al dan niet afkeuring dient te worden uitgesproken. Het aannemen van een motie van afkeuring zou op zichzelf alleen neerkomen op een openbare berisping van McCarthy en maakt generlei van zijn privileges als Senator ongedaan. Het verslag van de commissie bevatte 40.000 woorden.

Historisch Lancaster-House zetel van Londense Conferentie

LONDEN - De negen-mogendhedenconferentie, die vandaag in Londen begint, zal gehouden worden in het Lancaster-house, waar na de tweede wereldoorlog reeds verscheidene internationale conferenties zijn gehouden.

De geschiedenis van Lancaster-house, dikwijls Londens vergeten paleis genoemd, gaat terug tot de 18e eeuw. Het paleis werd in 1737 door William Kent ontworpen als bibliotheek voor koningin Caroline van Anspach, doch het beleefde zijn grootste glanstijd onder de regering van koningin Victoria.

Het paleis werd in 1841 verkocht aan de tweede hertog van Sutherland die het Stafford House noemde. Het kreeg de naam Lancaster-House in 1912, toen het gekocht werd door Sir W. H. Lever, de later Lord Leverhulme, die het aan de gemeenschap schonk als tehuis voor het Londense museum. Na de oorlog werd het paleis door het ministerie van Buitenlandse Zaken ingericht voor internationale conferenties.

In Lancaster-House, dat nabij het Buckingham Paleis is gelegen werd in December 1947 de mislukte conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken der „grote vier" gehouden.

Microbenjacht wordt met succes gevoerd

Sir Alexander Fleming, de ontdekker van de penicilline, heeft op een persconferentie in de St. Mary's Hospital Medical School medegedeeld, dat er 25 jaar geleden maar heel weinig microben waren, die men in het menselijk lichaam kon bestrijden en dat er op het ogenblik „ook nog wel een paar zijn, die ons belagen". Maar volgens hem zullen zij vóór het jaar 200 verslagen zijn. Hij is overtuigd dat onder andere de mazelen met een doeltreffende vaccinatie zullen kunnen overwonnen.

FERRER'S OP HUWELIJKSREIS

Audrey Hepburn en Mel Ferrer zijn Zondag vertrokken voor hun huwelijksreis, waarin een Romeinse vacantie (Roman holiday) is begrepen. Het huwelijk werd Zaterdag met Protestants ceremonieel voltrokken, nadat Vrijdag 't burgerlijk huwelijk had plaats gevonden in de buurt van Buochs (Zwitserland).

Zaterdagavond vertrokken zij stilletjes en zij lieten stapels koffers achter in de villa waar Audrey enige weken heeft gerust.

Haar meid vertelde, dat de bagage later zou worden nagezonden. De zuster van Ferrer, Miss Terry Ferrer uit New York, vertelde aan journalisten, dat het echtpaar naar Rome gaat, en daarna naar Sardinië, waar Ferrer meewerkt aan een film. Mogelijk zal mevrouw Ferrer in Sardinië blijven, terwijl Ferrer de film afmaakt. Daarna gaan ze vermoedelijk nog naar Zwitserland, terwijl Audrey, voor zij in November of December naar Hollywood terugkeren, nog naar Nederland zal gaan voor enkele voorstellingen in haar „tweede vaderland". In Januari begint Audrey met een nieuwe film.

Voor de 37-jarige Ferrer is het het vierde huwelijk. Audrey, die 24 is, trouwde voor de eerste maal. Hij was tweemaal getrouwd en gescheiden met Frances Pilchard en eenmaal met Barbara C. Traps. Bij beide vrouwen heeft hij twee kinderen.

Audrey was eerder verloofd met James Hanson, een Britse directeur van een transportmaatschappij, maar deze verloving werd door Audrey verbroken, omdat zij toen niet wenste dat iets in de weg van haar carrier zou liggen en, aldus Audrey: „wij tot de ontdekking kwamen, niet bij elkaar te passen".

In Maart van dit jaar kreeg Audrey de Oscar-onderscheiding voor haar spel in de film Roman Holiday en twee dagen later kreeg zij de Antoinette Perry prijs voor haar spel in het toneelstuk Ondine. In dit laatste stuk speelde zij samen met Ferrer. Ferrer werd in Amerika geboren, Audrey in Brussel uit een Nederlands-Engelse familie.

Rood Chinese klacht over beschadigen van vliegtuig

TAIPEH - Het Chinese nationalistische ministerie van defensie heeft vandaag meegedeeld, dat nationalistische oorlogsschepen nabij het nationalistische eiland Tatsjen, 300 km ten Oosten van Sjanghai, een communistisch vliegtuig hebben beschadigd. De oorlogsbodems vuurden op twee communistische toestellen. Een ervan werd getroffen en toen men het de laatste keer zag, vloog het in de richting van het Chinese vasteland, een spoor van rook achter zich latende.

Intussen blijven nationalististische oorlogsschepen en vliegtuigen langs de kusten van Koekisoen en Tsjekiang patrouilleren op zoek naar concentraties van communistische jonken. In een communique der nationalisten werd meegedeeld, dat het sporadisch artillerieduel tussen de communistische batterijen bij Amoy op het vasteland en de nationalistische op het eiland Quemoy gisteren is hervat.

NEDERLAND ACHT ECONOMISCHE WERELD-ONTPLOOIING BELANGRIJKER DAN POLITIEK

(Vervolg van pag. 1)

internationale vrede en veiligheid en ook meer dan iets anders de oorzaken zou wegnemen van velerlei politieke onrust.

Hij zeide, doelende op de kwestie Nieuw Guinea: Als de Verenigde Naties doorgaan met bittere debatten naar aanleiding van iedere willekeurige klacht die bij haar wordt ingediend, werkt zij aan haar eigen ondergang. Wanneer belangrijke leden er toe moeten overgaan bepaalde zittingen niet meer bij te wonen, omdat zij zich door het debat gekwetst voelen in hun elementair rechtsgevoel, wanneer dit bovendien gebeurt in gevallen, waarin geen enkel gevaar voor de vrede dreigt en geen enkele regel van het internationaal recht is geschonden, dan zijn wij op de verkeerde weg. De Nederlandse regering is van mening, dat het door Indonesië ingediende agendapunt ten aanzien van Nieuw Guinea onder dergelijke verschijnselen moet worden gerekend.

Nederland zal zich niet storen aan een mogelijk door de Ver. Naties te aanvaarden resolutie betreffende onderhandelingen over Nieuw Guinea, waarop Indonesië aanspraak doet gelden; „zelfs indien deze in gematigde termen is vervat", aldus is medegedeeld aan een redacteur van het Franse pers bureau AFP door de Nederlandse ambassadeur te Washington, dr J. H. van Royen. De ambassadeur legde een korte verklaring af tegenover de pers nadat hij een bezoek had gebracht aan de Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken om te spreken over aangelegenheden, die de Verenigde Naties betreffen. Er zou hierbij niet gesproken zijn over Nieuw Guinea.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba

maakt bekend

dat de ouders van leerlingen die een Openbare of Bijzondere M.U.L.O.-school bezoeken en die in aanmerking willen komen voor vrijstelling of vermindering van schoolgelden, hun op zegel gestelde verzoekschriften vóór de 1e November a.s. door bemiddeling van het hoofd van de betrokken school, bij ons College moeten indienen.

De hiervoor bestemde formulieren zijn bij de hoofden dezer scholen verkrijgbaar.

Verzoekschriften die ná 1 November a.s. worden ingediend, zullen niet in behandeling worden genomen.

Aruba, 25 September 1954.

Het Bestuurscollege voornoemd,
De wnd. Secretaris, De Gezaghebber,
A. W. N. GOETZE. KWARTSZ.



Boek „De waterstofbom" onthult pijnlijke geheimen

WASHINGTON - Lewis Strauss, de voorzitter van de Amerikaanse commissie voor de atoomenergie, heeft gisteren toegegeven te hebben getracht het manuscript van een boek „De Waterstofbom" te kopen om de publicatie ervan voor de komende 25 jaar te verhinderen. „Ik zou me eenvoudig gelukkiger hebben gevoeld - aldus Strauss - indien het boek niet verschenen was". Hij had een persoonlijk aanbod, dus niet als voorzitter van de commissie, gedaan aan James Shepley, een van de beide auteurs van het boek, dat inlichtingen bevat over de ontwikkeling van de waterstofbom in de Verenigde Staten. Volgens de schrijver zou Amerika vijf jaar bij Rusland ten achter zijn geweest bij de ontwikkeling van de bom. Ook wordt critiek geoefend op oud-president Truman, de luchtmacht en de geleerden van de atoomlaboratoria te Los Alamos in Nieuw Mexico wegens deze vertraging.

HET ROBIN HOOD-TOURNOOI

De Propaganda commissie van de AVB deelt ons mede:

De wedstrijden tegen Robin Hood zijn in de AVB vergadering van gisteravond als volgt vastgesteld:

Zaterdag 2 October 8.15:
Robin Hood—Trappers.
Dinsdag 5 October 8.15:
Robin Hood—Hollandia.
Donderdag 7 October 8.15:
Robin Hood—La Salle.
(Deze datum staat nog niet geheel vast. Het is mogelijk dat de wedstrijd naar Maandag 11 October wordt verschoven).
Zaterdag 9 October 8.15:
Robin Hood—RCA.

ARUBA JUNIORS ONTEVREDEN

Naar aanleiding van bovenstaand programma waarop geen team van Aruba Juniors wordt vermeld, deelt het Bestuur van Aruba Juniors ons het volgende mee:

„Ons Bestuur heeft nimmer aan de Aruba Voetbal Bond mede gedeeld, dat zij niet bereid zouden zijn om te spelen tegen Robin Hood. Op 16 September 1954 ontving ons Bestuur een schrijven van de AVB waarin werd verzocht aan het AVB-Bestuur mede te delen, of wij bereid zijn tegen Robin Hood te spelen. Diezelfde middag werd een Bestuursvergadering in het Clubgebouw gehouden en met algemene stemmen werd besloten, dat aan het AVB-Bestuur een brief zou worden geschreven, waarin werd medegedeeld, dat wij hun schrijven in behandeling zouden nemen indien het AVB-Bestuur de vele brieven die Aruba Jrs. aan het AVB-Bestuur de laatste maanden geschreven had, beantwoord zouden worden. Deze brieven gingen onder meer over verschillende belangrijke punten en dateren van maanden geleden.

Ons Bestuur is en blijft nog steeds de mening toegedaan, dat wanneer men een brief ontvangt, de wellevendheid alleen reeds eist dat men de ontvangst van deze brieven bevestigt.

Wij betreuren deze houding van het Bestuur van de Aruba Voetbal Bond".

Aldus het Bestuur van Aruba Juniors.

Wij hebben gepoogd naar aanleiding van bovenstaande verklaring van het AVB Bestuur een officiele toelichting te krijgen. De betreffende Bestuursleden waren echter verhinderd maar NIET officieel is ons door een AVB-lid medegedeeld, dat de AVB van mening is, dat Aruba Juniors:

a. twee zaken dooreen haalt, n.l. een spoedkwestie als het spelen tegen Robin Hood en het afwikkelen van andere kwesties;

b. nimmer met ja of nee antwoordde op het verzoek mee te spelen in het Tournooi tegen Robin Hood.

De Redactie van de Arubaanse Courant tekent hierbij aan, dat het jammer is, dat deze kwestie tussen Aruba Juniors en de AVB zo lang slepende blijft. Voor de sport in het algemeen ware het te wensen, dat op korte termijn een oplossing gevonden wordt.





Commando-wisseling op „Doorman"

DEN HAAG - Kapitein-ter-zee A. M. Valkenburg wordt met ingang van 21 October eervol ontheven van het bevel over Hr Ms vliegdekschip „Karel Doorman". Hij wordt opgevolgd door kapitein-ter-zee L. J. Goslings, die thans is geplaatst bij het commandement der zeemacht te Den Helder.

Kapitein - ter-zee Valkenburg wordt geplaatst op het bureau van de vlagofficier materieel. Hij zal zeer binnenkort benoemd worden tot plaatsvervangend vlagofficier materieel als opvolger van commandeur H. H. L. Propper, die op zijn beurt vice-admiraal C. W. Heringa zal opvolgen als vlagofficier materieel.

Kapitein - luitenant - ter - zee C. L. J. F. Douw van der Krap is met ingang van 1 October eervol ontheven van de functie van hoofd van het bureau operaties van de marinestaf. Hij wordt belast met de functie van eerste officier a.b. Hr Ms kruiser „De Ruyter".

Voorlopig Nederlands Elftal

'S-GRAVENHAGE. Het voorlopig Nederlands Voetbal Elftal dat Woensdag a.s. een oefenwedstrijd te Nijmegen tegen de Duitse Club Rotweiss zal spelen, is als volgt opgesteld:

Doel: Steiger (PSV); achter: Wiersma (Donar) en Tebak (Eindhoven); midden: Klaassens (VVV); Van der Hoek (Feijenoord) en Jansen (ADO); voor: Brooymans (RAC); Van Beurden (BVV); Cor van der Gijp (Emma); Timmermans (ADO) en Luiten (DOS).

Reserves zijn: Van der Wint (VSV); Kuys (Haarlem); Terlouw (Sparta); Bennaars (Dosko) en Roosenburg (Sneek).

13de JAARGANG No. 2044

De Arubaanse Courant

WOENSDAG 29 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Mislukte invasie-poging op eiland bij Formosa brengt reactie op New York beurs

Uit Formosa wordt gemeld, dat communistischt troepen van de Chinese volksrepubliek gepoogd hebben een landing uit te voeren op een der onder Nationalistisch beheer staande eilanden van de Matsjoe archipel aan de Min rivier. Een vloot van veertig tot vijftig jonken, aan boord waarvan zich vele rode soldaten bevonden, kwamen naar het strand, waar de militairen poogden te landen. De schepen werden echter na een verwoed gevecht door de nationalistische marine verdreven.

De betreffende eilanden liggen aan de noordelijke ingang van de Straat van Formosa en vormen voor de nationalisten bases van waaruit guerilla-activiteiten op 't vasteland worden ontwikkeld. Bovendien zijn de eilanden van belang als bases voor de Nationalistische oorlogsschepen die schepen die onderweg zijn naar communistische havens onderscheppen.

De effectenbeurs van New York reageerde op deze invasieberichten. De handel nam in omvang af en bij geringe handel verloren de internationale fondsen twee punten.

Voorbereiding voor komst van Surinaams Philharmonisch Orkest thans getroffen

ORKEST ZAL MINSTENS TWEEMAAL IN DE VEER EEN UITVOERING GEVEN

Het Surinaams Philharmonisch orkest wordt hier Donderdag 7 October verwaoht, dat is sneller neergeschreven dan voorbereid, zools bleek uit hetgeen de voorzitter van het speciaal voor dit doel gevormde comité, de heer P. V. Sjiem Fat ons gistermiddag over deze onderneming vertelde.

Het plan om dit Surinaamse orkest dat in Suriname en daarbuiten een uitstekende naam geniet, is al twee jaar oud en behalve persoonlijke bezoeken over en weer van vertegenwoordigers heeft zich een heel dossier gevormd van alle correspondentie die nodig was.

Het is dan ook geen kleinigheid een orkest van 52 heren en een dame helemaal van Suriname naar hier te brengen en... aan logies te helpen.

Maar het comité, waarin behalve de voorzitter ook zitting namen de dames Brook en Meijer en de heren Nassy, Valen, Wong A Soy Rodriguez, Brunings en Berenos, is er in geslaagd. Voor vervoer per gecharterd PAA vliegtuig, voor gelegenheid tot het geven van uitvoeringen en voor logies is gezorgd. Het enige wat niet voorbereid kon worden is om dit bezoek ook tot een financieel succes te maken door volle zalen te trekken; dat hangt nu geheel van het publiek af.

Het orkest verdient echter zeer zeker volle zalen en de bezoekers zullen geen spijt hebben te zijn gegaan naar de concerten die zullen getuigen van culturele uiwisseling op hoog peil.

Vanzelfsprekend leverde de financiële kant van deze uitzending de grootste moeilijkheden op. Het comité heeft hiertoe een inzameling en een fair gehouden en kreeg ook van vele andere kanten steun. Ook vanuit Suriname werd bijgedragen en de regering van dat land stortte ƒ 1000 in het waarborgfonds, waarbij de Arubaanse Vereniging Suriname nog eens ƒ 3500 bijdroeg.

Dankbaar is het comité ook voor de medewerking welke het kreeg bij de organisatie van de uitvoeringen. De Esso Club nam een avond voor haar rekening; in samenwerking met de Kunstkring en de directie van het De Veer Theater werden twee voorstellingen gearrangeerd in dit theater; de Volksuniversiteit zal financieel helpen bij het organiseren van een of meer jeugdconcerten, en het is mogelijk dat ook nog een optreden plaats zal vinden in de Marinierskazerne. Alle stadsuitvoeringen worden gehouden onder auspiciën van de Vereniging Suriname en de Kunstkring.

Het orkest bestaat, zoals wij al eerder meldden, uit 52 heren en een dame, mej. Martha H. Ferrier. Het geheel staat onder leiding van de heer Wessels. Een bekend solist is de ook op Aruba welbekende heer Arnold Juda.

De programma's voor de uitvoeringen, die nog nader bekend gemaakt zullen worden, zijn gevarieerd gehouden. Het tweede programma bijvoorbeeld vermeldt onder meer werken van Gluck, van Svendsen, Bizet, Belen Gershwin en Strauss.

Nader bijzonderheden over de uitvoeringen volgen per advertentie, maar het is goed alvast 8 en 14 October des avonds vrij te houden voor de uitvoeringen in De Veer. Het orkest blijft hier veertien dagen en vertrekt op de 21ste October.

WIE HEEFT ER SUIKER IN DE AUTOTANK GEDAAN?

Bij de Recherche werd aangifte gedaan dat (nog) onbekenden suiker in de benzinetank van een auto hebben gegooid. De auto stond op een afgesloten terrein, maar de onbekenden zijn binnengegaan en hebben hun sabotagearbeid ongemerkt kunnen verrichten. De niets vermoedende eigenaar ging 's Zondagsmorgens rijden en al spoedig bleek het euvel. Er was toen echter al voor enkele honderden guldens schade aan het mechanisme toegebracht.

AMERIKAANS BERGINGS-VLIEGTUIG OP ARUBA

Gisteren kreeg Aruba weer eens een (routine) bezoek van een Amerikaans S.A. 16 Air-Sea-Rescue vliegtuig. Het toestel onder commando van Lt. McGuire, die hier ook was voor de demonstraties met rockets, arriveerde hier uit San Juan en keerde des avonds weer terug.

DAKOTA BLEEF NA OVERWINNING OP R.C.A. II SLECHTS EEN PUNT OP KAMPIOEN ACHTER

Voor de A-klasse wedstrijd welke gisteravond in het Wilhelmina Stadion gespeeld werd tussen Dakota en RCA II bestond vrij grote belangstelling van het publiek, waar wij dan direct aan kunnen toevoegen, dat het publiek niet voor niets gekomen was en een heel aardige wedstrijd zag tussen een welisaar veel sterker Dakota, maar zich zeer dapper verdedigend R.C.A. II.

Dakota speelde weer het korte, weinig productieve spel en dit is de oorzaak dat de overwinning werd uitgedrukt met de cijfers 5-1. Had Dakota het spel meer opengegooid, dan was er zeker 'n uitslag gekomen met „korfbalcijfers".

Scheidsrechter Kersout had de leiding en verdient hiervoor alle lof. Door deze overwinning heeft Dakota nu de tweede plaats op de ranglijst van de A klasse veroverd, met slechts één punt achterstand op de kampioen Hollandia. Onze gelukwensen.

BUBALI BELEDIGD

Onopzettelijk hebben wij de spelers van het goede Bubali van Noord beledigd. Wij schreven dat door Jong Aruba en Bubali, de twee Titanen van Noord gestreden werd om de onderste plaats op de ranglijst... Dat is NIET waar.

Het betrof wel een revanchewedstrijd, waarin Jong Aruba de eer redde, maar Bubali staat, zoals alle voetbalvrienden wel weten in het geheel niet onderaan de lijst, maar bezet een zeer eervolle plaats midden op de lijst.

Onze verontschuldiging voor deze "slip of the typewriter".

WAT IS KINDERVERLAMMING?

Over dit onderwerp troffen wij in de W.P. Medische Encyclopaedie de volgende bijzonderheden:

Een in sommige landen veelvuldig, in andere landen minder voorkomende ziekte van het zenuwstelsel is kinderverlamming, een eigenlijk misleidende naam, daar de ziekte evenzeer bij volwasenen en zelfs bij oude mensen kan voorkomen. Deze ziekte wordt tegenwoordig ook veelal als ‚polio', een afkorting van „poliomyelitis" (lett.: onsteking van de grijze stof in het ruggemerg), aangeduid. Bij deze ziekte is er een acute infectie waarbij een ontsteking optreedt die o.a. de voorhoorns van het ruggemerg treft. Gaan hierbij voorhoorncellen geheel te gronde, dan leidt dit tot een (slappe) verlamming van de bijbehorende spieren, die vervallen en schrompelen, dit is echter bij een gering aantal patienten het geval.

De meeste lijders aan kinderverlamming zijn jonge kinderen. De ziekte komt echter zelden in het eerste levensjaar voor. De periode, waarin kinderverlamming bij voorkeur optreedt, begint meestal in Juni. Er is een toeneming van de gevallen in Juli en Augustus en vooral in September; hun aantal daalt weer in October en November; gedurende de winter breekt de ziekte zo goed als nooit uit. De zomermaanden zijn dus de maanden, waarin de kinderen zoveel mogelijk beschermd moeten worden tegen deze ziekte.

In Nederland schommelt het aantal jaarlijks aangegeven gevallen gedurende de laatste decennia tussen 52 en 683.

In België werden in 1950 86 en in 1951 118 gevallen aangegeven.

In de meeste gevallen is kinderverlamming een goedaardige ziekte van korte duur. Tegenwoordig herstelt 50 pct. van de kinderen geheel, zonder ook maar enig nadelig gevolg, 25 pct. behoudt geringe klachten, terwijl 17 pct. ernstig verminkt raakt en 7 pct. eraan sterft. Zelfs voor degenen, die er ernstige verminkingen van overhouden, is er nog hoop. Een bekend voorbeeld van de mate waarin deze verminkingen kunnen worden overwonnen, ziet men bij de vroegere Amerikaanse President Franklin D. Roosevelt, die tengevolge van kinderverlamming zonder hulp geen stap kon verzetten, terwijl hij een van de meest moeilijke en veeleisende posities bekleedde van deze wereld.

Kinderverlamming wordt door een virus veroorzaakt; een ziekteverwekker die te klein is om door een gewone microscoop te worden waargenomen. Het is nog niet bekend op welke wijze het virus het centrale zenuwstelsel bereikt. In het beginstadium van de ziekte zijn de verschijnselen zo gering en zo verwant aan die van andere ziekten, (b.v. hersenvliesontsteking), dat een juiste diagnose zelden kan worden gesteld. De eerste drie of vier dagen kan het kind alleen klagen over hoofdpijn, een opgezette maag, en overgeven. Het kind kan tot 40 graden koorts, een pijnlijke keel en diarrhee hebben; vaak is het suf, rusteloos en geirriteerd terwijl het zonder duidelijke reden steeds huilt. Veelal is de huid overgevoelig bij aanraking.

Als de ziekte herkend wordt, terwijl slechts deze verschijnselen aanwezig zijn, dan is voor het kind de kans op redding van het leven en op voorkomen van verlamming groot.

De volgende verschijnselen zijn algemene spierzwakte en verlamming. In het begin kan er een stijfheid in de rug zijn of een onmogelijkheid de nek te bewegen. Deze verschijnselen kunnen zich uitbreiden, zodat meer delen van het lichaam totaal verlamd raken.

In vele gevallen komt het niet tot een verlamming of is deze slechts zo gering, dat het kind herstelt zonder dat de ouders wisten, dat het kinderverlamming had. Als dat het geval is, is het mogelijk, dat de kinderen weer gaan spelen en de ziekte dan in een ernstige vorm gaat verlopen. Het is daarom noodzakelijk, dat de ziekte zelfs in haar mildste vorm herkend wordt; indien de diagnose kinderverlamming uitwijst of doet vermoeden, moet het kind zelfs bij de lichtste aandoening een week of tien dagen het bed houden. Het verstandigste is, dat men een dokter raadpleegt als een kind gedurende de zomermaanden klachten heeft van koorts en braken. De dokter kan door een lichamelijk onderzoek waarschijnlijk wel vaststellen of het kind kinderverlamming heeft of niet; het is mogelijk, dat hij daarvoor een monster van het ruggemergsvocht nodig heeft. Een snelle ontdekking en de juiste voorzorgen gedurende de eerste 3 dagen kunnen gewoonlijk verlammingen voorkomen, of de ernstige vormen minder gevaarlijk maken. Het komt echter vaak voor, dat de ziekte pas wordt herkend als de verlammingen reeds zijn ontstaan.

Al naar de plaats van de ruggemergsaandoening kunnen spieren van een been, een arm, e.d. verlamd zijn. In het acute stadium tijdens de echte ontsteking van de voorhoorns, zullen alle voorhoorncellen in hun functie gestoord zijn; ze behoeven echter niet alle te gronde te gaan. Meestal ziet men dus, dat de verlammingen zich eerst erger (uitgebreider) voordoen dan ze tenslotte blijken te zijn. Een ernstige vorm van kinderverlamming is die, waarbij de aandoening zo hoog zit, dat ook het middenrif verlamd wordt (ademverlamming).

De voorhoorncellen, die door de ontsteking vernietigd worden, kunnen niet worden vervangen. De door deze cellen oorspronkelijk verzorgde spieren zullen dus, op dezelfde wijze als was hun zenuw doorgesneden, een slappe verlamming blijven vertonen, en gaan schrompelen en vervallen. Verlamming in één groep spieren (b. v. strekspieren) verbreekt het evenwicht, waaruit de tegenoverstaande abnormale houdingen kunnen ontstaan.

Ofschoon er geen specifiek middel tegen kinderverlamming is, kunnen er toch vele dingen voor de patient gedaan worden tenein de te voorkomen, dat hij invalide wordt, of die tot herstel van de reeds verlamde patient bijdragen. De eerste dagen is strikte bedrust geboden.

Wanneer het acute stadium voorbij is, zal de dokter de spieren van het kind onderzoeken om vast te stellen, welke spieren verzwakt zijn en welke hun bewegingskracht totaal verloren hebben. Als de dokter denkt dat de tijd gekomen is, wordt met een behandeling begonnen, die er op gericht is het gebruik van zoveel mogelijk spieren te bevorderen. Soms is het noodzakelijk dat een chirurgische correctie wordt toegepast alvorens met de behandeling kan worden begonnen. Is het eenmaal zover dan zal de dokter een lijst van oefeningen voorschrijven. Slechts de dokter is in staat te zeggen wanneer met de oefentherapie kan worden begonnen en welke oefeningen nodig zijn.

Er zijn allerlei uitrustingen en technieken verzonnen voor alle stadia van spierzwakte. Psychologisch is het effect van spieroefeningen belangrijk. Als de patient eenmaal met werken begint ligt hij niet langer passief in bed, wachtend op hulp. Deze blijvende activiteit leidt tot toeneming van de spierkracht, verkorting van de verplegingstijd, verbetering van de geestestoestand en versnelling van het vervelende herstellingsproces.

Mogelijkheden ter voorkoming van kinderverlamming

Het virus van de kinderverlamming is gevonden in neus- en keelslijm, evenals in de ontlasting van patienten lijdende aan kinderverlamming; men denkt dan ook, dat de ziekte door hoesten en niezen verspreid kan worden. Gezonde kinderen mogen niet met zieke kinderen in aanraking komen. Dit is echter geen waarborg voor het kind, omdat er ook gezonde kinderen zijn, die het virus met zich dragen. Bovendien kunnen vliegen en andere insecten het virus overbrengen. Onvatbaar maken is nog niet mogelijk gebleken. Men tracht een vaccin tegen kinderverlamming te bereiden. De eerste uitslagen op het proefdier zijn bemoedigend.

Als een kind met de ziekte in aanraking is geweest, moet het nauwkeurig door ouders en dokter worden gadegeslagen en moet de temperatuur gedurende minstens drie weken regelmatig worden opgenomen. Tijdens epidemieën moet men zorgen, dat kinderen zo weinig mogelijk bij elkander zijn, juist omdat zovele gevallen licht en daardoor onherkend verlopen. Isoleren is een goed middel om de ziekte te voorkomen.

Factoren die kinderverlamming bevorderen, zijn vaak grote inspanning en onschuldige infecties.

Het is bekend, dat amandeloperaties en tandentrekken de weerstand van kinderen tegen de ziekte doen verzwakken.

Sterke vermoeidheid moet men voorkomen. Het veelvuldig ontstaan van kinderverlamming na een vermoeiende fietstocht, sportwedstrijd, diarrhee, keelontsteking enz. is zeker geen toeval.

(Winkler Prins).

DEFINITIEF ROBIN HOOD-PROGRAMMA

Zaterdag 2 October 8.15:
Robin Hood—Trappers
Zondag 3 October 4.30:
Robin Hood—La Salle
Dinsdag 5 October 8.15:
Robin Hood—Hollandia
Zaterdag 9 October 8.15:
Robin Hood—R.C.A.

De wedstrijd van Donderdag 7 October is verschoven in verband met de komst van het Surinaamse orkest, dat die avond in de Suriname Club officieel zal worden ontvangen.

STATENWERK VOLKOMEN GESTAGNEERD

Opnieuw kon de Statenvergadering niet doorgaan en tengevolge van tal van vacatures zal het tot na de verkiezingen onmogelijk blijven, zonder hulp van de deloyale oppositie quorum te vormen.

De Regering handhaaft haar standpunt, dat zij in feite nog op een meerderheid steunt (zodra de vacatures zijn aangevuld); de loyale oppositie eist het aftreden van de Regering en de vorming van een Zakenkabinet, en de Heer Eman heeft voorgesteld de Staten een half jaar met vacantie te sturen.

Wat nu?

N.E.N.-BEZOEK

Hedenmorgen arriveerden voor een routine-bezoek aan Aruba, de Heren J. Boukema, Directeur W. Halfrond van de N.E.N. en enige dagen geleden uit Europa teruggekeerd, alsmede de Heer J. Brakema, Chef Ziekteregeling van de N.E.N.

Nederlands Opleidings-Instituut voor het buitenland

EERSTE ANTILLIAANSE STUDENT GESLAAGD

De heer A. Hart uit Curacao, die onlangs vanuit Nederland een radio-causerie over zijn studie voor de Curom gehouden heeft, heeft enkele weken geleden als eerste Antilliaanse student het einddiploma van het Instituut te Nijenrode verkregen.

Dit bekende opleidingsinstituut, dat op initiatief van een aantal grote Nederlandse industriële en handelsondernemingen tot stand kwam, is gespecialiseerd in de opleiding van jonge lieden die voorbestemd zijn voor het bekleden van hogere functies in het buitenland bij grote Nederlandse concerns. De plaatsingsmogelijkheden van geslaagde studenten zijn uitstekend en ook de heer Hart ontving na beëindiging van zijn studie diverse aanbiedingen.

Zoals wij vernamen heeft de heer Hart besloten om een opleidingsfunctie op het Haagse Hoofdkantoor van de ook op de Antillen opererende Verzekeringsbank „De Nieuwe Eerste Nederlandsche" te aanvaarden, met de bedoeling om later voor deze maatschappij op de Nederlandse Antillen of in Venezuela werkzaam te zijn.

Mendes France buit ook in Londen Franse positie uit

STEMMING BLIJFT DESONDANKS GEMATIGD OPTIMISTISCH

De berichten uit Londen over het verloop van de Negenmogendheden Conferentie blijven voorzichtig optimistisch van toon.

Waarnemers menen dat de neerslachtigheid, die in Westelijke kringen bestond na het verwerpen door het Franse Parlement van het Europees Verdedigings Verdrag thans plaats heeft gemaakt voor een zekere mate van vertrouwen. In verschillende Delegaties gelooft men vast dat er in Londen concreter resultaten zullen worden bereikt.

Intussen heeft Mendes France laten weten, dat hij een belangrijke en onvoorwaardelijke voorwaarde stelt, wil men dat hij een nieuw verdrag in de Kamers verdedigt. Hij eist dat de regeling van de Saarkwestie beschouwd wordt als een onafscheidelijk onderdeel van elke regeling. Slechts indien deze kwestie geregeld wordt, is hij bereid toelating van West Duitsland tot een gewijzigd Verdrag van Brussel en eventueel tot NATO toe te verdedigen. Een tweede voorwaarde die Mendes France stelde was dat de Franse plannen ten aanzien van het stichten van een Europees bewapeningsbureau door de Conferentie worden aanvaard.

Deze plannen komen er op neer dat een West Europees bureau alle zeggenschap krijgt over de coordinatie van de wapenproductie in elk der 7 deelnemende landen, over de vestiging van nieuwe wapenindustrieën en over de verdeling van de Amerikaanse steun voor de defensie van West Europa. De Nederlandse Minister Beijen heeft erop gewezen, dat de Conferentie snel tot besluiten moet komen. Daarom moet men kwesties van ingewikkelde aard, die lange onderhandelingen vereisen, zoveel mogelijk vermijden.

Bondskanselier Adenauer van West Duitsland stond niet geheel afwijzend tegenover de Franse plannen, mits deze maar niet discriminerend ten aanzien van enige deelnemende mogendheid werken. De Bondsrepubliek is bereid beperkingen te accepteren, op voorwaarde dat ze aan alle deelnemende landen worden opgelegd.

HET ATOOMKANON

Wij hebben het Amerikaanse 280 mm atoomkanon gezien. Het kanon heeft op allen, die het zagen, grote indruk gemaakt. Niet om de geweldige afmetingen en het gewicht van dit formidabele wapen, maar meer nog misschien om de associaties, die het opwekte. Het was dan ook even heel stil op het demonstratieterrein, toen het gevaarte als een monster uit de bosjes kwam rollen. Met een slag werd men, en voor velen was het de eerste keer, geconfronteerd met de atoomoorlog en eenieder scheen te voelen, dat voor hem persoonlijk hiermede een nieuwe phase in de geschiedenis van de wereld werd ingeluid.

Het kanon is opgehangen tussen twee trucks, een aan de voorkant en een aan de achterkant, ieder met een motor van 275 pk. De vier man in de voorste en de vier in de achterste truck hebben telefonisch met elkaar contact en het was verwonderlijk het gehele gevaarte, met een grote snelheid en soepelheid te zien manoeuvreren. Men zou het kunnen vergelijken met de imitatie paarden, die men wel eens op het toneel ziet en waarin twee personen de voor- en achterbenen vormen.

In ongeveer tien minuten tijd was het kanon in stelling gebracht, voor een belangrijk deel volautomatisch en men kon eigenlijk een zucht van voldoening slaken, toen men zag, dat er ook nog enige handelingen van mensen handen nodig waren, om de dreigende vuurmond te richten op een doel, dat verder weg ligt, en dat met vier maal grotere accuratesse kan worden getroffen dan met niet-atomische wapens in de laatste wereldoorlog het geval was. Acht Amerikaanse soldaten sprongen uit de trucks toen het monsterkanon op zijn plaats stond, twee Negers en zes blanken. Een sergeant als truckcommandant en verder zes manschappen, voor en achter genummerd van een tot met zeven. Als kleine robotmannetjes besprongen zij het gevaarte, de voorste truck werd weggereden en langzaam en dreigend ging de vuurmond omhoog.

„Dit kanon kost 441000 dollar" stond er op de loop, als waar schuwing om met dit 85 ton wegende instrument toch vooral voorzichtig om te springen. En de acht mannetjes behandelen het alsof het hun jongste zusje was, en misschien onbewust van het feit, dat het in hun handen kan liggen, of in weinige ogenblikken een geheel regiment al dan niet zal worden vernietigd. Een granaat werd aangevoerd op een wagentje, en even later met een klein takeltje op de slee voor de vuurmond gebracht. Geen atoomgranaat dit keer; maar een gewone brisantgranaat, die men ook met dit kanon kan afvuren. Nog geen atoomgranaat, doch God spare de mensheid als dit spel, dat in Sennelager zagen opvoeren in grimmige ernst mocht ontaarden.

Militair element in Rood Chinese regering wordt versterkt

HONG KONG - De voormalige Chinese communistische bevelhebber in Korea, generaal Peng Teh Hoeai, is benoemd tot China's eerste minister van defensie, aldus meldde radio-Peking vandaag. Het was de eerste maal, dat melding werd gemaakt van een departement van defensie in de regering van communistisch China. Waarnemers te Hong Kong zijn van mening, dat de taak van dit departement zich zal uitstrekken boven de functie van de opperbevelhebber, generaal Tsjoe Teh.

Eerder deze maand werd generaal Peng in Korea vervangen door generaal Teng Hoea. Peng bekleedde reeds de funeties van waarnemende eerste minister en voorzitter van de commissie voor Noordwest-China. Hij was eveneens waarnemende opperbevelhebber van het Chinese leger.

Premier Tsjoe En-lai heeft, in een vandaag bekendgemaakte herziening van zijn kabinet, nog drie generaals in de staatsraad, het regerend orgaan, opgenomen. De generaals traden tot de regering toe als drie van de tien waarnemende premiers. Slechts twee van deze tien bekleedden in de vorige regering dezelfde functie. De tien werden volgens radio-Peking door Tsjoe En-lai persoonlijk uitverkoren en door het Nationale Volkscongres goedgekeurd. De drie generaals zijn: Lin Piao, eertijds bevelhebber van het communistische vierde veldleger en tot voor kort administratief hoofd van Centraal Zuid-China; generaal Ho Loeng, de militaire strateeg, die onlangs de vastberadenheid van zijn manschappen zou hebben vertolkt om „de bende van Tsjiang Kai-sjek op te ruimen"; generaal Tsjen Yi, wiens derde veldleger gedurende enkele jaren gelegerd was in de provincies Tsjekiang en Foekin nabij de nationalistische veste Quemoy.

Een andere vice-premier is Li Foe Tsjoeng, in het West weinig bekend en vermoedelijk commissaris voor Mandsjoerije.

Geld maakt ongelukkig!

AMSTERDAM - Een 32-jarige inwoner van Wenen, Johann Kilzer, vertelde voor de rechtbank, dat hij een dief was geworden omdat hij 37000 shilling had gewonnen in een voetbalprijsvraag.

Kilzer, die toegaf een kostbaar schilderij gestolen te hebben, zei: „het grootste ongeluk van mijn leven is geweest, dat ik in 1952, 37000 shilling in een voetbalpool won. Ik gaf mijn baantje op, mislukte in een andere baan en verloor tot overmaat van ramp al mijn geld".

De ongelukkige prijswinnaar werd veroordeeld tot 14 maanden gevangenisstraf.

Arabisch-Israelische bestandscommissie treedt af

JERUZALEM - De voorzitter van de gemengde Jordaans-Israelische bestandscommissie, de Amerikaanse kapitein-luitenant - ter - zee Hutchinson, zal half October aftreden, aldus heeft het hoofdkwartier van de Verenigde Naties-organisatie voor toezicht op de naleving van het bestand te Jeruzalem bekendgemaakt.

Het aftreden van Hutchinson was door Israel geëist na het incident in de Schorpioenpas in Maart, waarbij elf inzittenden van een autobus werden vermoord. Hij had een Israelische resolutie, waarin Jordanië beschuldigd werd van de aanval, niet willen steunen, waarna Israel de commissie had verlaten en haar werd boycotte.

Men verwacht, Israel thans bereid zal zijn weer zitting te nemen in de commissie.

NIEUWE INCIDENTEN TER ZEE

CAIRO - Majoor Salem Salah, de Egyptische minister van voorlichting, heeft vandaag meegedeeld, dat een klein Israelisch vrachtschip hedenmorgen vroeg het vuur heeft geopend op de Egyptische kust ten Zuiden van Suez en daarbij een aantal inwoners verwondde. Volgens Salah speelde het incident zich om 4 uur plaatselijke tijd af. Er werd geschoten op enkele vissers en bewoners van de kuststreek. Ook zou geschoten zijn op Egyptische vissersboten. Het was de eerste aanval van deze aard in de territoriale wateren van Egypte, verklaarde de bewindsman.

Oud minister Fatemi moet terecht staan

TEHERAN - Dr Hoessein Fatemi, de Perzische oud-minister van buitenlandse zaken, zal morgen voor een militair tribunaal terechtstaan wegens poging tot om verwerping van de monarchie. De vorige maand werden hem vijf punten van verraad ten laste gelegd; de auditeur-militair eiste daarvoor de doodstraf. Fatemi zal voor de krijgsraad terecht staan, omdat de staat van beleg in Teheran nog van kracht is.

Behoudenden hebben overhand in Britse Labour-partij

SCARBOROUH - Het Labourcongres heeft vandaag een resolutie aangenomen, waarin de politiek van de officiele leiders der partij ten aanzien van de herbewapening van West-Duitsland wordt goedgekeurd. Voor de herbewapening werden 3.270.000 en tegen 3.022.000 stemmen uitgebracht. Een motie van Bevan en zijn aanhangers, waarin de herbewapening van Duitsland wordt veroordeeld, werd verworpen met 3.281.000 tegen 2.910.000 stemmen.

Aneurin Bevan werd bij de verkiezing van de post van penningmeester van de partij verslagen door de oud-minister van financien Gaitskell. Gaitskell verkreeg 4.338.000 stemmen van een totaal van iets meer dan zes millioen. Bevan maakt nu voor het eerst sedert de oorlog geen deel meer uit van de partijleiding.

DE ORKAANRAMP

TOKIO - Volgens de jongste officiele gegevens steeg het aantal doden en vermisten van de orkaanramp tot 1620. Van 501 personen staat vast dat zij zijn gedood; 488 van hen bevonden zich aan boord van de zes schepen die in de baai van Hakodate vergingen.

In totaal zonken in het weekeinde 435 schepen terwijl er 147 op het strand liepen en 1500 werden beschadigd. Meer dan 1000 der vermisten of gedoden bevonden zich op de omgeslagen veerboot van de spoorwegen. De autoriteiten houden zich thans bezig met de vraag hoe de storm zoveel slachtoffers kon eisen. De weerkundigen worden er van beticht dat zijn, toen de wervelstorm Hok kaido naderde, slechts hebben gesproken van een tropische storm. Op hun beurt sommen de meteorologen een reeks van steun waarschuwingen op waaraan geen aandacht zou zijn geschonken.

Te Iwanai op Hokkaido, waar tachtig procent van de huizen door een felle brand werd verwoest, zijn 21 personen in de vlammen omgekomen. Zesenvijftig inwoners zijn verdronken bij pogingen zich over zee in veiligheid te stellen.

McCarthy onverschillig

WASHINGTON - Senator McCarthy heeft volgens de „Chicago Tribune" verklaard: „Het kan me niet schelen of ik word berispt". Hij zou echter willen strijden tegen de aanvaarding van het rapport van de sub-commissie die 'n onderzoek naar zijn gedragingen heeft ingesteld aangezien de Senaat daarmede afstand zou doen van „zijn grond wettelijk recht tot het onderzoeken van fouten gemaakt door de uitvoerende departementen".

De conventie van het Amerikaanse vakverbond A. F. L. aanvaardde gisteren te Los Angeles een resolutie waarin McCarthy wordt veroordeeld als „onwaardig aan de Amerikaanse traditie".

In Mei toeristen-conferentie in Suriname

PARAMARIBO - Besloten is dat de jaarvergadering van de Caribbean Tourist Association van 23 tot 26 Mei 1955 in Paramaribo zal worden gehouden.

Door een gooi te doen naar het penningmeesterschap kon hij zich niet candidaat stellen voor zijn oude post.

Amerika bouwt verder aan luchtmacht

WASHINGTON - De Amerikaanse luchtmacht zal in het jaar, dat in Juli 1955 begint, met tien „Wings", drie meer dan oorspronkelijk het plan was, worden uitgebreid, zo heeft de plaatsvervangende stafchef van de luchtmacht generaal White, in een rede te Washington bekendgemaakt.

In Juli j.l. omvatte de luchtmacht 115 „wings". In 1956 zal dit aantal 127 en het daaropvolgende jaar 137 bedragen, waarmee de huidige bouwprogramma zal zijn voltooid. In de periode 1955-1956 zullen ook ongeveer 80 radarposten moeten worden gebouwd.

Polen wil Griekse gevangenen vrijlaten

ATHENE - Polen heeft Griekenland laten weten, dat het bereid is besprekingen te openen over de teruggave van ongeveer 11.000 Griekse gijzelaars, die gedurende de strijd in Noord-Griekenland in 1949 door communistische guerilla's naar Polen werden overgebracht. De kennisgeving geschied de door tussenkomst van het Internationale Rode Kruis. Bulgarije heeft op 11 September jl. een dergelijke kennisgeving aan Griekenland doen toekomen.

Gruenther naar Amerika

PARIJS - Officieel is te Parijs meegedeeld, dat generaal Alfred Gruenter, de geallieerde opperbevelhebber in Europa, zich vanavond per vliegtuig naar de Verenigde Staten zal begeven voor een verblijf van tien dagen. Hij zal besprekingen voeren in Washington.

Surinaamse Staten berispen lid Axwijk

PARAMARIBO - De Staten van Suriname hebben met 13 stemmen voor en acht onthoudingen een motie aangenomen tegen een uitlating van het lid S. Axwijk, dat bij de R.T.C. verraad zou zijn gepleegd inzake de Indonesische kiesrecht-kwestie. Het was aanvankelijk een motie van afkeuring die later zodanig werd gewijzigd, dat de uitlating betreurd werd.

De scene speelde zich af tijdens de voortgezette behandeling van de zgn. corruptie-interpellatie, 'n interpellatie van de heer Pengel c.s. over artikelen in het dagblad „De West", welke de indruk zouden wekken, dat het land op de meest corrupte wijze wordt geregeerd.

Dr Axwijk had met citaten uit redevoeringen in de Staten gehouden, aangetoond, dat de interpellanten in het college de regering in het verleden met zoveel woorden van corruptie hadden beschuldigd. Toen had er evenwel niemand aan gedacht te interpelleren. In dezelfde geest spraken ook dr H. van Ommeren en de heer P. Kolader. In de hitte van zijn betoog sleepte Axwijk de Indonesische kiesrechtkwestie erbij en zelde, dat de meerderheid der Surinaamse delegatie ter R.T.C. in deze kwestie verraad had gepleegd. Nadat het tumult hierover geluwd was, dienden de heren Pengel, Rens en Lachmon de motie in, die werd aangenomen.

Raketten zullen vliegtuigen verdringen

VANCOUVER - Dr. Gordon Shrum, een van de bekendste Canadese deskundigen op het gebied van raketten, heeft op het jaarlijkse congres van de internationale „North West Aviation Council" de opvatting verkondigd, dat binnen vijf jaar straalbommen-werpers en -jagers uit de tijd zullen zijn en vervangen zullen worden door geleide projectielen, die de afstanden tussen de continenten kunnen over bruggen.

Naar de mening van dr Shrum zal men een geleid projectiel kunnen construeren, dat 4.500 tot 6.000 km. per uur kan afleggen en dat een waterstofbom op een afstand van minder dan honderd meter van haar doel kan laten vallen. Spreker voegde hieraan toe, dat men zelfs in theorie niet weet, hoe een dergelijk projectiel kan worden onderschept. De bewoners van bedreigde steden zouden slechts enkele minuten de gelegenheid hebben een goed heenkomen te zoeken.

Dr. Shrum, die aan het Hoofd staat van de raad van wetenschappelijk onderzoek van Brits Columbia, verklaarde voorts, dat Rusland ten aanzien van de vervaardiging van raketten en straal bommenwerpers zelfs de Verenigde Staten verre vooruit is. Zo beschikte de Sowjet-Unie reeds over een straalbommenwerper van dezelfde grootte en kwaliteit als de nieuwste Boeing B-52. Bovendien zouden de Russen een straalmotor hebben vervaardigd, die twee maal zo krachtig is als de beste, waarover het Westen beschikt.

Communisten eisen souvereiniteit over Tibet

KATMANDOE - Communistische betogers hebben de terugtrekking geëist van de Indische militaire missie uit Nepal en opheffing van van Indische controleposten aan de grens met Tibet.

400 betogers te Katmandoe trokken in optocht door de straten met spandoeken. Zij uitten anti-Indische leuzen. Incidenten hebben zich niet voorgedaan.

Hoewel de communistische partij officieel verboden is in Nepal, treedt zij in de hoofdstad openlijk op.

Storm boven Zwarte Zee

STAMBOEL - Door een storm die twee dagen lang in de Zwarte Zee heeft gewoed, zijn verscheidene vaartuigen verloren gegaan, aldus wordt vandaag vernomen. Het Turkse vrachtschip „Nazim" met 22 opvarenden wordt vermist. Ook vernam men niets meer van verscheidene vissersvaartuigen. Talrijke lijken van vissers zijn aangespoeld.

Attlee verdedigt Conservatief beleid inzake Europa

SCARBOROUGH - Clement Attlee heeft vandaag het standpunt van de Labourpartij ten aanzien van de Duitse herbewapening verdedigd op het Nationale Labourcongres te Scarborough. De verwerping van de E.V.G. door Frankrijk was een „stap naar de herschepping van de Duitse militaire gevaar", zei hij. Hij vroeg de afgevaardigden naar het Congres te stemmen voor een resolutie van het partijbestuur, waarin wordt aangedrongen op spoedige besprekingen met de socialistische partijen in Europa over de Duitse bijdrage aan de Westerse defensie.

Zuid Korea eist zelf over steungelden te beschikken

SEOEL - Zuid-Korea zal de Amerikaanse hulp ten bedrage van 700 millioen dollar van de hand wijzen, tenzij de Verenigde Staten de Zuidkoreaanse regering vrij laten in het gebruik van de hulpgelden, aldus heeft de premier van Zuid-Korea, Pjoen Joeng Tai, in de begrotingscommissie verklaard. Deze uitlating heeft een schaduw geworpen op de gisteren begonnen besprekingen in Seoel tussen Zuid-Koreanen de Verenigde Staten over het doelmatig gebruik van de Amerikaanse hulp.

Honderdduizend Zuidkoreanen hebben vandaag een begroting van twee uur gehouden tegen de terugtrekking der Amerikaanse strijdkrachten uit Korea.

MENTIROSO OF CIENTIFICO?

Richter a cai den desgtacia cerka Peron cincu dia den prizona, y no tin energia atomica

Dr. Ronald Richter, e cientifico nacé na Austria, cuyo investigacionnan den terreno di energia atomica, na principio tabata goza e respaldo completo di e gobierno Peronista, y cu ta haci algun tempu caba cu a cai den desgracia y e naturalista cu antes a worde masha tantu venerá a hanja un castigo di cincu dia den un prizon, pasobra el a trata e partalmento Argentino cu „irrespetuosidad". Den su cel Richter a sostene, cu su investigacionnan no tabata un fracaso, manera gobierno y e miembronan di parlamento a pretende. Cu su defensa contra e acusacionnan aki Richter a bin hanjé precisamente den prizon, pasobra su telegramnan na e president di ambos camaranan, den cua el a trata di hustifica su trabao, a worde interpretá como „irrespetuosidad" punible, pa cua e ta expia awor.

Richter, acutlamente 45 anja bieuw, ta biba desde 1948 na Argentina. El a nace na Falkenau, Sudetenland, y a studia ciencia natural bao di Prof. Hausch von Traubenburg, na e Universidad di Praga. Na anja 1937 durante di e crisis pa e Alemannan di Sudetenland, Richter a bai Alemania, na unda el a keda durante e gera henter. Na 1948 el a worde buscá pa e bai Buenos Aires door di Argentina, cua tabata interesá den investigacion atomico. Aya el a hanja ciudadania Argentino y tabata masha bon mira den bista di Peron, quende a buta un isla, Huemel, na su desposision como un stacion di experimentu, y a provee medionan financiero casi ilimita.

Na cuminzamentu tabata parce manera Richter a logra resultadonan. Na Maart di 1951 President a declara cu Richter a logra na hanja un medio nobo y barata pa produci energia atomica. Pa esey el a usa lithium na luga di uranio cu ta mas costoso. Su descubrimentu tabata mas superior cu tur cos, cu te awe a worde efectuá riba e terreno ey. Cientificonan estranhero a demostra nan mes escéptico. Y na fin di 1952 e posision di Richter a cuminza tambalea. Muy pronto e gobierno lag'é sabi, cu ya su sirbishinan no tabata goza di interes pa parti di gobierno.

Richter sinembargo no a resigna y e peritonan Argentino a worde desafiá pa publicá e trabao di Richter cu a flui for di nan investigacion, pa „mundu hanja sabi si e ta un mentiroso of un celebre naturalista".

Ora cu den ultimo tempu e partamento tambe a cuminza eherce critica riba Richter, el a dirigi su mes cu su telegramnan na e Presidentnan di e camaranan. Cu 92 contra 10 voto e Camara di Diputadonan a resolve despues pa arest'é.

Den tur esey Richter a declara cu den un proximo futuro lo e no ocupa su mes mas cu energia atomica, pasobra el a acepta ofertanan di empresanan industrial.

Scelba a obtene confianza

E Senado Italiano a pronuncia su confianza den e gobierno-Scelba cu 114 voto en pro y 97 en contra. Pro a vota e trez partidonan cu ta respalda e gobierno (democratanan - cristiano, democratanan socialista y liberalnan) e republicanonan y monarquistanan popular. En contra a vota comunistanan, socialista di ala robez, neo-facistanan y monarquistanan nacional. E sesion di Diasabra tabata masha torbulento. Continuamente e Comunistanan tabata interrumpi Scelba durante di su discurso, mientras nan tabata hiza nan moketa den laria gritando. E Comunistanan a trata di tumba e gobierno bispera di e conferencia na Londres, pa motibo dje caso tocante di e escandalo di droganan narcótico y e morto di Wilma Montesi.

Awor e camera Italiano di diputadonan lo ocupa nan mes, den un debate cu lo dura dos a tres dia, cu e renunciamentu di e Ministro di relacionnan exterior Piccioni, tata di Pietro Piccioni, cu aparentemente ta un di e figuranan principal den e caso Montesi. Na fin di e debate den e sesion aki nan lo vota tambe riba un mocion di confianza.

Nan ta spera ataquanan nobo riba e gobierno pa motibo un supuesto intervencion den e curso di e investigacion dusticial.

Psiquiatra a yega Aruba

E Psiquiatra pa Aruba, Dr. Braat, a yega Diasabramainta y a worde ricibi pa Dr. Dussenbroek, Hefe interino di Salubridad.

For di raportahenan di polis

Como contraste di e wardanan di polis na Oranjestad cu San Nicolas, na unda nan tabata tin un week-end razonablemente ketu, e personal (chiqui) di Santa Cruz a traha „overtime" en conexion cu e gran number di bringamentu- y pleito- y ... desgracianan di trafico. Diadomingo pa banda di mitar di cincu un patrulia di polis di Santa Cruz a constata, cu den bicindario di Papilon 84 cu un auto di famia A-4958 a core sali for di e lorada dje caminda y a bula bai contra un monton di piedra. Aparentemente e stuurdor O. W. a manda duru y a perde e control riba e stuurwiel. Danjo tabata basta serio; pa un milagro tabata tin desgracianan personal.

Pa banda di cuarto pa shete un otro desgracia serio a tuma luga den e cercania dje cas di dr. Engelbrecht. Auto 5148, manehá pa G. A. a pasa auto 750 manehá pa L. F. S. A., cu un enorme velocidad. E pasamentu a socede den un distancia demasiado corticu, pa cua motibo 750 a worde danjá seriamente na su banda robez. Sinembargo esey no tabata tur cos, pasobra 5148, cua tabata core cu gran velocidad a choca contra auto manehá pa M. Z.

2574 cu tabata biniendo for di e direccion opuesta 2574 y 5148 a worde asina tantu averia, cu probablemente tur dos lo worde considera como „total loss". E danjo total ta worde balota por lo menos riba 3 a 4000 florin. E shofernan dje vehiculonan mencioná mester a worde transporta pa hospital San Pedro pero gracias a Dios cu nan a resulta di no ta gravemente heridá.

Pa conclui, banda di cuarto pa 12 tabatin un alarma nobo pa Santa Cruz. A resulta cu B. T., shofer di auto 4487, a pasa un truck, number 2300, maneha pa C. O., mientras e tabata tin su braza pafor di e porta. E vehiculonan a pasa demasiado cerka di otro, cu e resultado cu e braza di B. T. a worde completamente machicá door di e baki di carga dje truck. E homber a ser transportá pa hospital. E berdadero origen ta worde investigá pa polis.

Menos serio alfin, pero pa e „victima" hamas gustoso, tabata cu polis di San Nicolas a detene un shofer di bus A.G., quende tabata tin un arma di fuego den su poder, sin cu e tabata posee e vergunning necesario pa esey. E homber no tabatin municion. Contra dje un procesverbaal a worde trahá pa motibo cu el a quebranta e ordenanza di arma di fuego.

America y Canada lo construi un stacion gigabtesco di radar

Gobiernonan Americano y Canades a cumunica cu nan lo construi un gigantesco stacion di radar nobo den e territorio di Noordpool. E stacion lo worde construi mas tantu na Noord cu ningun otro stacion cu a worde construi mas anterior. E fin dje construccion di e instalacion nobo y muy costoso, lo ta pa perfeccionamentu di e sistema di alarma pa e ataquenan di avionnan enemigo.

Venezuela noodt Curacaose vrienden tot bezoek

De Voorzitter van de Regeringsraad heeft enkele malen te kennen gegeven voornemens te zijn zich naar Caracas - Venezuela te begeven voor een routine-bezoek. De Consul-Generaal van Venezuela te Curacao heeft enige van zijn Curacaose relaties uitgenodigd 'n bezoek aan Venezuela te brengen ten einde in de gelegenheid te zijn kennis te maken en van gedachten te wisselen met vooraanstaande Venezolaanse personen en autoriteiten. Deze uitnodiging werd gaarne geaccepteerd. De Voorzitter van de Regeringsraad en de Landsministers voor Financien en Economische Zaken, alsmede de Secretaris van de Regeringsraad zullen de reis mede maken, welke op Dinsdag 28 September aanvangt. Ook de Gezaghebber van Curacao behoort tot de genodigden. De Voorzitter maakt van deze gelegenheid gebruik tevens zijn routine-bezoek te maken.

De vlucht naar Venezuela zal worden gemaakt met een toestel van de L.A.V., voor deze gelegenheid welwillend ter beschikking gesteld door toedoen van genoemde Consul-Generaal.

Conferentie eerste dag in rustig water

LONDEN - Op de openingsvergadering van de conferentie van negen te Londen gaf premier Mendes-France van Frankrijk vandaag nadere bijzonderheden over zijn Europees defensieplan.

De Belg Spaak, de Franse ambassadeur te Londen, Massigli, en de Canadees Pearson zijn van mening, dat de conferentie goed begon. Volgens Spaak werd op de eerste vegadering nog geen geschilpunt behandeld.

Prins goot goudstaaf

WELKOM - Z. K. H. Prins Bernhard vloog vandaag laag over de nieuwste goudvelden in West-Transvaal en Oranje Vrijstaat. Men steeg op van het vliegveld Swartko bij Pretoria en landde te Welkom. In de mijn Sint Helena te Welkom goot de prins eigenhandig een staaf goud. Men zei, dat hij de staaf mocht houden, als hij haar met één hand kon optillen. Niemand uit het gezelschap kon deze prestatie leveren.

HET JOODSE HEIMWEE IN HET NIEUWE LAND

door Isaac Deutscher in Elsevier's Weekblad

(VERVOLG)

Wat een ingewikkeld en veelzijdig proces van psychologische zelf-ontworteling volgende op de tragische processen van lichamelijke deportatie! In feite heeft de overweldigende meerderheid van deze generatie van Israëlis in Israël geen wortel geschoten en zij zullen dit ook niet. Israël is de staat van de ontheemden; en daarom spreken de inwoners van Israël zo veel over het „wortel schieten".

Zij verlangen er vurig naar hun verleden te vergeten; zij verlangen naar het wegnemen uit hun geest van de tekenen van smaad, van alle brandmerken van schaamte, van al de zwarte bladzijden uit de annalen van de jodenhaat. Zij verlangen er zelfs vurig naar ook een deel van hun eigen geest op zij te zetten. Sommige inwoners van Israël bijvoorbeeld schamen zich bijna ziekelijk voor het Jiddisch, de taal van hun eerste kinderrijmen en hun eerste bijbelverhalen, het „jargon" waardoor, vóór de catastrophe van het jodendom, een verbazingwekkend rijke litteratuur ontstond in Oost Europa.

Wanneer ik aan boord van Israëlische schepen of in Tel Aviv, vreemdelingen benaderde en hun vroeg in welke taal zij aangesproken wensten te worden, dan was het antwoord dikwijls: „Duits"; slechts heel zelden was het: „Jiddisch".

Zodra mijn nieuwe kennissen hun mond openden, werd het duidelijk, dat zij veel minder thuis waren met Duits dan Jiddisch.

Maar zij wilden dit niet toegeven. Jiddisch was de taalwetenschappelijke „zwarte bladzijde" die zij besloten hadden te vergeten.

Deze houding tegenover het Jiddisch was echter 'n karakteristiek van het Zionisme lang voordat Hitler aan de macht kwam. Van het begin af aan heeft het Zionisme er naar gestreefd om 't Hebreeuws te doen herleven. Er is, voor wat dit betreft, een zeker snobisme zoals er zou zijn als de Grieken of Italianen een poging zouden doen hun moderne talen aan de kant te zetten en over te gaan tot het klassieke Grieks of Latijn.

Het Zionisme heeft het jodendom altijd als een sprookjesprins gezien die gedurende vele jaren gedwongen was in armoede te leven maar daarna naar zijn koninklijk paleis terugkeerde, zich ontdeed van de grijze en vuile lompen en zijn koninklijk goud en purper aandeed. Op de drempel van Israël's jodendom ontdoet men zich ook van de lompen van het Jiddisch voor het goud en purper van het Hebreeuws.

„Wanneer gaat U er toe over Uw boeken in het Hebreeuws te schrijven in plaats van in het Engels?" vroeg Ben Goerion mij. Hij nam het als vanzelfsprekend aan, dat iedere als Jood geboren schrijver dat moreel verplicht is tegenover de Hebreeuwse litteratuur van Israël.

De zelfbewustheid van het Hebreeuws van de inwoner van Israël is er op berekend alle ongelijksoortige elementen van Israël samen te smeden tot één enkele natie en die natie een geestelijke en culturele gelijkheid te geven. Achter deze zelfbewustheid is er echter ook het Joodse natuurlijke heimwee naar de landen en culturen van zijn kindertijd en jeugd.

Bijna iedere etalage van de boekwinkels in Israël vertelt het verhaal van dat heimwee - bijna iedere etalage is een Joodse intellectuele treurzang. De boekwinkel is een buitengewoon belangrijk element in het leven van de Israëli, want de Joden zijn hier gebleven de Am Hassefer - het „volk van het Boek".

Het zijn niet de goedkope bestsellers, die de planken vullen, het zijn de grote en ernstige boeken van de dichters en denkers en sociale pioniers van alle landen. Men vindt die boeken hier in Hebreeuwse vertalingen en in hun oorspronkelijke talen.

In één etalage bijvoorbeeld, van een kleine achterafgelegen boekwinkel, vond ik een editie van Goethe in het Duits, een nieuwe Hebreeuwse vertaling van Heine's Buch der Lieder, nieuwe Israëlische uitgaven van Gogol en Poesjkin naast Hebreeuwse vertalingen van de werken van Freud, een keuze uit Walt Whitman's gedichten en een nieuwe vertaling in het Hebreeuws van Mickiewicz's „Pan Tadeusz", het nationale epos van Polen, en enkele Hongaarse en Roemeense romans. Iedere groep emigranten schijnt verlangend te zijn de artistieke ontroeringen en litteraire spanningen van hun kindertijd en jeugd over te brengen op de kinderen die in Israël worden groot gebracht. Een vroegere advocaat te Leipzig wenst zijn zoon de smaak bij te brengen van de rijkheid van Nietzsche's stijl; een Poolse joodse dame kon zich niet voorstellen dat haar dochter zou opgroeien zonder de sociaal-patriottistische romans van Zeromski; en een oude Jood uit Odessa argumenteerde met zijn kleinzoon over de diepte van de „Gebroeders Karamazow".

Heinrich Heine schreef eens, dat toen de Joden uit hun land werden verdreven zij al de rijkdommen achter zich lieten en in ballingschap slechts één bezitting meenamen - het Boek. En door de eeuwen heen hield dit „fantoom van een volk" de wacht over het Boek, de Bijbel, het beschermende voor de rest van de mensheid. Nu heeft het „fantoom" zich weer tot een natie gematerialiseerd; en nu zij naar het land terug keert, brengt zij met zich mee naar de oevers van de Jordaan en de heuvels van Juda alle grote boeken van de landen van de wereld.

MARINIERSKAZERNE

Zaterdagavond wordt in de Marinierskazerne weer eens een ouderwets gezellig feest gevierd.

Het wordt een bal waaraan wordt deelgenomen door Officieren, Onderofficieren en manschappen. Alle vrienden van „onze" Mariniers, zijn van harte welkom.

Harry Lake's befaamde Lucky Strike Orkest zorgt voor de dansmuziek en verder zullen er tal van attracties zijn.

Naast dit feest wordt er ook een auto-sterrit gehouden. Het wordt een interessante speurtocht per auto, waarvoor het inleggeld f 3 per auto bedraagt en f 1.50 extra voor elke inzittende, behalve de chauffeur. Aan de organisatie van deze sterrit zijn financiële risico's verbonden, maar het Contact-Comité Burgerij-Militairen heeft zich grootmoedig bereid verklaard de risico's te dragen.

Men kan zich voor deze sterrit welke een parcours over goede wegen en een lengte van ongeveer 45 km heeft, op de avond van de start bij de Marinierskazerne laten inschrijven. De start vindt plaats tussen half 7 en half 8.

Het Contact-Comité hoopt, dat de „burgers" die meerijden ook een of meer militaire meerijders zullen uitnodigen. Dat verhoogt 't contact en de gezelligheid.

Zo wordt het een avond met sterrit en bal, die „elc wat wils" biedt.

Wij hopen dat heel veel burgers opnieuw de weg naar het kamp zullen vinden. De Mariniers zijn in hun vrije tijd al druk doende alles voor te bereiden en ge weet het: de Mariniers zijn eerste klas gastheren. Een ieder is welkom bij sterrit en bal.

Overleg inzake beëindiging der bezetting

LONDEN. De ministers van buitenlandse zaken van de Westerse Grote Drie en Bondskanselier Adenauer hebben vandaag een commissie ingesteld om hun op korte termijn verslag uit te brengen over een regeling om de bezetting van West Duitsland te beëindigen. In een communiqué dat na de eerste vergaderingen van de negen mogendheden conferentie over de Duitse herbewapening werd uitgegeven, wordt gezegd, dat de ministers beraadslaagd hadden over regelingen, op grond waarvan West-Duitsland kan worden opgenomen in het Pact van Brussel en de Noordatlantische Verdragsorganisatie.

WAAR WIJ STEMMEN
De ligging der verschillende Stemdistricten

Stemdistrict 1 Noord:
Het R.K. Clubgebouw Don Bosco te Noord

Stemdistrict 2 Tanki Leendert:
De Tropical Country Club te Tanki Leendert.

Stemdistrict 3 Oranjestad:
De Douaneloods 5 in de Weststraat te Oranjestad.

Stemdistrict 4 Oranjestad:
De Douaneloods 2 op de Lloyd Smith Boulevard te Oranjestad.

Stemdistrict 5 Oranjestad:
Het gymnastieklokaal van het St. Dominicuscollege Oranjestad.

Stemdistrict 6 Oranjestad:
Het gymnastieklokaal van het St. Mariacollege Oranjestad.

Stemdistrict 7 Oranjestad:
Het gymnastieklokaal van de Julianaschool te Oranjestad.

Stemdistrict 8 Oranjestad:
Een der lokalen van de Prinses Beatrixschool te Oranjestad.

Stemdistrict 9 Oranjestad:
Een der lokalen van de Prinses Margrietschool te Oranjestad.

Stemdistrict 10 Oranjestad:
Het Clubgebouw „Caribe" te Oranjestad.

Stemdistrict 11 Paradera:
Het R.K. Clubgebouw te Paradera.

Stemdistrict 12 Santa Cruz:
Een der lokalen van de R.K. Jongensschool te Santa Cruz.

Stemdistrict 13 Santa Cruz:
Het R.K. Clubgebouw te Santa Cruz.

Stemdistrict 14 Santa Cruz:
De Santa Cruz Bar te Santa Cruz.

Stemdistrict 15 Savaneta:
Het R.K. Clubgebouw te Savaneta.

Stemdistrict 16 Savaneta:
Een der lokalen van de R.K. Jongensschool te Savaneta.

Stemdistrict 17 Savaneta:
Het Prot. Militair Tehuis Savaneta.

Stemdistrict 18 Sint Nicolaas:
Een der lokalen van de Commandeur Pieter Boerschool te Sint Nicolaas.

Stemdistrict 19 Sint Nicolaas:
Een der lokalen van de Commandeur Pieter Boerschool te Sint Nicolaas.

Stemdistrict 20 Sint Nicolaas:
Een der lokalen van de Prinses Marijkeschool te St. Nicolaas.

Stemdistrict 21 Sint Nicolaas:
Een der lokalen van het St. Augustinuscollege te S. Nicolaas.

Stemdistrict 22 Sint Nicolaas:
R.K. Clubgebouw „Cecilia" te Sint Nicolaas.

Stemdistrict 23 Sint Nicolaas:
Een van de lokalen van de Generaal Abraham de Veerschool te Sint Nicolaas.

Stemdistrict 24 Sint Nicolaas:
De Chinese Club te Sint Nicolaas.

Stemdistrict 25 Sint Nicolaas:
Een der lokalen van de Prins Bernhardschool te S. Nicolaas.



13de JAARGANG No. 2045

De Arubaanse Courant

DONDERDAG 30 SEPT 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



Gedeputeerden en B.C.

△ Felle en zeer ernstige beschuldigingen; een commissie ad hoc; ...hoorbare stilte. Een gang van zaken, die uiterst bevreemdend is en niet bevorderlijk voor het kweken van vertrouwen in onze democratische instellingen.

In de Raad, in het openbaar dus zijn zaken naar voren gebracht, die, als ze waar zijn, hetgeen nog altijd bewezen moet worden, onmiddellijk moeten worden gecorrigeerd! En indien ze niet waar zijn dient ook dit onmiddellijk bekend te worden gemaakt. Daarop hebben de lastgevers in ons bestel het publiek, de kiezers, volledig recht. In een democratisch bestel kunnen, als overal, wantoestanden insluipen, doch in tegenstelling met een dictatuur, kan de democratie, indien zij gezond is, de wantoestanden, zonder aanzien des persoons uitroeien. Een zwevende, niet bewezen en niet verder afgehandelde beschuldiging doet de gemeenschap ernstig kwaad, vooral in een tijd, waarin de gemoederen toch al extra zijn opgezweept door verkiezingscampagnes. Er moet en op korte termijn klaarheid komen. Ook al omdat door de beschuldigingen zich bij het publiek, geheel ten onrechte, de mening zou hebben kunnen postvatten, dat er wantoestanden bestaan op een der deparemenen. De aankondiging: „Onregelmatigheden bij DOW" was voor dit departement al ernstig genoeg.

Dat is voor de betreffende ambtenaren wel heel onaangenaam. - Laten we daarom al vast beginnen vast te stellen, dat blijkens artikel 60 van de Eilandenregeling „Het Bestuurscollege benoemt, schorst en ontslaat de ambtenaren van het eilandgebied".

Tot het begrip „ambtenaren" in dit artikel moeten ook gerekend de gouvernementsarbeiders van de dienst. De beschuldigingen houden dus zeer zeker geen enkele blaam in voor de betreffende dienst en de leiding van deze dienst.

Indien er onregelmatigheden zijn, dan is, dat blijkt duidelijk uit de Eilandenregeling, „het Bestuurscollege in zijn geheel" verantwoordelijk!

Maar hoe zit het nu met de verantwoordelijkheid van de Gedeputeerde! Ook daarin is de Eilandenregeling zeer duidelijk. Artikel 62 zegt onder meer „Het Bestuurscollege is voor zijn beleid verantwoording verschuldigd aan de Eilandraad". Het Bestuurscollege vormt dus een geheel en is om die reden collectief verantwoordelijk. In de toelichting die de heren Hooghoudt en Van Helsdingen gegeven hebben verklaren zij dan ook: „Dit sluit de mogelijkheid uit dat de Eilandsraad één of meer gedeputeerden tot aftreden kan dwingen.

Het enige waartoe de Gedeputeerde verplicht is, is het verstrekken van door de Raad gewenste inlichtingen. Slechts indien de betreffende Gedeputeerde dat weigert, kan hij door de Raad, krachtens artikel 50 van zijn betrekking vervallen worden verklaard.

Het komt er dus op neer dat de Raad een Gedeputeerde nimmer tot aftreden kan dwingen. De Raad is echter nog machtelozer. Zij kan ook het College niet tot aftreden dwingen en wel omdat de Gezaghebber deel van het College uitmaakt en deze door de Kroon benoemd wordt.

Zo is opnieuw in de praktijk gebleken, dat de Eilandenregeling niet alleen onhanteerbaar is, maar in feite sterk ondemocratisch. Immers hierdoor heeft het B.C. een bijna dictatoriale macht en kan de volksvertegenwoordiging, de Raad, het niet tot aftreden dwingen. Herziening is noodzakelijk!

Intussen moet opnieuw geconstateerd worden, als in het geval van de schorsing, dat door het vrijelijk veranderen en wijzigen van de Nederlandse Gemeentewet, waarvan de Eilandenregeling werd overgenomen, de meest gekke situaties ontstaan.

Kennelijk hebben de samenstellers, vaak zelfs tegen het advies der Staten in, allerlei „verbeteringen", onder het mom van „aanpassing" willen aanbrengen, en daarmee veel kwaad gesticht. De Nederlandse Gemeentewetten zijn het product van eeuwenlange ervaring. Zij zijn „uitgebalanceerd". Door hierin ten bate van mogelijk (partij) voordeeltjes wijziging aan te brengen heeft men de ruggegraat uit een democratisch bestuur weggenomen.

De commissie ad hoc, intussen, laat niets meer van zich horen. Kan het zijn, dat de commissie is vastgelopen in boven gesignaleerde onhanteerbaarheid van de Eilandenregeling?

Het volk moet hier klaarheid eisen.

Londense Conferentie baseert wapencontrole op Belgisch compromis - voorstel

Engeland geeft Conferentie enorme duw in goede richting

LONDEN. - De negenmogendhedenconferentie heeft in principe een compromisplan van Paul Henri Spaak, de Belgische minister van buitenlandse zaken, geaccepteerd voor de controle op de bewapening. Dit is door een autoriteit, die de conferentie meemaakt medegedeeld.

Reuters speciale verslaggever Stanley Priddle voegt hieraan toe dat de ministers hedenmorgen bijeenkwamen, direct na belangrijke particuliere besprekingen tussen Pierre Mendes France en Spaak. Daarbij schijnt het voorstel tot controle van Spaak, een compromis-voorstel, uitvoerig besproken te zijn. Van Franse zijde schijnt daarbij een voorstel gesteld te zijn voor het „poolen" van de wapenproductie.

Men heeft in conferentiekringen goede hoop dat het voorstel van Engeland Frankrijk er toe zal brengen niet te sterke eisen te stellen.

BRITTEN STEUNEN EUROPESE PLANNEN

De verklaring die minister Eden gisteren heeft afgelegd, komt er op neer dat Groot Britannië zich heeft verbonden om de effectieve sterkte van de Britse strijdkrachten, die nu onder geallieerd opperrcommando van de NAVO staan in Europa te handhaven en deze strijdkrachten niet van het continent terug te trekken tegen de wens van de meerderheid der leden van het gewijzigde verdrag van Brussel in. Dat wil dus zeggen, dat Engeland een klein deel van zijn souvereiniteit prijs geeft, namelijk het vrije beschikkingsrecht over de betrokken strijdkrachten. Het enige voorbehoud da Engeland maakt, namelijk het recht om deze regeling terzijde te schuiven als er een „acute noodtoestand overzee is, die dit noodzakelijk zou maken" wordt in conferentiekringen algemeen gebillijkt. Voorts verklaarde Eden, en ook het belang hiervan wordt niet onderschat, dat Engeland bereid is de toezeggingen die het voor de EVG heeft gedaan, ook voor de nieuwe organisatie te handhaven o.a. inzake de automatische militaire hulpverlening, de samenwerking tussen de strijdkrachten der deelnemende landen; de indeling en integratie dier strijdkrachten en het onderling overleg omtrent hun niveau.

Toen Eden was uitgesproken zeide Mendes France dat Engeland „onze hoogste verwachtingen inzake dit cardinale punt heeft vervuld".

Kanselier Adenauer dankte Eden „uit naam van het gehele Duitse volk". Hij zeide dat deze „historische daad" van de Britse regering „de beslissende gebeurtenis van de negen-landen-conferentie was" en dat dit de eerste keer in de geschiedenis is, dat Engeland zich bereid heeft verklaard, zich voor lange tijd onherroepelijk aan het Europese vasteland te binden.

De Nederlandse minister Beyen noemde Eden's verklaring „een der meest hoopgevende toezeggingen die voor de toekomst van Europa konden worden gegeven en van enorme betekenis".

Dit alles, aldus de ANP-correspondent te Londen, betekent echter nog niet dat de nieuwe formule voor Europese verdediging haar beslag heeft gekregen of met zekerheid haar beslag zal krijgen. Dit bleek wel uit de nadere toelichting van Mendes France over de onderlinge wapencontrole waarover men zich in de verschillende delegaties zorgen maakt. - Juist deze kwestie kan een der hachelijkste en moeilijkste problemen voor de conferentie worden, waarvan het welslagen of mislukken kan afhangen.

John Foster Dulles waarschuwde gisteren de conferentie dat de verplichtingen die de Ver. Staten op zich hebben genomen ten aanzien van de EVG, niet zonder meer kunnen worden vernieuwd ten gunste van de thans te vormen organisatie. „Er is een grote golf van teleurstelling over de Ver. Staten gekomen door wat met de EVG is gebeurd", aldus Dulles. Maar als de conferentie slaagt is Dulles bereid Eisenhower aan te bevelen om voor de nieuwe organisatie de zelfde aanbevelingen te doen als indertijd voor de EVG. Deze waarschuwing van Dulles heeft volgens waarnemers ter conferentie niet nagelaten indruk op de aanwezigen te maken.

Het gesprek tussen Adenauer en Mendes France over de Saarkwestie is naar het schijnt bevredigend verlopen.

Hartelijke ontvangst van Robin Hood-team

Ondanks het feit dat het PPA chartervliegtuig anderhalf uur later kwam, dan verwacht werd, en de achttien spelers en vier officials van Robin Hood pas om 3 uur voet op Arubaanse bodem zetten, waren er toch nog tal van vrienden van het team en een grote AVB Delegatie, bestaande uit de Heren Figaroa, Oduber, Henriquez en Samson op het vliegveld aanwezig. Verder zagen wij als autoriteiten de Voorzitter van de Vereniging Suriname, Dr. W. H. de la Fuente en de Heer Harry Nassy met zijn Comitéleden welke laatste de voorbereidingen voor dit goodwillbezoek troffen.

De Vereniging Robin Hood, welke in de Surinaamse voetbalwereld het kampioenschap behaalde maakt deze (kostbare) reis op eigen risico met het doel de vriendschapsbanden verder te versterken.

Nadat de gasten op zeer vlotte wijze door Douane en Vreemdelingendienst waren afgehandeld, heette de Heer Figaroa de sportmensen, namens de A.V.B. van harte welkom. Hij sprak de hoop uit, dat het bezoek alleszins en vooral sportief een succes zal worden.

Ook de Heer Nassy sprak enkele woorden van welkom en de charmante Mejuffrouw Rodriguez bood bloemen aan.

Vanavond oefenen

Vanavond om 8.15 wordt in het Wilhelminastadion allereerst de tweede helft (45 minuten) van de wedstrijd RCA-La Salle gespeeld.

Het betreft hier een gevolg van een protest wegens vervanging van de keeper in de tweede helft van een vorige competitiewedstrijd.

Die wedstrijd had als score toen de rust inging, 1-0 in het voordeel van RCA.

Na deze halve wedstrijd zal Robin Hood het terrein verkennen en zich wat gaan „lostrappen".

Het belooft in verband hiermee vanavond druk en gezellig te worden in het Stadion.

Het Robin Hood gezelschap bestaat uit de volgende personen:

Silvien F. Doelwijt; Marius Louis Mijnals; Hendrik Francois Ligeon; Johna George W. de Vries; Stanley H. Mijnals; Jacques M. Promes; Andre F. Kilian; Cyrus N. Johnson; Lodewijk J. Mijnals; Ewald R. L. O'Niel; Franklin W. Mijnals; Franklin C. Wilson; Michale A. Kruin; Humbhrey A. Mijnals; James A. Winter; Paul Sjiem Fat; Erwin F. Sparendam; Cecil H. Nahar; Lucien F. Frijde; Walther F. W. Stoffer; Alfred Th. Pascald; Jules R. Markiet.

GEVAARLOOS NUMMER

Wij vestigen de aandacht op 'n elders in deze editie verschijnende advertentie, waarin de N.E.N. meedeelt, dat het telefoonnummer 1176 voortaan uitsluitend bestemd is voor de afhandeling van zaken in verband met de Ziekteregeling, de Ongevallenregeling en de Huispersoneelsverzekering. Het nieuwe nummer 1337 is nu bestemd voor alle andere verzekeringszaken.

Ook op 1337 geen gevaar (zegt Jos), want N.E.N. is (ook) daar.

Dr. DUSSENBROEK NAAR NEDERLAND

Naar wij vernemen zal het wnd. Hoofd van de Gezondheidsdienst Dr. A. F. Dussenbroek, vanavond wegens een vrij ernstige oogaandoening zich naar Nederland begeven. Als mogelijk tijdelijk vervanger wordt Dr. Bijl genoemd.

Wij wensen Dr. Dussenbroek 'n spoedig algeheel herstel toe.

Touristenverkeer naar Caraibisch Gebied neemt nog voortdurend toe!

EILANDEN ZONDER VOLDOENDE HOTEL-ACCOMODATIE PROFITEREN NIET MEE

Louis S. Law, Secretaris van de Caraibische Touristen Organisatie schreef in de American Express Newsletter onder meer:

„Te oordelen naar rapporten over boekingen en inlichtingen, wordt in de landen die aangesloten zijn bij de Caraibische Touristen Organisatie een toename voorspeld, van het aantal touristen dat het Caraibisch gebied zal bezoeken, van 25%, vergeleken met het vorige touristen-seizoen.

Helaas heeft de bouw van nieuwe hotels geen gelijke tred gehouden met deze toename, die al sinds 1950 wordt geconstateerd.

Verleden jaar werden twee nieuwe hotels geopend in Haiti, drie in de Dominicaanse Republiek, één in St. Croix, één in Antigua en een in Curacao. Deze zijn echter alle naar Amerikaanse maatstaven, slechts kleine hotels en het totaal aantal bedden dat werd toegevoegd is niet groter dan 400.

Er zijn plannen voor een hotel van $ 2.500.000 in Port of Spain, een van $ 400.000. In Curacao en een van $ 200.000 in St. Maarten. Deze zullen echter niet voor het komende seizoen gereed zijn.

In het algemeen kan worden gezegd, dat sinds 1950 de touristen hotels in het Caraibisch Gebied volgeboekt geweest zijn en dat 't gebied bijzonder in de smaak van de Amerikaanse touristen blijkt te vallen". Aldus de Heer Law.

TREKKING LOTERIJ

De uitslag van de hedenmorgen gehouden trekking van de Landsloterij luidt als volgt:

1e PRIJS 14973
2e PRIJS 24843
3e PRIJS 22201
4e PRIJS 15941
5e PRIJS 683

Extra prijzen:
12494, 21137, 23876

DIEVEN OP PAD

Men zij gewaarschuwd. De laatste tijd zijn er dieven op pad. Uit een woning aan de Havenstraat werd een tas van tafel weg gestolen. De dief had een strop, want behalve twee sleutels, bevond zich niets in de tas. Verder werd uit een leegstaande woning aan de Nassaustraat wat gereedschap geroofd.

Men houde ramen en deuren bij afwezigheid gesloten en beware in huis geen geld... de Bank doet 't veiliger.

VOZ DI ARUBA ZAL REGELMATIG VOLKSLIED UITZENDEN

In een persbericht wordt door de programmaleiding van Voz di Aruba bericht dat alle geregelde uitzendingen zullen worden geopend en gesloten met het spelen van het „Wilhelmus".

Voz di Aruba wil op deze wijze getuigen van haar gevoelens van aanhankelijkheid aan het Huis van Oranje en meent op deze wijze tevens tegenover het buitenland representatief werk te doen. Zij voelt het achterwege laten hiervan als een gebrek, aldus een mededeling die wij van Voz di Aruba ontvingen.



EEN FOTO van het Surinaamse Philharmnisch Orkest, onder leiding van de Heer Wessels. Het Orkest komt van 7 tot 21 October naar Aruba, maar de Heer Wessels komt op 3 October a.s. voor het regelen van de laatste details. Het Orkest bestaat uit 57 personen. Niet allen echter zullen de reis naar Aruba kunnen meemaken, zodat er op 7 October zullen aankomen 53 orkestleden. De leden zelf zijn van diverse pluimage. Men treft onder hen aan een oud-Landsminister, dokteren, academici, ambtenaren, militairen en musici. Arnold Juda o.a. komt ook mee en zal enkele solostukken spelen. Tijdens het verblijf op Aruba zullen de meesten bij Surinamers op Aruba ondergebracht worden. De Heer Wessels, de dirigent, behoeft geen inleiding. Hij is op Aruba al bekend genoeg en zijn aanwezigheid is al een waarborg tot uitstekende prestaties. Hij zal op Dinsdagavond 5 October, tijdens het C.C.A.-programma voor Radio Kelkboom door de Heer J. J. Stam geïnterviewd worden.

Israël beklaagt zich over Egyptische houding

JERUZALEM - De Israelische delegatie bij de Verenigde Naties zal de onmiddellijke vrijlating eisen van het 500-ton Israelische schip, de Bat Galim en haar bemanning. Het schip en de bemanning werden gisteren aangehouden door Egypte. Volgens de Egyptische autoriteiten werd het schip aangehouden nadat het op vissers langs de Egyptische kust had geschoten. De Israelische delegatie bij de Verenigde Naties heeft opdracht gekregen om het geval in de Veiligheidsraad ter sprake te brengen, aldus 'n verklaring.



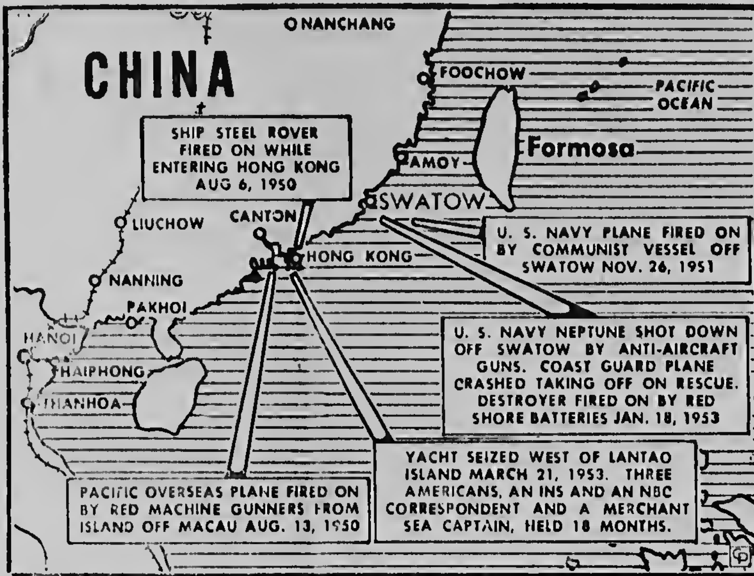
World in Pictures



ATTLEE GREETED IN U. S.



CLEMENT ATTLEE (right), former British Prime Minister, is greeted by Britain's Consul General Sir Robert Haddow as he stops off at San Francisco while his plane, which brought him from Honolulu, was refueled. He is en route to Vancouver. The Labor Party leader recently visited Red China. At left is stewardess Jo Annett. *(International)*



THE ABOVE MAP locates attacks on American planes and shipping by Communist China as detailed by Henry Cabot Lodge, Jr., United States Ambassador to the United Nations in New York. *(Central Press)*



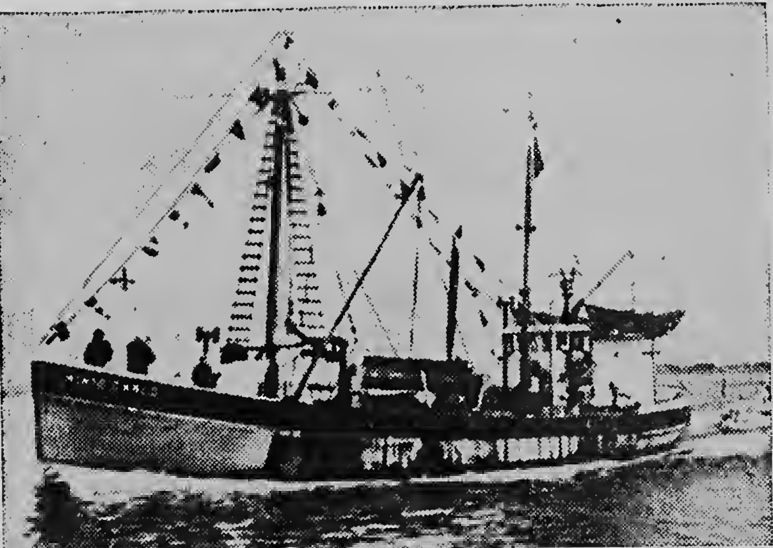
THE THREE AMERICANS freed after 18 months in Red Chinese captivity are shown at a press conference in Hong Kong. Left to right are: Donald Dixon, New York, of International News Service; Richard Applegate, Chicago, a radio correspondent, and Ben Krasner, Brooklyn, N.Y., a merchant sea captain. Dixon and Applegate said they were returning home as quickly as possible. Krasner will remain in Hong Kong to fight for the release of the three Chinese who were aboard the vacation yacht *Kert*, en route from Hong Kong to Macao, when seized by Communists in March, 1953. *(International Radiophoto)*

'HOT SPOT' OF THE FAR EAST





LOCATED ONLY A FEW MILES from the Red Chinese mainland is the island of Quemoy, the number one "hot spot" of the Far East. In recent weeks, the Communists have bombarded Quemoy and have given every indication that they are preparing to stage an amphibious assault on the Nationalist stronghold. At top, a soldier on the Quemoy garrison is shown beside the barbed wire, with which the island is plentifully draped. At bottom is a scene in the main street shopping center of the island of Quemoy. *(Telenews Newsreel-International Photos)*





REV. DANIEL J. LINEHAN, Boston College seismologist, and Capt. Wilbur E. Dow, Jr. (right) are shown as they arrived in Boston on the 78-foot fishing schooner, *Monte Carlo* (top) after a two-month, 8,000-mile voyage to the Arctic. Nine other scientists were in the party with Father Linehan, who reported they had evidence of huge oil deposits in the North Pole area. While they didn't "pinpoint the magnetic pole," Father Linehan said they may have been "the first to have been so close in making magnetic measurements." *(International Soundphotos)*

ADMIRAL DROPS IN ON SUBMARINE BY HELICOPTER



VICE ADMIRAL THOMAS S. COMBS visits the submarine *U.S.S. Sea Owl* during maneuvers in the Mediterranean Sea off the coast of Greece. At left, he views proceedings through the sub's periscope before surfacing and returning to the helicopter (right), which took him back to his flagship, the cruiser *U.S.S. Salem.* Combs is commander of the U. S. Sixth Fleet. *(Defense Department Photos from International)*

DUTCH CHILDREN, taking part in anniversary ceremonies at the British Airborne Cemetery in Arnhem, Holland, place flowers on the graves of hundreds of Britons who died in an attempt to save the city. The airmen parachuted into Arnhem in September, 1944. *(International)*

Spanish Import



SARITA MONTIEL, 22, who has established herself as a young screen star in Spain and Mexico, is shown as she prepared for her first Hollywood role. The daughter of a wine-maker, Miss Montiel was born in Granada and was discovered by a talent scout as she was singing in a holy procession in Seville. *(International)*

WEST MEETS EAST

IT TOOK a special private law to permit Mitsue Shigeno to enter the United States and marry Carroll Klotzbach, a Kentuckian. The couple moved to Puerto Rico where Mitsue is proving that the twain does meet by bringing culture of the east to the west. Strains of "The Mikado" and odors of sukiyaki give town of Cayey a touch of Old Nippon. From time to time, Mitsue looks at her copy of that law of Congress and admits it was worth all of the trouble.



Mitsue whips up sukiyaki of beef, vegetables in kitchen.



Youngsters Henil and Mitsue lug pineapples in a toy cart.



The Klotzbach family heads for hospital to cheer patients.

Nederlands Leger krijgt meer helicopters

SENNELAGER - Het Nederlandse leger zal waarschijnlijk per 1 Januari over tien helicopters kunnen beschikken. Zoals bekend is, is de enige helicopter, die de militairen in Nederland thans bezitten, er een van de marine luchtvaartdiensten. Per 1 Januari zullen dit er dus elf zijn. De machines komen uit Amerika en een vertegenwoordiger van de Nederlandse luchtmacht is op het moment in de Verenigde Staten om de overdracht te regelen.

De helicopter die de militairen in Nederland bezitten is een Sikorsky S. 51, een toestel voor 4 personen, dat indertijd van de stichting hefschroefvliegtuigen is gekocht. Het is voor allerlei doeleinden gebruikt geweest: bespuiting van gewassen, experimenten en onder andere ook tijdens de watersnood. Verder beschikt de marineluchtvaartdienst nog over een aantal helicopters S. 55, die tien personen kunnen vervoeren. Zij werden dit najaar verkregen via het wederzijds hulpprogramma. Twee of meer zijn er steeds gestationneerd op het vliegkampschip „Karel Doorman". De helicopters worden doorgaans gebruikt voor verkenningen en verbindingen.

Het ligt in de bedoeling een aantal lichte vliegtuigen alsmede een aantal helicopters aan te schaffen ten behoeve van vliegdiensten voor de Landmacht. Deze lichte vliegtuigen en helicopters zullen evenwel bemand worden met vliegers van de Luchtmacht en voorts zal het onderhoud door de Luchtmacht geschieden. Deze vliegtuigen en helicopters bestemd voor de landmacht, zullen derhalve, zo ligt in het voornemen, ingedeeld blijven bij de Luchtmacht.

Binnen enige maanden zullen officieren en technisch personeel van de Koninklijke Luchtmacht naar Amerika vertrekken om daar een herscholing en omscholing te ontvangen tot vlieger en technicus op deze lichte vliegtuigen en helicopters.

Japanse Handelsdelegatie naar Venezuela

CARACAS - Een Japanse handel- en vriendschaps-delegatie waarvan aan het Hoofd staat de Japanse minister van Buitenlandse Zaken, Katsuo Okazaki, zal op 8 October aanstaande in Caracas aankomen, aldus werd door de Japanse zaakgelastigde in Engeland, Kozaburo Kataoka, meegedeeld.

De delegatie zal zeven landen bezoeken gedurende 20 dagen. Beginnende in Tokio, zal de delegatie naar San Francisco gaan, van daar naar Venezuela, Brazil, Uruguay, Argentinië, Chile, Peru, Mexico en dan terug naar de Verenigde Staten.

De delegatie bestaat uit 8 mensen; allen vooraanstaande mensen in de Japanse handel en industrie. Zij zullen twee dagen in Caracas blijven.

Zuid-Afrika medeverantwoordelijk voor defensie van Sahara

JOHANNESBURG - „Door zijn strategische ligging is Zuid-Afrika thans het zwaartepunt van elk plan ter verdediging van het ten Zuiden van de Sahara liggende gedeelte van Afrika tegen een eventuele communistische aanval. Een militair accoord tussen alle mogendheden, die voor dit deel verantwoordelijk zijn, is onontbeerlijk geworden", aldus heeft de Zuid-Afrikaanse minister van Defensie, Erasmus, op een congres van de nationale partij te Bloemfontein verklaard.

Hij zeide, dat, nu Engeland zijn troepen uit de Egyptische bases terugtrekt, een defensieve barrière langs de oostkust van Afrika nodig is geworden om deze landen tegen elke Aziatische invasie te beschermen.

„Daarom," zo voegde hij eraan toe, „is Zuid-Afrika bespreking begonnen over een regionaal militair accoord, dat voorziet in een organisatie ter verdediging van het gedeelte van Afrika ten Zuiden van de Sahara. Alle belanghebbende landen zullen zich hierbij kunnen aansluiten om elkaar te helpen bij de bestrijding van een eventuele communistische agressie".

Rood Bisschop beklaagt zich over Amerika

LONDEN - Bisschop Janos Peter van de Hongaarse Hervormde Kerk, heeft in het Hongaarse parlement verklaard, dat „de geheime politie al mijn gangen naging bij mijn bezoek aan de Verenigde Staten ter gelegenheid van de conferentie van de Wereldraad van Kerken.

Volgens het Hongaarse persbureau zou de bisschop gezegd hebben, dat een persconferentie welke hij had willen beleggen voor de ongeveer 600 journalisten te Evanston, verboden werd.

De Hongaren hadden de Wereldraad van Kerken uitgenodigd, de volgende bijeenkomst in Hongarije te houden, aldus bisschop Janos Peter.



HENRY FORD II and members of his family are shown aboard the liner *United States* as they arrived in New York from a European trip. The auto magnate has his arm around daughter Ann, 11; Mrs. Ford holds the hand of Edsel, 5, and, at right, is Charlotte, 14. *(International)*

SURINAAMSE VAKBOND VALT UITEEN

PARAMARIBO - Voor de tweede maal is er herrie met splitsing als gevolg geweest in de Moengo Mijnwerkers Bond, waarbij de Indonesische leden de doorslag hebben gegeven.

Onlangs werd te Moengo de heer Walther Zalmijn ontslagen wegens „gedrag, dat niet langer getolereerd kon worden". Hij had twee zijner chefs (Europese Nederlanders) bepaalde onvriendelijkheden toegevoegd. Zalmijn was een der hoofdfiguren van de Nationale Partij Suriname te Moengo.

Zijn aanhangers wilden, dat de M. M. B. onmiddellijk zou optreden. Een man, die zelfs probeerde de voorzitter van de Bond uit diens woning te sleuren om een vergadering te beleggen, werd door de politie aangehouden.

Op een vergadering, die tenslotte belegd werd, werd een motie van wantrouwen in het bestuur verworpen. Indonesische leden deden toen een voorstel, dat de M.M.B. uit de Moederbond zou treden, welk voorstel werd aangenomen.

De Moederbond is de vakbeweging onder leiding van de heer J. Pengel. Hem wordt verweten de hoofdpersoon te zijn, die ondanks persoonlijke beloften de kwestie van kiesrecht der Indonesiers in de war te hebben laten lopen ten gunste van de Verenigde Hindostaanse Partij omwille van stembusafspraken voor de aanstaande verkiezing.

De Indonesiers zijn in de M.M.B. in de meerderheid. Volgens hun redenering zijn zij door de heer Pengel en de N.P.S. in de steek gelaten, reden waarom zij met deze groep te Moengo hebben gebroken.

Drie jaar geleden was de M.M.B. uit de Surinaamse Mijnwerkers Unie, die onder leiding van de heer Leo Eliazar staat, getreden om zich aan te sluiten bij de Moederbond.

In deze beide gevallen was de achtergrond van het optreden van de M.M.B. een politieke kwestie. Bij het eerste geval stonden de heren Pengel en Eliazar tegenover elkaar als vertegenwoordigers van resp. de oppositie en coalitie in de woelige dagen van 1950. In dit geval is de heer Pengel voor de Indonesiers niet langer politiek aanvaardbaar.

Venezolaans Philantroop helpt bij bestrijding der misdadigheid

CARACAS - Eugenio Mendoza, de zakenman-philantroop uit Caracas heeft aan vertegenwoordigers van de commissie voor de bestrijding van de misdaad meegedeeld, dat de Mendoza Foundation, die gedurende de 10 maanden die het bestaat ongeveer een half millioen bolivars heeft geïnvesteerd, de fondsen zal leveren voor een serie „Crime Does Not Pay"-films, welke in Venezuela gemaakt zullen worden met behulp van Venezolaanse acteurs.

Op een bijeenkomst van de commissie, die voorgezetenen werd door de minister van Justitie, Dr. Luis Felipe Urbaneja, gaf de heer Mendoza een rapport van de maatregelen die door de commissie voorgesteld zijn om de misdaad te bestrijden, en hij werd een serie opvoedkundige filmen getoond van het soort dat in Venezuela gemaakt zullen worden.

De heer Mendoza beloofde niet alleen de nodige gelden te leveren voor de rekeningen die zullen worden aangeboden maar tevens het geld te zullen deponeren voor het installeren en het onderhouden van reclameborden om het publiek te kunnen waarschuwen tegen de gevaren van de misdaad.

Twaalf doden bij verkeersongeval

MAASTRICHT. Gistermiddag is een ernstig autobusongeluk gebeurd, toen een autobus uit Belgie slipte op de Cauberg en met grote snelheid botste tegen het vrijheidsmonument op het Grendelplein, waarna zij tegen een huis tot stilstand kwam. Vele inzittenden werden uit de bus geslingerd. Twaalf hunner werden gedood. Een gids van het Valkenburgse gemeentegroet, die door de geslipte bus werd aangereden, overleed kort daarna. Zeventien andere inzittenden werden meer of minder zwaar gewond. Daarvan zijn later drie overleden. De bus was een van zeven, die met gepensioneerde Belgische mijnwerkers met hun familie een uitstapje maakten.

Rode Luchtvloot numeriek sterk

DEN HAAG - De RAF heeft kort geleden een schatting bekend gemaakt van de sterkte van de Russische luchtmacht. Daarin houdt men er rekening mee, dat de Sovjet-Unie kan beschikken over ongeveer 28.000 jagers en bommenwerpers. Dat is meer dan opgebracht kan worden door de Europese N.A.V.O.-landen. De Russen hebben voorts waarschijnlijk een numerieke meerderheid van 8.000 straaljagers. Het aantal MIG's wordt geschat op tenminste 12.000.

Wilhelmina-fonds bouwt isotopenlaboratorium

AMSTERDAM - Het bestuur van het Koningin Wilhelmina-fonds heeft thans in principe de bouw en inrichting van een isotopenlaboratorium naast het Anthonie van Leeuwenhoek-huis goedgekeurd en zal hiervoor Nf 182.200 ter beschikking stellen. In het nieuwe laboratorium zal gewerkt worden met radio-actieve isotopen. Het onderzoek zal een onderdeel en aanvulling zijn van het huidige research-werk, dat ten behoeve van de kankerbestrijding reeds wordt uitgevoerd in het bestaande biochemisch laboratorium.

Ook in Suriname tekort aan leerkrachten

PARAMARIBO - Van de 1.126 scholieren, die het MULO-toelatingsexamen hebben gedaan, zijn er 927 geslaagd. Dit betekent volgens deskundigen, dat er dan ook 20 nieuwe leerkrachten zouden moeten bij komen om dit aantal hetnaar behoren op te vangen, hetgeen niet het geval is. Evenmin komt er noemenswaardige school ruimte bij.

„Het Nieuws" merkt er bij op, dat van de 50.000 schoolrijpe kinderen in 1952 20% niet op een school was ingeschreven. Voor een deel was dit te wijten aan gebrek aan schoolruimte en voldoende leerkrachten. Het blad bepleit een revolutionnaire oplossing, namelijk het invoeren van twee schoolgaande ploegen, één ploeg des morgens en één des middags.

LINDBERG'S BEZOEK

Op 23 September jl. was het 25 jaar geleden, dat Charles Lindbergh met een Sykorski-vliegtuig op de Suriname-rivier landde om de eerste luchtpost-verbinding met het buitenland en Suriname tot stand te brengen. Met hem zaten in het vliegtuig mevrouw Lindbergh en Juan Trippe, de huidige president van de P.A.A.

De P.A.A. heeft dit feit feestelijk herdacht en bood aan gasten een rondvlucht aan, welke van Paramaribo over Nickerie heen leidde.

BALLETDANSERES

Het Cultureel Centrum Suriname heeft mevrouw T. van Beeselen gecontracteerd als balletlerares. Zij wordt eind October in Suriname verwacht. Zij volgt mej Cobi van der Hoeven op, die thans gehuwd is met de pianist Arnold Juda en met haar echtgenoot naar de Verenigde Staten vertrekt. Voor het muziekleven wordt het vertrek van de heer Juda een gevoelig verlies beschouwd.

Zetterstaking in Amsterdam

AMSTERDAM - Een 25-tal zetters van „De Telegraaf" en „Het Nieuws van de Dag" van de N.V. Rotatiedrukkerij Voorburgwal, die ook de internationale editie van de „New York Tmes" uitgeeft, zijn vandaag in staking gegaan in verband met looneisen. Het betroffen leden van de dagploeg. Van die ploeg zetten andere het werk normaal voort, zodat „Het Nieuws van de Dag" vanavond verscheen. Afgewacht dient te worden, hoe de nachtploeg, die de dienst moet doen voor het ochtendblad „De Telegraaf" reageert. De stakers zijn niet tevreden met de te verwachten loonsverhoging van 6%. De directie heeft zich in verbinding gesteld met het Centraal Bureau voor Grafische vakken, dat na ruggespraak met het college van Rijksbemiddelaars vergunning voor loonsverhoging kan uitreiken. Het Centraal Bureau wees het verzoek voor vergunning af.

Conservatoir beslag bij O.G.E.M. opgeheven

DEN HAAG - Het Haagse gerechtshof wees vandaag vervroegd arrest inzake het proces betreffende het beslag op geldmiddelen van de O.G.E.M. door de erven Eman. Het beslag is opgeheven. Het vonnis van de Rotterdamse rechtbank werd nietig verklaard. De kosten moeten door de erven Eman worden betaald.

Zoals bekend, stelde de Rotterdamse rechtbank het beslag vast op Nf 3 millioen. De O.G.E.M. wenste opheffing van het beslag, terwijl de erven in beroep gingen tegen de vermindering van het beslag van Nf 8 tot 3 millioen.

Economische problemen voor V.N.

NEW YORK - De economische commissie van de Verenigde Naties heeft in haar openingsbijeenkomst besloten de bespreking van de voorgestelde vorming van een wereldvoedselreserve uit te stellen tot het tijdstip, waarop de president van Costa Rica, van wie het voorstel uitging, in een bijeenkomst van de commissie het woord kan voeren. Tevens werd besloten het vraagstuk van de economische ontwikkeling der achtergebleven gebieden als eerste punt op de agenda te plaatsen.

Amerika dwingt Rhee tot vriendschap met Japan

SEOEL - President Syngman Rhee heeft vandaag meegedeeld, dat de Verenigde Staten gedreigd hebben Zuid-Korea iedere hulp te onthouden, indien het land geen vriendschappelijke betrekkingen met Japan aanknoopt. Zuid-Korea kan de Verenigde Staten niet blindelings volgen, zelfs niet indien het geen hulp meer krijgt, aldus Rhee. Hij beschuldigde Japan ervan heimelijk agressieve bedoelingen ten aanzien van Zuid-Korea te koesteren.

Compromis inzake Triëst

NEW YORK - Volgens de Washingtonse correspondent van de „New York Times" vernam hij uit gezaghebbende kringen dat Italie en Zuid-Slavie een compromis voor Triëst hebben aanvaard. Het compromis houdt in dat zone A met Triest aan Italie zal worden overgedragen en zone B aan Zuid-Slavie.

Communique over rode invasiepoging

TAIPEH - Communistische troepen hebben gepoogd een landing uit te voeren op een der eilanden van de Matsoe-archipel aan de mond van de Min rivier, aldus verklaarde het Nationalistische ministerie van Defensie vandaag. Een vloot van veertig of vijftig jonken trachtte troepen aan land te brengen op Peikantang maar de schepen werden door de nationalisten verdreven. De Matsoe-eilanden liggen aan 't noordelijke uiteinde van de Formosastraat even buiten de kust van het vasteland. De nationalisten gebruiken de eilanden voor guerilla-acties tegen het vasteland en ter onderschepping van schepen op weg naar de communistische langs Foekein aan de kust van Tsjekiang. Vijf motorjonken zijn tot zinken gebracht.

Prins op Afrikaanse reis

DURBAN - Z. K. H. prins Bernhard vloog vandaag van Pretoria naar het vliegveld Reunion bij Durban. Hij werd onder meer begroet door de gouverneur van Natal, Shepstone, en werd luid toegejuicht door mensen van alle rassen op de 18 km lange weg van Reunion naar Durban.

Leve caso di paralisis infantil (polio) no tin razon pa inquitud reina

Un caso leve di paralisis infantil (polio) a manifesta sumes na Oranjestad. Afortunadamente, cu precisamente awor cu Dr. Braat, quende ta un especialista den e terreno aki, ta riba nos isla, un caso di e enfermedad tantu temi aki a presenta. E sirbishi di Sanidad Publica riba un pregunta a comunica nos, cu tur medidanan necesario a worde tuma y cu no ta extisti ningun clase di razon pa inquietud reina.

Reunion di Staten no por a sigi pa falta di quorum

Atrobe un biaha mas a worde demostra pa parti di oposision den Staten, cu nan no ta comprende of kier carga e responsabilidad, cua a worde impone pa pueblo di Antiljas Neerlandes. Anteayeranochi pa falta di quorum e reunion pa di cuater biaha no por a tuma luga. Tabatin presenta President di Staten Voges, miembronan di Staten cu ta respalda e gobierno Eman, de Cuba, Dr. de la Fuente, Laclé, Dirksz, Kwiers, Fifi de Jongh y Sra. de Lannoy. Tambe dje fracclonnan KVP y COP tabata presente a haber Mr. Debrot y P. van der Hoeven. Sr. Abraham a nenga di firma e lista di presencia, aunque e President a piediele pa haci tal. Ademas nos a weta diferente miembronan di e fraccion Democratico feliz y contentu scondi den „koffiekamer": pa despues nan tur baha na catuna pa banda di 9 'or. E miembronan Arubano di PPA Yrausquin y Croes a manda respondi di no por presenta pa via di strobacion.

No obstante cu quorum no por a worde forma, cuater di e miembronan presente a haya oportunidad pa haci uso di palabra. E promer orador tabata Sr. van der Hoeven, quende a cita e articulo 70 di nos Arreglo Insular cu ta bisa den su aparte segundo:

„Si Gouverneur tin prueba, cu un miembro di Regeringsraad no tin e confianza mas di Staten. E por, despues di a scucha Raad van Advies, cu un resolucion motiva, procede en el interin na retiramentu di e miembro ey. Esaki ta worde reemplaza lo mas pronto posible."

Segun Sr. van der Hoeven cu ta para claramente: Si Gouverneur tin prueba". Esey kier meen, cu no ta para scirbi, cu Staten mester scirbi un carta, pa buta Gouverneur na altura di nan desconfianza of cu Staten mester acepta un mocion di desconfianza.

Tambe Mr. Debrot ta exprese den terminonan similar declarando cu el a pidi gobierno di tuma su retiro ya cu a worde manifesta claramente cu e no ta goza di completa confianza di Staten. A yega asina leuw, segun orador, cu durante di tratamentu di e presupuesto di 1954 e berdad di mi tesis a worde demostra, cu na momento cu a termina cu esey, e President di Regeringsraad a gradici oposicion enbez di sumes hendenan.

Sr. Eman na su turno a bisa, cu e quehonan trece adilanti pa oposicion no ta completamente inhustica, pero el a declara cu su fraccion ta sigi respalda e gobierno actual te ainda. Sr. Eman ta lanza un propuesta, pa laag tur miembronan di Staten bai cu seis luna 'i verlof. „Nos ta bibando den un situacion bruha".

Dr. de la Fuente enfatico a mustra riba e hecho cu gobierno te ainda tin mayoria. Tin tres miembronan di Staten, cu te ainda mester worde nombra. Bo no por tira falta riba un miembro cu ta respalda gobierno ora cu esaki no presenta pa por forma quorum, henter e fraccion Democratico ta sobresali di e tantu di biaha cu e tabata ausente. „Ora e Sres. nan iembronan ae tres m tadenno ,- aki drenta, e tres miembronan nobo por worde nombra."

President Voges aparentemente a tende suficiente. Ora Sr. de la Fuente a caba su discurso, el a bati su martio riba mesa y a clausura e sesion.

E president a expresa su gratitud den dirreccion di e Sres. Bartels Daal, Broos y Vlaun, quendenan lo no presenta mas den Staten. Na e ultimo menciona e President a dese'é mehoria.

Vietnam organiseert eigen Leger

WASHINGTON - De regering van Vietnam heeft gisteren aan de Verenigde Staten meegedeeld dat zij Frankrijk verzocht heeft voor Maart 56 Franse troepen uit Vietnam terug te trekken. Vietnam rekent erop haar strijdkrach ten voor dat tijdstip gereorganiseerd te hebben.

Weer Nederlanders in Indonesië gearresteerd

DJAKARTA - Gisteren zijn wederom enige Nederlands te Djakarta gearresteerd. Het zijn de heren I. Bessem, administrateur ener onderneming, J. G. Vogel, voormalig boekhouder van de Nederlandse militaire missie, Ch. van Ommen, een gepensonneerd K.N.I.L.-sergeant, L. J. M. Smit, voormalig adjudant-onderofficier van het K.N.I.L., W. ten Cate, wachtgelder, L. Kempees, voormalig sergeant-majoor van het K.N.I.L.

Over de redenen van de arrestaties zijn geen inlichtingen te verkrijgen.

Politieke processen in Teheran

TEHERAN - Het proces tegen Fatemi, de minister van Buitenlandse Zaken van Mossadek is vandaag te Teheran begonnen. Twee medebeklaagden zijn de oudafgevaardigden Razavi en Tsjajegan. Tegelijkertijd begon een proces tegen twaalf legerofficieren die verdacht worden van samenzwering met de communisten. De openbare aanklager zal verzoeken de zaak met gesloten deuren te behandelen.

Tres anja di Jopie Schouten

Anteayera mainta e caso di Rupert Marlin a worde trata dilanti di Huez di Corte Supremo na Corsouw. Den un acusacion masha detalja e Advocaat Generaal Mr. v. Binsbergen a refuta diferente hechonan. El a pidi 3 anja di castigu pa „doodslag". E abigado defensor di J.S. a tene un alegato extenso, den cua e ta mustra riba e declaracion di e fiscal durante di tratamento dje caso dilanti Corte di promer instancia, ora cu e caso Marlin a worde considera como maltrato, awor ta „doodslag. E defensor a pidi pa retira tur cargo y persecucion huridico di acusada y el a apela sumes na defensa legitima of defensa legitima en ecceso. E faljo den e caso lo worde duna dia 10 di October.
h,MbokidnaoD cmfof ocmf ocmfw

Het Beleg

SAIGON - De hoge officier van het Franse opperbevel in Indochina zei dat er geen onderzoek zal worden ingesteld naar het verlies van Dien Bien Phu.

W. Duits communist gearresteerd

REMSCHEID - Georg Gampfer, lid van het bestuur van de West-Duitse communistische partij, is te Remscheid in het Ruhrgebied gearresteerd op beschuldiging van complotteren tegen de veiligheid van de staat.

Regelmatig is regen in Japan radio-actief

TOKIO - De Japanse commissie voor onderzoek naar verwondingen door atoomenergie heeft de Japanse bevolking gewaarschuwd geen ongezuiverd regenwater te gebruiken daar in de laatste tijd in vele delen van Japan krachtig radio-actief regenwater is aangetroffen.

Overstromingsramp in Honduras

NEW YORK - Volgens de New Yorkse radio heeft de Amerikaanse ambassade in Honduras om hulp voor het land gevraagd. De overvloedige regenval en overstromingen hebben de vorm van een nationale ramp aangenomen. Aan de Amerikaanse troepen in de Panamakanaalzone is meegedeeld, dat hulp in Honduras dringend nodig is.

Gecompliceerde vliegtuigbotsing

OTIS - Bij een gecompliceerd vliegtuigongeluk op de luchtmachtbasis Otis (Amerika) zijn twee mannen van de luchtmacht omgekomen. Drie straaljagers poogden in slecht weer te landen, waarbij de eerste een lekke band kreeg en op de rolbaan bleef staan. De tweede kwam in een bosje terecht en de derde botste op de eerste.

Tsjechische relaties met Joegoslavië

BELGRADO - Voor het eerst sinds zes jaar is Tsjechoslowakije te Belgrado weer door een ambassadeur, Wilhelm Pithart, vertegenwoordigd.

De Voorzitter van het Hoofdstembureau in de Kieskring Aruba brengt ter openbare kennis, dat op Vrijdag 1 October 1954 om 10 uur des voormiddags ten Bestuurskantore de drie ingeleverde candidatenlijsten voor de a.s. Statenverkiezing in een voor de kiezers toegankelijke zitting genummerd zullen worden in de volgorde door het lot aangewezen.

Aruba, 29 September 1954.
De Voorzitter voornoemd,
KWARTSZ.